

# ENTRUCIONE THEOLOGICAL SEMINARY

LIBRARY
SPRINGFIELD, JILLINOIS

Bottes Wort und Luthers Lehr Vergehet nun und nimmermehr.

Siebenundsiebzigster Jahrgang.
1921.



St. Louis, Mo.
CONCORDIA PUBLISHING HOUSE
1921.

# Register für den siebenundsiebzigsten Jahrgang des "Lutheraner".

A.	Seite
Abendmahlswein Abrüftungslonferenz Abbentszeil, Bußzeit 390; Abbentsfonntage 407 bentswort 407	. 44 372
American Legion	. 254 . 125
<b>B.</b>	
Baptisten des Sübens	gel an Bibel
fcaft 404. Roard of Directors135. 185. 301 Briefe eines Kaftors an feinen Sohn2. 11 Budget; f. Kinansen. Bürge, eingesogen, freigesett	9. 38
C.	
China, Hungersnot 21 Chrift und Arbeit Chriftbaum, der rechte. Chrifte Erhöhung und Kfingstgabe. Christian Science.	. 125 . 407 . 133
Colleges; f. Lehranitalien. Concordia Triglotta	. 314
<b>D.</b>	
Danitag 396; Daniespflicht 358. Darviulismus	. 171
234. 301. 320. 337. 373. 388. 389. Deutschlich and, aus 250; ein bruvheltisches Wort 30 gebt borwärts in der Freisliche 388. Odfactitel: P. D. Willfomm	16; eš . <b>3</b> 20
æ	

Ebescheidung 139; Ebezerrüttung 289.
Einführungen und Ordinationen der Kastoren und Professern und Erdinationen der Kastoren und Professer und C. K. 391. 409; Webescalemant, D. 259; Urndt, D. F. 391. 409; Webescalemant, E. 63; Halten, J. M. 307; Hattenderg, D. 341; Baumann, B. C. 278. 342; Bay, N. C. 161; Bed, N. M. 377; Bed, H. S. 180; N. 269; Berndt, M. 360; Berntbal, D. 127; Bestram, E. 6. 409; Gewie, W. 6. 342; Bezold, W. 112; Miel, B. 293; Bierlein, M. 161; Planstendüßer, L. 127; Blau, E. 293; Risbel, D. 275; Robine, L. 3360; Bernstoll, D. 127; Bertram, C. 6. 409; Gewie, B. 6. 342; Bezold, W. 121; Miel, B. 293; Bierlein, M. 161; Planstendüßer, L. 127; Blau, E. 293; Risbel, D. 275; Robine, L. 323; Botgmeber, E. 377; Boriad, L. 341; Bornbött, K. 276; Bobe, C. 127; Präm, D. 409; Prammer, M. G. 127; Bramsser, M. 49; Pramott, E. D. 94; Brauet, M. E. 91; Brauet, D. 49; Branste, E. 276; Bobe, C. 127; Präm, D. 409; Prammer, M. G. 127; Bramsser, M. 37; Brenner, R. B. 142; Briebse, D. 323; Buchkeimer, L. 276; Dud, K. R. 276; Billow, R. 307; Bursardt, D. M. 323; Buchkeimer, L. 377; Delekse, M. 307; Burmaller, M. 307; Bursardt, D. 426; Coot, B. 307; Cotches, R. 307; Daumler, R. 276; Damnentselbt, R. 174; Dauphin, E. 127; Definer, M. 377; Delekse, M. 360; Dietse, D. 161; Diben, M. 6. 323; Goton, M. 112; Doton, D. 391.
409; Dreber, M. 307; Tilfel, D. 142; Geetle, S. 323; Eblets, R. S. 94; Cichmann, E. 342; Eilett, B. 175; Eiler, B. C. 191; Elling, D. 409; Engelbert, R. 391; Grapelbert, B. 507; Ferber, M. 275; Kinhaber, M. 76; Fischer, S. 523; Freber, M. 275; Kinhaber, M. 76; Fischer, S. 523; Freber, M. 307; Krebrichien, E. 409; Fritse, M. 293; Freder, M. 307; Freber, M. 307; Freber, M. 307; Freber, M. 307; Geste, E. 8. 94; Gebeauer, Miles S. 426; Gemmingen, D. 63; Gernannt, E. 307; Geste, E. 8. 94; Gebein, Th. 342; Giert, M. 307; Geste, E. 8. 94; Gebein, Th. 342; Giert, M. 307; Geste, M. 307; Gernann, E. 307; Gernann, E. 307; Gernann, E. 307; Gernann, M. 76; Gober, M. 319; Grapher, D. M. 201; Gernann, M. 76; Gober, M. 3

276; Sallmann, N. 293; Sanfen, B. N. 307; Sarbt, 5. 63; Sarbt, S. 2. 301; Sarms, W. S. 142; Sartenficin. C. C. 63; Saffenblug, S. 342; Saffush. C. 307; Seite, M. 207; Seine, M. 207; Sillmer, G. 238; Signenell, L. 420; Silbebrandt, R. 207; Sillmer, G. 238; Silmer, G. 307; Sirldmann, G. 293; Soffmann, C. 307; Soffmann, G. 293; Soffmann, G. 293; Soffmann, G. 307; Soffmann, G. 293; Soffmann, G. 307; Soffmann, G. 307; Soffmann, G. 307; Soffmann, G. 307; Soffmann, G. 377; Snfelmann, S. M. 360; Serael, K. G. 293; Særael, M. 311; Súdner, M. 283; Suge, S. 323; Suffill, G. B. 377; Snfelmann, S. M. 360; Serael, K. G. 293; Særael, M. 312; Adolf, S. G. 293; Sarael, M. 312; Adolf, M. G. 160; Sant, M. 341; Sein, G. G. 201; Slee, B. B. 48; Suoth, G. 301; Sien, G. G. 201; Slee, B. B. 48; Suoth, G. 324; Staifer, M. 94; Rampidamid, M. 48; Rafe, G. 409; Stail, R. M. 191; Rampidamid, M. 48; Rafe, G. 409; Stail, R. M. 191; Rafeer, M. 293; Reim, S. 324; Staidbofer, M. 127; Stilf, G. 307; Slabolb, M. 76; Stailmeber, J. 207; Soslowske, G. 392; Staad, G. M. 48; Kradin, M. 250; 342; Statle, M. 307; Street, G. 307; Street, M. 308; Steiner, S. 233; Steiner, S. 234; Stoten, S. 234; Stoten, S. 235; Steiner, S. 235; Steiner, S. 235; Steiner, S. 236; Steiner, S. 237; Steiner, S. 237; Steiner, S. 238; Stei

409; Badhold, G. A. S. 377; Bagner, J. 223; Bagner, D. D. 63; Ballner, S. D. 207; Balther, E. 34; Bedner, D. S. 207; Balther, E. 307; Balther, B. 94; Bedner, M. 360; Bachra, E. B. 161; Beinbod, D. H. B. 161; Belp, D. C. 223; Berjelmann, M. 191; Belfermann, J. 292; Bland, E. M. 391; Bibliger, M. 191; Bilring, C. H. J. 391; Bibliger, D. 238, 276; Brebe, D. R. 207; Burl, B. 142; Burthmann, D. B. 238; Bagel, M. 323; Bidliegner, M. 307; Breat, D. 391; Bernbot, B. C. 342; Bierlein, E. 142; Borlad, B. Grillbrungen ber Lehrer: Albrecht, A. 293; Pangert, M. 324; Belberwleden, D. 377; Bergat, D. 391; Bernbot, B. C. 342; Bierlein, E. 142; Borlad, B. 342; Braunlahweiger, M. B. 307; Pruns, J. D. 161; Bilthe, L. 342; Bubmann, M. 307; Crieffer, L. J. 307; Dierfs, M. R. 324; Dierlan, M. 360; Tobberfubl, M. E. 324; Ederbot, Br. 391; Eggers, M. D. 9; Eblers, R. B. 307; Binfter, M. S. 307; Jifder, M. J. 324; Borland, R. 360; Tobberfubl, M. E. 324; Ederbot, Br. 391; Eggers, M. D. 9; Eblers, R. B. 307; Gartner, D. C. 27; Garsle, E. G. 127; Gerlad, M. 342, 360; Gerth, B. 293; Grob, M. B. 307; Gunel, E. B. 27; Geinemeier, M. 276; Delberg, K. B. 409; Delb, M. 94; Dilgenborf, G. 127; Gunger, M. 40; Dellmann, E. D. 324; Jind, R. 191; Jing, R. 317; Dille, R. 161; Jadlich, E. 191; Jofeph, B. 0. 307; June, M. 293; Rallies, B. 3. 360; Rellermann, B. B. 324; Retribon, D. C. 63; Reul, M. 9. 48; Riebl, D. M. 537; Rollies, B. 3. 360; Rellermann, B. B. 324; Retribon, D. C. 63; Reul, M. 9. 48; Riebl, D. M. 537; Rollies, B. 3. 360; Rellermann, B. B. 324; Mehper, M. G. 68; Reul, M. 9. 307; Blebe, M. 409; Eilifer, D. C. 63; Reul, M. 9. 307; Blebe, M. 307; Banger, M. 307; Breber, M. 307; Breber, M. 307; Molel, D. B. 307; Betender, B. 324; Edwö

360. Seingfeit, praktische 2003, Seiner, L. S. Seingfeit, praktische 2016. 423 Erfodung Christi 133 Europa, Not in 73. 352. 357; größte Not 40; Schandstaten Karbiger 25; wichtige Aufgabe 23. 24; Berbeitung unferer Bücker 357; Verteilung unferer Hicker 351; Verteilung unferer Bücker 351; Verteilung unferer Stiffsgelber 74; Nachrichten auß E.; siehe Dau, W.

Finangen unserer Shnobe 249. 271. 317; Bericht bes
Katsterers 33. 41; bes Finangletretärs 368; Paulasse 43. 105. 123. 318; Spnoballasse 269; Bubget
1921: 269; 1922: 352; Bubgetlonto 384: Ordnung im Kollettenwelen 387; dringende Hitte 413;
Pudgetibstem allen Gemeinden empfolien 420.
Finnland, eine Reise nach 389
Frauenrechte 291
Freibirt, teilgiöse und bürgerliche 22
Freibirche, aus der 138
Friede, ber wahre 404; Friedsertigseit 117.

Geben. Der Zehnte 386; jeder einzelne 271; Ordnung 2. 387; Aubertihitem 19. 39; große Sammlung 6; Rechenezembel 58; lostet die Kirche zu biel? 204; Geben für Kirche 89; Ehristen lassen sich nicht umfontli bitten 218; geben gern, wenn ihnen die Rot bargelegt wird 420; sollen dazu aber auch ermuntert merben 410.

butgereil nette 429. sollen von toet ung etnichtert werben 419. Gebet für Obrigkeit 137; Lutherworte über das G. 109. Gebot, das neue 181; das höchte 265. 281. Gedichte: Der Chriften Leben 166. Der lette Abbent 397. Des aufgefahrenen Ichu Nähe 133. Durch die Zeit zur Ewigkeit 1; Für unsere Konfirmanden

69. hinduf! 17. Aubelgtus zum Autherfeit Martin und Karl 117. Wein Jössen Schlöbitte 37. Kassonschub 53. Silvestergloden Weltmübe! 366. Zum Thädbrigen Jubilaum des digerseminars zu Springseld 149. Zum hei	ions=
Beltmüde! 365. Zum 75jährigen Jubilaum des	417. Pre=
Udvent 381.	ligen
Gencinden, blühende	288 ber
Mutter 375. Auf Wiedersehen 92. Aus alter 205. Aus vergangenen Tagen 339. Das lette	Bett Wort
47. Das Ende der Spötter 46. Das ftimmt! Das rusige Gesanabuc 305. Der besiegte Bes	206. teaer
92. Die offene Kirchentür 75. Durch das : Gottes arheitet der Heilige Geift 140. Ein ich	Wort
Reispiel für arme Lutheraner 339. Gin drifti	icher
407. Epiphanias 425. Große Liebe 46. "8	o Err
bich durchsonnen! (Beilage au Nr. 23.) Morge	n ift
Sterben 375. Silvereftille 424. Stede bir	ein
Trene 173. Was liegt unter deinem Kopfli	iien?
Avenin 381. Gemeinden, dilhende Gemeinden, dilhende Geschächten und Erbauliches: Um Sterbebette Mutter 375. Auf Wiederleben 92. Aus alter 205. Aus deren Aagen 339. Das lette! 47. Das Ende der Spötter 40. Das stimmt! Das tusige Gesangduch 305. Der beliegte Vest 92. Die ossen Kirchensur 339. Sin christ Gottes arbeitet der Heitige Geist 140. Ein sch Keispiel für arme Lutberaner 339. Sin christ Onesimus 60. Eine ernste Frage an junge Edi 407. Epithonias 425. Große Liede 46. Sott, du bist unsere Justucht für und sint! 425. dich durchsonnen! (Beilage zu Nr. 23.) Worgs auch noch ein Tag 190. Reissertig 375. Se Esterben 375. Silvessertsis 424. Steede dir Biel! (Beilage zu Nr. 24.) Todessuch, fein Teene 173. Was liegt unter beinem Koptil 321. Weibnachtsfeier, eine, in hermanie 407. Swei Donnerstage 141.	ourg
Glauben. Jeder glauben, was er will?	274 189
6	
Heiden in Sangu 321: Graufamfeit 74, 75: we	าะแถ
Heiden in Japan 321; Grausamkeit 74. 75; we toben die H.? 405; sämtliche Religionshiteme h.: Seligkeit durch Werke 422.	e ber
seil, das, nur in Chrifto	422 197
Sociaulen, unfere lutherischen	385
3. (i.)	
Informationsbureau der Spnode	72
Friand, Papft und Ebangeltum	25 3 <b>36</b>
J. (j.) Fahr ein anähiges 1. das lesiafte 9	
Jubiläen im Jahre 1921 21; J. in Chicago	166;
270; in der Freikirche Sachfens 373. 356.	. The 2
Jahr, ein anädiges 1; bas seligste 9. Jubiläen im Jahre 1921 21; J. in Chicago Springsielb 106. 136. 186; P. H. H. C. Eb. Gr 270; in der Freistrofe Sachsens 373. 356. Juden und Freimaurer 23; Zeugnis eines J. 28. Jüngster Lag 365; ein Zeichen des J. A. 125.	94.
<b>.</b>	
Randidaten 170, 185; Mangel an 186; "Bittet SErn ber Ernte!" 219; was unfere Gemeinbe	ben
oenien ibulen 220.	
Katechismus, Kämpie um ben	59 7
William International Control of the	•
Rirchbauschulden und Schuldentisgung	370 ion''
Kindermord Kirdhauldulden und Schuldentilgung Kirche, loftet fie zu biel? 204; "overorganizat 107. Kirche und Staat. Trennung bon	370 ion''
107	370 ion''
107	370 ion''
107. Kirde und Staat, Arennung von Kirdenlieder 7; "Ein' jeste Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hephata 286; Honate in Indien 287; Montana 420; Norbet rado 43; Publicity Committee, Texas 386; Janko 136. 354; Westendassand Woming	370 ion''
107. Kirche und Staat, Arennung von	370 ion'' . 7 Missolo: Sido: 6136;
107. Kirche und Staat, Arennung bon	370 ion'' . 7 Missolo: Sido: 6136;
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein' seste Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hebbata 286; sondare in Andien 287; Wonstand 420; Wordstadd 43; Publicity Committee, Texas 386; Joaho 136. 354; Mestencessa und Whoming Wooliditgseitstonferend 367. Konsirmation Konsirmation Kunsteit den Sohn!". Kubertspliem; s. Geben.	370 ion'' . 7 Mi[= \$010= &iid= 136; 70 8
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370 ion'' . 7 Wils 5010= Siid= 136; 70 8 397
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" feste Kurg" 110. Konsernzen: Argentinien 235; Koedbata 286; sonate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 286; sonate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 286; sonate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 286; sonate in Indien 286; Rohliatigseitssonferend 867. Konstrmation Stransfeit "Küsselden 1880 in Kransseit "Küsselden 1880 in Kransseit "Küsselden 1880 in Indien Indie	370 100" . 7 . 7 . 7 . 7 . 136; . 136; . 70 . 8 . 397 . 335; . 200; . wir; . 200; . det; . 385 150; . 50
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" feste Kurg" 110. Konsernzen: Argentinien 235; Koedbata 286; sonate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 286; sonate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 286; sonate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 286; sonate in Indien 286; Rohliatigseitssonferend 867. Konstrmation Stransfeit "Küsselden 1880 in Kransseit "Küsselden 1880 in Kransseit "Küsselden 1880 in Indien Indie	370 100" . 7 . 7 . 7 . 7 . 136; . 136; . 70 . 8 . 397 . 335; . 200; . wir; . 200; . det; . 385 150; . 50
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein' seite Kurg" 110. Konsernzen: Argentinien 235; Koedbata 286; sionate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 33; Publicity Committee, Texas 386; Joho 136. 354; Welt-Wedraska und Whoming Wooliditigleitskonferend 867. Konfirmation Krantseit "Küslei den Sochil" Kuvertssteiten, Geben.  L. Lapbett in der Lebre Lebranstalten, unsere 15. 369; Jahresschiuk 186. die Andrigen unsere Anstalten 253; warum beitragen sollen 371. 218; Schüler werden 218. Mangel an Arbeitern 271; Lebrernot 182; zegen 300; Seminar du St. Louid: 169. 218, es geht dorwärts mit dem geplanten Bau 83: 403. 413; warum im Frühjahr begonnen we sollte 330; Springsield: 87; Jubilam 100. 186; eine gefgenet Anstalt 149; die Anfänge die äußere Geschichte 152; Väter und Lebrer Anstalt 154; Worte Löbes über veründung Wilkousee: Einsührung des Lirestors 401; Baul: Einsühlung des Lutherdenstad 369. 335; Winsield 72. 87; Edmonton, Alla., Erösti 308. 402; Porto Alegre 202. Andere Lebrar ein; neues Gebäude (Wids2dn.) 355;	370': 370': 370': 370': 385. 150': 385. 150': 385. 150': 159': 385. 150': 159': 370. 110': 159': 370': 150':
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Hendata 286; Honare in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; John 136. 354; Melt-Webraska und Whoming Wohltatigseitskonferenz 867. Konfirmation Krantfeit "Küsselt den Sohn!" Kudertssten; s. Geben.	370. 371, 5010. 375, 5010. 385, 5010. 385, 70, 8, 8, 97, 136, 150; 159; 159; 159; 159; 160, 110, 110, 110, 110, 110, 110, 110,
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" feste Kurg" 110. Konserenzen: Argentimien 235; Herbata 286; sonda 420; Norder abo 43; Publicity Committee, Texas 386; Robbi 36. 354; Relevedrassa und Whoming Wohltstigseitskonferend 867. Konstrmation	370 7 Mif- 50ib- 50ib- 50ib- 136; 70 8 397 335; voir 245; 246; 220; 234; 356. 136. 156; 570. 370. 156; 156; 167; 16404
107. Kirche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein' sette Kurg" 110. Konserenzen: Argentinien 235; Herbata 286; sondere in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; Joddo 136. 354; Melt-Veloraska und Whoming Wohltstigseitskonferenz 867. Konfirmation	370 7 Mif- 50ib- 50ib- 50ib- 136; 70 8 397 335; voir 245; 246; 220; 234; 356. 136. 156; 570. 370. 156; 156; 167; 16404
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; "Ein' seite Kurg" 110. Konsernzen: Argentinien 235; Koedbata 286; sionate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 43; Publicity Committee, Texas 386; Joddo 136. 354; Welt-Wedraska und Whoming Wooliditigseitskonferend 867. Konsirmation	370.  370 ion''  370 ion''  370 ion''  385 ion'  385 ion'  385 ion'  370 ion'  404 ion'  405 ion'  406 ion'  407 ion'  408 ion'  409 ion'  400 ion
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; "Ein' seite Kurg" 110. Konsernzen: Argentinien 235; Koedbata 286; sionate in Indien 287; Wontana 420; Nordstad 43; Publicity Committee, Texas 386; Joddo 136. 354; Welt-Wedraska und Whoming Wooliditigseitskonferend 867. Konsirmation	370.  370 ion''  370 ion''  370 ion''  385 ion'  385 ion'  385 ion'  370 ion'  404 ion'  405 ion'  406 ion'  407 ion'  408 ion'  409 ion'  400 ion
firche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" feste Kurg" 110. Konserenzen: Argentimien 235; Herbata 286; sondere in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodio 136. 354; Relevedrassa und Whoming Wooling is desirable in Andreas in Andreas in Andreas in Konstocit "Küsseld in Andreas in And	370.  370 ion''  370 ion''  370 ion''  385 ion'  385 ion'  385 ion'  370 ion'  404 ion'  405 ion'  406 ion'  407 ion'  408 ion'  409 ion'  400 ion
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; Sin' seite Kurg' 110. Konseenzen: Argentinien 235; Hopfata 286; sondo 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodo 136. 354; Welt-Bedrassa und Whoming Boblichtigseitssonferend 367. Konstruation Krantseit "Küslei den Socht!" "Küslei den Socht!" Kudertssiehen; f. Geben.  L. Larbeit in der Ledre Lehanssiehen unsere 15. 369; Kadresschiuk 186. die Anzeigen unserer Anstalten 253; warum beitragen sollen 371. 218; Schüler werben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Sagid der neueingetretenen Schüler verben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. es geht dorwärts mit dem geplanten Van 183. 403. 413; warum im Frühlahr degonnen we sollte 330; Springsied: 87; Aubliaum 100. 186; eine gesgenet Anstalt 149; die Anstage die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Unstalt 154; Worte Löbes über Arkninge die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Anstalt 154; Worte Löbes über Arkningen 335; Minsield 72. 87; Edmonton, Alla. Eröffin 398. 402; Porto Alegre 202. Andere Arhenten 18. 71. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Liede, das neue Gebot 181; das höchste 265. 281; steit es mit der eften Liede? 349. Logen. Loge für junge Leute 158; Logenfrage 6; ein Wort über die 2. 205; unfere Estellung 264 ile berechtigt? 7; Brief eines Logengliedes Logenentwicklung in der American Legion Juden und Freimanuer 23.	370.00 to 150.00
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; Sin' seite Kurg' 110. Konseenzen: Argentinien 235; Hopfata 286; sondo 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodo 136. 354; Welt-Bedrassa und Whoming Boblichtigseitssonferend 367. Konstruation Krantseit "Küslei den Socht!" "Küslei den Socht!" Kudertssiehen; f. Geben.  L. Larbeit in der Ledre Lehanssiehen unsere 15. 369; Kadresschiuk 186. die Anzeigen unserer Anstalten 253; warum beitragen sollen 371. 218; Schüler werben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Sagid der neueingetretenen Schüler verben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. es geht dorwärts mit dem geplanten Van 183. 403. 413; warum im Frühlahr degonnen we sollte 330; Springsied: 87; Aubliaum 100. 186; eine gesgenet Anstalt 149; die Anstage die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Unstalt 154; Worte Löbes über Arkninge die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Anstalt 154; Worte Löbes über Arkningen 335; Minsield 72. 87; Edmonton, Alla. Eröffin 398. 402; Porto Alegre 202. Andere Arhenten 18. 71. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Liede, das neue Gebot 181; das höchste 265. 281; steit es mit der eften Liede? 349. Logen. Loge für junge Leute 158; Logenfrage 6; ein Wort über die 2. 205; unfere Estellung 264 ile berechtigt? 7; Brief eines Logengliedes Logenentwicklung in der American Legion Juden und Freimanuer 23.	370.00 to 150.00
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; Sin' seite Kurg' 110. Konseenzen: Argentinien 235; Hopfata 286; sondo 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodo 136. 354; Welt-Bedrassa und Whoming Boblichtigseitssonferend 367. Konstruation Krantseit "Küslei den Socht!" "Küslei den Socht!" Kudertssiehen; f. Geben.  L. Larbeit in der Ledre Lehanssiehen unsere 15. 369; Kadresschiuk 186. die Anzeigen unserer Anstalten 253; warum beitragen sollen 371. 218; Schüler werben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Sagid der neueingetretenen Schüler verben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. es geht dorwärts mit dem geplanten Van 183. 403. 413; warum im Frühlahr degonnen we sollte 330; Springsied: 87; Aubliaum 100. 186; eine gesgenet Anstalt 149; die Anstage die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Unstalt 154; Worte Löbes über Arkninge die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Anstalt 154; Worte Löbes über Arkningen 335; Minsield 72. 87; Edmonton, Alla. Eröffin 398. 402; Porto Alegre 202. Andere Arhenten 18. 71. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Liede, das neue Gebot 181; das höchste 265. 281; steit es mit der eften Liede? 349. Logen. Loge für junge Leute 158; Logenfrage 6; ein Wort über die 2. 205; unfere Estellung 264 ile berechtigt? 7; Brief eines Logengliedes Logenentwicklung in der American Legion Juden und Freimanuer 23.	370.00 to 150.00
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; Sin' seite Kurg' 110. Konseenzen: Argentinien 235; Hopfata 286; sondo 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodo 136. 354; Welt-Bedrassa und Whoming Boblichtigseitssonferend 367. Konstruation Krantseit "Küslei den Socht!" "Küslei den Socht!" Kudertssiehen; f. Geben.  L. Larbeit in der Ledre Lehanssiehen unsere 15. 369; Kadresschiuk 186. die Anzeigen unserer Anstalten 253; warum beitragen sollen 371. 218; Schüler werben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Sagid der neueingetretenen Schüler verben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. es geht dorwärts mit dem geplanten Van 183. 403. 413; warum im Frühlahr degonnen we sollte 330; Springsied: 87; Aubliaum 100. 186; eine gesgenet Anstalt 149; die Anstage die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Unstalt 154; Worte Löbes über Arkninge die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Anstalt 154; Worte Löbes über Arkningen 335; Minsield 72. 87; Edmonton, Alla. Eröffin 398. 402; Porto Alegre 202. Andere Arhenten 18. 71. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Liede, das neue Gebot 181; das höchste 265. 281; steit es mit der eften Liede? 349. Logen. Loge für junge Leute 158; Logenfrage 6; ein Wort über die 2. 205; unfere Estellung 264 ile berechtigt? 7; Brief eines Logengliedes Logenentwicklung in der American Legion Juden und Freimanuer 23.	370.00 to 150.00
firce und Staat, Arennung von Kirce und Staat, Arennung von Kircenlieder 7; Sin' seite Kurg' 110. Konseenzen: Argentinien 235; Hopfata 286; sondo 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodo 136. 354; Welt-Bedrassa und Whoming Boblichtigseitssonferend 367. Konstruation Krantseit "Küslei den Socht!" "Küslei den Socht!" Kudertssiehen; f. Geben.  L. Larbeit in der Ledre Lehanssiehen unsere 15. 369; Kadresschiuk 186. die Anzeigen unserer Anstalten 253; warum beitragen sollen 371. 218; Schüler werben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. Sagid der neueingetretenen Schüler verben 218. Mangel an Arbeitern 271; Ledrernot 182. es geht dorwärts mit dem geplanten Van 183. 403. 413; warum im Frühlahr degonnen we sollte 330; Springsied: 87; Aubliaum 100. 186; eine gesgenet Anstalt 149; die Anstage die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Unstalt 154; Worte Löbes über Arkninge die dustere Geschichte 152; Väster und Ledrer Anstalt 154; Worte Löbes über Arkningen 335; Minsield 72. 87; Edmonton, Alla. Eröffin 398. 402; Porto Alegre 202. Andere Arhenten 18. 71. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Ledre und Webre: beides nötig. Ledrernot in der Sonode Ledden Christif; Kassion. Liede, das neue Gebot 181; das höchste 265. 281; steit es mit der eften Liede? 349. Logen. Loge für junge Leute 158; Logenfrage 6; ein Wort über die 2. 205; unfere Estellung 264 ile berechtigt? 7; Brief eines Logengliedes Logenentwicklung in der American Legion Juden und Freimanuer 23.	370.00 to 150.00
firche und Staat, Arennung von Kirche und Staat, Arennung von Kirchenlieder 7; "Ein" feste Kurg" 110. Konserenzen: Argentimien 235; Herbata 286; sondere in Indien 287; Wontana 420; Norder rado 43; Publicity Committee, Texas 386; Rodio 136. 354; Relevedrassa und Whoming Wooling is desirable in Andreas in Andreas in Andreas in Konstocit "Küsseld in Andreas in And	370 . 16 . 397 . 35 . 301;; 370 . 301;; 380 . 397 . 301;; 380 . 301; 380 . 300

Lutherische Laienliga .....

<b>107.</b>	43
Martvrc der Gegenwart 60; gefrönte 165. Mensch, seine Abstammung (Ebolutionslehre) Mission, unsere 198; die derschiedenem Gebiete unsere Heiten 234. 42. 72. 123; Konseren Indien 287; ein Freudentag 298; Abschiedes für Seidenmissiona 234. 42. 72. 123; Konseren Indien 287; ein Freudentag 298; Abschiedes für Seidenmissionare 386; Absahrt neuer Minare 5. 334. 403; Keifebriefe des Direktors 189. 257. 301. 374. 406; Mission in Edina 56. 237. 337. 374; Kbreise der Wissionare 402; öston in Argentinen 183. 235; in Vaciliten 20. auf der Fichteninsel 203; in Weste-Eanada Korfolf. Ba. 353; Bermont 369; Texas 403; Vana 88; Tanbsimmenmission 233; in Staatssien für Taubstumme 203; Regermission in Kedelhola 6; ein Regerschiedein 319; Indianerschien Med Springs, Wiss. 124; Unstalt für Schwstims ein 190; Mut und Ausdamer wenige Arbeiter 405; biel zu kein und doch wenige Arbeiter 405; biel zu kein und doch maum 235; Missionserschaft 203; Kinder als Missionsfetunde Missionsfelt 223; Kinder als Missionsfetunde Musen 235; Missionsfeunde Missionsferens 253; Unerfenn deutschen Missionseisers 158; methodistische Kondensenien Missionseigers 158; methodistische Modammedamer und Abel	tibl
Mormonen	172 336
<b>n</b> .	
Bachrichten : and Calaraha 42 : Bancouhan B C	156:
aus dem fernen Westen 43. Reue, das, das alles Borige übertrifft Reujahrsbetrachtung	417 417
_	<b>#1</b> (
D. Obrigleit, Gebet für die	137
Ordinationen; f. Einführungen. Oftergebet	91
B.	
·	90
Papittum. Streben nach weltlicher Macht 45; Lebreitung seiner Macht 255; Kropaganda in Den land 303; Heuchelei und Verleumdung 89; Irle Papit und Evangelium 25. 188; Nationen vertrebei dem Vatifan 138; der Kapft rübrt sich 355; Kritimus in Oberschleften 303; geistiges Testan eines Priesters 302; Schuppatronat des heil	ıgen
Nolehh 172. Baffion. Gethsemane 91; Issu Leiden kein Sc 53; berfiehst du Christi Leiden recht? 75; etc liche Kraft der Kassionägeschichte 62; eine ri Evistel für die Kassionägeschichte 62; eine ri Konikleider 61; Gebete für die Kirche in der Pack ett 37; Bassionägottesdienste 42. Battor, was din ich ihm schuldig? 124; die bewäh (älteren) Kastoren 188; für Kastoren und Gem den 26; Vriese eines Pastors an seinen Sohn 2. Bisnastaabe	herz ved= ed)te Ra[= ons=
Paftor, was bin ich ihm schuldig? 124; die bewäh (älteren) Kaftoren 188; für Kaftoren und Gem den 26: Mriefe eines Kaftors au feinen Sahn 2	rten ein=
Bfingitgabe Bolen, Nachrichten aus	133
Rfingltgabe Bolen, Nachtichten aus. Brediger, zweilprachige 57; Musterprediger 158; J. Arhans Musterprediger 158; Mangel an Kr gern 108; Todesfälle unter Predigern und Leh 221; wie es einem Sestenprediger erging 170; ringschlatzig protestantischer Prediger 72.	ebi: ern Ge:
ringimagung protestantiloser Preolger 72. Predigt für Kinder Propheten, bor falschen, sich borsehen!	44 219
<b>%</b> .	
<u> </u>	her:
Reformation, Segen der 110; denfelben nicht gesten! 329.	240
gerlen: 329. gerlen: 329. gerde, woau braucht Gott fie?	306 289. Nif:
Reiseberichte Prof. Furbringers 236. 256. 273. 304; Reiseberichte Missioner Missioner: Messassioner:	417  eri= M. :  rat-  u&=
legung des 23. Kalms von Luther) 376. Barth Ch.: Praise Ye the Lord 208. Bericht über Sermannsburger Wission 47. Bethlebemschh 377. Brauel, Ang.: Gott lebt noch 47. Presi	ote ata an,
und Hands 9. Brueckner, H.: How I Tell Bible Stories to My Sunday-school 223. Bün E.: Hindert lurge Freitegt Dispolitionen (Christianty) (Traffat) 350. Congression of the statement of the state	the ge <b>r</b> ,
408. Concordia Triglotta 322. Dallmann, Great Religious Americans 376; Jesus 292; P Gerhardt 292. Dau, W. H. T.: At the Tribu	W.: aul nal
for Me 63; Inalienable Rights 307; Start Prayer-Book 341. Engel, F.: Christ, Our Sior, is Born 360. Erbe, E. I.: Ps. 97 76. Start Western Market Start Market Start Market Start Market Start Market Start Market Start Market Mar	k's av- ehi=
g. M.: Geschichte der Ebang. Luth. St. Johan gemeinde zu Alma, Kanf. 63. Fritschel, Geo. Quellen und Polumente zur Geschichte und Lehr	nis: Itel:
, ung der Sb.sund, Synode von Jowa u. a. St. 1 Fritz, J. H. C.: Why a Christian School for Children? 307. Frölich, R.: Aus der Mappe ei indischen Missionars 223. Gerberding. P.	11. My nes J.:
When Christ Comes. What Sayeth the Sci ture? 63. Gielchen, 3.: Seine Herrlicheit erfo net fiber dir 377. Göbe, Alf.: Frühnenhochbeuts Glosser 142. Golladay, R. E.: Sermons on	rip- hei= hes the
Catechism 223. Graebner, Th.: Evolution 1	74;

Faith-Cure 376. Grane, H.: Dawn 377. Grote, 5.: Choralbortpiele in Trioform 47. 323. Agactus, D. Geo.: Sumoberides Stitchengeldidite 391. Sanien. B. Geo.: Sannoberides Stitchengeldidite 391. Sanien. B.: All Sanientelm 377. Hanser, Ad. T.: The Christmas Song Book 391. Sartienberger, 3. S.: Immanuel 359. Stirld, E.: Stuther-Revbier 160. Onfmanu, 8t. Sturgelage Geologicite ber Ed. 2016. St. Optenagemeinde au Fransemunt, Mid. 322. Holt, B. M.: Congregation's Duty to Lodge-members 9; My Reasons for Opposing the Norwegian Luttheran Church 9. Hult, A.: Bible Primer, Old and New Testament 47. Star, 21. Dobai 63. Jesse, F. W. C.: Catechetical Preparations, Part 2 206. Stirdengeben (Zuthar) 359. Soficient, E.: Geological Carlatin, S. Solical, E.: Geological Carlatin, S. Solical, E.: Geological Carlatin, S. Solical, S. Solical, E.: Geological Carlatin, S. Solical, S. Solical, E.: Christman Vorship 16. Solical 191. Kretzmann, P. J. Solical Preparations, Part 12. Christman Vorship 16. Solical 191. Stretzmann, P. J. Solical Preparations of the Formal Carlatin, Sol. Solical 191. Stretzmann, P. J. Solical Preparations of the Formal Carlatin, Solical Solical Solical Preparations of the Formal Carlatin, Solical S  $\alpha$ Schullebrer, beren herrliches Umt 19; Schullebrer-not 182. Schullebrer, beren herrliches Amt 19; Schullebrernot 182.
Schwiegermutter, das Zusammenwohnen mit der 134 Selbstmord, Berfuchung dum. 274
Seminar; Nebrantsalten. Spacketon, Sir, berichtet über Engeschute. 7
Silvelter, beberzigenswerte Worte für. 421
Sladeret, eigentümliche Feier der Einführung der, in Amerika. 137
Slowafische Shnode; deren Mission 109; Shnodalbers sammlung 420.

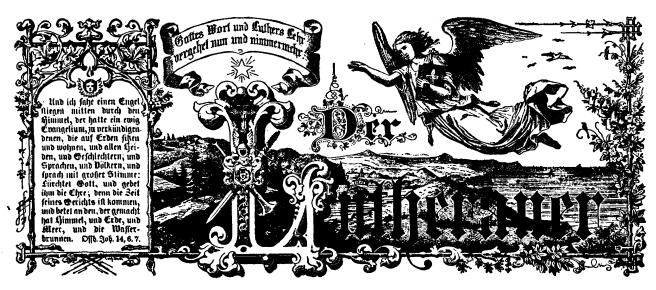
Sette
Sonntag, beffen Gegen geschildert 291
Sonntagefdule, Notwendigfeit ber 73; ein Bort dar-
über 302; die größte oder die beste? 44; Conntags-
first of favor his Classically believed to
ichulkinder follen die Gottesdienste befuchen 44.
Sorge auf Gott merfen
Cozialiften als Grabredner 357
Spiritismus 336
Sprache. Lakt uns fiber ben Sprachen balten! 272;
ameifprachige Brediger 57; Sprachenfrage 168. 301.
Statistif ber Snnobe 121
Sterben, feliges 375; am Sterbebett ber Mutter 375.
Steuer, mer fitt am? 8
Studenten, beren Rotlage in Europa 59
Charles being moral union 170. Officerta.
Shnodalbersammlungen, unsere 170; Alberta- und
British Columbia Distrift 268. 256; Atlantischer
245; Brafilianischer 230; Canada 332; Colorado
231; California und Nebada 299; Jowa 333. Kan-
fas 366; Michigan 266; Minnefola 246; Mittle-
rer 316; North Dalota und Montana 215; Nord-
Allinois 267; Nord-Wisconlin 315; Oregon und
Bafbinaton 273. 282; Oftlicher 247; South Datota
233; Gudlicher 214; Gud-Juinois 382; Gud-Wis-
confin 248; Texas 283; Beftlicher 400; Bentral
Juinois 351; Norwegische Spnode 288; Rudblid
Juniors 301; Authorgifaje Shinde 288; Mundin
auf unseve S. 418.
Synode, außerer Bestand der 121; ein Studlein Schul-
geschichte der S. 86; Kaffen der S.; f. Finanzen.

#### 3.

Tanzen als Erziehungsmittel! 387; seelsorgerliches Gespräch über das T. 54; ist die Welt das T. müde geworden? 255.

Seite Testament eines Kriesters
u.
Unglaube 405; Unbuldsamkeit desfelben 387. Universitäten unsers Landes, Berforgung lutherischer Studenten auf ben
$\mathfrak{B}.$
Rerbrecher, weibliche 205; böse Saat 356. Bereindseben, Warnung vor zu viel

Seite Bermächtnis, ein schönes		
<b>293.</b>		
Maltherliga, Berlammlung der		
<b>y.</b>		
Y. M. C. A. als Berderber bes Glaubens 22		
3₊		
Beichen bor dem Jüngsten Tag. 125 Beilfdriften, unsere 138. 319; ihr Wert 58; Ber- breitung in Europa 357; unsere belben Kirchen- blätter 385; unsere 3. werden jeht gerne in Deutsch- land utw. gelesen 423. gufunffstraume, eitse . 372 Busammenwohnen mit der Schwiegermutter . 134		



Herausgegeben von der Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigiert von dem Lehrerkollegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Published biweekly by Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Subscription price, \$1.25 per annum, payable strictly in advance.

Entered as second-class matter at the Post Office at St. Louis, Mo., under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on July 5, 1918.

77. Jahrgang.

5t. Jonis, 200., den 11. Januar 1921.

Mr. 1.

### Durch die Zeit - gur Ewigkeit.

So zieh' ich benn in Gottes Gnade Mit festem Mut und frohem Sinn; Ich weiß es, alle meine Pfade, Sie führen mich zum himmel hin.

Ob's ftürmet, ob der himmel heiter, Ob trübe Wolten, Sonnenschein, In ISiu Ramen fröhlich weiter; "Nur selig!" soll die Losung sein. Ob mich die Pilgerschuhe drücken, Ob ftaubig auch mein Pilgerkleid, Sinauf gum Simmel will ich bliden, Und meine Hoffnung eilet weit.

3d weiß, ich wandre auf der Erden Nur eine kurze Spanne Zeit; Nur daß ich möge selig werden, Trag' ich der Erde Lust und Leid.

So zieh' ich benn in Gottes Gnabe Mit festem Mut und frohem Sinn; Ich weiß es, alle meine Pfade, Sie führen doch zum Himmel hin.

### Das Jahr 1921 ein gnädiges Jahr bes HErrn.

Das Jahr 1921, in das wir nun eingetreten sind, ist ein gnädiges Jahr des Herrn. Es ist es, weil der Herr Jesus auch in diesem Jahre sein süßes Evangelium predigen und sein Lehramt ausrichten will. Durch ihn wird ein jedes Jahr bis zum Jüngsten Tage ein gnadenreiches Jahr, denn er ist laut der Weissagung im Propheten Zesaias von seinem Vater in die Welt gesandt, daß er ein gnädiges Jahr des HErrn predige, Jej. 61, 1, 2. Als dieser unser Heiland in Nazareth auftrat, verlas er aus dem Propheten diese Weisjagung von dem angenehmen Jahr des HErrn und rief dann jeinen Buhörern zu: "Seute ist diese Schrift erfiillet vor euren Ohren", Luk. 4,21. Der Apostel Paulus bezieht dieses gnädige Jahr auf die gauze Zeit des Neuen Testaments, wenn er uns schreibt: "Sebet, jett ist die angenehme Zeit; jett ist der Tag des Heils!" 2 Kor. 6, 2. Wir zählen demnach ein jedes Jahr nach der Geburt unsers Herrn Jesu Christi, um damit anzuzeigen, daß seine Gnade in demselben waltet.

Die Gnade Gottes ist das Köstlichste im Himmel und auf Erden. Sie deckt um Christi willen alle unsere Sünde zu, tilgt sie wie einen Nebel und schenkt uns Leben, Heil und Seligkeit. Sie wird uns angeboten und zugeeignet durch die Gnadenmittel, Wort, Tause und Abendmahl. Diese Wittel sind in unserer Synode im Schwange. In unsern Häusern, Kirchen und Schulen haben wir das Evangelium und damit die Gnade unsers Heilandes. D, so laßt uns erkennen, welch ein herrliches Jahr es ist, in das wir eingetreten sind, und freudig und getrost in demselben weiterpilgern als erlöste und begnadigte Kinder Gottes! Wo die Gnade Gottes leuchtet, da kann uns kein Unglieck begegnen, und keine Plage zu unserer Hitte sich nahen.

Doch die Gnade unsers Herrn Jeju verändert nicht nur unser Verhältnis zu Gott, indem sie aus uns von Natur verlornen und verdammten Sündern selige Gotteskinder macht, sondern wandelt auch unser Leben. Paulus schreibt: "Es ist erschienen die heilsame Gnade Gottes allen Menschen und züchtiget uns, daß wir sollen verleugnen das ungöttliche Wesen und die weltlichen Lüste und züchtig, gerecht und gottselig leben in dieser Welt", Tit. 2, 11. 12. Das Jahr 1921 soll demnach für alle unsere Gemeinden und ein jedes Glied in denselben ein Jahr sein, in dem wir ernstlich fämpfen gegen Augenlust, Fleischeslust und hoffärtiges Wesen, wie sich dasselbe zeigt in dem Leben der Kinder der Welt in unserer argen und verführerischen Zeit. Wir sollen nicht mit ihnen laufen in das wüste, unordentliche Wesen, wie es zutage tritt in ihrer Verachtung aller gottgesetzten Schranken, ihren Vergnügungen, dem Logenwesen und anderm, sondern statt dessen uns üben in aller Gottseligkeit und herzliches Gefallen haben an all den Werken, die mithelfen, daß das nun begonnene Jahr gnadenreich werde.

In unsern Häusern wollen wir daher fleißig mit den Unsrigen Gottes Wort betrachten und in demselben uns an der Gnade Gottes erwärmen. Es ist zu beklagen, daß die Hausgottesdienste immer mehr verschwinden und bei vielen unter

# Step Tutheraner Sa

uns auf das Tischaebet zusammengeschrumpft sind. Wie herrlich ist es, wenn alle Hausgenossen wenigstens einmal des Tages Gottes Wort zusammen hören! Da tritt JEsus mit seiner Gnade in den Familienkreis, versichert uns seiner Liebe und seines Beistandes in all unsern Nöten, korrigiert unser Leben, wo wir es versehen haben, stärkt die müden Hände und erquickt die strauchelnden Anie. Daß das Verhältnis zwischen Mann und Frau, Eltern und Kindern nicht immer ift, wie es sein jollte, daß wir noch zu sehr am Irdischen kleben und uns jo viel unnütze Sorge machen, kommt daher, daß wir das Wort nicht fleikig genng betrachten und in unsern Herzen bewegen. So möge der BErr all unfern Bäusern geben, daß in denfelben im Jahre 1921 fleißig Gottes Wort getrieben wird. wird es am Segen nicht fehlen, sondern in Erfüllung gehen: "Träufelt, ihr Himmel, von oben; und die Wolken regnen die Gerechtigkeit, die Erde tue sich auf und bringe Seil, und Gerechtigkeit machse mit zu! Ich, der Herr, schaffe es." Zej. 45, 8.

An all den Werken, die zur Erdauung unserer Ortsgemeinde dienlich sind, wollen wir uns im Jahre 1921 sleißig beteiligen, also freudig mithelsen, daß jung und alt mit dem lauteren Evangelium reichlich gespeist werden, und dem Teufel gewehrt werde, woinnmer er durch Zwietracht, Weltwesen und Geiz das gute Werk stören will. Wollen doch alle Gemeinden sich vornehmlich der lieben Jugend annehmen und darauf sehen, daß die Jugendjahre ihrer Kinder rechte Gnadenjahre werden! Wenn daher deine Gemeinde noch seine Wochenschule hat, so hilf, daß dieses Jahr eine solche eingerichtet wird, und wo eine Schule sterben will, da stärke und frästige sie. Plant deine Gemeinde etwa in diesem Jahre einen nötigen Kirchbau, so ziehe dich nicht zurück, sondern lege freudig mit Hand ans Werf aus Dankbarkeit gegen die Enade deines Heilandes, die dich so reich gemacht hat.

Die Gnade wird uns auch willig machen zu all den Synobalwerken, die in diesem Jahre geschehen sollten. Unsere Lehranstalten, auf denen Prediger und Lehrer der Gnade Gottes ausgebildet werden, müssen erweitert und gehoben werden. So sollte begonnen werden mit dem Neubau unsers Seminars in St. Louis. Auf unserm großen Missionsgebiet ist in diesem Jahre so viel zu tun. Zwei neue Synodaldistrikte werden eingerichtet, die vorwiegend Missionsgemeinden umfassen. Die Weere sind wieder frei, und unsere Boten eilen nach China und Indien. Aus Europa kommt ein Ruf nach dem andern. In Brasilien und Argentinien tut uns der Herr immer mehr Türen aus, und jüngst hat unsere Wissionskommission beschlossen, nun auch Kundschafter nach Mexiko zu senden.

Endlich wird das Jahr 1921 uns auch wiederum viel Gelegenheit geben wohlzutun und mitzuteilen, Kranke zu pflegen, Hungrige zu speisen und Elende ins Haus zu führen. Zumal auch die Wunden, die der schreckliche Krieg geschlagen hat, sind noch längst nicht geheilt. Der Herr schenke uns in diesem Jahre auch zu dem Zweck seine Gnade, daß unsere Herzen von der Not unserer Mitmenschen ergriffen werden!

So sei unser Gebet beim Beginn des neuen Jahres: Gott sei ums gnädig und barmherzig und gebe ums seinen göttlichen Segen! Er lasse über ums sein Antlitz leuchten, daß wir auf Erden erkennen seine Wege! Es segne ums Gott, unser Gott! Es segne ums Gott und gebe ums seinen Frieden! Amen.

### Briefe eines Paftors an feinen Sohn.

Erfter Brief.

Mein lieber Sohn!

Seit einem Jahr befindest Du Dich auf dem Lande, und man kann es Deinen Briesen anmerken, daß Dir die Landwirtschaft sehr gefällt. Landmann zu sein ist aber auch ein herrlicher Beruf. Gott lege auch serner seinen Segen auf Deine Arbeit! Gerade als Landmann wirst Du es aus täglicher Ersahrung wissen, wie das Gedeihen Deiner Arbeit von Gottes Segen abhängt.

Du schreibst, daß Du in Deiner Gemeinde dort liebe Christen gefunden haft. Die Gottesdienste werden gut besucht; Dein Seelforger sei ein lieber Mann, der in einfacher Sprache und mit inniger Wärme das Wort des Heils verkündigt. Dann fängst Du aber an zu klagen darüber, wie die Geldangelegenheiten der Gemeinde verwaltet werden. Der Kastor bekomme seinen Gehalt nicht regelmäßig, weil eben das Geld nicht regelmäßig einkommt; ja, Du sagst, bis kurz vor Jahresschluß waren noch eine ganze Anzahl Glieder rückständig mit der Zahlung ihrer Unterschriften. Du klagft ferner, daß für die Sauptkasse unserer Synode, für die Synodalkasse, im letten Jahr nur eine Kollekte erhoben wurde in einem Abendmahlsgottesdienst, und diese Kollekte betrug ganze \$9.17. Für die Baukasse sei im vergangenen Jahr gar nichts getan worden. Überhaupt habe die ziemlich wohlhabende Gemeinde gar zu wenig beigetragen für die verschiedenen Kassen der Synode. Du meinst nun, in den Geldsachen der Gemeinde sollte Wandel geschafft werden. Allerdings! Du schreibst, Dein Bastor habe wenigstens eine Predigt gehalten über das Thema Geben, und auch sonst habe er es wohl nicht an Ermahnung und Ermunterung fehlen laffen; der wunde Punkt in euren Geldangelegenheiten sei der Mangel an Ordnung. Nach dem, was Du sonst noch in Deinem Briefe schreibst, scheint mir dies auch zum Teil der Fall zu sein, obwohl es wohl nicht alleine daran liegt.

Es ist gut und weislich, Ordnung und System in die Geldangelegenheiten der Gemeinde zu bringen. Daran mangelt es offenbar in Deiner wie ja in so mancher andern Landgemeinde, mein lieber Sohn. Der Wangel an Ordnung und System in Geldsachen der Gemeinde hat eine solche Tragweite, daß das ganze Gemeindewesen dadurch in Verfall geraten kann.

Du weißt, Gott selbst geht in seinem Tun in gewisser Ordnung zu Werke. Er ist ein Gott der Ordnung. Die Gestirne verrichten ihren Lauf ganz regelmäßig; ebenso regelmäßig wechseln die Jahreszeiten; Gottes Heilsweg versolgt einen gewissen geordneten Gang. So liegt es auch schon in der Natur der Sache, daß wir in den Geldsachen der Gemeinde eine gewisse Ordnung und ein gewisses System einsühren und dasselbe womöglich auch durchführen.

Die Ersahrung lehrt nun, daß man gerade in Landgemeinden vielsach nicht einen Mann sinden kann, der Mittel
und Wege weiß, in den sinanziellen Angelegenheiten der Gemeinde Ordnung zu schaffen und eine genaue Aussicht über daß Ganze zu siihren. Man braucht aber noch gar kein Finanzgenie zu sein, um Ordnung in die Geldsachen der Gemeinde zu bringen. Paulus hat auch kein business college absolviert und er weiß doch Rat. Er spricht 1 Kor. 16, 1.2: "Bon der Steuer aber, die den Heiligen geschieht, wie ich den Gemeinden in Galatien geordnet habe, also tut auch ihr. Auss je der Sabbater einen lege bei sich selbst ein jeglicher unter euch und sammle, was ihn gut dünkt, auf daß nicht, wenn ich komme, dann allererst die Steuer zu sammeln sei." Gewißlich ist auch diese Stelle der Feiligen Schrift uns zur Lehre aufgezeichnet. Ich will Dir diese silberne Regel einmal so aufstellen: "Auf je der Sabbater einen" — regelmäßig — "lege bei sich selbst ein jeglicher und sammle" — jeder einzelne —, "was ihn gut dünkt" — nach Bermögen, "nachdem er hat". "Was ihn gut dünkt", heißt nämlich nicht so viel wie "was er meint", sondern, wenn man das griechische Wort, das Paulus gebraucht, ganz genau übersehen will: "was ihm glücklich ausgeschlagen ist", das heißt, je nach den Einnahmen, die ihm seine Unternehmungen gebracht haben, "as God hath prospered him", wie die englische Bibel übersetzt.

Wird diese Ordnung von den einzelnen Christen unserer lieben Kirche innegehalten, dann folgt ganz von jelbst ein fleißiges und regelmäßiges Geben. Würde ein jedes kommunizierende Glied sich etwa eine Liebeskasse einrichten, in welche es gewisse Prozente seiner Einnahmen zurücklegt für die Erhaltung und Ausbreitung der Kirche und für Wohltätigkeit, dann würden alle unsere Kassen viel, viel besser bedacht werden, als es jeht geschieht; ja, dann würden sie alle gefüllt sein. Paulus hat freilich seinen Rat wohl nicht gegeben, damit er ja eine recht große Summe zusammenbrächte, jedoch wollte der Apostel die Chriften jedenfalls an Regelmäßigkeit im Geben gewöhnen. Er wollte gewiß lehren, gum Beben fei in rechter Ordnung zu erziehen. Natürlich, viele Tropfen füllen das Faß, und je regelmäßiger die Tropfen fallen, desto gewisser bleibt das Kaß auch gefüllt. Die Christen nehmen ja stets Gnade um Gnade aus der Fülle des HErrn, warum sollten fie da auch nicht gern und willig dem SErrn ebenso regelmäßig geben?

Ich meine immer, wenn es uns Christen recht lebendig vor der Seele steht, daß Gott der eigentliche Eigentümer unserer irdischen Güter ist, daß er zunächst einen Anspruch auf dieselben hat, und daß wir nur Haushalter derselben sind, dann werden wir gern und regelmäßig von den Gaben, die er uns gegeben hat, opsern sür die Erhaltung und Ausbreitung der Kirche. "Die Erde ist des Herrn, und was drinnen ist; der Erdboden, und was drauf wohnet", Ps. 24, 1. Gar viele Christen geben gerne in der Theorie zu: "die Erde ist des Herrn", aber in der Praxis seugnen sie diese Wahrheit. Sie machen es ähnlich wie Ludwig XI. von Frankreich. Er weihte und schenkte der Jungfran Maria das ganze Land Boulogne, aber behielt die Einnahmen dieses Landes für seinen eigenen Gebrauch.

Doch, lieber Sohn, es wird ichon spät, und ich will daher jetzt hier abbrechen. In einigen Tagen schreibe ich Dir dann von einem System, welches das geordnete Geben erleichtert und möglich macht.

In herzlicher Liebe

Dein Bater

Baul '---

# Der Dank der St. Paulsgemeinde in Dresden.

Um den Dank der obigen Gemeinde in möglichst weite Kreise zu bringen, bin ich beauftragt worden, ein Schreiben zu verfassen, das durch Abdruck im "Lutheraner" all den lieben Gebern, denen wir nicht persönlich danken können (wie wir so

gern täten), zu Gesicht kommen kann, und allen unsern Wohltätern ein herzliches "Vergelt's Gott!" zuzurusen.

Damit ich recht verstanden werde, schildere ich zuerst in kurzen Zügen

### Unfere Rot.

Dieselbe ist etwas anders gestaltet als die im oberen Erzgebirge, wo besonders aus den böhmischen Bezirken entsetliche Bilder über das Elend der Kinder an die Öffentlichkeit gelangt find. Solches Elend herrscht zwar hier in Dresden nicht. Dennoch ist die Not groß, da die Kinder durchgängig unterernährt und blutarm sind, was man an ihren meist bleichen Gesichtern sieht, das heranwachsende Geschlecht mehr als früher an Bleichsucht und Nervenschwäcke leidet und die Arbeitsfraft selbst der in den besten Jahren Stehenden wie auch ihre Widerstandskraft bei Erkrankungen gering ist. Letteres trifft besonders bei den alten Leuten zu, deren Lebenskraft schnell abnimmt, wie ich an mir selbst erfahren habe. Das alles ist leicht erklärlich, wenn man bedenkt, daß uns seit mehr als fünf Jahren gerade die wichtigsten Nahrungsmittel, vor allem Brot, Milch und Butter, Fleisch und Kartoffeln, in ungenügender Menge zugeteilt murden. (Lgl. 3 Mos. 26, 26.) Wir haben uns zwar allmählich daran gewöhnt, aber das hat auch ganz allmählich eine üble Wirkung ausgeübt. Im Frühjahr 1916 wurde die Fleischration aufs Außerste beschränkt. Es sollte ja eigentlich nur zwei fleischlose Tage in der Woche geben (daran nußten sich die öffentlichen Speisehäuser halten). Aber tatfächlich haben Privathaushaltungen nur einen Tag in der Woche, an dem es etwas Fleisch gibt, etwa 150 Gramm (= 1/3 amerikanisches Pfund) für die Verson; und die Beschaffenheit dieses ausgelieferten Fleisches hat mit dem Steigen der Preise desselben fast stets abgenommen. Im Frühjahr 1917 trat großer Kartoffelmangel ein, und wir mußten uns Monate hindurch mit Rüben und Wildgemüse (das auf den Wiesen gesammelt wurde) behelfen. Auch das Brot bekam einen starken Zusatz von Rüben und wurde dadurch natürlich weder schmakhafter noch nahrhafter. Nach der neuen Ernte besserte sich das zwar wieder, aber diese Rübenzeit hatte die Gesundheit im allgemeinen sehr geschädigt und an Stärkungsmitteln für die Geschwächten fehlte es nach wie vor, zumal schon seit dem Frühjahr 1916 gleichzeitig mit dem Fleischmangel großer Mangel an Zucker, Weizenmehl, Milch, Butter und Käse eingetreten war, der noch bis heute anhält. Da die Ernten von 1917 und 1918 nicht den erhofften Ertrag brachten und der Waffenstillstand nicht die erhoffte Aushebung der Blockade, so hält die Ernährungsnot bis zur Stunde an, und fie ist durch die ins Maßlose gestiegenen Preise, mit denen die Löhne kaum Schritt zu halten vermögen, verschärft. Das macht fich besonders in Sachsen geltend, weil dieses Land verhältnismäkia wenig Landwirtschaft, dagegen viele Fabrikarbeiter hat, die nichts selbst erbauen, sondern alles kaufen müssen.

Bur Nahrungsmittelnot gesellte sich noch der Wangel an Kohlen und Holz; und wenn nicht die zweite Hälfte des letzten Winters (Januar bis Wärz 1920) so ungewöhnlich mild gewesen wäre, so hätte diese Not ohne Zweisel viele Opfer gestordert. Kirchen durften nicht geheizt werden, und die Schulstinder hatten oft Kohlenferien, oder es wurden zwei Schulen mit beschränkter Unterrichtszeit in ein Gebäude zusammengelegt, um Heizmaterial zu sparen.

Endlich darf die Not an Aleidern und Schuhwerk nicht

pergessen werden. Die Preise dafür, die schon während des Krieges immer höher gingen, sind seit der Novemberrevolution 1918 so gestiegen, daß Neuanschaffungen für Leute mit Durchjchnittseinkommen ummöglich sind. Ein Paar Männerstiefel fosteten vor dem Kriege 16 bis 18 Mark, 1916 noch 34 bis 40 Mark, jest das Zehnjache der zulest genannten Summen. Ein Männeranzug war vor dem Kriege für 60 bis 100 Mark zu beschaffen; jest kostet er 1000 bis 2000 Mark. Und so ist es mit Unterwäsche, Bett- und Tischwäsche und mit Kinder- und Francubekleidung. Unfere Hausfrauen haben, nachdem sie in den ersten Kriegsjahren alles Entbehrliche für die von den Ruffen ausgeraubten Oftpreußen und dann für allerlei Sammlungen zur Beseitigung der dringendsten Rot der ärmsten Bolfsgenoffen aus ihren Bafche- und Aleidervorräten zusammengesucht und hergegeben haben, jett oft nicht mehr alte Bäschreste zum Flicken der unter den icharfen Reinigungsmitteln, die an Stelle der teuer zu bezahlenden guten Seife angewandt werden müssen, schneller zerreißenden Wäschestücke und Aleider und leiden sogar unter einem argen Mangel an Scheuerbürsten, da auch diefe Dinge nur für riefige Preise zu haben find. Denn die Anappheit vieler ganz unentbehrlichen Bedarfsartikel ist so groß, daß man felbst für viel Geld nicht bekommt, mas man wiinicht.

Dies alles möge zeigen, daß wirklich Not, große Not, noch immer herrscht.

### Die Bilfe.

War es schon eine große Wohltat, daß uns in den ersten Ariegsjahren, als die Bereinigten Staaten noch nicht in den Krieg eingetreten waren, von den dortigen Glaubensbrüdern Geld gesandt murde, um die Notleidenden zu unterstützen, so sind die seit Abschluß des Waffenftillstandes uns zugegangenen reichen Geldmittel uns allen eine große Silfe geworden, wie dariiber ja der Vorsitzende des Hilfsansschusses, P. Th. Reuter, des öfteren berichtet hat. Auch unferer St. Paulsgemeinde find schon wiederholt größere Summen bewilligt worden, durch deren Berteilung an Kriegerwitwen und -waisen, kinderreiche Familien, Aranke, Alte oder sonst Bedrängte große Freude angerichtet und zum Teil bitterer, drückender Not abgeholfen worden ist. Die, welche damit bedacht worden sind, lassen allen lieben Gebern herzlich dafür danken und rufen Gott an, daß er dieselben dafür reichlich jegnen und ihnen vergelten möge mit zeitlichen und ewigen Gütern, was fie an ihren Brüdern und Schwestern Gutes getan haben.

Ein besonderes Kapitel nuß ich aber

### der Lebensmittel= und Aleiderverteilung

widmen. Unsere Gemeinde mußte auf diese Naturallieserungen länger warten als andere, was wohl seinen Grund darin hatte, daß wir erst seit Ende Cktober 1919 wieder einen eigenen Pastor haben und dessen Adresse erst später bekannt wurde. Um so größer ist nun unsere Freude und Dankbarkeit dasür, daß dann bald regelmäßig Sendungen sür uns augekommen sind. Die Nahrungsmittel werden nach der Kopkzahl gleichmäßig verteilt und haben tatsächlich unsere Ernährung wesentlich verbessert, was um so dankenswerter ist, als gerade in den vergangenen Monaten die öffentliche Lieserung von Fettsossen (Margarine, Schnalz) und Rährmitteln (Haferslocken, Hafernehl und ähnlichem) recht dürftig ausgesallen ist. Bei unsern Vorsteher, Herrn Th. Graupner, ist dann ein geschäftiges Treiben. Nach-

dem alles: Schmalz, Speck, Seife, Erbsen, Bohnen, Reis, Milch, gewissenhaft eingeteilt und abgewogen ist, kommen zur bestimmten Stunde die Elieder der Gemeinde aus allen Gegenden der Großstadt und holen sich ihre Vorräte ab. Da gibt's strahslende Gesichter und dankbare Herzen.

Für die erste große Verteilung von Frauen- und Kinderfleidern aber nußte ein Saal in einem Gasthause gemietet werden, damit die Sachen ordentlich ausgelegt und ausgesucht werden konnten. Die Wännerkleidung, die in geringerer Anzahl vorhanden war, konnte in der Werkstatt des Vorstehers Schlossermeisters Vöhme und das Schuhwerk bei Schuhmachermeister Feustel verteilt werden. Zunächst sind alle Bedürsnisse und Wünsche aus unserer Gemeinde nach Wöglichkeit berücksichtigt, aber noch ein Vorrat aufgehoben worden zur Verteilung an andere.

### Die Berteilung an Draugenstehende

haben wir so eingerichtet, daß alle Gemeindeglieder aufgefordert wurden, sich in ihrer Bekanntschaft und Nachbarschaft nach solchen umzutun, die in Not find und von anderer Seite keine oder ungenügende Unterstützung bekommen, und dann die Bittgesuche einem dafür eingesetzten Ausschusse vorzulegen. haben auf diese Weise schon etwa 50 Personen unterstützen können, von denen wir die Überzeugung haben, daß fie wirklich bedürftig sind. Wir richten dabei unser Augenmerk besonders auf sogenannte verschämte Arme und sagen uns, daß gerade jest solche nicht nur bei den unteren, sondern auch in mittleren Ständen zu finden sind. So haben wir vertriebene Baltenfamilien aus den ruffischen Oftseeprovinzen, die all ihr Hab und Gut verloren haben, ältere Paftoren- und Lehrertöchter, die, einsam lebend, mit ihrer geringen Pension oder Rente nicht mehr durchkommen, Witwen von kleinen Beamten unterstützen fönnen neben Siechen, Kranken, Gelähmten und kinderreichen Familien und dabei oft recht fröhliche Erfahrungen gemacht und das Bekenntnis hören dürfen: Gott hat Sie uns gerade gu rechter Zeit gejandt; benn wir wußten nicht, woher wir das nehmen sollten, mas wir jett gerade so nötig brauchen. Oft ist es wirklich fürs tägliche Brot nötig (man bedenke, daß jetzt ein Vierpsundbrot 5 Mark kostet!), oft zur Bezahlung der Gasrechnung, bei der sich eine Nachforderung für die letten beiden Quartale des Jahres 1919 befand, oft für den gesteigerten Mietzins oder zu dringend nötigen Stärfungsmitteln für Aranke, die sonst nicht beschafft werden konnten. Satten wir Freude, als wir die Gaben der Liebe für uns in Empfang nahmen, so ist unsere Freude nun noch viel größer, da wir andere mit solchen ihnen meist ganz unerwarteten Liebesgaben erfrenen und ihre Dankesäußerungen, die ich hiermit an die ursprünglichen Geber weitergebe, anhören dürfen. Wir benuten natürlich diese Gelegenheit auch dazu, die Empfänger darauf hinzuweisen, daß wir noch etwas Besseres haben als Geld, und ihnen das Wort Gottes nahe zu bringen, und finden auch dafür willige Herzen. Wir geben jedem Unterstütten ein von dem Hilfsausschuß gedrucktes Blatt, in welchem über die Herkunft der Gaben Auskunft erteilt wird und die Adresse unserer Gemeinde verzeichnet steht. Das ist um so nötiger, als viele Leute, wenn sie hören, dies sei aus Amerika, zunächst an die Quater deuten, welche durch öffentliche Speisungen der Broßstadtkinder viel von sich reden machen. Wir sind nicht in jolcher Weise an die Öffentlichkeit getreten, glauben aber durch unsere stillere Arbeit mehr wirkliche Not lindern und mehr Segen stiften zu können. Wir lernen dadurch die Familien kennen (jeder jucht die auf, die er empfohlen hat) und können nun auch leichter beurteilen, wohin wir die Kleidungsstücke und Lebensmittel geben sollen, die für Draußenstehende bestimmt sind.

Größere Summen haben wir an das Diakonissenhaus in Dresden, welchem 10,000 Mark zur Beschaffung von Kleidung sür die Schwesterschaft, und an den Fürsorgeverein sür weibliche Jugend, welchem je 1500 Mark zur Aufbesserein ger Ernäherung der Ksleglinge der beiden Anstalten "Zusluchtsstätte" und "Johannisstift" überwiesen wurden, gezahlt und von dem Kektor des Diakonissenhauses D. Molwitz und der Borsteherin des Fürsorgevereins Frl. Sedwig von Essen den Auftrag erhalten, den Gebern im sernen Amerika den herzlichsten Dank auszurichten, was hiermit geschieht.

Ilnd hiermit sei unser Dank siir alles, was wir selbst empjangen und weitergeben dursten, allen lieben Gebern zum Ausdruck gebracht. Gott, der da reich ist an Barmherzigkeit und der es gemacht hat, daß solche Wohltat aus herzlichem Wohlwollen uns zugestossen ist, vergelte sie reichlich in Zeit und Ewigkeit! Otto Willkomm, pafter im Ruhestand.

<del>-----</del>

# Bur kirdylidjen Chronik.

### Aus unserer Synode.

Gin neuer Jahrgang. Seinen 77. Jahrgang beginnt unser "Lutheraner" mit dieser Nummer. Wieviel liegt in diesem kurzen Wort! Mehr als zwei Menschenalter schon hat er unserer teuren lutherischen Kirche im allgemeinen und unserer lieben Missouri= spnode im besonderen gedient! Von denen, die seine erste Nummer gelesen haben und die, wie der alte, selige Whueken, der Vater unserer Anneren Mission, damals voll Freuden riefen: "Gottlob, fo gibt es doch noch rechte Lutheraner im Land!" wird niemand mehr am Leben fein; aber nach Hunderttausenden zählen die= jenigen, denen der "Lutheraner" in den langen Jahren ein lieber Bausfreund, ein zuberläffiger Lehrer, ein treuer Berater gewesen ist. Aus kleinen, geringen Anfängen ist er im Laufe ber Sahre eins der verbreitetsten firchlichen Blätter geworden, und es wird genug Familien in unserer Spnode geben, wo schon der Großvater ein Leser des "Lutheraner" war, dem dann erst der Bater und dann auch der Sohn darin folgten. Wir kennen mehr als eine folche Familie. Und wenn unser Blatt nun heute seinen 77. Jahrgang beginnt, so braucht es kein besonderes Programm aufzustellen oder anzukundigen. Es wird in den alten Bahnen fortschreiten, Gottes Wort und Luthers Lehr', die nie vergehen, verkündigen, wie es gerade in unserer Zeit nötig ift, wird seinen Lefern belehrend, mahnend, warnend, strafend, ermunternd, troftend zur Seite stehen. Daß unser "Lutheraner" feiner Auf= gabe treu bleibe, Gottes reichen Segen erfahre, in seinem ihm vorgezeichneten Beruf immer geschickter werde, darum wollen alle seine alten und neuen Leser den himmlischen Vater von Bergen bitten.

Unsere Lutherische Laienliga. Soeben geht uns der Vericht unserer L. L. L. vom 31. Dezember 1920 zu, und mit Freuden und herzlichem Danke gegen Gott und gegen ihre Mitchristen teilen die Veanten mit, daß auch dieses Jahr ein erfolgreiches und gesiegnetes war in ihrer Sammlung für den großen Versorgungssionds unserer Shnode. Die eingezahlte Summe mit dem Ertrag derselben betrug an diesem Tag genau \$2,335,781.91, so daß also das erste Drittel der dritten Million schon überschritten ist. Von

bieser Summe sind im letten Jahre \$457,470.74 gesammelt worsden, also beinahe eine halbe Million; das übrige (\$1,878,311.87) wurde im Vorjahre 1919 kollektiert. An der Sammlung haben sich beteiligt 2634 Gemeinden, Missionsplätze und Anstalten und in diesen Gemeinden und Missionsplätze und Anstalten und in diesen Gemeinden und Missionsplätzen ungefähr 222,000 Einzelpersonen. Rechnet man nach dem Durchschnitt, so kommt auf jede Gemeinde ein Beitrag von \$886.78, auf jede beitragende Einzelperson \$10.52. An versprochenen Unterschriften stehen noch aus \$44,597.00, die also noch zu erwarten sind und die obensgenannte Gesamtsumme auf mehr als \$2,375,000 bringen werden. Daß noch immer schöne Beiträge fließen, zeigt auch der Umstand, daß allein im Dezember \$40,795.16 eingegangen sind. Zeder wird der Liga Glück und Gottes Segen dazu wünschen, daß sie auch die an den drei Willionen Dollars noch sehlende Summe zusammenbringt.

Die Abfahrt unserer Missionare. Um 31. Dezember ift nun endlich nach wiederholten Verzögerungen seitens der Schiffsgesell= schaft unsere aus zehn Personen bestehende Missionsgesellschaft von New York nach Indien abgefahren. Sie befinden sich jetzt auf der weiten und gefahrvollen Reise. Gott wolle fie gesund und ohne allen Unfall and Ziel bringen und dann ihr Wirken in Indien reichlich fegnen! - Unfere Brüder in New York haben ihnen am 28. Dezember noch eine schöne firchliche deutschenglische Abschieds= feier in P. Geo. F. Schmidts Kirche veranstaltet. Das Gotteshaus war gefüllt. Paftoren von weither und Professoren waren in großer Zahl zugegen. Die PP. P. Nösener und F. C. G. Schumm hielten Ansprachen. Außerdem redeten noch P. Schmidt und Miffionar Küchle. Gine Kollekte für die Heidenmission brachte über \$200. Außerdem wurde jedem Gliede der Mijfionsgesell= schaft eine persönliche Abschiedsgabe von über \$50 überreicht, von den werten Frauenvereinen von New Nork und Umgegend ge= sammelt. Eine Frau aus einer unserer Gemeinden in New York ließ den vier weiblichen Gliedern der Miffionsgesellschaft noch besonders je \$25 überreichen. Die Miffionskommiffion und ein Frauen-Missionsberein aus dem Besten hatten schriftliche Abichiedsgruße und Segenswünsche gefandt. Auch sonft haben unsere Missionsarbeiter in New York viel Liebe und Freundlichkeit erfahren. Das war recht und schön gehandelt und dient gewiß auch dazu, das Missionsinteresse zu beleben, und daß man diesen Zweig unserer kirchlichen Arbeit auf betendem Berzen trägt. "Als wir bei der Abschiedsfeier zum Gebet niederknieten", heißt es in einem Privatbrief, "waren alle tief ergriffen. Beim Liede 'Stand Up, Stand Up for Jesus!' erhoben sich alle wie ein Mann und sangen cs stehend." — Wir sollen und wollen unsere Beidenmissionare nicht als eine besondere Menschenklasse ansehen und etwas Besonderes aus ihnen machen. Das möchten fie felbst am aller= wenigsten. Bir sollen und wollen sie nicht als eine Art Märthrer betrachten und bedauern, daß fie ins ferne Beidenland ziehen mulfen. Ift das Predigtamt überhaupt ein herrlicher Beruf, und ist das wahr, wie es ja sicher wahr ift, daß, wer es begehrt, "der begehret ein föstlich Werf", 1 Tim. 3, 1, so ist der Missionarsberuf ein besonders herrlicher Veruf und trägt, daß wir so sagen, seinen eigenen Lohn in sich. Das hat die Missionsgeschichte hundertmal gezeigt, das bestätigen Missionare, die ihr ganzes Leben dem Dienste an denen gewidmet haben, die in Finsternis und im Schatten des Todes sigen, aus ihrer eigenen Erfahrung heraus. Ein befannter, hochbetagter Missionar der Gegenwart hat eine besondere Schrift unter bem Titel geschrieben: "Die Berrlichkeit des Missionarberufs." Aber gang gewiß ist es auch recht und wohlgetan, wenn wir benen, die an unserer Statt Baterland und Freundschaft verlassen, ins Heidenland ziehen und dort schwere, aufreibende Arbeit tun, manchmal nur wenig äußerlichen Erfolg schen und oft in ihren Hoffnungen getäuscht werden, es zeigen, daß wir ihrer in Liebe und Teilnahme gedenken, besonders auch

fürbittend vor dem Throne des Vaters. Und darum ist es schön gewesen, daß, wie schon öfters zuvor, so diesmal in besonderer Weise unsere Brüder am Atlantischen Ozean getan haben, was im 3. Robannisbrief von einem sonst unbekannten Gajus besonders genannt und anerkannt wird: "Mein Lieber, du tust treulich, was bu tuft an den Brüdern und Gäften; . . . und du haft wohlgetan, daß du sie abgefertiget hast würdiglich vor Gott. Denn um seines Namens willen find sie ausgezogen. . . . So follen wir nun folde aufnehmen, daß wir der Wahrheit Gehilfen werden", 3 Joh. 5-8. Auch unsere Paftoren und Gemeinden an der Rufte des Stillen Ozeans, in San Francisco und anderwärts, haben schon mehr als einmal, und gerade auch in den letzen schweren Jahren, den ausziehenden und heimkehrenden Missionaren und andern überseeischen Sendboten viel Liebe und Freundlichkeit erwiesen. Und wir in der Mitte des Landes, die wir dazu weniger Gelegenheit haben, wollen bedeuten, daß ein Wort des Interesses und der Ermunterung, solchen gesandt, die in Südamerifa oder Asien oder Australien oder Europa in der Ferne wirken und in schwerer Arbeit stehen, oft wie ein erquidender Trunk frischen Baffers wirkt, Matth. 10, 42. Ihre Adressen stehen alle in unserm Kalender, teils in der alphabetischen Liste, teils in einer besonderen Abteilung auf Seite 80 und 81.

Ginführung bes erften lutherifden Regerpaftors in Philabelphia. Am 26. Dezember wurde in der Kirche des Unterzeichneten der Negerpastor C. Stoll, der auf dem College in Bronxpille, dem Seminar in St. Louis und dem Negercollege in Greensboro studiert hat, eingeführt. Er wird in Philadelphia und Chefter, Ba., und Wilmington, Del., unter seinen Stammes= genossen arbeiten. Bas die Einführung auch bemerkenswert macht, ist dies, daß P. Stoll wohl der erste farbige Pastor ift, der in Philadelphia eingeführt wurde. P. Polzin, der die kleine Negergemeinde seit zwei Jahren bedient hatte, hielt die Predigt und vollzog die Einführung. Die PP. S. Brauns, A. Lange, B. Bruftat und der Unterzeichnete affistierten. Letterer hielt an die Negergemeinde eine kurze Ansprache, in der er sie als Schwester= gemeinde willkommen hieß. Die Kirche war dicht besetzt, und die Rollette, die für die Negermission erhoben wurde, ergab über \$40. Die Zeitungen Philadelphias nahmen Notiz von diesem Ereignis. Die große englische Zeitung, The Philadelphia Record, und auch die beiden deutschen Blätter, "Gazette" und "Tageblatt", brachten lange Artikel, und die große Negerzeitung, The Tribune, veröffentlichte dieselben Artikel und brachte auf der ersten Seite P. Stolls Bild. — Seit Ausbruch des Krieges ziehen die Neger des Südens in Scharen nach den großen Fabrikstädten des Norbens, weil sie hier mehr verdienen können und nicht ausgebeutet werden. So ist auch eine Anzahl lutherischer Neger nach Philas delphia, Chester, einer Vorstadt Philadelphias, und Wilmington gezogen. Unsere Bastoren, die in der Negermission im Guden arbeiten, muffen treue und gründliche Arbeit an den Regern verrichten. Dafür legen die hierhergezogenen Neger beredtes Zeug= nis ab; denn fie beschämen manche Weiße durch ihre Treue und Standhaftigfeit, mit der sie an der lutherischen Rirche festhalten. Tropbem sie in die gewiß auf ihre Sinne verwirrend einwirkende Weltstadt kamen, tropdem ihre Freunde und Verwandten fie gewiß gern in die großen Regerfirchen der Seften mitgenommen hatten, tropdem hier viele große Kirchen anderer Synoden find, die alle das Schild "Evangelisch-Lutherisch" tragen, ruhten sie nicht eher, bis sie die Kastoren unserer Synode gefunden hatten. Mit unserm Ralender in der Sand suchten sie jie auf und baten um kirchliche Bedienung. über zwei Jahre haben fie fich in dem Hause eines ihrer Glieder zu ihren Gottesdiensten versammelt. Das ist ein Ehrenzeugnis für die Vastoren, die an ihnen im Guden gearbeitet haben, das ift ein Chrenzeugnis für sie selbst, es ist das größte Ehrenzeugnis für die Enade Gottes, die sich an ihnen verherrlicht

hat. - Hierbei möchte der Schreiber dieses noch darauf aufmertsam machen, daß die Regermission in Zukunft mehr kosten wird, und wir mehr dafür werden opfern müssen, weil immer mehr Neger bom Guden in die Großstädte des Nordens gieben. wäre töricht, wollten wir nur im Süden arbeiten und die nach dem Norden ziehenden Neger in den Großstädten berkommen laffen. Das hat auch die Kommission für Negermission bald erkannt, und fie hat eben in Philadelphia P. Stoll angestellt und wird noch mehr Arbeiter in andern Städten anstellen muffen. Daß es aber weit mehr Geld koftet, das Missionswerk in den Großstädten zu betreiben, wird jeder leicht einsehen. Miete und Lebensmittel sind weit höher, Grundeigentum ist weit teurer als in den Städten und Dörfern des Südens. Aber wenn nur unfterbliche Seelen für Christum gewonnen werden, so wird gewiß jeder, der für die Reichssache unsers großen Königs eifert, gern mehr geben, zumal man aus dem Mitgeteilten erschen kann, welch feine, herrliche Früchte unsere Mission unter den Negern des Südens schon gezeitigt hat. In den Großstädten des Nordens gibt es viel, viel Missionsmaterial. Wohnen doch in Philadelphia allein an 100,000 Reger. Beten wir daber: BErr, dein Reich und Rönigs tum komme und mache uns willig, daß, um dies zu erreichen, unser Reichtum gehel E. Tobte.

#### Inland.

Eine große Cammlung. Auch die Ohiosunode ist dabei, für ihre Anstalten die Summe von einer Million Dollars aufzubringen. In ihren kirchlichen Blättern werden die Bedürfnisse ihrer sieben synodalen Lehranstalten und vier synodalen Bohltätigkeitsanstalten dargelegt: zwei theologische Seminare, deren eins gleich mit dem College verbunden ift, ein Lehrerseminar und vier Afademien, außerdem zwei Baifenhäuser, ein Altenheim und ein Sanitarium. Die Ohiosynobe zählt etwa 150,000 kommunis zierende Glieder. Da unsere Synode über 600,000 zählt, so kann man fagen, daß sie mehr als viermal größer ist als die Ohiosynode. Und doch unternimmt es diese, eine volle Million in ihren Gemeinden zu sammeln. Wir dürfen deshalb nicht auf den Gedanken kommen, als ob unfere Sammilung eine zu große fei. Benn alle mit Hand anlegen, keine Gemeinde sich zurückzicht, ist es keine zu schwere Aufgabe. Andere Gemeinschaften, wie dieses Beispiel zeigt, tun verhältnismäßig noch mehr.

über die Lage der Dinge in der Logenfrage innerhalb der Bereinigten Lutherischen Kirche von Amerika, bestehend aus dem Generalfonzil, der Generalspnode und der Bereinigten Synode bes Subens, macht der an anderer Stelle unserer heutigen Nummer angezeigte Spnodalbericht der kleinen, bekenntnistreuen Nortwegischen Sprode einige Mitteilungen. Es war, heißt es da, allgemein bekannt, daß die Vereinigte Lutherische Kirche voll von Logengliedern ift, und daß das Zeugnis gegen die Loge in jenem Rörper fast gang zum Stillschweigen gebracht worden ift. Es ist auch bekannt, daß sogar Pastoren in diesem Körper Logenglieder find. Herr B. M. Holt, ein früherer Freimaurer und gegenwärtig Glied einer unserer Gemeinden, hat nun die Sache etwas genauer untersucht und glaubt mit gutem Grunde fagen zu können, daß 250 bis 300 Pajtoren der Vereinigten Lutherischen Kirche Logenglieder find. Eine Lifte von 108 Rastoren und Professoren dieser Körperschaft ist zusammengestellt worden, die Freimaurer find. Diese Liste kann jederzeit schwarz auf weiß als richtig erwiesen werden. Unter diesen 108 Ramen finden fich 35, die den Grad eines Doktors der Theologie oder der Philosophie haben, einer ift der Prafident eines theologischen Seminars, 6 sind Shnodalpräsides, einer ist der Superintendent eines Altenheims, einer ein Collegepräsident, einer ein Glied des National Lutheran Council usw. Bei solcher Lage der Dinge, wenn die Loge gerade in den leitenden Kreisen einer Körperschaft ihre Bertreter hat, ist es kein Wunder, wenn das Zeugnis gegen sie entweder nur leise geschicht oder ganz und gar verstummt, und auch diesenigen, die noch eine bessere Erkenntnis haben, nicht durchdringen können und lax werden. Dafür wühten wir auch noch andere Belege aus der genannten Körperschaft zu bringen. Und doch bleibt das Logenübel eins der gefährlichsten Dinge für eine Kirchengemeinschaft. Lassen wir uns durch solche Tatsachen warnen vor Gleichgültigkeit und ermuntern zum Zeugnis und zum Kampf!

Ift die driftliche Stellung gegen die Freimaurerei berechtigt? Int Masonic Home Journal vom 1. November vorigen Jahres, also in einem Blatt, das von Freimaurern selbst herausgegeben wird, heißt es: "Die Freimaurerei verkörpert und schärft ein durch ihr ganges Suftem folde Grundfate und Vorschriften, die ihre Geltung und ihre Kraft in der Religion, der Philosophie und der Moral haben. Sie ist universal in ihrem Sichwenden an den Berstand und an die Seele des Menschen und weitherzig und liberal in ihren Diensten in den Röten und Bedürfnissen der Menschheit. In ihren Logen kommen zusammen Männer ber= schiedener Sprachen und Nassen, Männer verschiedener Schatties rung der Bildung und des Glaubens. Um ihre Altäre knien in Eintracht und Ehrerbietung die Verehrer Jehovahs, des Gottes Bernels, die Nachfolger des Mannes der Schmerzen" (JEsu Christi) "und die Anhänger Allahs und bes Propheten des Islam" (Mohammed). "Gute und treue Männer von verschiedener Raffe, aus berichiedenem Klima, bon berichiedenem Glauben nehmen mit gemeinsamer Freude teil an ihren gottesbienstlichen Gebräuchen (rituals) und Zeremonien, und mit einem dulbsamen und erhabenen Geist empfangen, lieben und bewahren fie die veredeln= den und erhebenden Vorschriften und Grundfate, die fie [die Freimaurerei] ordnet und einschärft." - Das ift flar und deutlich genug geredet. Die Freimaurer wollen nicht eine bloß bürgerliche, fondern eine religiofe Gefellschaft sein. In dieser religiösen Wesellschaft können und sollen Juden, die Christum als den Sohn Gottes und Seiland der Welt verwerfen, Türken, die den Göben Allah und den Lügenpropheten Mohammed verehren, und Christen gemeinschaftlichen "Gottesdienst" halten. Die Stellung unserer Kirche gegen die Freimaurer ist darum ganz gewiß berechtigt, weil von Gottes Wort gefordert. Wenn irgendivo, so gelten hier die Schriftworte: "Sehet euch bor bor den falichen Propheten!" Matth. 7, 15. "Biehet nicht am fremden Joch mit den Ungläubigen! . . . Bas hat das Licht für Gemeinschaft mit der Finster= nis? . . . Was hat der Tempel Gottes für eine Gleiche mit den Böhen? . . . Darum gehet aus von ihnen und sondert euch ab, spricht der HErr", 2 Kor. 6, 14-18. "Wer mich bekennet vor den Menschen, den will ich bekennen vor meinem himmlischen Bater. Wer mich aber verleugnet vor den Menschen, den will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Bater", Matth. 10, 32. 33. L. F.

### Ausland.

Trennung von Kirche und Staat. Die Hoffnungen, daß insfolge des Krieges und der sich anschließenden Revolution die Kirche in den deutschen Gebieten frei vom Staate werden würde, erfüllen sich nur in sehr beschränktem Maße, und Separation oder Trensung von der Staatskirche bleibt nach wie der der einzige Weg, auf dem die Kirche die rechte, unabhängige Gestalt gewinnen kann. Die "Ed. Luth. Freikirche" schreibt in ihrer letzen Nummer über Sachsen: "Die Trennung von Kirche und Staat ist in Sachsen noch lange nicht vollzogen; ja, es ist auf beiden Seiten noch gar nicht der ernstliche Wille dazu vorhanden. Die Kirche beansprucht noch immer den Geldbeutel des Staates. . . Kurz, es ist von reinslicher Scheidung der beiden so verschiedenen Reiche noch keine Rede, und die Schuld daran trägt nicht nur der Staat und die zurzeit in ihm herrschende Kartei, die ja ausgesprochen kirchesienblich ist,

sondern auch die Kirche, welche ohne Staatsmittel nicht bestehen zu können meint. Es ist daher kein anderer Weg zu wirklicher Freiheit der Kirche als der der Separation, durch welche allein ein Aufbau nach rein kirchlichen Gesichtspunkten ermöglicht wird."

Rindermord. Bei dem deutschen Reichstag find zwei Antrage eingereicht worden, die den Mord ungeborner Kinder gutheißen und deshalb die Varagraphen aus dem Strafgesethuch, die ihn verbieten und die übertreter zur Rechenschaft ziehen, entfernt wissen wollen. Gegen diese gottlosen Anträge nimmt die Ver= einigung Evangelischer Frauenverbande Deutschlands rechte Stellung. Sie hat eine Eingabe an den Neichstag gemacht und fordert, den genannten Unträgen keine Folge zu geben. Diese Frauenverbände sehen in diesen Anträgen einen Widerspruch mit der Reichsverfassung, die die Ehe schützen und kinderreiche Familien bevorzugen will, eine Verwüstung der sittlichen Begriffe im Volt, eine Berabsebung des ärztlichen Standes und einen Schlag in das Angesicht christlicher überzeugung. Es ist erfreulich, daß sich immer wieder gegen die auch in unferm Lande im Schwange gehende himmelschreiende Sünde Stimmen erheben, und daß hier einmal gerade auch von Frauenverbänden Einsprache geschicht. Gegen alle Ausflüchte und Entschuldigungen, wie fie auch in un= serm Lande vorgebracht werden, bleibt das Verbrechen gegen das feimende Leben eine übertretung des fünften Gebots: "Du sollst nicht töten." Und Gott wird diese Mörder, auch wenn der Arm des weltlichen Gerichts sie nicht erreicht, und alle, die ihnen helfen und es mit ihnen halten, schon zu finden wissen. Viele, die diese Sünde begehen, werden, wie uns vor einiger Zeit ein Arzt, der einen Einblick in dieses lichtscheue, gottlose Treiben hat, sagte, "ichon in diesem Leben gestraft".

Der berühmte Subpolreisenbe, Gir Erneft Shadleton, hat vor nicht langer Zeit die Geschichte seiner Erforschungsreise in den Jahren 1914 bis 1917 in seinem ausführlichen Werke South ge= schildert. Die furchtbaren Entbehrungen, die er und seine Ge= fährten durchgemacht haben, die beständige Lebensgefahr, in der fie sich befanden, zulett namentlich ein Marsch von 36 Stunden über meilenlange Eisgletscher und hohe Berge, der ihm und zwei Genoffen ums Haar bas Leben gekoftet hatte, und den fie nur in cinem Zustand völliger Erschöpfung beendeten, werden in er= greifender Beise geschildert. Am Schluß des betreffenden Rapitels macht Shadleton eine Ausfage, die jeden Lefer fesselt und auch Ungläubigen zu benken geben muß. Er sagt: "Ich weiß, daß während des langen und aufreibenden Marsches von 36 Stunden über die namenlosen Berge und Gletscher von South Georgia es mir oft schien, als wären wir vier und nicht bloß drei. Ich jagte davon nichts zu meinen Gefährten, aber nachher fagte mir Worsteh [einer der Gefährten]: "Herr, ich hatte ein sonderbares Gefühl auf dem Marich, daß noch eine andere Verson bei uns mar. Crean [der dritte Gefährte] bekannte dasselbe." Und er schließt mit diesen Worten: "Ein Bericht über unfere Reise ware unboll= ständig ohne einen Hinweis auf eine Sache, die unferm Berzen sehr nahe ist." Er sagt weiter nichts darüber; aber Christen wissen, wer in solch furchtbaren Stunden den Seinen nabe ist, durch die größten Gefahren mit ihnen geht und sie seine Nähe auch spüren läßt.

### Unfere Kirchenlieder.

In dem an anderer Stelle angezeigten Werke von Nelle heißt es von dem Lutherschen Gebetslied "Vater unser im Himmelreich" (Nr. 185):

"Hier haben wir Luthers großes soziales Lied. Es untersscheidet sich von allen andern Liedern, auch den beiden Zehn=

zu den Anfechtungen, von denen geschrieben steht: "Selig ist der Mann, der die Anfechtung erduldet", Jak. 1, 12. Krankheit zers bricht den Hochmut und die Sitelkeit, die Selbstsucht und die Gesucht und Gebet; und das ist gut. Sie gibt auch andern Gelegenheit, ihre Liebe nicht bloß mit Worten, sondern auch mit der Tat zu beweisen, und manches unheilbare Kind, manche invalide Mutter sind zu Mittelpunkten des Segens für ihre Familie geworden. Aus Ludwig Hosackers Leiden erswuchsen Predigten, die Hunderten von Seelen zum Segen gesworden sind. Als Khilipp Friedrich Hiller auf längere Zeit die Stimme verlor, dichtete er Lieder, die besser noch als seine Kresbigten vielen zu einem Schatz geworden sind.

Gewiß dürfen wir um Gesundheit bitten, aber mit dem Ausiak: "Richt mein, sondern dein Wille geschehe!" Gewiß zeigt uns die Schrift viele Wunderheilungen auf den Glauben der Kranken und des Heilenden hin, und solche wollen wir als Wohltaten ansnehmen und dafür dankbar sein. Aber die Bibel sagt uns auch, daß der junge Timotheus magenleidend war, 1 Tim. 5, 23, daß der Bruder Evaphroditus zur großen Betrübnis Pauli todkrank wurde, Phil. 2, 27, und Paulus, der doch Wunderkräfte besah, Apost. 20, 10—12; 28, 5, hat sie nicht gesund gebetet. Was tat dieser Apostel, als Gott ihm einen "Pfahl ins Fleisch", also ein schweres Leiden, schieke? "Dafür ich dreimal dem Herrn gesslehet habe, daß er von mir wiche", schreibt er. Wurde er dann geheilt? Nein; denn der Herr meinte es besser mit ihm. Warum nicht? "Auf daß ich mich nicht überhebe", 2 Kor. 12, 7—9.

Nicht arm ober reich, gesund ober krank zu sein, soll bem Christen wichtig sein, sondern daß Gott an ihm durch sein Leben und sein Sterben verherrlicht werde. Was wollen diejenigen, die einen so großen Wert auf das Gesundbeten legen, dem Tod, dieser Folge der Krankheit, der oft das Ende langer und schwerer Leiden ist, gegenüber tun? Können sie ihn auch wegbeten?

Gesundbeterinnen aber, die um so und so viel Geld für die Stunde dich gesundbeten wollen, antworte wie Petrus dem Zausberer Simon: "Daß du verdammet werdest mit deinem Gelde, daß du meinest, Gottes Gabe werde durch Geld erlanget!" Apost. 8, 19 ff.

### Das feligfte Jahr im Leben eines Kindes Gottes.

O seliges Jahr, in welchem der stirbt, der einen Heiland hat! Das ist das Jahr seiner wahren Geburt; das ist das Jahr seiner ewigen Erlösung; das ist das Jahr, da er Hochzeit hält; das ist das rechte gnädige Jahr des HErrn; das ist das ewige Hall; und Jubeljahr, wo alle Klage auf ewig schweigt. Dann nimmt er endslich die Harfe von der Trauerweide herab, fränzt sein Haupt mit nimmerwelkenden Maienblumen und singet und spielet mit den Chören der Engel das neue Lied Gott und dem Lamm von Ewigsfeit zu Ewigkeit.

# Neue Drucksachen.

Alle an dieser Stelle angezeigten Bücher, Musikalien, Bilber usw. könznen burch das Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., zu den beizgefügten Preisen bezogen werden. Wo eine andere Bezugsquelle angegeben wird, wolle man, bitte, bemerken, ob zu besorgen, falls nicht vorrätig.

Schlüffel zum Evangelischen Gesangbuch für Rheinland und Westfalen. Die 580 Lieder dieses Buches nach Geschichte, Gehalt und gottess dienstlicher Verwertung dargestellt von D. Wilhelm Relle. Drud und Verlag von C. Vertelsmann. Gütersloh. 1920. 398 Seiten 6×9. Preis: M. 15; gebunden: M. 22.50 und 20 Prozent Sortimentszuschlag.

Das ift ein Buch, an dem jeder Liebhaber unserer herrlichen Kirchenlieder jeine Freude haben wird. Der Berfasser war ein befannter, sehr verbienstvoller beutscher Hymnolog, dem die Liederforschung manchen Beitrag verdankt. Er bekleidete julegt eine Profeffur an der Universität Münfter. Um 14. Oftober 1918 batierte er bas Borwort zu biefem Werte, am Tage barauf ift er entichlafen. Das Buch erschien im Jahre 1919 und hat schon 1920 eine zweite Auflage erlebt. Es ift, wie der Nerfasser im Borwort hervorhebt, der nerste Kommentar zu einem Gesang= buch", ber geschrieben worden ift. Das ift nun gwar nicht unfer Be= sangbuch, sondern ein ganz anderes, wie der Titel schon'sagt. Aber da auch dieses Gesangbuch, gerade wie das unsrige, die Kernlieder unserer Kirche, die zum eisernen Bestand eines seden Gesangbuchs gehören, enthält, fo ift es mit feiner Fulle bon Belehrung auch für unfer Gefangbuch gu gebrauchen. Rund 200 Lieder unfers Gesangbuchs find barin behandelt; bazu tommen noch viele Lieder, die uns allen als geiftliche Bolkslieder bekannt find, obwohl fie bei uns nicht im Gesangbuch, sondern in den "Lieberperlen" und in ähnlichen Sammlungen fich finden. Bedes Lied ift hier fürzer ober ausführlicher haratterifiert, fobann bom Standpuntt bes gottesdienstlichen Lebens beleuchtet, und endlich wird noch gezeigt, welche Stellung ihm im Gottesbienft gebührt, wann, wie oft, an welcher Stelle, in welcher Auswahl feiner Strophen es in ber Gemeinbefeier ju bermer= ten ift. Und wer bas Lied im Gottesbienft nicht für eine Sache bon untergeordneter, sondern bon großer Bedeutung halt, weil da die Gemeinde unmittelbar und gemeinsam tätig ist und Gott zu Ehren ihre Lieder singt, ber wird auch den Wert eines folden Wertes anerkennen. Wir laffen an anderer Stelle Diefer Rummer ein paar Broben aus bem Buche folgen, gewiß, daß auch unsere Lefer gerne babon Renntnis nehmen werden. ift ein schönes, wertvolles Buch.

Proceedings of the Third Annual Convention of the Norwegian Synod of the American Ev. Luth. Church, held at Minneapolis, Minn., 1920. The Lutheran Synod Book Co., Minneapolis, Minn. 131 Setten 6×9. Preis: 30 Cts.

Das ist der Synodalbericht unserer Brüder in der kleinen, bekenntnisztreuen Norwegischen Synode, und es ist ein Bericht, aus dem man manches sernen kann. Er enthält die vier Predigten, die bei der Versammlung gehalten wurden, ein Referat über den Unterschied des Gesetze und des Evangeliums, die üblichen geschäftlichen Berichte und Beschlüsse und was uns besonders interessert hat, eine sängere Abhandlung über das auch im "Autheraner" öfters genannte National Lutheran Council, das sich aus Vertretern sast aller lutherischen Synoden außerhalb der Synodalkonsernz zusammensetz, und über den Lehrstandpunst desselben. Wir machen an anderer Stelle eine Mitteilung daraus. Der Bericht seinamentlich Pastoren, die sich über diese Sachen unterrichten müssen, empsohlen.

My Reasons for Opposing the Norwegian Lutheran Church. By B. M. Holt. 29 Seiten 23/4×53/4. Preiß: 5 Cts.; 100 Exemplare: \$3.00.

Congregation's Duty to Lodge Members. By B. M. Holt. 7 Seisten 31/4×6. Breis: 5 Cts.; das Duhend: 30 Cts.; 50 Exemplare: \$1.00 portofrei.

Das sind zwei Traktate von einem, der sich mit den Sachen beschäftigt hat. Herr Holt ist ein vormaliger Freimaurer, war dann Glied der Norwegischen Synode und gehört jeht zu unserer Gemeinde in Fargo, N. Dak. Er weiß, wodon er redet. Er kann auch andern zur richtigen Stellung in diesen Fragen helsen.

Bierzehn geistliche Lieber für Kirche, Schule und Haus. Bon Theoshalb E. Breihan, 314 Lake Court, St. Joseph, Mich. 20 Seiten 7×9.

Das heft ift nicht gedruckt, sondern mimeographiert und enthält ein Reujahrstied, fünf Passionslieder, ein Missionslied, ein Reformations: lied, fünf Weihnachtslieder und ein Trostlied.

### Einführungen.

3m Auftrag ber betreffenden Diftrittspräfibes wurden eingeführt:

A. Pastoren:

Um 3. Sonnt. b. Abb. 1920: P. H. E. E. Gulz in ber St. Paulszgemeinde zu Wilson Tp., Mich., unter Affikenz P. Weinlanders von P. F. W. heumann. — P. H. L. Sprengeler in ber St. Johanneszgemeinde zu Bleecker und Globersville, N. Q., von P. F. P. Wilhelm. Um 4. Sonnt. d. Abb.: P. M. A. Pfotenhauer in der Ges

Um 4. Sonnt. d. Adv.: P. M. A. Pfotenhauer in der Ge: meinde zu Springfield, Minn., von P. K. Kudolph.

### B. Lehrer:

Am 2. Sonnt. d. Abv. 1920: Lehrer A. Sachtleben als Lehrer an ber Schule ber St. Paulsgemeinde zu Norwood Park, Chicago, Il., von P. W. Röhrs.

Am 4. Sonnt. d. Abb.: Lehrer A. H. Eggers als Lehrer an ber Schule der St. Haulsgemeinde zu Hammond, Ind., von P. W. F. Licht-finn. — Lehrer J. Reuter als Lehrer an der Schule der Gemeinde zum Heiligen Kreuz zu Ebicago. All., von P. W. Röder.

zum Seiligen Kreuz zu Chicago, Il., von P. B. Röder. Am Sonnt. n. Reujahr 1921: Lehrer Ph. Röfel als Lehrer an der Schule der Kreuzgemeinde zu Emma, Mo., von P. C. H. Demetrio.

Der Farmer hat nur Bargeld an Hand, wenn er die Erträge seiner Ernte verkauft hat. Dieser Einwand gilt nicht mehr, denn er ist veraltet. In den meisten Gegenden hat der Farmer jest wöchentlich allerlei, und zwar recht gute Nebeneinnahmen durch den Verkauf von Milch, Rahm, Butter, Gier, Geflügel und dergleichen mehr. Ein anderer Einwand lautet etwa: Das Ruvertsnitem ist eine neue Ordnung; wir bleiben lieber beim alten. Darauf ist zu erwidern: Ihr maht auch euren Beizen nicht mehr mit der sogenannten eradle, wie einige der Alteren unter euch vor vielen Jahren getan haben. Keiner von euch denkt daran, die veraltete dropper-Majdine oder den self-rake harvester zu gebranchen, wie vor einer Reihe von Jahren. Ihr benutt heutzutage alle self-binders. Warum? Weil ihr damit viel besser vorankommt und bedeutend mehr auf leichtere und bequemere Weise leisten könnt. So ist es auch mit dem Auvertinstem - es ist eine Verbesserung! Die Gemeinden, auch die Landaemeinden, welche es eingeführt haben, möchten nicht gern zu der alten Weise des ungeordneten Gebens zurückkehren.

Das Kuvertinstem ist auch die Ordnung, welche es erleichtert, daß "ein jeglicher" sammle und gebe. Kinder, Jünglinge, Jungfrauen und Frauen, sie alle sollen geben und nicht nur die Männer oder stimmberechtigten Glieder. Keiner wird davon in der Heiligen Schrift ausgeschlossen. Ganz allgemein wird da gesagt, daß alle Christen geben sollen. Das Geben ist eben por allem ein großes Vorrecht der Christen. Keinem sollte die Ausübung dieses Vorrechts entzogen werden. Selbst wenn der Chemann den Beitrag zur Erhaltung des Gemeindewesens für die Chegattin entrichtet, so soll diese doch auch ein Wort mitreden in der Sache und doch ja darauf sehen, daß ihrer Christenpflicht Genüge geschehe. Wie es nun die Erfahrung lehrt, erreicht man gerade durch das Kuvertsustem eine allgemeine Beteiligung am Beitragen und Geben. Das ist's aber, woran es mancherorts fehlt; auch in Deiner Landgemeinde, mein lieber Sohn, wird dies wohl mit der wunde Punkt sein. Die Jünglinge und Jungfrauen werden nicht mit herangezogen, und so kommt es denn, daß mit der eigentlichen praktischen Erziehung zum Geben erft spät der Anfang gemacht wird, und dann allein mit dem Züngling, wenn er nämlich stimmberechtigtes Glied wird. Meiner Meinung nach sollte den Kindern auch nicht am Sonntagmorgen eine bestimmte Summe gegeben werden von den Eltern, damit sie diese Gabe dann zur Kirche tragen. Dadurch werden die Kinder zu Tellern herabgewürdigt. Nein, die Kinder sollen selbst aus ihrem Taschengeld und aus ihren Ersparnissen die Gaben für die Kirche nehmen, natürlich unter Aufficht der Eltern. Dadurch erfahren sie erst recht, welch eine Freude und Seligkeit es ist, zu opfern für das Reich ihres Heilandes sowie für die Linderung leiblicher Not. Dadurch werden sie erst so recht inne, daß Geben seliger ist als Nehmen.

Du siehst also, mein lieber Sohn, wie das Kuvertspstem es vereinsacht und erleichtert, nach dem Nat St. Pauli zu handeln: "Auf je der Sabbater einen lege bei sich selbst ein jeglicher unter euch und sammle, was ihn gut dünkt", nach Vermögen, wie Gott ihn gesegnet hat, 1 Kor. 16, 2.

Die ganze Sache hat sich auch bewährt. Die Kassierer solcher Gemeinden, welche das Kuvertsystem haben, kommen nicht so leicht in Verlegenheit, laufende Ausgaben der Gemeinde zu bestreiten. Es ist gewöhnlich Geld in der Gemeindekasse. Das Schöne bei dem Doppelkwert-System ist aber auch dieses, daß die Gemeinden verhältnismäßig beitragen für die Werke der Synode. Die Gemeinde hilft da die Lasten der andern tragen. Das will auch schließlich jede Gemeinde der Synode und jeder wahre Christ, denn das ist dem Willen des Herrn gemäß und dem Heiland gefällig. Doch hierüber noch mehr, wenn ich in nächster Zeit Dir noch einen Brief schreibe über diese Sache.

Gott behüte Dich und die Deinen!

Mit herzlichen Grüßen an Euch alle Dein Bater

Paul -

### Aus Brafilien.

Erfter halbjährlicher Miffionsbericht ber Miffionstommiffion bes Brafilianischen Diftritts an die Allgemeine Miffionstommiffion in Chicago.

Ehrwürdige Bäter und Brüder!

In der Nacht vom 13. auf den 14. Inli war die hiefige Missionskommission vollzählig zu einer Sitzung in Porto Alegre versammelt. Zugegen waren Prof. Kunstmann, Prof. Rehseldt, P. Heine und der Unterzeichnete. Die Kommission hat einmal ausnahmsweise die ganze Nacht gearbeitet und in dieser einen Nacht auch alle vorliegenden Fragen erledigt, um dem Sekretär Gelegenheit zu geben, in der Frühe des 14. Juli wieder abzureisen, da er am 15. eine lange Reise nach Linha V. Alfredo Chaves antreten mußte, wo er als Bakanzpastor für den 18. Juli Konsirmations- und Abendmahlsgottesdienst angekündigt hatte. Da zur Zeit der Sitzung erst eine geringe Anzahl der halbjährlichen Parochialberichte vorlagen, konnte dieser Bericht den übrigen Gliedern der Kommission noch nicht vorgelegt werden, sondern wird auf Beschluß von dem Sekretär so bald wie möglich geschrieben und abgeschieft.

Auch im verflossenen Halbjahr war Gott mit uns und unsern Missionaren in der Missionsarbeit. Er hat uns neue Türen aufgetan unter den Deutschbrafilianern und auch in der landessprachlichen Mission. Missionar Hasse hat im letten Halbjahr an sieben verschiedenen Orten in der Landessprache zweiundzwanzig Gottesdienste gehalten, die zum Teil sehr gut besucht waren. Am Wohnsitz des Missionars ist eine Gemeinde gegründet worden. Die Schule in Lagoa Vermelha zählt jett siebzig Schüler, doch ist die Schule noch nicht, wie sie es sein sollte, "selbsterhaltend" geworden. Auch im Süden unjers Staates, Munizip Canguisio, hätte P. Drews viel Gelegenheit, unter den armen Lusobrasilianern zu arbeiten, er ist aber porläufig noch durch seine Arbeit in der deutschen Sprache zu sehr gebunden, als daß er der brafilianischen Mission auch nur die Hälfte seiner Zeit und Kräfte widmen könnte. In unserer deutschbrasilianischen Arbeit haben sich neue Gemeinden um kirchliche Bedienung an uns gewandt in Rocca Salles (P. Kemner); in Conventos (P. Güths); in Alfredo Chaves ift Ruwachs zu erwarten, sobald die Gemeinde wieder einen eigenen Pastor bekommt; erweitert wurden die Missionsgebiete von P. Busch (Erechim) um zwei Predigtplätze und P. Daschner (Sta. Colleta) um zwei Predigtpläte. An Gliederzahl sind auch besonders gewachsen die Gemeinden Paraiso (P. Becker) und Santa Clara (P. Hirjamann). Von uns ausgegangen ist die seit November 1919 vakante Gemeinde Marata, weil der Bakanzpastor, P. Döge, einer Selbstmörderin das Begräbnis verweigerte. Von den Gemeinden Poco das Antas (P. Döge). Berlim-Forqueta (P. Güths) und Serro Azul (P. Raschke) sind

eine Anzahl Glieder zu den dort bestehenden unierten Gemeinden übergetreten. Vakant sind in unserm Distrikt vorläusig noch drei Parochien, nämlich: Sao Leopoldo (eine Gemeinde) wird von Prof. Schelp bedient; Tiradeutes (zwei Gemeinden) wird von P. Kenmer und C. Lehenbauer bedient; Paiol Grande (zwei Gemeinden und drei Prediatpläte) wird von P. Busch bedient. Die Kommission hat nun beschlossen, P. Schwalenberg von Guasopp nach Tiradeutes zu berufen und Kandidat Gundermann, der schon einige Monate bei P. Seine Aushelferdienste getan hat, entweder nach Paiol Grande oder nach Guasopn. Randidat Beer soll, sobald er da ist, den Beruf nach Sao Leopoldo erhalten. Neu eingeführt wurde am 30. März P. Mette in der Parochie Jjuhy-Faxinal von Präses Müller. Lehrer K. Hoffmann wurde von Forgueta (P. C. Lehenbauer) nach Paiol Grande (vakant) versett. Lehrer F. Kriiger (zulett bei P. Reinking in der Sart-Vikade) hat sein Amt zeitweilig wegen Arankheit niedergelegt. Lehrer Naumann (Sjuhy) hat aus Gefundheitsrücksichten seine Schularbeit vorübergehend aufgegeben, und zur Erholung die Leitung eines Weschäfts in Guarann übernommen. Dag P. Ebelke Ende Februar infolge eines Bergfehlers todfrank daniederlag, sich aber bald so weit erholte, daß er seine Arbeit wieder versehen kann, ist schon gemeldet worden. P. Seine war seit Ende April durch einen Beinbruch oberhalb des Anies ans Bett gefesselt und kann auch vorläufig seine Nebengemeinden noch nicht besuchen. P. Kenner hat viel Krantheit in der Kamilie gehabt. Er hat sich jetzt entschlossen, nächstes Jahr gleich nach Oftern nach Nordamerika zu reisen, falls er und sein krankes Kind Zutritt erlangen können. P. Kemner verläßt ungern die Arbeit hier, doch muß er für sein Kind anderswo Rat suchen. Außer P. Kemner werden wohl nächstes Jahr auf Urland reisen wollen die Kastoren Rennekamp, Daschner, Strieter. Günther (Argentinien) und vielleicht auch Lehrer Steiner.

über zu große Arbeitslaft klagen die Bastoren Busch, Kemner, C. Lehenbauer, Güths und Drews sowie Missionar Hasse. P. Busch hat im verflossenen Jahr sieben Gemeinden und zehn Prediatoläte (eingeschlossen ist Paiol Grande mit zwei Gemeinden und drei Predigtpläten) bedient, dazu hat er noch in einer Gemeinde Schule gehalten und ist auch Visitator des Nordwestlichen Konferenzdistrikts. Die Kommission hat nun Schritte getan, ihm einen Lehrer zur Seite zu stellen in der Person Lehrer Berghöfers (Hilfslehrer), der jest an der Schule zu Lagoa Vermelha steht. Auch soll Paiol Grande so schnell wie möglich einen eigenen Pastor bekommen. P. Kemner hat neben der Bedienung seiner fünf Gemeinden im verflossenen Sahr die Gemeinde Tiradeutes fünfmal und Linha V. Alfredo Chaves einmal vakanzweise bedient. Dabei hält er sechs Halbtage wöchentlich Schule und hat viel Krankheit in der Familie. Die Reise nach Tiradeutes, 240 Kilometer hin und zurück, ist sehr auftrengend. P. C. Lehenbauer bedient vier Gemeinden, hält fünf Tage Schule, hat außerdem vier Reisen nach Alfredo Chaves als Lakanzpaftor und drei Reisen nach Porto Alegre zu Kommissionssitzungen gemacht. P. Güths hat bis jetzt sechs Gemeinden unter schwierigen Verhältnissen bedient, hält auch sechs Tage Schule; eine weitere Gemeinde hat sich um Bedienung an ihn gewandt, und auch ein neuer Predigtplatz ftände ihm offen, wenn er die Arbeit bewältigen könnte. Bei den Pastoren Drews und Hasse ist es die Wissionsarbeit an den Brafilianern, die viel Zeit, Kraft und Geduld erfordert. P. Drews bedient eine kleine deutsche Gemeinde, wo er auch Schule hält, doch haben

sich ihm schon an vier Orten Türen aufgetan, in der Landessprache das Evangelium zu predigen, und zwar unter Leuten, die zum allergrößten Teil nicht lesen können, so daß ein Arbeiter mit diesen Brasilianern vollauf zu tun hätte. Missionar Hasses Arbeitsfeld ist ein so ausgedehntes, daß er bis jett nicht allen Einladungen, Gottesdienst zu halten, nachkommen konnte. Gerade auch die neueren Plätze Baccaria und Bom Fesus berechtigen zu schönen Hospinagen. Der Durchschnittsbesuch der portugiesischen Gottesdienste, die P. Hasse in diesem Halbjahr an sieben Orten gehalten hat, ist, wie folgt: 40, 20, 20, 50, 10, 70, 150. Ein junges hoffnungsvolles Glied unserer Gemeinde in Lagoa Bermelha wurde am 8. Juli von politischen Gegnern erschossen, als er seines Amtes als Subintendant des Ortes wartete.

Nun füge ich noch einige statistische Angaben bei. Diese Zahlen gelten nur für Brasilien, Staat Nio Grande do Sul, da von Argentinien keine Berichte vorliegen. Auch nicht alle hiesigen Pastoren haben Berichte für dieses Halbjahr eingesandt, so daß auch diese Zahlen auf Genauigkeit keinen zu großen Anspruch erheben dürsen, doch geben sie ein ungefähres Bild unserer Arbeitskräfte und der Seelenzahl hier im Staate:

Professoren am Seminar: 3 und 1 portugiesischer Hisselcher; Pastoren: 27; Pastoren, die Schule halten: 23; Synodallehrer: 6; Hisselcher: 15; Lehrerinnen: 2; stimmberechtigte Gemeindeglieder: 2400; Seelenzahl: 16,300; Schulkinder: 1450. Natürlich sind in unsern Gemeinden viel mehr schulpstichtige Kinder, doch sind in den Berichten nur die angegeben, die auch wirklich unsere Schulen besuchen. Denn manche Rebengemeinde hat einen Lehrer, der selbst erst Lesen und Schreiben lernen sollte; von Religionsunterricht kann bei solchen meistens gar keine Rede sein.

Prof. Schelp in Porto Alegre ist jest schon an der Arbeit, die Parochialberichte unsers Distrikts für das nächste "Jahrbuch" zu sammeln, so daß wir hoffen dürsen, diesmal zeitig genug beim Herrn Statistiker anzukommen.

Im Auftrag und Namen der Missionskommission des Brasilianischen Distrikts zeichnet mit brüderlichem Gruß

C. F. Lebenbauer, Gefretär.

# Bur kirchlichen Chronik.

### Aus unserer Synode.

Aubiläen. Wichtige Erinnerungstage bringt uns das Jahr Allen voran steht das vierhundertjährige Rubiläum des Reichstags zu Worms vom April 1521, auf dem Luther vor Raiser und Reich das bekannte große Bekenntnis der Wahrheit tat und mit den Worten schloß: "Ich kann nicht anders; hier stehe ich; Gott helfe mir! Amen." Für unsere eigene Synode von größter Wichtigkeit war die Gründung des praktisch=theologi= schen Seminars in Fort Wahne, Jud., durch Löhe im Jahre 1846, das also in diesem Jahre in seiner jetigen Heimat, Springfielb, III., sein fünfundsiebzigjähriges Jubiläum feiern wird. Fünf= undfiedzig Jahre sind auch vergangen, seitdem die erste treulutherische Gemeinde in Chicago, Ill., ins Leben gerufen wurde, aus der dann im Laufe der Jahre eine Gemeinde unserer Synobe nach der andern hervorgegangen ist, und infolgedessen unsere Synode eine Ausdehnung in jener Beltstadt gewonnen hat wie nirgends sonst. Sodann wollen wir auch nicht vergessen, daß im Jahre 1846, also wiederum vor fünfundsiebzig Jahren, die

wichtigen vorbereitenden Versammlungen gehalten wurden, im Frühjahr zu St. Louis, Wo., und im Sommer zu Fort Wahne, Ind., auf denen die vorbereitenden Schritte zur Gründung unsferer Shnode getan wurden, die dann im Jahre 1847 in Chicago stattsand, so daß unsere ganze Synode nächstes Jahr ihr fünsmudsiedzigiähriges Jubiläum seiern wird. Und endlich sind es fünszig Jahre, seitdem im Jahre 1871 die einleitenden Schritte zur Gründung der Synodalsonserenz unternommen wurden. Die erste Versammlung derselben sand dann im Jahre 1872 statt, so daß die ganze Synodalsonserenz nächstes Jahr das Jubiläum ihres sünszigiährigen Vestehens seiern kann. Das sind alles so wichtige Ereignisse, daß der "Lutheraner" derselben zur gehörigen Zeit noch besonders gedenken wird.

Unfere Schulen. Die kommenden Wochen und Monate find wieder ernste Zeiten für unsere Schulen. In vielen Staaten sind die Legislaturen versammelt, und in mehr als einer dieser Legis= laturen find die Fanatiker und Feinde der Gemeindeschulen schon wieder tätig und bereiten Geschesvorlagen bor, die unsern Schulen gefährlich find oder werden können. Das ist der Kall in India= napolis, Ind., in Jefferson City, Mo., und anderwärts. Michigan find zwar die Keinde der Gemeindeschulen im November vorigen Jahres gründlich aufs Haupt geschlagen worden, aber sie haben den Kampf nicht aufgegeben. In Washington, D. C., droht nationale Gesetzebung, die unsern Schulen nachteilig ift. Da gilt cs überall wachsam sein, tätig sein und beten. Auf die Römisch= Ratholischen, die ja auch in ihrer Beise für Gemeindeschulen find. ist wenig Verlak. Gerade ihre Gemeindeschulen find besonders der Gegenstand der Anfeindung, weniger die protestantischen Gemeindeschulen. Gott, des die Sache ift, der die Bergen der Menschen lenkt wie die Wasserbäche, wolle alle Anschläge der Feinde

Gemeinbeschulen in englischen Gemeinben. In der letten Nummer des "Nord-Illinois-Schulberichts", der bon der Schulfommiffion unfers Nord-Illinois-Distrikts herausgegeben wird, lesen wir: "Unsere Schwestergemeinde aus dem Englischen Distrikt, die Pilgrim Congregation in Chicago, Il. (P. S. C. Steinhoff), hat in ihrer Versammlung am 2. November vorigen Jahres be= schlossen, eine Gemeindeschule zu gründen, borerst mit den bier unteren Graden, und sofort zur Berufung eines Lehrers zu schreiten. Lehrer Alfred Rumsfeld von der hiefigen Dreieinig= keitsgemeinde (P. A. Both) ist am 14. Dezember berufen worden. Lettere Gemeinde hat ihn am 2. Januar in Frieden und unter Anwünschung göttlichen Segens ehrenvoll entlassen. Gott segne die liebe Pilgrim-Gemeinde und ihre Schule! Möge das Exempel andere Gemeinden fräftigft reizen, gleicherweise Gemeindeschulen einzurichten zur Ehre Gottes und zum Beil seiner Rinder und seiner Kirche!" — Es ist in der Tat jedesmal eine gute Nachricht, wenn eine ganz englische Gemeinde unter uns eine Gemeindeschule ins Leben ruft. In der Regel ift es bedeutend schwieriger als in einer deutschen oder deutsch=englischen Gemeinde, und das foll auch bei dieser Frage bedacht und nicht außer acht gelassen werden. Bei vielen unserer Gemeindeschulen, namentlich in früheren Jahren, war die Gründung und der Aufbau einer Schule verhält= nismäßig leicht, weil eben die Eltern in einer folden Schule auch die Gelegenheit hatten, ihre Kinder in der deutschen Sprache unterrichten zu laffen. Dies fällt in einer englischen Gemeinde weg. Aber so gewiß es ist, daß unsere Schulen nicht der Sprache wegen da sind, sondern der Religion und der christlichen Erziehung wegen, so gewiß ist es auch, daß eine mehr und mehr englisch werdende oder ganz englische Gemeinde nicht, weil sie englisch wird oder ift, auf die Gemeindeschule verzichten kann. Das Wort Gottes: "Ziehet eure Kinder auf in der Zucht und Bermahnung zu dem BErrn!" Eph. 6, 4, gilt nicht blog in der deutschen, sondern auch in der englischen und in jeder Sprache, und daß solche Erziehung

am allerbeften durch die chriftliche Tagschule erreicht wird, darüber find sich alle klar, und die Stimmen derer, die das rückhaltlos an= erkennen, mehren sich gerade in den Kreisen derer, die keine Ge= meindeschule haben. Recht verstanden, ist englisch werdenden und gang englischen Gemeinden eine Gemeindeschule noch viel nötiger als den andern, da ihre Kinder in viel größerer Gefahr stehen, von dem unionistischen Geist und andern großen Schäden des amerikanischen Sektenkirchenwesens angesteckt zu werden. Darum ift jede Gründung einer englischen Gemeindeschule mit besonderer Freude zu begrüßen und von Herzen zu wiinschen, daß solche Nachrichten nicht vereinzelt bleiben. Und der rechte, sichere Beg, eine Gemeindeschule zu bekommen, ift, eine folde anzufangen. Das sei besonders unsern jungen Bastoren und unsern jungen Ge= meinden ans Herz gelegt. Nur nicht die Zeit verstreichen laffen! Nur nicht auf günstigere Verhältnisse warten! Nur nicht meinen, es lohne sich nicht, mit zehn oder fünfzehn Kindern eine Schule anzufangen oder fortzuführen! Es lohnt sich wohl, wie die Er= fahrung unserer Shnode mehr als einmal gezeigt hat. Hat sich aber erst eine Gemeinde daran gewöhnt, zwanzig oder dreißig Jahre ohne Gemeindeschule fertig zu werden, dann hält es sehr schwer, eine solche noch ins Leben zu rufen.

### Inland.

Religibse und bürgerliche Freiheit. Gine große Anzahl Mennoniten oder Wehrlose beabsichtigen, aus dem nordwestlichen Canada nach dem Staate Missispi auszuwandern, weil fie in Canada während des Krieges und nach dem Kriege in mehrfacher Beise bedrückt worden sind. Da hat nun der bekannte Kricger= verein American Legion gegen ihre Zulassung in Wijiisippi protestiert und seinen Protest damit begründet, daß die Mennoniten nach ihrer religiösen überzeugung Gegner alles Krieges seien und den Waffendienst verweigerten, und daß sie ihre Kinder nicht in die öffentlichen Schulen ichieten, fondern in ihre eigenen Privatschulen, in denen die deutsche Sprache gelehrt und gesprochen werde. Aber in rechter, mutiger Beise tritt Gouverneur Ruffell von Mississippi für die Mennoniten ein. Er sagt: "Ich garantiere ben Mennoniten religiöse und erzieherische Freiheit. Ich garantiere ihnen nur das, was die Konstitution der Vereinigten Staaten jedem garantiert, der zu ihren Toren hereinkommt. Ich bin nicht gegen das, was die Konstitution der Bereinigten Staaten garan= tiert, und werde nie dagegen sein." Solche Worte find um so erfreulicher, als in den letten sechs Jahren mehr als ein Stiid der bürgerlichen und religiösen Freiheit unsers Landes eingeschränkt worden und fast dahingefallen ist, und es hohe Reit ist, daß man sich wieder auf die freiheitlichen Einrichtungen unsers Landes und die Rusicherung derselben durch die Landeskonstitution besinnt. Mit dem Hinfallen der bürgerlichen Freiheit wird auch unber= meidlich die religiöse Freiheit gefährdet. Und es ist erfreulich, daß auch angesehene politische Blätter mehr und mehr Mut ge= winnen, gegen die American Legion und ihre unduldsamen und anmaßenden Aussprüche und Proteste aufzutreten, und ihr zu bebenken geben, daß sie sich um Dinge kummere, die fie nichts angeben, und daß sie in solcher Stellungnahme eine durchaus unamerikanische Gesinnung offenbare. Es ist nicht bas erste Mal, daß die American Legion sich so anmakend benimmt.

Der "Christliche Berein junger Männer" (Y. M. C. A.) als "Berberber bes Glaubens". In einem Dekret vom 23. Dezember vergangenen Jahres warnt der Papst seine Getreuen vor dem verderblichen Treiben der Y. M. C. A. und macht ihr dabei das Kompliment, eine Organisation zu sein, "die, während sie völlige Freiheit in religiösen Dingen vorgibt, Gleichgültigkeit und Abfall von der katholischen Religion in die Herzen ihrer Anhänger stöht", und deshalb sei sie eine Berderberin des Glaubens junger Männer. Die römische Klerisei wird dann ausgesordert, sich unbedingt von

jeglicher Beteiligung daran freizuhalten und dies auch von den jungen Leuten römischen Bekenntnisses zu fordern. Die Y.M.C.A. ist darüber sehr erbost und kann sich nicht genug darüber ver= wundern, daß von Rom aus ein solches Gebot ausgehen kann, nachdem doch im letten Kriege ein jo feines Verhältnis zwischen der Y. M. C. A. und den römisch-fatholischen Columbusrittern (K. of C.) bestanden habe, und weist darauf hin, daß es genugsam erwiesen sei, daß die Y. M. C. A. nicht eine Organisation sei, die Leute einer Kirche abfällig machen wolle. — Was Rom über die Y. M. C. A. urteilt, damit hat es so ziemlich seine Richtigkeit. Darauf haben auch unsere Zeitschriften je und je hingewiesen. Schon als Young Men's Association ist bei der Y. M. C. A. nicht alles fauber; als Young Men's Christian Association ift fie gang und gar nicht jauber. Als Young Men's Christian Association fordert sie notwendigerweise Verleugnung des Glaubens und Religionsmengerei, sonst kann sie überhaupt nicht bestehen. — Doch follte sich der Bapft nicht über die Y. M. C. A. aufregen. Von jeher ift der Papft der größte "Berderber des Glaubens" gemesen, den es auf Erden gegeben hat, und zwar deshalb, weil er die nach Unade juchenden Sünder von Chrifto, dem einzigen Beiland der Welt, weg auf die guten Werke als Mittel zur Seligkeit und damit in die Hölle hineingewiesen hat. Um dieses zu erreichen, mußte er alle Stude unfers allerheiligften Glaubens verderben und hat das auch weidlich getan. Heuchelt der Papst Entsetzen über die Korruption des Glaubens, jo handelt er damit gerade als der Antichrift, der mit lügenhaftigen Kräften und Zeichen umgeht, J. T. M. 2 Theff. 2, 9.

Juden und Freimaurer. Die täglichen Zeitungen beschäftig= ten sich jüngst mit einer Sache, die weit und breit helles Auf= jehen erregte. Das Fordsche Blatt The Dearborn Independent brachte nämlich wochenlang Anklagen wider die Juden, in denen diese beschuldigt wurden, die eigentliche Ursache aller nationalen und internationalen Störungen zu sein, die in den letzten Jahr= bunderten vorgefallen sind. Man berief sich dabei auf die so= genannten "Protocols of the Elders" mit angeblich jüdischen Welt= eroberungsplänen, denen ein bestimmtes Propagandaprogramm zugrunde liegt. Gine Zeitlang blieb die Sache auf judische Zeirungsfreise beschränkt, bis schließlich diese Zeitungen die Sache so darstellten, als sei es eigentlich auf die Freimaurer abgesehen, und als ware Henry Ford ein Feind und Berfolger dieses Ordens. Damit brannte die Flamme lichterloh auf, und von allen Seiten kam man den Juden zu Hilfe. Geschäftsleute, Sektenprediger und Politifer wiesen die Anklagen als höchst "unamerikanisch" zurück, beschwerten sich über des Independent Unduldsamkeit und gossen den erzürnten Juden viel Schmeichelöl in die Wunden, tvorauf dann die Fordsche Zeitung die Beschuldigung, den Freimaurer= orden angegriffen zu haben, aufs schärfste verneinte. — Uns in= teressiert die Sache insofern, als sich die Juden darin gleichsam mit den Freimaurern identifizierten. Und das jtimmt auch. Juden wie Freimaurer find Brüder gleichen Glaubens und gleicher Gesinnung. Wer ein guter Freimaurer ist, der ist auch ein stram= mer Reformjude, solveit sein Glaubensbekenntnis in Frage kommit. Reformjuden wie Freimaurer find sich ganz eins in der Verehrung eines Allerweltsgößen, in der Verkündigung eines Allerweltswegs zur Seligkeit, in dem Anbahnungsversuch einer Allerweltsverbriiderung und schließlich in dem Allerweltshaß gegen Christum, den gottmenschlichen Erlöser und Seligmacher. Als die Apostel den Heiden das Evangelium von Christo predigten, da traten ihnen die Juden mit roher Gewalt störend entgegen, reizten Obrigkeit wie Untertanen gegen die Sendboten JEsu auf und feierten wahre Triumphe, wenn es ihnen so gelang, den Lauf des Evangeliums aufzuhalten. Die Ausiibung roher Gewalt läßt ihnen heutzutage Christus nicht mehr zu, aber bas Judentum feiert seine Triumphe über das Evangelium heutzutage durch das Freimaurertum; denn wo dieses ist, da wird Christus und sein Evangelium noch jett aus ärgste gehaßt und versolgt. Daß innerhalb des Freimaurersordens die Tempelritter vorgeben, Christum und sein Wort liebzuhaben, ist nichts als Schein und Lüge; denn ehe ein Freimaurer Tempelritter werden kann, muß er erst in den drei untersten Graden der Loge Unitarier, Deist und Reformsude werden, sowiet sein Glaubensbekenntnis in Betracht kommt; und wenn er längst Tempelritter geworden ist, so muß er doch als "Master Mason" den Allerweltsgößen verehren, den Allerweltsweg zur Seligkeit Iehren, die Allerweltswerbrüderung zu verwirklichen such den Allerweltshaß gegen Christum, den göttlichen Heisland der Welt, in seinem Herzen hegen. Warnend aber ruft Christus seinen Jüngern zu: "Ziehet nicht am fremden Joch mit den Ungländigen!" 2 Kor. 6, 14.

### Ausland.

Ein erfreuliches Zeichen und eine wichtige Aufgabe. Unfere Gemeinden und Chriften helfen in der leiblichen Not, die in Europa herrscht, und helfen gern. Es wäre schändlich, wenn wir unsere Herzen da verschließen wollten und sagen: Was gehet uns das an? Da sehet ihr zu! Aber wir haben noch etwas Besseres als Nahrungsmittel und Aleidungsstücke, den Schat der reinen Lehre, der lauteren lutherischen Wahrheit, und wir haben gerade jetzt mehr Gelegenheit als jonft, diesen Schat andern mitzuteilen in Areisen, in denen wir bisber keinen Zugang hatten, durch unsere Bücher und Zeitschriften. Aus verschiedenen Gebieten Europas find direkte Bittgesuche an Beamte und Personen in unserer Shnode gelangt, die um Luthers, Walthers, Stöckhardts, Piepers Schriften, um "Lutheraner" und "Lehre und Wehre" zu einem ermäßigten Breise oder toftenfrei bitten. Bücher und Zeitschriften find eben auch, wie man in den verschiedensten europäischen Blät= tern lesen kann, drüben entsetlich teuer, und amerikanische Bücher find bei bem gegenwärtigen Stande des europäischen Geldwertes einfach unerschwinglich. Im Einverständnis mit dem Prafes unferer Spnode, unferer Miffionstommijfion für das Ausland und unserer Kommission für leibliche Unterstützung in Europa sind in den letten Wochen eine ganze Anzahl Büchersendungen nach Europa abgegangen. Wohin sie gegangen sind, wird auch unsere Leser interessieren. Der Borstand der "Lutherhalle" in Wittenberg, eines hochinteressanten und von vielen Versonen jahraus, jahrein besuchten Luthermuseums, hat um unsere Ausgabe bon Luthers Werken gebeten, "die für unfere Bucherei unenthehrlich, uns aber hier unerreichbar ist. Es würde badurch eine empfindliche Lücke in unserer Bücherei . . . ausgefüllt werden". Der Borstand weist in einem längeren Schreiben darauf bin, "daß jogar in den Kriegsjahren die Zahl der Besucher der Luther= halle jährlich etwa 20,000 gewesen ist", und nennt mit Recht Dieses Museum "eine äußerst reichhaltige Sammlung von höchjtem wiffenschaftlichen und künftlerischen Werte", die "im alten Augustinerklofter, in bem Saufe, in welchem Luther gewohnt und gearbeitet hat", untergebracht ist. Gang naturgemäß wird diese Sammlung besonders von Theologen und Lutherforschern benutt. Die Bitte ift erfüllt worden, da eben nichts Befferes geschehen kann, als wenn des großen Reformators Schriften gelesen, benutt und studiert werden. — Ein Professor der Leipziger Universität bat durch givei seiner früheren Schüler, von denen der eine in Holland, der andere in unserm Lande sich befindet, um neuerschienene Bibelauslegungen für die dortige Universitäts= bibliothek. Ihm sind nicht nur die gewünschten Bücher, sondern im ganzen 22 Werke gesandt worden, die dann in der Universitäts= bibliothek allen Studierenden zugänglich sein werden. Das ift hauptsächlich aus zwei Gründen geschehen. Einmal studieren gegenwärtig mehrere Jünglinge aus der Freikirche in Leipzig Theologie, und diesen sollten unbedingt auch unsere Schriften zur

Berfügung stehen. P. Stallmann sen. aus der Europäischen Freistirche, der eben deshalb nach Leipzig gezogen ist, um diesen Stusdenten mit Nat und Tat in ihren Studien beizustehen, wird sie noch besonders auf diese Berke aufmerksam machen. Zum. andern schien es wenigstens dem Schreiber dieser Zeilen als eine Art Dankesschuld unserer Synode. Als unser Seminar gegründet wurde, haben auf Anregung Löhes, Harles und anderer bekannsten Theologen deutsche Buchhändler unserer armen und kleinen Seminarbibliothek eine ganze Anzahl Bücher geschenkt, die wir jeht noch besitzen und benutzen.

Besonders interessant werden unsern Lesern folgende Mitteilungen sein. Von einem theologischen Professor an einer Missionsanstalt lief folgender Brief ein: "Gestern las ich in der Awidauer "Eb.=Luth. Freikirche", daß der zweite und dritte Band der "Christlichen Dogmatit" des Herrn Prof. D. F. Pieper erschienen ist, und der erste Band bald folgen wird. Wenn es noch wäre, wie es vor dem Krieg war, dann könnte ich mir das Werk aus St. Louis kommen laffen; aber jest würde es bei der Ent= wertung des deutschen Geldes hier ungefähr 1000 Mark koften und ist deshalb unerschwinglich. Oder ist es unter günstigeren Bedingungen zu erhalten? etwa gar für einen theologischen Lehrer der Dogmatik, wie ich bin, aus den in Ihrer Synode für Deutsch= land gesammelten Rotstandsgeldern unentgeltlich?" Bir waren mit andern der überzeugung, daß wir dieser Missionsanstalt keinen größeren Segen zuwenden könnten, als wenn wir ihrem Professor der Glaubenslehre das genannte Werk zugänglich machen würden, und es ist ihm geschielt worden. — Auch aus Areisen gläubiger Studenten kommen solche Bitten. So heißt es in einem an unser Berlagshaus gerichteten Briefe eines Stubenten, der an einer norddeutschen Universität studiert: "Wir haben als gläubige Studenten der modernen Theologie gegenüber einen oft sehr schweren Stand und sind deshalb begierig, Bücher (die reine lutherische Lehre enthaltend für unser Studium) zu besiten, find aber durch die augenblicklichen Berhältnisse bom missourischen Verlag abgeschnitten. Meine Bitte geht nun da= hin, mir, wenn irgend möglich, die Dogmatik zu ermäßig = tem Preise zukommen zu lassen, weil wir infolge der 216= tretung an Dänemark hier unter schwerem Geldmangel leiden. Rubem erlaube ich mir noch zu bemerken, daß ich als Kriegsteil= nehmer schwer beschädigt entlassen wurde und nun nur unter großen förperlichen Beschwerben mein Studium fortsete." einem andern Briefe ersehen wir, daß es nicht nur einer, sondern mehrere Studenten find, die fo ftehen. Wir haben einen Baftor der Freikirche auf diesen Studenten aufmerksam gemacht, und in einem Briefe an diesen Pastor heißt es: "Wir sind hier ein kleiner Kreis von gang auf Luther stehenden Studenten, die mit den Professoren einen Rampf bis aufs Messer führen. Die moderne Theologic in ihrer Gesamtheit ist uns ein Greuel." Auch an einer süddeutschen Universität ift dieser Rreis lutherischer Studenten vertreten. In einem Briefe von dort heißt es: "Ich bringe diese meine Bitte zu Ihnen als Bertreter eines kleinen beutschen Studentenkreises, der sich zusammensett aus Theologen, welchen die Seilige Schrift dem Zeugnis IEsu und der Apostel gemäß unverbrückliches Wort Gottes im ganzen wie im einzelnen ist, darum auch alleinige Quelle und oberste Norm des Glaubens und der Lehre, und welche die lutherischen Bekenntnisschriften in ihrem ursprünglich beabsichtigten Sinn für das schriftgemäße Bekenntnis halten. . . . Biblisch-theologische Literatur bietet uns die Miffourishnode, doch find leider von den betreffenden Büchern nur wenige in unserm Besit. So mangelt es uns, um der dringen= den Not einigermaßen wirksam entgegentreten zu können, an etwa drei bis fünf Eremplaren von den wissenschaftlichen Sauptwerken, wie denen eines Stöckhardt, Rieber, Walther. . . . Wollen wir biblisch-lutherischen Studenten deutscher Zunge aber nicht ganglich verzichten auf die vorzüglichen Bücher, die ich soeben andeutete, so müssen wir unsere amerikanischen Glaubensbrüder um eine kräftige Unterstützung bitten:" Beide Bittgesuche sind erfüllt worsen wieder in der überzeugung, daß wir zukunftigen Lutherischen Predigern einen besonders guten Dienst erweisen, wenn wir ihnen gesundslutherische Schriften verschaffen. Infolge weiterer Erstundigung bei andern erfahren wir noch, daß diese Studenten "sleißige Verehrer des Kömerbrieses von D. Stöckhardt sind".

Aus Bolen ift uns von einem verdienten Baftor und Super= intendenten, der schon seit langen Jahren seine auswandernden Gemeindeglieder in unjere Gemeinden gewiesen hat, eine ausführliche Ruschrift über die innere Lage der dortigen lutherischen Nirche zugegangen, aus der wir bei anderer Gelegenheit Mitteilungen zu machen gedenken. Unter anderm geht daraus herbor, daß dort großer Mangel an Pastoren herrscht. In einem Begleit= briefe heißt es: "Wenn Sie uns geistlich helfen wollen, also Ihre Snnobalberichte, Lehrberhandlungen und Zeitschriften in deutscher Sprache in fünf Exemplaren ichiden wollen, jo waren wir Ihnen sehr dankbar. Ich denke mir die Sache so: Die Schriften würden in einer Lesemappe von Pfarrhaus zu Pfarrhaus kursieren und die Niederlage bei den fünf Superintendenten sein." Die Bitte ist gern gewährt worden, und "Lutheraner" und "Lehre und Wehre" gehen boin neuen Jahrgang an dorthin. Auch andere Schriften sollen gesandt werden, sobald die Postverhältnisse gang sicher find. — Das sind nur einige Mitteilungen. Wir könnten noch mehr derartige Mitteilungen machen: aus Hamburg, aus bem Elfaß, aber biefe muffen heute genügen. Sie werden ben Lesern zeigen, daß wir wirklich zur Verbreitung unserer Bücher und Zeitschriften aufgefordert werden und ganz gewiß auch nach dieser Seite hin eine Mission zu erfüllen haben. Wir wissen nicht, was Gott borhat. Unter seinem Segen kann bicfes Werk schöne und bedeutsame Früchte bringen. Es mögen sich Türen auftun und Gelegenheiten eröffnen, an die wir jett noch nicht benken. Um diefen Segen wollen wir ihn bitten und im übrigen das Unsere tun. Wir fügen noch hinzu, daß die Fäden, die sich so anspinnen, weiter verfolgt werden, sowohl direkt als auch durch die Pastoren der Europäischen Freikirche.

Und die Kosten? Die obengenannten Kommissionen sind von der Wichtigkeit dieser Sache überzeugt und haben beschlossen, die dadurch entstehenden Unkosten zu bestreiten. Aber es kommt auch Unterstützung von einer unerwarteten Seite. Wir waren mitten in der Korrespondenz über diese Sachen, die Sendungen waren zum Teil schon abgegangen, da bringt uns die Post einen Brief. Böllig unaufgefordert schreibt uns ein hochherziges, für unsere kirchliche Arbeit intereffiertes Gemeindeglied, das auf anderm Wege von dieser Sache gehört hat: "Was ist getan worden, um dieser Not abzuhelfen und dies Feld zu bearbeiten? Ich bin be= reit, die Rosten einer größeren Sendung paffender Bücher sowie unserer regelmäßigen Zeitschriften zu bestreiten." Wir sollen ihm nur eine Liste aufstellen mit Kostenangabe und die Orte nennen, wo die verschiedenen Sendungen hingehen jollen. Er schreibt noch: "Der "Lutheraner" zum Beispiel sollte doch in Sunderten von Bibliotheken auf dem Lesetisch liegen, vielleicht auch "Lehre und Wehre'. Wo fängt man an? Dazu kann die Fakultät wohl am besten raten. Und welche Zeitschriften?" Und schlieklich heißt es in dem Briefe: "Auch aus Briefen von nicht firchlich gesinnten Leuten entnimmt man jest häufig, daß sie in ihrem Elend wieder an Gott benken. So wird unserer Mission gewiß in vielen Herzen vorgearbeitet sein." Und dies bringt uns auf noch einen Gedanken. Bir merken gang deutlich, daß der "Lutheraner" von manchen seiner Leser an Berwandte und Freunde in Deutschland gesandt wird. Es kommen Briefe hierher aus Gegenden und von Personen, zu denen wir sonst keinerlei kirchliche Beziehungen haben. Efters gang merkwürdige Schreiben, aus denen herbor=

geht, daß die Schreiber den "Lutheraner" gesehen haben. Das ist gewiß sehr wohlgetan, wenn man Verwandten und Freunden drüben ein christlich-lutherisches Blatt zugeben läßt. Und wenn noch mehr Leser dies täten und für ihre Bekannten drüben den "Lutheraner" bestellen würden, so würde der Sache, von der wir gehandelt haben, ein großer, schähenswerter Dienst erwiesen. L. F.

Arland, Bapft und Evangelium. Die fatholische Universität in Washington, D. C., hat unsere Seminarbibliothet zu St. Louis zu Beihnachten mit einem befonderen Geschent bedacht. Sie hat ihr nämlich ein Werk geschenkt, worin bon den Segnungen ge= handelt wird, die von Frland aus über die ganze Welt gefloffen sein sollen. Das ist natürlich nicht aus Liebe geschehen, sondern um auch hier die Herzen für Frland zu erwärmen. — Dazu ift zu sagen: Sind von Irland aus Segnungen über die Welt geflossen, so ist dies allein dem Evangelium zu verdanken. Es haben nämlich die ersten Sendboten des Papstes den Frländern auch ein wenig Evangelium gebracht. Und woimmer das Evangelium hinkommt, da schafft es reiche Frucht und Segen. Die Sendlinge Roms haben aber auch, wie sich Luther einmal ausdrückt, den Völkern den verfluchten Papit auf den Hals geladen; und der macht immer alles verkehrt, wohin er kommt. Die Kelten, zu benen auch die eigentlichen Frländer gehören, waren ein reges, begabtes und fortschrittliches Volk, das besonders in der Literatur und Poesie Großartiges leistete, so daß man gerade in neuerer Reit auf den Universitäten Europas und Amerikas besondere Lehr= stühle für das Altkeltische eingerichtet hat. Daß heutzutage die Irlander so verarmt, verfümmert und verelendet sind, das ver= danken sie dem leidigen Papit, wie auch die Spanier, Italiener, Merikaner, Südfranzosen, Südslawen usw. Auch Luther hatte scine große Not, als er das helle Licht des Ebangeliums wieder an den Tag brachte, gerade auch mit den Deutschen, wie er ja in seiner Einleitung zum Kleinen Katechismus darüber klagt. Daß später die Deutschen so emportamen, das verdankten sie den Segnungen des Evangeliums, wie auch die Dänen, Norweger, Schweben und zum Teil auch die Engländer, Schotten, Schweizer usw. Als sich die Deutschen dann undankbar erwiesen, das teure Evangelium verachteten und beiseitesetzten, da ist es mit ihnen rasch anders geworden, bis fie nun ins allertieffte Elend gefunken find. Gott wolle sich über uns elende, undankbare Anechte erbarmen, sein teures Evangelium nicht von uns nehmen und uns nicht den leidigen Papst auf den Nacken wälzen, wie wir es wohl berdient haben! 3. T. M.

# Aus Welt und Beit.

Was ift los in ber Welt? So hat mancher in den letzten sechs Jahren sich solbst und andere gefragt, der die Ereignisse in Belt und Kirche nachdenklich betrachtet. Gine etwas merkwürdige, aber gang zutreffende Antwort auf die Frage: Bas ift "los" in der Belt? gibt ein deutschländisches Blatt. Bir feten fie bierber: "Die Völfer find geldlos, die Schulden zahllos, die Regierungen ratlos, die Steuern maglos, die Politik charakterlos, die Sitten zügellos, die Aufklärung hirnlos, der Schwindel grenzenlos, die Aussichten trostlos: alles, weil — gottlos!" Ja, das ist der lette, eigentliche Grund. Die Menschen find gottlos, los bon Gott. Die Ungerechtigkeit hat überhandgenommen. Die Welt liegt im argen. Die Sünde schreit zum himmel. Darum, sagt dasselbe Blatt: "Zu Gott dem HErrnl" "Die mit Ernst Christen sein wollen, an die Arbeit!" Wenn je an die Kirche die Aufforde= rung herangetreten ist, Ernst zu machen mit ihrem Bekenntnis, ihrem Zeugis, ihrem Beruf, so ist es der Fall in diefer Not der gegenwärtigen Zeit. "Lasset uns nicht schlafen wie die andern, fondern lasset uns wachen und nüchtern seinl" 1 Thess. 5, 6. "Seid ohne Tadel und lauter und Gottes Kinder, unsträslich mitten unter dem unschlächtigen" (gottlosen) "und verkehrten Geschlechtl" Phil. 2, 15. "Ihr seid das Salz der Erde.... Ihr seid das Licht der Welt", Matth. 5, 13. 14. Lasset uns "wirken, solange es Tag ist; es kommt die Nacht, da niemand wirken kann", Joh. 9, 4. Ketten wir, was sich retten läßt! L. F.

hungerenot in China. Die ichlimmften Befürchtungen er= füllen sich. Rach den neuesten Rachrichten sterben täglich gegen taufend Menschen des Sungertodes allein in dem Beking=Distrikt, und man schätt, daß \$200,000,000 nötig find, um der entsetzlichen Not zu steuern. Alle Blicke richten sich nach Amerika als bem Lande, von dem vor allem die Hilfe kommen muß. Zwanzig Millionen Menschen werden zugrunde gehen, wenn nicht baldige und reichliche Hilfe kommt, also ungefähr ebenso viele Menschen, als dem entsetlichen Weltfrieg und seinen Folgen zum Opfer ge= fallen sind. Wie muffen da alle unsere vermeintlichen und wirklichen kleinen und großen Leiden verschwinden gegenüber dieser und ähnlicher furchtbarer Beimsuchung in der Welt! Und wie muß uns diefe Not in der Welt auffordern, uns bor Gott zu bemütigen, die wir nichts besser sind als andere, und bewegen zu helfen, wo sich leiblich und geistlich Hilfe schaffen lätt. Gottes Gerichte geben über die Welt. Aber wer ninmt fie zu Bergen? Wer achtet auf die gewaltige Hand des HErrn?

Gegen die Schandtaten Farbiger im deutschen Westen hat der Deutsch-Sbangelische Frauenbund auf seiner in Rassel beendeten Generalbersamnilung folgende Entschließung angenommen: "Die Nachrichten über die durch farbige Franzosen im besetzten Gebiet des deutschen Westens verübten Schandtaten schreien zum Himmel. Die Nation, die vorgibt, an der Spike der Zivilisation zu schrei= ten, scheint nicht zu fühlen, wie sie durch Zulassung solcher Greuel herabsinkt. Kann die deutsche Regierung, können andere Bölker solche Schandtaten dulden? Die zwölfte Generalversammlung des Deutschen Evangelischen Frauenbundes, empört durch die aus dem Westen Deutschlands kommenden Nachrichten, fordert von der deutschen Regierung, daß sie die Würde und das Leben deutscher Frauen schützt und alles tut, um der Besetzung deutscher Gebiete mit farbigen Truppen ein schleuniges Ende zu machen." Ebenso hat der Provinzialverband zur Förderung der Sittlichkeit in der Provinz Sachsen (Vorsitzender: Generalsuperintendent Schöttler) einen Aufruf an das deutsche Bolk, insbesondere auch die Frauen, erlassen, feierlich und förmlich Einspruch zu erheben gegen die Greueltaten der Farbigen im deutschen Besten. "Die Folgen dieser Schmach werden auf alle die zurückfallen, die ein solches Vorgehen ermöglicht haben. Sie werden das Ansehen der weißen Raffe, die sich nicht schämt, Frauen ihresgleichen unzwillisierten farbigen Bölkern in die Sände zu liefern, für immer schädigen. Sie werden den Anspruch der Alliierten, ihren Kampf im Namen der Freiheit, des Nechts und der Sittlickkeit geführt zu haben, als eine weltgeschichtliche Lüge ohnegleichen an den Pranger stellen. Wir fordern die Zurückziehung fämtlicher feindlicher farbiger Truppen aus den deutschen Gebieten und bitten die National= versammlung und die Reichsleitung, nicht zu ruhen, bis dieses Riel erreicht ist." — So berichtet die "Allgemeine Eb.=Luth. Kirchen= zeitung".

# Wie man die Seilige Schrift gebrauchen, und wie man fie nicht gebrauchen foll.

1. Lies darin mit anhaltendem Ernst. — Was kann der weiseste und beste Mann für den sein, der nur selten bei ihm ein= kehrt und nur flüchtig einige Worte ihm aus dem Munde nimmt? Beide bleiben einander fremd. Mache dich vertraut mit deiner

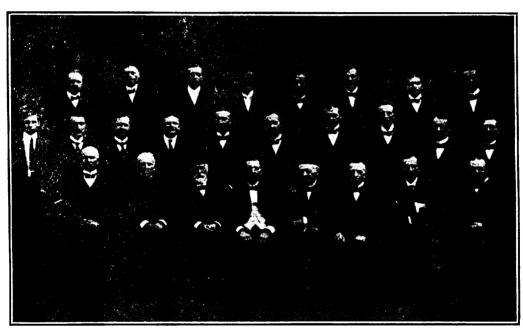
## Die größte Not in Europa. Richt die leibliche, sondern die geistliche Not.

An unsere Glaubensgenossen in Amerika.

Wir haben in den letzten Monaten oft Euer gedenken müssen, Ihr lieben Brüder und Schwestern drüben in Amerika. Wie haben wir Eure Liebe ersahren dürsen, wenn die großen Kisten und Säcke mit Aleidern, Neis, Mehl, Speck usw. ankanen. Ihr habt viele Hungrige gespeist, Nackende gekleidet, Notseidende getröstet. Ihr könntet viel Freudentränen sehen, salls Ihr dabei wäret, wenn wir Eure Gaben austeilen. Doppelt wohl tut uns diese Liebe, nachdem sechs Jahre lang sast nichts als Fluten des Hasses, über uns und unser Volk zusammengeschlagen sind. Der Krieg und der Friede haben unser einst so blühendes und reiches Vaterland arm gemacht. Mangel und Not überall!

noch diejenigen als Glieder der Landeskirche angesehen werden sollen, die sich von neuem freiwillig dazu melden, so werden wir, soweit Menschen sehen können, ein erschreckendes Bild der Gottentfremdung vor Augen haben. Viele gläubige, gewissenhafte Vastoren der Landeskirche sind in großer Gewissenziet. Viele ihrer Gemeindeglieder weigern sich, ihre Kinder konfirmieren, ja wohl gar taufen zu lassen. Die Folgen dieses allgemeinen Absalls von Gott sind so schrecklich, daß selbst ehrbare Weltmenschen davor erschrecken. Bügelloseste Vergnügungssucht, Unkeuschheit und gierigster Wuchergeist zehren offensichtlich am Mark unsers Volkes. Ein düsteres, aber, leider Gottes, wahrheitsgetreues Vild!

In dieser Not hat unsere Freikirche eine ganz ungeheure Aufgabe vor sich. Durch Gottes unverdiente Gnade haben wir bisher das reine, unverfälschte Gotteswort behalten dürsen. In dieser Beziehung darf die Freikirche das Lob und die Verheikung



Die Baftoren auf ber freifirchlichen Synobe in Blanit, Sachfen.

Obere Reihe (von links nach rechts): PP. Ketersen, Nau. Dr. Koch, Hempfing, Reuter, Schmedenbecher, Heinr. Stallmann, B. Gilmeier. Wittlere Neihe: Stud. Galmeister, Herm. Stallmann, Nug. Stallmann, Aern, Michael, M. Willfomm, Harms, Kand, Kifel, H. Eismeier, Lange. Untere Reihe: Klaudat, Meher, H. & Stallmann, Löffler, D. Willfomm, Dierls, Werbermann, Abromeit.

Doch es ist nicht unsere größte Not, daß uns bloß 50 Gramm Fett wöchentlich zugeteilt wurde, oder daß ein Ei M. 1.80 kostet. Die Not sitzt viel tiefer. Nicht nur in Küche und Kasten ist es leer geworden, sondern auch in den Herzen der meisten unserer Volksgenossen. Das deutsche Volk, das Volk, dem Gott einen Luther geschenkt hat, sieht in Gefahr, ein Beidenvolk zu werden. Auf unsern theologischen Hochschulen hat das reine Luthertum keine Stätte mehr; die Wissenschaft hat mit der Unfehlbarkeit der Seiligen Schrift aufgeräumt, und man hat langfam, aber sicher dem Volk jeinen Glauben untergraben. Die Arbeitermassen jubeln dem neuen sogenannten Evangelium des Sozialisimus und Kommunismus zu, von dem sie Rettung aus aller Not erwarten. Die Kirchen werden immer leerer. In Hamburg weiß man zum Beispiel mit einer der größten Kirchen nichts mehr anzufangen, weil niemand mehr zum Gottesdieust kommt. Wenn die Forderung der unabhängigen Sozialdemokraten wirklich durchgeführt wird, nämlich daß nur für die Gemeinde zu Philadelphia (Offenb. 3) auf sich beziehen. Sie hat behalten das Wort seiner Geduld, und Gott hat sie schon behalten und wird sie noch weiter behalten "vor der Stunde der Versuchung, die kommen wird über den ganzen Welkfreis". Aber wir sind uns bewußt, daß Gott das nicht umsonst getan hat, sondern daß er uns durch diese besondere Gnadenerweisung auch eine gewaltige Verantwortung auferlegt hat. Wir müssen ein Salz sein in dieser Zeit, damit die Fäulnis in unserm Volk nicht ganz überhandnimmt, und es in Gottes gerechtem Vorn ganz zertreten wird. Wir müssen jetzt eine Stadt auf dem Verge sein, die weithin sichtbar ist und vielen Umherirrenden ein Zussuchtsort wird. Wenn wir jetzt "schweigen und harren", "wird unsere Wissetat funden werden", 2 Kön. 7, 9.

Diese große Berantwortung, die uns auf dem Gewissen liegt, hat uns dazu getrieben, auf unserer im Sommer stattgefundenen Spnodalversammlung über Wittel und Wege zu beraten, wie wir unserm Volke das alte Evangelium mehr als

bisher nahebringen, wie wir dieser unserer heiligen Missionspflicht noch mehr gerecht werden können. Wir haben zu diesem Zweck eine Kommission für Innere Mission gewählt, welche die Aufgabe haben soll, die Missionsaussichten und möglichkeiten in unserm Volke und über dessen Grenzen hinaus zu erforschen und möglichst schnell dort, wo sich Gelegenheit bietet, die Arbeit in Angriff zu nehmen. Damit Ihr wißt, was wir dabei etwa im Auge haben, wollen wir kurz auf etliche solcher Angriffspunkte für Missionsarbeit hier hinweisen. In mehreren unserer Großstädte, wo freikirchliche Gemeinden bestehen, ift schon mit einer sogenannten Rindermission ein vielversprechender Anfang gemacht worden. Wir haben Religionsunterricht eingerichtet und suchen dafür auf alle Weise möglichst viele Kinder zu gewinnen. Diese holen dann wieder andere herbei, und so hat man die schönste Gelegenheit, den Kindern, die vom Hause und der Schule aus unwissend wie die Heiden sind, den Heiland zu verkündigen. Je mehr diese Arbeit wächst, desto weniger kann sie der Pastor allein bewältigen. Er muß Silfskräfte haben. Dann brauchen wir Reiseprediger, die den zerstreuten Gliedern unserer Gemeinden nachgehen und an den Wohnsitzen neue Arbeitsgebiete suchen, die religiöse Vorträge in Städten und Dörfern halten und durch perfönliches Werben für Christum und sein Reich sich einen weiten Wirkungskreis schaffen können. Unsere Schriften miffion, die schon mährend des Krieges manchem Soldaten Gottes Wort in den Schützengraben gebracht und durch Versendung von kirchlichen Zeitschriften und Flugblättern schon viel Segen geschafft hat, soll in größerem Umfang betrieben werden, mehr Kolporteure sollen hinausgesandt werden mit dem Brot des Lebens. Von den öftlichen Ländern, Volen, Litauen, Slowakei, hören wir Hilferufe. Dort sind manche deutsche lutherische Prediger vertrieben, und es wird immer wieder versichert, daß sich uns dort wohl ein weites Mijsionsfeld auftue, wenn wir die Kräfte dafür hätten.

Ihr seht also, liebe Glaubensgenossen, daß unser Programm groß genug ist. Und daß das keine überflüffigen, soudern dringend notwendige Dinge sind, werdet Ihr auch sofort zugeben. Wie steht's nun mit der Ausführung? In dem neuen Hausfreundkalender für 1921 lasen wir vor kurzem einen Bericht des einen Gliedes der Kommission, die Ihr im Jahre 1919 zu uns nach Europa geschickt habt, des P. Hagen aus Detroit. Dieser schreibt unter anderm: "Überhaupt können wir unjern Briidern driiben (in Deutschland) nicht dringend genug ans Herz legen, daß sie im Bewußtsein dessen, wozu sie Gott gemacht hat, einen großen Mut haben und rüftig das Werk tun, wozu Gott der HErr sie dort gebrauchen will." Es ist wahr, wir haben vielfach diesen Mut bisher nicht gehabt. Wir sind eine "Kleine Araft", an Zahl gering, und gegenüber dem Bollwerk der Landeskirche schien es uns gar zu vermessen und unmöglich, ein großes Missionswerf unter unserm Volk betreiben zu wollen. Doch jett haben wir mehr Mut, wie Ihr aus dem angegebenen Programm seht. Und den hat Gott auch dadurch in uns erwedt, daß wir nicht bloß ein solches Wort wie das von P. Hagen, sondern ähnliche Worte von Euch drüben jett oft hören und in Briefen lesen dürfen. Ihr wißt, daß wir eine kleine Kraft sind, also können solche Worte uns bloß das sagen, daß Ihr uns helfen wollt bei unferm großen Bert. Und beghalb richten wir auch diesen Hilferuf an Euch. Daß Ihr noch ein Berg für das Land Eurer Bäter habt, zeigt Ihr durch Eure reichen Liebesgaben. Nun helft auch in dieser größten Not Deutschlands, der geistlichen Not! Wir brauchen für unser Missionswerk hier Geld, viel Geld. Und wenn auch Euer Dollar, wenn er hierherkommt, nicht bloß wie früher M. 4, sondern gleich M. 40 und mehr wert ist, so ist auch hier alles viel teurer. Wir brauchen Wänner voll heiligen Eisers und Muts für unsere oft sehr schwierige Missionsarbeit. Unter unsern Glaubensgenossen drüben sind sicherlich auch viele, die ihre alte Heimat in Polen, Litauen und anderwärts haben. Wollt Ihr nicht, daß Eure Freunde und Verwandten dort auch Anteil bekommen sollen an den herrlichen geistlichen Schäßen, die Ihr in Amerika gefunden habt. Welcher polnische, litauische, slowakische Pastor möchte unter seinen Volksgenossen in der alten Seimat arbeiten?

Wir haben für die Arbeit unter unserm Volk eine besondere Raffe für Innere Miffion. Liebe Brüder und Schwestern, helft uns diese Kasse füllen! Es muß sehr viel drin sein, damit wir wissen, was wir in Angriff nehmen können. Je mehr Ihr gebt, desto mehr können wir unsern deutschen Volksgenossen das Evangelium nahebringen. Das Land der Reformation darf kein Heidenland werden, und dafür müßt Ihr mit sorgen. Und dann helft auch mit Euren Gebeten! Leicht ist diese Missionsarbeit hier ganz gewiß nicht. Es herrscht jett hier sonderlich unter den Arbeitermassen ein großer Haß gegen Kirche und Christentum, und jeder meint, zu aufgeklärt und gebildet zu sein, um noch die Wahrheiten des Christentums glauben zu können. Aber aussichtslos ist unsere Arbeit auch ganz gewiß nicht, sondern wir hoffen zu Gott, daß er die Verkündigung seines reinen Wortes noch mit Erfolg krönt, vielleicht viel mehr, als wir in unserm Kleinglauben ahnen. Zedenfalls haben wir die heilige Pflicht und das Gebot unsers Gottes zu diesem Werk. Und deshalb noch einmal: Helft uns!

Mit brüderlichem Gruß Gure im HErrn verbundene Kommission für Innere Mission ber Freikirche von Sachsen und andern Staaten.

### Unser diesjähriger Kassenbericht.

Die lette Nummer des "Lutheraner" hat den Bericht unsers werten Kassierers für das Jahr 1920 gebracht. Derselbe zeigt, daß durch dessen Hand wiederum viele Gelder geflossen sind. Es sind die Gaben unserer lieben Christen für die Ausbreitung des Reiches Gottes. Sie sind aus Liebe zu unserm Heiland gegeben und mit vielen Gebeten begleitet und daher Gott wohlgefällige Opfer.

Im Bergleich zu dem vorhergehenden Jahre ift ein Zuwachs zu verzeichnen von \$20,916.01. Während im Jahre 1919 \$1,302,719.18 einliefen, waren es im Jahre 1920 \$1,323,635.19. Vemerkt mag werden, daß in dem Vericht des Kassierers natürlich nicht die Einnahmen und Ausgaben unserer 24 Distrikte für deren eigenen Saushalt verzeichnet sind.

Fast sämtliche Missionskassen haben mit einem Bestand abgeschlossen, während die Synodalkasse ein Defizit von \$74,835.70 aufzeigt. Um Schluß des Jahres 1919 waren es \$42,726.63. Die Schulden sind also um \$32,109.07 gewachsen. Dieses Anwachsen der Schulden ist zum Teil dem Umstand zuzuschreiben, daß die letzte Synode durch verschiedene Bewilligungen die Anforderungen an diese Kasse bedeutend erhöht hat. Wohl haben im versossen. Jahre die Gemeinden etwa \$45,000

bia, two einstmalige Lutheraner jahrelang ohne lutherische Predigt gewesen und infolgedessen verwahrlost sind. Auch diesen sollte das lautere Evangelium gebracht werden, aber es fehlt uns an Kräften. Darum bittet den BErrn der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sendel — Wir möchten diese Gelegenheit wahr= nehmen, an alle unsere Glaubensgenossen, besonders an unsere Brüder in Canada, eine Bitte zu richten. British Columbia hat nicht nur wundericone Berge und Taler und Fluffe und Seen, sondern auch ein ausgezeichnetes, gemäßigtes Klima und frucht= baren Boden. Es ist noch viel Land zu haben, und darum steht zu erwarten, daß in den nächsten Jahren auch viele Lutheraner nach British Columbia ziehen werden. Alle, die dazu geneigt sind, möchten wir hiermit bringend bitten, sich doch an solchen Orten niederzulassen, wo unsere Shnode eine Gemeinde ober einen Predigtplat hat. Beitere Auskunft wird gern erteilt bon irgendeinem der Pastoren in British Columbia.

V. L. Mener.

### Inland.

"Rinder für die Bredigt, die Bredigt für Rinder!" Co abn= lich lautet ein Schlagtvort, das jungft in Settenblättern die Runde machte. Man hat nämlich mit den Kindern, die nur die Sonntagsschule besuchen, die bose Erfahrung gemacht, daß sie für die öffentliche Predigt des Wortes Gottes - foweit die Sekten überhaupt noch Gottes Wort haben - wenig Interesse zeigen und nur sehr schwer zu bewegen find, die Sauptgottesdienite zu be= suchen. So gibt man sich benn allerlei Mühe, gerade die Kinder für die Predigt zu gewinnen, und ist babei auf den Gedanken gekommen, die Predigt auch im Hauptgottesdienst dem Auffassungsvermögen der Kinder anzuhassen. über diese Einrichtung sprechen sich viele Settenblätter sehr lobend aus und wissen zu berichten, daß selbst die Erwachsenen den sogenannten Kinder= predigten gerne lauschen. — Dazu einige Bemerkungen. Erfahrung lehrt immer deutlicher, wie arm doch folche Gemein= den find, die keine Gemeindeschulen haben. Es ist eine unter uns allgemein bekannte Tatsache, daß Kinder, die regelmäßig von flein auf driftliche Schulen besuchen, nicht nur gerne zur Kirche gehen, jondern auch der Predigt mit Andacht, Interesse und Ver= ständnis lauschen. Und das um so mehr, wenn dann noch die Lehrer etwa am Montagmorgen die Hauptgebanken der Predigt furz wiederholen und fie dem Gemüt der Kinder recht tief ein= prägen. Daß so viele Kinder, die nur die Sonntagsschule besuchen, nicht zur Kirche wollen, kommt daher, daß sie nicht in Gottes Wort erzogen werden. Und das kann auch nicht die beste Sonntagsschule, weil ihr eben die Zeit und die nötigen Lehrfräfte fehlen. Solchen Kindern wird häufig auch zu Hause nicht die rechte Erzichung geboten, und fie kommen auch beim Konfirmandenunterricht nur fümmerlich mit. — Daß die Sektenblätter berichten, daß auch Erwachsene den Kinderpredigten fo gerne zuhören, kommt wohl daher, daß die Sektenprediger wenigstens noch bor Rindern ein wenig Gotteswort predigen, während sie sonst gewöhnlich über Dinge reben, die in keine Kirche und auf keine Kanzel gehören, und von denen ihre Zuhörer ebensowenig verstehen wie sie selbst. Das aber wollen wir luthe= rischen Christen mit Dank gegen Gott anerkennen, daß er uns aus Inaden nicht nur sein reines, lauteres Wort, sondern auch fromme, einfältige, demütige Prediger geschenkt hat, die uns dieses reine, lautere Gotteswort kurz, schlicht und klar berkündigen. Und diese frommen, demütigen, tuchtigen Prediger find zumeist aus unsern Gemeindeschulen herborgegangen. Das wollen wir nicht bergessen, nicht nur wenn wir an uns denken, sondern auch an unsere Kinder und Kindeskinder in der Zukunft. J. T. M.

**Abendmahlswein konsisziert.** Jüngst hatte Bischof Hunting von Reno, Nev., seine Not mit dem staatlichen Prohibitions=inspektor. Er hatte sich nämlich aus California Abendmahls=

wein bestellt, den der Inspektor des Staates Nevada in Beschlag nehmen ließ, weil nach seinem Urteil kein Apotheker, durch den der Wein bestellt war, das Recht habe, in Nevada Abendmahls= wein zu verkaufen. Zum Unglück hatte sich nun just vorher ein römischer Priester in Virginia City, Nev., aus California Abend= mahlswein kommen lassen, und der wurde ihm auch richtig ab= In seiner Beschwerde über die Beschlagnahme macht geliefert. nun Bischof Hunting geltend, daß er, ehe er den Bein bestellte, sich an diesen Priester um Rat gewandt und dann seine Bestellung geradeso ausgeführt habe, wie dies von dem Priefter geschehen sci. So wurde ihm auch von dem Anwalt der Bundesregierung schließlich die Erklärung gegeben, das Verfahren des Inspektors fei willfürlich, und er würde seinen Wein wohl schlieflich er= halten. — Was Luther über die Schwärmer geurteilt hat, näm= lich: "Bei den Schwärmern ist, nachdem Christus und das wahre Wort berloren ift, fein Ende im Frren und Unfin= nigsein" (6,416) und: "Die Schwärmer, Bilderstürmer und Sakramentierer haben mit ihrem Tun das Papsttum nicht umgestoßen, sondern noch mehr befestigt" (9,296), das gilt auch von unfern heutigen Prohibitionsfanatikern, deren unverständiger Eifer nicht aus Gottes Wort fließt, sondern über Gottes Wort hinausgeht und Gottes Wort schnöde verdreht und beiseitesett. 3. T. M.

Die größte ober die beste Conntagsschule. Unter dieser überschrift wird berichtet: Lange Zeit beanspruchte eine methodistische Sonntagsschule in Brazil, Ind., die größte Sonntagsschule der Welt zu sein. Gegenwärtig erhebt eine baptistische Sonntags= schule in Fort Worth, Tex., diesen Anspruch. Aber eine Sonn= tagsschule der Campbelliten oder Disciples in Canton, O., fordert sie zu einem einjährigen Wettkampf auf, um die Frage zu entscheiden, welche von beiden die größere ist. — Doch auf die bloke Größe an Zahlen kommt es nicht an, sondern darauf, was eine Sonntagsschule im Unterricht leistet. Nachdem man ungefähr zwanzig Jahre lang besonders auf die äußere Größe hingearbeitet hat, weniger auf den erzieherischen Zweck, zeigt sich ein großer Abfall im Sonntagsschulbesuch in unserm Lande. In den dreißig größten Kirchengemeinschaften hat die Zahl der Besucher im bori= gen Jahre um 582,499 abgenommen. Und den größten Verluft haben gerade die Kirchengemeinschaften zu verzeichnen, die be= sonders auf das äußere Bachstum Gewicht legten. Die beiden größten methodistischen Körper haben über eine viertel Million Schüler verloren, die nördlichen Baptiften 58,359, die Campbelliten 41,490. In größeren Gemeinden ftellt man jest für Sonntagsichulen und Bibelklassen besondere Sekretäre und Leiter, "educational directors", an; aber die Beitschrift Christian Century, die diese Mitteilungen macht, verspricht sich auch davon nicht viel. Sie schließt ihre Ausführungen mit diesen Worten: Die religiöse Erziehung "muß in der Ortsgemeinde ausgeübt werden von einem dazu ausgebilbeten Mann, der da weiß, was er will, und der die Fähigkeit hat, das zu erreichen. Gine neue Art von Pastoren, ein lehrendes Ministerium (a teaching ministry), muß in den Kirchen aufkommen". Wenden wir das auf unsere Verhältnisse an. Für unsere Gemeindeschulen müssen wir dafür ausgebildete tüchtige Lehrer haben, und wo sie nicht ausreichen oder noch nicht angestellt werden können, mussen auch wir ein "lehren= bes Ministerium", a teaching ministry, haben, wie wir, Gott sei Dank, seit Jahren und Jahrzehnten es gehabt haben. Gott lohne es den treuen Dienern am Wort, die, ohne viel Aufhebens zu machen, sich manchmal ihr halbes oder auch ganzes Leben lang mit der Schularbeit befast und der Kirche den besten, wertvollsten Dienit erwiesen haben! Mögen das die Gemeinden, die folche Pastoren gehabt haben und noch haben, dankbar anerkennen, und mögen jett die jungen Pastoren in die Fußtapfen der älteren treten! Auch in der Sonntagsichule, wo man eine folde hat, wird

ber Pastor selbst mehr ober weniger tätig sein müssen; aber seine besten und geschicktesten Mitarbeiter können und sollen da seine eben die Personen, die das Lehren als Lebensberuf ergriffen haben: die Gemeindeschullehrer. Wir schätzen nicht den Dienst gering, den viele unserer Jünglinge und Jungfrauen in der Sonnstagsschule leisten, und von dem sie selbst den größten Gewinn haben. Aber gerade weil die Sonntagsschule in der kurzen ihr zur Verfügung stehenden Zeit möglichst Gutes und Tüchtiges leisten soll, dürfen sie es sich nicht verdrießen lassen, sich durch Anleitung von ihrem Pastor und seinen Gehilfen immer tüchtiger zu solchem Dienst machen zu lassen. Daß auch die allerbeste Sonntagsschule nur ein ganz kümmerlicher Ersat für die Gemeindeschule ist, bes darf keines Beweises.

### Ausland.

Das Bapfttum und fein Streben nach weltlicher Macht. sind nun funfzig Jahre ber, seitdem der Bapft durch Aufhebung seines Kirchenstaates und Einberleibung desselben in das König= reich Italien im Jahre 1870 seine weltliche Herrschaft berloren hat. Aber noch nie find seitdem so viele diplomatische Vertreter anderer Mächte und Staaten am papitlichen Sof zu finden ge= wesen als in der Gegenwart. Auch politische Blätter machen darauf aufmerksam und finden darin einen Beleg für die wachsende Bedeutung des papitlichen Stuhls unter den Welt= mächten. Richt weniger als 22 Gesandte und Vertreter politi= scher Mächte befinden sich in Rom, nämlich von Argentinien, Babern, Belgien, Bolivia, Brafilien, Chile, Colombia, Rostarifa, San Domingo, Holland, Jugoslavia, Nikaragua, Peru, Polen, Portugal, Preußen, Rugland, Spanien, der Ufraine, Benezuela, China, Japan, Großbritannien, Ofterreich. Darunter sind wenig= ftens fechs Länder, in denen die Römisch-Ratholischen nicht die Mehrheit, sondern die Minderheit der Bebolkerung bilden. Schon feit längerer Zeit find Berhandlungen im Gang, die das diplo= matische Verhältnis des papstlichen Stuhls mit Frankreich wieder= herstellen sollen, die Verhandlungen nehmen einen günstigen Ver= lauf, und so wird auch Frankreich bald wieder einen Bertreter am papstlichen Sofe haben. Dann sind die Vereinigten Staaten von Amerika die einzige Großmacht, die nicht beim Papst ver= treten ift. Der Papst hat zwar seit Jahren einen Abgesandten in Washington, aber er ift nicht bei unserer Regierung als ein diplomatischer Vertreter anerkannt. Wie wichtig jedoch der Papst diese Stelle ansicht, geht schon daraus hervor, daß dieser papst= liche Delegat in Bashington, wenn er seine Zeit vollendet hat, den Kardinalshut erhält. Das ist nach römischer Sitte die Be= lohnung, die Vertreter des Papstes bei den Regierungen der andern Großmächte erhalten. Besonders bemerkenswert ift es, daß Groß= britannien (das doch als eine protestantische Großmacht gilt, eine eigene Staatsfirche hat, nämlich die Epistopalfirche, beren Gesebe ein Stud der Landesgesetze bilden, und wo Katholiken von ge= wissen Staatsämtern ausgeschlossen sind und Glieder der könig= lichen Familie sich nicht mit Katholiken verheiraten dürfen, ohne ihr Anrecht an den Thron zu verlieren) tropdem einen diplo= matischen Vertreter beim Papste hat, und zwar im Interesse feiner einheimischen und besonders seiner auswärtigen Politik. Das politische Blatt, dem wir diese Mitteilungen entnehmen, fügt hinzu: "Es wird nicht mehr lange dauern, bis die Ber= einigten Staaten, die keine Staatskirche haben und die keine folden aus ber Geschichte entspringenden Vorurteile gegen ben römischen Katholizismus hegen wie Großbritannien, dieselbe Einrichtung, und zwar aus benfelben Beweggründen, treffen müssen." Daß dies nicht geschehe, darüber wollen alle treuen Bürger unsers Landes sorgsam wachen und dafür mit Wort und Tat wirken. Das Papsttum in seinem Trachten nach welt= licher Macht und Anerkennung ist der größte Feind der freiheit= lichen Einrichtungen unsers Landes.

Die Mohammedaner und die Bibel. In der mohammeda= nischen Welt gehen seit dem Kriege Dinge bor sich, die beachtens= Infolge des Niedergangs der Türkenherrschaft er= öffnen sich besondere Missionsgelegenheiten. Das ailt bon verschiedenen Ländern des westlich gelegenen Orients, des so= genannten "Near East", bon Kleinasien, Aghpten und andern Gebieten. Im United Presbyterian, dem Organ einer Kirchengemeinschaft, die gerade in diesen Gebieten missioniert, hebt ein Schreiber herbor, daß die Bibel unter den Mohammedanern größeres Interesse herborruft. Er saat: "Sie besprechen mit= einander und erörtern die Lehren der Bibel und bergleichen fie mit dem Koran (dem Religionsbuch der Mohammedaner). Auf ben Eisenbahnzügen in Agypten, auf den Geschäftspläten, in ben Läden ziehen Mohammedaner häufig das Neue Testament oder eins der Evangelien aus ihrer Tasche und lesen ihrer Um= gebung daraus vor. Gebildete Mohammedaner haben gewöhn= lich die Bibel in ihren Bibliotheken. Biele von ihnen haben Teile der Evangelien und der Pfalmen auswendig gelernt." Der Sekretär der Amerikanischen Bibelgesellschaft schreibt über diese Sache: "Wir erwarten für das kommende Sahr (1921) ein, wie ich glaube, noch nicht borgekommenes Verlangen nach Von allen Seiten kommen Anzeichen, daß dieses Ver= langen groß sein wird, und zwar in allen Sprachen, die in diesen Gegenden gebraucht werden. Bahrscheinlich wird die griechische und armenische Sprache an der Spite stehen, obwohl das Berlangen nach der Bibel in der türkischen Sprache ohne Zweifel bas aller früheren Jahre übersteigen wird. Wir tun alles, was wir tun können, um darauf gerüstet zu sein." — Auch in unserer oft= indischen Beidenmission kommen unsere Missionare vielfach mit Mohammedanern in Berührung, namentlich auf dem Nordgebiet, wo diese nach Millionen zählen. Sie haben schon mehr als einmal auf die Mission unter diesen Leuten aufmerksam gemacht. Und wenn alles so hinausgeht, wie wir planen, so wird auch die Mohammedanermission als ein Teil unserer indischen Mission in Angriff genommen werden. Ein junger Paftor unseker Shnobe ift bereit, einem folden Berufe in absehbarer Zeit zu folgen. Und die arabische Sprache, die er gegenwärtig studiert, in der der Roran der Mohammedaner geschrieben ist, wird ihm dabei sehr zustatten kommen. L. F.

# Zur 375jährigen Wiederkehr des Todestages Luthers (18. Februar 1546).

Luther war in sein 63. Lebensjahr gekommen. Sein Lebenswerk hatte er zu Wittenberg und von hier aus ausgerichtet. Aber
nichtsbestoweniger behielt er sein Heimatländen, die Grafschaft
Mansfeld, und seine Geburtsstadt, Eisleben, in gutem Andenken.
Groß war seine Freude, als auch Mansseld im Jahre 1525 die
Mesormation annahm, und er beteiligte sich persönlich an der
Neuordnung der Kirchenberfassung, sonderlich an der Ordnung
des Schulwesens daselbst. Sehr betrübte es ihn, als im Jahre
1545 zwischen den Grafen von Mansseld Streitigkeiten ausbrachen, und als er hörte, daß Graf Abrecht seine Untertanen
hart bedrücke. Er vermahnte diesen darüber und bot seine Dienste
zur Schlichtung der Streitigkeiten an. Die Grafen ließen sich
das gefallen, und so reiste Luther mehrere Male nach Eisleben
zur Schlichtung der Sache.

Die ersten beiden Male waren Luthers Bemühungen umsonst. Aber er ließ nicht ab. Zum drittenmal machte er sich am 23. Januar 1546 auf die Reise. Seine drei Söhne begleiteten ihn. In Halle mußte er etliche Tage berweilen, weil die Saale auß ihren Usern getreten und ein übergang unmöglich war. Er

### Aus unserer Chinamission.

Unser ältester Chinamissionar, P. E. L. Arndt in Hankow, schreibt unter dem 15. Oktober 1920 folgendes in seinem regelmäßigen Dritteljahrsbericht:

"Das Sommertertial, das am 20. Juni seinen Anfang genommen hatte, nimmt heute ein Ende, und Sie erwarten daher von mir einen Bericht.

"Das Tertial nahm einen guten Anfang. Als ich die Häupter meiner Lieben zählte, fand ich 197 Schulfinder, also noch mehr als letten Sommer. Die Freude hierüber war um so größer, als ich fast den gangen Juli hindurch meine Arbeit tun konnte wie ein Uhrwerk: morgens von 7 bis 12.30 die Schulen besuchen, nachmittags von 2 bis 5 studieren oder literarische Arbeit tun" (Missionar Arndt hat unter großen Schwierigkeiten ein chinefisches Gefangbuch bearbeitet und herausgegeben, das 336 unierer ichönen lutherischen Lieder enthält, das auch den Missionaren anderer lutherischer Missionsgesellschaften gefällt, hat auch ein Melodienbüchlein dazu schon im Manufkrivt fertiggestellt), "abends bis 11 die Kapellen bedienen und Missionsarbeit tun. Infolgedessen kamen wir in den Schulen in unierm Sendichin Dich Lo (Auswahl aus der Schrift) und im Katechumenenunterricht im Katechismus vorwärts, so daß es eine Freude war.

"Da geschah es an einem Freitagabend (am 16. Juli), an dem ich gerade hatte heimbleiben müssen, daß wir um halb 10 auf einmal ein Knattern hörten, daß offenbar von dem gewöhnlichen Freudenschießen der Chinesen verschieden war. Richtig, es war bitterer Ernst. Rechts und links flogen über uns die Kugeln, meist nur Ziegel und Häuser und Fenster treffend, aber auch, wie wir den nächsten Tag ersuhren, oft verwundend und tötend. Wäre ich den Abend nach der Hwabugai gegangen, wie sonst immer, so hätte es leicht geschehen können, daß ich selbst getroffen worden wäre; denn ganz in der Nähe dieser Kapelle wurde einem schlafenden Mädchen von achtzehn Jahren der Kopf zerschmettert und der Leib aufgerissen.



Unfer altefter Diffionar in China mit brei eingebornen Gehilfen und vier von ihm Getauften.

"Die Sache war die gewesen. Dan Dschi Swehs Schwiegerschn, ein hoher General, hatte gegen den Willen unsers Hupehschwerneurs Soldatenmanöver unternommen, die diesem versächtig und gefährlich erschienen. Er hatte daher, da die betreffenden Soldaten nicht gütlichen Vorstellungen Gehör geben wollten, Maschinengewehre herübergeschickt und sie aus

gegriffen. Die Kugeln, welche um uns her geflogen waren, waren die Antwort gewesen.

"Glücklicherweise nahm das Schießen nach etwa einer Stunde ein Ende, weil sich die betreffenden Soldaten zurückzogen. Aber gab das eine Aufregung! Alles wollte entweder



Gine unferer Diffionsichulen in Santow.

in die fremden Konzessionen [Gebiete europäischer Regierungen] oder aufs Land. Als ich den nächsten Tag die Schulen besuchte, war kaum eine im Gang, und am Sonntag waren die sonst von den Schülern vollgepfropften Kapellen fast leer.

"Nach Verlauf einiger Wochen klärte sich nun ja die politische Lage etwas auf. Dan Tichi Sweh, der so lang Mächtige, mußte nachgeben. Insolge der erhöhten Hoffnung auf Sicherheit stellten sich denn auch die meisten der verschüchterten Schüler ein. Ihre Zahl hat aber seitdem 160 kaum überstiegen.

"Merkwürdig war übrigens, daß, wie ich fand, Wissionar L. Weyers San Jüen Li-Schule (Knaben sowohl wie Mädchen) sast nicht betroffen wurde. Ich kann mir das nicht anders erklären als durch das unbegrenzte Vertrauen der dortigen Chinesen in die Nähe des japanischen Lagers.

"Da ich im übrigen nach wie vor ungestört weiterarbeiten konnte, verwandte ich um so mehr Zeit auf meine Katechumenen, so daß ich schließlich etwas tun konnte, was ich bisher noch nie getan hatte, im Sommer ihre Tause vornehmen. Dies geschah am 19. und 20. August an der Hwadigai und in der Hwadschingai. Der Getausten waren im ganzen 17. Neun zogen sich im letzten Augenblick zurück.

"Die Getausten waren die folgenden: Die Herren Li und Dschüh, ersterer Lehrer an der Tschiaudschinkang (C. C. H.) und letzterer Lehrer an der Tichsowai (T. L. W.), die beide ein größeres Maß von Zuverlässigkeit bewiesen hatten, als man gewöhnlich sindet; Herr Jau, der von Dschiodschiang zu uns gekommen war und da schon die christliche Lehre zum Teil kennen gelernt hatte; Herr Sen, ein junger, aber begabter Mann; Herr Lo, Bruder des Evangelisten an der Hwadschingai; Frau Wang, Gattin des früher getausten "Arztes"; Herr Do mit Frau und Sohn, die sich zum Teil durch Kostgänger ernähren; Herr Gu, bei der französsischen Polizei als Straßenreiniger angestellt; Herr Fung mit Frau und vier Kindern und Schwester.

"Es ist bezeichnend für die hiesigen Berhältnisse, daß von all den Genannten wohl kaum jemand so viel Arbeit gekostet hat wie die Letztgenannten. Der Bater ist langjähriger Christ und Evangelist. Die Mutter war lange in der Bereinigten Kirche Bibelfrau, und sie war ohne Zweisel dazu durch ihr liebenswiirdiges Temperament sehr geeignet. Aber zuerst die eigenen Kinder und Kindeskinder JCsu zusühren — das war bisher immer unterblieben. Unsäglich traurig! Könnten wir doch nur unsere Evangelisten und Lehrer zu rechten Seelsorgern erziehen!"

Wie unser Missionar die eingebornen Helser immer weiter zu fördern sucht, sagt folgender Abschnitt aus seinem Bericht:

"An der Förderung meiner Selfer habe ich auch dies Tertial weitergearbeitet. Das Penjum zum Auswendiglernen waren die folgenden Psalmen: 3, 5, 12, 15, 16, 25, 27, 29, 36, 40, 42, 45, 46, 47, 48, 53, 69, 85, 87, 91, 92, 96, 100, 103, 104, 115, 121, 125, 126, 128, 130, 133, 137, 139. Es ist noch nicht ganz von allen bewältigt. Die nötigste Erklärung wurde auch gegeben.

"In den Versammlungen am Samstagnachmittag mußten die vier Evangelisten Dispositionen über die Spisteln vorlegen. Nachdem diese besprochen waren, las ich ihnen eine Predigt vor, die meist der Spistelpostisse D. Walthers entnommen und von mir überset war. Das hat meist der Sonntagspredigt weit mehr geholfen als die erste übung, obgleich auch da manchmal recht Gutes geseistet wurde, zumal bei der zweiten Niederschrift."

So geht unsere Arbeit langsam, aber stetig voran. Auch auf dem neuen Wissionsgebiet weiter landeinwärts in Shihnanku, wo die Wissionare Riedel, Gihring und Gebhardt arbeiten, wo aber auch viele Schwierigkeiten zu überwinden sind. Davon soll ein anderes Wal berichtet werden. Wissionar Gihring hat sein kleines Kind durch den Tod verloren, und auch seine Frau war krank, so daß sie zur Erholung nach California zu ihren Eltern gereist ist. Wit Kücksicht darauf schließt Wissionar Arndt seinen Bericht mit diesen Worten:

"Wie schwer unser lieber Bruder samt seiner kranken Frau

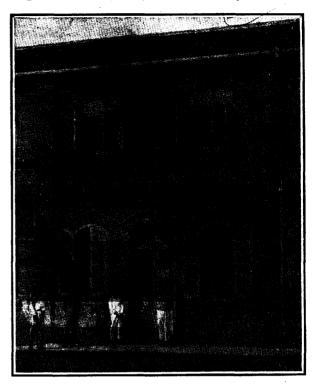


Eine zweite Diffionsfcule in Sankow.

hier durch den Tod ihres Söhnleins betroffen worden ist, haben Sie bereits aus der auch Ihnen zugesandten Predigt erfahren. Wöge Gott sie selber kräftig trösten und dies schwere Kreuz dazu segnen, daß ihnen beiden China sowohl wie ihr Beruf an die armen chinesischen Heiden nicht verleidet, sondern nur teurer gemacht werde! Daß das unsers himmlischen Baters

gnädiger Wille war, glaube ich in jener Predigt klar dargelegt zu haben.

"Von Todesgefahr sind wir hier sowohl wie in Shihnanfu stets umgeben. Das ist nicht nur am 16. Juli an den Tag



Gemietete Miffionstapelle und Schule in Santow.

getreten, sondern auch sonst. Nach der Zeitung soll zum Beispiel die Cholera diesen Sommer eine Zeitlang arg in Wuchang gewütet haben. Auch in unserer Nähe kamen Källe vor.

"Doch wird alles leicht und verschwindet in nichts, wenn wir nur immer in aller Not und Gefahr gläubig und vertrauensvoll zu dem aufblicken, der nicht nur Gefahren sich ausgesetzt hat, sondern in Qual und Marter und Höllenpein hinabgesenkt wurde dis in den Zod."

# Bur kirdylidjen Chronik.

### Inland.

Zweisprachige Prediger. Die lutherische Kirche ift eine vielsprachige Kirche, zumal in unserm eigenen Lande. Das Bild und der Spruch im Titel des "Lutheraner" trifft zu. Schon mehr als einmal ist an dieser Stelle mitgeteilt worden, wie unsere eigene Synode in diesem Lande in etwa zwölf Sprachen Gottes Wort und Luthers Lehr' verkündigt, natürlich vor allem in deutscher und englischer Sprache. Und so wahr es ist, daß unsere englische Arbeit von Jahr zu Jahr rasch zunimmt, ebenso mahr ift es, daß wir die Arbeit in der deutschen Sprache nicht vernachlässigen durfen, wollen wir anders unserm Beruf und unserer Aufgabe gerecht werden. Und es wäre ein Verfäumen unferer heiligen Mijfions= pflicht, wenn wir nicht mit ganzem Ernste darauf bedacht wären, zweisprachige Prediger auszubilden. Das haben andere Kirchen= gemeinschaften zu ihrem Nachteil und Schaben erfahren. Der Generalsekretar der Nordwestlichen Missionsbehörde der Vereinig= ten Lutherischen Kirche, P. Paul Ludwig, und der Exekutivsekretär ihrer Erziehungsbehörde, P. D. F. G. Gotwald, sagen in einem Artikel über den canadischen Nordwesten:

"Die Vereinigten Staaten und alle Länder Europas haben - jum Teil recht starke - Beiträge geliefert zu dieser Gin= wanderung, die in verhältnismäßig furzer Zeit den canadischen Nordwesten bevölfert hat mit wohl über zwei Millionen Menschen, von denen gegen 100,000 deutschiprechende Lutheraner find. Das Generalkonzil begann seine Missionsarbeit unter diesen Glaubens= genoffen bor dreißig Jahren, und das bisherige Resultat dieser Bemühungen ist unsere Manitobaspnode mit ihren 35 Pastoren. 65 Gemeinden und fast ebenso vielen Kirchen und 5000 bis 6000 Kommunizierenden. Das klingt wie Erfolg, und doch ist bei und trot alledem unsere Mission im Nordwesten in der Hauptsache weiter nichts als eine traurige Geschichte von versäumten Gelegen= heiten. Während das Feld weiß war zur Ernte, waren niemals genug Arbeiter für die Ernte vorhanden, Arbeiter, die fähig und willig gewesen wären, jenen Einwanderern in ihrer eigenen Mut= tersprache zu dienen. Gine bedauerliche Folge dieses Prediger= mangels war es, daß viele dieser Schafe ohne hirten den Sekten zum Opfer fielen. Die andere Folge war, daß, nachdem wir über zehn Jahre lang das Feld ausschließlich im Besitz gehabt hatten, andere lutherische Synoden, welche deutsche Prediger in genügen= der Zahl hatten, ihre Miffionare in unfer Feld fandten und jett stärker find als wir, soweit die Rahl der Paftoren und Gemeinden in Betracht kommt. Wenn unsere Kirche und unsere Seminare uns zur rechten Beit mit genügend Miffionaren berforgt hatten, so könnte heute die Manitobashnode, das heißt, unsere Vereinigte Lutherische Kirche, wohl fünfmal stärker und im vollen Besitz des gangen Feldes fein. Um dem erwähnten Mangel abzuhelfen, um das Keld zu behaupten und das Werk auszubreiten, muffen wir Prediger haben in Luthers Sprache. In den vergangenen Zeiten ist das theologische Seminar in Kropp [in Deutschland] unsere hauptfächlichste Bezugsquelle gewesen. Diese Quelle fließt seit fieben Jahren für uns nicht mehr und wird noch weitere fieben oder acht Jahre lang für uns verstopft bleiben, wenn Canada nicht inzwischen das Einwanderungsverbot für Bürger Deutschlands aufhebt. Die älteren Seminare unserer Rirche find außerstande. uns zu helfen, da felbit das nächstgelegene fast 1500 Meilen vom Bentrum unsers Arbeitsfeldes entfernt ist, von andern hinderniffen gang abgesehen. Es gibt nur einen Ausweg, nur eine Silfe, nur eine Rettung für unser Bert: wir muffen unfere eigenen Missionare ausbilden dirett auf dem Missionsfeld in unserer eigenen Lehranstalt in Sastatoon."

In dieser Klage liegt eine Mahnung, die wir nicht unbeachtet lassen wollen. Auch in die Bereinigten Staaten werden wieder Einwanderer kommen, die wir nur durch das Mittel der deutschen Sprache erreichen können, sobald die Hindernisse beseitigt sind, die jest noch im Wege stehen, weil noch kein Friede erklärt ist. Erst kürzlich teilte uns ein Großstadtpastor unserer Spnode mit, der in den letzten Jahren nur deutschsenglische oder englische Konsirsmandenklassen hatte, daß er wieder eine ganz deutsche Klasse lutherischer Kriegswaisen unterrichte. Nehmen wir jede Gelegensheit wahr, das Evangelium an den Mann zu bringen, in welcher Sprache auch immer es geschehen muß!

Ein Rechenzempel zum Nachbenken. Ein Pastor unserer Shnode schreibt: "Wir leben in einer Zeit, wo wenigstens in unserm Lande allenthalben Geld in Hille und Fülle zu sein scheint, nur nicht in den verschiedenen Kassen der Shnode. In diesen besand sich fürzlich eine Schuld von über \$160,000. In unserm Lande kommt nun etwa auf sede zweite Familie ein Automobil. Das macht für die Familien unserer Synode etwa 100,000 Automobile. Nechnet man zedes Automobil nur auf \$500, so haben alle Familien unserer Shnode wenigstens \$50,000,000 in Automobilen steden oder mehr als fünfzehnmal so viel, als für den L. L. Fonds begehrt, und mehr als dreißigmal so viel, als für die Synodalbaukasse gewünscht wird. Leute, die schon

längere Zeit ein Automobil haben, behaupten, daß die Unterhaltungskosten eines solchen sich jährlich auf wenigstens \$150 belausen. Das macht in unserer Shnode jährlich wenigstens \$15,000,000. Mit einer gleichen Summe könnte allen unsern Professoren, Pastoren und Lehrern ein auskömmlicher Gehalt bezahlt werden. Es könnten alle Bewilligungen für die Baukasse bezahlt werden sowie alles, was die Shnodalkonferenz bewilligt hat, und die Wohltätigkeitsanstalten nötig haben, und es bliebe noch viel Geld übrig." — Zum Nachdenken.

**Was man sich die Schule kosten läßt.** Aus Paterson, N. J., wird dem "Lutheraner" geschrieben: "Neulich kam mir der Jahresbericht einer holländischen Gemeinde hierselbst (jaarboekje nennen fie ihn) in die Sand. Ein interessanter Posten darin lautet, wie folgt: Aufgebracht für die Kinder, die die criftliche Schule besuchen, an Schulgeld und an freiwilligen Gaben \$2177.05; pro Familie \$34.55.' Das ist gewiß keine geringe Summe. Diese Hollandisch-Reformierten lassen sich ihre Schule etwas kosten. Wenn durchschnittlich jede Familie neben ihren sonstigen Gaben für Kirche und Mission \$34 das Jahr an Schulgeld entrichtet, so bürfte mancher unter uns aufhören zu behaupten, seine Gemeinde= schule koste ihn unverhältnismäßig viel." — Das ist gewiß lobenswert, wenn man es sich etwas kosten läßt, seinen Kindern christ= lichen Schulunterricht zu ermöglichen. Und solche Leute gibt es mehr. Wir waren fürzlich in einer Gemeinde in Illinois, deren Glieder allein \$50 pro Jahr an Stragenbahngeld ausgeben, um ihre Kinder täglich in eine Gemeindeschule zu schicken.

Rirdliche Zeitschriften! Der Wert firchlicher Zeitschriften kann nicht zu hoch geschätzt werden. Das erkennt wohl keine Kirchengemeinschaft besser als die des Papstes. In einem katholischen Blatt heißt es darüber so: "Die großen Schätze katholischer Lehre, die Massiker des Katholizismus, sollten uns allen bekannt Das Lesen geiftlicher Bücher sollte das tägliche oder wenigstens das wöchentliche Leben eines jeden Katholiken weihen. So hat auch jüngit der Beilige Vater allen Katholiken in einem Rundschreiben geboten, täglich die Beilige Schrift zu ftudieren. Andachtsbücher, die wirklich erprobt find, sind überall in bequemem Format zu billigen Preisen zu haben. Außer dieser Lekture, die geradezu und ausschließlich geistlicher Art ist, sollten sich Katho= liken fort und fort über die Bedürfnisse ihrer Kirche erkundigen. So auch über die Bedürfnisse ihres Baterlandes, dessen Probleme zu lösen ihnen solvohl als Kindern ihrer Kirche als auch als Bürgern des Landes am Herzen liegen muß. Die große Menge dieser Fragen betrifft sowohl die katholische Lehre wie auch die Kirche. Kein Katholik kann sich recht an der Lösung dieser Fragen beteiligen, wenn er dieselben nicht studiert. Und tut er das nicht, so kann er nicht voll und ganz seinem Gott dienen." — Was dieses Blatt anregt, geht auch uns Lutheraner an. Besonders uns, die wir Luthers Lehre rein und lauter überkommen haben, hat Gott einen ganzen Reichtum herrlicher, geistlicher Erbauungsbucher ge= schenkt. Reine Kirche ist in diesem Stücke so gesegnet wie wir. Und auch an guten Zeitschriften ist kein Mangel. Man greife daher zu und labe sich an der darin gebotenen Seelenspeise. Vor allem lese man die Bibel, greife dancben aber auch nach dem "Lutheraner" und, wo das Deutsche nicht mehr verstanden wird, nach dem Lutheran Witness und andern englischen wie deutschen firchlichen Zeitschriften. So wird man auch immer wissen, welches die Bedürfnisse unserer wachsenden und sich immer weiter ausbreitenden Kirche sind, und wie man diesen Bedürfnissen gerecht werden kann. Aber auch dem Staat gegenüber haben wir Luthe= raner gewiffe, von Gott gegebene Pflichten. Als Bürger des Landes ermahnt uns Gott: "Suchet der Stadt Bestest" Jer. 29, 7. Das können wir nur dann, wenn wir fleißig darauf seben, daß Recht und Gerechtigkeit im Schwange geht, die Gesethe bewahrt und gehalten werden, und sonderlich auch, daß folche nicht zu Amt und Ehren kommen, die des Amtes nicht würdig sind. Sekten wie auch die Papisten sind stets darauf aus, uns das herrliche Gut der Religionsfreiheit durch Verquickung von Staat und Kirche zu rauben. Man haßt und verfolgt allerorts unsere Gemeindeschulen. Man verbietet jeglichen Gebrauch aller andern Sprachen außer der englischen. So haben wir Lutheraner alle Ursache, als Vürger und als Christen, des Landes Vestes zu suchen.

Was das genannte Blatt darüber sagt, daß, wer sich nicht an den Problemen der Kirche wie des Staates beteiligt, seinem Gott und Herrn nicht voll und ganz dient, hat seine Richtigkeit. Luther spricht einen ähnlichen Gedanken aus, wenn er schreibt: "Denn Gott dienen heißt, wenn man tut, was Gott in seinem Borte besohlen hat, ein jeglicher in seinem Stande; nicht was dich gut dünkt, aus eigener, selbsterwählter Andacht." (22, 130.) Und für den Staat wie für die Kirche zu sorgen, das hat uns Gott klar besohlen. Nehmen wir daher die Sache nicht leicht! Es gilt wehren und wahren. Und darin können wir auch von unsern Feinden lernen. Luther schreibt darüber: "Denn ich selber habe sehr viel meinen Papisten zu danken, daß sie mich durch des Teufels Toben so zerschlagen, zerdrängt und zerängstet haben, daß sie einen ziemlich guten Theologen [aus mir] gemacht haben, dahin ich sonst nicht kommen wäre." (14, 436.) F. W.

Boher bie Schenflichkeit ber heutigen Banbelbilber kommt. In einer Monatsschrift verbreitet sich ein befannter Präsident einer ganzen Reihe von Gefellschaften zur Berftellung von Bandel= bildern über die Gründe, die dazu geführt haben, daß unsere Bandelbildervorstellungen immer unsittlicher geworden sind. Unter dem Titel: "Bu viel geschlechtliche Sachen in den Wandelbildern? Bessen Schuld ist es?" (Too Much Sex-stuff in the Movies? Whose Fault Is It?) legt er auf Grund allgemeiner Erfahrung dar, wie reine, unanstößige Bilder (films) fast taum auf den Markt zu bringen seien, weil weder die Eigentümer noch die Besucher von Bandelbildertheatern ernste und sittliche Boritellungen begehren. "Aber wie klagen sich doch Hersteller von unsittlichen Wandelbildern damit felbst an!" bemerkt dazu eine fatholische Zeitschrift. "Um die Schuld von sich abzutvälzen, be= ichuldigen fie das Publifum! Bürde derfelbe Grundfat angewandt werden, so müßte man Kupplern, Opiumhändlern, Branntweinverkäufern und Surenwirten ihre schmubigen Ge= ichafte auf Grund berfelben Entschuldigungen erlauben! Denn diese alle bieten nur bas, wonach man verlangt." Wie nichtig bergleichen Gründe find, bemerkt das Blatt weiter, ergibt fich aus den Forderungen, die die Hersteller von Bandelbildern in einer ihrer Monatsschriften veröffentlicht haben. Dort heißt es: Wir fordern vom Kongreg, den Gerichten und dem Bolf, daß alle Bersuche, die Wandelbildervorstellungen zu christianisieren, lahmzulegen, zu betäuben und zu entwerten, auf alle Male eingestellt werden. Wir fordern von einem jeden, der ein öffentliches Amt verwaltet oder sich um ein solches Amt bemüht, daß er verspricht, gegen jegliche Zensur von Zeitungen und Wandelbildern zu wirken, und wir fordern, daß er dieses Versprechen auch halt. Wir fordern und seben eine Bewegung in Gang, daß ein neues Amendement zur Landeskonstitution hinzugefügt werde, nach welchem eine jede Benfur bon Beitungen und films in allen Staaten der Union für ungesetlich erklärt werden joll. - Dazu ein Sat aus dem Römer= brief: "Und gleichtwic fie nicht geachtet haben, daß fie Gott er= fenncten, hat fie Gott auch bahingegeben in verkehrten Sinn, zu tun, was nicht taugt: voll alles Ungerechten, Hurerci, Schaltheit, Weizes, Bosheit, voll Haffes, Mordes, Haders, Lift, giftig, Ohren= bläser, Verleumder, Gottesverächter, Frevler, hoffärtig, ruhm= redig, Schädliche, den Eltern ungehorsam, Unvernünftige, Treulose, störrig, unversöhnlich, unbarmherzig, die Gottes Gerechtigkeit wissen (daß, die solches tun, des Todes würdig find), tun fie es nicht allein, sondern haben auch Gefallen an denen, die es tun".

Nöm. 1, 28—32. Die ebengenannten Sünden sind es, die gerade durch die Wandelbildervorstellungen verherrlicht werden, und an diesen Vorstellungen weiden sich nicht nur diesenigen, die solche Theater besuchen, sondern auch die, die mit Auswand gewaltiger Untosten derartige unsittliche und gottesläserliche Stücke herstellen. Veide trifft das Wort des Apostels: "Die solches tun, sind des Todes würdig." H. A.

### Ausland.

Die Notlage ber Studierenden. Bu benen, die gang befonders von der bitteren Not, die allüberall in Mitteleuropa herrscht. betroffen werden, gehören auch die Studenten an den Sochschulen und Universitäten. Aus Berlin wird in der "Allgemeinen Ev.= Luth, Kirchenzeitung" gemeldet: Die Rektoren der Berliner Sochschulen veröffentlichen einen bon dem Rultusminister Sänisch und zahlreichen herborragenden Mitgliedern der Berliner Gefellschaft mitunterzeichneten Aufruf, in dem auf die Notlage der Studierenden hingewiesen und mitgeteilt wird, daß Tausende von Studierenden an den Berliner Hochschulen sich nur einmal in der Woche ein warmes Mittagessen beschaffen können und viele von ihnen in Ermangelung bon Bohn- oder Schlafräumen gezivungen find, die Nächte auf Bahnhöfen und ähnlichen Zufluchtsstätten zuzubringen. In Leipzig sagte der Professor der Theologie D. Kittel bei einer Besprechung der wirtschaftlichen Not der Studenten, daß weite Arcije bes Mittelftandes, aus dem die Studenten größtenteils stammen, gegenwärtig gar nicht in ber Lage sind, ihren Söhnen die notwendigen Zuschüsse zum Studium zu gewähren. Biele brechen daher ihr Studium ab, andere suchen für die freie Zeit einen Erwerb in Bergwerk, Landwirtschaft, Handel, Industrie usw. Es kommt bor, daß dem Rektor Studenten gemeldet werden, die vor Hunger zusammengebrochen sind, Es gibt Studierenbe, die keine Wohnung haben und nachts in den Wartefälen oder sonstwo aubringen, die ein halbes Semester (Halbighr) des warmen Mittagessens entbehren und solche, die zur Bestreitung der nötigsten Bedürfniffe nachts in den Lokalen der Stadt oder auf dem Lande zum Tanze aufspielen. Kein Bunder, daß manche auf Abwege geraten und im Sumpfe der Großstadt untergehen. Gang beson= ders fehlen auch den theologischen Studenten die Mittel zur Anschaffung der nötigsten theologischen Werke. — Da uns wieder in gang unerwarteter Beife Gelber zugeschickt worden find für Schriftenberbreitung, haben wir eine Anzahl Eremplare von "Lehre und Wehre" einem "Ausschuß für theologische Bucher= bermittlung" unter theologischen Studenten in Leipzig, mit bem wir sonst keinerlei Verbindung haben, zugehen laffen.

Der Prophet Deutschlands. In einem angesehenen theoslogischen Blatt Deutschlands stand kürzlich zu lesen: "Immer mehr arbeitet sich die Gewisheit durch, daß Luther gerade für die Gegenwart unsers Volkes der Prophet Gottes ist. Es ist töricht, nach einem zweiten Luther auszuschauen. Wir haben ihn noch. Man muß nur in seinen Spuren wandeln und die Goldbarren seiner Lebensarbeit sleißig münzen." Das ist recht und wahr geredet. O daß Deutschland in der verzweiselken geistlichen und leiblichen Lage, in der es sich in der Gegenwart befindet, auf die Stimme seines Propheten hören, seine Schriften fleißig Iesen und studieren, Kirche und Staat nach seiner Lehre, die nichts anderes ist als die Lehre des göttlichen Wortes, einrichten wollte! Das wäre ein Hoffnungsstrahl in dieser Zeit seiner Heimluchung.

Katechismuskämpfe und Katechismusverteibigung. In den Kämpfen um den chriftlichen Unterricht in den Schulen Deutschslands handelt es sich besonders auch um den Kleinen Katechismus Luthers, dieses unschätzbare Unterrichtsbuch für groß und klein. Aus Feindschaft gegen die biblisch-lutherische Lehre, die der Kateschismus treibt, will man um jeden Preis ihn abschaffen. Aber gerade dadurch werden nun auch die Verteibiger des Katechismus

in die Schranken gerufen. Sie zeigen den unvergleichlichen Wert dieses Büchleins, das sich schon jahrhundertelang bewährt hat, auf und treten mit aangem Ernste für die Beibehaltung besselben und für rechten Unterricht darin auf. In einem Artikel in der "Allgemeinen Eb.=Luth. Kirchenzeitung" von D. Th. Kaftan, der schon viel über Luthers Katechismus geschrieben und veröffentlicht hat, finden sich die folgenden schönen Säte, die wir nur unterschreiben können. Kaftan saat: "Die Hauptsache in dem, das ich hier vertrete, ist und bleibt, wie ich immer wiederhole, die, daß der Kate= chismus selbst so, wie er lautet, voll zu schlichter Deutung kommt, zu solcher Deutung, daß dadurch der Katechismus selbst der Scele eingeprägt wird. Der Katechismus soll so ausgelegt und gelernt werden wie das Kirchenlied. . . . Daß nur der Katechismus zu seinem Eigenrecht komme, daß er nur so sich durchsebe, wie Luther ihn gewollt hat! Dag er so erstarke, seinen Plat zu behaupten und seinen Weg zu machen, auch zu dieser schweren und trüben Reit! Wie, wenn Gott dazu die Not segnete, gerade und ausgesprochen die Rot, die zu dieser Beit über die Rirche des Kate= chismus und sonderlich über diesen selbst gekommen ift? würde ftill bewundern die Beisheit seiner Bege."

Märthrer der Gegenwart. Ergreifend ist, was von den baltischen Märthrern nach und nach bekannt wird. Dort in den russischen Ostseeprovinzen brach bekanntlich im Jahre 1919 eine blutige Christenversolgung aus, die an die Christenversolgungen der alten Zeit erinnert. Die Versolger waren aber nicht Heiden oder Papstenchte, sondern die Volschewiki. Besonders wurden die lutherischen Christen, die im Baltenlande zahlreich sind, davon betroffen. Deutschländischen Wättern entnehmen wir den solsgenden zusammenfassenden Bericht, der im "Reichsboten" ersschienen ist:

"Der Religionsunterricht in den Schulen wurde verboten, die Rirchen wurden zu kommunistischen Versammlungen benutt, bei denen von den Kanzeln herab blutrünstige und gotteslästerliche Reden gehalten wurden. Da aber trop aller Verhöhnungen und Bedrohungen die Gemeinden treu an ihrem Glauben festhielten und die Rirchen beim sonntäglichen Gottesbienst bis zum letten Plat füllten, wurden die Pfarrer der Reihe nach verhaftet, und jeder Gottesdienst wurde verboten. Unter den 4000 Menschen, die damals in die Gefängnisse Rigas geschleppt wurden, waren fast alle Pfarrer des Landes. In fünf Monaten wurden allein in Riga 3654 Todesurteile vollstredt; viele andere Gefangene erlagen dem Flecktyphus und dem Hunger. Der Pfarrer von Besenberg [Vaucker] starb mit 300 seiner Gemeinbeglieder den Märthrertod; das Rettungsangebot seines Wächters, der einst von ihm konfirmiert worden war, schlug er aus. Als er auf dem Richt= plat anstimmte: "Lagt mich gehn, daß ich JEsum möge sehn" und die Gemeinde mit einstimmte, da zögerten die Leute an den Maschinengewehren, selbst ergriffen, einige Augenblicke, auf die tapfere Helbenschar zu schießen. Von einem andern Pfarrer [Beffe] wurde verlangt, daß er eine Erklärung unterschreibe: alles, was er bisher gelehrt habe, sei erlogen. Aber er zerriß das Papier und warf es den Bolschewiken vor die Füße. Damit war auch sein Schickfal besiegelt."

Das "Memeler Kirchenblatt" teilte vor einiger Zeit mit: "Sicher sind 24 baltische Pastoren ermordet worden, vielleicht sind es mehr. In Estland sind die Pfarrer Hesse und Paucker ersmordet worden. In Livland wurden ermordet: Döbler, Echhart, Treu I und II, Marwit, Schlau, Scheinpslug, Bosse, Bergengrün, Hossmann, Sawarh, Adolphi, Jende, Grüner, Prof. D. Hahn. Als die stürmende baltische Landwehr das Gefängnis in Niga bes freite, eilte die Frau Pfarrer Döbler, den befreiten Mann zu begrüßen — er war wenige Winuten vorher ermordet worden, so fand sie seine Leiche. Als Echart sein Leben hingegeben hatte, fand man in seiner Tasche einen Zettel, in dem er bat, man solle

ihm die Leichenrede über das Wort halten: "Das Los ist mir gefallen aufs Liebliche, mir ist ein schön Erbteil worden.' Als man ben jungen Pfarrer Grüner zum Richtplat führte, fang er mit seiner schönen, lauten Stimme: ,Wenn ich einmal soll scheiben, so scheide nicht von mir.' In Kurland sind geopfert Superintendent Bernewiß, Superintendent Moltrecht, Wachtsmuth, Bielenitein, Strautmann, Rutkowsky, Gilbert; nach den letten Nachrichten mobl auch Suberintendent Beder. Bernewit wurde von drei noch nicht konfirmierten Jungen erschossen; seine Angehörigen mußten fort, die Leiche konnten sie nicht mehr bestatten. Dazu hatten die Bolschewisten die Beerdigung verboten, die Leiche vergraben. Nach drei Monaten kam sein einziger Sohn an die Stelle und brachte den Leib seines Vaters zur Ruhe. Von Moltrechts Tobe wissen wir nur, daß der Leichnam mit zerschmettertem Schädel gefunden wurde; die Schüsse waren auf den Liegenden abgegeben worden. Man jagt, Wachtsmuth hätte entfliehen tonnen, habe es aber der Mitgefangenen wegen nicht getan: sie ermordeten ihn auf der via dolorosa (Schmerzensstraße) von Mitau nach Riga. Rutkowsky kam gebrochen aus der Nervenheilanstalt, seine Frau war leidend; beide wurden verschleppt. Die mit der Landwehr nachstürmenden Söhne fanden die Leichen beider Eltern auf der Chaussee von Mitau nach Riga."

### Ein dinefischer Onesimus.

Es darf doch vorausgesetzt werden, daß die Leser den kleinen Brief des Apostels Paulus an Philemon nicht nur dem Namen, sondern auch dem Inhalt nach kennen. Bei wem dies nicht der Fall ift, der möge ihn doch einmal nachdenksam durchlesen und sich in die Lage hineindenken, aus der er heraus geschrieben wurde. Onesimus, ein entlaufener Sklave, war nach Rom gekommen, offenbar in der Hoffnung, in der großen Beltstadt seine Freiheit mit vollen Zugen genießen zu können. Aber hier kam er mit bem gefangenen Paulus und durch diesen mit dem Svangelium in Berührung. Der trobige und seinem Herrn untreu gewordene Sklave wurde ein demiitiger Anecht Jeju Christi und rechnete es fich zur Ehre an, dem Apostel in feiner Gefangenschaft zu bienen. Ein inniges Liebesband knüpfte die beiden Männer aneinander: Paulus liebte den Onesimus wie einen Sohn, und dieser hing an jenem wie an einem Bater. Und doch, so sehr sich der Apostel über die Enade freute, die dem Onesimus nach Gottes wunder= barer Fügung durch seine Flucht nach Rom widerfahren war, so war er doch nicht ruhig bei dem Gedanken, daß der letztere uns rechterweise seinem Herrn entlaufen war. Er hätte ihm gerne die Freiheit gegönnt; aber diese durfte nie und nimmer auf unrechtmäßige Beise gewonnen werden. Auch daß Onesimus Christ geworden war, konnte ihn nicht von seiner Pflicht gegen seinen rechtmäßigen Herrn entbinden, verpflichtete ihn vielmehr dazu, das getane Unrecht wieder gutzumachen und ihm in Zukunft nur um so treuer zu dienen. Auch baran, daß die Dienstleiftungen bes Onesimus ihm persönlich fast unentbehrlich waren, bachte Paulus nicht; es war ein anderer da, der das erste Recht an ben entlaufenen Sklaven hatte. So brang er benn barauf, daß Onesimus zu seinem rechtmäßigen Herrn Philemon in ben Sklavendienst zurudfehre. Und Onesimus ift dazu bereit. Bie groß stehen doch diese beiben Männer, der gefangene Paulus und der Sklave Onesimus, da in ihrem aufrichtigen, selbstlosen Chriftensinn, in dem sie einzig und allein darauf bedacht sind, das, was recht ist bor Gott und Menschen, zu erfüllen, auch wenn es ihnen, menschlich gesprochen, Schaben bringt! Das ist ein Stück christ= lichen Belbenmuts und edler Gelbstberleugnung, wie fie nur gelernt werden können in der Nachfolge deffen, der felbst im GehorBerbindung; der Durchschnittsbesuch der Gottesdienste ist 75. Die Erfahrungen sind teils sehr freudige, teils sehr traurige. Manche sind kalt und gleichgültig, andere ganz ungläubig, wieder andere aber ernst, treu und sest im Glauben.

Vor dem Morgengottesdienst wird eine Bibelstunde gehalten, in der solche Grundwahrheiten behandelt werden, die besonders dem Angriff des Unglaubens ausgesetzt sind. Abends ist gesellige Zusammenkunft. Ein Studentenrat (student council) ist fürzlich gebildet worden, durch welchen die Studenten selber spstematisch am Werk mitarbeiten.

Bisher wurden die Versammlungen in einer Halle nahe der Universität gehalten, die aber weder kirchlich noch sonst Eigene Räumlichkeiten sind dringend zweckentsprechend ist. nötig, wenn sich das Werk entfalten soll. Die beteiligten Spnoden werden darum diesen Sommer gebeten werden, diesem übelstand abzuhelsen. Am besten wäre es wohl, ein sogenanntes community house mit einer Kapelle zu errichten. Damit würde ein Zentrum geschaffen, um welches sich das kirchliche und zum Teil auch das gesellige Leben der lutherischen Studenten drehen würde. Ein Lesezimmer würde ihnen lutherische Zeitschriften bieten; eine kleine Bibliothek Bucher, in denen die Wahrheit dargelegt und verteidigt wird. Hier könnten sie ihre Mußestunden zubringen und miteinander bekannt werden; es würde allen eine Art Heimat werden, wohin sie sich jederzeit um Rat und Hilfe wenden könnten. In einem folden community house würden sich auch Wohnzimmer befinden, deren Miete die laufenden Ausgaben bestreiten würde. Vor allem würde durch eine solche Stätte mit dieser Einrichtung dem Pastor die schönste Gelegenheit geboten, feindliche Ginflusse zu bekämpfen, die Studenten unter lutherischen Einfluß zu bringen und ihnen öffentlich und sonderlich die ewige Gotteswahrheit zu ver-Ad. Sängschel. fündigen.

# Bur kirdylidjen Chronik.

### Aus unserer Synode.

Aus unserm College in Binfield, Kans. Leider müssen wirden, daß auf unserer Anstalt das Scharlachsieber ausgesbrochen ist. Schon vor Wochen hatten wir einen Fall, und wir hofften, durch Anwendung aller Vorsichtsmaßregeln es auf diesen einen beschränken zu können, aber wir haben jeht zwei weitere Fälle. Daß wir kein Hospital haben, sondern alle Kranken im Anstaltsgebäude verpslegen müssen, ift ein überaus großer Nachsteil. Die Gesundheitsbehörde läßt keinen Schüler nach Hauserisen, aber wir dürsen mit unserm Unterricht sortsahren. — Gesbenket unser, liebe Mitchristen, in eurer Fürbittel

A. B. Meger, Direktor.

Aus unserer Heibenmission. Die neuesten Berichte unserer Missionare in Shihnansu, China, erzählen von einer bewegten Beit. Im Spätherbst kam es unmittelbar um diese Stadt zu Aufständen und Gesechten. Bis nach Neujahr haben die Fehden ansgehalten. Die Stadt ist sogar belagert worden. Doch hat sie selbst keinen nennenswerten Schaden genommen, auch ist unsern Missionaren kein Leid zugefügt worden. Beil jedoch größere Truppensmassen dort zusammengezogen worden sind, konnte es nicht aussbleiben, daß sich die Preise aller Lebensmittel überaus verteuerten. Gott halte in Enaden seine schützende Hand auch in Zukunst über unsere lieben Missionare, ihre Familien und unsere Heidenchristen!

Vor allem lasse er auch diese Unruhen eine Tür zur fräftigen und segensreichen Verkündigung seines Wortes werden!

Einen nachahmenswerten Beschluß haben einige Verbindunsgen innerhalb der Ev.-Luth. St. Paulsgemeinde zu Napoleon, O. (P. F. J. Lankenau), gefaßt. Der Frauenberein, der Wissionsberein und die Sonntagsschule wollen während dieses Jahres je einen Arbeiter aus unsern eingebornen Gehilfen in Indien übersnehmen und für seinen Gehalt auffommen. Drei eingeborne Geshilfen in der Heidenmission sollen also in ganz besonderem Sinne im Dienste dieser Gemeinde stehen. Wie herrlich ist das! Nun solgt ganz von selbst, daß diese Gemeinde gerade diesen Arbeitern mit besonderem Interesse folgt, daß sie nun auch Gott anruft, er wolle die Arbeit gerade dieser Arbeiter mit reichem Segen krönen. Der Herr erhalte diese Gemeinde in rechter Liebe zu seinem Werke und erwecke im großen Kreise unserer Shnode viele andere Gesmeinden zur willigen Nachahmung!

Die erschütternde Hungersnot im nördlichen China hält noch immer an. Zwar ist es durch die tatkräftige Hilfe sonderlich der Amerikaner gelungen, größere Hilfsquellen zu erschließen, doch stehen noch Millionen und aber Millionen Menschen unmittelbar vor dem Hungertod. Nur durch schleunige Silfe kann hier überhaupt noch gerettet werden. Die Not ist so groß, daß man sich mancherorts darauf beschränkt, gewisse Dörfer mit den allernot= wendigsten Lebensmitteln zu versehen, damit die Einwohner durchhalten können, während man an Nachbardörfern vorübergeht. Bollte man die Einwohner beider Dörfer mit Lebensmitteln zu versorgen suchen, dann müßten schließlich alle wegen ungenügender Nahrung verhungern. Der eingeschlagene Weg, so graufam er auch zu sein scheint, gibt doch Hoffnung, die Bewohner des ver= sorgten Dorfes zu retten. Daß es da an herzzerreißenden Szenen nicht fehlt, läßt fich leicht benken. Die Kommiffion für Beidenmission bittet, daß alle Gaben für die Sungernden in China direkt an den Kaffierer der Shnode, Herrn E. Seuel, gefandt werden. Friedr. Brand.

Informationsburcaus unferer Synobe. Mit dem Frühjahr regt sich auch wieder die Wanderlust unter unsern Lutheranern, und manch einer denkt daran, sich eine neue Heimat zu suchen. Nordländer wollen füdlich, Südländer gedenken nördlich zu ziehen. andere wandern weitlich. Die einen wollen Ackerbau betreiben, die andern Gemüse= und Obstzucht, die andern dieses oder jenes Handwerk oder Geschäft. Es ist nun schon oft darauf hingewiesen worden, daß man sich, ehe man eine neue Beimat jucht, doch nicht blog über die äußerlichen, klimatischen und wirtschaftlichen, son= dern vor allem auch über die kirchlichen Verhältnisse erkundigen sollte. Wenn dies allgemein geschähe, so würde nicht nur für das Bohl der eigenen Seele geforgt, sondern auch unsere Missions= arbeit gefördert werden. Deshalb find in einer Reihe von Staaten von unsern Shnodaldistrikten und Konferenzen sogenannte Informationsbureaus eingerichtet worden, an die sich unsere Christen wenden können. Die betreffenden Pastoren werden ihnen gern mit Rat und Auskunft dienen. Wir laffen auf der letten Seite diefer Nummer die Namen und Adressen abdrucken und fügen gern weitere Namen und Adressen hinzu, wenn uns solche mitgeteilt werden. Die Sache ist es wahrlich wert, daß man zielbewußt und einheitlich arbeitet im Interesse der Ausbreitung des Reiches Gottes. L. F.

### Inland.

Geringschätzung protestantischer Prediger. über die allsgemeine Geringschätzung und beleidigende Verspottung protesstantischer Prediger wurde jüngst in Sektenblättern heftig Alage geführt. Man wies darauf hin, wie sich diese Unsitte immer weiter verbreite, und wie man fast keine Zeitung aufgreisen und keine Wandelbildervorstellung besuchen könne, ohne immer wieder

auf geradezu ekelhaft gehäffige Verhöhnung christlicher Prediger zu stoßen, während dagegen Priester der römischen Kirche allentshalben geehrt würden. Ein in Sektenkreisen weit verbreitetes Vlatt bemerkt hierzu: "Sobald die Achtung vor Predigern dashinfällt, ist es auch mit dem Segen ihrer Arbeit aus. Die Kirche muß ihre Pastoren ehren, sollen diese Führer der Gemeinden und Borbilder sir andere bleiben. Wird in einem Heime über den Pastor verächtlich geredet, so werden auch seine Predigten und Hausbesuche keinen Segen mehr wirken. So werden auch die Kinder ihren Seelsorger verachten, und der Schade, der dadurch angerichtet wird, ist unermeßlich. Kein Prediger kann sein Amt recht außrichten, es sei denn, man schätzt ihn, wie es sich gebührt, und hält sein Amt in Ehren."

Was dieses Blatt über diese Sache schreibt, ift allerdings Vaulus schreibt über sich und alle wahrhaft driftlichen Brediger: "Dafür halte uns jedermann, nämlich für Christi Diener und Haushalter über Gottes Geheimnisse", 1 Kor. 4, 1. Und wiederum: "Wir bitten euch aber, liebe Brüder, daß ihr erkennet, die an euch arbeiten und euch vorstehen in dem Herrn und euch bermahnen. Sabt fie desto lieber um ihres Werks willen und seid friedsam mit ihnen!" 1 Theff. 5, 12. 13. Gott will daher, daß feine Diener recht geschätt und in Ehren gehalten werden; und alle wahren Christen tun dies auch gerne und von Herzen. Daß die Welt christliche Prediger nicht leiden kann, bersteht sich eigent= lich von felbft. Darüber schreibt Luther erklärend: "Einem gottes= fürchtigen und treuen Diener der Kirche ist der Teufel gewißlich feind und legt sich wider ihn. . . . Darum, liebe Brüder, lasset uns beten, beide für dieses große Amt und die Personen, die dar= innen find; denn ihr sehet, mit mas für Ernft und Gifer Christus gebetet hat, ehe er seine Apostel berief, um sie in die ganze Welt zu senden. Der Satan greift jest, in diefer bosen und letten Beit, bas heilige Predigtamt mit aller Macht und Ernst an durch die Thrannen, Schwärmer und falfchen Brüder. Darum betet fleißig, Gott wolle seine Macht und Gewalt unter der Schwachheit beweisen und erhalten! Es ist hoch vonnöten, daß man bete." (22, 673. 649.) Leiden daher treue und driftliche Prediger Schmach und Schande vor der Welt, so wissen sie, daß sie Christi Schmach tragen, und sie rechnen dies mit zu den Trübsalen, deren sie sich nach Röm. 5, 3 rühmen; und auch die Gemeinden, deren Pre= diger und Lehrer um des Wortes Gottes willen berachtet und berfolgt werden, sollen sich mit ihnen diefer Trübsale rühmen.

Auf eins ist aber doch aufmerksam zu machen, nämlich darauf, daß viele Sektenprediger nicht um Christi willen, sondern um ihrer eigenen Torheit und Schwärmerei willen Schmach leiden. Gerade Settenprediger haben, statt Gottes Wort zu predigen und ihres Amtes treu und fleißig zu warten, sich in Sändel und An= gelegenheiten hineingemischt, die fie als Prediger gar nichts an= gehen, haben versucht, der Obrigkeit zu helfen, das Schwert zu führen, den Staat zu regieren, vermeintlich gute Gesetze zu machen, und was dergleichen mehr ift. So haben sie sich nur felbst anzuflagen, wenn fie deswegen zum Gegenstand des Spottes werden. Die Warnung des Apostels Paulus gilt auch den heutigen Sektenpredigern: "Niemand aber unter euch leide, als der in ein fremd Amt greifet", 1 Betr. 4, 15. Das darf sich jeder= mann merken. Nicht mit Unrecht fagt Luther: "Ein jeder lern' fein' Lektion, so wird es wohl im Hause stohn." J. X. M.

Notwendigkeit der Sonntagsschulen. Bon welcher Wichtigskeit Sonntagsschulen sind, um solche, die sonst keinerlei religiösen Unterricht erhalten, das Abc der Wahrheiten des Christentums zu lehren, zeigen die folgenden Mitteilungen. Darin liegt zugleich, daß unsere lutherischen Sonntagsschulen, zumal in den großen Städten, eine ganz besonders wichtige Missionsaufgabe haben, da keine andere Sonntagsschule diese Aufgabe so ausrichten kann

wie die lutherische. In Chicago fieht man sich veranlagt, folgende Tatsachen zu veröffentlichen, um die heranwachsende Jugend, die ja in den Staatsschulen keinerlei religioje Unterweisung erhält, burch die Sonntagsschulen zu erreichen. "Biffen Sie", so schreibt man, "daß es in Chicago 514,995 Kinder und junge Leute unter 21 Jahren gibt, die keinerlei religiösen Unterricht bekommen? Wissen Sie, daß die Zahl jugendlicher Verbrecher in Chicago seit dem Ausbruch des Krieges sich um 30 vom Hundert gesteigert hat, und diese Zunahme fast ausschließlich auf solche beschränkt ist, die gar keine Sonntagsschule besuchen? Wissen Sie, daß nach der Kriminalstatistif im Jahre 1919 in Chicago 300 Morde vorge= kommen find, und daß wenigstens 85 vom Sundert dieser Anschläge von Burschen unter 21 Jahren verübt wurden? Wissen Sie, daß nach derselben Statistik mährend des verflossenen Jahres zehn= tausend Fälle von Raub und Einbruch vorgekommen sind, von denen wieder 85 vom Hundert auf Rechnung der Jugendlichen zu seken sind?" Gerade gegen die Sintflut des Verbrechens (crime wave), die feit dem Weltkrieg unfer Land wie alle sogenannten chriftlichen Länder der Welt überfluten will, gibt es kein besseres Gegenmittel als die lutherische Gemeindeschule und die lutherische Samstaas= und Sonntaasschule. L. %.

Erziehungskommissär Claxton über Gemeinbeschulen. In dieser Zeit, wo man wieder so viel über und gegen Privats und Gemeindeschulen redet und ihnen den Untergang bereiten möchte, sollte man das Wort bedenken, das der Erziehungskommissär unssers Landes, Dr. P. C. Clayton, der doch wohl wissen wird, wos von er redet, vor einiger Zeit in einer Rede gesagt hat: "Ich bin ein Besürworter des Shstems der öffentlichen Schulen. Es ist die Rettung unserer Demokratie gewesen. Aber die Privatschulen und Colleges sind die Rettung unserer öffentlichen Schulen gewesen. Diese Privatanistalten haben ihren Platz in unserm Erziehungsshiftem. Sie verhindern, daß es selbstherrlich und eigenwillig wird, und befördern sein Bachstum nach neuen Richtlinien." L. F.

### Ausland.

Die Not in Deutschland. In einem Privatbriefe aus ber im Glauben mit uns berbundenen Freikirche heißt es: "Solche Sendungen von Liebesgaben sind noch immer nötig. Wir hatten ja achofft, daß die Not überwunden werden würde, aber infolge der übergroßen Rohlenlieferungen, die von Deutschland erpreßt werden, nimmt die Arbeitslosigfeit überhand; dazu kommen noch die Schwankungen der Baluta [des Geldwertes], die teils durch die unsicheren Verhältnisse in Deutschland bedingt sind, teils absichtlich von der ausländischen Hochfinang hervorgerufen werden, und die die Preise aller Lebensnotwendigkeiten, die aus dem Ausland ein= geführt werden mussen - und wieviel mussen wir jest einführen! zu wahnsinniger Höhe treiben und so wieder Ursache werden, daß die Löhne in die Höhe getrieben werden, daß es strikes gibt, daß das Vertrauen zu den deutschen Verhältnissen immer mehr schwindet, die Mark an Wert verliert und die Not in Deutschland immer größer wird. Auf dem Lande freilich sind andere Berhältnisse; da merkt man von Not nicht viel. Aber in den Großstädten, in den Industriegegenden, da herrscht vor allen Dingen unter den Alten und Rentenempfängern, die mit 50 bis 80 Mark im Monat auskommen follen (also als Gesamtmonatseinkünfte die Summe von einem Dollar befigen), eine unfägliche Rot. Gin Beispiel: der Zentner Kartoffeln, der im Frieden 21/2 Mark, im vorigen Herbst 81/2 Mark kostete, kostet schon jest, am Anfang des Winters, 50 Mark. Wie weit er dann noch hinaufklettern wird, wenn die Zeit kommt, wo an und für sich die Kartoffeln selten werden, entzieht sich aller Berechnung. Von diesen Verhältnissen weiß der Ausländer wenig; denn der Amerikaner, der jest nach Deutschland kommt — wir haben damit felbst Erfahrungen ge=

macht —, wundert sich nur, wie billig er in Deutschland leben fann. Natürlich, wenn er für einen Dollar 70 bis 90 Mark erhält, lebt er in Deutschland billiger als in Amerika. Aber die Deutschen, die nicht nach Dollars verdienen, sondern nur nach Mark, wissen nicht, wo sie das Nötigste zum Leben kaufen können. Aukerdem feben die Ausländer in Deutschland in den vornehmen Hotels und Gastivirtschaften, in denen fie verkehren, nur die Schies ber und Kriegsgewinnler, bei benen es beißt: Wie gewonnen, so zerronnen. In die armen Biertel kommen sie nie. Die wenigen Ausländer aber, die das tun, können den Jammer, der ihnen da entgegentritt, nicht eingehend genug schildern. Man denke nur an Miß Abdams und ihre Berichte! Und gerade mit diesen ürmsten tommen wir durch unsere Armenvfleger, die das amerikanische Hilfsgeld in Boften von 25 bis 50 Mark versönlich austeilen. in Berührung. Und die Not, die wir da gesehen haben und die einem das Herz brechen möchte, die treibt uns dazu, daß wir immer wieder bittend und flehend unfere Stimmen erheben. Auch die Not an Mleidung, Bafche und Schuhwerk ist und bleibt überaus groß. Der Lohn, der verdient wird, reicht nicht hin, die Nahrung zu kaufen, geschweige denn Kleidung usw. Nur darin hat eine Unde= rung gegen früher stattgefunden, daß jest alles zu haben ist, natür= lich für die Geldleute. Aber um fo schwerer ift es für den Armen, ber in den Schaufenstern alles, was er unbedingt haben müßte, zu unerschwinglichen Preisen ausgestellt fieht."

Die Berteilung unferer Hilfsgelber. Ift es nicht fehr erfreulich, daß bei der geschilderten großen, anhaltenden Not unsere Chri= sten so willig sind beizusteuern, damit der Not in etwas gesteuert wird? Man sehe nur die letten Kassenberichte unserer New Yorker Rommiffion (American Lutheran Board for Relief in Europe), "Lutheraner", Nr. 4, S. 67 und 68, an. Welche Erfahrungen bei der Verteilung diefer Gelder gemacht werden, zeigt ein Bericht, der unserm deutschländischen Hilfstomitee zugegangen und in der "Ev.=Luth. Freikirche" veröffentlicht worden ist: "Ich wünschte nur, Sie könnten im Geiste mich mal begleiten. 'Ich trete ein bei einer Frau in den fünfziger Jahren. Sie war bettlägerig, ohne jtändige Hilfe, so daß die Tür nicht verschlossen werden konnte. Durch den Krieg hatte fie ihr ganzes Vermögen verloren; der Mann war darüber irrfinnig geworden und bald gestorben (Kinder hatten sie nicht). Sie erzählte unter Tränen, daß sie am Morgen ein paar Zentner Rohlen bekommen, aber fein Gelb gehabt hatte. Denken Sie', sagte fie zu mir, bie Manner haben mir die Rohlen hier gelassen! Run will ich auch gleich die 50 Mark hinschicken, damit der Kohlenhändler fieht, daß ich ehrlich bin. . — Ein anderer Weg war zu einer 83 Jahre alten Pflegerin, sehr gebückt und halb blind. Eine liebe Frau; ich schenkte ihr 100 Mark. Diefelbe jubelte unter Tränen, umarmte und füßte mich fortwährend. Darf ich es allen, allen fagen, wie reich ich beschenkt bin durch die Umerikaner?' fragte fie immer wieder. — Sodann war ich in einer sehr kinderreichen Familie, so 10 bis 12 Kinder waren wohl da. Hocherfreut rief die Mutter: "So, Kinder, nun holt was zum Abendbrot!' ,Wir hatten nämlich nichts mehr', sette fie, zu mir gewandt, hinzu. — Eine arme, fleißige Kriegerwitwe, mit drei kleinen Kindern, welche durch Krankheiten der Kinder in große Not geraten war, begriff gar nicht, daß sie etwas geschenkt befommen follte. Sie hat aber einen Dankbrief an die Dame ge= richtet, die sie mir empfohlen, woraus ihre große Freude und Dankbarkeit so recht herausleuchtet. — Auch eine alte Sprachlehrerin habe ich bedacht. Sie konnte nichts weiter fagen als: ,O, wie freue ich mich! O, wie freue ich mich!' - Einen fehr traurigen Fall möchte ich noch erwähnen. Vier Treppen hoch wohnt eine 58jährige Frau. Seit 26 Jahren ift fie gelähmt; sie bewegt sich nur mühsam fort und hat ihr Wohnzimmer abvermietet, damit fie des Nachts nicht so gang allein ist. Vor einem Jahre ist ihr Mann gestorben, der ein sehr fleißiger Arbeiter war; vier Rinder sind ihnen in sehr kurzer Zeit gestorben. Nun, zufällig waren die Mitbewohner des Hauses viel verreist, auch das bei ihr wohsnende junge Mädchen. Die Gemeindeschwester war ausgeblieben, so daß sie von Donnerstag die Sonnabend ohne jeglichen Besuch war; ihre Nahrung war ausgezehrt, so daß sie am Sonnabendsabend in ihrer Herzensangst laut gerusen: "Lieber Gott, nun laß mich nicht verhungern!" Eine Nachbarin aus dem andern Hause hatte ihr dann bald darauf eine Schüssel Kartosselbrei herübersgereicht. Dieser Fall hat mich sehr ergriffen, noch dazu, weil diese Frau den Eindruck einer ernsten Christin machte."

2. F.

Mangel an Bibeln. Darüber schreibt ein Bechselblatt: "Die allgemeine Teurung und Steigerung der Untosten macht sich auch bei der Bibelverbreitung sehr bemerkar. Während 1907 noch 2,623,216 Bibeln und Bibelteile in Deutschland verbreitet werden konnten, ist diese Zahl, wie der neueste (107.) Jahresbericht der Bürttembergischen Bibelanstalt feststellt, 1918 um fast eine Milslion, auf 1,697,264, gesunken. Welches Vild werden erst die Zahlen von 1919 und 1920 angeben!" Und wie nötig ist nicht gerade jetzt dem armen, von seinen Feinden so tief niedergedrückten Deutschsland Luthers herrliche Bibelübersehung! Möchten sie doch alle nach diesem Trostesbrunnquell der wahren Kinder Gottes greifen und mit dem Psalmissen beten: "Dein Wort erquickt mich"!

# Aus Welt und Zeit.

Seibnische Grausamkeit. "Bon Zeit zu Zeit begegnet man Feinden der chriftlichen Religion und Mission, die das Lied fingen: "Plagt doch die Beiden nicht mit euren Bekehrungsbersuchen! Laßt ihnen ihren Frieden und ihre Religion!' Solche Leute follten ein= mal etliche Jahre unter den Beiden leben müffen, um einen Begriff bon beren jungestörten Frieden' zu bekommen. Gegen bie unfagbare Brutalität und Graufamkeit hat nur die Religion JEsu Chrifti und feiner Liebe das Radikalmittel. Bas hat fie nicht schon für die Frauen in Beidenländern getan, die am schwersten zu leiden haben unter dem Fluche des Heidentums! Missionar R. S. Taylor erzählt von einer Sitte unter den Papuas der Süd= see, die sie Baigula' nennen. Wenn eine junge Frau ihr erstes Kind geboren hat, wird sie ein Jahr lang in ein kleines, finsteres Haus eingesperrt, oft auch zwei Jahre. Sie erhält gerade Nahrung genug, um sie am Leben zu erhalten. Die Schweine im Dorfe haben es besser als sie, denn sie haben Freiheit, Licht, Futter und gute Luft, wobon die junge Mutter nur wenig hat. Doch darf sie fich nicht beklagen. Am Ende des Jahres wird ein Keft für fie veranstaltet. An dem Feste beteiligen sich oft mehrere Dörfer und essen Schweinefleisch und kauen Betelnuß. "Wir sahen eine folche junge Mutter aus ihrem Gefängnis kommen. Vor einem Jahre hatten wir fie mit einem Gliede unserer Gemeinde verheiratet. Damals war fie ein frisches, hubsches Mädchen. Jest konnten wir sie kaum wiedererkennen. Zwei Frauen mußten sie halten, sonst wäre sie zusammengebrochen. Wie schmerzlich berührte uns der Anblick des früher so hübschen Mädchens! Wir fühlten tiefes Mitleid. Wie gerne möchten wir diese furchtbare Sitte ausrotten! Sie ist eine Ursache dazu, daß es so wenige Kinder unter diesem Volke gibt. Jedes Mädchen schreckt zurück davor, sich zu verheiraten und Mutter zu werden. Der Mann hat in dieser Sache gar nichts zu sagen. Die Verwandten der Frau haben die Macht in den Händen, und der Mann muß sich fügen. Wann wird Licht, Freiheit und Liebe durch das Evangelium JEsu Chrifti die Beiden von ihren unmenschlichen Sitten erretten?"

Diesen Bericht haben wir einem Bechselblatt entnommen. Dazu möchten wir bemerken: Die allerschlimmste Sitte der Heiden ist die, daß sie sich durch ihren Göhendienst samt Weib und Kind in die Hölle stürzen. Diese böse Sitte wird durch die Predigt des Evangeliums beseitigt, gerade auch unter den Heiden; und ist diese böse, verderbliche Sitte beseitigt, so fallen in der Regel bald auch alle andern dahin. Wan predige daher nicht gegen einzelne böse Sitten, sondern greise nach der Burzel des übels, decke das eigentsliche tiese Verderben des menschlichen Herzens auf und weise den armen Sündern den Beg zur Enade durch Christi Blut. Das ist Zweck und Ziel aller Wissionsarbeit.

Beibnifche Graufamfeit in unferm eigenen Lanbe. hatten obiges just zu Papier gebracht, als wir in einer Zeitung folgendes lasen, das wohl zeigt, wie nötig die Predigt des Wortes Gottes noch in unferm Lande ift. Es heißt da: "Henry Lowry, ein Neger, der einen von ihm verübten Mord felbst bekannt hatte, wurde am 27. Kanuar nahe bei Memphis, Tenn., Lebendia berbrannt. Die Rotte von über fechshundert Mann, die ben Unglückseligen den Armen der Obrigkeit entriffen hatte, begog ihn mehrere Male mit Bl, und er erlitt vierzig Minuten lang die aller= entsetlichsten Qualen, ebe er ftarb. Die Memphis Commercial Appeal berichtet, daß der Neger aufs schrecklichste gepeinigt wurde. "Nicht die geringste Gefahr war vorhanden, daß der Neger der ge= rechten Strafe entgangen wäre, hätte man ihn dem Gerichte über= laffen. Aber tvenn Berbrechen von einer Raffe gegen eine andere begangen werben, fo ift es in ben Bereinigten Staaten Sitte geworden, daß sich Rotten finden, die die Strafe eigenmächtig voll= streden. In dieser Sinfict find die Bereinigten Staaten bas allerbarbarischite Bolf in ber Belt (the most barbarous nation in the world)." 3. T. M.

### Die offene Rirchentür.

Das geräuschvolle Leben der Großstadt flutete an einer Kirche vorüber. Die Türen derselben standen offen, Orgelton drang hersauß, und dazu erklangen die hellen Kinderstimmen einer Konfirmandenklasse. In diesem Augenblick stockte wegen irgendeines hindernisses der Wagenverkehr. Gerade vor der Kirchentür stand ein stattlicher Wagen. Eine reichgekleidete Dame sat darin, ihr Gesicht war blat und angegriffen wie von der Last endloser Versgnügungen, ihr Auge wanderte rastlos über ihre nächste Umgebung. Da vernahm sie den Orgelton und die singenden Kinderstimmen.

Laß mich bein fein und bleiben, Du treuer Gott und Herr; Von dir laß mich nichts treiben, Halt mich bei reiner Lehr'; Herr, laß mich nur nicht wanken, Gib mir Beständigkeit! Dafür will ich dir banken In alle Ewigkeit.

her JEsu Chrift, mein Leben, Mein heil und einiger Trost, Dir tu' ich mich ergeben, Du haft mich teu'r erlöst Mit beinem Blutvergießen, Mit großem Weh und Leid; Laß mich des auch genießen Zu meiner Seligkeit!

O Heil'ger Geift, mein Tröfter, Mein Licht und teures Pfand, Lag mich Chrift, mein'n Erlöfer, Den ich im Glaub'n erkannt, Bis an mein End' bekennen, Stärt' mich in letter Not, Von dir laß mich nichts trennen, Gib einen sel'gen Tob!

So schallte es vernehmlich herüber zu ihr. Sie fuhr zusammen. Das hatte sie bei ihrer Konfirmation gesungen, in ihrer Jugend war sie Gott näher gewesen als heute mit ihren ergrauenden Haaren. Die selige, fromme Kindheit stieg wie ein sernes, schönes, Bild plöylich vor ihren Augen auf — sollte sie nicht aussteigen und einmal in die Kirche gehen? Sie war Gott so fremd gesworden, wie sollte sie dereinst vor ihn hintreten in der Ewigkeit?

Die Pferde zogen in diesem Augenblicke an, schon streckte sie die Hand aus, um wieder halten zu lassen, da fielen ihr einige neue Einkäuse und Besuche ein, und sie sank in ihr Wagenkissen mit andern Gebanken. —

Ein Kaufmann war an der offenen Kirchentür vorübers gegangen, als die jugendlichen Stimmen gerade fangen: "Von

bir laß mich nichts treiben." Unwillfürlich war er stehengeblieben, als ob eine unsichtbare Hand ihn halte. Er stand gerade im Begriff, eine gewagte Spekulation abzuschließen; wenn sie gelang, würde er reich und andere arm; "von dir laß mich nichts treiben", klang es in seiner Seele nach. Bisher hatte er nur rechtliche Geschäfte gemacht. Ach was — ein Mann kann nicht auf halbem Wege stehenbleiben! Hastigen Schrittes eilt er weiter, seinem goldenen Ziele entgegen — und weiter hinweg von Gott.

Noch ein dritter hatte die singenden Stimmen bernommen. Sie hatten Tränen in seine Augen getrieben. Ach, er war nicht auf dem Wege, um bei Gott zu bleiben. Er hatte Weib und Kinder verlassen, um ein Leben in Leichtsinn und Völlerei zu leben; er war tief gefallen. Sine heiße Sehnsucht nach dem tiesen, süßen Frieden, der herausklang aus dem halb vom Straßenlärm überstäubten Gesang, faßte ihn mit unwiderstehlicher Gewalt; zögernsden Schrittes näherte er sich der offenen Tür. Konnte er je wieder zu Gott kommen? Würde der Herr ihn nicht zurückstößen? — Er ging hinein in das Gotteshaus. — Zwei Tage später kehrte er heim zu seiner Familie, um ein neues Leben anzusangen.

Die vornehme Dame und der Kaufmann kamen einige Stuns den später wieder an derselben Kirchentür vorüber — sie war gesichlossen, die Stimmen waren verstummt, nur eine schwache Ersinnerung an die flüchtige Bewegung, welche sie am Morgen empfunden hatten, zog an ihnen vorüber. Beide gingen ihre Wege — wohin? Lies Matth. 7, 13. 14.

### Berftehft du das Leiden und Sterben Chrifti recht?

Nur derjenige versteht das Leiden Christi wirklich, welcher erstlich die Notwendigkeit desselben an sich selbst ersahren, der dieselbe nämlich so lebendig eingesehen hat, daß er von Herzen sagen kann: "All' Sünd' hast du getragen, sonst müßten wir verzagen"; nur derjenige, welcher es ersahren hat, daß er hätte verzweiseln müssen, wenn er nicht die Botschaft gehört hätte: "Siehe, das ist Gottes Lamm, welches der Welt Sünde trägt"; nur derjenige, welcher daher mit jenem frommen Sänger aus Grund seines Herzens sagen kann:

3ch, ich und meine Sünden, Die fich wie Körnlein finden Des Sandes an bem Meer, Die haben bir erreget Das Elend, bas bich schläget, Und bas betrübte Marterheer;

nur berjenige aber 'auch zweitens, welcher zugleich in Christi Leiden und Sterben den Trost für seine arme Seele gefunden hat, den nichts anderes in der Welt ihm geben konnte; nur derjenige, welcher daher nun nichts Köstlicheres, nichts Liebelicheres, nichts Süßeres weiß als das bittere Leiden seines Heislandes; der da sagen kann:

Ich habe nun den Grund gefunden, Der meinen Anker ewig hält; Wo anders als in Issu Wunden? Da lag er vor der Zeit der Welt, Der Grund, der undeweglich steht, Wenn Erd' und himmel untergeht;

nur derjenige endlich, bei dem das Leiden und Sterben Christi auch noch dies bewirkt hat, daß er mit Christo der Welt ge= kreuzigt und die Welt ihm gekreuzigt ist, daß er daher nicht mehr der Welt Güter, Lust und Shre sucht, sondern denkt: Ich habe den Gekreuzigten, ich habe genug; der täglich bittet:

> Herr, laß dein bitter Leiden Mich reizen für und für, Mit allem Ernst zu meiden Die sündliche Begier, Daß mir nie komme aus dem Sinn, Wieviel es dich gekostet, Daß ich erlöset bin!

(Walther, Festklänge, S. 432.)

eine vollkommene, alles umfassende und alles deckende, ewig gültige Sühne.

Wirklich? Kann man sich darauf fest, trot allem, was dagegen gesagt wird, fest verlassen?

Wäre Christus im Tod geblieben, dann freilich könnte man das nicht. Dann wäre sein Tod und Leiden ein Fehlschlag gewesen. Dann müßten wir trostlos über die Vergeblichkeit des Liebesopsers Fesu klagen. Dann wäre das Christentum ein Vetrug und die christliche Kirche die größte Schwindelgesellschaft in der Welt.

Aber Christus ist auserweckt worden. Unser Bürge wurde wieder freigesett. Das ist von seinen Freunden mit Jubel bezeugt worden, von seinen Feinden mit Entseten zugestanden, durch die Schrift und Geschichte unwidersprechlich beglaubigt. Mit verklärtem Leib ist der Herr am Ostermorgen trot Stein und Siegel siegreich, mit Preis und Ehren gekrönt, aus der Totengruft hervorgekommen. Wiederholt ist er dann seinen überraschten Jüngern lebendig erschienen, hat mit ihnen geredet, sich von ihnen betasten lassen, mit ihnen gegessen, vor ihren Augen Wunder verrichtet. Der Herr ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden! Die Gründung, Ausbreitung, Beschützung und Erhaltung seiner Kirche ist unwiderleglicher Beweis dafür: Er lebt!

So gewiß Christus aber aus dem Gewahrsam des Todes entlassen und der Fesseln dieses mächtigen Tyrannen entledigt ist, so gewiß ist nichts mehr an ihm zu strasen gewesen. Sündige Menschen können auch mit dem schwersten Leiden nicht das Geringste wieder gutmachen. Darum bleiben die Verlornen in dem feurigen Psuhl, ohne Aussicht, demselben jemals entrinnen zu können. Da aber Christus die Qualen der Gottverlassenheit überstanden hat und wieder freigegeben ist, so haben wir damit ein unansechtbares Siegel für die Tatsache, daß die göttliche Gerechtigkeit nichts mehr von ihm zu sordern hatte, daß die Riesenschuld, um welcher willen er dem zeitlichen und ewigen Tod überantwortet worden, wirklich gesühnt und völlig beglichen war.

Wie nun Christi Dahingabe in den Tod, so kommt auch seine Auferweckung uns zugut. Sie ist die von unserm ewigen Gläubiger ausgestellte Bescheinigung: Bolle Bezahlung erhalten; alle Ansprüche befriedigt. Sie ist der Beweis, daß Gottes Jorn durch JEsum, der sür alle den Tod geschmeckt hat, sür immer gestillt ist. Sie ist das göttliche Zeugnis, daß die höllische Rotte: Sünde, Tod und Teusel, auss Haupt geschlagen, vollständig überwunden und unschädlich gemacht ist, kurz, daß der Tod unsers Bürgen seinen Zweck voll und ganz erreicht hat.

In dem auferweckten Heiland ist die ganze Menschheit tatjächlich von allen Sünden freigesprochen. Die Auferweckung und Freisetzung unsers Bürgen ist eine bedingungslose Begnadigung, ein allgemeiner Straferlaß, eine heilskräftige Rechtfertigung aller Sünder. Köm. 8, 33. 34; 1 Kor. 15, 17. 20.

Und so gewiß die Auferweckung Christi das ist, so gewiß gewährt sie allen, die durch den Glauben an den auferstandenen Heisand aus dem Sündentod auferweckt sind, sichere Bürgschaft für die Hoffnung der Auferstehung zum ewigen Leben. Auch ihre dahingefallenen Leiber werden nach sanster Rast in der durch JEsum geheiligten Ruhekammer des Grabes einst wieder aus dem Tod auferweckt werden und verklärt in den Himmel eingehen. Dann werden sie an der Herrlichkeit des auferstandenen Siegesfürsten ewig Anteil haben und mit ihm über

Sünde, Tod, Teufel und Hölle triumphieren. 1 Kor. 15, 19. 20. 22. 42. 43. 55—57.

Darum läßt die Christenheit auf das buhfertige, slehentliche Kyrie am Karfreitag zu Ostern das glaubensfreudige, jauchzende Halleluja folgen — zum Preise des Erlösers, der "von den Toten auferwecket ist, auf daß wir Gott Frucht bringen", Röm. 7, 4.

### Mus bem Atlantischen Diftrift.

### Gin Studlein Schulgeschichte.

Eine der ältesten Gemeindeschulen des Atlantischen Distrikts unserer Synode ist die Schule der Dreieinigkeitsgemeinde an der Neunten Straße und B-Avenue in New York. Sie hat eine merkwürdige, interessante Geschichte hinter sich.

Als im Jahre 1843 die neugegriindete Gemeinde ihren ersten Seelsorger, P. Th. Brohm, berief, machte sie es ihm zur Pflicht, auch eine Schule zu gründen. Am 8. Juni hielt der neuberusene Pastor seine Antrittspredigt, und schon am 13. Juni begann er den Unterricht in der Schule. Ein Schulzimmer stand noch nicht zur Verfügung, geschweige denn Tische und Bänke, und was sonst dazu gehört. Aber der Pastor versammelte die Kinder in seinem Studierzimmer, welches jedenfalls nicht groß war, und hier wurde gerechnet, gelesen, geschrieben und vor allen Dingen Gottes Wort gelehrt. Als sich das Zimmer bald als zu klein erwick, mietete die Gemeinde einen Raum in einem Erdgeschöß an der Stanton-Straße für Schulzwecke, und von hier siedelten nach kurzer Frist Gemeinde und Schule nach der Columbia-Straße über. Ununterbrochen unterrichtete der Pastor in der Schule. Die Eltern schickten für jedes Kind wöchentlich 12½ Cents Schulgeld. So ging es fort, bis die Gemeinde im Jahre 1850 ihr eigenes Kirchlein an der Neunten Straße und C-Avenue errichtete. Für Schulzwecke







P. F. König.

scheint der Kirchenraum nicht passend gewesen zu sein, denn prompt beschloß die Gemeinde, ein Schulgebäude hinter der Kirche zu bauen. Wir lächeln heute über die Größe desselben: zwanzig Fuß lang, zwanzig Fuß breit und ebenso hoch wie lang und breit. Doch es war gewiß den damaligen Verhältnissen angemessen. Christian Lücke war der erste Lehrer. Ihm folgte B. Feiertag.

Groß war die Freude der Lehrer und Schüler, als die Gemeinde im Jahre 1863 in die neuerworbene Kirche an der

B-Avenue und Neunten Straße übersiedelte. In den unteren Räumen der Kirche war nun reichlich Raum vorhanden. Ein Klassenzimmer nach dem andern wurde eingerichtet, und es wimmelte nur so von Kindern. Die Namen einiger Lehrer waren: Matuschka, Karutz und Meibohm.

Aber wie in dem Leben eines Menschen das Schifflein nicht immer auf ruhigem Wasser schwimmt, so geht es auch oft mit





Lehrer Chr. Lude.

Lehrer B. Feiertag.

der Schule. Widerwärtigkeit und Sturm brachen über dieselbe herein, zum Teil verursacht durch häusigen Lehrerwechsel und ungeeignete Lehrkräfte. Die Schule, die lange geblüht hatte, wurde, da die Leute das Jutrauen zu ihr verloren, kleiner und kleiner. Und anfangs der neunziger Jahre des vorigen Jahrhunderts, als Gott den treuverdienten Seelsorger, P. F. König, zur himmlischen Kuhe heimgeholt hatte, schien das Ende auch der Schule gekommen zu sein. In regelrechter Versammlung lag die Frage vor: Sollten wir, da es uns unmöglich scheint, einen neuen Lehrer zu erlangen, die Schule schließen?

Die alte Chronif berichtet, daß es in Gottes Hand zwei Dinge waren, welche die Schule retteten. Erstlich erbot sich der damals junge P. Gräßer, die Schule zeitweilig selbst zu übernehmen. Sodann tat ein Mann, der selbst nicht gliedlich zur Gemeinde gehörte, den Orakelspruch: "Wenn ihr eure Schule schließt, dann unterbindet ihr euch selbst den Lebensnerv." Und um seinen Worten das rechte Gewicht zu geben, begleitete er sie mit einem Hundertdollarschein sür die Schule. Die Schule war gerettet. Ein Beruf wurde an das Lehrerseminar nach Addison gesandt und von einem Kandidaten angenommen.

Langsam erblühte die Schule wieder. Durch ernste Predigten von der Kanzel und treue Arbeit in der Schule selbst wurde auch die allgemeine Stimmung der Gemeinde betreffs ihrer Schule wieder in die rechten Bahnen gelenkt. Bald wurde diese wieder mehrklassig, und eine lange Reihe von Jahren wimmelte es wieder in den Schulräumen von Kindern.

Doch Gottes Wege sind uns unersorschlich. Ein großer Feind einer christlichen Schule stand vor der Tür. Wie ein unheimliches Gespenst kam aus der unteren Stadt ein millionenköpfiges christenseindliches Element herausgewälzt, vor welchem alle besseren Bevölkerungselemente eiligst die Flucht ergrissen. Nach der oberen Stadt, nach Brooklyn, nach Staten Island und nach New Jersey! lautete die Losung. Obgleich die Flüchtlinge der Gemeinde selbst treu blieben, so konnten sie doch ihre Kinder

nicht mehr in ihre Schule schicken, sondern sandten sie, wenn möglich, in andere driftliche Institute. Die Schule an der Neunten Straße aber wurde aus leicht erklärlichen Gründen bald wieder kleiner und kleiner. Heute wird sie ausnahmslos nur noch von Kindern kirchloser Eltern besucht. Der Lehrer selbst legte vor einiger Zeit der Gemeinde die Frage vor, ob es unter gegenwärtigen Verhältnissen nicht an der Zeit sei, in Gottes Namen, mit Dank für erwiesene Wohltaten, unser Werk in der Schule zu beschließen. Doch wie ein Mann erhoben sich Pastor und Gemeinde: Nein, solange uns Gott auch nur noch etliche Kinder beschert, wollen wir die Kosten nicht scheuen, sondern dieser herrlichen Mission freien Lauf lassen. Den armen Tenementhauskindern, die oft ein ganzes Stück Wegs in dunklen Hallen zurudzulegen haben, ehe sie das Stragenpflaster erreichen, die von dem Laster, das im Finstern schleicht, allenthalben und stets umgeben sind, denen Licht und Luft gar spärlich zugemessen sind, diesen wollen wir das helle Licht des Evangeliums in die Herzen pflanzen.

Von jeher hat die Gemeinde auch darauf gesehen, daß auch in den weltlichen Fächern etwas in der Schule geleistet wird. Wenn ein Kind die nötige Begadung hat und das Pensum der Schule absolviert, so graduiert es, erhält ein Dipsom, und die Türen der Hochschule stehen ihm offen. Das Hauptziel aber ist, daß die Kinder zu rechten Christen und Lutheranern erzogen werden.

Gott lege auf unsere Schulen, große und kleine, den Segen seiner milden Vaterhand! H. H. K.

# Bur kirdylichen Chronik.

### Aus unserer Synode.

Unfer praftifches Predigerfeminar in Springfielb hat ber liebe Gott schwer heimgesucht. Direktor R. D. Biebermann wurde mitten aus rühriger Tätigkeit nach nur siebentägiger Krankheit heimgerufen. Und zwei Tage früher erlitt Prof. F. Streckfuß einen Gehirnschlag, der ihn auf längere Zeit hin unfähig machen wird, Unterricht zu erteilen. Er muß alle Aufregung vermeiden. Die Aufsichtsbehörde hat daher beschlossen, ihm für den Rest dieses Schuljahres Urlaub zu geben. Somit ermangelt die Anstalt jest der Dienste zweier Professoren. Aber der Herr hat uns nach seiner großen Freundlichkeit schnell Aushilfe finden lassen, so daß keine erhebliche Unterbrechung im Unterricht einzutreten braucht. Die PP. C. A. Weiß und E. Wegehaupt haben von ihren Gemeinden Erlaubnis bekommen, bis zum Ende dieses Schuljahres Aushelferdienste zu leiften, wofür die Synode gewiß diesen Brüdern und ihren Gemeinden herzlich dankbar ist. Auch die Vor= bereitungen für die Feier des fünfundsiebzigjährigen Jubiläums unsers praktischen Predigerseminars gehen natürlich weiter. Wir empfehlen aber unsere Anstalt in dieser schweren Zeit der besonderen Fürbitte unserer lieben Christen. 28 m. Behne.

Ans unferm College in Winfield, Kanf. Am 1. und 2. März besuchte D. F. Pfotenhauer, Präses der Synode, unser St. Johns-College in Winfield, Kans. Unter seinem Beirat wurde von der Aufsichtsbehörde beschlossen, für unsere Scharlachkranken ein besonderes Gebäude zu mieten und eine geschulte Wärterin anzustellen. Es sind mit dieser ganzen Epidemie bedeutende Unkosten verbunden, aber unsere lieben Gemeinden werden uns ja nicht im Stich lassen. Die absolute Notwendigkeit eines Hospitalsgebäudes liegt am Tage, wollen wir nicht in jedem Schuljahr

auf eine Quarantäne ober Schluß der Anstalt uns gefaßt machen. Unsern lieben Gott sei Dank, daß bis jest das Fieber bei unsern sieben Kranken noch keine böse Wendung genommen hat. Seinem allmächtigen Schuß und der Fürbitte unserer lieben Mitchristen empfehlen wir uns fernerhin.

A. W. Meher, Dir.

Aus unferer Miffion in Montana. 3m "Lutheraner" vom 8. Februar beißt es auf Seite 42: "Besonders sollten . . . aus unfern mancherlei Miffionen regelmäßig Berichte eingefandt Es foll nun der Versuch gemacht werden, etwas aus werben." unferer Mission in Montana mitzuteilen. Das Missionsgebiet des Unterzeichneten umfakt gegenwärtig 6000 Quadratmeilen im berühmten Pellowstonetal in Montana, erstreckt sich 150 Meilen von Südwest nach Nordost zwischen Columbus und Forstith und hat eine Breite von 40 Meilen. Inmitten bieses großen Gebiets bestehen drei (Bemeinden, die awar vom Unterzeichneten gegründet und eine Reitlang bedient worden sind, nun aber ihre eigenen Baftoren haben; nämlich die Gemeinde in Bart Cith, an welcher P. G. Bala steht, die Gemeinde in Laurel, in welcher P. H. E. Bomhof das Predigtamt verwaltet, und die Gemeinde in Billings, welche seit Oftern 1920 von P. P. Brauer bedient wird. Wenn man den Ralender für 1921 zur Hand nimmt und da nachlieht über Montana, so wird man finden, daß zwei Pastoren als in Billings wohnend aufgeführt werden. Das ist so zu verstehen: P. Brauer bedient die Gemeinde in Billings, und der Unterzeichnete bearbeitet von Billings aus das obenerwähnte Missionsfeld. In der Voraus= setzung nun, daß es die Leser interessieren wird, zu hören, wie die Mission auf diesem Gebiet betrieben wird, soll die Arbeit im Dezember 1920 beschrieben werden. Am 2. Dezember wurde in Muers, 70 Meilen öftlich von Billings, deutscher Gottesbienft ge= balten, am Tag darauf englischer in Carterville, 45 Meilen noch weiter öftlich. Am Sonntag, den 5. Dezember, war vormittaas deutscher Gottesdienst in Sysham, 40 Meilen südwestlich von lett= genanntem Ort, und nachmittags englischer in Ballantine, einem Städten 55 Meilen weiter westlich. Am Freitag, den 10. De= zember, ging's nach Belfry, 60 Meilen füdwestlich von Billings, wo am folgenden Tag in einem Privathause 21 Kinder im Katechis= mus unterrichtet wurden. Am Sonntag, den 12. Dezember, wurde dann vormittags in Belfry deutsch und nachmittags in dem 15 Mei= len nördlich liegenden Städtchen Bridger englisch gepredigt. Abends um 9 Uhr wurde Billings wieder erreicht. Um Dienstag, den 14., hatten die Lutheraner in Columbus, 40 Meilen westlich, und am Donnerstag, den 16., die Glaubensgenoffen 25 Meilen nördlich vom Wohnort des Missionars Gelegenheit, das herrliche Evangelium zu hören. Am Freitag führte der Weg nach Ballantine, wo am Samstag fünf Konfirmanden unterrichtet wurden. Sonntag, den 19., ging's 35 Meilen oftwärts nach Cufter und dann nach dort um 11 Uhr abgehaltenem deutschen Gottesdienst wieder zu= rud nach Ballantine zur Sonntagsschule, Predigt und Konfirmandenunterricht in englischer Sprache. Am Dienstag, den 21., war in Rapelje, 55 Meilen nordwestlich, und am Donnerstag, den 23., bei Osborn, 15 Meilen nordostlich von Billings, deutscher Beihnachtsgottesdienft. Am erften Beihnachtstag fand in Ballan= tine Prüfung, Konfirmation, Beichte und Feier des heiligen Abend= mahls in englischer Sprache statt. Eingesegnet wurden vier Rin= ber und ein Erwachsener. Abends wurde nach 80 Meilen langer Eisenbahnfahrt in Belfry ein Kindergottesdienst mit kurzer Predigt abgehalten und bei diefer Gelegenheit eine Rollekte erhoben im Betrag von \$4.50 für die Anstalt für Schwachsinnige und Epilep= tische. Nachdem dann am zweiten Feiertag morgens in Belfrh deutscher Gottesdienst mit Feier des heiligen Abendmahls gehalten und nachmittags in Bridger englisch gepredigt und vom 27. bis zum 29. Dezember am erstgenannten Ort den Kindern Religionsunterricht erteilt worden war, wurde die Heimreise angetreten.

Auf diesem Gebiet werden 370 Seelen bedient. In Dezember besuchten die Gottesdienste im ganzen 312 Personen. Es wurde zehnmal deutsch und sechsmal englisch gepredigt. An Kollekten gingen in diesem Monat \$48.75 ein. Die Ausgaben beliesen sich auf \$36.80. Zurückgelegt wurden, fast gänzlich mit der Eisenbahn, 1050 Meilen.

Wir fügen ein kurzes Wort hinzu. Was ist doch unsere Innere Mission für ein großes, gewaltiges Werk! Hier berichtet nur ein einziger Missionar, und solche Missionare haben wir Dutende, Hunderte, die den zerstreuten Glaubensgenossen in den Städten und auf dem Lande nah und fern in deutscher und engslischer Sprache das Wort des Lebens bringen. Natürlich haben nicht alle ein solch ausgedehntes Gebiet, aber es gibt noch mehr Missionsfelder in den nordwestlichen und südwestlichen Staaten und besonders auch in Canada, auf denen der Missionar solche Strecken zu reisen hat. Unsere Innere Wission ist ein so großes, herrliches Werk, daß es das Interesse, die Freude, die Fürbitte, die Gaben aller unserer Christen hervorrusen muß. Und der Missionar, der dies schreibt, ist nicht ein junger Kandidat, der kirchliche Pionierarbeit tut, sondern ein Wann von etwa sechzig zahren.

### Inland.

Ein Brief eines Logengliedes. Kürglich ging uns ein Brief eines Logengliedes zu. Wir druden ihn gang genau ab. ver= schweigen nur den Namen und die Ortschaften. Er lautet: Sehr geehrter Berr! Bahrend meines letten Besuches bei Verwandten in — habe ich eine der Ausgaben des "Lutheraner" gelesen, in welchem ein Artikel gegen das Logen= wesen im allgemeinen enthalten und der von Ihnen verfaßt ift. Sie sprechen sich allemal in der schärfsten Beise gegen basselbe aus. Ihr Artikel enthält zwar keine genauen Bunkte, die Sie besonders angreifen, aber ein genauer Beobachter kann deutlich seine Schlüsse ziehen. Ich bin ein Logenglied, und zwar ein Oddfellow; darum halte ich es für meine Pflicht, Ihnen auf diesen Artikel hin zu antworten. Zwischen den Zeilen lieft man, daß Sie behaupten: ,1. Die Logen wollen nichts von JEsus Christus wissen.' Ich muß darauf antworten: "Diese Ansicht ist falsch.' Warum? Jeder, der Mitglied einer Loge werden will, muß an ein weltregierendes Besen glauben. Ber anders als Gott ift dieses Wefen? Und dann, wenn ich an Gott glaube, so glaube ich zugleich an seinen Sohn und an den Beiligen Geift, weil eben alle in einer Person vereinigt sind. ,2. Besonders christliche Gefänge und Lieder find durchaus nicht angebracht in ber Loge.' Ich muß darauf antworten: "Sie sind auch dort am Plate.' Barum? Der in Nummer 1 genannte Grund follte stichhaltig fein. ,3. Bir glauben an eine Vergebung der Gun= den durch unsere eigenen guten Werke.' Ich muß darauf ant= worten: "Diese Ansicht ist ebenfalls irrig." Warum? Es ist sicherlich gut und erwünscht, gute Werke zu tun. Und übrigens, was wird mit den vielen Heiden geschehen, die niemals in der Lage waren, von dem Heiland zu hören? Sind fie allesamt verdammt? Die Bibel sagt es. Aber dann wäre Gott durchaus nicht gerecht, wenn er den armen heiden nicht einmal die Welegenheit gab, fich zu bekehren. Und Sie geben doch felbst zu, Gott ist gerecht. Ich denke, jeder wird in das ewige himmelreich eingehen, der ernstlich versucht, nach seiner Religion zu leben. ,4. Wir lehren heidnische Religion.' Ich muß darauf antworten: "Das ift ebenfalls verkehrt." Warum? Der in Mummer 1 angegebene Grund ist auch hier maßgebend. Ubrigens, es ist nicht unsere Pflicht, Religion zu lehren; das ist der Kirche überlassen. Unsere Hauptaufgabe ift, unsern Mitgliedern hier auf der Erde in schwierigen Lagen zu helfen. Dieses kleine Schreiben, so hoffe ich, wird zur Aufklärung zwischen Loge und Kirche beitragen.

Wir machen nur eine Bemertung bazu. Dieses Schreiben trägt wirklich zur Aufklärung zwischen Kirche und Loge bei. Der Schreiber ist offenbar ein gutes Logenglied. Er hat die Religion der Loge ganz genau gefaßt. Man lese nur noch einmal den dritten Punkt. Jeder tommt in den Himmel, der ernstlich versucht, nach seiner Reli= gion zu leben, ob Christ oder Jude oder Türke oder Heibe. Das ist die Allerweltsreligion der Loge. Christus aber spricht: "Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben; niemand kommt zum Vater denn durch mich", Joh. 14, 6. Und seine Apostel bezeugen: Es sift in keinem andern Heil, ift auch kein anderer Name den Menschen gegeben, darinnen wir sollen selig werden", Apost. 4, 12. Das ist es gerade, was die Kirche hauptsächlich gegen die Loge hat: diese falsche, in das ewige Verderben führende Religion. Auch auf die andern Punkte könnte der "Lutheraner" leicht antworten, hat es schon oft getan und wird es wieder tun.

Gaben für die Kirche. "Die amerikanische Kirche heutzutage ist so reich, wie wohl keine Kirche in der Geschichte je gewesen ist." So lesen wir in einer englischen Zeitschrift. Jeder wird diesem Urteil zustimmen. Man wird in der Geschichte keine Kirche nennen fönnen, deren Glieder über so viel Geld verfügen wie die Glieder der amerikanischen Kirche als Ganzes. Und doch klagt man in ben uns umgebenden Kirchen, daß die "drives" für firchliche Zwecke nicht mehr erfolgreich sind, und daß man nicht mehr große Sum= men für kirchliche Awede verlangen dürfe. Man weist immer wieder hin auf den fläglichen Zusammenbruch des Interchurch World Movement. Bas ist dazu zu sagen? Dag solche und ähnliche großartige Unternehmungen zusammengebrochen sind, darf uns nicht wundernehmen und ist ganz recht. Aber daraus folgern, daß die Christen nicht ihre irdischen Güter in den Dienst des Reiches Gottes stellen wollten, ware eine Beleidigung aller Christen. Bo liegt denn der Fehler? Erstens muffen kleine wie große Rollekten nicht wie ein weltliches Geschäft betrieben werden, mussen nicht "drives" sein, wie der Staat sie veranstaltet, sondern nach aposto= lischem Vorbild wollen und sollen die Christen durch die Barmher= zigkeit Gottes ermahnt, gelodt und gereizt werden, ihre irdischen Güter dem Herrn williglich zu opfern in heiligem Schmuck, Röm. 2, 2; 2 Kor. 8. 9; Pf. 110, 3. Jede Kollette, die sonntägliche Kollette und die Hauskollette, ist nach biblischer Anschauung ein Stud, ein bedeutsames, wichtiges Stud, unsers Gottesdienstes. Bum anbern muffen die Christen die Notwendigkeit einer Kollekte erkennen. Man darf nicht im Bausch und Bogen eine geringere, noch viel weniger eine größere Summe von Chriften verlangen, ohne daß fie recht wissen, wozu und wofür gegeben werden foll, und daß es nötig ist, daß sie reichlich geben. Die Christen wollen und sollen wissen, wohin ihr Geld geht und wofür es verwandt wird. Und damit sie dies wissen können, ift eingehende und fortlaufende Mitteilung über die kirchliche Arbeit und ihre Bedürfnisse nötig. Wie fie nicht nur am Missionsfest, sondern auch sonst von dem großen heiligen Berke der Miffion, von feinen Erfolgen und Siegen, aber auch von seinen Sindernissen und Schwierigkeiten hören sollten, so follten ihnen auch unsere Lehranstalten recht nahegebracht werden. Die Eltern, die Söhne auf unsern Lehranstalten haben, interessie= ren sich gleich ganz anders für die betreffende Anstalt, wie die täg= liche Erfahrung zeigt. So muffen alle unsere Christen unsere Anstalten als ihre Anstalten ansehen, die ihnen Prediger und Lehrer ausbilden, für die sie deshalb auch nicht lebhaft genug Interesse bekunden können.

Die weißen Baptisten bes Sübens sind in den letzten zwanstig Jahren an Zahl zweieinhalbmal schneller gewachsen als die Bebölkerung des Südens. Gaben für wohltätige Zwecke wuchsen um fast 1000 Prozent. Im Jahre 1900 waren 18,963 Bapstistenkirchen im Süden, 1920 aber 25,305. Die Mitgliederzahl

wuchs innerhalb der genannten zwanzig Jahre von 1,804,413 auf 2,961,348. Religiösen Unterricht empfingen im Jahre 1900 zussammen 639,944 und 1920 zusammen 1,835,936. Noch gewaltiger ist das Wachstum der Gaben für wohltätige Zwecke in diesem Zeitraum. Es wurden bis zum Jahre 1900 im ganzen jährlich \$701,323 dargereicht, seitdem bis 1920 \$7,331,226, ein Wachsstum von 945.3 Prozent im Jahre. Alle weißen Baptisten im Süden gaben im Jahre 1900 für alle Zwecke etwas mehr als 3 Millionen Dollars, 1920 ein wenig mehr als 21 Millionen Dollars. Der Wert ihres Eigentums in den beiden Jahrzehnten stieg von \$19,500,000 auf \$74,250,000 trop der zwei Jahre unserer Teilnahme am Weltfrieg. — Wie muß dies uns lutherische Christen reizen, in unserer Missionsarbeit eifrig zu sein, da wir doch das reine Wort Gottes haben und Gott unsere Missionsarbeit bisher so reich gesegnet hat!

Papistifche Seuchelei und Berleumbung. In einer fonderlich an die protestantische Bevölkerung Canadas gerichteten Flugschrift, betitelt: "Chescheidung in Canada (Divorce in Canada)", klagt ein römischer Priester darüber, daß man es immer wieder versuche, die dortigen Gesetze so zu verändern, daß Chescheidungen erleichtert würden, und fordert dann alle Protestanten auf, sich wie ein Mann gegen die beantragten neuen Gesetze zu wehren. eine solche Aufforderung ift allerdings nichts einzuwenden. Im Gegenteil, rechte, sich auf Gottes Wort gründende Ermahnungen über die Ehe sind heutzutage gar sehr am Plat, besonders wenn man bedenkt, wie leichtfertig man sich über das, was Gott über die Che gesagt hat, hinwegsett und Chen beginnt und wieder löft, je nachdem es dem einen oder andern Teil gefällt. Wenn aber dieser Priester schreibt: "Bis Luther die Shescheidung auf dem Festlande einführte (man wird sich erinnern, daß er auch Doppel= ehen gutgeheißen hat), wurde eine rechtmäßige und christlich vollzogene Che im ganzen driftlichen Abendland als unauflösbar betrachtet", so ist das beides echt papistische Heuchelei und Verleumdung. Gerade Luther hat die christliche Ehe wieder zu Ehren gebracht. So schreibt er darüber mit Recht: "Die She ist eine ewige und ordentliche Jusammenfügung und Verbündnis eines Mannes und Beibes oder zweier Verbündnis nach Gottes Ordnung. Zweier, sage ich, nicht bieler. Denn Gott fagt alfo 1 Mof. 2, 24: Und es werden zwei ein Fleisch fein. Go fagt auch St. Paulus Röm. 7, 2: Das Weib ist an den Mann gebunden, weil sie lebet." In diesen wenigen Worten hat Luther kurz zusammengefaßt, was Gottes Wort über die Ehe lehrt. Sehr schön sagt Luther ferner: "In der She soll man bedenken diese Stüde: 1. Gottes Gebot; 2. des Herrn Christi Bestätigung; 3. Chrifti Berchrung; 4. den erften Segen; 5. die Berheifung, so dazu getan ist; 6. die Gesellschaft und Gemeinschaft; 7. die Exempel der heiligen Patriarchen und Erzbäter; 8. weltliche Ge= setze und Ordnung; 9. die reiche Benedeiung und Segen; 10. die Exempel der Bermaledeiung; 11. die Dräuung St. Pauli; 12. das natürliche Recht; 13. die Natur und Art der Schöpfung; 14. übung des Glaubens und der Hoffnung." - Daß die She Gottes Stiftung sei, bezeugt Luther mit folgenden Worten: "Der Che Ursacher und Stifter sind bornehmlich Gottes Gebot, Ginsetzung und Ordnung, und ift ein Stand von Gott felbft geftiftet und von Christo persönlich besucht und mit einem herrlichen Ge= schenk verehret. Denn Gott sprach 1 Mos. 2, 18: Es ist nicht gut, daß der Mensch allein ift." (22, 1154.)

Auch darüber hat Luther Auskunft gegeben, wie man den Spejtand recht und nach Gottes Wort beginnen soll, wenn er schreibt: "Aber ein gottesfürchtiger junger Mensch, der ehelich will werden, soll mit Gott zubor reden und sprechen: O Gott, gib Enade dazul Darum, lieber Gesell, tue wie ich: Da ich meine Käthe wollte nehmen, da bat ich unsern Hern Gott mit Ernst. Das tue du auch." (22, 1154.) — Gegen heimliche Vers

löbnisse warnt Luther so: "Darum soll man also tun, daß ein junger Gesell, der ein fromm, ehrlich, gottesfürchtig Mägdlein in Züchten und Ehren liebgewinnet, solches seinen Eltern anzeige, wenn es ihm bonnöten ist, und sage: Liebe Eltern, diese Jungfrau möchte ich wohl zum ehelichen Gemahl haben, wenn es euer Rat und Wille ist; wo nicht, so soll es nichts sein, will's auch nicht tun." (22, 1167.)

Wie sehr Luther auf die Bewahrung des christlichen Chejtandes bedacht war, bezeugt sein herrliches Gebet, in dem er sich Gottes Segen über sein Haus ersteht: "Lieber himmlischer Bater, dieweil du mich in deines Namens und Amtes Shre gesetht hast und mich auch willst Vater genennet und geehret haben, berleihe mir Gnade und segne mich, daß ich mein liebes Beib, Kind und Gesind göttlich und christlich regiere und ernährel Gib mir Beisheit und Kraft, sie wohl zu regieren und zu erziehen! Gib auch ihnen ein gut Herz und Willen, beiner Lehre zu solgen und gehorsam zu sein! Amen." (22, 1189.)

Gegen alle Verächter der Ehe wendet sich Luther im gerechten Zorn und schreibt: "Die Brunnquelle aller Hurerei und Unzucht im Papsttum ist, daß sie die She, den allerheiligsten Stand, verdammen. Denn alle, die den Shestand verachten, müssen in schändliche, greuliche Unzucht fallen, auch also, daß sie den natürlichen Brauch verwandeln in den unnatürlichen Brauch, wie St. Paulus sagt Köm. 1, 26, weil sie verachten Gottes Ordenung und Kreatur, das ist, das Beib. Darum wünsche ich, daß solche Verächter göttlicher Ordnung aus Menschen zu Schlangen und Basilisten würden und mit ihnen laicheten." (22, 1189.)

Endlich urteilt Luther über Urfachen gur Chefcheibung also: "Es wären nur zwo Ursachen, die She zu scheiden: die erfte der Chebruch: da follte man fich bemühen und Kleif tun, daß fie mögen wieder verföhnet werden und den schuldigen Teil wohl schelten und [ihm] einen guten, scharfen Text lesen. Die andere Ursache: wenn eins bom andern läuft und kommt wieder und läuft wieder von ihm." Damit hat Luther aber nur gesagt, was Christus selbst (Matth. 19, 9) und Paulus (1 Kor. 7, 15) mit flaren Worten lehren. Denn unfer Beiland hat felbst die eine Ausnahme gemacht, indem er fagt: "es sei benn um der Hurerei willen"; und Paulus lehrt: "So aber der Ungläubige sich scheidet, fo lak ihn sich scheiben. Es ist der Bruder oder die Schwester nicht gefangen in folden Fällen. Im Frieden hat uns Gott berufen." Und was Luther so in übereinstimmung mit Gottes Wort gelehrt hat, das hat er auch in seiner reinen, unbescholtenen Che allen Christen vorgelebt.

Beuchelei und Lüge ift auch ferner, was der Priester in obengenannter Schrift weiter schreibt: "Die katholische Kirche ist je und je dem geoffenbarten Borte Gottes treu geblieben. Das ergibt sich daraus, daß die katholische Kirche die She zweier getaufter Protestanten für heiliger halt, als diefe es felbft tun. Die tatholische Kirche lehrt nämlich, daß eine folde Che nur durch den Tod gelöft werden kann, mahrend die protestantische Kirche lehrt, daß diefes auch durch bürgerliche Chescheidung geschehen fann." Dazu noch ein paffendes Wort aus Luthers Munde: "Es ist eitel Büberei gewesen mit dem Papste und ist's noch. Denn mas ist das so hoch gepriesene Gelübde der Keuschheit mit seinem Scheine anders als ein Verfluchen und Verwünschen bes gar beili= gen Cheftandes, wo jeder Chelose mit verblümten Worten dem Sheftande widerspricht und verschwört die She, nicht auf eine Zeitlang, fondern auf immer?" (22, 1209.) I. X. M.

### Ausland.

Die evangelischen Balästina-Deutschen dürfen nach dem Bericht eines Wechselblatts jett wieder, nach dreijähriger Gefangenschaft und Verbannung, der Mehrzahl nach ins Heilige Land zurücksehren, vor allem die Templer in ihre einst blühenden Kolo-

nien in Saifa, in Sarana bei Jaffa, in Wilhelma im alten Phi= listerlande. Lettere find ihrer Herkunft nach fast fämtlich Bürt= temberger. Auch die Bewohner der Kolonie Um el Amed bei Mazareth kehren zurud. Ihre Säufer erhalten diefe Anfiedler allerdings erft über drei Jahre wieder, da sie gegenwärtig von englischen Offigieren bewohnt werden. Nach der hebräischen Zei= tung "Haarez" sollen die deutschen Bauern den jüdischen Kolo= nijten als anregendes Beispiel dienen. Ferner haben Engländer twie Amerikaner versprochen, die deutschen Bohlfahrtsanftalten in Jerusalem ihren rechtmäßigen Besitzern innerhalb eines Jahres zurudzugeben. Das gilt leider nicht für die Bittoria-Stiftung auf dem Olberge, die jest als Regierungsfit des englischen Oberkommissars Sir Herbert Samuel, bessen judischer Geburtsname Elieser Ben Menachem ist, dient. Das bekannte Schnellersche Baijenhaus für sprische Kinder steht unter der Verwaltung des Erefutivkomitees der Amerikahilfe für den Nahen Often in New York, das die Anstalt so lange in Obhut nehmen wird, bis die Deutschen wieder felbst imstande find, dafür zu sorgen. Das Waisenhaus verfügt über ein Eigentum im Werte von 1,500,000 Dollars, worunter sich unter anderm auch die am besten ausgestattete Ge= werbeschule in jenem Gebiete befindet. Das Baisenhaus wurde im Jahre 1860 von deutschen protestantischen Missionaren ge= gründet und stand unter der Leitung P. Ludwig Schnellers aus Köln, als es von den Briten nach der Eroberung von Palästina im Jahre 1918 als feindliches Eigentum mit Beschlag belegt wurde. - Diese Nachrichten über Baläfting bringen wir deshalb. weil gegenwärtig die Aufmerksamkeit allgemein auf das Beilige Land gerichtet ist. Auch kann es uns nur freuen, wenn es den deutschen Christen vergönnt sein sollte, ihre durch den Krieg jo stark geschädigte Missions= und Wohltätigkeitsarbeit im Orient wieder aufzunehmen.

Eitel Schwärmerei ist es aber, wenn man sich einbildet, daß nun ein "neuer Tag" anbrechen wird, da sich Juden wie Beiden scharenweise zum Evangelium hinzudrängen werden. So ichreibt nämlich ein deutscher Missionar, &. Beinrici aus Baifa, in ichwär= merischer Begeisterung: "Alles schaut jett aufs Beilige Land, forgenvoll vielleicht die hohe Diplomatie, voll glückfeliger Freude Tausende, ja Millionen sich nach der Heimat sehnender Juden. Und wir Kinder Gottes? Collen wir uns nicht freuen, follen wir nicht die Häupter aufheben? Freilich mischt sich Wehmut in unsere Freude bei der Erkenntnis, daß Jsrael hier noch eine schwere Lei= denszeit durchzumachen hat. Aber die Leiden bringen Jerael zum Anrufen des Namens unfers herrlichen Gottes (Sach. 13, 8, 9). Zulest wird es licht sein um den Abend (Sach. 14, 7). Freunde, wir geben hier einer ereignisreichen Zeit entgegen! Paläftina fängt wieder an, Mittelpunkt der Erde zu werden. Bergel fängt an, sich mehr mit Kefu zu beschäftigen. Manche junge Ruden lesen die Evangelien. Ein Jude fagte mir letthin: ,Ich arbeite dafür, daß die Juden das Neue Testament und JEsum kennen lernen. Beim Kaufe von Bibeln fagten verschiedene Juden: "Aber, bitte, eine vollständige, auch mit dem Neuen Testament!' Es beginnt ohne Ameifel eine neue Zeit. Der Reichsplan unsers Gottes wird ausgeführt, die Totengebeine follen lebendig werden."

Wer sich dergleichen schriftwidrigen Hoffnungen hingibt, wird sicherlich enttäuscht werden. Es bleibt bei dem, was Kaulus über Jörael geschrieben hat: "Das Jörael sucht, das erlangt es nicht. Die Wahl aber erlanget es; die andern sind verstockt", Köm. 11, 7. Hierüber berichtet uns ein anderes Blatt: "Einhundertstausend Juden wohnen gegenwärtig in Karis, von denen viele aus Ofteuropa gekommen sind. Darunter sind nur wenige Atzläusbige. In Karis gibt es manche hochgebildete und reiche Juden, die als Glieder des "Israelstenbundes" großen Einfluß auf die Politiker ausüben und ausgesprochene Gegner des Christentums sind. Karis ist das unfruchtbarste Feld der Londoner Juden-

mission." Allerdings soll uns diese Tatsache nicht davon abhalten, auch gerade den Juden immer wieder das seligmachende Svansgelium von Christo zu predigen; denn auch sie meint der HErr, wenn er sagt: "Prediget das Evangelium aller Areatur!"

J. T. M.

#### Gethiemane.

Der Garten am Fuße des Ölbergs, wo JEsus betend mit dem Tobe rang und dann für und sich hingab in die Hände der Feinde, ist noch heute vorhanden. Bon einem Besuch der Stätte erzählt besonders anschaulich der im Jahre 1887 verstorbene Pfarrer C. Nind in der Beschreibung seiner Palästinareise "Auf biblischen Pfaden". Er weilte dort in der Passionszeit, und es wurde ihm der Besuch von selbst zu einer einsam stillen Passionsseier unter den uralten Ölbäumen. — Doch lassen wir ihn selbst berichten.

"Nach einer kurzen Rast am Wittag wanderten wir zusammen nach Gethsemane und auf den Slberg. Es ging durch die Via dolorosa (Marterstraße) hinab, die der Heiland einst von dem Richthause Gabbatha aus heraufzog. Hier trug er sein Areuz und sank ermattet von der Last desselben nieder. Wie tief geht einem bas an solcher Stätte zu Herzen!

"Nun geht's auf ziemlich steilem und steinigem Bege ins Kidrontal hinab, das schon seit alter Zeit von der überlieferung als das Tal Josaphat bezeichnet und von vielen als die Stätte des Joel 3 geweissagten Endgerichts angesehen wird. Zur Zeit Zesu mußte man hier viel schroffer und steiler hinuntersteigen. Bierzig dis fünfzig Fuß hoher Schutt hat jett das Tal zugedeckt. Bir sehen am Abhang die Grabdenkmäler Absaloms, Zacharias' und Jakobi, über und neben ihnen die Gräber Tausender von Juden, die von allen Enden der Erde zusammenströmten, um hier begraben zu werden; auf der andern Seite, dem Tempelplatz zu, ebenso eine ganze Reihe mohammedanischer Gräber, denn nach der Religion des falschen Propheten soll hier das Weltgericht stattsinden.

"über eine kleine Brücke gehend, stehen wir schon am Fuße bes Slbergs. Dort ist ein Garten, von einer hohen steinernen Mauer umgeben. Wir treten ein. Hier hat dein Heiland gestrauert, gezittert und gezagt, hier hat er, die Sündenlast der ganzen Welt auf seinem Herzen tragend, gerungen und gebetet: "Bater, willst du, so nimm diesen Kelch von mir; doch nicht mein, sondern dein Wille geschehe", Luk. 22, 42. Drüben, eines Steinswurfs weit, wo man eine Grotte erbaute, hat er, mit dem Tode ringend, noch heftiger gebetet. Hier hat Judas ihn verraten, hier die Schar ihn gesangengenommen; hier hat er gesprochen: "Suchet ihr denn mich, so lasset diese gehen", Joh. 18, 8, und sich dann freis willig in der Sünder Hände gegeben.

"Jett ist Gethsemane ein lieblicher Garten, der gar treulich gepflegt wird. Freundliche Beete von Kosen, Keseda, Kosmarin und Passionsblumen sind angelegt; weithin verbreitet sich ihr Dust. Sieben uralte Stöäume, gewiß nicht mehr jene, unter welchen JEsus gebetet hat, aber doch wohl Abkömmlinge derselben, breiten ihre üste aus und sind so alt und hinsällig, daß sie teils weise am Fuße von einer Steinmauer eingefaßt werden mußten. Außerdem ist noch ein hohes eisernes Gitter um jeden ausgerichtet, damit ihre Zweige nicht von reliquiensüchtigen Pilgern in alle Länder der Erde fortgetragen werden können.

"Ich habe manch stillen Augenblick dort verlebt, durfte beim Mondschein dort ruhig weilen und stille sinnen:

> "Eines wünsch' ich mir vor allem andern, Eine Speise früh und spät; Selig läßt's im Tränental sich wandern, Wenn dies eine mit uns geht:

Unberrudt auf einen Mann zu schauen, Der mit blut'gem Schweiß und Todesgrauen Auf sein Antlit niedersant Und den Kelch des Baters trank.

"Es war so still und friedlich, so herrlich und prächtig hier oben, daß es uns schwer wurde, wieder Abschied zu nehmen. Aber ich mußte mich losreißen von dieser einzigartigen, traulichen und doch so majestätischen Stätte.

"Das war ein reicher, inhaltsvoller Tag, voll tiefer Eindrücke und innerer Bewegung, dieser erste Tag der heiligen Passionszeit in Jerusalem."

## Karfreitag und Oftern.

Wer den Stillen Freitag und Oftertag nicht hat, der hat keinen guten Tag im Jahr, das ist, wer nicht glaubt, daß Christus für ihn gelitten und auferstanden ist, mit dem ist es aus. Denn daher heißen wir auch Christen, daß wir Christum können ansehen und sagen: Lieber Herr, du hast meine Sünde auf dich genommen und bist Martinus, Petrus und Paulus worden und hast alle meine Sünde zertreten und verschlungen; da soll und will ich meine Sünde suchen, dahin hast du mich geweiset. Am Stillen Freitag sehe ich meine Sünde noch wohl, aber am Ostertag ist ein neuer Mensch und eine gar neue Haut worden, da siehet man keine Sünde nicht mehr. Dies alles hast du mir gesendet und gesprochen, du habest meine Sünde, meinen Tod und meinen Teusel iberwunden.

Auf diese Weise predigen wir allen von Gottes Gnaden den Nuten und Brauch der Auferstehung Christi. Hütet euch allein davor, daß ihr euch nicht lasset dünken, ihr könntet es! Ich und du und wir alle miteinander haben davon zu lernen, solange wir leben. Gott gebe nur, daß wir's wohl lernen! Amen.

(Luther.)

## Oftergebet.

BErr JEsu Christe, du starker Löwe bom Stamm Juda, du unüberwindlicher Beld, du mächtiger Siegesfürft, du ftarker Simson, du Sündentilger, überwinder des Todes, du Schlangentreter und Zerstörer der Bolle: ich sage dir herzlichen Dank für beine sieghafte, fröhliche Auferstehung, dadurch du dem Tode die Macht genommen und ein elviges, unvergängliches Wesen wieder an das Licht gebracht haft! Du haft dich bewiesen als ein all= mächtiger Herr, der da hat die Schlüssel der Hölle und des Todes, der da aufschließt und niemand zuschließt. Du warest tot, und siehe, nun lebest du von Ewigkeit zu Ewigkeit. Du haft bein Volk vom Tode errettet und aus der Hölle erlöset. Tod, wo ist dein Stachel? Hölle, wo ist bein Sieg? Dir sei Dank, der du uns den Sieg gegeben haft. Du bist dem Tode ein Gift gewesen und der Hölle eine Pestilenz. Du hast den Tod verschlungen ewiglich und alle unjere Tränen bon unfern Augen abgewischt. Rommet und laffet uns zum Herrn gehen! Er hat uns ge= schlagen, er wird uns wieder verbinden. Er hat uns verwundet, er wird uns wieder heilen. Er wird uns wieder aufrichten nach dreien Tagen, er wird uns lebendig machen nach dreien Tagen, daß wir vor ihm leben werden. Darum freuet sich mein Herz, und meine Ehre ist fröhlich. Denn Gott hat deine Seele nicht in der Hölle gelassen und nicht zugegeben, daß sein Beiliger die Verwesung sehe. Du bist eine kleine Zeit von Gott verlaffen ge= wefen, aber nun mit Ehren und Schmud gefrönet. (J. Arnd.)

Wenn unser Herz so recht voll ist des Dankes für Fesu Enade, so geloben wir wohl, daß wir in Ewigkeit den Namen unsers Heilandes rühmen und preisen wollen.

> Ewig, ewig werd' ich loben, Wenn ich gang in Gott erhoben,

so heißt es dann in unserm Herzen. JEsus wird auch unser Bekenntnis im himmel vor jeinen Engeln und Auserwählten gern hören. Aber notwendig wird solch Bekenntnis den Engeln und Verklärten nicht sein. Sie werden felber den himmel mit ihren Lobgefängen erfüllen. Hier auf Erden jedoch, vor den Menschen, wie Resus sagt, ist das Bekenntnis seines Namens notwendig. Hier auf Erden ist das Bekenntnis und Lob Zesu rar. Außer den Chriften, die JEsu Heilandsgnade an ihrem Berzen erfahren haben und so SEsum und sein Beil kennen, weiß niemand etwas Rechtes von JEsu. Und doch ist JEsus der Seiland der Welt; doch hat IEsus für alle Menschen die teure Erlösung erworben; doch sollen alle Sünder durch ihn jelig werden. Allen Menschen muß Schus gepredigt werden, sollen sie anders das auch ihnen erworbene Heil erlangen. Jesus hat auch allen Menschen sein Wort vermeint und zugedacht. Soll aber Jesu Name allen Menschen bekannt werden, so dürfen die Christen sich nicht in Schweigen hüllen, sondern muffen ihren Seiland bekennen. Und alle müssen ihr Bekenntnis vereinigen, soll es bis ans Ende der Welt dringen. Ja, nichts ist der Welt so notwendig wie der Christen Zeugnis und Bekenntnis.

Es ist nun freilich auch schwer, Jesum zu bekennen. Es wäre ein leichtes Ding, Jesum zu bekennen, wenn die Welt Jesum, ihren Heiland, in gebührender Weise mit offenen Armen und mit dankbarem Herzen an- und aufnehmen würde. Dann würden auch die Bekenner Jesu gelobt und geliebt werden. Nun aber hassen die Menschen von Natur Jesum und verwersen sein Wort. Diese natürliche Feindschaft hält so lange an, dis Gottes Inade das arge Menschenherz unnwandelt. So ist denn die Welt des Jesushasses voll. Und dieser Has überträgt sich auf alle, die Jesu Namen vor den Menschen bekennen. Die Bekenner Jesu, diese großen Wohltäter der Menschen, sind von jeher versolgt und angeseindet worden. Es war so in der Welt, es ist heute so und wird so bleiben dis zum Jüngsten Tag. Das macht den Christen ihren Bekennerberuf schwer.

Dennoch ist es gut, JEsum zu bekennen.

Wer in rechtem Glauben JEsum hier vor den Menschen bekennt, den will JEsus dort vor seinem himmlischen Bater bekennen. Hier auf Erden steht JEsus im Gericht. Die Welt verdammt und verurteilt seinen Namen. Wir Christen treten für JEsum ein und preisen ihn der Welt an. Dort an jenem großen Tage werden wir im Gericht stehen. Gottes Geset wird uns verurteilen und verdammen. Aber JEsus wird sich ins Mittel legen und sich zu uns als zu seinen gläubigen Jüngern bekennen. Das wird unsere Rettung und unsere Seligkeit sein.

In diesen Tagen steht das Bild Luthers vor unserer Seele, wie er, ein rechter Jünger JEsu, in der Zeit tiessten Abfalls von JEsu Wort, zu Worms vor den Großen dieser Welt JEsum und seine Lehre bekannt und dadurch die Verfolgung der Machthaber auf sich geladen hat. Nun ist er längst zu seines HErrn Freude eingegangen. Aber das lutherische Zeugnis darf nicht verstummen. Die Welt bedarf heute desselben so sehr wie je. Erweisen wir uns auch darin als rechte Lutheraner, daß wir uns des Evangeliums nicht schämen, sondern JEsum bis an unsern Tod bekennen!

### D. M. Luther in Worms vor Raifer und Reich, 1521.

I.

Am 26. März des Jahres 1521, in der Karwoche, kam in Wittenberg bei D. M. Luther ein Mann an, der ihm eine gar wichtige Botschaft zu überbringen hatte. Es war der kaiserliche Herold Kaspar Sturm; er kam im Namen und Auftrag des Kaisers Karl V. und überbrachte Luthern eine Vorladung auf den Reichstag zu Worms und einen Geleitsbrief, der ihm Sicherheit für die Reise von Wittenberg nach Worms und wieder zurück zusicherte.

Die kaiserliche Borladung an D. M. Luther lautete also: \*) Ehrsamer, Lieber, Andächtiger! Nachdem Wir und des heiligen Reichs Stände, jeho hier versammelt, vorgenommen und entschlossen, der Lehre und Bücher halben, so seit einiger Zeit von Dir ausgegangen, Erkundigung zu empfahen, haben wir Dir, herzukommen und von dannen wiederum an Dein sicher Gewahrsam zu gelangen, Unsere und des Reiches frei gestreckte Sicherheit und Geleit gegeben, das Wir Dir hierbei zusenden. Und ist unser ernstlich Begehr, Du wollest Dich sogleich aufmachen, also daß Du innerhalb 21 Tagen in solchem Unserm Geleit gewißlich bei Uns seiest und ja nicht ausbleibest. Du darfft Dich keiner Gewalt noch eines Unrechts besorgen; denn Wir wollen das gemeldete Geleit festiglich handhaben und verlassen Uns auf Deine Ankunft zur rechten Zeit. Daran tust Du Unsere ernstliche Meinung. Gegeben in Unserer und des Reiches Stadt Worms am 6. Tage des Monates Martii, Anno 1521, Unferes Reichs im andern Jahre.

Auf Befehl des Herrn Kaisers eigenhändig unterschrieben von Albert, Kardinal, Mainzer Erzkanzler.

Carolus. (L. S.)

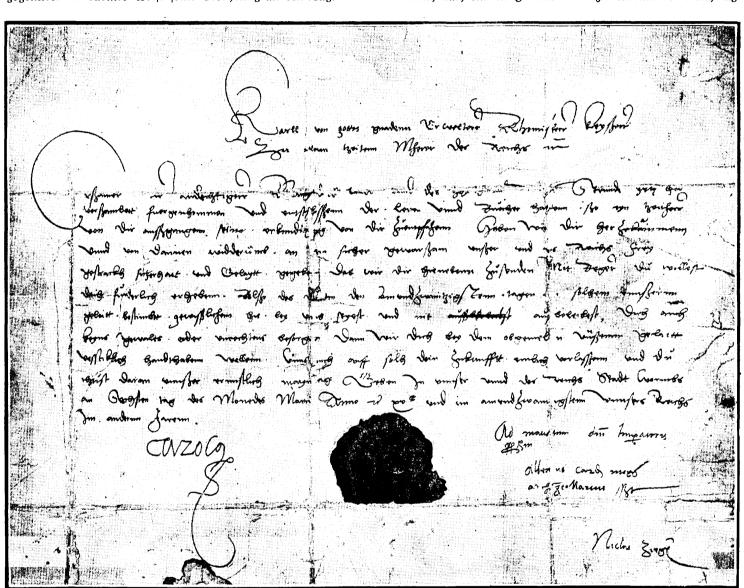
Der Borgänger Karls, der Kaiser Maximilian, war am 12. Januar 1519 gestorben. Er hoffte, die Raiserkrone auf seinen Enkel Karl vererben zu können. Der war bereits König von Spanien und Neapel, war der Erbe von Burgund und der deutsch-österreichischen Lande. Das war auch ohne die Kaiserkrone eine Weltmacht. Aber er wünschte durch die Kurfürsten auch zum Kaiser gewählt zu werden. Das wünschten außer ihm aber auch König Heinrich VIII. von England und König Franz I. von Frankreich. Und alle drei rechneten bei ihren Bestrebungen nebenbei auf die Unterstützung des Papstes Leo X. Der war zwar natürlich kein Kurfürst, hatte also direkt keine Stimme abzugeben, aber er hatte großen Einfluß namentlich auf die Stimmen der "geistlichen" Kurfürsten. Durch Bestechung war bei denen etwas auszurichten. Der Papst leistete in diesem Spiel, was in zweideutigem Handeln zu leisten war. Er ließ jeden der drei Kandidaten auf dem Glauben, er sei gerade für ihn stark eingenommen, hielt sich aber eine Hintertüre offen auch für einen andern, vierten. Wenn Luthers Landesherr, Kurfürst Friedrich der Weise, dieser Vierte hätte werden wollen, hätten ihm die Stimmen nicht gefehlt: man hielt ihn der Krone für würdig und kannte seinen ehrlichen,

<sup>\*)</sup> Der Leser findet sie S. 103 in verkleinertem Maßstab ganz getreu wiedergegeben mit dem Namenszug des Kaisers (Carolus) links unten; auch der Plat, wo das kaisersiche Stegel war, ist gut genug zu erkennen. Die Stadtbibliothek Leipzig hat das Original, das zur Wiedergabe benutzt wurde. Die überschrift lautet: "Karl von Gottes Gnaden erwählter Rösmischer Kaiser, zu allen Zeiten Mehrer des Reichs."

redlichen, der Bestechung unzugänglichen Sinn. Aber Friedrich der Weise bedachte, daß er im Vergleich mit andern ein armer Fürst war, dem die nötige Wachtunterlage zur Aufrechterhaltung des kaiserlichen Ansehens sehlte. Daher gab er seine Stimme dem Enkel Waximilians; und als Karl V. am 23. Oktober 1520 in Nachen gekrönt wurde, wußte er sehr wohl, was er dem Landesherrn Luthers verdankte, und legte ihm gegenüber in warmer Weise seine Verehrung an den Tag.

antwortete Luther: "Wenn ich gerufen werde, will ich, soviel an mir ist, kommen, und wenn ich mich krank müßte hinführen lassen." Er verließ sich auf den, der "die drei Wänner im feurigen Ofen erhalten hat", und schloß: "Versehet auch alles zu mir, nur nicht, daß ich kliehen oder widerrusen werde. Fliehen will ich nicht, widerrusen noch viel weniger, so wahr mich mein Herr Figus stärket."

Auch nachdem im Januar 1521 zu Worms der Reichstag



Luthers Borladung auf ben Reichstag gu Worms.

Schon im Januar 1520 hatte sich Luther an den Kaiser gewandt mit der demütigen Bitte, sich seiner anzunehmen, da er um des Svangeliums willen versolgt werde. Er verlange nicht verteidigt zu werden, wenn er als ein Gottloser und als ein Ketzer ersunden werde. Das eine nur begehre er, nicht ungehört verdammt zu werden. Luther wunderte sich nicht, daß er darauf vom Kaiser keine Antwort, von seinem Freunde Spalatin aber die Nachricht erhielt, vom Kaiser sei nicht viel zu hoffen. Run könnten, sagte Luther, auch seine Freunde lernen, daß man sich auf Fürsten nicht verlassen dürse. Als aber der Kurfürst bei ihm anfragte, ob er bereit wäre, auf dem Reichstag, der in Worms bevorstand, zu erscheinen, wenn er gesordert würde,

eröffnet worden war und Luther durch Spalatin neue Nachricht nach Wittenberg erhielt, man werde ihn zum Widerruf nach Worms vorladen, schrieb er zurück, er werde nichts widerrusen, falls man ihn nicht des Frrtums überführe; wenn man ihn nur darum nach Worms lade, bleibe er lieber in Wittenberg; denn widerrusen könne er da auch.

Allein auf dem Wormser Reichstag hatte sich auch der päpitliche Gesandte Aleander eingefunden, und der suchte die Fürsten des Reiches zu demselben grimmigen Haß gegen Luther anzusachen, den er selbst im Herzen trug. Wie? stellte er ihnen vor, wäre es nicht eine ganz schändliche Berachtung des Papstes, der Luther bereits als einen Ketzer in den Bann getan hat, wenn

# Futheraner Intheraner

der Reichstag Luthern zitieren, ihn reden und seine Sache verteidigen sassen wollte, gleich als ob es da noch etwas zu untersuchen gäbe, wo das Haupt der Kirche bereits geurteilt, abgeurteilt und verdammt hat? So scheußliche Säte hat dieser



Martin Luther im Jahre 1521. Rad Lufas Cranach.

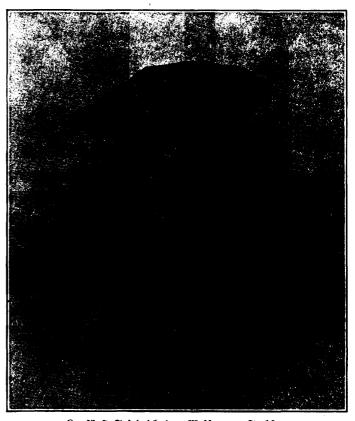
Luther gelehrt, daß man ihretwegen Tausende von Ketzern mit allem Recht verbrennen würde. — In einer drei Stunden Langen Rede tobte so Aleander und forderte ohne weiteres die Berbrennung der Schriften Luthers. Aber die Reichsfürsten hörten diesen papstlichen Wuterguß mit großer Gelassenheit an, und als der junge Kaiser von Aleander endlich dazu gestempelt wurde, dem Reichstag ein Edikt vorzulegen, wonach Luther als ein verdammter Ketzer ohne weiteres Verhör gefänglich eingezogen werden sollte, da mußte er erleben, daß der Reichstag darüber volle sieben Tage verhandelte und dem Kaiser vorstellte: jo summarisch darf man nicht gegen Luther vorgehen; er hat zu viel Boden im Bolk; man soll ihn mit freiem Geleit zitieren und durch verständige Männer befragen, "ob er auf den von ihm ausgegangenen Schriften wider unjern heiligen christlichen Glauben bestehen wolle oder nicht". Dann könne man ihn in andern Punkten und Sachen weiter hören; erscheine er nicht oder verweigere den geforderten Widerruf, so solle er als offenbarer Reper behandelt werden.

Der päpstliche Legat und seine römischen Genossen sind damals sast vor Zorn geborsten, als sie merkten, Luther soll nach Worms kommen, und man will ihn hören. Der Kaiser hätte gern gesehen, wenn Friedrich der Weise im eigenen Namen Luthern gerusen hätte und nicht der Reichstag. Aber der weise Kursürst ließ sich darauf nicht ein; der Reichstag solle es nur tun. Und so kam endlich am 6. Wärz jenes Vorladungsschreiben des Kaisers an Luther zustande, das noch milder war als der Reichstagsbeschluß, das insonderheit von einem Widerruf keine Silbe enthielt und das sogar den vom Papst bereits zu allen Teufeln verdammten Mönch ganz manierlich anredete: "Ehrsamer, Lieber, Andächtiger", wie man es eben im Brauch hatte

gegenüber einem Doktor der Theologie, der zudem Lehrer an einer Universität war. Ja, das war für Aleander ein böses Wurmpulver. Kein Wunder, daß ihm das Wormser Klima gar nicht zusagte.

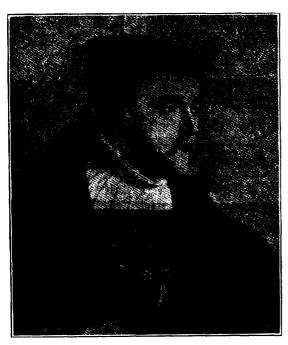
Als nun aber Luther diese Borladung und mit ihr die Zusicherung des freien Geleits erhielt, war er sosort entschlossen, nach Worms zu ziehen. Am Dienstag nach Ostern, den 2. April, trat er die Reise an. Der Rat von Wittenberg stellte ihm einen gedeckten Wagen. Sein Freund und Kollege Nikolaus Amsdorf begleitete ihn, dann ein Ordensbruder seines Klosters und ein adeliger Student aus Pommern. Hunderte von Studenten gaben ihm eine Strecke weit das Geleite. — Nicht wenige mag die Frage bewegt haben: ob man ihm auch wohl das freie Geleite halten wird? Und er selbst sagte zu Melanchthon: "Komme ich nicht wieder und morden mich meine Feinde, so beschwöre ich dich, lieber Bruder, laß nicht ab zu lehren und bei der Wahrheit des göttlichen Wortes zu verharren!"

Auf der Reise nach Worms ritt Kaspar Sturm mit seinem Diener dem Wagen Luthers voraus. Unterwegs hat Luther, dazu aufgesordert, mehrmals gepredigt, so in Ersurt, in Gotha, auch in Eisenach. Auch wo er sich nicht aufhalten kounte, strömten die Leute herbei, den kühnen Mönch zu sehen, der, bereits in den Bann getan, es gewagt hatte, die Bannbulle und das päpstliche Kirchenrecht zu verbrennen. Viele, die durch seine Schriften erweckt, belehrt und erbaut worden waren, nahmen ihn mit freudiger Ehrerbietung aus, wünschten ihm Seil und



Aurfürst Friedrich ber Weise von Sachsen. Rach Albrecht Dürer.

Segen und verbargen dabei ihre Besorgnis nicht, ob man ihm das freie Geleit wohl halten würde. Aber Luther antwortete auf ihre warnenden Worte: "Wenn sie gleich ein Feuer machten, das zwischen Wittenberg und Worms bis an den Himmel reichte, so wollte ich doch im Namen des Herrn erscheinen und dem Behemoth in sein Maul zwischen seine großen Zähne treten und Christum bekennen und denselbigen walten lassen." Auch als er unterwegs vernahm, daß seine Bücher schon da und dort nach



**Raiser Karl V.** Nach Christoph Amberger.

dem päpstlichen Befehl verbrannt worden seien, und ihn Kaspar Sturm fragte, ob er gleichwohl weiterreisen wolle, ließ er sich nicht irremachen, sondern fuhr getrost Worms entgegen. Nuch als man ihm noch wenige Stunden vor Worms in freundlichem



Der papftliche Gefandte Aleanber.

Zuspruch einen Zussuchtsort auf der Sbernburg anbot, wo er sich mit Glapio bereden könne, dem Beichtvater des Kaisers, der ihm wohlgesinnt sei, lehnte Luther das ab. Er merkte, man fürchtete heimlich sein Kommen nach Worms und suchte es zu

vereiteln. Wenn der Beichtvater des Kaisers etwas mit mir reden will, kann er das auch in Worms tun. "Und wenn so viel Teusel zu Worms wären als Ziegel auf den Dächern, dennoch wollt' ich hinein." (Luther vermutete später, weil drei Tage hernach die Zeit seines freien Geleits für die Hinreise aus gewesen wäre, habe der Erzbischof von Mainz ihm eine Falle gestellt, die ihn von Worms fernhalten und dem Kaiser dann freie Hand lassen sollte, mit ihm nach eigenem oder Aleanders Gutdünken zu versahren.)

Am 16. April 1521, zehn Uhr vormittags, stieß der Wächter auf dem Domturm in Worms in sein Horn. Es war das Zeichen, daß ein fremder Zug sich dem Stadttore nähere. Es war Luther und seine Begleiter. Sogleich füllten sich die Straßen: Männer, Weiber, Kinder; vornehme und geringe Leute wollten Luther sehen, und umringt von einer großen Volksmenge, stieg Luther, nicht vor dem kaiserlichen Palast, wie



Georg Spalatin. Luthers trefflicher Mitarbeiter und treuer Freund.

Aleander gewünscht hatte, sondern vor der Johanniterherberge vom Wagen mit den Worten: "Gott wird mit mir sein."

llnd Gott war mit ihm. Das wird uns recht deutlich werden, wenn wir ihn nun erscheinen sehen vor Kaiser und Reich. K.

### Unsere Synodalbaukasse.

Vor einigen Wonaten wurden alle Gemeinden und Predigtplätze unserer Synode gebeten, eine Kollekte für unsere Baukasse zu erheben, um die von der Synode gemachten Bewilligungen auszuführen, vor allen Dingen, um das neue Seminar in St. Louis, wofür die Synode eine Million Dollars bestimmt hat, zu errichten. Für alle übrigen Neubauten und nötigen Reparaturen wurde eine weitere Summe von \$500,000 ausgesetzt, so daß sich die ganze Bewilligung auf \$1,500,000 beläuft.

Man empfahl, die Hälfte dieser Summe im Winter und Frühjahr zu kollektieren und die andere Hälfte nächstes Jahr. Manche Gemeinden haben demgemäß gehandelt, andere haben die Baukasse in ihr Gemeindebudget mitausgenommen, wieder andere haben beschlossen, während der Passions- und Osterzeit zu sammeln, und werden voraussichtlich bald berichten.

Einige der bereits eingelaufenen Berichte sind überaus erfreulich. So hat eine Gemeinde, die 1300 Abendmahlsgäste zählt, \$10,000 unterschrieben, eine andere mit 1500 Abendmahlsgästen \$7500, eine dritte \$6635.70 und eine vierte \$6500. Eine Gemeinde, die 891 Abendmahlsgäste zählt, konnte berichten, daß in ihrer Mitte \$6439 gesammelt oder unterschrieben seinen. Diese Beispiele zeigen, wiedel ausgerichtet werden kann, wenn alle Glieder mit Lust und Liebe sich an der Sammlung beteiligen.

Auch hat es sich wieder gezeigt, welch herrliche Erfolge man erzielt, wenn die Kollekte gut vorbereitet und planmäßig durchgeführt wird. Manche Gemeinden, deren Glieder in bescheidenen Berhältnissen leben, haben gleich mehr als \$3 per kommunizierendes Glied gesammelt, weil alle ihre Glieder um einen Beitrag gebeten wurden.

Die Kuvertkollekten erzielen gute Resultate, wenn die Kuverte sorgfältig verteilt werden, und dabei keiner übersehen wird. Sie sollten daher nicht an den Kirchtüren überreicht oder in die Kirchenbänke gelegt, sondern jedem einzelnen Gliede zugestellt werden. Das Kuvert ist dann eine beständige Erinnerung an die zu erhebende Kollekte.

Die Aufgabe, die wir uns gestellt haben, nämlich \$1,500,000 für die Baukasse zu sammeln, ist gewiß groß und edel. Die Summe soll unsern Lehranstalten, von denen das Wohlergehen unserer Kirche abhängt, zugute kommen. Aus unsern Colleges gehen unsere zukünftigen Professoren, Pastoren und Lehrer hervor, die unsern Kindern dasselbe Evangelium bringen sollen, das uns jeht reich und glücklich macht. Darum wollen wir alle sleißig für die Baukasse sammeln und Gott bitten, daß er unser Vorhaben uns gelingen lasse.

Voraussichtlich wird das Board of Directors bald den Plat in St. Louis für das neue Seminar bestimmen, so daß man dann an den eigentlichen Bau selbst denken kann. Für denselben muß natürlich das nötige Geld vorhanden sein. Darum laßt uns alle Hand ans Werk legen, damit alle Beschlüsse der Synode ausgeführt werden können!

So bald als möglich werde ich einen Bericht über den Stand der Synodalbaukasse veröffentlichen. Dieser Bericht sollte korrekt und vollständig sein. Es wollen daher die Gemeinden und Predigtplätze baldigst ihre Kollekten zum Abschluß bringen und das Resultat an mich berichten.

"Einen fröhlichen Geber hat Gott lieb!"

Theo. B. Edhardt, Finanzsekretär.

## Bur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Luther in Worms. Der bevorstehende wichtige Gedenktag in der Geschichte der Reformation, Luthers großes, herrliches Bekenntnis der Wahrheit vor Kaiser und Reich am 18. April 1521 auf dem Reichstag zu Worms, wird in gar manchen unserer Gesmeinden sestlich begangen werden und sollte überall in den Gottessbiensten am 17. April und in den Schulen in kürzerer oder aussführlicherer Weise besondere Erwähnung sinden. Wenn man vielsach von einer größeren, allgemeineren Feier des Tages abs

sieht, so hat das seinen Grund darin, daß die große Feier des Reformationsjubiläums im Jahre 1917, die sich ja häufig über Bochen und Monate erstreckte, noch nachwirkt und unser Christen= volk damals, wie wohl noch nie zubor, auf den Segen der Refor= mation aufmerksam gemacht worden ist. Zugleich kommt in Betracht, daß andere Jubiläen dieses und nächstes Jahr beborstehen und festlich begangen werden sollen. Im Grunde genommen, ift jedes Jahr, das wir jett erleben, ein Jubiläumsjahr der großen Geschichte, die sich bor vierhundert Jahren zugetragen hat und die im Jahre 1930, am Gedenktage der übergabe der Augsburgi= schen Konfession, wieder einen besonderen Söhepunkt erreichen wird. Aber der Tag von Worms ist und bleibt ein wichtiger, hochbedeutsamer Tag. Deshalb veranstalten unsere Gemeinden in Greater New Nork, sowohl in New Nork selbst wie in Brooklyn, große gemeinschaftliche Feiern mit besonderen, feierlichen Gottes= diensten in deutscher und englischer Sprache. Deshalb halten unsere Fort Wanner Gemeinden am 17. April vormittags in ihren Kirchen eigene Kestgottesdienste ab und am Nachmittag beim Concordia-College eine gemeinschaftliche Festversammlung, während in ihren Schulen schon vorher, am 15. April, des großen Tages besonders gedacht und den Kindern zur Erinnerung ein passendes Abzeichen gegeben werden soll. Deshalb nimmt auch der "Lutheraner" in diefer und in der folgenden Rummer be= sonderen Bezug auf das Fest. Und das American Lutheran Publicity Bureau (22-26 E. 17th St., New York, N.Y.) hat Kürsorge getroffen, daß man auch durch die englische Tagespresse die Leser mit den großen Ereignissen und deren Bedeutung befannt machen fann. Andere Teile der amerikanisch-lutherischen Kirche, besonders die Körperschaften, die das National Lutheran Council vertritt, planen eine Feier in großem Maßstabe, die mit bem 17. April beginnen und sich durch die folgenden Monate er= streden soll. Für Mai und Juni sind Aufzüge im Freien (outof-door pageants) ins Auge gefaßt.

Bu unfern Bilbern. Wir begleiten die Reformationsbilber in unferer heutigen Nummer mit einem furzen erklärenden Die interessante Biedergabe der an Luther gesandten Einladung, auf dem Reichstag in Worms zu erscheinen, über die das Nähere schon an anderer Stelle gesagt ist, wird hiermit unsers Wissens zum erstenmal in Amerika im Druck dargeboten. Bild Luthers in Mönchstracht, die er noch im Jahre 1521 trug, stammt wirklich aus dem Jahre 1521 und ist von dem besten Luthermaler und einem der größten Künstler der damaligen Zeit angefertigt, Meister Lukas, nach seinem Geburtsorte Cranach be= nannt, dem guten Freunde Luthers und Mitarbeiter desselben am Reformationswerk. Das schöne Bild des frommen und ber= ständigen Kurfürsten von Sachsen, Friedrichs des Weisen, rührt von dem größten deutschen Maler, Albrecht Dürer, her, der ebenso wie Cranach ein treuer Anhänger der Reformation war. Auch der Künstler des Bildes Kaiser Karls V., Christoph Amberger, war ein namhafter Maler jener Zeit. Er stand bei dem Kaiser in hoher Gunft, der ihm für dieses Bildnis den dreifachen Preis und eine goldene Kette reichen ließ. Wie die Bilder der drei genannten Personen, so läßt auch das Bildnis des papstlichen Gesandten Aleander, nach einem Stich des Italieners Agostino Beneziano angefertigt, deutlich den Charafter des Mannes erkennen, der an anderer Stelle schon näher geschildert ist. Georg Spalatin endlich war der Hoftaplan und Geheimschreiber Friedrichs des Beisen, der seinem Fürsten bei allen wichtigen Fragen als ein weiser Berater gur Seite stand, und beffen weitreichender Ginfluk dem Reformationswerke nicht wenig zugute kam, wie nament= . lich auch die spätere Geschichte der Reformation zeigt.

Fünfundsiebzigjähriges Jubiläum unsers Seminars zu Springsield, Ju. Im "Lutheraner" vom 25. Januar wurde baran erinnert, daß das praktischetkeologische Seminar zu

Springfield fein fünfundsiebzigjähriges Jubilaum feiern wird. Als bei Gelegenheit der lettjährigen Delegatenspnode in Detroit an einem Abend eine große Anzahl Alumnen des praktischen Seminars beieinander waren, wurde auch der Tatsache gedacht, daß im Jahre 1921 fünfundsiebzig Jahre seit Gründung dieser Anstalt berflossen sein würden. Da dies ein für unsere Synode wichtiges Ereignis fei, fo folle eine diesem Ereignis entsprechende Feier veranstaltet werden. Mit großer Begeisterung wählten die Unwesenden ein Komitee, das in Verbindung mit der Fakultät und der Auflichtsbehörde des Seminars über eine würdige Reier beraten und Plane für dieselbe entwerfen solle. In der zweiten Bersammlung, die das Alumnenkomitee mit der Fakultät hielt, wurde beschlossen, daß die Reier am 29. und 30. Mai stattfinden folle. Am 29. Mai, einem Conntag, wird im Ceminarpark am Vormittag ein Festgottesdienst mit je einer Predigt in deutscher und englischer Sprache stattfinden. Am Nachmittag foll von einem Massenchor, bestehend aus der Studentenschaft der Seminare in St. Louis und Springfield, verbunden mit Singdoren aus der Nachbarschaft, ein Oratorium in der State Armory gesungen werden. Am Abend soll ein zweiter Festgottesdienst auf dem Restvlat abgehalten werden. Auch für den 30. Mai ist ein aus= führliches Programm entworfen worden.

Doch zur würdigen Feier eines folden Jubiläums, meinte das Komitee, gehöre nicht nur der Dank der Lippen, sondern auch das Lobopfer der Hände. Deshalb wurde an alle Springfielder Allumnen ein Zirkularichreiben geschickt mit der Bitte, dem Komitee zu melben, ob sie mit ihren Gemeinden sich an der Sammlung eines Jubilaumsfonds beteiligen wurden, damit ein Gedachtnis= gebäude, das etwa auf \$25,000 zu stehen käme, errichtet werden fonne. Die Anstalt hat dringend nötig einen größeren Raum, wo die Studenten in den Wintermonaten und in der übrigen Jahreszeit bei schlechtem Wetter körperliche Bewegungen und ghmnastische übungen bornehmen können. Das ist zum leiblichen Wohlergeben junger Männer, die angestrengt studieren, nötig. Ein größeres Zimmer eines der altesten Gebäube, das bisher einen fümmerlichen Ersat bot, ist für Unterrichtszwecke nötig und kann bon den Studenten als "Tummelraum" nicht mehr be= nubt werden.

Diese Bitte hat Anklang gefunden. Alle, die das Zirkularsschreiben beantwortet haben, sind mit dem genannten Plan einsverstanden. Viele haben schon persönliche Beiträge an Prof. Wessel eingesandt. Andere haben Beiträge und Kollekten verssprochen und sind am Sammeln. Zu unserm Bedauern haben wir erfahren, daß viele Alumnen das Zirkularschreiben nicht ershalten haben. Solche wollen sich, bitte, bei Prof. Wessel melden.

Am 8. März, als das Komitee zum drittenmal versammelt war, traf unfere Anstalt in Springfield, ja unsere ganze Stnobe ein schwerer Schlag. An diesem Tage wurde der Direktor der Anstalt, Brof. R. D. Biedermann, nach kurzer Krankheit ganz unerwartet von seinem Beiland heimgeholt zur ewigen Ruhe. Unser erster Gedanke bei dieser Trauerkunde war: Was wird nun aus der Jubelfeier, für welche der Entschlafene mit so großem Eifer gearbeitet hat? Als man in unserer ersten Versammlung auf die Schwierigkeiten und Hindernisse, die etwa der Feier und den damit verbundenen Blänen im Wege stünden, zu reden kam, hatte Direktor Biedermann gesagt: "Wir feiern das Jubiläum Gott zur Ehre, aus Dankbarkeit gegen den gütigen Gott, der seine Kirche durch diese Anstalt so wunderbar gesegnet hat. Da wollen wir kein hindernis fürchten und keine Opfer scheuen. Das Fest soll zur Ehre Gottes ein Gedenktag in unserer Synode werden." Wir sagten uns also, daß wir nur im Sinne des Ent= schlafenen handeln und sein Andenken ehren würden, wenn wir die Feier, so Gott will, zur Ausführung brächten, und zwar so, wie er sie gemeinschaftlich mit uns geplant hat.

Sonderlich alle Allumnen werden nun hiermit nochmals herzlichst gebeten, sich an dieser Feier recht aktiv zu beteiligen. Aber auch alle andern Glieder der Synode sollen uns dei der Feier mit ihren Gaben und ihrer persönlichen Gegenwart herzlich willkommen sein. Gewiß haben wir alle hohe Ursache, für die Ströme des Segens, die Gott durch diese Anstalt über unsere Synode außgegossen hat, ihm von Grund des Herzens zu danken. — Gott erhalte uns diese Anstalt und segne sie und lasse die geplante Jubelfeier gereichen zu seines Namens Ehrel

Theo. Lohrmann, Sefr.

#### Inland.

"Overorganization" ber Kirche. Mit Absicht haben wir diesen englischen Ausdruck gebraucht, denn er drückt am genauesten und besten die Sache aus. Wir meinen damit die Vielgeschäftig= keit im Kirchen- und Gemeindeleben und die Anforderungen, die infolgedessen an den Bastor der Gemeinde und an feine kostbare Beit gestellt werden. Namentlich in den Städten und gang besonbers in den Großstädten liegt darin eine Gefahr, die wir nicht unterschätzen dürfen. Da sind so und so viele Vereine in der Gemeinde: Frauenverein, Jünglingsberein, Jungfrauenverein, Ladies' Aid Society, Men's Club usw. Da ist außerhalb der eige= nen Gemeinde der Missionsberein, das Baisenhauskomitce, die Hofpitalbehörde, der Sonntagsschullehrerverein usw. usw. Und an allem soll der Bastor teilnehmen, muß oft aukerdem viel Arbeit dafür tun, Vorbereitungen treffen, Gänge machen. Nun wollen wir nicht so verstanden sein, als ob wir einfach gegen diese Vereine redeten. Die Zeiten haben sich geändert, es wird heutzutage viel mehr in dieser Hinsicht getan als früher; man empfindet ein Bebürfnis dafür und wird nicht mehr recht fertig ohne folde Einrichtungen, wenngleich auch manchmal nach dieser Hinsicht wirklich zu viel geschieht. Am allerwenigsten wollen wir das Gute ver= kennen, das durch solche Organisationen für die einzelne Gemeinde und für die Gesamtkirche ausgerichtet wird, namentlich, um die Glieder der Gemeinde zusammenzubringen und beieinander zu halten, Alte sowohl wie Junge, um die mancherlei Werke der Ausbreitung des Reiches Gottes und der Wohltätigkeit zu fördern. Aber man erwarte und verlange nicht, daß der Bastor bei allem und jeglichem zugegen sei und namentlich auch nicht für die gesell= schaftlichen Seiten dieser Dinge seine oft so knapp bemessene Zeit opfere und sie wohl gar den nötigsten Studen seines Amtes: dem Studium und der Vorbereitung auf seine Bredigten und den mancherlei seelsorgerlichen Besuchen, entziehe. Darüber hat schon mancher Pastor im stillen geklagt, und manchem dürfte es auch schon eine Versuchung geworden sein, zu viel Zeit auf solche Dinge verwandt und seinen wichtigsten Amtspflichten entzogen zu haben. Auch hier gilt, daß da die Glieder der Gemeinde recht zu ihrem Pastor stehen, nicht zu viel von ihm verlangen, wohl aber ihm in jeder Beise helsen und mancherlei Arbeit in dieser Hinsicht ihm abnehmen sollen. Gerade die englischen Kirchen, die diese "overorganization" ins Werk geseht haben, klagen nun darüber und möchten die Sachlage ändern. Der angesehenen Homiletic Review wird aus London geschrieben, daß dies eins der hoffnungsvollen Anzeichen des heutigen englischen Kirchenlebens sei, daß sich in jeder Kirchengemeinschaft eine wachsende Auflehnung gegen das Herkommen zeige, das den Pastor mehr zu einer "Kirchenamme" (church-nurse) mache als zu einem "Propheten". Diese mannig= faltigen dem Bastor aufgelegten Pflichten, heißt es in dem Bericht, "verschwenden eines Bastors Zeit und Kraft". "Er behält keine Energie für seinen Sauptberuf." In der Methodist Times sagt ein Pastor, daß er am liebsten jede kirchliche Organisation (church organization) abschaffen (scrap) möchte außer den Predigtgottes= diensten.

So schlimm steht es ja sicher nirgends unter uns, aber daß

eine Gefahr nach diefer Richtung hin auch unfer Gemeindeleben bedroht, wird nicht in Abrede gestellt werden können. Es gilt auch hier das Wort, das die Apostel fagten, als sich in der Mutter= gemeinde in Jerusalem die Arbeit häufte: "Es taugt nicht, daß wir das Wort Gottes unterlassen und zu Tische dienen." "Wir wollen anhalten am Gebet und am Amt des Wortes." Apost. 6, 2.4. (Das damalige "Zu-Tische-Dienen", die Berwaltung der Amosen, war noch etwas ganz anderes als manche Dinge, die beutzutage von einem Prediger erwartet und gefordert werden.) Unser gutes lutherisches Bekenntnis sagt in der Apologie der Augsburgischen Konfession das bekannte Wort: "Es ist kein Ding, das die Leute mehr bei der Kirche behält denn die gute Predigt." gewiß richtig. Aber gute, inhaltsreiche Predigten, Bibelpredigten, Lehrpredigten, die Gesetz und Evangelium recht teilen, laffen sich nicht aus dem Ermel schütteln, sondern erfordern Beit, viel Beit, anhaltendes Studium.

Mangel an Bredigern. Darüber schreibt ein Bechselblatt, wie folgt: "Die Presbyterianer lassen sich gegenwärtig die Bermehrung der Zahl ihrer Predigtamtskandidaten fehr angelegen sein. Die vergangenen Jahre mit ihrer Gelegenheit, in kurger Zeit viel Geld erwerben zu können, haben manchen jungen Mann verleitet, sich nicht dem geiftlichen Beruf zu wibmen. Die Bahl der Predigtamtskandidaten ift in dieser Kirche jest 1508; in den Jahren von 1905 bis 1912 wurde fie um 810 geringer. Die Presbyterianer des Nordens benötigen jährlich 240 neue Pastoren. Infolge jährlichen Rückgangs von Kandidaten sind augenblicklich 700 benötigt. Sie hoffen, 100 von andern Kirchenkörpern zu erhalten. Man sucht jett nach frommen Jünglingen in ihren Gemeinden und hat damit Erfolg. Dies geschah fürzlich in Bashington, Baltimore, Rochester, Philadelphia, Cincinnati, Omaha, Los Angeles, Vittsburgh, Detroit, Milwaukee und in vielen andern Städten. Man beruft auch Laienarbeiter, freiwillige sowohl wie salarierte." — Dazu einige Bemerkungen. Nicht nur die Presbyterianer, sondern auch andere Kirchengemeinschaften Klagen über Predigermangel. Unfere eigene Synobe macht davon keine Ausnahme. Allerdings ist bei uns die Zahl der Prebiger und Predigtamtstandidaten nicht gurudgegangen, sondern von Jahr zu Jahr gewachsen. Aber je mehr wir wachsen, desto mehr Turen tut und Gott zur gesegneten Missionstätigkeit auf, so daß wir noch immer klagen muffen: "Der Arbeiter find wenige." Es ist daher auch bei uns nötig, daß wir fort und fort nach frommen, begabten Jünglingen Umschau halten, die, will's Gott, einst in den Dienst ihres Beilandes treten können. Dazu ist be= sonders jest passende Gelegenheit, da wieder Tausende von Anaben in unserer Synode konfirmiert worden sind. Mögen sich Eltern wie Pastoren und Lehrer dies sehr angelegen sein lassenl

Woher der Mangel an Predigern bei den Presbyterianern fommt, ersehen wir aus einem Bericht, den wir einem presbyteria= nischen Blatte entnehmen. Nachdem ber Schreiber dort auf die vielen neuen Gelegenheiten zur Missionstätigkeit aufmerksam gemacht hat, schreibt er: "So gibt es in unserm Lande auch an die drei Millionen von getauften Lutheranern, die zu keiner Gemeinde gehören. Wir brauchen mehr Missionare, um diese einzusammeln, und mehr Miffionsgemeinden, die solchen die Türe öffnen." Bas der Schreiber damit meint, ist klar, und für uns Lutheraner ist das, worauf er hinzielt, von größter Bichtigkeit. Ob die angegebenen Zahlen richtig find, wissen wir nicht, aber das ift allgemein auch unter uns bekannt, wie überaus nötig das Werk der Inneren Mission in unserm Lande ist, nicht nur unter kirchlosen Deutschen, sondern bor allem gerade unter lutherisch getauften, aber ganz englisch und daher vielfach firchlos gewordenen Amerikanern deutscher Abstammung. Daran schließt sich eng an die Mission unter den kirchlich verwahrloften Amerikanern englischer und anderer Herkunft. Manche unserer Pastoren, die sich dieser

Arbeit gewidmet haben, haben darin außerordentlich erfreuliche Erfahrungen gemacht. Auch die lutherischen Standinavier, die, was Sprache betrifft, mit benselben Schwierigkeiten der Zwei= sprachigkeit zu kämpfen haben wie wir, berichten ähnliches. So murde bor einigen Jahren in Minneapolis, Minn., eine Gemeinde gegründet, die nur unter folden neue Glieder werben follte, die der Muttersprache nicht mehr mächtig wären. Nach zwei Jahren zählte die Gemeinde an die 836 kommunizierende Glieder, die nicht aus andern Gemeinden stammten, sondern die der Bastor durch fleißige Missionsarbeit unter solchen, die zwar lutherisch getauft, aber ganz englisch geworden und daher von ihrer Kirche abgefallen waren, gewonnen hatte. Das norwegische Blatt, das dies berichtet, fügt hinzu, daß reichlich ein Drittel dieser Glieder Amerikaner englischer Abstammung seien, die gerade in der luthe= rischen Rirche das fänden, was fie in den Settenkirchen bermiffen, nämlich die Predigt des Wortes Gottes. Die lette Bemerkung ift wichtig. Es finden sich überall ernste, sich nach dem Evangelium sehnende Chriften, die in den Settenkirchen der Treber mude und fatt geworden find und sich hungernd sehnen nach der wahren Speise des Wortes Gottes. Wie wichtig ist es daher, daß wir ihnen von den Brofamlein geben, die von unferm reichgebecten Tische fallen! Gerade diese Missionsgelegenheit stand den Bätern unserer Spnode kar vor Augen, und nur die dringende Not, die viele Arbeit unter den zu ihren Kirchen strömenden Deutschen, hielt sie davon ab, sich diesem so nötigen Werke so zu widmen, wie sie es wollten. Lassen wir keine Gelegenheit aus ben Augen, Gottes Wort an den Mann zu bringen, werimmer es auch sei! Dazu fordert uns der Beiland auf, wenn er fagt: "Lehret alle Bölfer!" J. T. M.

"Fattifche und prattifche Rircheneinigkeit, aber nicht in Glaubensfachen." Unter diesem Titel berichtet ein recht schwärmerisch angehauchter Artikel in einem Sektenblatte über eine Vereinigung, die zwischen Presbyterianern, Methodisten, Baptisten, Jüngern Christi (Disciples ober Campbellites), Reformierten, den Ebangelischen Gemeinschaften, den Vereinigten Brüdern und den Kongregationalisten zustande gekommen ift, damit sie auf diese Beise, "bereint und erstarkt", ihre Drucksachen desto billiger herstellen können. — Wir können uns so etwas nicht recht vorstellen. Wollten wir uns zum Beispiel mit Katholiken, Mormonen, Spiritisten; Baptisten, Reformjuden, Methodisten, Freimaurern usw. vereinigen, damit uns der "Lutheraner" jährlich etwas billiger zu stehen kame, so würde das eine merkwürdige Geschichte werden. Die baptistischen, katholischen, mormonischen, freimaurerischen, reformjüdischen Setzer und Drucker würden wohl schwerlich etwas mit dem "Lutheraner" zu tun haben wollen; benn ber würde gang erheblich den bruderlichen Frieden ftoren. — Doch der Artikel berichtet weiter: "Auch Bereinigung auf dem Gebiet der Inneren Mission in Amerika ist während der Rusammenkunft des Rates für Innere Miffion scheinbar zur Tatsache geworden. In ben Areis ihrer vereinigten Tätigkeit hat diese neue Behorde auch die Arbeit unter den Negern und Indianern, die Ebangelisation in den Städten, die Tätigfeit auf dem gangen großen ländlichen Gebiete, unter den im Ausland Gebornen, unter den Minenarbeitern und den Holzfällern, auch die großen Publikationsprobleme und einige Phasen der driftlichen Erziehung aufgenommen. Es foll hinfort nach einem gemeinschaftlichen Programm gearbeitet werden." Wir bedauern von Herzen die armen Reger, Indianer, Minenarbeiter, Holzfäller und die im Auslande Gebornen, denen biese neue Behörde predigen wird. Denn eine Predigt, die fo vielen verschiedenen Kirchengemeinschaften angepaßt ist, ist nicht bie reine, lautere Predigt des Wortes Gottes, sondern wohl ein ebenso jämmerliches menschliches Machwerk wie die Vereini= gung felbft.

Etwas trübselig wird weiter berichtet: "Die Baptisten des

Südens und die Spissopalfirche machen aber nicht mit", und da= mit will ber Schreiber offenbar diese beiden Rirchengemeinschaften gur Befinnung bringen. Denn er ichließt feinen Artifel mit bem Muniche: "Licht, das in die Welt gekommen, Zeuch in beinen Wunderschein Bald die ganze Belt hinein!" Meint der Schrei= ber mit dem Lichte den Heiland und sein suges Evangelium, der in die Welt gekommen ift, um die Gunder gur Buge und gum Glauben zu rufen, so stimmen wir dem Bunsche bei. Möge unser lieber Beiland alle Welt mit dem Lichte seines Wortes erleuchten, auch die, die mit hintansetzung seines lauteren Wortes äußer= liche Bereinigung bon innerlich geschiedenen Rirchengemeinschaften zuwege bringen wollen, so daß sie doch recht bald erkennen, wie ihnen durch folch äußerliche Vereinigung das ganze Wort Gottes ichlieklich berloren geht! In dem Sinne, wie der Schreiber offenbar die Bitte faßt, beten wir nicht mit; aber wir beten aus Berzensgrund: "Bewahre uns, o treuer Gott, in Gnaden bor aller Vereinigung mit folden, die dein heiliges, lauteres Wort nicht voll und ganz annehmen, glauben und bekennen tvollen!"

J. T. M.

#### Ausland.

Die Mission ber Slowakischen Synobe in ber Tschecho-Slowafei. Schon im Juni 1920 wurde P. Jan Pelikan, Prafes ber Slowakischen Eb. Ruth. Synobe von Amerika, welche zu unserer Shnodalkonferenz gehört, nach der Tschecho-Slowakei gesandt, um dort die Nowakischen Lutheraner zu warnen vor der großen Ge= fahr, die ihnen durch eine Verbindung mit dem Staate droht, und seine Stimme gegen irgendwelche Verbindung mit calvinistisch und unionistisch gefinnten Sektierern zu erheben. Die religiose Lage in dieser noch so jungen Republik ist nämlich eine sehr traurige. Der größte Teil der Lutheraner ift abgewichen von dem Erbe der Bäter, die allezeit die Beilige Schrift als die einzige Regel und Richtschnur alles Tuns und Lassens betrachteten. Aber das Traurige dabei ift, daß nicht sowohl die einzelnen Christen als vielmehr die Pastoren ihr Luthertum verkaufen um das Geld, welches sie bom Staate erhalten. Vor dem Beltfrieg litten die flowakischen Luthe= raner in dem damaligen Ofterreich-Ungarn unter der drudenden Sand der Magharen, sowohl in religiöser als auch in nationaler Hinsicht. Beute sind sie nicht viel besser dran. Der Staat ist nämlich in der Tichecho-Slowakei auch heute noch mit der Rirche verbunden, und jeder Bürger ift verpflichtet, Steuern zu bezahlen zur Erhaltung der katholischen, lutherischen, calvinistischen und aller andern Rirchen. Die Katholiken find damit zufrieden, da fie in der Mehrzahl sind, und es scheint, als ob auch die Lutheraner nichts dagegen hätten. Ja, sie suchen auch im Ausland "protestantische Freunde", stehen in Verbindung mit der Kirche Eng= lands und wollen gegenwärtig eine Verbindung mit der rationalistischen tichechischen Allianz eingehen, welche falsche Lehren und ganz ungläubige Paftoren und Professoren in ihrer Mitte dulbet. Das ganze Streben in dieser Republik ift, sich mit irgend jemand zu berbinden, um nur sagen zu können, daß sie einen Teil der kompakten Christenheit Europas bilben. Unter folden Umständen fann bon einer Einigfeit im Geist und in der Lehre feine Rede fein. Aber danach trachten sie auch nicht, solange sie finanziell von den andern Gliedern diefer "tompatten Chriftenheit" unterftütt werden.

Es ist daher nicht zu verwundern, daß die Arbeit P. Pelikans mit vielen Schwierigkeiten verbunden ist. Die offizielle Ev.-Luth. Kirche der Lichecho-Slowakei hat ihn einfach ignoriert. Als er auf einer Konserenz der dortigen Pastoren den Zwed und das Ziel seines Kommens erklären wollte, gaben sie ihm fünfzehn Minuten Zeit, seinen sorgfältig vorbereiteten Vortrag zu halten, während sie mit unionistischen Gedanken und Vorschlägen ganze Tage verbrachten. Man kann also von dieser Seite nichts Gutes erwarten. Aber in anderer Weise hatte er Ersolg. Auf seinen Keisen unter den vielen Gemeinden, die ihn troh der ablehnenden Stellung der

offiziellen Kirche hören wollten, kam er in eine Gegend, wo ein großer Haufe flowakischer Lutheraner fast ganz unversorgt war in geistlicher Hinsche. So gelang es ihm mit Gottes Hilfe, eine Gemeinde zu gründen in der Stadt Velka, im Bezirk Spis. Dort unter dem schönen Tatragebirge wurde die erste flowakische ebansgelisch-lutherische, vom Staate unabhängige Gemeinde ins Leben gerufen. Mit großer Freude nahm sie alles an, was wir Slowaken hier in Amerika von der Wissourishnode gelernt haben: die Trensnung von Kirche und Staat, Anmeldung zum Abendmahl, Kirchenzucht und anderes, lauter Stücke, von welchen die offizielle Kirche in der Tschechos Slowakei dis zeht nichts hören will.

Wir haben also in der alten Heimat durch die Gründung dieser Gemeinde Fuß gefaßt und hegen die seste Zubersicht, daß Gott der Herr, der uns dis hieher geholfen hat, auch fernerhin uns unterstüßen wird, so daß auch diese Arbeit in der Tschechos Slowakei zu seiner Ehre und zur Ausbreitung der Kirche des reinen Bekenntnisses dienen wird.

Die Notlage der Wohltätigfeitsanstalten. Die bittere Not und teure Zeit, die überall in Deutschland herrscht, trifft gang besonders auch die Anstalten der Inneren Mission, wie man in Europa sagt, mährend wir hier in Amerika sie mit dem Namen Wohltätigkeitsanstalten bezeichnen. Und unter diesen sind es namentlich zwei, die in der ganzen driftlichen Welt bekannt find wegen des vielen Inten, das fie feit Sahrzehnten gestiftet haben. Beide Anstalten sind Gründungen von Männern, deren Namen in ber Geschichte ber Inneren Mission in diesem Sinne des Wortes unvergeffen bleiben werden. Das find die Bodelschwinghichen An= stalten in Bethel bei Bielefeld, besonders für Schwachsinnige und Epileptische, von dem verstorbenen P. Friedrich v. Bodelschwingh ins Leben gerufen, und sodann das sogenannte Rauhe Haus in Hamburg, eine Gründung des berftorbenen P. J. S. Wichern. "Es fällt ein Blatt nach dem andern bom Baume der Inneren Mission", heißt es in einer deutschländischen Kirchenzeitung. "Hier müßte alles in Deutschland zusammenhelfen, daß Bobelschwinghs Arbeit nicht dem Untergang verfalle." — Kür eine Bodelichwinghiche Anstalt sind auch aus unsern Areisen Gaben eingegangen, um der dortigen leiblichen Not abzuhelfen (aus unferm Oftlichen und Süd-Minois-Diftrikt). Der gegenwärtige Leiter, P. B. v. Bodelschwingh, begleitet die Quittung an unsern Kasfierer Seuel mit folgenden Borten: "Es ift mir ein Bedürfnis, Ihnen sogleich für diese doppelte werte Gabe den Dank unsers Hauses und aller berer, benen baburch in dieser Beit der Dunkelheit und Armut geholfen werden kann, zu sagen, nicht ohne den herzlichen Wunsch und das Gebet, daß Gott Ihnen ein freundlicher Bergelter sein wolle; benn wir felbft werden wohl nie in die Lage kommen, Ihnen irgendeinen Gegendienft erweisen zu können. Mem Anschein nach berfinkt Deutschland für lange Zeit in Armut und Elend, vollends bann, wenn ihm auch die lette Bewegungs= freiheit genommen wird. Um so höher muffen wir Ihre Freundlichkeit einschätzen und diese Liebestat würdigen. Beiliegende Schriften werden Sie bon dem Stand unfers Berkes in Renntnis sețen und Sie davon überzeugen, daß es in der Tat eine Aufgabe ist, die ,des Schweißes der Edlen wert' ift, fie mit allem Aleiß und aller Anstrengung zu erhalten." L. F.

# Goldene Worte Luthers über das Gebet.

Mus feiner Muslegung bes Propheten Jona.

Ein treuberdienter, jest im Auhestande lebender Pastor unsferer Spnode schieft diese Lutherworte mit folgenden Begleitsworten ein: "Bielleicht könnten Sie die eingesandten Worte Luthers über das Gebet gelegentlich für den Lutheraner' gesbrauchen. Mich haben diese Worte oft, oft in der Not aufgerichtet

# Mer Jutheraner Sa

vielmehr Berg und Zunge im Zaume halten, so vergehen sich vielleicht die andern an uns mit bosen Worten und Taten. Dann regt sich in uns der Groll und der Unwille, und der Friede will von uns flieben wie ein scheues Bögelein. Aber da follen wir alle bitteren Gefühle niederkämpfen, den andern vergeben und den Frieden festhalten. Oder mir selbst halten Frieden, und man läßt uns im Frieden, aber wir muffen mit ansehen, wie unsere Nachbarn streiten und sich so in Born und Eifer verrennen, daß sie nicht mehr felbst den Weg zum Frieden finden. Da sollen wir jolchen zu Hilfe kommen und mit guten Worten Frieden stiften. Augustins Mutter Monika konnte es nicht ertragen, wenn Nachbarinnen im Unfrieden lebten. Sie ging dann den hadernden Parteien unermüdlich nach, redete Gutes von dem Gegenpart und hat jo in ihrem Leben viele Streitende versöhnt. Ein treffliches Borbild rechter Friedfertigkeit hat auch Abraham gegeben. Wer kennt nicht die Geschichte von dem Streit zwischen Lots Birten und Abrahams Sirten, und wie Abraham zu Lot sagte: "Lieber, laß nicht Bank fein zwischen mir und dir und zwischen meinen Sirten und deinen Sirten! . . . Lieber, scheide dich von mir!" 1 Moj. 13, 8. 9. Der Onkel trat willig hinter dem Reffen zuriid und überließ diesem die erste Wahl des Wohn- und Weideplates, nur um Frieden zu machen. Das heißt friedfertig fein, wenn man den Frieden auch mit schweren Opfern zu erkaufen bereit ift.

Selig aber alle Friedfertigen! Ihre Opfer für den Frieden jollen ihnen reichlich vergolten werden. Sie follen Gottes Gott selbst wird sie seine Kinder nennen. Kinder heißen. Er wird fie vor dem ganzen Himmel mit dem jeligen Kindesnamen-nennen. Von Natur heißen wir Sünder und Gottes Feinde. In diesem Namen liegt eine Ewigkeit voll Born und Berdammnis beschlossen. Alles, was Gottes Feind heißt, bekommt sein Teil mit dem Teufel in der Hölle. D selig die friedfertigen Chriften, die von Gott einen neuen Namen bekommen, die Gott seine Kinder nennt! In diesem Ramen ift eine Ewigkeit voll Gnade und Seligkeit beichlossen. Alles, was Gottes Kind heißt, hat sein Teil und Erbe im Simmel. Für den zeitlichen Frieden, den die Christen lieben und dem sie nachjagen, jollen sie von Gott den ewigen Frieden, die ewige Kindschaft bekommen. Richt als ob ein Menjch sich den Frieden mit Gott durch seine Friedfertigkeit verdienen könnte. Aber wer von Herzen friedfertig ift, der muß im lebendigen Glauben stehen. Und der Glaube hat teil an Chrifto und allen seinen Gütern, auch an der feligen Gotteskindschaft. MA.

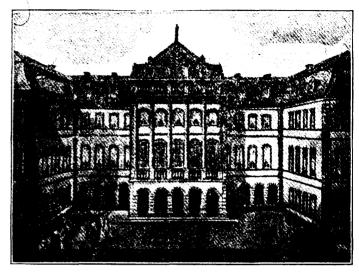
#### D. M. Luther in Worms vor Raifer und Reich, 1521.

TT.

Am Abend des 16. April erhielt Luther noch manchen Besuch im Johanniterhose von Sdelleuten und Priestern, die ihn zu sehen und zu sprechen begehrten.

Aber am 17. April, "frühe vor Essens", erichien Ulrich von Pappenheim, der Erbmarschall des Reichs, mit dem Besehl des Kaisers an Luther, er solle am Nachmittag um 4 Uhr vor dem Kaiser, den Kurfürsten und andern Ständen des Reiches erscheinen.

Mit brünstigem, heißem Gebet hat sich Luther vorbereitet auf diesen Moment. Um 4 Uhr wurde er abgeholt von Pappenheim und von Kaspar Sturm. Das Gedränge der Leute, die Luther in die bischöfliche Pfalz wollten eintreten sehen, war so groß, daß man ihn durch Gärten auf einem Nebenwege dahin führte.



Der bifchöfliche Balaft in Worms, wo ber Reichstag abgehalten wurbe.

Che Luther nun nach zweistindigem Warten in den Saal gesührt wurde, hat ihm an der Türe desselben der alte Feld-hauptmann Georg von Frundsberg auf die Schulter geklopst mit den freundlichen, treuherzigen Worten: "Wönchlein, Wönchlein, du gehst jetzt einen Gang, desgleichen ich und mancher Oberste auch in unserer allerernstesten Schlachtordnung nicht getan haben. Bist du aber auf rechter Meinung und deiner



Der kaiferliche Feldherr Georg von Frundsberg.

Sache gewiß, so sahre in Gottes Namen fort und sei nur getrost; Gott wird dich nicht verlassen."

Luther trat nun ein. "Der soll mich nicht zum Ketzer machen", soll der Kaiser bei seinem Anblick halbspöttisch zu seinem Bruder geäußert haben. Der päpstliche Gesandte Aleander aber schrieb nachher nach Kom: "Mit Lachen trat der Narr in den Saal." Gewiß ist Luther, der freundlich und höflich sich erzeigen wollte, beim Anblick so vieler Fürstlichkeiten zuerst verlegen gewesen.

Ihm wurde nun bedeutet, er solle nur reden und antsworten, wenn er gefragt würde. Aleander hatte vorgearbeitet, man solle den Prozeß kurz machen und den Ketzer nicht zum Disputieren kommen lassen.

Zwei Fragen wurden nun durch D. Johann Eck (nicht den gleichnamigen Ingolstadter Gegner Luthers, sondern einen Beamten des Erzbischofs von Trier) an Luther gerichtet: erstens, ob er die Bücher, die dort auf einer Bank aufgestapelt lagen, für die seinigen, von ihm herausgegebenen anerkenne; zweitens, ob er sie widerrusen oder aufrechterhalten wolle.

She Luther auf die erste Frage antwortete, rief Dr. Hieronymus Schurff, der Luthern als Rechtsbeistand zugegeben

war, laut, daß man es durch den ganzen Saal hörte: "Man lese die Titel der Bücher vor!" Das war nicht fo gang überflüffig. über Luther später gemig zu klagen hatte, daß man ihm, ohne seine Einwilligung einzuholen, seine Bücher ungenau und verstümmelt nachdruckte, das hatte damals bereits begonnen. In Bajel, in Augsburg und an andern Orten waren durch buchhändlerische Spekulation in Wittenberg gedruckte kleinere Schriften Luthers nachgedruckt worden. In der Tat lagen auf jener Bank auch Bafeler Drude Luthericher Schriften: die Auslegung etlicher Pjalmen, das Büchlein von guten Werken, die Erklärung über das Baterunfer und andere christ-

liche Bücher, die nicht Streitbiicher waren. Aber Luther, der diese Drucke wohl gekannt haben wird als unwerdächtig, was Wiedergabe seiner Lehre anlangte, antwortete, sowohl lateinisch als deutsch, er erkenne diese Bücher für die seinigen an.

Die zweite Frage hatte Luthern offenbar befremdet. Nach dem Wortlaut der kaiserlichen Vorladung, deren Entstehungsgeschichte er ja kannte, hatte er sie nicht erwarten können, am wenigkten in einer solch rohen allgemeinen Form, in welcher er über alle seine Bücher in Bausch und Vogen sich aussprechen sollte. Daher hat er, überdies von Hieronymus Schurst daran erinnert, von dem Rechtsmittel Gebrauch gemacht, das ihm nach dem kaiserlichen und auch nach dem kanonischen Recht zustand: er hat sich vierundzwanzig Stunden Bedenkzeit für die Antwort auf diese zweite Frage ausgebeten, und zwar "aufs untertänigste und demütigste", wie er bemerkte, "auf daß ich ohne Nachteil Gottes Worts und ohne Gesahr meiner Seelen Seligkeit auf die vorgehaltenen Fragestücke richtig antworten möge".

Nachdem die Fürsten sich kurz beraten und erkannt hatten, daß man Luther diese Bitte gewähren musse, eröffnete ihm jener D. Johann Eck: Du, Martin Luther, bist eigentlich nicht würdig, daß man dir länger Bedenkzeit gibt; du hast dir doch denken können, daß du eigentlich zum Widerruf hergesordert bist; aber Kaiserliche Majestät läßt dir aus angeborner Güte noch einen Tag, dich zu bedenken. Aber nicht schriftlich, sondern miindlich sollst du dann deine Antwort sagen.

Damit war Luther für den Tag entlassen; und während Aleander dariiber jubelte, daß der Ketzer eine schlechte Figur gemacht und das Spiel verloren habe, begleitete Sturm Luthern in sein Quartier.

Aber folgenden Tags, am 18. April, konnten sich alle, die dachten, Luther sei doch wohl schwankend in seiner Sache geworden, weil er Bedenkzeit verlangt hatte, überzeugen, daß das nicht aus Menschenfurcht oder Ängktlichkeit, sondern aus Gewissenhaftigkeit geschehen war. Bon 4 Uhr an war Luther im



Luther vor dem Kaifer auf dem Reichstag zu Worms. Rach Anton von Werner.

Vorzimmer zur Stelle; aber es wurde 6 Uhr, und die Fackeln braunten schon im Sigungssaal, als man ihn eintreten hieß. Er solle sagen, "ob er seine Vücher alle verteidigen oder ob er etwas zurücknehmen wolle". Da hielt er nun eine längere, sorgfältig vorbereitete Rede — nicht betreten und schücktern wie gestern, sondern getrost und beherzt, nicht mit schreiender, aber mit lauter, durch den ganzen Saal vernehmlicher Stimme.

Was war der Inhalt dieser Rede? Dies: Ich teile meine Bücher in drei Klassen ein. Die erste Klasse handelt ganz schlicht und einfältig vom Glauben und von Sitten. Die kann ich nicht widerrusen, sonst müßte ich ja damit Wahrheiten verdammen, zu denen sich auch meine Feinde und Gegner bekennen. Eine zweite Klasse meiner Schriften ist gerichtet wider das Papstum und die Papisten. Die haben gegen die Christenheit zumal der deutschen Nation unsägliche Tyrannei geübt, gesitlich und leiblich. Diese Schriften kann ich auch nicht widerrusen, sonst würde ich des Papstes Tyrannei stärken; besonders wenn man noch dazu sagen würde, der Widerrus sein dritte Klasse Kaisers und des ganzen Reichs geschehen. Eine dritte Klasse

meiner Schriften ist gegen einzelne Personen gerichtet, die sich unterstanden haben, den Ablahdandel und andere Greuel zu verteidigen und die Lehre Christi anzusechten. Es ist sehr wohl möglich, daß ich diese Gegner allzu herb und derb persönlich angesaßt habe. Inhaltlich kann ich aber auch diese Schriften nicht widerrusen. Als SCsus von einem Diener des Hannas einen Backenstreich erhielt, hat er gesagt: "Habe ich übel geredet, so beweise es, daß es böse seil" Wohlan, man beweise mir, was böse sei in meinen Schriften; wer immer es kann, hohen oder niederen Standes, ist dazu ausgesordert, ja, er ist darum um der Barmherzigkeit Gottes willen gebeten. Aber er überführe mich mit evangelischen und prophetischen Schriften. Alsbann, wenn ich so überzeugt werde, will ich der erste sein, der meine Bücher ins Feuer wersen will.

Rachdem Luther dies und mehreres erst deutsch gesprochen



Das Lutherbenkmal in Worms. Bon Ernst Rietschel.

und es dann auch auf lateinisch wiederholt hatte, drang D. Johann Eck in ihn, er solle nicht so lange reden, solle nicht disputieren von dem, was alte Konzilien schon verworsen hätten, sondern solle eine kurze, runde Antwort geben, ob er einen Widerruf tun wolle oder nicht.

Darauf sagte D. Luther: "Weil denn Ew. Kaiserliche Majestät und Gnaden eine schlichte Antwort begehren, so will ich eine solche geben, die weder Hörner noch Jähne haben soll: Es sei denn, daß ich durch Zeugnisse der Heiligen Schrift oder mit klaren und hellen Gründen überwunden werde — denn ich glaube weder dem Papit noch den Konzilien, weil es am Tag und offenbar ist, daß sie oft geirrt und sich selbst widersprochen haben —, so bin ich überwunden durch die Sprüche, die ich angezogen habe, und gesangen in meinem Gewissen in Gottes Wort und kann und mag darum nicht widerrusen, weil weder sicher noch geraten ist, etwas wider das Gewissen zu tun. Ich kann nicht anders. Hier stehe ich. Gott helse mir! Amen."

Und bei diesem Zeugnis, das er vor Königen und Fürsten abgelegt hat, getrost und mutig, ist Luther geblieben, was ihm

auch Johann Eck von der Unfehlbarkeit der Konzilien einwenden wollte. Luther erbot sich, ihm den Beweiß ihrer Fehlbarkeit auf der Stelle zu führen. Allein den Beweiß wollte man nicht hören. Es wurden Luthern zwei Männer mitgegeben, die ihn in sein Quartier sührten und geleiteten. Einige Edelleute schrien, ob man ihn gefangen sührte. Aber Luther sagte, sie begleiteten ihn nur. Da, als Luther mitten im Gedränge war, ließ ihm Herzog Erich der Ältere von Braunschweig, sonst kein Freund Luthers, einen silbernen Krug voll Einbecker Bier reichen, er möge sich damit erquicken. Das nahm Luther dankbar an mit den Worten: "Wie Herzog Erich jetzt meiner gedacht hat, also gedenke unser Ferr Christus seiner in seinem letzten Stündlein." Als Luther abends 8 Uhr aber in seine Herten Stündlein." Als Luther abends 8 Uhr aber in seine Herberge trat, streckte er fröhlich die Arme in die Hohe: "Ich bin hindurch, ich bin hindurch!" und sagte zu Spalatin und

andern Besuchern: wenn er tausend Köpse hätte, wolle er sie eher alle lassen abhauen, als einen Widerruf tun.

Das erfuhr denn auch der Erzbischof von Trier, der teils persönlich, teils durch den Zuspruch anderer auf einen nachträglichen Wider-Luthers hinarbeitete. ruf "Man richtet mit mir nichts aus; ich bin nun in den zehnten Tag hier", jagte ihm Luther und schloß damit ab: "Unädigster Herr, ich weiß feinen besseren Rat als den, jo Gamaliel in der Apostelgeschichte gab: Ist der Rat oder das Werk aus Menschen. so wird es untergeben; ift's aber aus Gott, so könnt ihr es nicht dämpfen. Also auch, ist meine Sache nicht aus Gott, so wird sie über zwei oder drei Jahre nicht währen:

ist sie aber aus Gott, so wird man sie nicht können dämpsen." Er bat den Erzbischos, beim Kaiser zu erwirken, daß er wieder heimreisen könne. Das tat der, und am Freitag nach Jubilate, den 26. April, 10 Uhr vor Wittag, verließ Luther Worms.

Und Friedrich der Weise, Luthers Kurfürst? Er hatte sich über Luthers mannhaftes Zeugnis von Herzen gefreut. Er sah, der Kaiser werde den Mönch, der nur allzu kühn war, bald in die Acht erklären, so daß er dann vogelfrei war und jeder ihn ungestraft töten konnte, der wollte und ihn zu sassen bekann. Dem aber wollte der Kurfürst zuvorkommen. Daher besahl er einigen seiner Edelleute, sie sollten Luther auf eines seiner Schlösser bringen, da wohl bewahren und ihn wie einen Ritter ehren und traktieren. Aber ihm, dem Kurfürsten, sollten sie nicht sagen, auf welches Schloß, damit er, wenn der Kaiser ihn später frage, wo Luther sei, mit Wahrheit sagen könne, er wisse es nicht. So ist's denn auch geschen, und so ist dann Luther auf der Küdreise von Worms von verstellten Feinden, die in Wahrheit Freunde waren, unterwegs aufgehoben und auf die Wartburg gebracht worden.

Ein großer Teil unserer Missionsgelder wird auf Missionssesten gesammelt. Über 884 Missionsseste wurde im "Lutheraner" berichtet (50 mehr als im Jahre 1919). Auf diesen Missionssesten wurden \$223,407 eingenommen (\$53,167 mehr als im letzen Jahre). Auf 91 Missionssesten betrug die Kollekte mehr als \$500, auf 23 Missionssesten mehr als \$1000.

Unfere Lehranstalten. An unsern 14 Lehranstalten zur Ausbildung von Pastoren und Lehrern arbeiten 91 Professoren und 26 Hilfslehrer. Die Anstalten wurden bon 2042 Studenten besucht. (Im Jahre 1913 betrug die Bahl der Studierenden 2070.) Diese verschiedenen Anstalten umfaffen 59 Gebäude, die einen Wert von etwa \$2,987,000 haben. Neben diesen Synodalauftalten haben wir inmitten unserer Synode noch 5 Hochschulen, die von 667 Schülern besucht werden. An diesen Schulen find 42 Professoren und 2 Gehilfen angestellt. — Eine Tabelle im Jahrbuch weist nach, woher unsere Studenten auf den Seminaren und Colleges kommen. Illinois steht obenan mit 264 Studenten; dann folgen die Staaten in nachstehender Reihe: Wisconsin 190, Nebraska 167, Missouri 165, Minnesota 141, New York 132, Michigan 127, Indiana 110, Kanjas 94, Jowa 77, California 73, Ohio 72, North Carolina 63, Texas 52, Canada 41, South Dakota 38, Oklahoma 35, Connecticut 27, New Jersey 22, Pennsylvania 21, North Dakota 16, Oregon 16. Die übrigen Staaten haben weniaer als je 10.

Unjere Zeitschriften. Im Jahrbuch von 1891 lesen wir: Herausgegeben von der Synode 5 Zeitschriften, von der Synodelkonsernz 2 und von Distrikten und Konsernzen 7. Die Tabelle im diesjährigen Jahrbuch zählt Zeitschriften aus, wie folgt: Von der Synode herausgegeben 14, von Distrikten und Konsernzen 27, von Wohlkätigkeitsgeschlichaften 13, vom Brasilianischen Distrikt 3, von der Wisconsinsynode 6, von der Slowakischen Synode 1, von der Europäischen Freikirche 3, von der Lutherischen Synode in Australien 1. Dazu kommt noch eine größe Anzahl von Gemeindeblättchen, die von einzelnen Gemeinden in ihrem Interesse herausgegeben werden.

Unsere Wohltätigkeitsanstalten. Im Kreise unserer Synode besinden sich 13 Kospitäler, in denen 21,506 Patienten verpslegt und 12,918 operiert wurden. Nußerdem haben wir ein Sanitarium bei Wheat Ridge, Colo., eins in Hot Springs, S. Dak., und ein Convalescent Home in St. Louis, Wo. In 9 Waisenhäusern besinden sich 638 Waisenstinder. 13 Kinderfreundgesellschaften haben seit ihrer Organisation schon über 5000 Kindern ein christliches Heim verschafft. Dazu kommen 8 Altenheime, 5 Hospize, eine Anstalt sür Schwachsinnige und Epileptische, eine Taubstummenanstalt, eine Handsertigkeitsschule (manual training school) für Knaben und eine Industrieschule (industrial school) für Mädchen. Alle diese Anstalten haben einen Wert von \$3,366,000 und haben im vergangenen Jahre \$1,070,952 verausgabt.

Unser Eigentum. Unsere Gemeinden besitzen Kircheneigentum im Werte von \$46,849,372. Mit dem Eigentum der
einzelnen Gemeinden hat die Synode nichts zu tun, da jede Gemeinde ihr Eigentum selbst verwaltet und behält. Im letzen Jahre wurden 59 Kirchen und 15 Schulen gebaut. — Rechnet man das Eigentum der Synode (Lehranstalten), das Eigentum der verschiedenen Wohltätigfeitsgesellschaften und das Kircheneigentum der einzelnen Gemeinden zusammen, so erhält man eine Totalsumme von \$54,325,200. Unsere Finanzen. Im ganzen wurden von unsern Gemeinden für Aufrechterhaltung des Gemeindewesens und für auswärtige Zwecke \$9,429,818 aufgebracht. Das ist \$603,675 mehr als im Jahre vorher. Auf jedes kommunizierende Glied kommen im Durchschnitt \$15.12. — Für den eigenen Bedarf in den Gemeinden haben unsere Glieder \$7,145,858 (\$1,585,426 mehr als im Vorjahre) verausgabt. Das ergibt im Durchschnitt für jedes kommunizierende Glied \$11.46. — Für alle auswärtigen Zwecke (Synodalkassen, Wissionen, Wohlkätigkeit) wurden im letzten Jahre \$2,283,960 gesammelt; von jedem kommunizierenden Glied wurden also \$3.66 für Synodalzwecke beigetragen oder täglich ein Cent.

Wir haben im letten Jahre nicht so viel aufgebracht wie im Jahre vorher, weil da die große Sammlung für die Lutherische Laienliga veranstaltet wurde; aber in einem Jahre ist doch fast ebensoviel sür Synodalzwecke eingegangen wie in den Jahren 1910, 1913 und 1916 zusammengenommen. Unsere Einnahmen für auswärtige Zwecke betrugen nämlich:

1910 \$618,671	1919\$3,216,567
1913 814,706	1920 2,283,960
1016 880 505	

Das aufgestellte Budget ist in den meisten Kassen zusammengekommen oder sogar überschritten worden. An Legaten wurden im "Lutheraner" \$40,700 quittiert. Doch gehen viele Legate an Bohltätigkeitsaustalten nicht durch die Hände der Distriktskassierer.

Un ser Gottesa der. Die Totenliste weist dieses Jahr 29 Namen von Pastoren auf, die in die himmlische Ruhe eingegangen sind. Bon diesen sind 5 noch im vorhergehenden Jahre gestorben. Zu den 24, die übrigbleiben, kommt noch einer, dessen Tod erst nach dem 3. Dezember im "Lutheraner" berichtet werden konnte. 9 Lehrern wurde ein Denkmal im Jahrbuch gesetzt. Auf diesem Gottesacker ruhen nun schon 770 Vastoren und 341 Lehrer.

Dies ist nur ein kurzer Auszug aus dem "Statistischen Jahrbuch" für 1920. Wer es sich anschafft und liest, wird noch vieles andere darin sinden.

Wir haben in kurzen Zügen ein Vild von der Wirksamkelt unserer Shnode nach innen und außen entworfen. Es ist ein großes Werk, das wir treiben. Und Gott hat unsere Arbeit, reichlich gesegnet. Ihm gebührt alle Ehre. Stehen wir nun auch ferner sest und unbeweglich! Nehmen wir immer zu in dem Werk des Herrn, sintemal wir wissen, daß unsere Arbeit nicht vergeblich ist in dem Herrn! 1 Kor. 15,58.

## Bur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Bu unsern Bilbern. Auch dieser Luthernummer geben wit einige Bilber bei, die den Lesern interessant sein werden, zusnächst das Gebäude, in dem sich die denkwürdige Geschichte in Worms zugetragen hat, den bischöslichen Palast, wo Kaiser Karl V. während des Reichstags Wohnung genommen hatte; sodann den wackeren Landsknechtobersten Georg von Frundsberg, der alle Achtung vor dem kühnen, an Mut dem tapfersten Ritter gleichstehenden Mönch hatte. Die beiden andern Vilder rühren von neueren Künstlern her, sind aber nach sorgfältigen Studien der damaligen Zeit und der darin handelnden Personen ausges

führt worden: Anton von Werner, einer der ersten historiens maler der Neuzeit, dessen geschichtliche Vilder die "treuen Berichte eines gewissenhaften Chronisten" sind, führt uns Luther vor Kaiser Karl V. auf dem Neichstag zu Worms vor Augen; man betrachte nur die beiden Hauptpersonen Martin und Karl, wie das Eingangsgedicht dieser Lutheranernummer sie nennt. Und dann die Abbildung des bekannten, weltberühmten Lutherdenkmals in Worms, das den Reformator und seine Vorläuser, Mitarbeiter und Zeitgenossen verewigt, von einem der bedeutendsten neueren Bildhauer, Ernst Rietschel, geplant. Dieser konnte zwar das Werk nicht selbst völlig aussühren, sondern mußte die Vollendung seinen Schülern überlassen; aber gerade die Hauptsache, die Statue Luthers, hat er selbst entworfen. Eine getreue Wiedergabe dersielben ist das schöne Lutherdenkmal vor unserm Concordias Seminar in St. Louis.

So ift's recht. Aus einem unferer Spnodalbiftrifte kommt folgender Bericht über die Kollette für die Synodalbaufaffe. Der Berichterstatter ift der Visitator des betreffenden Kreises, der bon Amts wegen den Auftrag hat, sich um dieje Sache besonders zu Er schreibt: "Auf unserer Ofterkonfereng, die ber= gangene Woche tagte, habe ich auch Erkundigungen eingezogen bei den Brüdern, wie es mit der Kollette für die Synodalbaukasse steht. Der Bericht, den wir hörten, war beinahe ideal. Alle bis auf zwei konnten berichten, daß fie beim Rollektieren find, und daß ihre Gemeinden beschlossen haben, wenigstens die Quote von \$3 pro fommunizierendes Glied aufzubringen. Mehrere Ge= meinden sind 'over the top' gegangen, etliche ziemlich viel. Die besten Erfolge hatten die, welche eine vollständige Hausfollekte an= gestellt haben, nachdem der Paftor eine Predigt über unsere Lehr= anstalten und über diese Kollette im besonderen gehalten hatte. Unser Diftrift umfaßt 23 Gemeinden und Predigtpläte. Auch Die beiden Brüder, welche nicht so gunftig berichten konnten, er= flärten, daß auch fie am Rollektieren find; nur find fie nicht ge= wiß, daß sie ihre Quote erreichen werden."

Aus unserer Seidenmission. Gin besonderer Missionsgottes= dienst wurde am Abend des 10. April in der Emmauskirche in St. Louis (P. R. Kretfcmar) abgehalten, der zugleich ein Abschiedsgottesdienst war. Der neue Direktor unserer Beidenmission, Vizepräfes F. Brand, wird nämlich am 15. April von hier und am 28. April von Bancouber, B. C., abreisen, um die ichon längst geplante Visitation unserer beiden Missionsfelder in China und Andien zu besorgen. Und Kandidat A. Fribe, der vor kurzem die Erlaubnis, nach Indien zu gehen, von der britischen Regierung erhalten hat und zwei Wochen borber in feiner Beimatsgemeinde in Topeka, Kanf., zum Miffionsdienst abgeordnet worden ift, wird am 18. April von New Pork direkt nach Bomban, Indien, abfahren. Zugleich fonnte Missionar A. Lut von unserm südindischen Miffionsfeld in Nagercoil begrüßt werben, der einige Tage vorher nach achteinhalbjähriger Missionsarbeit mit seiner Familie auf Beimatsurlaub hier eingetroffen war und im Jahre 1922 wieder In diesem Missionsgottesdienst hielt hinauszugeben gedenkt. Missionsbirektor Brand die Hauptansprache und redete von dem Urheber, den Schwierigkeiten und den Erfolgen des heiligen Mis= sionswerkes. Außerdem redeten P. Kretschmar, als Vertreter der Rommission für Beidenmission, P. 28. Sallerberg, der Missions= direktor der Inneren Mission des Westlichen Distrikts, und Missionskandidat Frige. Nach dem feierlichen Gottesdienst überreichte Herr L. F. Volfmann dem Missionsdirektor eine handliche Reise= schreibmaschine als ein Weschent von einigen Bliedern der Bemeinde, und der Präsident der Gemeinde, Herr A. G. Brauer, übergab dem neuausgehenden Missionar ein Geldgeschenk von der Gemeinde, die immer ein reges Interesse für alle Missions= werte unserer Spnode bekundet hat in der richtigen Erkenntnis, daß, je reger und opferwilliger eine Gemeinde für auswärtige kirch=

liche Zwecke ist, desto eifriger sie auch immer für die eigenen Gesmeindezwecke arbeiten und geben wird. Die Kolleste im Gottessbienst war für die Kasse der Heidenmission bestimmt.

Missionsdirektor Brand wird zunächst über Japan nach China reisen, um dort uniere beiden Missionsfelder in der Großstadt Hankow und in dem landeinwärtsgelegenen Shihnanfu zu besuchen und sich über alle die Mission in China betreffenden Fragen genau zu unterrichten. Gerade dort ift ein Besuch besonders wünschenswert und nötig, da niemand in der Missions: fommission das Land und seine Verhältnisse aus eigener Unschauung tennt. Rein Weschäftsmann wurde ein größeres Weschäft in einer ferngelegenen Stadt, noch weniger in einem fremden Lande betreiben, ohne einmal perfonlich dort Ginblick zu nehmen. Das gilt in seiner Beise auch von dem Berke der Mission, das sich nur schwer von Amerika aus leiten läßt, wenn man nicht ge= nauer Bescheid weiß über die Lage, die Zustände und Verhältnisse, die Personen und das Eigentum derselben. Bon China aus wird der Missionsdirektor dann einen kurzen Besuch in Auftralien machen bei der mit uns berbundenen dortigen lutherischen Synode, die in früheren Jahren ihre Prediger zumeist von unserer Synode erhalten, sich an unserm Missionswerk beteiligt und in der fritiichen Beit in Indien uns einen Miffionar gur Verfügung geitellt hat. Dieser Besuch, der sich sehr leicht bei dieser Reise be= werkstelligen lägt, wird gewiß auch für das glaubensbrüderliche Verhältnis der beiden Synoden sich förderlich erweisen. Dann wird der Missionsdirektor das durch den Weltkrieg so schwer getroffene indische Missionsfeld besuchen, um auch dort die inneren und äußeren Verhältnisse genau kennen zu lernen, damit die Leitung dieses jest wieder aufblühenden, aber mit mancherlei Schwierigkeiten verbundenen Missionswerkes richtig und zielbewußt geschen fann. Von Indien aus wird er wahrscheinlich über Sudafrifa und Europa heimreisen und boraussichtlich im Sommer 1922 wieder in unserm Lande eintreffen. Gott geleite ihn wie auch den neuauszichenden Missionar auf der weiten und gefahrvollen Reise und führe ihn wieder glücklich zurück, gebe ihm auch Schen und Gedeihen zu feiner ichwierigen und für die Rufunft unserer Beidenmission wichtigen Arbeit! Alle unsere Chrifren wollen dieser Sachen fürbittend gedenken.

Am 17. April wird in Chicago P. G. Lillegard für unsere Beidenmission in China abgeordnet werden und im Mai nach China reisen. Das ist auch eine gute Nachricht; benn P. Lillegard stammt aus der kleinen mit uns in der Shnodalkonferenz verbundenen, bekenntnistreuen Norwegischen Synode, die sich auch an unserer Beidenmissionsarbeit beteiligt, ist ichon als Missionar ber Norwegischen Synode mehrere Jahre in China gewesen, berfteht die Sprache und kann barum sofort in die Arbeit eintreten. Aber die beste Nachricht ist, daß ganz sichtlich das Interesse für unsere Beidenmission wie für alle unsere Missionen in den Ge= meinden unferer Spnode und bei vielen einzelnen wächst. Da= für haben wir eine Reihe von Tatsachen. Die Vorträge unserer Miffionare werden gern gehört; die Miffionsberichte in unsern kirchlichen Blättern werden, so bersichert man uns, mit Interesse gelesen; die Kollekten heben sich, und unsere Christen gedenken der Heidenmiffion auch in ihren Teftamenten; mehr und mehr werden einzelne Gemeinden, Bereine und Schulen willig, einen Missionsarbeiter oder einen Missionsschüler allein zu unterhalten, wie fürzlich öfters in unsern Blättern mitgeteilt worden ist; wiederholt haben einzelne Gemeinden und Einzelpersonen namhafte Geschenke für den Missionsdienst gemacht, zum Beispiel die beiden Gemeinden bei Marysville und Milford Center, O. (PP. S. C. Küchle und S. C. Anust), die \$960 stifteten für das crite so wünschenswerte und sehr gut zu gebrauchende indische Mis= sionsautomobil; unsere jungen Leute in der Waltherliga und andern Jugendvereinen zeigen viel Interesse für die Beiden=

mission, und das ist eine gute Aussicht für die Zukunft; der zu beginnenden ärztlichen Wission wird in weiteren Kreisen rege Teilnahme entgegengebracht; eine Anzahl Jungfrauen in unsern Kreisen haben sich bereit erklärt, sich als Lehrerinnen und Kranskenpflegerinnen aussenden zu lassen. Und so hoffen wir, daß es an der Hauptsache, an Wissionaren, die den blinden Heiden das Wort des Lebens bringen, unter unsern Kandidaten und jüngeren Kastoren nicht sehlen wird.

Unfere Indianericule gu Red Springs, Bis. Gewöhnlich balt die Kommission der Synode für Indianermission ihre Situn= gen in Baufau, Wis., ab. Gelegentlich aber versammelt fie fich auch einmal auf dem Miffionseigentum in Red Springs bei Shawans, Wis. So auch kürzlich. Kurz bor Mittag langte ber Unterzeichnete in Begleitung zweier Gemeindeglieder, Die fich ein= mal eine "Mission" besehen wollten, dort an. Da die andern Glieder der Kommission erst nachmittags kamen, hatten wir Gelegenheit, uns auf dem Missionseigentum umzusehen. Die bier= itundiae Automobilfahrt hatte uns hungrig gemacht, und so be= grüßten wir die Einladung unsers Missionars, P. S. Tiernagels, zunächst nach dem Exjaal der Kostschule uns zu begeben, mit Freuden. Freilich mußten wir etwas warten; aber wir konnten während der Zeit die Indianerkinder beobachten, die fich auch zum Essen rüsteten. War das ein Gewimmel! Der Egsaal ist gerade groß genug, daß die neunzig Kinder gedrängt figen können. Das neben sind die Spielzimmer, zwei an der Zahl, je etwa 12×20 Ruß. Wie es die Kinder fertig bringen, in den zwei Zimmern au fpielen, ift dem Schreiber ein Ratfel. Unter ben Rindern beobachteten wir ganz helle, sogar blauäugige und blondhaarige Indianer neben solchen von reinster Rasse. Auch einige Misch= linge, deren Bater Indianer, die Mutter Negerin ist, sahen wir da. Unsere Matrone, die den neunzig und mehr Kindern die Mutter bertritt, und nicht ohne Erfolg, fagte uns im Bertrauen, die Bollblutindianer seien am leichtesten zu handhaben. Endlich ging es zu Tisch. Die einfachen, aber nahrhaften und wohlzubereiteten Speisen mundeten vortrefflich. In mufterhafter Ordnung nahmen die Kinder ihre Pläte ein. Schön war das gemeinschaftliche Tisch= gebet bor und nach Tifch. Nach dem Effen hieß es für die Rinder nach kurzer Spielpause wieder ans Lernen gehen. Zwei tüchtige Lehrerinnen unterrichten an ber Schule.

Wir Gäste machten unterdessen unter der Leitung unsers Missionars einen Rundgang durch das neue Wohngebäude, das jeht seiner Vollendung entgegeneilt und, so Gott will, im Mai eingeweiht werden soll. Eine Beschreibung desselben ersparen wir uns für später. Wie notwendig die Errichtung desselben war, zeigte jedoch ein Gang durch das jehige alte Gebäude, das nur für etwa fünfzig Kinder eingerichtet ist. Und wenn wir erst ansfangen, Indianerkinder aus Minnesota auszunehmen, dann dürste auch das neue Gebäude noch eng werden.

Es sei hier noch darauf hingewiesen, daß die Kasse für diesen Neubau etwas über \$12,000 Schulden hat. Die Kommission bittet, diese Kasse gelegentlich mit Kollekten oder Gaben zu bes denken.

Auf dem Heimweg sprachen sich die zwei Gemeindeglieder des Unterzeichneten über ihre Eindrücke aus. Sie waren ganz begeistert für dies Missionswerk und meinten, nun wüßten sie auch, daß ihre Kollekten wohl angewendet seien. Ohne Zweisel werden sie andere bewegen, auch einmal eine Spaziersahrt nach der "Mission" zu machen, um zu sehen, was das eigentlich ist. Ihnen war das wenigstens zehn Missionspredigten wert. Gott erwecke in uns und unter uns immer mehr Interesse an der Mission!

Ein altes treues Gemeinbeglied einer unserer altesten Synos dalgemeinden, auch in weiteren Kreisen unserer Synobe wohls

bekannt, ist kürzlich selig heimgegangen: Johann Nüchterlein in Frankenmuth, Mich. In Deutschland geboren, kam er im Alter von fieben Jahren nach Amerika und hat fiebzig Jahre in Frankenmuth gewohnt. Lange Jahre hat er seiner Gemeinde als Vorsteher gedient, sie auch oft auf Synodalversammlungen ber= treten, zulet noch letten Sommer in Detroit, Mich. Er hatte eine gute Kenntnis der christlichen Lehre und ein lebendiges Interesse für alle Angelegenheiten des Reiches Gottes. Er war aber auch ein fleißiger Borer und Leser des Wortes, der auch nicht blok seinen "Lutheraner", sondern auch "Lehre und Wehre". Shnodalberichte, "Schulblatt" und gar manche andere Bücher und Zeitschriften las und wieder las, gegebenenfalls ganze Sate aus unserm lutherischen Bekenntnis, der Augsburgischen Kon= fession, wortgetreu auswendig anzuführen wunte. Einem Brivat= briefe entnehmen wir die folgenden Worte: "Vorgestern nacht [1. April] ist unser John Nüchterlein heimgegangen, sanft und stille, mit vollem Bewußtsein. Er war zwei Monate lang durch hohen Blutdruck sehr geschwächt, soust aber geistig noch sehr mobil, war immer noch in der Kirche und hielt längere Reden in den beiden letten Gemeindeversammlungen. Am Dienstag traf ich ihn bei der Lekture von Mafius' "Aurzem Bericht vom Unterschied der wahren evangelisch-lutherischen und reformierten Lehre'. Er wird morgen beerdigt. Er wird uns oft in der Gemeinde fehlen mit seinem Verstand und seiner Darftellungsgabe, auch seiner Treue gegen Gottes Wort und seiner guten Erkenntnis."

Q. %.

#### Inland.

Was bin ich meinem Pastor schuldig? In diefer Zeit, da man vielfach die Arbeit eines treuen Predigers geringschätt, ist es immer wieder nötig, daß wir darauf achten, was, wie Luther es ausbrückt, "die Buhörer ihren Lehrern und Seelforgern zu tun schuldig seien". Auf die Frage: "Was bin ich meinem Pastor schuldig?" antwortet ein Wechselblatt folgendes: "Ich schulde meinem Pajtor alles das, wodurch er recht instand gesett wird, jein schweres, verantwortungsvolles Amt treulich und redlich zu verwalten. Erstlich schulde ich ihm meine aufrichtigen und stetigen Gebete, indem ich nicht nur bitte, daß Gott ihn in Gnaden erhalten möge, sondern auch, daß er die Predigt des Wortes Christi öffent= lich und privatim sowie überhaupt seine ganze Arbeit segnen wolle. Ferner schulde ich ihm meine getreue Mithilfe, woimmer er deren bedarf, sei es, daß ich ihn in diesem oder jenem Stude fraftig unterftüte, sei es, daß ich ihm gar dieses ober jenes Stud Arbeit, das ihm eigentlich nicht zukommt, ganz abnehme. Ich schulde ihm sodann auch eifriges und dankbares Zuhören, wenn er mir und andern predigt, und williges Unnehmen und Beherzigen feiner Lehre, seiner Ermahnung und seiner Warnung; denn zum Bre= bigen und Lehren haben wir ihn berufen und damit ihm ber= sprochen, seine Unterweisungen aus Gottes Wort dankbar hinzunehmen. Ich schulde meinem Pastor viertens meine aufrichtige Freundschaft; denn mein Baftor hat kein Berg von Stein, sondern ein echt menschliches Herz und Gemüt, das sich in guten Tagen freut, in trüben Stunden aber grämt, kurz, das des freundschaft= lichen Zuspruchs ebensosehr bedarf wie jedes andere menschliche Berg. Endlich schulde ich es meinem Raftor, ihm gerne und willig das darzureichen, was er zur Leibesnahrung und =notdurft be= darf, so daß er sein Amt mit Freuden berrichten kann und es nicht mit Seufzen tun muß; benn das ift weber ihm noch mir gut. So bin ich meinem Pastor gegenüber ein großer Schuldner. denn ich schulde ihm alles, wodurch er das Amt, das ihm Gott aufgetragen hat, aufs beste verwalten fann; und das schulde ich ihm, der ich das geringste Gemeindeglied bin." — Das sind gewiß edle, recht zu beherzigende Worte, die auch mit Gottes Wort über= einstimmen; denn dieses lehrt uns: "Der unterrichtet wird mit

dem Wort, der teile mit allerlei Gutes dem, der ihn unterrichtet. Frret euch nicht; Gott läßt sich nicht spotten!" Gal. 6, 6, 7. J. T. M.

Der Chrift und seine Tagesarbeit. Die Parole ber heutigen, zumeist ungläubigen und weltlichen Arbeiterschaft lautet bekannt= lich: Weniger Arbeit, ein fürzerer Arbeitstag und mehr Verdienst! Diese Parole bezeichnet ein Blatt als die Burzel der Hauptübel unserer Zeit auf sozialem und wirtschaftlichem Ge= biet, und zwar wegen der darin ausgesprochenen falschen und bernunftwidrigen Gefinnung. Es führt dann weiter aus, wie sich der bekannte Erfinder Thomas A. Edison bei Gelegenheit seines dreiundsiebzigsten Geburtstages über diese Frage ausge= sprochen habe. Er soll nämlich gesagt haben: "Ich möchte wissen, was wohl aus mir geworben wäre, hätte mich vor fünfzig Jahren ein glattzungiger Redner davon überzeugt, ich dürfe nicht länger als acht Stunden den Tag arbeiten, weil das eine Ungerechtigkeit gegen meine Mitarbeiter wäre. Ich freue mich aufrichtig, daß es noch keinen Achtstundentag gegeben hat, als ich ein junger Mann war; denn hätte ich nur acht Stunden den Tag arbeiten dürfen, so hätte ich wenig ausrichten können. Hätte man bor fünfzig Jahren so geredet und gehandelt wie jett, so wäre unser ganzes Land jett nicht das, was es durch den Eifer fleißiger Men= schen geworden ist. Ich bin durchaus gegen jegliche Ungerechtigkeit, die von raubgierigen Kapitalisten an der Arbeiterschaft begangen wird, aber es tut mir immer leid, tvenn sich treue, strebsame Menschen nach dem Makstab der Faulen richten müssen."

Der große Erfinder Edison, der bekanntlich ein sehr arbeits= freudiger Mann ist, redet hier nicht als Christ, sondern nur als einfacher Bürger, der da weiß, was für sich und andere gut ist. Aber just ein Chrift wird seine Borte um so mehr beherzigen, als er die heutzutage gang und gabe gewordenen, zumeist aus sozialistischen Kreisen stammenden und durch die alles beherrschen= den Arbeitervereinigungen allgemein verbreiteten falschen Ansich= ten über Kapital und Arbeit nicht teilen kann. Gin Chrift weiß, daß ihn Gott zur Arbeit verordnet hat, und zwar zur Arbeit im Schweiße seines Angesichts. Ein Christ weiß ferner, daß er seine Arbeit verrichten soll nicht mit Dienst allein vor Augen, als den Menschen zu gefallen, sondern als ein Knecht Christi, daß er solchen Willen Gottes tut von Herzen, mit gutem Willen, Ein Christ weiß ferner, daß er das durch fleißige Arbeit erworbene Gut nicht unnütz verschwenden soll, wie das heutzutage vielfach geschieht, sondern daß er es zu Gottes Ehre und zu Nut seines Nächsten, gerade auch feiner Familie und seiner Kirche, recht auwenden muß nach der Ermahnung: "Machet euch Freunde mit dem ungerechten Mammon!" Luk. 16, 9. Endlich weiß auch der Chrift, daß er es seinen Mitarbeitern schuldig ist, ihnen das zu bezeugen, was Gottes Wort über diese Sache lehrt, und daß er sich des wüsten, unordentlichen Wandels, Redens und Tuns der gottlosen Arbeiterführer nicht teilhaftig machen darf. Den Arbeitgebern aber ruft der HErr noch heute warnend zu: "Wisset, daß auch euer Herr im Himmel ist, und ist bei ihm kein Ansehen der Verfon!" Eph. 6, 9.

Luther ist ein überaus treuer, fleißiger, ja unermüdlicher Arbeiter gewesen, der oft Tag und Nacht ununterbrochen tätig gewesen ist; und was ihn zu solch aufreibender Arbeit für das Reich Gottes trieb, war nichts anderes als sein Glaube, der sich auf Gottes Wort gründete. Ein Wort aus Luthers Mund ist daher hier sehr am Plate. Beachten wir, was er über Arbeit sagt: "Es ist [die Arbeit] eine überaus heilige Sache, an der Gott Gefallen hat, und durch welche er dir Segen schenken will. Dieses Lob der Arbeit sollte auf alle Wertzeuge der Arbeiter gesschrieben werden, auf die Stirne und die Nase, die da schwięt von der Arbeit. Denn die Welt hält nicht dafür, daß Arbeit ein

Segen sei, und deshalb flieht und haßt fie dieselbe. Daher kommen die Rlagen und die schrecklichen Verwünschungen, welche gott= lose Cheleute aus Ungeduld ausstoßen, wenn sie bald zu dieser, bald zu einer andern Verrichtung genötigt werden. Aber die Gottseligen, die den HErrn fürchten, arbeiten mit munterem und fröhlichem Bergen, weil fie Gottes Befehl und Willen kennen. So fieht ein gottseliger Landmann an seinem Wagen und Pfluge, der Schuster an Leder und Ahle, der Handwerker an Holz und Eisen diesen Vers geschrieben: "Wohl dir, du haft es gutl' Die Welt kehrt das um und spricht: "Du bist elend, es geht dir schlecht! Denn diese Dinge muffen ja immer erlitten und getragen werben; glüdlich aber find die, welche in Müßiggang ihr Leben hinbringen und ohne Arbeit das haben, wovon sie leben können. Schmähungen streut der Teufel aus.... Diejenigen, welche im Müßiggang leben, die wandeln nicht auf den Wegen des Herrn, sondern des Teufels. Denn sie sind und leben nicht in der Ord= nung Gottes; denn Gott hat ja die Arbeit geordnet." (IV, 1983. 1982.) J. T. M.

## Aus Welt und Beit.

"Das ist auch ein Zeichen vor bem Jüngsten Tag." In einer Zeitschrift lesen wir: "Die Partei der Unabhängigen Sozialisten Deutschlands hat den Grundsatz aufgestellt, daß ihre Vertreter in den Behörden vom Reichstag dis hinad zu den städtischen Magisstraten keiner Kirche und Religion angehören dürfen. Wenn ein Parteiangehöriger als Kandidat für ein öffentliches Amt aufgesitellt wird, muß er den Nachweis liefern, daß er diesem Grundsatz nachgekommen ist. Es scheint immerhin, daß den jüdischen Parsteigenossen gegenüber eine Ausnahme gemacht wird. So besteht hier eine politische Partei, der in der Tat ein Christ nicht ansgehören kann."

Ferner: "Eine Probe bavon, welche Stellung Studenten eines sächsischen Lehrerseminars dem Bibelwort gegenüber einenchmen, berichtet die "Sächsische Sv. Korrespondenz", wie folgt: "Der Direktor des Seminars pflegt jedes Jahr die Abiturienten [abgehenden Studenten] in einer besonderen Versammlung durch eine Ansprache auf Grund eines Bibelworts zu verabschieden. Als nun in diesem Jahre der Tag der Abschiedsbersammlung herannahte, ließen seine Abiturienten bei ihm anfragen, ob er wieder die Absicht habe, seiner Ansprache ein Bibelwort zugrunde zu legen. In diesem Falle würden sie nicht zu derselben erscheinen. Als der Direktor bei seinem Vorhaben beharrte, blieben tatsächlich die Abiturienten von der Abschiedsversammlung fern und kamen erst nach derselben zu ihm, um ihre Zeugnisse in Empfang zu nehmen."

Ferner: "Die Historiker der großen französischen Revolution erzählen uns von dem letten Karnival der französischen Aristo= fratie. Von der Angst vor dem Untergang gepeitscht, stürzte sich die dem Tode geweihte Klasse in wilden Faschingstaumel. "Müssen wir sterben, dann wollen wir das Grauen des Todes ersticken in wilder Luft und Orgie.' Was man heute sieht, erinnert an jene schauerlichen Tage. Bährend bas nackte Gespenst bes Untergangs bor den Toren unserer Städte fteht, während in einer Stadt tvie Wien täglich mehrere hunderttausend Kinder durch ausländische Hilfsaktionen gespeist werden, während der Staat fast für jeden Laib Brot, der im Lande gegessen wird, siebzig Kronen Buschuß zahlt, füllt eine gewisse Schicht ber Bevölkerung bis spät in die Nacht hinein die Cafés und Kinos, die Ballfäle und die Theater und schwelgt in Laster und Lust und singt und tanzt am Rande des Berderbens. Es ist ein unbegreiflicher Leichtfinn der chriftlichen Welt gewesen, daß sie ihren jährlichen Faschings=

taumel, den sie nun einmal haben muß, an den Eingang der Leidenswochen Christi verlegte; aber in folden verhängnisvollen Berirrungen äußerte sich die Berderbtheit der menschlichen Ratur zu allen Zeiten. So auch jest in der ernstesten Schicksalsstunde unserer Völker. Wie lange noch?"

Ferner: "Die Zahl derer, die im vergangenen Jahre in unferm Lande ihr Leben durch Selbstmord endeten, ist erstaunlich gewachsen. 3567 Männer, 2604 Frauen und 707 Kinder begingen im Jahre 1920 in den Bereinigten Staaten Selbstmord."

Ferner: "In den Bereinigten Staaten gibt es genauer Bählung zufolge noch 26,861,000 junge Leute, die keinen Reli= gionsunterricht genießen, ja nicht einmal zur Sonntagsschule

Endlich: "Es befinden fich in den Bereinigten Staaten gegenwärtig vierundsiebzig Buddhistentenwel, von denen Cali= fornia allein vierundzwanzig hat."

Einem andern Bechfelblatt entnehmen wir eine Betrachtung, mit der wir diesen Artikel schließen wollen: "Wir wollen, wenn es auch durch trübe Zeiten geht, auch heute, tvo die Wetter der Gerichte Gottes über die Erde brausen, daran festhalten, daß Gott sein Reich baut, und daß er auch in dieser Zeit seine Sand am Werke hat. Wir wollen ihn bitten, uns den Glauben zu ftarken, damit wir mit den geringsten Mitteln und den kleinen Kräften, die uns noch zur Verfügung stehen, wirklich etwas für den Bau seines Reiches schaffen." Ja, lieber BErr, ftarte uns den Glauben! J. T. M.

### Lutherischer Chrift, bekenne beinen Glauben!

"Seid aber allezeit bereit zur Verantwortung jedermann, der Grund fordert der Hoffnung, die in euch ist!" So heißt es 1 Betr. 3, 15. Mit diesen Worten wird gesagt: Seid allezeit bereit, jedermann Rede und Antwort, zu stehen, vor jedermann zu bekennen, was ihr als Chriften hofft und glaubt. Diese Mahnung gilt auch uns.

Es ist wahr, unsern Glauben frei und offen zu bekennen, ist keine leichte Sache. Gin foldes Bekenntnis hat gar oft Spott und Hohn, Feindschaft und Widerwärtigkeit zur Folge. Aber tvie, darf irgend etwas uns hindern, unfern Glauben zu bekennen? Nein, Gott felbst befiehlt es uns. Wir find es darum unserm Nächsten schuldig.

Batte einst Luther seinen aus Gottes Wort geschöpften Glauben nicht so treu und standhaft bekannt, was hätte das zur Folge gehabt? Die Christen wären nicht durch ihn aus tausend= fachen Frrtumern errettet, die Kirche tväre nicht durch ihn in ihrer ursprünglichen Reinheit hergestellt tvorben; vielmehr wären, soviel auf Luther angekommen wäre, die Christen in ihrer schreck= lichen Blindheit und Finsternis liegen geblieben.

Und so ist es noch jest. Wenn wir lutherischen Christen unsern Glauben nicht offen und ehrlich bekennen, bann sind wir schuld baran, wenn die Falschgläubigen, mit denen wir zusam= menkommen, im Frrtum liegen bleiben. Man hält uns etwa vor: Wie, ihr Lutheraner glaubt, daß ihr im heiligen Abendmahl Christi Leib und Blut mit bem Munde genießt? Wie kann bas möglich sein? Wenn wir nun nicht offen und ehrlich unsern Glauben und unsere Lehre vom heiligen Abendmahl bekennen, so bleiben jene Leute, soviel an uns ist, in ihrer falschen Lehre vom heiligen Abendmahl und damit in der schweren Sunde der Gering= schätzung und Verachtung des heiligen Abendmahls liegen. Oder man hält uns etwa vor: Wie, ihr Lutheraner haltet es für uns recht, wenn man zur Loge gehört, wenn man bie und da zum Theater und zum Tanz geht? Wer kann es da mit euch halten?

Wenn wir nun nicht offen und ehrlich bekennen, inwiefern das Logenwesen, das Theatergeben und das Tanzen gegen Gottes Wort ist, und daß diese Dinge darum Gunde sind, so bleiben jene Leute, soviel an uns ift, in ihrer falschen, seelenverderblichen Meinung über jene Dinge liegen. D wahrlich, es ist nichts Geringes, wenn man die Bahrheit nicht bekennt! Durch das Verschweigen ber Wahrheit wird man schuld baran, daß andere in ihren Fretumern und Gunden liegen bleiben und verloren gehen.

Dazu kommt noch dies. Was mussen Falschgläubige und Ungläubige von unserm Glauben halten, wenn wir nicht wagen. ihn zu bekennen, wenn wir, anstatt ihn frei und fröhlich zu be= kennen, uns mit nichtssagenden Ausreden behelfen? Gewiß, sie muffen eine fehr geringe Meinung von unferm Glauben be= fommen. Gie werden denken: Ei, wenn der lutherijche Glaube nicht so viel wert ist, daß die Lutheraner auch dafür eintreten, was sollen wir da ihren Glauben annehmen? Da bleiben wir lieber, was wir find. Wie, geben wir also dadurch, daß wir un= fern Glauben nicht bekennen, andern nicht großes und schweres Birgernis? Dürfen wir das? Wollen wir das? Gewiß nicht! Vielmehr find wir unserm Nächsten schuldig, daß wir ihm zur rechten Erkenntnis verhelfen. Und gerade das follen wir durch das rechte Bekenntnis unsers Glaubens tun.

Denken wir hier wieder an Luther. Um was war es ihm bei seinem Bekennen und Bezeugen der Wahrheit zu tun? wollte seinen armen Mitmenschen aus ihrem Frrtum und Ver= derben helfen und sie zur Erkenntnis der feligmachenden Wahrheit führen. Und welch herrliche Frucht hat sein Bekennen in Dieser Hinsicht gehabt! Wie viele Millionen von Menschen haben es, dank dem treuen Bekenntnis Luthers, gelernt und lernen es noch heute, recht glauben, gottselig leben und endlich getrojt und jelig sterben!

Und wie Luther, so sollen auch wir durch unser Bekenntnis der Wahrheit helfen, daß immer mehr Menschen gur rechten Erkenntnis tommen. Gott hat uns ja den rechten Glauben und die reine Lehre nicht dazu anvertraut, daß wir solches berheimlichen und verbergen. Nein, unfer Beiland ruft uns zu: "Lasset euer Licht leuchten vor den Leuten!" Und wozu das? "Auf daß fie eure guten Werke sehen und euren Bater im Simmel preisen", Matth. 5, 16. Wir sollen unsern Glauben und unsere reine Lehre burch freies, offenes Bekenntnis leuchten laffen, damit andern von dem Irrtum ihres Weges geholfen werde und fie lernen, mit uns den wahren Gott und Heiland für seine Güte und Unade zu preisen. Sind wir unserm Mitmenschen nicht schon schuldig, ihm im Leiblichen und Irdischen durch guten Rat zurechtzuhelfen? Sind wir ihm nicht schon schuldig, ihm den rechten Weg nach einem irdischen Ort zu zeigen, wenn er sich auf einem falichen Wege dorthin befindet? Gewiß! Wieviel mehr sind wir aber schuldig, ihm im Geiftlichen zurechtzuhelfen und ihm den rechten Weg zum himmel zu zeigen! hier durfen wir nimmermehr fprechen: "Soll ich meines Bruders Buter fein?" Rein, es gilt ja fein ewiges Scelenheil. Und dieses zu fördern, ist unsere heilige Christenpflicht.

Ja, find wir selbst wirklich gläubige Christen, so wollen wir nicht allein selig werden. Bielmehr werden wir durch Bekennen und Bezeugen der seligmachenden Wahrheit helfen, soviel wir nur können, daß auch andere mit uns selig werden. Es wird bei uns heißen wie bei den Aposteln: "Wir können's ja nicht lassen, daß wir nicht reden sollten, was wir gesehen und gehöret haben", Apost. 5, 20. Und wie werden es uns alle in Zeit und Ewigkeit banken, die durch unfer Reden und Bekennen der seligmachenden Bahrheit zur heilbringenden Erkenntnis gekommen find!

Wohlan, Gott helfe uns allen recht glauben, aber auch treu bekennen!

geht mich nichts an. Der Pastor, der auf deiner Kanzel steht, der Lehrer, der in deiner Schule unterrichtet, ist zum guten Teil auf Kosten der Synode für dich ausgebildet worden. Die Missionare, die du in Gemeinschaft mit andern Gemeinden ausziendest, sind ebenfalls zum guten Teil auf Kosten der Synode ausgebildet worden. Die Prediger und Lehrer, die du deinen Kindern hinterlassen willst, muß zum guten Teil die Synode ausbilden. So sollte wahrlich jede Gemeinde und jeder Christ unter uns es für eine Ehrensache ansehen, die Synodalkasse micht andern Gemeinden überlassen. Auch genügt hier nicht eine gelegentliche Kollekte, sondern wir müssen alle rechtschaffen, regelmäßig in die Taschen greisen, um dies so wichtige Werk zu betreiben.

Wolle der Herr doch nicht unsern Undank lohnen, sondern uns unsere Lehranstalten mit den vielen Prophetenknaben erhalten und uns allen verständige Herzen geben, daß wir erkennen, wollen wir das Reich unsers lieben Heilandes bauen, so müssen wir zunächst für fromme Prediger und Lehrer sorgen. Wenn dieser Gedanke in all unsern Gemeinden und bei unsern einzelnen Gliedern recht lebendig wird, dann wird die Synodalkasse ganz von selbst gefüllt werden, wie der Bergstrom immer munter sließt, weil ihn reichlich Quellen speisen.

Chicago, Ju., 15. April 1921.

F. Pfotenhauer.

# Bur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Das Inbiläum in Springfield. Noch einmal möchten wir auf die am 29. Mai stattsindende diamantene Jubiläumsseier unsers theologischen Seminars in Springsield, Ju., aufmerksam machen. Das besondere Festsomitee, welches in Verdindung mit der Fakultät die Feier vorbereiten soll, hat tüchtig gearbeitet und keine Arbeit gescheut, sich seiner Aufgabe zu entledigen, damit, so Gott will, eine recht würdige Feier zustandekomme. Die meisten der hierzu nötigen Vorkehrungen sind bereits getroffen worden. Am Vormittag um halb elf Uhr wird im Seminarpark der Festsgottesdienst stattsinden, in welchem zu gleicher Zeit zwei Festsprediger in deutscher und darauf zwei in englischer Sprache predigen werden. Die Festprediger sind Prof. J. H. C. Friz, P. G. Schüßler, Präses J. Aleinhans und P. W. Kowert jun.

Nachmittags um vier Uhr findet ein Kirchenkonzert in der State Armory statt, in welchem Mendelssohns "Lobgesang" von einem Massendor von etwa 500 Stimmen gesungen wird.

Es sind gute Aussichten vorhanden, daß alle direkt nach Springsield laufenden Bahnen in einem Umkreis von 150 Meilensehr günstige Fahrpreise gewähren werden. Bir erwarten, daß die Teilnahme an der Feier aus den Gemeinden von Zentrals und Süd-Illinois eine sehr rege sein wird, da an alle Gemeins den in den beiden genannten Shnodaldistrikten besondere briefsliche Einladungen ergangen sind.

Montag, den 30. Mai, findet um zehn Uhr vormittags eine Alumnenfeier statt, bei welcher eine Gedenktafel enthüllt werden wird. Auch für den Mittag und Nachmittag ist ein ausführliches Programm entworfen worden.

Obschon wir wissen, daß über Zentrals und SüdsIllinois hinaus wohl nur wenige Glieder unserer Spnode an dieser Jubelsseier teilnehmen können, so werden nichtsbestoweniger alle unsere lieben Glaubensgenossen hiermit aus herzlichste eingeladen. Wer

nicht kommen kann, den laden wir ein, im Geift mit uns zu feiern. Es würde gewiß Gott wohlgefallen, wenn man in allen Gemeinden in unserer Synode der Segnungen, die uns Gott durch unsere Anstalt in Springfield erwiesen hat, mit Lob und Dank gegen Gott gedächte und ihn bitten würde, auch fernerhin durch diese Anstalt treue, opferwillige Männer auszusenden, die das teure, alleinselligmachende Evangelium von Christo, dem einigen Heiland, zum Heil vieler unsterblichen Menschenseelen verkünsdigen. So wird das Jubiläum gewiß eine dem Herrn wohlsgefällige Feier.

Nachrichten aus Sub-Ibaho. Berfammelt in Nampa, Idaho. hielt die Pastoralkonferenz dieses Gebiets vom 8. bis zum 12. April acht Sitzungen. Kurz vor Tagung der Konferenz schieden zwei bisherige Glieder aus, nämlich die PP. O. Bernthal und H. Krapke. Möge Gott ihnen auf ihrem neuen Felde Kraft verleihen zur Arbeit im Weinberg des HErrn und zur Ausdauer auch unter schwierigen Verhältnissen! Von den übrigen elf Gliedern waren neun anwesend. P. W. Georg, der Missionsdirektor des Oregon= und Bashington=Distrifts, wohnte mehreren Situngen bei, er= kundigte sich angelegentlich über die von uns betriebene Arbeit und gab uns einen willkommenen Einblick in seine bisherige Missionstätigkeit in Oregon, Washington und dem nördlichen Idaho. Er hielt der Konferenz und der Ortsgemeinde am Sonntag eine Predigt auf Grund von Apost. 12, 24: "Das Wort des HErrn wuchs und mehrete sich." Folgende Arbeiten wurden borgelegt: 1. Die Seelsorge an der konfirmierten Jugend. 2. Auslegung von 2 Ror. 6, 14—18. 3. Eines Christen Stellung zur Feuer= und Lebensversicherung. 4. Wie soll ein Pastor mit Logengliedern handeln? Fünf der anwesenden Pastoren gaben ausführlichen und zumeist erfreulichen Bericht über ihre Missionsarbeit. "Die Ernte ift groß, aber wenig sind der Arbeiter." Wir nehmen diese Gelegenheit wahr, daran zu erinnern, daß solche, die von Glaubensgenossen wissen, die in diesen Staat gezogen sind oder noch zu ziehen gedenken, die Namen derselben an den Sekretar unsers Informationsbureaus senden wollen: Rev. Hy. Schulze, Salmon, Idaho.

Da die Pastoren und Deputierten der Gemeinden Süd= Idahos immer eine weite und fehr fostspielige Reise gurudlegen muffen, um den Situngen der Diftriftssinnode beizuwohnen (in diesem Jahre würden die Reisekosten für alle unsere Bastoren sowie für vier Deputierte sich auf über \$800 belaufen), und diese Last den Pastoren und Gemeinden zu schwer wird, weshalb zu befürchten steht, daß nur etliche unserer Pastoren und gar keine Deputierten in Zukunft der Distriktssinnode beiwohnen werden. so beschloß die Konferenz, eine Eingabe an die Distriktssynode zu richten, dahinlautend, daß diesem großen übelstand durch gleich= mäkige Verteilung der Reisekosten auf alle Abendmahlsglieder des Distrikts abgeholfen werden möge. Dieses System ist, wie uns berichtet wurde, in mehreren Distrikten eingeführt worden und hat sich als praktisch erwiesen. — Der gastfreien Gemeinde in Nampa wurde der herzliche Dank der Konferenz ausgesprochen. Mit neuem Mut und Gifer erfüllt, möge nun jeder seinem Be= rufe, dem Werk der Seelenrettung, sich voll und gang widmen! Das walte Gottl 3. Gihring.

Aus Whoming. Die Konferenz von West-Nebraska und Whoming versammelte sich vom 5. bis zum 7. April zu Chehenne, Who., und wurde von den dortigen Glaubensgenossen auf das lieb-reichste und freundlichste aufgenommen, bewirtet und beherbergt. Der Konferenz, die jett ungefähr 25 Glieder zählt, wohnten auch Gäste bei, Pastoren aus Colorado und Laien aus der Gemeinde zu Chehenne. P. P. Matuschka von Lincoln, Nebr., der Missions-birektor des Nebraska-Distrikts, diente öffentlich und privatim mit Rat und Tat der ganzen Konferenz und jedem einzelnen

An den Vormittagen wurden Lehrberhandlungen gepflogen. Nachmittags wurde die Mission eingehend besprochen. Auch war mancherlei Korrespondenz eingelaufen, die gebührende Beachtung fand. Man gedachte auch des Sanitariums zu Wheat Ridge, Colo., und der 75jährigen Jubiläumsfeier des prakti= ichen Predigerseminars zu Springfield, welche im kommenden Mai begangen werden soll, und faßte Beschlüsse, die durch den Sekre= tär an ihre Abresse gelangen werden. Im Konferenzgottesbienst hielt P. Braunschweig von Potter, Nebr., die Beichtrede und P. Godel von Casper, Who., die Predigt in deutscher Sprache. Die ganze Konferenz besteht zum weitaus größten Teile aus jungen Kräften, die erft bor einigen Jahren in des BErrn Dienft getreten sind. Die Missionare berichteten meist erfreulich über ihre Felber, und dieses Konferenzgebiet wird voraussichtlich wachsen und gedeihen und für den Nebraska-Distrikt ein wichtiges und fruchtbares Keld werden. J. F. S. H.

Die geiftliche Berforgung lutherifder Studenten in Colum= bia, Mo. Rurglich berichtete der "Lutheraner" über die Not= wendigkeit und Bichtigkeit der kirchlichen Arbeit auf den Staats= universitäten unsers Landes im allgemeinen und führte dann aus, wie diesen Bedürfnissen in Madison, Wis., Rechnung getragen wird. Bas in jenem Artikel so deutlich veranschaulicht wurde, bezieht fich auch voll und gang auf die Verhältnisse unserer Studenten, welche die Staatsuniversität von Missouri, in Columbia, Mo., besuchen. Unter den 3100 Studenten auf dieser Staats= anstalt befinden sich wenigstens 100, die aus lutherischen Kreisen bierher gekommen find, um fich eine höhere Bildung anzueignen. Es liegt auf der Hand, daß diese jungen Glaubensgenossen, trot ihrer früheren driftlichen Erziehung babeim, großen Gefahren entgegengeben, in ihrem Christenlaufe ftille zu steben ober wohl gar gänglich vom mahren Chriftenglauben abzufallen, wenn sie nicht beständig mit Wort und Sakrament versorgt werden. Und weiter, follen fie immer gründlicher in der Erfenntnis Christi unterrichtet werden und darin zunehmen, um später in ihrem je= weiligen Beruf auch echte Befürworter und treue Stüten unserer lutherischen Kirche sein zu können, so müssen wir ihnen auch in diefer Sinsicht erzieherisch nachgeben.

Andere Kirchengemeinschaften haben längst ihr Augenmerk auf die Universitätsstädte gerichtet und lassen es sich viel Geld kosten, um ihre Studenten während dieser Zeit unter dem Eins solunbusritter in Columbia eine Halle im Werte von \$125,000 errichtet. Die Epissopalen wollen ein "club-house as a student center for religious and social work" für \$175,000 bauen. Die Methodisten sammeln gegenwärtig einen Fonds von \$300,000 für eine neue Kirche. Die Juden wollen eine Synagoge mit einem Kostenauswand von \$100,000 herstellen. Ist es da nicht an der Zeit, daß wir Lutheraner uns auch aus allen Kräften unserer Studenten annehmen?

Damit dies besser als disher geschehen kann, hat die Missionsbehörde des Westlichen Distrikts im Einklang mit einem früheren Beschluß der Distriktsshnode es unternommen, zehns dis fünfzehntausend Dollars so bald als möglich zu sammeln, damit in Columbia eine zweckentsprechende Kirche errichtet werden kann, mit einer Halle im Erdgeschoß, welche für allerlei gesellige Zussammenkünste zu gebrauchen ist. Und unsere Gemeinden in Wissouri bekunden ein lebhaftes Interesse für dieses so nötige Wissionsunternehmen. Es wäre höchst wünschenswert, wenn noch im Lause dieses Jahres mit dem Bau einer lutherischen Kirche dort begonnen werden könnte.

Auch unsere Studenten befördern energisch das Gedeihen unsers lutherischen Kirchenwesens in Columbia. So haben sie letzen Herbst eine Lutheran Society of Columbia gegründet, die es sich zur Aufgabe macht, alle, die aus lutherischen Familien stammen, aufzusuchen und in enge Verbindung mit unserer kirchslichen Arbeit zu bringen. An jedem Sonntagabend werden Gottessbienste in der Epissopalkirche abgehalten, wobei unsere benachbarten Pastoren Predigten halten. Auch hat unsere Studentenschaft sich verpflichtet, aus eigenen Mitteln \$1000 für die neue Kirche beiszusteuern.

Die geistliche Versorgung unserer jungen Lutheraner auf den öffentlichen Lehranstalten ist ohne Zweisel eine der wichtigsten Aufgaben unserer inneren Missionsarbeit. Unsere Pflicht ist, diese jungen Christen bei all ihrem Trachten nach höherer Vildung sür verschiedene Lebensberuse immer wieder darauf aufmerksam zu machen, daß ihre Hauptbestimmung darin liegt, die wahre hinnnlische Weisheit zu erlernen, nämlich an Fesum Christum als den einzigen Seligmacher zu glauben, ihn zu lieben und ihm zu dienen ihr Leben lang. Und solche Missionsarbeit unserer Kirche wird gewiß eine reiche Quelle des Segens sein für die Aussbreitung des Reiches Christi hier auf Erden.

28. Hallerberg.

#### Inland.

Gebet und Fürbitte für alle Obrigfeit. Als unfer letter Präsident seines Amtes ledig wurde, da schrieb eine Londoner Zeitung über ihn: "Der Mann, dessen Feder das Schwert des Breugen zerbrach; der Mann, bor deffen Bild die Bauern bon Italien ihre Kerzen brannten; de Lann, der dem Gewiffen der Belt die allerhöchsten Ibeale einprägte: ber Mann steht nun ba, gebrochen und gefnickt, von den Ruten feines eigenen Volkes." Es taugt nicht, daß wir über Vergangenes fcreiben. Hand waltete auch in den Begebenheiten der letzten Jahre. Aber daß vieles fo gekommen ift, wie es kam; daß die Stürme der Leidenschaften und die Fluten der Bedrängung nicht nur über unser Land, sondern auch über unsere Kirche und über unsere Schulen sich ergossen haben; ja, daß auch unser Schwert mithelsen mußte zu würgen und zu fressen — lag bas vielleicht baran, daß wir nicht Gebet und Fürbitte getan haben für alle Menschen, für die Könige und für alle Obrigkeit? Ein Blatt aus Sekten= freisen bemerkt hierzu fehr fein: "Als Christen wollen wir nicht über Personen und Sachen murren und fluchen; als Chriften wollen wir auch nicht eine einzige Hoffnung auf Besserung auf Menschen setzen — denn verflucht ist, wer sich auf Menschen verläßt; aber als Christen wollen wir eins tun, jest da eine neue Regierung an die Arbeit tritt: wir wollen vor allen Dingen zuerst tun Bitte, Gebet, Fürbitte und Danksagung für alle Menschen, für die Könige und für alle Obrigkeit, auf daß wir ein ruhig und ftilles Leben führen mögen in aller Gottfeligkeit und Ehrbarkeit. Denn solches ist gut, dazu auch angenehm vor Gott, unserm Heilande', 1 Tim. 2, 1-3." — Dazu ist keine Bemerkung nötig, denn das ist aus den Herzen aller Chriften heraus gesprochen und wird nicht vergeblich an den Gewissen der Kinder Gottes verschallen. J. T. M.

Eine eigentümliche Feier. Etwas verspätet seierten jüngst die "afrikanischen Methodisten" die Landung des ersten Sklavenschiffes in Porksmouth, Va., im Jahre 1619, wodurch die Sklaverei auf amerikanischem Voden sesten Halt gewann. In der Ankündisgung dieser eigentümlichen Feier wurde darauf hingewiesen, daß "die Vorsehung die farbige Rasse so reichlich gesegnet hat, bessonders auf geistlichem Gebiete". — Dazu ist zu bemerken: Allersdings waren im großen und ganzen die Neger in Amerika wohl besser ab als die in Afrika. Sie hörten doch wenigstens hier und da ein Wörtlein Evangelium, besonders dort, wo die Pflanzer selbst Christen waren. So hat es auch unter den Skaven viele ernste Christen gegeben, die die Heilige Schrift sleißig und gläubig lasen. Das reine, lautere Wort Gottes ist den Negern in Amerika aber erst dann gebracht worden, als unsere lutherische Kirche ihre

jest so reichgesegnete Mission unter dem armen Bolke Hams besann. Wie das ein ganz anderes Gotkeswort ist, das unsere lutherischen Missionare den Negern bringen als das, was ihnen von den Sektenpredigern als Wort Gottes verkündigt wurde, das bezeugen unsere farbigen lutherischen Christen mit Lob und Dank gegen Gott. Während die ihnen von den Sekten aufgehalste Meligion bisher in schwärmerischer Werklehre bestand, lernen sie es nun, als arme, elende Sünder allein auf die Gnade Gottes in Christo Jesu zu vertrauen. So ist auch die Negermission lediglich Heidenmission, die uns ernstlich am herzen liegen und uns wegen des großen Segens, den Gott darauf gelegt hat, lieb und wert sein muß.

Jest 31 Nationen beim Batifan vertreten. Folgende Nach= richt über diese Angelegenheit bringt uns der "Apologete": "Die katholische Presse unsers Landes berichtet mit großer Vorliebe bie Tatsache, daß gegenwärtig 31 Länder durch offizielle Botschafter und Legaten beim Batikan vertreten sind, und daß demgemäß der Ginfluß des Beiligen Stuhles jeht größer als je in ber Geschichte der römischen Nirche ist. Wenn Frankreich wieder Beziehungen anknüpft — und darüber herrscht kein Zweifel —, dann wäre Italien das einzige draußenstehende Land Europas, das beim Papit keine Vertretung hat. Der Batikan unterhält diplomatische Beziehungen nicht nur mit allen katholischen und ben meisten protestantischen Staaten Europas, sondern halt auch halbamtliche Verbindungen mit der Türkei, Japan und China aufrecht. Staaten wie Volen, Tichechoflowakei und Jugoflawien, die ihre Entstehung dem jüngsten Beltkriege zu verdanken haben, haben ihre Vertreter gegen die des Papstes ausgetauscht. Alle Staaten Europas, die meiften zentralamerikanischen Republiken, Haiti und Santo Domingo machen bem großen Berrn in Rom ihre Aufwartung. Auch Canada ist durch England vertreten. Die Briten knüpften zu Anfang des Weltkrieges nur temporäre Beziehungen an, die aber seither ganz in der Stille permanent geworden find. Die Vereinigten Staaten stehen noch einsam draußen; sie sind um ihre Einzelstellung wohl zu beneiden. Möge niemals für uns der Tag anbrechen, wo wir der römischen Rurie die Schleppe nachtragen!" - Dazu nur eins. Der Bericht dieses Blattes ist nicht gang zutreffend. Wie man hört, hat unsere Regierung schon, und zwar ganz fürzlich, dem Papste so halbwegs die Hand gereicht. Damit wird auch wohl die fürzlich so großartig gehaltene Feier der neuen Kardinalsweihe etwas zu tun haben. Ber die Berichte der öffentlichen Presse naber verfolgt, kann nicht verkennen, wie man uns hier in Amerika mit aller Gewalt den Papit auf den Naden laden will. Nun, davor fürchten wir uns schlieflich auch nicht. Seitbem Gott durch Luther den Antichristen gerichtet hat, kennen wir das Mittel, das ihn noch heute bandigt und fturgt, nämlich die freie, lautere Predigt des Evangeliums. Das wird auch jett noch seine Wirkung dem Babite gegenüber nicht verfehlen. Von den Protestanten aber, die mit dem Papite zu Rom liebäugeln, gilt, mas Petrus längft gesagt hat: "Der Hund friffet wieder, was er gespeiet hat, und die Sau wälzet fich nach der Schwemme wieder im Rot", 2 Petr. 2, 22. J. T. M.

#### Ausland.

Ans der Freikirche. Die vakante Gemeinde in Berlin, der P. H. G. G. Amling über zwanzig Jahre, dis zu seiner Rückkehr nach Amerika, gedient hat und die dann in der Zwischenzeit von unsserm früheren Heidenmissionar Dr. H. Nau bedient wurde, hat nun wieder einen eigenen Seelsorger erhalten. Dr. H. Koch, der aus der mit uns verbundenen Wisconsinshnode stammt und seit mehreren Jahren in Deutschland weiterstudiert hat, ist dem Aufe nach Berlin gefolgt und vor kurzem dort eingeführt worden. (Dr. Nau ist inzwischen auch nach Amerika gekommen und übersnimmt in nächster Zeit eine Lehrstelle am Negercollege in New

Orleans, La., da er als bisheriger deutscher Bürger nicht nach Indien zurückkeren kann und doch gern der Mission dienen will.) — In das jeht zu Frankreich gehörende Elsah hat unser P. P. Scherf, bisher in San Diego, Cal., einen Beruf augenommen und wird seht drüben angelangt sein.

Unfere Zeitschriften. Die vier Hauptzeitschriften unserer Shnode: "Lutheraner", "Lehre und Behre", Lutheran Witness und Theological Monthly, gehen nun regelmäßig an eine ganze Anzahl Leschallen in Deutschland, nachdem das Anerbieten, sie kostenfrei zu schiden, in einer längeren Reihe von Briefen fehr freudig und dankbar angenommen worden ift. Auch in andere Wegenden Europas sind Bücher und Zeitschriften gesandt worden, und solche Sendungen werden noch erweitert werden, da seit unserm letten Bericht von verschiedenen Seiten in sehr freund= licher Beife uns wieder Gelber dafür zur Berfügung gestellt worden find. Bir haben nicht Raum, an dieser Stelle auch nur eine Anzahl Auszüge aus eingegangenen Briefen zu veröffent= lichen, wie wir überhaupt über unser hilfswerk in Europa auch nicht annähernd das zum Druck bringen können, was uns zu= gegangen ist. Wir lassen heute nur zwei Schreiber zu Worte tommen. Der eine Brief ist ein Dankesbrief, in dem es unter anderm beift:

"Nun ist endlich, nach vielen Jahren der Trennung, mein lieber "Lutheraner" bei mir wieder eingekehrt. Mit Freudenstränen habe ich ihn begrüßt. Ich weiß nun nicht, wer das mögslich gemacht hat, daß ich diese Wohltat genieße, ohne daß ich das Blatt bezahlt habe. Da nun Sie die Heralichen Dank an Sie schieden. Es waren in mancher Beziehung recht magere Jahre, die Kriegssjahre; auch das empfand man als Last, daß die missourischen Blätter ausblieben. Vielleicht findet auch die "Missionstaube" bald ihren Weg wieder hierher. Wöchte es dem Gerrn gefallen, Deutschland wieder bald aufzuhelsen, damit wir auch drüben wieder kaufen Konnen! Man möchte so gern manche Neuerscheisnungen vom Concordia Publishing House kaufen, aber —."

Der zweite Brief ist ein Bittbrief aus uns völlig unbefann= ten landeskirchlichen Kreisen, in die der "Luthergner", wir wissen nicht durch wen, seinen Weg gefunden hat. Der Schreiber sagt: "Durch liebe Befannte befam ich Ihr geschähtes Blatt, ben "Lutheraner", zugeschickt. Mit großer Freude las ich von den reichen Gaben, welche für unfer hartgetroffenes, tiefgesunkenes Vaterland gespendet werden. Groß ist die äußere Not, nicht weniger aber die geiftliche. Bir jungeren Geiftlichen wollen uns besonders der Jugend in ihrer durch Krieg und Revolution verursachten tiefen sittlichen Not annehmen eingebent des Wortes: Die Seele der Barmherzigkeit ist die Barmherzigkeit mit der Seele. Seit zwei Jahren habe ich die Leitung eines christlichen Männer= und Jünglingsvereins mit Knabengruppe übernommen. Durch Krieg und Nevolution lag bessen Vereinsleben, das auf die furze Dauer von sechs Jahren zurücksehen kann, gang da= nieder. Mit Gottes Silfe ift es nun zu schöner Blüte gebracht. Aber bei unferer großen wirtschaftlichen Notlage, in welcher sich die Trennung von Staat und Kirche vollzieht, stehen uns keine Mittel von staatlicher oder kirchlicher Seite zur Verfügung. Nun las ich in Ihrem geschätten Blatt, daß Sie für gute Bücher usw. gerne etwas tun. Da wollte ich mir die Bitte gestatten, ob Sie uns nicht zur Anschaffung von solchen behilflich sein wollten. Die Bücher selbst würden bei ihrer Schwere hohe Transportkosten verursachen. Aber würden Sie nicht etliche Dollars für diesen Zweck für unsern jungen aufstrebenden Verein übrig haben? Wie manche junge Menschenseele ist schon durch ein gutes Buch für Gottes Reich gewonnen worden! Die treue Heimatliebe der Deutsch= amerikaner ermutigt mich zu obiger Bitte."

Die Bitte wird gern erfüllt.

Methodistische Missionstätigkeit in Atalien. über die rührige Missionstätigkeit der Methodisten in Italien berichtet ein französisches Blatt, wie folgt: "Die Methodisten find in fünf Bezirke eingeteilt: den Süden, Rom, Florenz, Mailand, Benedig und das befreite Gebiet. An den etwa siedzig Kirchen arbeiten junge und tatfräftige Männer, die zur Elite (Auswahl) ber italienischen Beiftlichfeit gehören. Sie besiten in Rom eine theologische Fakultät, und seit lettem Jahre haben sie eine Braparandenschule ein= gerichtet, in welcher junge Männer für bas Studium der Theologie borbereitet werden. Die Methodistenkirche besitt in Rom ein Buchgeschäft mit Druderei, das eine ganze Masse von lite= rarischen Produkten liefert. Der Evangelista ist bas verbreitetste protestantische Blatt in Italien. Die Verbreitung der Bibel bilbet einen außerordentlich wichtigen Bestandteil des Bücherhandels, benn die Bücherhandler geben auf die öffentlichen Plate und verkaufen sie massenweise. Daburch findet die Bibel ihren Weg bis in die entlegenste Biitte. Besonderes Augenmerk wird jedoch der Jugend gewidmet; benn die Methodistenkirche weiß sehr gut, daß die Jugend von heute morgen die Kirche bilden wird. Die Sonntagsschulen befinden sich in blühendem Zustande, aber die Kirche ist damit nicht zufrieden. Sie hat ebangelische Schulen errichtet: die Anabenschule in Rom, die Industriefchule in Benedig und das Inftitut Cesare Battifti, das soeben eröffnet worden ist. In Neapel haben fie ein Baifenhaus gebaut, und in Rom besiten sie eine der besteingerichteten und bestgeleiteten Töchterschulen."

Beim Lesen bieses Artifels ift uns einiges aufgefallen, bas wohl der Beherzigung wert sein dürfte. Zunächst tritt darin zu= tage, wie über alle Magen herrlich und entscheibend ber Sieg war, den Luther durch Gottes Gnade über das Papsttum errungen hat. Mag der Papit immerhin wiiten und toben und sich der Bredigt des Evangeliums in den Weg stellen, ja, mag er sich noch jo eifrig in die Angelegenheiten des Staates hineinzumischen bersuchen, um sich durch Entfaltung und Dartun einer scheinbaren Macht als mächtig zu zeigen, so bleibt es doch dabei: seit Luthers Auf= treten, Bezeugen und Befennen ift ber Antichrift ein Gerichteter. Dafür wollen wir auch jest wieder Gott von Herzen danken, inbem wir in diesen Tagen an Luthers mächtiges, freudiges und treues Auftun seines Mundes vor Kaiser und Reich, bor jest vierhundert Jahren zu Worms, erinnert werden. Und unfern Dankt wollen wir bor allem dadurch beweisen, daß wir nicht nur bas Ebangelium selbst fleißig hören, lernen und betrachten, son= bern es auch aufs eifrigfte verbreiten, woimmer fich Gelegenheit bazu bietet. Reigen Seften und Schwärmer vielfach einen solchen Miffionseifer, daß fie bor keiner Schwierigkeit zuruckschrecken, auch teine Untoften scheuen, so durfen wir lutherischen Christen, denen Gott die Verbreitung seines reinen, lauteren Wortes so nabe= gelegt hat, doch wahrlich nicht zurückstehen. Gerabe im Sinne Luthers sowie seines und unsers Meisters, JEsu Christi, handeln wir, wenn wir immer wieder und aufs neue zeugen und bezeugen. Dazu helfe uns Gott allezeit!

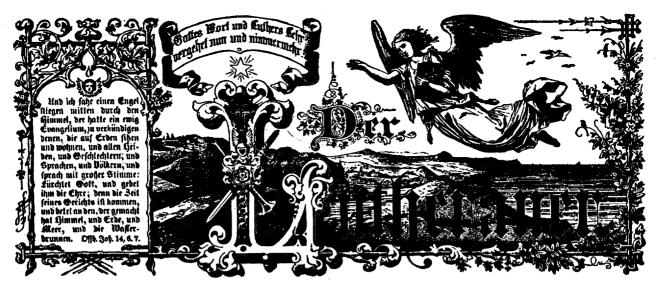
Aber noch ein anderes ist uns in dem Artikel nahegetreten. Es heißt da nämlich: "Die Methodistenkirche weiß sehr gut, daß die Jugend von heute morgen die Kirche bilden wird." Vergessen auch wir das nicht! Ferner: "Die Sonntagsschulen besinden sich in blühendem Zustande, aber die Kirche ist damit nicht zusstrieden. Sie hat edangelische Schulen errichtet." Würde man die Methodisten in Italien fragen: "Warum errichtet ihr denn edangelische Schulen?" so würden sie diese Frage mit dem beantsworten, was wir Lutheraner schon längst gewußt und immer wieder gesagt haben und, will's Gott, auch in Zusumst sagen werden, nämlich, daß die Kirche von morgen und übermorgen und allezeit solche Gemeindeglieder nötig hat, die in einer christlichen Schule gründlich in Gottes Wort erzogen worden sind. So bes stätigen die Sekten das, was wir Lutheraner über christliche Ers

ziehung lehren, sobalb sie aus dem eigenen Lande heraustreten und Missionen gründen. Nur jammerschabe, daß sie den eigenen Kindern das vorenthalten, was sie den Missionsschülern so reichslich bieten: ebangelische Schulen auf den Missionsgedieten, aber daheim kümmerlichen Unterricht für die eigenen Kinder in den Sonntagsschulen! Wir lutherischen Christen aber wollen Augen und Herz offen halten und nicht wieder verlernen, was wir längst gelernt haben. Auch christliche Schulen sind eine Gabe Gottes, die uns durch Luthers Reformation geworden ist.

Und noch eins. So fehr auch der Gifer der Seften zu loben ist - benn wir durfen doch annehmen, daß fie es mit ihrer Dif= sionstätigkeit redlich meinen —, so ist doch vielfach die Art und Weise wie auch die Mittel, die sie dabei benuten, verwerflich. Wie oft brechen fie nicht in bestehende Gemeinden ein, richten Zertrennung und ürgernis an und maßen sich an, dort Lehrer zu sein, wo sie Gott nicht gefandt hat! Gott ist ein Gott der Ordnung und hat uns Christen bestimmte Grenzen gezogen, die wir beachten follen. Luther hat es in diesem Stude fehr genau genommen. Er schreibt darüber: "Darum foll ein Prediger des Evangelii gewiß sein, daß er einen göttlichen Beruf habe, und es ist von großem Nuten, daß er nach dem Exempel Pauli diesen seinen Beruf groß mache und rühme bor bem Bolke, damit er sich bei den Zuhörern Ansehen verschaffe, gleichwie sich ein könig= licher Gesandter seiner Gesandtschaft rühmt." (IX, 32.) Und abermals: "Mir steht es nicht zu, aus diesem meinem Plate in eine andere Stadt zu gehen, wo ich nicht als ein Diener des Worts berufen bin, und dort zu predigen, selbst wenn ich börte, daß bort falsch gelehrt würde, daß die Seelen verführt würden und der Verdammnis anheimfielen, und ich fie durch meine rechte Lehre aus dem Frrtum und der Verdammnis herausreißen könnte; jondern ich foll Gott die Sache befehlen, der zu feiner Beit Belegenheit finden wird, Prediger ordentlicherweise zu berufen und sein Wort zu predigen. Denn er ist der SErr der Ernte, der auch Arbeiter in seine Ernte fenden wird; und fteht es zu, zu bitten, Matth. 9, 38." (IX, 34 f.) Auf diese Regel des Wortes Gottes hinzuweisen, ist immer wieder nötig, nicht nur der Schwär= mer halben, die auch unsere Gemeinden bedrohen, sondern auch unjertwegen, damit wir allezeit Gottes Willen erfüllen und nicht mit Unverstand eifern, Röm. 10, 2. J. T. M.

## Aus Welt und Beit.

Der wahre Grund. Richter Harry Lewis bom oberen Ge= richte (Superior Court) in Chicago unterbrach fürzlich die Berhandlungen in seinem Gerichtszimmer und sagte zu einer Anzahl solcher, die auf Chescheidung angetragen hatten, und deren Klagen bor dem Gericht schwebten: "Es ist nicht befremdend, daß so viele von euch die Che für einen Schlgriff halten, und daß die Bahl ber Chescheidungen beständig zunimmt. Ihr habt eure Bibel vergessen — die meisten Menschen haben sie vergessen. Nur wenige von euch lefen fie je, und ber heutige Durchschnittsmensch kann nicht erklären, wobon die zehn Gebote handeln. Wir werden Beiben ohne Glauben an himmel ober bolle. Deshalb feib ihr heute hier im Gerichtshof." Dazu bemerkt ein weltliches Blatt, der Missouri Messenger: "Benn die Prediger des Evangeliums nur manchmal folche Sachen bon der Ranzel fagen würden, dann würde es nicht nötig sein, daß Richter fie je im Gerichtssaal sagen müßten." Das trifft in der Tat zu bei vielen, vielen Predigern ber uns umgebenden Kirchengemeinschaften, die über alles und jeg= liches von der Kanzel reden, nur nicht von den Grundwahrheiten des Christentums: bom Gesetz und bom Evangelium, von Gott und von Chrifto, bon Gunde und Gnade, von Simmel und Solle. Die Grundwahrheit des sechsten Gebots: "Du sollst nicht ehe=



Berausgegeben von der Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri. Ghio u. a. Staaten. Redigiert von dem Lehrertollegium bes theologischen Seminars in St. Louis.

Published biweekly by Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Subscription price, \$1.25 per annum, payable strictly in advance.

Entered as second-class matter at the Post Office at St. Louis, Mo., under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on July 5, 1918.

77. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 17. Mai 1921.

Anstalt zu gedenken.

Mr. 10.

## Bum 75jährigen Jubilaum bes Bredigerseminars gu Springfield.

Beut' fingt und flingt im Jubeltone Der Chriften beil'ge Rirchgemein', Berfammelt bor bes Bochften Throne, Dantopfer feiner Treu' ju weihn. Sie bentt ber langen Segenszeit Und lobt den Berrn mit Fröhlichkeit Für all bie Werte feiner Sand, Die feinem Reich er zugewandt.

Die Rirche faß in tiefen Röten; Gar teuer mar bas Lebensbrot Bon Chrifto, bem am Rreug Gr: böhten.

Ja, bon bem einen, bas uns not. Die Berbe Chrifti mar bermaift An treuen birten allermeift; Drum lag auch Zions Bau im Staub Und ward der vielen Setten Raub.

Doch fieh, man fah ein Senfforn fproffen,

Bon Gottes Sand ins Land gefentt! Das wuchs empor gang unberbroffen.

Bom Zau des Simmels reich getrantt. Und diefes Pflanglein ward jum Baum

Und bot in feinem Schatten Raum Den Scharen, die getroft und gern Gintreten in ben Dienft bes BErrn.

So hat fich die Brophetenichule Durch Gottes Gnade aufgebaut. Es ward vom beil'gen Lehrerftuhle Das Bort viel Schülern anvertraut. Und was das Wort fie hat gelehrt Bom Beil, das aller Welt beichert, Das hat ihr Mund bann froh betannt Durch Berg und Tal, in Stadt und Land.

Co ward die Anftalt eine Quelle Des Segens für bes Bochften Saus. Biel' Sundert' führ'n mit Schwert und Relle

Roch heute biefen Bau binaus; Sie tragen Steine nah und fern Bum Tempel ihres großen BErrn, Der fie fo hoch gewürdigt hat, Bu bienen ihm burch Wort und Tat.

Und fo barf biefe Freubenfeier Gin Dentmal all ber Bunber fein, Die unfer Gott in anabenfreier Erbarmung ließ fo mohl gebeihn. Sein ift das Wert, fein ift die Ehr', Und Menichenruhm ift's nimmer: mehr.

Dem Berrn allein, dem Berrn allein Soll alles Lob gewihmet fein!

D. R. Büjden.

"Der Herr gibt das Wort mit großen Scharen Evangelisten." Dieser Pjalm ist eine Weisjagung von Christi Erhöhung und deren herrlicher Kraft und lehrt gewaltig, daß unser auferstandener und zur rechten Sand Gottes sitzender Beiland alle seine Gaben und Schäte: Vergebung der Sünden, Erlösung von Tod und Teufel und die ewige Seligkeit, in sein Wort gelegt hat. Dieses Wort ist der Korb, worin das Brot des Lebens gereicht wird, und der Kanal, durch den das Wasser des Lebens uns zufließt. Dieses Wort will der erhöhte Beiland auf der ganzen

den "Lutheraner" alle Glieder unserer Synode auf, sich mit-

zufreuen und an diesem Tage in ihrem Gebete sonderlich dieser

field, so werden wir erinnert an das Wort aus dem 68. Pjalm:

überblicken wir die Geschichte unsers Seminars zu Spring-

Welt ausbreiten und bekannt machen, damit dadurch die Menichen aller Früchte seines Leidens und Sterbens und glorreichen Auferstehens teilhaftig werden. Und so gibt er große Scharen Evangelisten, die in seinem Namen ausgehen und das süße Evangelium ihren Mitmenschen verkündigen. Der SErr tut es in der Beije, daß er zur Gründung von Prophetenschulen seinen Segen gibt, diese mit frommen und gottesfürchtigen Brofessoren besetzt, ihnen dann gottselige und begabte Jünglinge und junge Männer auführt, die fich für den Dienst am Wort vorbereiten, und diese dann, wenn fie ihre Studien vollendet haben, nicht am Markt müßig stehen läßt, sondern sie in die

Arbeit ruft in seinem großen Weinberge.

Alles dieses trifft nun zu bei unserer Anstalt in Springfield, und so können wir unsern Jubeldank in kein passenderes Wort kleiden, als wenn wir mit dem 68. Pfalm ausrufen: "Der HErr gibt das Wort mit großen Scharen Evangelisten." Seit der Gründung vor 75 Jahren hat der erhöhte Heiland dieser Concordia allezeit treue Lehrer gegeben, die im lebendigen Glauben standen und die Heilige Schrift die einzige Sonne in ihrem Unterricht sein ließen. So wurden die jungen Männer, die ihrer Pflege anvertraut waren, fein ausgebildet und wohl vorbereitet zum Evangelistendienst. Und welche Scharen waren

### Gine gesegnete Anftalt.

Der herr gibt bas Wort mit großen Scharen Evangeliften. Pf. 68, 12.

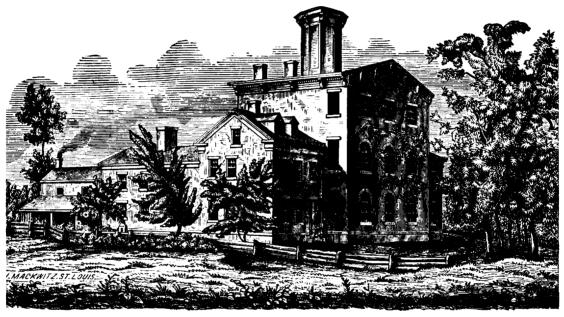
Unser Predigerseminar zu Springfield gedenkt am 29. Mai sein diamantenes Jubiläum zu feiern, um Gott dafür zu loben und zu danken, daß er 75 Jahre lang mit seinem Schutz und Beistand über der Anstalt gewaltet hat, und fordert nun durch

# Stater Tutheraner Sto

es, die aus allen Teilen der Erde dieser Anstalt zuströmten! Trotdem ihre Näume von der Synode erweitert wurden, konnte man zuzeiten dennoch kaum den Segen fassen. Auf der Anstalt befanden sich gar oft Studenten, die voneinander sehr verschieden waren in bezug auf Alter, Lebensführung, Sprache und Abstammung.

Das Predigerseminar wurde kurz vor Gründung unserer Synode ins Leben gerusen und sollte so nach Gottes Kat und Willen wesentlich dazu beitragen, die gewaltige Missionsarbeit zu verrichten, die Gott unserer Kirche in Nordamerika und in andern Erdteilen zuwieß. Alljährlich konnten aus dieser Anstalt eine Schar Evangelisten ausgesendet werden, auf deren Arbeit man das Schriftwort anwenden durfte: "Wie lieblich sind auf den Vergen die Füße der Voten, die da Frieden verkündigen, Gutes predigen, Heil verkündigen, die da sagen zu Zion: Dein Gott ist König!" Jes. 52, 7. Große Gebiete unsers

wohnen. Dies waren der siebenundvierzigiährige, rüftige Dr. 28. Sihler und sein jugendlicher, im dreißigften Lebensjahre ftebender Freund und Direktor des kürglich gegründeten praktischen Prediger- und Lehrerjeminars zu Fort Wanne, Prof. A. Wolter. Sie hatten ein wertvolles Schriftstück bei sich, das den Gegenstand ihrer Unterhaltung bildete: die Schenkungsurkunde der praftischen Anstalt an die Synode. Diese Anstalt war zwei Jahre vorher, im Jahre 1846, von den bekannten Pfarrern Löhe und Wucherer in Deutschland zu Fort Wanne, Ind., gegründet und der Leitung des dortigen Pastors der St. Paulsgemeinde, Dr. W. Sihlers, überwiesen worden, der dann bald in der Verson des Kandidaten der Theologie A. Wolter einen solch ausgezeichneten Gehilfen erhielt, daß er ihm die Leitung der Anstalt als Direktor übertragen ließ. Im Jahre zuvor, 1847, in der Zubilatewoche, war die Missourispnode in Chicago ins Leben gerufen worden. Bei dieser Gelegenheit wurden die Fort



Das alte Anftaltsgebäube gu Fort Banne.

Landes, wo nun eine rechtgläubige Gemeinde an die andere grenzt, verdanken die lautere Predigt des Evangeliums nächst Gottes Gnade den Boten, die von unserm Predigerseminar zu Springsield ihnen gesandt wurden.

So hat denn in der Tat nicht nur unsere Anstalt in Springsield hohe Ursache, am 29. Mai zu jubilieren, sondern in die Lobund Danklieder wolle unsere ganze Spnode einstimmen und an dem Festsonntag bei den Worten im allgemeinen Kirchengebete: "Segne die rechtgläubigen Lehranstalten zur Ausrüstung treuer Arbeiter in deinem Weinberge!" sonderlich an unser Seminar in Springsield denken, damit es, wie in der Vergangenheit, so auch in der Zukunst helse das Schristwort ersüllen: "Der Herrgibt das Wort mit großen Scharen Evangelisten." Das gebe Gott! Amen.

#### Die Anfänge unsers praktischen Bredigerseminars.

Es war an einem Junitage des Jahres 1848, als zwei Männer, im eifrigen Gespräch begriffen, durch die Straßen der Stadt St. Louis gingen, um der Sitzung der Missourispnode, die sich damals zum zweiten Male versammelt hatte, beizu-

Wanner Vertreter ersucht, sich mit der Bitte an die Brüder in Deutschland zu wenden, das in Fort Wanne neugegründete Predigerseminar unter die Kontrolle der Missourispnode zu stellen. Die Fort Wanner hatten ihren Auftrag ausgerichtet; die Brüder in Deutschland hatten bereitwillig die Bitte erfüllt; und so war es gekommen, daß die beiden Leiter der Anstalt, Sihler und Wolter, mit der von Löhe und Wucherer unterzeichneten Schenfungsurfunde vor der erfreuten Synode erscheinen konnten, um ihr dieses wertvolle Dokument zu überreichen. Die deutschen Brüder hatten aber ihrer Schenkung einige Bedingungen hinzugefügt, unter welchen die dritte von der größten Wichtigkeit war, weil sie der Anstalt ihren eigentümlichen Charakter aufgeprägt hat, den sie bis auf den heutigen Tag, da sie ihr diamantenes Zubiläum feiern darf, bewahrt hat. Diese Bedingung lautete: "daß das Seminar bleibe, was es ist, nämlich eine Anstalt, die zum Zwecke hat, eine zwar möglichst gründliche, aber auch möglichst schleunige Ausrüstung von Predigern und Seelforgern für die zahllosen verlassenen deutschen Glaubensgenossen und für neu einwandernde Gemeinden unsers Stammes und Bekenntnisses zu erreichen. Es soll keine theologische Anstalt im gewöhnlichen deutschen Sinne, sondern eine

Pflanzschule von Predigern und Seelsorgern sein, deren Studium eine streuge Vorbereitung auf das heilige Amt selbst ist".

Durch diese wertvolle Schenkung der Brüder draußen in Deutschland wurde die Fort Wayner Anstalt, die damals 11 Studenten und 3 Prosessoren, Wolter, Sihler und Albach, zählte, Eigentum der Synode. Der Wann, welcher wohl am meisten dazu beigetragen hatte, daß diese Anstalt ins Leben gerusen wurde, P. Friedrich Wyneken, wurde bei dieser zweiten Sitzung der Synode in ihren Verband ausgenommen und hatte Gelegenheit, den Zweck der praktischen Anstalt ins rechte Licht zu stellen. Er war nämlich zehn Jahre zuwor als junger Kandidat der Theologie nach Amerika ausgewandert, um sich hier in den Dienst der Inneren Wission zu stellen. Durch Vermittigen

als Pastor der St. Paulsgemeinde und Leiter des praktischen Predigerseminars wurde, nämlich der schon genannte hochverdiente Dr. Wilhelm Sihler. Wie wunderbar, aber auch wie herrlich hat der Herr der Kirche diese seine Pflanzschule geleitet und geführt und sie zu überschwenglichem Segen gesetz zur Ausbreitung seines Reiches in unsern teuren Amerika!

Naum hatte Sihler in Fort Wanne seine Amtstätigkeit begonnen, da übernahm er auch sogleich das Direktorat und die Prosessur am Seminar mit seinen sieben Zöglingen. Als dann die ersten Sendlinge Löhes herüberkamen, wurde der begabte Wolker Sihlers rechte Hand in der Leitung der Anstalt. Wer vermag aber die Erschütterung und Trauer unserer damals 61 Pastoren, 56 Gemeinden und 10 Schullehrer zählenden



Die beiden Sauptgebäude bes Seminars gu Springfielb.

lung der Missionsbehörde der lutherischen Pennsplvaniasynode wurde er nach Fort Wayne gesandt, um dort das vakant gewordene Missionsfeld, das sich in einem Umkreis von hundert Meilen von Fort Wanne erstreckte, zu übernehmen. Der schreiende Mangel an Bredigern und Lehrern bewog ihn, nach Deutschland zu reisen, um die dortigen Glaubensgenossen zu bewegen, Geldmittel zu sammeln, die es ermöglichen sollten, gottselige Jünglinge nach Amerika zu senden, um sie in einem eigens dazu errichteten Seminar so gründlich, aber auch so schnell als möglich als Prediger und Schullehrer ausbilden zu lassen. Seine Bemühungen wurden mit reichem Segen gefront, und die bereits erwähnte praktische Anstalt in Fort Wanne war die herrliche Frucht derselben. Von Deutschland zurückgekehrt, nahm er alsobald die Ausbildung von Predigern in die Hand, und ichon nach kurzer Zeit konnten die ersten zwei Kandidaten, Sähker und Frinde, von neu organifierten Gemeinden berufen werden. Als Whneken einem Beruf nach Baltimore Folge leistete, sorgte er dafür, daß ein ihm geistesverwandter Theolog sein Nachsolger

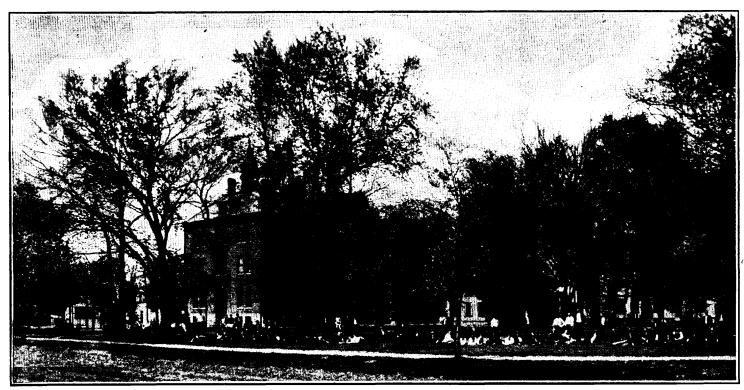
Synode zu beschreiben, als im Herbst 1849 der in voller, gesegneter Arbeit stehende Prof. Wolter eine Beute der Cholera wurde! Schon hatte man damals das 15 Acker große Grundstück, auf dem jeht das Concordia-College steht, nebst dem später als Collegefarm bekannten, 100 Acker großen Waldland erworben und mit dem Bau eines Seminargebäudes, dem sogenannten "Wolterhaus", begonnen. Doch Wolter sollte die Einweihung desselben nicht erleben. Ein Jahr später hat sein Nachfolger, Prof. Adolf Biewend, die Einweihungspredigt gehalten, wurde dam jedoch an das theologische Predigerseminar in St. Louis versett.

Nun aber wurde durch die bewunderungswürdige Leitung des Lenkers aller Dinge der Mann an das Seminar berufen, der bis zu seinem neunundsiedzigsten Lebensjahre durch unermüdlichen Eiser, durch großes Geschick, durch praktische, der Zeit entsprechende Umsicht und durch eine selbstverleugnung die Anstalt zu dem gemacht hat, was sie in der Geschichte unserer Spnode geworden ist: der unvergeßliche Prof. August

Crämer. Seine Wirksamkeit in Fort Wayne — nur darauf soll diese Stizze sich beziehen — erstreckt sich über zehn Jahre, vom Spätherbst 1850 bis zum Schulschluß 1861. Bis zu seinem Amtsantritt hatte die Anstalt 24 Pastoren und 7 Lehrer sür ihr Amt ausgebildet und ausgesandt. Während seiner Amtswirksamkeit in Fort Wayne bis zur Verlegung des Seminars nach St. Louis im Spätherbst 1861 wurden im ganzen 80 Pastoren und 8 Lehrer in den Dienst für Kirche und Schule entlassen. In Fort Wayne sind also im ganzen 104 sogenannte praktische Pastoren ausgebildet worden und außerdem bis zum Jahre 1857 15 Lehrer; zwei dieser Lehrer traten später noch ins Predigtant. In demselben Fahr wurde dann, getrennt von unserer praktischen Anstalt, das Lehrerseminar unter Leitung seines ersten Direktors, des Prof. Ph. Fleischmann,

aber nach dortigen Verhältnissen wegen mangelnder klassischer Vorbildung die Möglichkeit, noch öffentliche Kirchendiener zu werden, abgeschnitten ist. Wir haben hier seit fünfzehn Jahren die Erfahrung gemacht, daß es keineswegs nur als Sache des Notstandes anzusehen ist, wenn man nicht in alten Sprachen Unterrichtete, die aber ein Herz voll Glaubens und voll Liebe zu Christo und den Miterlösten und dabei einen guten Verstand und sonstige zum Kirchendienst nötige Gaben haben, in diesen Dienst zieht." Was Walther hier schrieb, bezieht sich auf die Pastoren, welche eine praktisch-theologische Ausbildung genossen haben. Diesem Zweck hat die Lehranstalt gedient, welche in diesen Tagen ihr sünfundsiedzigsähriges Jubiläum begeht.

Diese Anstalt, welche jett ihre Heimat in Springfield, der Hauptstadt des Staates Alimois, hat, wurde im Jahre 1846



Der Anstaltsplat zu Springfield mit ben beiben

gegründet, das dann später von Fort Wahne nach Addison verlegt wurde. Von den 105 in Fort Wahne ausgebildeten praktischen Pastoren lebt meines Wissens nur noch einer, P. H. Grupe in Hanover, Kans. Alle andern sind bereits eingegangen zu ihres Herrn Freude, wo sie, mit Chrenkronen geziert, leuchten werden wie des Himmels Glanz und wie die Sterne immer und ewiglich. Ph. Wambsganß.

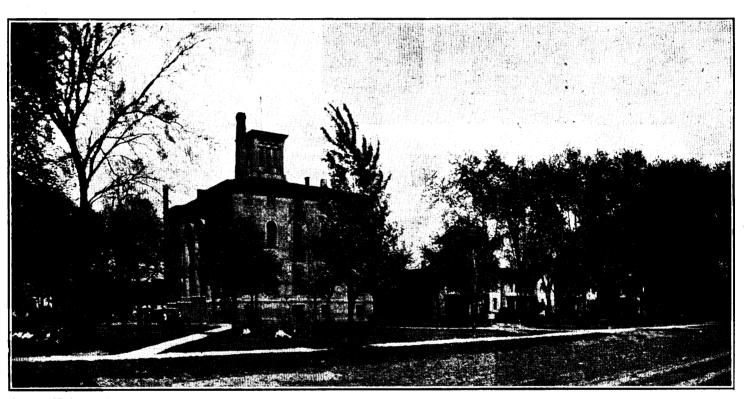
# Die äußere Geschichte unsers praktisch-theologischen Seminars in Springfield.

Im Jahre 1861 schrieb D. Walther an P. Brunn in Steeden, Deutschland, folgende Worte: "Wie freuen wir uns, daß Gott Sie erweckt hat, in der Liebe Christi in Deutschland einen Werbeplatz zu eröffnen, dort, wo es so viele junge erweckte Männer gibt, die wohl Lust und Gaben hätten, sich für den unmittelbaren Dienst der Kirche vorbereiten zu lassen, denen

von Pfarrer Löhe zu Neuendettelsau, Bayern, in Fort Wayme, Ind., ins Leben gerufen. Die Gründung wurde durch die schreiende Not der Kirche und durch den großen Mangel an rechtgläubigen Predigern veranlaßt. Große Scharen eingewanderter Lutheraner waren wie Schafe, die keinen Hirten haben. P. Fr. Wyneken beschrieb zwei Jahre vor der Gründung des praktischen Seminars in einem Briefe an Pfarrer Löhe die geistliche Not in folgenden herzbewegenden Worten: "Die Sekten rekrutieren sich aus denen, die aus Deutschland kommen, reißend schnell. Und was soll man den Heilsbedürftigen sagen, wenn sie auf unsere Vorwürfe antworten: "Die Kirche hat uns in unserer Not sigen laffen — diese sind gekommen. Sabt ihr eine so gute Sache, warum seid ihr faul und nicht so eifrig, wie diejenigen sind, die ihr als Sekte bezeichnet?' Und welch ein Sturm wird gegen die Kirche losbrechen!" Wyneken fleht dann um Silfe und bittet um Arbeiter. Er schreibt in seiner Beise: "Was müssen doch die Kandidaten, die von diesem Jammer gehört und noch keine feste Stelle in Deutschland haben, für

miserable Subjekte sein, daß sie nicht herauskommen! Es ist mir unbegreislich, wie sie sich in einer honetten Gesellschaft noch sehen lassen mögen, und nicht eine fortwährende Schamröte ihr schuldbeladenes Gewissen verät. Sie sollten ja bei Dutzenden kommen, und die Reichen sollten sie unterstützen; ja, bei solcher Not sollte ein solcher Auf öffentlich an die Reichen ergehen, daß sie sich fürchten müßten, ein jeder Leckerbissen bei ihren kostspieligen Gesellschaften müsse ihnen im Schlunde stecken bleiben und sie ersticken durch ein gerechtes Gericht Gottes, daß sie dergleichen berschwenden, während Tausende gesitlich verschmachten." Die Not muß wahrlich groß gewesen sein, die einem treuen Diener am Wort solche Worte in die Feder diktierte.

Der Notschrei P. Wynekens blieb nicht ohne Erfolg. Pfarrer Löhe sandte manchen Boten des Evangeliums herüber. sie, obwohl Eigentum der neuen Synode, noch wie früher mit Geldern und Büchern von drüben unterstützt werde. Pfarrer Löhe erklärte sich sosort bereit, diesem Wunsche zu willsahren. Noch im Gründungsjahre der Synode wurde die Schenkungsurkunde ausgesertigt und der Synode bei ihrer solgenden Bersammlung überreicht. Hierauf baten Dr. Sihler und P. Wolter die Synode, an ihrer Stelle neue Lehrer zu berufen; doch die Synode hielt sich nicht für berechtigt, den Beruf der damaligen Seminarlehrer wegen der übertragung des Seminars an die Synode für ungültig zu erklären. Auf die Vitte der Synode hin blieben diese Lehrer denn auch im Dienste an der Anstalt. Pfarrer Löhe wurde der innige Dank der Synode für die hochherzige Schenkung ausgesprochen. Neben der Pflege des der Synode ebenfalls übertragenen Concordia-Collegiums zu



Sauptgebäuben und ben Brofefforenwohnungen.

Er erkannte auch die Notwendigkeit, eine praktische Anstalt im fernen Abendlande zu gründen. Nach eingeholter Erkundigung bestimmte er die Stadt Fort Wanne als passenden Ort für ein derartiges Institut. Dr. W. Sihler, der Seelsorger der dortigen Gemeinde, wurde zum Leiter der Anstalt ernannt. Im August des Jahres 1846 wurde das Seminar als eigentliche Anstalt eröffnet. Pfarrer Löhe sandte 11 Zöglinge herüber, die unter Dr. Sihlers Leitung als Prediger ausgebildet wurden. Dr. Sihler schrieb darüber: "So geschah es denn, daß im August 1846 die ersten 11 Bäumlein für die hier zu pflanzende Baumschule, von Löhe herübergesandt, glücklich und wohlbehalten hier ankamen."

Am 26. April 1847 wurde in Chicago, Fil., unsere Spnode gegründet. Diese erkannte es für vorteilhaft, daß ihr die unmittelbare Aufsicht über das praktische Seminar übertragen werde. Pfarrer Löhe wurde deshalb gefragt, ob die Gründer des Seminars zu Fort Banne willens seien, der Spnode die Anstalt zu übertragen. Dabei wurde der Bunsch geäußert, daß

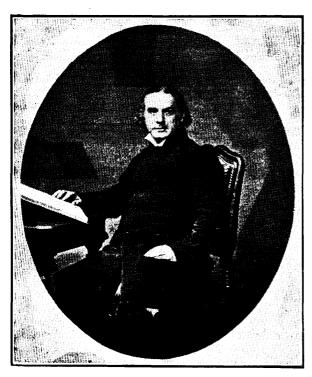
St. Louis, Mo., sorgte sie nun auch für den Ausbau des praktischen Seminars.

Die damaligen Verhältnisse forderten nämlich gebieterisch eine Erweiterung dieses Instituts. Im Jahre 1852 tagte die Synode in Fort Wayne. Da die dringendste Predigernot einigermaßen beseitigt war, beschäftigte sich die Synode auch mit der Frage der Hebung und Erweiterung der Anstalt. Infolgedeffen wurde beschlossen, fie durch Hinzufügung eines Profeminars zu erweitern, in welchem Latein, Geographie, Geschichte, Englisch und sonstige Elementarfächer gelehrt werden sollten. Fünf Jahre später wurde die Anstalt wieder erweitert, indem ein Lehrerseminar mit ihr verbunden wurde. Und da man schon seit längerer Zeit die Vereinigung wenigstens der theologischen Lehranstalten als vorteilhaft erkannt hatte, nahm die Synode im Jahre 1860 besonders wichtige Veränderungen in ihrem Anstaltswesen vor. Die Empfehlung eines vom AUgemeinen Präses, P. Fr. Wyneken, ernannten Komitees, die beiden theologischen Predigerseminare zu vereinigen, wurde an-

# Seller Tutheraner Sa

genommen. Das praktische Seminar und das Proseminar wurden nach St. Louis verlegt, und das Gymnasium wanderte von St. Louis nach Fort Wayne. Dies geschah am 1. Septem-ber 1861.

Und noch einmal wurde eine Anderung vorgenommen.



Bfarrer Wilhelm Löhe, geb. 1808, gest. 1872.

Jufolge des Raummangels in St. Louis sah sich die Synode vor die Wahl gestellt, entweder einen Neubau für die beiden theologischen Seminare aufzuführen oder die praktische Anstalt nebst Proseminar zu verlegen. Bei Gelegenheit der Sitzungen der Allgemeinen Synode im Jahre 1874 wurde eine gründliche Beratung über die Angelegenheit gepflogen. Gerade zu jener Zeit wurde der Synode ein Grundstück in Springfield, II., mit einem darauf befindlichen Unterrichtsgebäude zu einem sehr niedrigen Preise angeboten. Daher wurde der Beschluß gefaßt, die praktische Anstalt nebst Proseminar dorthin zu verlegen. Der Beschluß wurde noch in demselben Jahre in bezug auf das Proseminar ausgeführt. Das Seminar hielt dann im Jahre 1875 seinen Einzug in Springfield. Im Jahre 1896 prangte die Anstalt im Jubelschmuck. Das fünfzigjährige Jubiläum wurde festlich begangen. Im schönen Seminarpark wurden erhebende Gottesdienste abgehalten. 11m den veränderten Beitverhältnissen Rechnung zu tragen, wurde in den letzten Jahren auch der Lehrplan entsprechend erweitert. Und die letzte Delegatensynode in Detroit befaßte sich mit dem Gedanken, auch die praktische Anstalt zu heben. Sie faßte den löblichen Beschluß, dem Proseminar noch ein drittes Schuljahr hinzugufügen und noch eine besondere Lehrkraft anzustellen.

Fünfundsiedzig Jahre sind nun seit der Gründung dieser Anstalt verslossen. Ganze Scharen von Predigern sind unter der Leitung treuer Lehrer aus ihr hervorgegangen, Ströme des Segens haben sich von ihr aus über unsere Synode ergossen. Und so schauen wir denn in diesem Jubiläumsjahre auf zum Herrn der Kirche, dem es gesallen hat, auch praktisch aus-

gebildete Prediger zu gebrauchen. Wir danken Gott für seine Gnade. Dabei bliden wir betend in die Zukunst. Indem wir dieser Pstanzstätte gedenken, stehen wir für alle unsere Anstalten den Segen herab und sprechen: "Allmächtiger, ewiger Gott und Vater unsers Hern Jesu Christi, Herr Himmels und der Erden, segne die rechtgläubigen Lehranstalten zur Ausrüstung treuer Arbeiter in deinem Weinberge auch in diesen Landen! Amen."

## Bur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Die Bater und Lehrer ber Springfielber Anftalt. Bei bem Jubilaum, das unfer liebes Predigerseminar in Springfield in den nächsten Tagen feiert, sollen die treuverdienten Bäter und Lehrer, durch die Gott so vieles und Großes ausgerichtet hat, namentlich die vier bedeutenden Männer der Anfangszeit, nicht vergessen werden. Sie seien hier auch im Bild den Lesern vorgeführt. Friedrich Bhneken, ber Bater unserer Inneren Mission, der unermüdliche Missionar, gewandt im Wort und rasch entschlossen in der Tat, hat das große Verdienst, die deutschländi= schen Lutheraner mit der "Not der deutschen Lutheraner in Nord= amerika" recht bekannt gemacht zu haben; er machte auch, wie in einem andern Artikel der heutigen Nummer erwähnt, den Anfang mit der Ausbildung praktischer Prediger, da er nicht warten wollte, bis die ersten Sendlinge aus Deutschland einträfen. Aber der eigentliche Gründer der praktischen Anstalt ist und bleibt Pfarrer Wilhelm Löhe mit seinem Freunde, dem Pfarrer J. F. Wucherer in Nördlingen, ein Mann mit weitem Blick und warmem Herzen. Löhe ging später andere Bege, und um des Bekenntnisses willen fand eine Trennung statt zwischen ben Bätern unserer Synode und ihm. Aber seine großen, unschätzbaren Dienste für unsere Kirche in den Anjangszeiten müssen stets dankbar anerkannt und dürfen nicht vergeffen werden. Hauptsächlich durch die Grünbung der praktischen Anstalt ist unsere Synode äußerlich das ge= worden, was sie ist; denn zumal in den ersten Jahrzehnten hätte unser theoretisches Seminar in St. Louis niemals auch nur an-



P. Friedrich Wynefen, geb. 1810, geft. 1876.



Dr. Wilhelm Sihler, geb. 1801, geft. 1885.

nähernd die Prediger ausbilden können, die von unserer Shnode begehrt wurden. Dr. Wilhelm Sihler diente der Anstalt als Präses und als Lehrer von ihrer Eründung an dis zu ihrer Berslegung nach St. Louis, von 1846 bis 1861. Ein Mann scharfen Berstandes und besonderer Regiergabe, war er in den ersten Jahren von hervorragender Bedeutung für die junge Anstalt,

wußte auch seine Gemeinde in Fort Banne zu besonderer Anteil= nahme an der Anstalt heranzuziehen, eine lobenswerte Eigenschaft, die dieselbe mit ihren Schwesters und Tochtergemeinden in Fort Wahne und Umgegend bis auf diesen Tag bewahrt hat. Der eigentliche Vater und Lehrer der Anstalt aber, der ihr den Stempel aufdrückte, war August Cramer, der den Hauptteil seines Lebens ihr gedient hat, von 1850 bis 1861 in Fort Wahne, von 1861 bis 1875 in St. Louis und von 1875 bis 1891 in Springfield, im ganzen fait 41 Jahre lang. Wie er felbst ein Charafter war, so wußte er auch seine Schüler und Studenten zu erziehen und für ihren späteren Beruf recht auszubilden. Außer den Genannten lehrten in der Fort Wahner Zeit an der Anstalt längere oder kürzere Zeit: Prof. A. Wolter von 1846 bis 1849, ein über= aus eifriger, lauterer, sich selbst verleugnender Mann, Prof. A. Biewend von 1849 bis zu seiner Versetzung nach St. Louis im Jahre 1850, ein hochbegabter, treuer, trefflicher Lehrer, die Pasto= ren Albach, Föhlinger, Kalb, Kandidat Röbbelen und Prof. Fleisch= mann, der Letztgenannte besonders als Leiter des mit der Anstalt verbundenen Schullehrerseminars. In der St. Louiser Zeit der Verbindung beider Seminare, von 1861 bis 1875, war und blieb Crämer der Hauptlehrer in der praktischen Abteilung; aber die

zu Gebote stehenden Quellen: der Geschichte der ersten fünfzig Jahre der Anstalt, dem Katalog unserer Lehranstalten und dem "Lutheraner", lassen sich folgende Angaben gewinnen. In den fünfzehn Jahren von 1846 bis 1861, solange die Anstalt in Fort Wanne sich befand, sind 106 Rastoren ins Amt getreten; in den vierzehn Jahren von 1861 bis 1875, als das Seminar mit der theoretischen Anstalt in St. Louis verbunden war, find 268 Kandi= baten dort fertig geworden; in den sechsundvierzig Jahren, seit= bem die Anstalt in Springfield sich befindet, sind einschlieflich der diesjährigen Kandidatenklasse, die im Juni enklassen wird, 1166 Pastoren ausgebildet worden. Das ergibt eine Gesamtzahl von nicht weniger als 1540 Kastoren, die in den 75 Jahren des Bestehens unserer praktischen Anstalt in das Amt getreten sind. Auf Vierteljahrhunderte verteilt, find in den ersten 25 Jahren (von 1846 bis 1871) 272 Pastoren ins Amt entlassen worden, in dem zweiten Vierteljahrhundert (von 1871 bis 1896) 609 und in dem dritten Vierteljahrhundert (von 1896 bis 1921) 659. Welchen Segen alle diese vielen Baftoren gestiftet, welche Frucht fie geschafft haben für das elvige Leben, läßt sich mit Zahlen nicht berechnen. Das wird erst der große Tag der Ewigkeit klarmachen.

Von welcher Bichtigkeit aber die praktische Anstalt gerade in



Brof. Reinhold Biever, geb. 1850, geft. 1920.



Brof. August Crämer, geb. 1812, gest. 1891.



Brof. H. C. Whnefen, geb. 1844, geft. 1899.

Glieder der Fakultät in der theoretischen Abteilung: E. A. Brauer, W. Schaller, M. Günther und andere, erteilten mehr oder weniger auch Unterricht in der praktischen Abteilung, besonders der Präses der Gesamtaustalt, der unvergessene und unvergestliche Prof. C. F. W. Walther. Seit der übersiedelung der Anstalt nach Spring= field, bon 1876 bis heute, haben der Anstalt eine ganze Reihe tüchtiger und begabter Männer gedient, von denen eine Anzahl schon eingegangen find zu der Rube des Bolkes Gottes: Prof. Reinhold Pieper, nach Crämers Tod Präses der Anstalt, von 1891 bis 1914; Prof. S. C. Wynefen von 1875 bis 1890, Prof. G. Kröning bon 1874 bis 1892, Proj. J. S. Simon bon 1881 bis 1904, Prof. J. Herzer von 1892 bis 1914, Prof. Th. Schlüter von 1905 bis 1909, P. O. Böcker von 1909 bis 1917, und der fürzlich der Anstalt durch den Tod entrissene Prajes derfelben, Prof. R. D. Biedermann, von 1914 bis 1921. Auch haben immer einige Pastoren mit im Unterricht ausgeholfen. Gegenwärtig stehen an der Anstalt in gesegneter Tätigkeit die Professoren 2. Wessel, Fr. Stredfuß, Th. Engelder und A. Neibel und außerdem mehrere Hilfslehrer. L. F.

Die aus der Springfielder Anstalt hervorgegangenen Prebiger. Bon welcher Bedeutung das Predigerseminar in Springfield in den 75 Jahren seines Bestehens für die Kirche im allgemeinen und für unsere Synode im besonderen war, lätzt sich am besten aus der Zahl der Prediger erkennen, die die Anstalt ausgebildet und in den Dienst der Kirche gestellt hat. Aus den uns

ihrem ersten Vierteljahrhundert war, wie oben schon bemerkt, läßt sich auch aus einem Vergleich zwischen ihr und unserer theoretischen Anstalt in St. Louis mit Zahlen erweisen. In den 25 Jahren von 1846 bis 1871, in denen die praktische Anstalt 272 Pastoren ins Feld stellte, konnte die theoretische Anstalt nur 113 liefern. Erst bom zweiten Vierteljahrhundert an wurde dies anders. Von 1871 bis 1896 lieferte Springfield 609, St. Louis 808 Pastoren; von 1896 bis 1921 wurden in Springfield 659 Pastoren fertig, in St. Louis 1740. Die Gefamtzahl der Predigtamtskandidaten unsers St. Louiser Seminars beträgt demnach, die diesjährige Kandidatenklasse von 84 mitgerechnet, 2651. Und zählt man die Kandidaten beider Austalten zusammen, so ergibt sich die gewaltige Zahl von 4191 Predigern des Evangeliums, die in den verflosse= nen 75 Jahren aus unsern beiden Predigerseminaren herbor= gegangen find. Das ift ein fo großer, unberdienter Segen Bottes, daß wir in Ewigkeit nicht dankbar genug dafür sein können.

L. F.

Der Platz für das neue Seminar in St. Louis. Da alle Glieder unserer Shnode sehr interessiert sind, welcher Platz für die neuen Seminargebäude ausgewählt werden wird, beeilen wir uns, ihnen vorläusig darüber Bericht zu erstatten. Die mit der Auswahl betrauten Personen, das Board of Directors unserer Synode, dem die Aussichlsbehörde des Seminars die nötigen Vorschläge unterbreiten sollte, sind sehr bedacht und vorsichtig zu Werke gegangen. Nicht nur wurden eine ganze Anzahl Plätze

wiederholt und genau besichtigt, sondern auch bei jedem Plate die besonderen Vorzüge und etwaigen Nachteile sorgfältig und nach allen Seiten hin erwogen. Mehrere Male wurde die Bahl verschoben, um noch genauere Erkundigungen einzuziehen und ja ben geeignetiten und besten Plat auszuwählen. Am 10. und 11. Mai wurden dann mehrere Versammlungen abgehalten. Zunächst besichtigten das Komitee des Board of Directors (die Herren B. Bosse und S. Horst), das Komitee der Aufsichtsbehörde (P. A. Rretichmar und herr &. F. Bente) und ein von diefen beiden Romiteen erwählter Bertreter aus ben St. Louiser Gemeinden (Herr L. Stockho) noch einmal die hauptsächlich in Frage kom= menden Bläte, hielten dann zuerit mit der Aufsichtsbehörde und der Fakultät des Seminars eine gemeinschaftliche Sikung und am nächsten Tage eine größere Versammlung ab, der fast sämtliche St. Louiser Pastoren und eine größere Anzahl Gemeindeglieder beitvohnten, und in allen drei Versammlungen einigte man sich mit sehr erfreulichem Interesse auf einen größeren Landkomplex, der allen Bedürfnissen und Anforderungen entspricht. Da das Board of Directors in seiner Gesamtheit sich schon vorher wieder= holt für diesen Plat ausgesprochen hatte, steht zu erwarten, daß es bei feiner nächsten Versammlung die Erwerbung desfelben end= gültig beschließen und darüber später Räheres mitteilen wird. Für folche, die in St. Louis befannt find, fügen wir noch hinzu, daß der Blat, für dessen Erwerbung die St. Louiser Gemeinden \$75,000 versprochen und nahezu schon gesammelt haben, einige Blocks direkt westlich von Forest Park liegt und im Kahre 1904 einen Teil des Weltausstellungsplates bildete.

Das Amt unfers Schulfefretars. Mit Bewilligung bes Board of Directors ift von der Schulbehörde ein Schulsekretar angestellt worden, wie auf der Synode in Detroit beschlossen wurde. Lehrer A. C. Stellhorn, bisher Schulinspektor des Mittleren Distrikts, hat den Beruf angenommen und wird voraussichtlich bald seinen Wohnsit nach Cleveland, D., verlegen, wo alle Glieder der Schulbehörde wohnen, so daß er an allen ihren Sitzungen teilnehmen kann. Auf Beschluß der Synode wird der neue Schulsekretär seine Reit und Kraft voll und gang in den Dienst des Schulwesens unserer Synode stellen. Erhaltung, Hebung und Ausbreitung ber Gemeindeschulen wird Zwed und Ziel feiner Amtstätigkeit Daß er alle Hände voll zu tun haben wird, wenn dieser Zwed immer mehr erreicht werden foll, wird jedem klar fein, der in diefen gefährlichen Zeiten über das Wohl und Weh unferer teuren Schulen nachgedacht hat. Ift je unser Schulwesen ernit= licher bedroht gewesen als gerade jett? Darf irgend ettvas unterlassen oder versäumt werden, was zur Erhaltung und Förderung dieses Kleinods von uns getan werden kann? Ober sollen wir nur seufzen und klagen, wenn wir sehen, wie infolge von Lauheit und Feindschaft Schulen eingehen? Es ist gewiß die höchste Reit, daß wir mit neuem Eifer wirken, solange es Tag ist. In festem Bertrauen auf Gottes gnädigen Beiftand und Segen und in der Hoffnung, daß er in allen Kreisen unserer Synode auf fraftige Mitwirfung rechnen fann, wird ber Schulfefretar ichrift= lich und mundlich dienen, soviel er kann. Er wird sich die nötigen Angaben sammeln über den Stand der Schulen in allen Ge= bieten der Synode, über Bedürfnisse, Gefahren und feindfelige Strömungen. Er wird Rat erteilen über Berbefferungen, Be= winnung von Lehrfräften und Beseitigung von hindernissen. In Zeitschriften und Traktaten sowie durch Korrespondenz, durch Besprechungen auf Konferenzen und Shnoden wird er den rechten Eifer für unser Schultvesen zu erhalten, zu weden und zu ver= mehren suchen. Der HErr gebe ihm dazu Beisheit und Kraft!

Im Namen der Schulbehörde Th. Schurdel.

Lehrer für unsere Schulen. Die Zahl der Schulamtskandis baten, die im Juni aus unsern beiden Lehrerseminaren in River Forest und Seward hervorgehen werden, beträgt genau 40. Wenn auch alle von ihnen gleich ins Amt treten, so werden sie doch, soweit wir dis jetzt urteilen können, bei weitem nicht außreichen, um alle vakanten und neugegründeten Schulstellen zu besetzen. Ohne daß wir jetzt schon die Zahl der zu erwartenden Beruse ans geben können, läßt sich doch sagen, daß es mehr als 40 sein werden. Die Lehrernot wird noch mehrere Jahre andauern, ein Umstand, der doppelt beklagenswert ist gerade in dieser Zeit, da sich die Feinde unserer Schulen überall hören lassen.

Bas ist zu tun, um der Notlage abzuhelfen? Erstens muffen unfere Lehrerseminare bedeutend beffer beschickt werden, und mit der Borbereitung dafür darf, wo sie nicht schon getroffen worden ist, nicht länger gezögert werden. Rum andern: Es muffen wieder die ernftlichsten Versuche gemacht werden, solche, bie aus dem Schulamt geschieden find, wieder dafür zu gewinnen. Solche Bemühungen werden nicht vergeblich sein. Es kommen uns gleich drei Namen von Lehrern in den Sinn, die letten Sommer um der Liebe Christi willen wieder eine Schulstelle übernommen haben, und wir find überzeugt, daß es noch mehr find. Aber jeder, der hierin helfen kann, lege die Sand mit an um unserer Schulen willen. Bum dritten: Es stehen jest schon eine ganze Anzahl Lehrerinnen im Dienft an unsern Gemeindeschulen, und es sind gewiß noch mehr Jungfrauen in unserer Mitte, die dazu willig und geschickt wären. Aber auch dies sollte etwas planmäßig betrieben werden. In manchen Källen sollten solche Jungfrauen auch erft noch etwas vorbereitet und zum Schulehalten angeleitet werden, um dann ihre Arbeit möglichst aut tun zu Im "Gemeindeblatt" der Wisconsinsnnode wird angekündigt: "Bei Gelegenheit ihrer lettjährigen Situng beschloß die Synode, eine Lehrerinnenzentrale zu schaffen, und beauftragte den Unterzeichneten [C. Gieschen] mit der Ausführung des Beschlusses. Alle Lehrerinnen unserer Synode und folde, die nachstes Jahr eine Stelle als Lehrerin im Kreise unserer Spnode wünschen, werden daher gebeten, sich sofort bei dem Unterzeich= neten zu melden mit Angabe ihrer Adressen, damit ihnen die nötigen Informationsfragebogen zugestellt werden können." Für unsere Spnode ware eine solche Zentrale der jest sein Amt an= tretende Schuljefretär. L. F.

Feindliche Schulgefete. Im März wurde in der Staats= legislatur von Michigan eine Gesetesvorlage eingereicht, welche staatliche Kontrolle aller Schulen im Staate, auch der Gemeinde= schulen, vorsieht. Diese Vorlage ift nun, wie die Reitungen berichten, von der Legislatur angenommen worden. Dadurch kom= men auch die Gemeindeschulen in Michigan unter die Aufsicht der staatlichen Erziehungsbehörde und muffen sich in bezug auf bie Anordnung des Lehrplans, die Auswahl der Schulbücher und ben Bildungsgrad ber Lehrer ben Forberungen biefer Behörde fügen. — Zur selben Zeit, als diese Vorlage angenommen wurde, erschien vor der Erziehungsbehörde eine Abordnung, geführt von James Hamilton und Rev. John Willits, Paftor an der Central Methodist Church in Lansing, Mich., und verlangte die Aufhebung aller Privat= und Gemeindeschulen im Staate. Gesetzesvorlage ähnlich derjenigen, welche im letten Herbst bei der Volksabstimmung in Michigan niedergestimmt wurde und welche mit einem Schlage alle Gemeindeschulen Michigans ge= schlossen hätte, wird in der Staatswahl 1922 wieder dem Volke zur Abstimmung vorliegen. — Bu diefen bofen Nachrichten bemerkt das "Ev.=Luth. Gemeindeblatt" der Wisconsinspnode, dem wir dieselben entnehmen, mit Recht: "Jest gilt es: Richt mude noch mürbe werden unter den fortgesetzten Angriffen fanatischer Feinde unserer Schulen, sondern im Vertrauen auf Gott wachen und fämpfen."

Aus Vancouver, B. C. Der Direktor unserer Heibenmission, Bizepräses F. Brand, traf am 26. April hier in Vancouver, B. C., ein, nachdem er am Sonntag zubor in Tacoma, Wash., gepredigt

und einen Missionsvortrag gehalten hatte. Am Abend des 27. April wurde auch hier ein besonderer Gottesdienst abgehalten, in dem der Missionsdirektor einen Vortrag hielt über unser Missionswerk in Indien und China. Er zeigte zunächst, was Missionsarbeit im Ausland sei, nämlich nichts anderes als Verkündigung des Evans geliums, dasselbe, was wir hier in Nordamerika tun. Dann beschrieb er die Zustände in Indien und China und schilderte auch die schreckliche Hungersnot im nördlichen China, wo der Hungerstod noch Millionen von Chinesen entgegenstarrt. Aber das Traurigste in China ist ja nicht die gegenwärtige Hungersnot, sondern vielmehr dies, daß Taufende von Menschen in gang China und Indien täglich dahinsterben, ohne etwas von dem einigen Heiland der Sünder zu wissen. Wir haben das Mittel, dieser Not abzuhelfen, und wir haben auch den Beruf dazu. Darum beschränken wir unsere Arbeit nicht auf Nordamerika, wo wir auch allen Bölkern predigen können, denn alle sind hier bertreten, sondern wir ziehen auch in das ferne Ausland, um Mission zu treiben, nach dem Befehl unsers Seilandes: Gehet hin in alle Belt und prediget das Evangelium aller Kreatur! Bezahlt fich das? Der Missionsdirektor wies hin auf die Antwort, die der Apostel Johannes Offenb. 7, 9 gibt: "Danach sah ich, und siehe, eine große Schar, welche niemand zählen konnte, aus allen Beiben und Völkern und Sprachen, bor dem Stuhl stehend und bor dem Lamm, angetan mit weißen Rleibern und Palmen in ihren Bänden." Bezahlt es sich? — Am Schluß seines Vortrags bat der Missionsdirektor die Gemeinde, ihn in ihre Fürbitte einzu= schließen. Im Namen der Gemeinde und der Albertas und British Columbia-Konferenz sprach dann der Ortspaftor, B. L. Meyer, den Wunsch aus, daß der Hüter Jeraels, der weder schläft noch schlummert, unsern Missionsdirektor auf seiner langen Reise ge= leiten und beschützen wolle. Auch P. F. M. L. Nit von Bellingham, Bash., hatte sich eingestellt, um dem Diffionsdirektor einen Abschiedsgruß und Segenswunsch zu überbringen. Zum Abschied sang die Gemeinde Lied Nr. 331. Die Rollette, die für Notleidende in China bestimmt war, wurde dem Missionsdirektor mitgegeben.

Am 28. April reiste der Missionsdirektor mit dem Dampser Empress of Asia von Vancouver ab nach Japan, wo er am 9. Mai einzutreffen gedenkt. [Ein Kabelgramm melbete am 9. Mai seine glückliche Ankunst. L. F.] Von dort aus wird er seine Reise nach China und Indien fortsehen.

Am 5. Mai gedenkt P. Th. Nickel, Präses der mit uns vers bundenen Lutherischen Spnode in Australien, von Sponen abs zureisen und Ende dieses Wonats hier in Bancouver einzutreffen. Gott geleite auch ihn sicher an das Ziel seiner Reise! B. L. M.

#### Inland.

Christi Wiederkunft im Jahre 1925. Mit bitteren Worten tadelt ein Wechselblatt die Torheit der Russellianer oder Tages= anbruchsleute, die das Ende der gegenwärtigen Zeit und den An= bruch einer neuen Zeit durch Christi Wiederkunft auf das Jahr 1925 festgesett haben. Der Schreiber bemerkt mit Recht: "Sie versuchen es immer, die Leute, die das Wort misachten: "Es ge= bühret euch nicht zu wissen Zeit oder Stunde, welche der Bater seiner Macht vorbehalten hat, Apost. 1, 7. Mit Kalender und Einmaleinstafel läßt sich bie uns weislich verborgene Jahreszahl des erhabenen Schlugaktes unserer Beltzeit nicht ausrechnen. Das sollte man endlich wissen nach all den berfehlten Berech= nungen der Vergangenheit." - Dieser Tadel trifft allerdings zu. Gott will nicht, daß wir darüber nachgrübeln, zu welcher Zeit und um welche Stunde er wiederkommen wird, um sein Gericht zu halten. Das hat unfer Beiland in dem obengenannten Schrift= wort klar genug gezeigt. Der Schreiber des Artikels braucht baher auch nicht zu fagen: "Das follte man endlich wissen nach all den verfehlten Berechnungen der Bergangenheit." Für einen

Christen bedarf es keines solchen Tatbeweises. Weil ihm sein himmlischer Meister gesagt hat, es gebühre ihm nicht, die Zeit und Stunde zu wissen, so weiß jeder wahre Christ bon bornherein, daß alle menschlichen Berechnungen zu nichts führen müssen. Die Stunde ist eben Gottes Stunde, die Gott seiner Macht borbehalten hat. Ja, ein Christ will auch solches nicht wissen, weil ihm nach Christi Worten folches nicht gebührt. Die närri= schen Versuche, die Wiederkunft Christi bestimmen zu wollen, sind baher von vornherein ein Beweis dafür, daß es mit dem Christentum solcher Leute, die sich damit abgeben, nicht recht steben kann. Schriftgehorsame Christen werden sich daher schon aus diesem Grunde nicht nach den schriftwidrigen Beissagungen der Tagesanbruchsleute richten, sondern sie für Narrenteidinge halten, die sich für Christen nicht geziemen. Das ist der Standpunkt eines jeden Christen gegen die immer wieder auftauchenden Versuche, die Beit und Stunde der Wiederkunft Christi im voraus zu bestimmen.

Beim Lefen des Artikels fiel uns jedoch noch etwas anderes

auf. Bahrend nämlich ber Schreiber tadelt, fest er fich felbit einem Tadel aus. Es heißt da weiter: "Freilich, der Herr kann nicht früh genug kommen; er ist die einzige Hoffnung für unsere zerrissene Welt." Aus den folgenden Bemerkungen geht bann flar hervor, daß fich der Schreiber unter der Biederkunft Christi etwas gang Verkehrtes vorstellt, nämlich ein Biederkommen Christi nicht zum letten Gericht, fondern zur Aufrichtung eines tausendjährigen Reiches, wodurch die "zerrissene Welt" einmal wieder gründlich in Ordnung gebracht werden wird. Dieser schwärmerische Frrtum findet sich bekanntlich bei vielen Setten, wenn sie auch nicht ganz so töricht sind, die genaue Stunde bestimmen zu wollen, wann das tausendjährige Reich seinen Anfang nehmen foll. Auch bei vielen, die sich lutherisch nennen, hat sich der Bahn von einem glückseligen Regiment Christi auf Erden bor dem endlichen Gericht festgesett. Sie meinen, ehe Christus als Weltrichter erscheinen wird, um die Gläubigen in den Himmel zu führen, die Ungläubigen aber in die Hölle zu stürzen, muffe erft allen Menschen noch eine Gelegenheit gegeben werben, fich zu Christo zu bekehren. Und so eine Friedensherrschaft Christi auf Erden wäre doch die allerbeste Gelegenheit, die Menschen für das Ebangelium zu gewinnen. Diesen Wahn suchen sie auch aus ber Beiligen Schrift zu beweisen, indem sie hie und da ein Wort aus der Bibel herausgreifen — besonders wenn es recht dunkel ift - und es so dreben und wenden, wie es ihnen und ihrem Bahne paßt. — Dagegen halten Christen, die ihr Bissen allein aus Gottes Karem Bort schöpfen, fest: Bon einem taufend= jährigen Reiche Christi auf Erden vor dem Jüngsten Tage, wie es die Schwärmer hoffen, weiß die Bibel auch nicht ein Wort. Bas die Schwärmer darüber lehren, ist alles eitel Menschenweis= heit, Lug und Trug. Unser Heiland hat die lette Zeit der Welt vor dem Endgericht klar genug beschrieben, nicht nur einmal, son= bern immer wieder, damit wir seine Borte wohl fassen mögen. Hätte Christus nun bon einem tausendjährigen Reich gewußt, so hätte er, der treue Freund und Tröfter seiner Junger, doch sicher= lich gesagt: "Ihr lieben Jünger, ich weiß, jett habt ihr große Trübsal; aber tröstet euch nur. Einst kommt eine schöne Reit, da ich wiederkommen und auf Erden ein tausendjähriges Reich aufrichten werde. Da werden die gottlosen Pharisäer, die nichts= nutigen Sadduzäer und alle bosen Feinde aus dem Wege geschafft Ihr aber werdet mit mir leben und regieren tausend Auf diese Weise aber hat Christus nicht geredet; sondern ganz anders, nämlich so: "Sehet zu, daß euch nicht jemand verführe! Denn es werden viele kommen unter meinem Namen und fagen: Ich bin Christus, und werden viele verführen.... Ihr werdet hören Kriege und Geschrei von Kriegen .... Es wird fich emporen ein Bolt über das andere und ein Königreich über das andere, und werden fein Peftilenz und teure Beiten und Erd=

beben hin und wieder. Da wird sich allererst die Not anheben. Alsdann werden sie euch überantworten in Trübsal und werden euch töten. Und ihr muffet gehaffet werden um meines Ramens willen von allen Bölkern.... Und es werden sich viele falsche Propheten erheben und werden viele verführen. Und dieweil die Ungerechtigkeit wird überhandnehmen, wird die Liebe in vielen er= falten. Wer aber beharret bis ans Ende, der wird felig. Und es wird geprediget werden das Evangelium vom Reich in der gangen Welt zu einem Zeugnis über alle Bolfer, und dann wird bas Ende kommen", Matth. 24, 4—14. In diesen Worten sagt uns Christus ganz bestimmt, wie es auf Erden aussehen wird, wenn das Ende kommen wird. Richt eine glückselige Zeit tausendjährigen Friedens, sondern eine Zeit der Trübsal, des Abfalls von Christo, der Verführung, des Hasses, der Lieblosigkeit und der schnödesten Ungerechtigkeit wird dem Ende der Welt zuvorgehen. Allerdings wird das Evangelium gepredigt werden in der ganzen Welt, aber zu einem Reugnis über alle Völker, die gerade bas reine Evangelium verwerfen werden, während fie denen zufallen, die sich für Gesandte Christi ausgeben. Ja, so sehr wird der Un= glaube überhandnehmen, daß Christus selbst wehmütig klagt: "Doch wenn des Menichen Sohn kommen wird, meinest du, daß er auch werde Glauben finden auf Erden?" Luk. 18, 8. — Achten wir daher ernstlich auf Christi Worte, in denen er uns die lette Zeit bor dem Endgericht beschreibt! Auch die Schwärmer, die uns mit einem taufendjährigen Reiche kommen, find falsche Chrifti, vor denen uns der Heiland warnt: "Sehet zu, daß euch nicht jemand verführe!" Christi Worte stehen so klar, scharf und un= zweideutig da, daß kein Teufel sie umstoßen kann. So sagt er auch Matth. 24, 29, 30: "Bald aber nach der Trübsal derselbigen Reit werden Sonne und Mond den Schein verlieren, und die Sterne werden vom Simmel fallen, und die Rrafte der Simmel werden sich bewegen. Und alsdann wird erscheinen das Zeichen des Menschensohns am Simmel. Und alsdann werden heulen alle Weichlechter und werden feben kommen des Menichen Sohn in den Wolfen des Simmels mit großer Kraft und Berrlichkeit."

Nun fagen allerdings die Schwärmer, die Lehre vom taufendjährigen Reich sei eine sehr tröstliche Lehre. Aber das ist kein Trost, der sich auf Menschengebanken aufbaut, sondern eitel Trostlofigkeit, Verzweiflung und Gift der Seele. Solchen felbstgemach= ten Trost brauchen wir gar nicht. Christus selbst gibt uns einen viel besseren Trost. Er sagt uns nämlich: "Wenn aber dieses alles anfähet zu geschehen, so sehet auf und hebet eure Häupter auf, darum, daß sich eure Erlösung nahet!" Luk. 21, 28. Christen sollen sich nicht vor dem Jüngsten Tage fürchten, sondern ihm mit fröhlichen Herzen und mit aufgerichteten Häuptern entgegen= sehen. Das hat auch unser Luther sehr fein und tröstlich dars gelegt für alle Christen, die in der Schwachheit ihres Fleisches sich vor dem Jüngsten Tage fürchten. Er schreibt nämlich so: "Du darfft das Jüngfte Gericht nicht fürchten, sondern sollst es begehren und ein Verlangen danach haben; denn dir ist es kein Gericht, sondern eine Erlösung. Denn wir sollen allda errettet werden von dem letten Feinde, dem Tode, daß unfer Leib aus ber Erbe wieder auferstehen soll, und muffen dann der Teufel, Tod und Bürmer aufhören, auch Gottes Ungnade hinweg sein; und dasselbige Gericht wird dich heraus aus dem Grabe ziehen und von allem Abel erlosen. Daber wird dir denn das Jüngste Gericht ein Freudentag sein, darüber du mehr fröhlich werden mögest, benn irgendeine Braut auf ihren Hochzeitstag sich freut; denn es ist dieser erschreckliche Tag in einen fröhlichen und begierlichen Tag verkehrt." (VII, 1979. 1980.)

Allerdings, ein feiner Gedanke findet sich in dem Artikel, der uns vorgelegen hat, doch, und mit dem wollen wir diese Besmerkungen zum Abschluß bringen. Es heißt nämlich dort: "Bählen wollen wir nicht, nur warten und die Wartezeit gut

ausfüllen mit Arbeit für ihn und unter seinem Auge, als ob jeder Tag der letzte wäre." Das ist allerdings ein seiner Gedanke. Und daß wir dazu die rechte Freudigkeit haben mögen, dazu vershelse uns Gott allezeit! J. X. M.

23. 3. Brhans Mufterbrediger. Rach Angabe eines Wechsel= blattes foll der bekannte Staatsmann und Redner 28. J. Bryan folgende Außerung über seinen Seelforger getan haben: "Es ist mein Bunsch, daß mein Seelforger jeden Sonntag das einfache Evangelium predige. Die alte, alte Botschaft, falls fie einem ehrfurchtsvollen Gemüte entspringt, ermüdet niemals die Durchschnittsgemeinde. Gine Musterpredigt nach meinem Sinn ist dies jenige, die sich an den Unbekehrten wendet und dem Christen zur Erbauung gereicht. Ich wünsche, daß mein Prediger in bezug auf alle neuen theologischen Fragen und Forschungen mit der Beit Schritt hält; er foll fie jedoch nicht auf die Kanzel bringen. über Christum, das Evangelium und die Inspiration der Bibel bin ich durch vorsichtiges Lesen dieses Buches der Bücher und des Aleinen Katechismus zu gewissen Anschauungen gelangt, auch werde ich dadurch [nämlich durch die neuen Forschungen] nicht zu einem besseren Christen, noch wird es meinem geistlichen Leben förderlich sein, wenn diese Anschauungen durch eine Besprechung neuer Theorien über Chriftum und die Beilige Schrift bon der Ranzel aus gelockert werden. Schließlich wünsche ich von meinem Prediger, daß er davon fest überzeugt sei, daß das Evangelium von Christo für alle sozialen und politischen übel das sicherste Beilmittel ift, und daß feine beste Methode, Mäßigkeit, gesell= schaftliche Moralität und gutes Bürgertum zu fördern, die ist, Menschen in die Kirche zu bringen. Wit einem Wort, ich wünsche, daß mein Prediger in seiner Lebensaufgabe die Erklärung des erfolgreichsten Predigers Paulus: "Es gefiel Gott wohl, durch törichte Predigt selig zu machen die, so daran glaubens, mit Nachdruck betone." - Das ist gewiß ein schönes Zeugnis und Bekenntnis aus dem Munde eines Mannes, der oft feinen Glauben an Christum, den Heiland der Welt, zum Ausdruck gebracht hat. Nicht große irdische Beredsamkeit, nicht eine jugendlich fräftige Stimme, nicht Geste noch Handlung machen einen zum Muster= prediger, wie sich ihn ein Christ wünscht, und wie ihn Gott berlangt, sondern der ist ein Musterprediger, der mit gehörigem Fleiß und unter herzlichem Gebet das lautere Wort Gottes. Gejet und Evangelium, recht predigt. Eine Gemeinde, die einen solchen Prediger besitzt, ist von Gott reich begnadigt. Welch hohe Ursachen haben wir lutherischen Christen daher, Gott für unsere Musterprediger recht dankbar zu sein! J. T. M.

Logen für junge Leute. Hat der Teufel, der Erzfeind Gottes und der Menschen, ein Mittel gefunden, wodurch es ihm gelingt, recht viele Seclen für sein Reich des höllischen Verderbens zu gewinnen, jo läßt er nichts unversucht, dies Mittel immer mehr zu vervollkommen und es auf weitere Kreife auszudehnen. Da= für bietet uns die heutige gotteslästerliche, christusseindliche, seelenverderbliche Loge einen schlagenden Beweis. Gab es zuerit nur Logen für Männer, so folgten im Laufe ber Zeit auch solche für Frauen. Jest ist man einen Schritt weiter gegangen und gründet Logen für junge Leute. So wurde im April 1919 in Kansas Cith, Mo., die sogenannte De Molah=Loge von einem ge= wissen Frank Marshall, einem Mitarbeiter am Kansas City Journal, ins Leben gerufen, und zwar für junge Männer im Alter von sechzehn bis einundzwanzig Jahren. Der Lokalverein in Kansas City zählt jett schon über 3000 Mitglieder, und es wird berichtet, daß sich die Loge wie ein Lauffeuer (like a wildsire) verbreitet. Da die De Molah-Loge einen Freimaurer zum Grunder hat, so ist auch ihr Ritual dem des Freimaurerordens auf ein Haar ähnlich, besonders da diese Loge bezweckt, die Söhne von Freimaurern für den Freimaurerorden vorzubereiten. Natürlich werden auch solche Jünglinge aufgenommen, deren Bater nicht Freimaurer sind, wenn sie junge Männer von betvährtem Ruf (boys of good moral standing) sind. Als Grund dafür, daß sich diese Loge eines so großen Bachstums erfreut, wird angegeben, "daß es wohl kaum einen Knaben oder Jüngling gibt, der nicht zu einer Loge gehören möchte". — Es sei daher vor dieser Loge ernstlich gewarnt, und ganz besonders möchten unsere Pastoren ihre Konsirmanden auf diese Gesahr und Versuchung ausmerksam machen. Wie uns angedeutet wird, hat es sich der Freimaurers orden zur Psilicht gemacht, diese Loge verbreiten zu helsen; und was das bedeutet, weiß jeder, der mit dem Logenwesen einigers maßen vertraut ist.

Dieselbe Warnung gilt aber auch in bezug auf eine andere Loge, die fürzlich in Omaha, Nebr., von einer gewissen Frau Mick für junge Mädchen im Alter von dreizehn bis achtzehn Jahren gegründet wurde. Diese Loge führt ben Namen Job's Daughters (Hiobs Töchter). Ihre Lokalvereine heißen Bethel. Frau Mick selber gehört zu dem bekannten Order of Eastern Star, ist also eine Freimaurerin. Das Ritual wurde von einem Freimaurer namens Le Roy T. Wilcox beforgt und entspricht dem des Freimaurerordens. Obwohl diese Loge erft fürzlich ins Leben gerufen wurde, haben sich doch bereits in Omaha allein an die 2500 Mäd= den zur Aufnahme gemeldet, und besonders die Elieder des Order of Eastern Star bemühen sich, diese Loge recht weit auszubreiten. Als Zweck der Loge wird angegeben: 1. geistliches und moralisches Wachstum ihrer Mitglieder; 2. Liebe zur Familie, zum Heim und Vaterland; 3. Gottesfurcht und Bibelstudium. Das Ritual gründet sich, wie schon der Name angibt, auf die biblische Geschichte von Hiob. Die Loge steht unter der Verwaltung eines Supreme Guardian Council, an beffen Spige die genannte Frau Mid fteht. Dazu fommt noch ein Executive Guardian Council, sobann Grand Councils für jeden Staat und schließlich die Lokalbereine, zu denen wenigstens zwanzig Glieder gehören muffen, wenn ein foldes Bethel an einem Orte bestehen soll. Die Beamten eines Bethel sind: die verehrte Königin, die Kronprinzessin, die Prinzessin, eine Führerin, eine Kaplanin, Polizistin, Organistin, die innere Wache, Schreiberin, Schabmeisterin usw. Diese gotteslästerliche Loge richtet sich selbst. Allen Christen aber ruft Gott zu: "Darum gehet aus von ihnen und sondert euch ab, spricht der HErr, und rühret kein Unreines an, so will ich euch annehmen und euer Bater sein, und ihr sollt meine Söhne und Töchter sein, spricht der allmächtige HErr", 2 Kor. 6, 17. 18. J. T. M.

Anerkennung bentichen Missionseifers. Das Missionsblatt ber Vereinigten Lutherischen Kirche gibt eine außerung der Briti= schen Bibelgesellschaft vor Beginn des Krieges folgendermaßen wieder: "In den drei Sprachen, die nach dem Urteile von Reisen= ben alle andern in Afrika verdrängen werben: Haussa, Suaheli und Arabisch, haben drei deutsche Missionare die grundlegende Bibelarbeit getan, nämlich die Missionare Schön, Kapff und Schlenker. Als der Erstgenannte von der Universität Orford ben Ehrendoktortitel erhielt, stand der Erzbischof, der gleichfalls ausgezeichnet werden sollte, auf und führte den alten Mann durch den ganzen Saal an seinen Plat. In Bestafrika gibt es außer der von dem farbigen Bischof Crowther in seine Muttersprache übersetten Vollbibel keine vollständige Bibel, die nicht von deut= schen Missionaren herrührt." Heute aber, fügt das Missionsblatt hinzu, verschließt man mit Zustimmung der englischen Missionsfreise denselben deutschen Missionaren die ganze Belt. Möge ber treue Heiland den großen, durch den Weltkrieg den Missions= felbern allenthalben zugefügten Schaben felbst heilen und die Berzen der Menschen so lenken, daß fie alles, was seinem hoch= gelobten Namen und Wort zuwider ist, meiden, und was ihm gemäß, dem allein nachfolgen mögen! Wir aber wollen um fo fleißiger arbeiten, geben und beten: "Dein Reich kommel"

# Worte Löhes über die Gründung und Bedeutung des praktischen Seminars in Fort Wanne, Ind.

Im Jahre 1846 schrieb Löhe in den von ihm und Bucherer herausgegebenen "Kirchlichen Mitteilungen aus und über Nordamerika", Nr. 7: "Was werden unsere Leser fagen, wenn wir ihnen hiermit die Mitteilung machen, daß die Eröffnung eines neuen beutsch-lutherischen Seminars zu Fort Wahne, Ind., noch biesen Herbst in sicherer Aussicht steht? Es hat sich alles Rötige größtenteils schon gefunden, und was etwa noch mangelt, wird sich finden. Daß sich die Lokalitäten und die notdürftig hinreichen= den Summen zu deren Ankauf gefunden haben oder doch gewiß, soweit es nicht der Fall ist, noch finden werden, ist das Geringste, was wir zu rühmen haben. Wichtiger ist es, daß wir in Dr. Sihler für die Anstalt und ihre Aufgabe einen tüchtigen Dirigenten und außerdem vier studierte Theologen gefunden haben, welche an Sihlers Seite lehren und die Umgegend von Fort Wahne mit dem Schalle des Evangeliums erfüllen werden, dazu auch die nötigen Gaben des Geistes und Gemütes reichlich besitzen. haben sich aber nicht bloß die Lokalitäten und die Lehrer der neuen Anstalt gefunden, sondern auch 14 Schüler aus Deutschland, die für einen dreijährigen Aursus mit dem Rötigen berfeben in die Anstalt eintreten und von denen bereits 11 seit dem 3. Juli auf ber See ihrem Ziel entgegenschwimmen. Diese 11 Schüler des Seminars sind bon einem der vier erwähnten Theologen, dem ordinierten Kandidaten des Predigtamtes, Herrn Karl August Wilhelm Röbbelen, geboren in Föhrste bei Alfeld im Hildes= heimischen am 13. Juli 1817, angeführt.

"So hoffen wir denn, daß sich in Fort Wahne in Bälde eine Anstalt erheben wird, welche, von einer ziemlichen Anzahl gleichsgesinnter, von uns ausgegangener Prediger wie ein Augapfel beshütet, von den lutherischen Gemeinden jenseits und treuen Freunsden diesseits gepslegt, nicht rasten wird, Nothelfer und Prediger sür die verlassenen Gemeinden heranzubilden. Von Fort Wahne aus wird sich die Schar der Evangelisten mehren, und je mehr Evangelisten von der Anstalt ausgehen, desto mehr wird sie anserkannt und unterstüht werden. Die Anstalt wird die Kirche mehren, und die Kirche wird ihre Anstalten fördern."

In Mr. 11 der "Kirchlichen Mitteilungen" vom Kahre 1847 druckte Löhe eine Bitte um Unterstützung des theoretischen Seminars, das fich damals noch in Altenburg, Berry Co., Mo., befand, ab und bemerkte dazu: "Wir beeilen uns, die obige Borstellung und Bitte' auf Verlangen der Bittsteller unserm Leserkreise unter bem herzlichen Bunsche mitzuteilen, daß sie bei demselben viele Teilnahme finden möge. Zwar können wir uns nicht beigeben laffen, zu Gaben aufzufordern, weil wir dafür keine Erlaubnis von unserer Obrigkeit haben; es versteht sich aber von selbst, daß tvir gerne alles, was nur in der Befugnis von Privatversonen liegt, tun würden, um den heilsamen 3wed unserer amerikani= schen Brüder zu fordern. Dabei können wir nicht verhalten, daß wir Fort Wanne zur Zeit noch — und wahrscheinlich noch lange hinaus — für die wichtigere Anstalt erkennen muffen. Anno 1839 entstand die Anstalt in Altenburg, heuer (1847) sollen die zwei ersten fertigen Böglinge der Anstalt ins Amt treten. Das ist zu langsam und zu wenig für die Zehntausende, die all= jährlich von den lutherischen Gegenden Deutschlands nach Amerika wandern. Bis auf dem langsamen Wege deutschen Studiums und deutscher Studienanstalten zehn Prediger und Pastoren ge= rüftet sind, können zehntausend Deutsche mit ihren Kindern, Aranken und Sterbenden ben Berführern in die Bande geraten fein. Fort Wahne hilft schneller. Indes ist es uns leid, daß unsere Kräfte so spärlich fließen, daß wir zwischen zwei wichtigen Anstalten wählen muffen. Richts ware uns mehr nach unserm Herzen, als beibe Anstalten mit vollen Kräften mit emporheben

# Staller Jutheraner Sto

der Anfechtung wieder ab. Ein Demas verläßt den Dienst Christi und kehrt zur Welt zurück. Selig aber alle, die ausharren bei Fesu auch unter Schnach und Verfolgung. Das Himmelreich ist ihr. Es soll ihnen im Himmel wohl belohnt werden. Sie sollen aus der Hand ihres treuen Herrn die Krone der Ehren empfangen. Fesus ist der gütigste und erkenntlichste Herr, den es geben kann. Wer hier mit ihm leidet, soll dort seine Herrschaft mit ihm teilen. Wer ihm hier das Kreuz nachträgt, soll dort mit ihm auf dem Thron der Herrslichsteit sitzen.

Wer hier wird mit berhöhnt, Wird dort auch mit gefrönt. Wer hier mit sterben geht, Wird dort auch mit erhöht.

Es sind deshalb viele gottselige Männer mit Freudengesängen auf den Lippen, mit Jubelklängen im Herzen in den oft so schaurigen Märthrertod gegangen.

Mag es denn das Los der Diener der Gerechtigkeit, der Jünger Jesu hier auf Erden sein, mit allen Propheten, die vor ihnen gewesen sind, Verfolgung zu leiden — die Leiden dieser Zeit sind nicht wert der Herrlichkeit, die an uns soll offenbart werden. Darum:

Um einen ewigen Rrang Mein armes Leben gang!

MA.

### Diamantenes Jubiläum der lutherischen Kirche Chicagos.

Eine Angelegenheit, die schon seit längerer Zeit die Muttergemeinde und die Pastoralkonferenz von Chicago beschäftigt hat, ist die Feier des fünfundsiedzigjährigen Bestehens der treulutherischen Kirche in der hentigen Willionenstadt am Michigan-See.

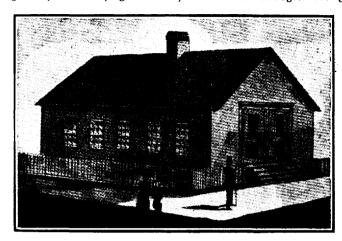


Brof. C. S. T. Selle,

der die erste lutherische Bredigt in Chicago gehalten hat. Geboren 21. Februar 1819, gestorben 3. April 1898.

Am 29. Mai seiert die Muttergemeinde das Jubiläum morgens mit einem deutschen Gottesdienst, zu dem alle unsere deutschen Gemeinden der Stadt je zwei Delegaten zu senden gebeten worden sind. Präses D. Psotenhauer ist als Festprediger außersehen. Abends sindet ein englischer Gottesdienst

statt, zu dem die englischen Gemeinden je zwei Bertreter abzuordnen ersucht worden sind. Die Festpredigt in diesem Gottesdienst wird Prof. Dau halten. Ein mehrhundertstimmiger Chor wird singen. Auch werden am Worgen des ge-



Die Erste Eu.-Luth. St. Paulustirche zu Chicago, in ber auch unsere Shnobe ihre erfte Bersammlung abgehalten hat.

nannten Tages alle Gemeinden Chicagos in ihren eigenen Kirchen einen Jubelgottesdienst abhalten.

Am Nachmittag des 5. Juni werden die lutherischen Glaubensgenossen von Chicago und Umgegend auf dem Campus des Lehrerseminars in River Forest zu einer gemeinschaftlichen Feier zusammenkommen. Bei dieser Gelegenheit wird D. Pfotenhauer wiederum der deutsche und Vizehräses H. Echardt der englische Festredner sein. Ein Männerchor von etwa 700 Stimmen unter der Leitung Lehrer Friesers und ein gemischter Chor von 1000 Sängern, von Lehrer Singer dirigiert, werden mit der Massenersammlung abwechselnd ihre Lieder zum Lobe des SErrn erklingen lassen.

Als Dankopfer für Gottes reichen, langjährigen Segen wird am ersten Festtag von den meisten Gemeinden in ihren Kreisen und bei der gemeinschaftlichen Feier in River Forest von der Wassenversammlung ebenfalls eine Gabensammlung veranstaltet werden, um einen von der Synode gebilligten Bau aufzusühren, der den Studenten des Lehrerseminars als übungsschule dienen und einen Raum für leibliche übungen schaffen soll.

Zu solch besonderem Lob Gottes hat die lutherische Kirche Chicagos in diesem Jahre hohe Ursache. Es steht ihr nicht nur wohl an, sondern es gebührt ihr, mit demütiger Verwunderung auszurusen: "Wer kann die großen Taten des Herrn ausreden und alle seine löblichen Werke preisen?" Ps. 106, 2, und mit dankersülltem Herzen zu sagen: "Ich gehe einher in der Krast des Herrn Herrn, ich preise deine Gerechtigkeit allein", Ps. 71, 16.

Am Oftersonntag, den 12. April 1846, erscholl in dem damals noch kleinen, aber rasch emporblühenden Chicago die erste lutherische Predigt. Ein kleines Häuslein war es, das sich in einem unansehnlichen, unsertigen Kirchlein versammelt hatte. Rauhe Vretter, die über einige Klötze gelegt waren, dienten als Sitze. Bald aber kam es zur Gründung einer Gemeinde, die den Namen St. Paulus annahm. Es schien jedoch, als sollte sie nur von kurzem Vestand sein. Die meisten wollten treulutherische Lehre und Praxis nicht leiden. Am 9. April 1848 kam es zu einer Sichtung. Nur vier Glieder blieben treu. Sie

namten sich nun die "Erste Ev. Luth. St. Paulusgemeinde". Ihr kühnes Gottvertrauen hat sie nicht zuschanden werden lassen. Der Herr hat sich sichtlich zu ihnen bekannt und ihnen trot vielsacher Schmähung und bitterer Anseindung ein wunderbares Wachstum beschert. Aus dem Senstorn ist ein mächtiger Baum geworden.

Außer Immanuel, Dreieinigkeit und St. Johannis, den Tochtergemeinden, ist im Lauf der Jahre durch immer wieder vorgenommene Abzweigungen und eifrig verrichtete Missionsarbeit in neu entstehenden Stadtteilen eine Gemeinde an die andere gereiht worden. Die Zahl derselben innerhalb der Stadtgrenzen beträgt gegenwärtig 55. Darunter sind 8 ganz englische, 2 polnische, 1 slowakische, 1 lettische, 1 litauische und 1 taubstumme Gemeinde. Nach dem "Statistischen Jahrbuch" besäuft sich die Zahl der Seelen in diesen Gemeinden auf 57,118, die der kommunizierenden Glieder auf 37,838, die der Stimmberechtigten auf 7059. An 43 Schulen mit 6289 Kindern sind 104 männliche und 19 weibliche Lehrkräfte tätig.

Im Berein mit Schwestergemeinden außerhalb der Stadt wird von den Gemeinden Chicagos durch zwei besondere Missionaxe in den öffentlichen Anstalten von Cook County an der Rettung der Seelen gearbeitet, und außer einer höheren Schule, Luther Institute, werden auch einige Bohltätigkeitsanstalten erhalten.

Doch nicht nur in der so unvergleichlich schnell gewachsenen Großstadt selbst hat der gütige Gott die lutherische Kirche in diesen Jahren den Raum ihrer Hütte weit machen und die Teppiche ihrer Wohnung außbreiten, ihre Seile lang dehnen und ihre Nägel sejtstecken lassen, so daß sie eine große Macht geworden ist; auch über die Grenzen der Stadt hinauß, sogar in weiterer Entsernung, hat sie das Panier der Wahrheit auf-



D. S. Wunder,

Raftor ber Ersten Eb.:Luth. St. Paulusgemeinde zu Chicago von 1851 bis 1913. Geboren 12. März 1830, gestorben 22. Dezember 1913.

pflanzen und Zion bauen dürfen. Crete, Joliet, Aurora, Champaign und Rock Jsland, II., Laporte, Ind., St. Joseph, Wich., und andere Pläte find Früchte, welche ihre Missionstätigkeit gezeitigt hat.

Daß Gott die lutherische Kirche schon frühzeitig in einer

Stadt, in der jett weit über drei Millionen Menschen ihr Heim haben, Fuß fassen und so erstarken ließ, war für die Einwohnerschaft dieser Stadt sowohl wie für die ganze rechtgläubige Kirche und deren Werk von nicht geringer Bedeutung.



Erfte Ev.-Luth. St. Paulustirche gu Chicago. Gegenwärtiges Gottesbaus ber alteften lutherifchen Gemeinbe bort.

Wie viele Seelen in diesen Jahren in Chicago zu Christo geführt worden sind, die inmitten der großen Volksmenge, unter der die Apostel des Unglaubens, des Materialismus und lojer Sitten sowie Sekten und Schwarmgeister so emsig arbeiten, den Beiland und den Frieden mit Gott sonst nicht gefunden hätten. wenn nicht die lutherische Kirche die Stadt mit dem Schall des Evangeliums erfüllt hätte; wie viele inmitten der Haft, zu der das Leben in der Stadt drängt, in dem Wort der Gnade Ruhe für ihre Seele gefunden haben; wie viele bei den Kümmernissen, die da so zahlreich sind, aus dem Heilsbrunnen Erquickung geschöpft haben; wie viele in den geistlichen Gefahren, die da vielfach wohl mehr als anderswo drohen, Stärkung erlangt haben; wie viele im Tod mit der Hoffnung völliger Erlösung von allen Übeln, Kämpfen und Leiden sowie mit der Gewißheit ewigen Sieges samt überschwenglicher Wonne intid Herrlichkeit erfüllt oder am Ende durch das Wort vom Kreuz, das sie so lange nicht geachtet hatten, doch noch wie ein Brand aus dem Feuer gerettet worden sind, das alles entzieht sich der genauen Berechnung. Aber daß der Segen, den die lutherische Kirche der Stadt den Seelen für Zeit und Ewigkeit gebracht hat, und der Gewinn für das Reich Christi ein überaus großer genannt zu werden verdient, ist ohne Frage.

Von besonderer Bedeutung ist die lutherische Kirche Chicagos durch Gottes gnädige Fügung auch für unsere teure Sprode gewesen. Am 26. April 1847 schloß sich eine Anzahl in Glaubenseinigkeit stehender Pastoren und Gemeindeabgeordneter, die meistens aus weiter Ferne gekommen waren, zusammen. So kam in der Ersten St. Pauluskirche die Gründung der Miffourismode zustande, die Gott zu einem so machtigen Heer hat werden lassen, daß niemand damals, als jene so wichtige kirchengeschichtliche Begebenheit im stillen sich zutrug, eine Ahnung davon gehabt hat. Und das ist nicht das einzige Ereignis der Art gewesen, das sich inmitten der hochbegnadigten Kirche Chicagos abgespielt hat. Hier sind mit Gottes Hisfe Rämpfe ausgefochten und Siege errungen worden, die für die Kirche sowohl wie für den Staat von den jegensreichsten Folgen gewesen sind. Und wie viele Synodalversammlungen haben die Gemeinden Chicagos in hochherziger Weise beherbergt, auf denen für die reine Lehre des göttlichen Wortes Zeugnis abgelegt worden ist, das nicht nur in diesem, sondern auch in andern Weltteilen einen freudigen Widerhall gefunden und unvergängliche Früchte getragen hat!

Unter Boraussetzung des gütigen, mit Händen zu greifenden Waltens Gottes ist das rasche, große Wachstum und die
segensreiche Bedeutung der in diesen Wochen jubilierenden
Kirche auf dreierlei zurückzuführen. Was war es? Die Anwendung sleischlicher Lockmittel? wohlklingende rednerische Kunst? die Sinne berauschende Musik in den Kirchen? Duldung gottwidrigen Weltwesens? Keineswegs! Vor allem war es das keine Berunglimpfung, Schmach, Spott und Feindschaft achtende, um die Folgen unbekümmerte treue und entschiedene Bekenntnis der göttlichen Wahrheit in Lehre und Praxis. Die Anfänge der seiernden Kirche zeigen auss deutlichste, daß entschiedenes Festhalten an Gottes Wort einer Kirche keinen Schaden, sondern Gewinn bringt und, so es Gott gefällt, auch dem äußeren Wachstum der Kirche keinen Abbruch tut. demselben vielmehr Vorschub leistet.

Eine weitere Erklärung für das rasche Aufblühen und die segensreiche Bedeutung der in Rede stehenden Kirche ist der glühende Missionseiser der Bäter und ihrer ihnen treu zur Seite stehenden Gemeinden, die stets darauf bedacht waren, zur Ehre Gottes und zur Rettung der durch Christum teuererkausten Seelen das Netz des Evangeliums auszuwersen und des Heich auszubreiten.

Auch darf nicht unerwähnt bleiben die opferwillige Pflege des christlichen Schulwesens von seiten der Diener am Wort sowohl wie der Gemeinden. Trotz der Mühe und Beschwerden, welche diese Arbeit erforderte, ungeachtet der Geldmittel, welche sie benötigte, und unbekümmert um die mancherlei Schwierigkeiten und Hindernisse, die der Sache im Wege zu stehen schienen, sing der erste Pastor in Chicago, der selse, sogleich selber Schule an. Später haben in derselben selbstverleugnenden Gesinnung andere Pastoren und Lehrer mit nur einigen Kindern in neuen Gegenden, wohl inmitten von Kornseldern, Schulen eröffnet. Die Früchte der christlichen Schule aber samt dem dadurch erzielten Gewinn sür die also arbeitenden Gemeinden selbst und für die ganze lutherische Kirche in der von Gott so huldvoll angesehenen Stadt liegen zu klar auf der Hand, um verkannt werden zu können.

Bei rechter Nutanwendung dieser Tatsachen werden in der größten Stadt des Westens, wenn die Welt noch so lange steht, auch die künstigen Geschlechter der rechtgläubigen Kirche, die durch das Jammertal gehen, daselbst Brunnen machen und eine Fülle göttlichen Segens genießen, und das rechtgläubige Zion wird trot aller Widersacher und Widerwärtigkeiten auch in der Bukunft also gedeihen, daß sich angesichts dessen das Psalmwort wird anwenden lassen: "Alle Wenschen, die es sehen, werden sagen: Das hat Gott getan, und merken, daß es sein Werk sei. Die Gerechten werden sich des Herrn freuen und auf ihn trauen, und alle frommen Herzen werden sich des rühmen", Ps. 64, 10. 11.

## Bur Sprachenfrage in unferer Synobe.

Das an anderer Stelle der heutigen Nummer angezeigte "Statistische Jahrbuch" unserer Synode enthält auch eine interessante Zusammenstellung über die in den Gottesdiensten unserer Gemeinden gebrauchte Sprache. Die Sache ist von solcher Wichtigkeit und Bedeutung in der Gegenwart, daß wir

die fleißige Zusammenstellung unsers Statistikers hier wiedergeben und einige Bemerkungen, die uns nötig erscheinen, daran knüpsen: Gebredigt wird an

726 Stationen mit 134,342 Seelen nur beutich:

960 Stationen mit 357,867 Seelen mehr beutsch als englisch;

951 Stationen mit 286,848 Seelen ebensoviel beutsch wie englisch;

292 Stationen mit 87,027 Seelen mehr englisch als beutsch;

562 Stationen mit 82,324 Seelen nur englisch.

Nach Prozenten berechnet, ist die Sprache in den Gottesdiensten 60 Prozent deutsch und 40 Prozent englisch; mit dem Vorjahr verglichen, hat das Englische um 2 Prozent zugenommen und das Deutsche demgemäß um 2 Prozent abgenommen.

Und doch wäre es irreführend, wenn man nun einfach sagen wollte: Wir sind in kirchlicher Hinsicht 60 Prozent deutsch und 40 Prozent englisch. Wir wiederholen: Dieje Angaben beziehen sich auf die in den Gottesdiensten gebrauchte Sprache. Nun weiß aber jedermann in unserer Mitte, daß die deutschen und englischen Gottesdienste nicht überall gleichmäßig besucht werden; daß an vielen Orten, namentlich feit der Kriegszeit und besonders um der Jugend und der Mission willen, mit Recht englische Gottesdienste eingeführt worden sind, obwohl die Mehrzahl der Glieder die deutschen Gottesdienste vorzieht; daß an manchen Orten die englischen Gottesdienste besser besucht sind als die deutschen, daß aber an mehr Orten noch immer die deutschen Gottesdienste stärker besucht werden als die englischen. Wollte man ganz genau die Sachlage kennen Iernen, so müßten an allen Stationen, das beißt, in allen Gemeinden und auf allen Predigtpläten, die Besucher in den deutschen und englischen Gottesdiensten gezählt und daraus das Berhältnis der beiden Sprachen zueinander bestimmt werden. Das ist natürlich unmöglich. Aber wir haben noch ein anderes Mittel, um die Sachlage etwas genauer festzustellen. Das sind unsere Zeitschriften. Wir haben deutsche und englische Zeitschriften für alt und jung. Zeder Leser wählt sich die Blätter in der Sprache, die ihm die geläufigere ist. Tropdem nun die Kriegszeit mit allem, was damit auch in unserer eigenen Synode zusammenhing, den deutschen Blättern durchaus nicht günstig war, zählt doch der "Lutheraner" heute noch rund 9000 Leser mehr als sein englischer Bruder, der Lutheran Witness; der "Lutheraner" hat rund 38,000 Abonnenten, der Lutheran Witness rund 29,000. Selbit das Young Lutherans' Magazine, das gerade für die das Englische häufig vorziehende Jugend bestimmt ist, hat nur rund 1000 Leser mehr als das "Lutherische Kinder- und Jugendblatt"; das erstere hat rund 24,000, das lettere rund 23,000 Abonnenten. Aber am bemerkenswertesten ist das Verhältnis der Leserzahl unserer beiden Kalender zueinander. Gerade diese Kalender geben wohl den sichersteit Maßstab ab. Sie kommen genau zu derselben Zeit auf den Markt, haben beide denselben Umfang und wesentlich gleichen Inhalt, kosten beide die geringe Summe von je 15 Cents, sind bei weitem die verbreitetste Druckschrift im Kreise unserer Synode. Aber während von dem englischen Lutheran Annual am Schluß des letten und am Anfang dieses Jahres rund 36,000 abgesett worden sind, hat der "Amerikanische Kalender für deutsche Lutheraner" rund 90,000 Abnehmer gefunden.

In diesen Bahlen und in der dadurch gekennzeichneten Sachlage liegen Wahrheiten, die wir nicht übersehen dürfen. Unsere Spnode ist jetzt noch in ihrem gottesdienstlichen und kirchlichen Leben mehr deutsch als englisch. Daß das Englische

von Jahr zu Jahr zunimmt, und zwar auch von Jahr zu Jahr in stärkerem Maßstabe, ist eine feststehende Tatsache, der wir uns nicht verschließen dürfen. Das ist einfach der natürliche Gang der Dinge, die natürliche Entwicklung in einem Lande, in dem die Geschäfts- und Amtssprache das Englische ist, und in einem kirchlichen Körper, dessen Glieder vielfach schon im zweiten und dritten Geschlecht in diesem Lande geboren und aufgewachsen sind. Dieser Sprachenwechsel wird durch den Krieg mit seinen mancherlei Folgen und durch die Schulgesetzgebung in manchen Staaten beschleunigt werden. Das ist ebenfalls eine feststehende Latsache. Wie lange jedoch diese übergangszeit dauert, kann kein Mensch im voraus sagen. Gerade in solchen Fragen ist schon mehr als einer ein falscher Prophet gewesen. Das hängt eben von mancherlei Umständen und Verhältnissen ab, die in den verschiedenen Städten, Gegenden und Staaten unsers weitverzweigten Synodalgebiets sehr verschieden sind, auch von Ereignissen, die noch in der Zukunft liegen. Aber ebenso ist es eine Tatsache, daß Tausende und Zehntausende in unserer Mitte die deutsche Sprache im Gottesdienst und im kirchlichen Leben vorziehen und haben wollen, daß dies nicht bloß alte Bäterchen und Mütterchen sind, die schon mit einem Fuß im Grabe stehen, sondern viele, viele in den besten Jahren stehende Männer und Frauen und jüngere Leute. Noch auf Jahre und Jahrzehnte hinaus wird an vielen Orten Predigt und Seelforge in deutscher Sprache von uns begehrt werden. Wie wir darum mit allem Fleiße darauf bedacht sein müssen, daß der von Jahr zu Jahr zunehmenden englischen Arbeit die nötigen, tüchtig ausgebildeten Prediger gestellt werden, so muffen wir mit demselben, ja, angesichts der tatsächlichen Lage der Dinge womöglich mit noch größerem Fleiße dafür sorgen, daß der noch auf Jahre hinaus bedeutenden deutschen Arbeit die nötigen, tüchtig ausgebildeten Prediger nicht fehlen. Es mare ein geradezu verhängnisvoller, nicht wieder gutzumachender Fehler, wenn wir nicht bei der im großen und gangen zweisprachigen Gestalt unserer Gemeinben auch zweisprachige Prediger ausbildeten. Das wäre derselbe Fehler, den andere lutherische Gemeinschaften dieses Landes begangen haben und bald bitter bereuen mußten, ein Fehler, der den Unierten, Methodisten, Presbyterianern und Kongregationalisten zugute gekommen ist und öfters deren Kirchen und Missionen mit vormaligen Lutheranern gefüllt hat.

Und noch eine Bemerkung sei hinzugefügt. Wir wissen aus schriftlichen und mündlichen Mitteilungen wie aus eigener Beobachtung, daß die Sprachenfrage manchen Gemeinden zu schaffen macht, Unruhe und sogar Streitigkeiten hervorruft. Das sollte wahrlich nicht der Fall sein. Keine Gemeinde Gottes sollte durch eine solch äußerliche Frage beunruhigt werden, und die Unruhe kann vermieden werden, wenn man diese Frage nicht treibt und aufrührt, sondern sich selbst lösen läßt. Wir wiederholen: Die Sprachenfrage löst sich am leichtesten und besten, wenn man sie sich selbst lösen läßt durch den einfachen, natürlichen Gang, durch die natürliche Entwicklung der Dinge. Aber eben darin wird es oft versehen. Man will etwas aufhalten oder beschleunigen, man will selbst etwas dazu tun, die Sache treiben. Und dann wird die Sache gefährlich, verursacht Unruhe und führt doch nicht zum Ziel, das man erreichen möchte. Dieses Wort der Mahnung gilt beiden Seiten, denen, die das Deutsche

vorziehen, und denen, die das Englische vorziehen. Die Deutschen sollen nicht sagen oder denken: Wir wollen eine deutsche Gemeinde behalten, oder wir wollen wenigstens mehr Deutsch als Englisch haben. Wir haben die Gemeinde als eine deutsche gegründet; die Kinder und jungen Leute sollen Deutsch lernen. Die Englischen sollen nicht sagen: Wir wollen eine englische Gemeinde haben oder wollen wenigstens mehr Englisch als Deutsch haben. Wir wohnen in einem englischen Lande; die Alten mögen Englisch lernen. Sondern die Frage soll entschieden werden danach, wie die Verhältnisse in der Gemeinde liegen, und wie es ihre Bedürfnisse erfordern, so daß jedes Glied möglichst gut mit Gottes Wort versorgt wird, in deutscher oder englischer Sprache. Dabei wird es ohne Opfer nicht abgehen; aber die Liebe ist bereit, auch in dieser Sache Opfer zu bringen. Es ist Tatsache, daß mancherorts zu sehr am Deutschen festgehalten wurde, als die Sachlage schon gebieterisch englische Arbeit forderte, oder daß man das Englische zu sehr beschränkte. Die Folge davon war, daß nicht nur manche, die wohl hätten für die Kirche gewonnen werden können, nicht gewonnen wurden, sondern auch Kinder und junge Leute aus der eigenen Gemeinde wegen der Sprache ihrer Kirche verloren gingen. Aber ebenso ist es Tatsache, daß mancherorts zu sehr aufs Englische gedrängt wurde. Namentlich während und nach der Kriegszeit sind auch ohne äußerliche Nötigung Außerungen getan und Beschlüsse gefaßt worden, die nur nachteilig waren. Die Folge davon war, daß manche sich zurückzogen, andere unzufrieden wurden zum Schaden der Gemeinde oder gar die Gemeinde verließen. Wenn man aber bei der Erörterung dieser Sache recht ruhig bleibt, sich nicht nach eigener Meinung oder Vorliebe für die eine oder andere Sprache richtet, sondern allein nach den Bedürfnissen der Gemeinde als Ganzes, so wird Ruhe und Eintracht gewahrt und Gottes Reich gebaut. Man eifere, wie der "Lutheraner" schon mehr als einmal gesagt hat, nicht für das Deutsche und nicht für das Englische, aber man eifere dafür, daß das Evangelium an den Mann gebracht werde in deutscher und in englischer und in jeder Sprache, deren wir mächtig sind und mit der wir Menschen erreichen können. Gott verleihe in dieser kritischen Zeit des Sprachenwechsels allen unsern Vostoren, Lehrern, Vorstehern und Gemeindegliedern rechte Weisheit und Besonnenheit, daß sie die Verhältnisse, die an den verschiedenen Orten so verschieden sind, richtig und verständig beurteilen, die verschiedenen Bedürfnisse recht erkennen und ihnen Rechnung tragen und so alle unsere Gemeinden sich nach innen und nach außen erbauen zur Ehre des Herrn! L. K.

## Bur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Concordia-Seminar in St. Louis. Prof. W. Arndt hat den Beruf in die zwölfte Professur an unserer Anstalt angenommen. Er gedenkt, dis zum Schluß dieses Studienjahres in seiner jezigen Stellung an unserm College in Concordia zu bleiben, während der Sommerferien umzuziehen und sodann im September seine Lehrtätigkeit hier zu beginnen. Gott setze ihn zu reichem Segen für unsere Anstalt und für die ganze Synode! — Prof. E. Parbied ist seit mehreren Monaten von St. Louis abwesend gewesen, um sich zu erholen, beabsichtigt jedoch, in der nächsten Zeit hierher

durückzukehren. Sein Zustand scheint sich langsam zu bessern, doch läßt sich noch nicht sagen, wann und inwieweit er seine Arbeit wieder aufnehmen kann. Gott wolle diese Kraft uhserm Seminar und unserer Kirche erhalten!

Unfere diesjährigen Brediger- und Lehrerberufe und bie Bahl ber Bredigtamts= und Lehramtstandibaten. Bahrend biefe Nummer des "Lutheraner" geschlossen wird, befindet sich die so= genannte Verteilungskommission, die unsern diesjährigen Randidaten die eingegangenen Berufe zuzutweisen hat, in Sitzung. Wir können gerade noch die Zahlen mitteilen und müffen die näheren Mitteilungen auf die nächste Nummer versparen. Zur Verfügung stehen 103 Predigtamtskandidaten: 80 von St. Louis, 22 von Springfield und einer von Wauwatosa, der auf dem dor= tigen Seminar der Wisconsinsnnode studiert hat, jedoch aus unferer Spnode stammt und in den Dienst derselben treten will. Aber demgegenüber sind 179 Berufe für Prediger eingelaufen, so daß also 76 Berufe nicht berücksichtigt werden können. Noch schlimmer steht die Sachlage bei den Lehrern. Da stehen 38 Kandidaten zur Verfügung: 27 von River Forest und 11 von Seward. Aber es find 108 Berufe für Lehrer eingegangen, und 70, also beinahe zwei Drittel, können nicht befriedigt werden. — Belche Mahnungen und Aufforderungen in diesen Zahlen liegen, kann sich jeder nachdenkliche Leser selbst fagen. Auch der "Lutheraner" wird darauf zurückfommen, wie er schon vor Wochen und Monaten diese Notlage angefündigt hat. Heute nur noch furz die Mitteilung, daß, um die Lehrernot etwas zu heben, hier in St. Louis ein Sommerkurfus für Lehrerinnen eingerichtet werden foll. Wir machen auf die Ankündigung des Schulinspektors unfers Beftlichen Distrifts, Lehrer Rühnerts, auf Seite 176 der heutigen Nummer aufmerksam und legen die Sache Pastoren, Lehrern, Eltern und namentlich geeigneten Jungfrauen in unsern Kreisen ans Herz. Wir find der festen überzeugung, daß auch auf diesem Bege der schreienden Not einigermaßen abgeholfen und manche Schulen bor dem Untergang bewahrt werden können.

Unfere Synobalversammlungen. Mit dem Monat Juni beginnen nun wieder die Versammlungen unserer Shnodaldistrifte. Der neu abgezweigte Colorado= und Utah=Distrikt macht den An= fang, und bann folgen bie andern Distrifte rasch aufeinander, namentlich im Monat Juni, bis der Bestliche Distrift im Oftober den Schluß macht. Wenn wir von dem Brasilianischen Distrikt, der, soweit wir wissen, seine Versammlung schon bald nach Oftern abgehalten hat, absehen, sind es 24 Distrifte, die in diesen fünf Monaten zu Sitzungen zusammentreten. Das find wichtige Bersammlungen, die unter Gottes Segen für unsere ganze Synobe große Bedeutung haben. Durch fie wird die Erkenntnis gefördert, ber Glaube gestärkt, die Liebe entflammt, der Gifer für Gottes Reich gemehrt, die Einigkeit bewahrt. Darum sollen und wollen wir auch alles tun, damit dies, soweit es an uns liegt, erreicht werde. Alle Bastoren, Lehrer und Gemeindedeputierte wollen sich recht ihrer Aufgabe bewußt sein, daß sie eben als Vertreter ihrer Gemeinden erscheinen, daß fie bei ihrem Reden, Sandeln und Beschließen sich allein leiten lassen von dem, was zur Wohlfahrt der Kirche im ganzen und der einzelnen Diftrikte und Gemeinden im besonderen dient, daß sie die Sipungen fleißig, aufmerksam und gewissenhaft besuchen, zu Anfang erscheinen und bis zum Ende bleiben und dann ihren Gemeinden guten Bericht erstatten und auf die Ausführung der Beschlüsse hinwirken. Die Gemeinden und einzelnen Christen aber wollen der Versammlungen im Gottesdienst und in ihren Säufern im Gebete gedenken, damit Gott, der Lenker aller Dinge, die Sachen fo leite und führe, wie sie am besten zu seiner Ehre und der Rirche Wohlfahrt dienen.

Der "Lutheraner" erlaubt sich hierbei noch eine Bemerkung. Unsere Shnode ist ein großer Körper, weit ausgedehnt über unser ganzes großes Land und noch über größere Gebiete in Canada

und Südamerika. Gerade in Canada wird neben dem ichon feit Jahren bestehenden, im öftlichen Teile gelegenen Canada-Distrift dieses Jahr ein neuer Diftritt, der Alberta= und British Columbia= Distrikt, ins Leben gerufen. Aber obwohl wir ein großes Volk find und über das ganze Land ausgebreitet, obwohl wir uns nur zum allergeringsten Teile persönlich kennen, sind wir doch durch Gemeinschaft des Glaubens aufs engste verbunden. Wir haben Interesse füreinander. Die Sachen, die wir als Spnode betreiben, betreiben wir gemeinschaftlich, und was in dem einen Distrikt vorgeht, interessiert auch die Glieder in den andern Distrikten. Die einzelnen Glieder der Spnode interessieren sich für das Ganze, und das Ganze interessiert sich für das Einzelne. Deshalb wird auch in unsern Blättern immer über die Distrikts= versammlungen berichtet. Aber gerade bei der Ausdehnung unserer Spnode und den vielen daraus sich ergebenden Berichten über die Spnodalbersammlungen dürfen diese Berichte nicht allzu lang gehalten sein, wenn sie nicht andern Artikeln, die der "Lutheraner" auch bringen muß in den fommenden Monaten, zu viel Raum entziehen sollen. Sie sollten besonders das berichten, was eben dem betreffenden Distrikt eigentümlich ist, weniger das, was auf allen Distriktssinnoden vorkommt, und dies nur ganz furz. Und ferner sollten die Berichte auch möglichst bald, wenn irgend mög= lich, gleich nach Schluß der Sitzungen eingesandt werden, nachdem sie schon vorher vorbereitet worden sind. Wird dies beides beobachtet, dann ist der "Lutheraner" auch imstande, die Berichte gleich in der nächsten Nummer zum Abdruck zu bringen. Und das ist ebenfalls sehr wünschenswert. Sind nämlich erft Wochen und Monate darüber hingegangen, dann erwedt der Bericht viel weniger Interesse und dient auch nicht den Deputierten bei ihrer Berichterstattung in den Gemeinden. So ist es zum Beispiel in einem früheren Jahre vorgekommen, daß der Bericht über eine im Juni abgehaltene Shnodalbersammlung erft am 20. September in die hände der Redaktion gelangte, ein anderer Bericht, auch über eine Versammlung im Juni, erst am 2. Oktober und ein dritter über eine Versammlung im August erst am 21. Februar des folgenden Jahres, sechs Monate nachdem sich der betreffende Distrikt vertagt hatte. Ein Kirchenblatt ist zwar kein Neuigkeits= blatt, und der "Lutheraner" kann und will nicht mit Tages= und Wochenblättern konkurrieren. Aber er ist auch keine Vierteljahrs= schrift oder Jahrbuch und möchte gern die Nachrichten, die für seine Leser bestimmt sind und von ihnen mit Interesse gelesen werden sollen, so bringen, daß ihr Interesse gefördert und nicht ge= lähmt wird. L. F.

### Inland.

Wie es einem Gettenprediger erging. Befanntlich predigen viele Sektenpastoren nicht das Wort Gottes, sondern reden auf ihren Kanzeln über allerlei Dinge, die dazu angetan find, das Aufsehen der Leute zu erregen. So versuchte jüngst ein Sektenprediger, sich eine große Zuhörerschaft zu verschaffen, indem er in seiner Kirche über Prof. Einstein und dessen neue Beisheit redete. Es hatten sich auch, durch die Zeitungsberichte neugierig gemacht, viele Leute eingefunden, die mit großer Gespanntheit den Ausführungen ihres Pastors lauschten. Endlich aber wurde es einem alten Gemeindeglied doch zu viel. Als der Redner gerade dabei war, darzulegen, wie der Stern Neptun an die 2.629.000.000 Meilen und mehr bon der Erde entfernt sei, und wie andererseits die Erde jeden Tag um 600,000 Meilen dem Planeten Berfulcs näher komme, so daß schließlich die beiden zusammentreffen und die Erde vernichtet werden muffe, da stand der alte Serr auf und fragte seinen Bastor: "Wie wissen Sie bas?" Bestürzt antwortete jener: "Das brauche ich Ihnen nicht zu betveisen, denn das behauptet die Wissenschaft, und die ist wahr." Das alte Gemeinde= glied sette sich, ohne ein Wort zu sagen. Dem Kastor aber schlug das Gewissen, und er beschloß, nie wieder über wissenschaftliche

Sachen vor seiner Gemeinde zu reden. Möchte er doch einen Schritt weiter gegangen sein und sich durch Gottes Gnade vorsgenommen haben, nie wieder etwas anderes als das lautere Svansgelium von Christo dem Gekreuzigten zu predigen! Und möge Gott allen Christen, die sich auch noch in Sektengemeinden bestinden, Mut geben, diese Predigt von ihren Predigern zu fordern! R. T. M.

Eine icharfe Berurteilung bes Darwinismus. Unter "Dar= winismus" versteht man bekanntlich die allgemein von ungläubigen Gelehrten angenommene und verbreitete Verrücktheit, daß die Welt nicht direkt von Gott erschaffen worden sei, wie uns dieses die Beilige Schrift klar lehrt, sondern daß fie sich nach und nach aus einem Urkeim felbst entwickelt habe. Diese Annahme ent= spricht weder der Vernunft noch der Erfahrung, sondern stammt aus dem verderbten, Gott feindlichen Menschenherzen, das der göttlichen Wahrheit nicht glauben will. Nichts in der Natur, nichts in der Beltgeschichte, nichts in der Vernunft gibt einem auch nur den allergeringsten Anlaß, so etwas anzunehmen. Hingegen bezeugt die ganze Schöpfung, die ganze Bölkergeschichte, ja bas Bewissen aller Menschen, die nicht bom Satan aufs äußerste berblendet sind, daß es einen Gott gibt, der alles erschaffen hat, er= hält und regiert. Und doch wird der Teufelswahn des Darwinismus allenthalben in der gelehrten Welt vorgetragen als höchste und gewisseste Bahrheit. Darin liegt eine große Gefahr für alle Christen, besonders für unsere Jünglinge und Jungfrauen, die auf Hochschulen, Colleges und Universitäten ihren Studien obliegen, eine Gefahr, vor der nicht ernstlich genug gewarnt werden fann. Denn wer dieser Grundlüge zum Opfer fällt, für den gibt es weder Christenglauben noch Christenhoffnung. Alles wird von bem gottlosen Geist des Darwinismus hinweggefegt: Gott, Beiland, Erlösung, Seligkeit. Um so erfreulicher ist es, wenn sich auch bei der Welt geachtete Männer öffentlich und scharf gegen diesen schrecklichen Jertum aussprechen und davor warnen. Ein solches Zeugnis hat auch Brhan bor einer großen Versammlung bes "World Brotherhood Congress" in Bashington, D. C., gegen den Darwinismus abgelegt, in dem er unter anderm folgendes sagte: "Sie werden es mir erlauben, daß ich bei dieser Gelegenheit meine Ansicht über die Lehre des Darwinismus, nach der die Abstammung des Menschen auf das unvernünftige Bieh zurückge= führt wird, zum Ausdruck bringe. Ich werde immer mehr davon überzeugt, daß diese Lehre der gefährlichste Schade sei, mit dem die Zivilisation im letten Jahrhundert zu kämpfen hatte. Wenn jemand seinen Stammbaum mit den Tieren des Feldes beginnt, so liegt eine Ahnenverehrung sehr nahe, ganz davon zu schweigen, baß ein solcher in Gefahr steht, sich auch in seinen Sitten nach bem Dichungel zu richten. Nietsiche [ein ungläubiger deutscher Philosoph hat den Darwinismus bis zu seinen äußersten logischen Korderungen verfolgt und starb in einem Frrenasyl, nachdem er weit und breit in die Welt hinausgepredigt hatte, das Christen= tum fei eine Religion, die aus Menschen Schwächlinge mache, nachdem er das Dasein Gottes geleugnet, die ganze Sittenlehre verkehrt, den Krieg als wünschenswert und nötig verherrlicht, Haß und Reindichaft das Wort geredet, da diese zum Krieg führen, die Liebe und Barmherzigkeit aus dem Menschenherzen herausgerissen und es endlich bersucht hatte, an Stelle des Gottesdienstes den Dienst bes übermenschen zu feben."

In diesen wenigen Sähen hat Brhan den Darwinismus recht gekennzeichnet. Wo der Darwinismus Raum gewinnt, da muß der Gottesdienst, die Berehrung des wahren Gottes, der sich uns in der Bibel geoffenbart hat, aufhören. Da gibt es keinen Trost, keine Hosfnung, keinen Frieden, keine Liebe, keine Barmherzigkeit, keinen Clauben, keine vernünftige, menschenwürdige Lebensansschauung, sondern nur Haß, Berzweiflung und endlich das ewige Berderben in der Hölle. Wir können nicht umhin, bei dieser Ges

legenheit auf ein sehr nütliches, zeitgemäßes Buch aufmerksam zu machen, nämlich auf Prof. Th. Gräbners Widerlegung des Darswinismus, betitelt Evolution, das kürzlich erschienen ist. Wer diese Widerlegung aufmerksam liest, wird nicht nur in seinem Christenglauben besessigt werden, sondern auch von neuem davon überzeugt werden, wie wahr der Apostel geredet hat, als er schrieb: "Da sie sich für weise hielten, sind sie zu Narren worden", Nöm. 1,22. Der treue Gott aber wolle uns vor aller Lüge gnädiglich bewahren!

Ein bekannter englischer Schriftsteller, Gine neue Bibel. H. W. Wells, der neulich durch seine zum Teil sehr fade, ungenaue und abgeschmackte "Weltgeschichte" viel von sich reden machte, will nun auch, wie berichtet wird, eine neue Bibel herausgeben, nämlich eine Bibel der Zivilisation (Bible of Civilization). Bibel, meint er, sei wohl recht schon und nütlich gewesen, aber da sie vor achtzehnhundert Jahren geschrieben worden ist, so sei sie veraltet und könne den Anforderungen unsers Zeitalters nicht mehr Rechnung tragen. Eigentlich will er die neue Bibel nicht selbst schreiben, obwohl er es fertig gebracht hat, uns eine Ge= ichichte zu liefern, in der er genau beschreibt, wie alles in der Zeit, da sich der Urkeim zum Affen und der Affe zum Menschen entwickelt habe, zugegangen sei. Für seine Bibel will er sich aus allen Teilen der Belt eine große, gelehrte Kommission zusammensuchen, die mit allen Fragen ältester und neuester Zeit vertraut und daher imstande ist, alle Probleme zu lösen und den Menschen darüber Aufklärung zu geben, wie sie sich in der Zeit der Zivilisation zu ver= halten haben, wie fie glauben und leben muffen. Bas das für eine Bibel werden wird, weiß ein Christ schon im voraus. Etwas neues Gutes wird Wells mit seiner Bibel nicht bringen, wohl aber viel altes Verkehrtes. Auch die gelehrte Kommission aus allen Teilen der Welt wird mit ihrer Weisheit nicht weit kommen. Schließlich, wenn die ganze neue Bibel fertig sein wird, wird auch nicht ein ein= ziges Problem gelöft sein, und Wells wird mit seiner Bibel ebenso viel Spott ernten wie mit feiner Beltgeschichte.

Bas aber kein Mensch kann, das hat Gott längst getan. Gott hat in seinem heiligen Worte die Lösungen aller Probleme, die unter Menschen entstehen, aufs gewisseste gegeben. Woher alle Lebens- und Bölferprobleme kommen, das weiß auch der jalichteste Christ längst aus der Bibel. Daß es unter den Menschen Probleme gibt, kommt baber, bag die Menichen Sünder find. Gabe es feine Sunde, fo gabe es auch feine Probleme. Wurden nun alle Menschen das tun, was Gottes Wort ihnen gebietet, würden fie alle Gottes Wort hören und glauben, würden sie sich bom Beiligen Geiste durch das Svangelium zu Christo bekehren lassen, bann würden auch alle Probleme abgetan sein. Wir wissen freilich, daß das, solange diese Erde besteht, nie stattfinden wird. Es wird kein tausendjähriges Reich geben, und die Menschen werden bis zum Jüngsten Tage der Mehrzahl nach Lasterknechte bleiben. Darum werden sich auch die Probleme nicht verringern, sondern immer mehr zunehmen, bis Gott endlich zum Gericht kommen wird. Mittlerweile aber sind Christi Jünger mit der alten, aber immer neuen und zeitgemäßen Bibelwahrheit eifrig dabei, die Welt auf die rechte Lösung der Lebensprobleme aufmerksam zu machen, indem fie durch Gefet und Evangelium die Menschen zur Buße und zum Glauben rufen. Allerdings will die Welt als folche von dieser Lösung nichts wissen. Sie fährt weiter fort, nach neuen Lösungen zu suchen, und wird dabei immer verkehrter. Alle aber, bie durch Gottes Unade das Svangelium annehmen, finden, so= weit sie in Betracht kommen, die rechte Lösung aller Lebensfragen, werden durch den Glauben glücklich und selig und wissen nicht nur, wie fie fich Gott und Menschen gegenüber recht zu verhalten haben, sondern auch, wie sie dereinst ewig selig werden können. "wir haben ein festes prophetisches Wort, und ihr tut wohl, daß ihr darauf achtet", 2 Petr. 1, 19.

In ameihunderttaufend Rahren von heute. Es wird immer interessanter in der Belt. Soeben hörten wir, daß ein Mann eine neue Bibel schreiben lassen will, und nun kommt gar ein gelehrter Brofessor von Chicago, Dr. James John Monahan, und fängt an, über die Aufunft zu weissagen. Bells meint, wir seien so gründlich zivilifiert, daß die alte Bibel nicht mehr hinreiche. Darin ftimmt ber Berr Professor mit dem Schriftsteller überein, geht aber noch einen Schritt weiter und fagt, unsere Zivilisation habe allerdings den höchsten Gipfel erreicht und könne absolut nicht weiter und höher kommen. Es muffe jest unbedingt mit der Rivilisation bergab gehen, und es sei Gesahr vorhanden, daß die Menschen zweihunderttausend Jahre von heute wieder, wie bor zweihundert Millionen Jahren, in den Bäumen fiten, Rokosnüsse berzehren und an den Schwänzen bon den Uften hängen würden. Dr. Monahan hat nämlich eine neue Krankheit entdeckt, die er Atavifosis nennt. Diese Krankheit ist in der ganzen Belt berbreitet und kommt daher, daß die Menschen allzusehr kondensierte Nahrung zu sich nehmen, so daß sie alle die Symptome von Appen= dizitis zeigen. Das eigentliche übel ist aber nicht Appendizitis, sondern ein allmähliches Zurückehren zum ursprünglichen Urbild - bem Affen. - Burde dies bon einem Spagmacher im Birkus gefagt, so würden wir es für einen — allerdings recht dummen - Wit halten. Run ist aber Dr. Monahan ein gelehrter Professor an einer groken Universität und trägt diese Beisheit allen Ernstes vor. Freilich, daß der Mensch zum Affen wird, ist viel leichter zu glauben, als daß er bom Affen abstammt. Lesen wir das wüste Gerede von Wells und Monahan, so wird uns um diese beiden Männer sogar recht bange, denn es lägt sich so an, als litten die beiden besonders an Atabikosis. Hoffentlich wird die neue Bibel von Wells auch das Problem lösen, wie diese Krankheit zu heilen sei. — Doch genug davon. Gin Christ, der solch törichte Geschwähe gottloser Menschen lieft, kann nicht anders als seufzen: "Komm, lieber BErr JEsu, und mache mit beinem Jungsten Tage bald der Narrheit der Spötter ein Endel" wieder aber werden wir erinnert an die Bahrheit der Worte des Apostels Paulus: "Sie wußten, daß ein Gott ist, und haben ihn nicht gepreiset als einen Gott noch gedanket, sondern sind in ihrem Dichten eitel worden, und ihr unberständiges Berg ist berfinftert", Nöm. 1, 21. 3. T. M.

### Ausland.

Das Schutyatronat bes heiligen Joseph. Als im Berbit des vorigen Jahres der Bischof von Chur in der Schweiz nach den Vereinigten Staaten kam, um hier für feine reiche Runft= sammlung, besonders auch für feine herrliche Sammlung bon Gemälden aus der Sand italienischer Meifter, schwerzahlende Räufer zu finden, da erließ er bor seiner Abreise eine amtliche Verfügung an die Priefter seines Sprengels, die in wörtlicher übersetzung so lautet: "Da wir in einer sehr wichtigen Angelegen= heit nach den Bereinigten Staaten reifen muffen, fo feben wir uns zur Erlangung glücklichen Erfolgs beranlagt zu berordnen, daß während der ganzen Dauer unserer Abwesenheit von den Mitgliedern des Belt- und Ordenstlerus täglich bei allen Meffen auker den Seelenmessen die Bitte zum heiligen Joseph vom Donnerstag nach dem zweiten Sonntag nach Oftern als Kollekte zu beten ist." — JEsu Pflegevater wurde schon sehr früh als Beiliger verehrt. Mit dem Stern und Glanz Marias aber stieg dann später auch der Glanz seines Namens. Im Dezember 1870 er= flärte ihn Rapst Bius "auf dringenden Bunsch ber Bischöfe und aller Gläubigen" feierlichft zum Schutherrn der gesamten katholischen Kirche und erhob damit seinen Rang über den der Apostel= fürsten. Nun hat der arme Joseph, der ja auch als sündiger Mensch wie wir den Seiland geschaut hat, seinen Teil, muß sich aller Reisenden annehmen, alle Autofahrer, Luftschiffer und bergleichen beschüten und fonft auf des Papftes Befehl seines schweren

Amtes warten. Wir fürchten, er wird nun gewiß nicht mehr zur Ruhe kommen!

Doch die Sache ist zu ernst, um selbst über diese Torheit der Vapisten zu spotten. Wir bedauern von Herzen die armen verführten Menschen, die sich auf Menschen verlassen und bei ihnen Schut fuchen. Denn helfen konnen die nicht, und waren fie auch die allerfrömmsten, die je gelebt haben. Selbst Abraham, der Bater der Gläubigen, bermag uns nicht zu helfen; denn bon ihm sagt die Schrift: "Abraham weiß von uns nicht, und Jsrael kennet uns nicht", Jes. 63, 16. Aber während Menschen uns nicht schützen können, will das unser lieber Beiland tun, der uns die Verheißung gegeben hat: "Siehe, ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende", Matth. 28, 20. Ihm befehlen wir daher alle unsere Reisenden "auf den Begen ihres Berufs zu Basser und zu Lande" und wissen sie in seiner Sut gut aufgehoben; denn er ist der Hüter Israels, der nicht schläft noch schlummert. Um jo fleißiger aber wollen wir unfere Glaubensgenossen, unfere Freunde, unfere Verwandten und Bekannten ihm betend ans Herz legen, vor allem aber unsere Missionare in fernen Landen, bie ganz besonders "in einer fehr wichtigen Angelegenheit", näm= lich im Auftrag ihres BErrn und Königs JEsu Christi, fort und fort, oft Tag und Nacht, unter großen Gefahren, angsten und Nöten reisen muffen. Wie wird fie das troften, daß fie wiffen: bie Gebete unserer Mitchriften begleiten uns auf unsern Begen! Ja, wie wird so auch unser hochgelobter Heiland, der uns ge= boten hat, allezeit zu beten, über alle Magen Schut, Segen und Gelingen zum Werke geben ihm zur Ehre! 3. T. M.

## Bergeßlichkeit.

Vergeßlichkeit bringt schon in weltlichen Dingen viel Unsannehmlichkeit, ja direkten Schaden mit sich. Schon mancher hat durch Vergeßlichkeit große Verluste erlitten. Veispiele hierzu ließen sich unzählige aus dem Leben anführen.

Wo liegt die Ursache? Zum Teil ist sie wohl auf Rechnung eines geschwächten Gedächtnisses zu schreiben; gar oft aber ist sie durückzusühren auf Mangel an Interesse für eine Sache, auf Gleichgültigkeit und Sorglosigkeit. Die Kur ist Pinktlichkeit und Gewissenhaftigkeit auch im Kleinen, soweit eine solche überhaupt noch möglich ist, sonst dürfte eine andere Anwendung sinden, nämslich: durch Schaden wird man klug.

In kirchlichen Dingen richtet aber dies übel der Vergeßlichskeit noch größeren Schaden an. Die Arbeit der Kirche ist weit verzweigt. Ein großes Gebiet kirchlicher Tätigkeit liegt vor unssern Christen.

Die Pflege des Evangeliums umfaßt so mancherlei. Da sind zunächst die Bedürfnisse des Wortes innerhalb der Ortsgemeinde. Die Diener am Wort sind zu besolden, die Gebäulichkeiten instand zu halten, dann die Werke des Distrikts und der ganzen Shnode. Es sind dies Werke Gottes. Christi Reich wird darauf erbaut. Gott braucht aber seine Kinder als Werkzeuge und Handlanger. Sie sind Gottes Hausgenossen, erbaut auf dem Grund der Apostel und Propheten, da Jesus Christus der Ecstein ist.

Die Christen sind auch willig. "Nach deinem Sieg wird dir dein Volk williglich opfern in heiligem Schmuck", Pf. 110, 3. Sie sind aber noch schwach und unbollkommen und gedenken nicht in vollem Maße ihrer herrlichen und großen Aufgabe. Dies zeigt die Verfassung von Gemeindes und Shnodalkassen. Manche Kassen haben mit einem ständigen Desizit zu kämpfen. Gott ist ein reicher Herr. Alles Gold und Silber ist sein.

Er vergißt auch nicht, barmherzig und gnädig zu sein und die Seinen zu segnen. "Kann auch ein Weib ihres Kindleins vergessen, daß sie sich nicht erbarme über den Sohn ihres Leibes?

Und ob sie desselbigen vergäße, so will ich doch dein nicht versgessen", Jes. 49, 15. Er segnet seine Kinder und ermuntert sie zu frischem, fröhlichem Dienst, wenn er sagt: "Einen fröhlichen Geber hat Gott lieb" und: "Gebt, so wird euch gegeben", 2 Kor. 9, 7; Luk. 6, 38.

Aber es geht bei den Christen noch gar oft so wie bei dem obersten Schenken, der seine Schuld Joseph gegenüber in seinem Elück vergaß: sie lassen sich ihre Pflichten aus dem Gedächtnis kommen durch ihre Umgebung. Und Teufel, Welt und Fleisch sind emsig darum bemüht, daß dies geschehe; denn diese wollen nicht den Fortschritt des Reiches Gottes sehen, sondern dessen Rückgang. Darum sagt auch der SErr: "Wohlzutun und mitzuteilen, ber s gesset nicht!" Hebr. 13, 16.

Wird die Not des Reiches Christi geschildert, so trifft es sich zu der Zeit vielleicht gerade so, daß man keine Mittel bei sich hat, und später ist das Gehörte vergessen, wenn die Mittel zur Hand sind. Die Not aber bleibt.

Auch hier ist die Kur: Getoöhnung zur Pinktlickeit und Geswissenhaftigkeit in der Furcht Gottes, der solche Früchte des Danskens bei seinen Kindern sucht. Hier darf es nie heißen: Jedersmanns Ding ist keines Mannes Ding, sondern: "Der Menge aber Gläubigen war ein Herz und eine Seele", Apost. 4, 32; dann werden die Gaben fließen zum Preise Christi, der sein Blut, sein Leben hingab zu unserer Erlösung und Seligkeit.

### Treue.

Es war eine alte Frau vom Dorf, zu der ich in der Stadt gerufen wurde. Sie verlangte nach Stärfung burch bas heilige Abendinahl. Auf der Dede lagen ein Paar gang abgezehrte Sände. Am Hals unter bem kleinen Geficht traten die Sehnen stark herbor, aus der abgemagerten Bruft ging der Atem keuchend, und die Worte tamen zwischen dem qualenden Suften nur muhfam und schwer= verständlich heraus. Sie war bis vor kurzem ganz gefund bis in ein hohes Alter hinein; jest war es arg über fie gekommen mit einem Male, und der Arzt gab nicht biel Hoffnung. Nun findet man gemeinhin nicht, daß ein langer, ungetrübt und in Gefundheit verlebter Lebenstag Leiden, die am Lebensabend kommen, leichter ertragen läßt. Die Beisheit Siobs ift felten unter den Leuten; der rechnete das Gute von gestern und von früher her mit dem übel bon heute gegeneinander: "Haben wir Gutes empfangen bon Gott und sollten das Bose nicht auch annehmen?" Siob 2, 10. Die Gewohnheit läßt nach besseren Tagen die Leidenstage um so schlechter schmeden. Aber diese Frau war zufrieden unter der Sand ihres Gottes, der ihr Vater war. Woher tam das? Lag es an ihrem Temperament? Sie war treu geblieben, treu ihrem BErrn und Gott.

Das zeigte sich aber auf folgende Weise: Die Einsehungsworte waren gesprochen, gerade wollte ich ihr das Brot reichen, als sie mit einem Male ängstlich aus ihrem schwachen Daniederliegen sich aufrichtete und undeutlich hervorstieß: "Ich muß noch etwas — ich muß noch erst etwas sagen." überrascht fragte ich sie: "Bollen Sie mir noch etwas sagen?" und wollte schon an ein Besenntnis oder dergleichen denken. "Nein, nein!" brachte sie heraus; "aber ich habe bei meiner Konsirmation meinem Pfarrer versprochen, daß ich das erst beten will, wenn ich zum Abendmahl gehe." Und nun betete sie mit großer Anstrengung ein paar einfache Verse, die ich, so gut ich's kann, hierher sehe:

Ich übergebe mich aufs neue, D bu, mein Herr und Gott, an dich, Gelobe dir beständige Treue Bei beinem Mahle seierlich: Bein eigen will ich ewig sein; Du starbst für mich, drum bin ich bein.

Nun habe Dant für beine Liebe, O bu mein Mittler IGsu Chrift! Gib, daß ich bich nicht mehr betrube.

Weil du für mich gestorben bist! Laß das Gebächtnis beiner Bein Mir immerdar gesegnet sein! So gehorchte sie im hohen Alter noch ihrem Lehrer, der einst über ihre Seele gewacht hatte (Hebr. 13, 17), und folgte ihm, und gewiß nicht nur in diesem Stück, und erntete als Lohn der Treue Frieden im Leiden, Frieden auch für den Heimgang.

Die Gottseligkeit ist eine gesegnete Tugend und gut für Leben und Sterben, für Zeit und Swigkeit.

### Todesanzeigen.

Um 29. Upril starb in St. Louis weiland B. Johannes Unsorge im Alter von 75 Jahren und wurde daselbst am 2. Mai christlich beerdigt. Der Entschlasene hat 24 Jahre im Predigtamt und dann noch 20 Jahre dem Concordia Publishing House als Korrektor gedient. Die letzten Jahre waren schwere Krankheitsjahre, und sein Bunsch und Gebet richteten sich auf ein seliges Ende, welches ihm Gott in Gnaden beschert hat. Er hinterlätzt seine trauernde Witwe nebst neun erwachsenen Kindern, von denen der älteste Sohn Pastor ist.

C. S. Schmidt.



Am 8. Mai entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit im festen Glauben an seinen Seiland der Pionier und unermüdliche Arbeiter auf dem Gebiete unserer Negermission, P. Nils A. Batte. Am 8. September 1853 in Norwegen geboren, kam er, dreizehn Jahre alt, nach Amerika und studierte zunächst im norwegischen Luther College zu Decorah, Jowa, und später auf unserm theologischen Seminar zu St. Louis, Mo., wo er im Jahre 1880 sein Examen machte. Von da an widmete er seine ganze Beit, Rraft und Gaben bem Dienfte der Negermiffion, zuerft in New Orleans, La., wo er zwölf Jahre lang tätig war, und dann in North Carolina, wo er die meisten unserer dortigen Gemeinden und Predigtpläte gründete. Im Jahre 1903 wurde er der erfte Lehrer an dem neugegründeten Reger-College zu Greensboro, N. C., und stand der Anstalt mit Fleiß und gewissenhafter Treue vor. Besonders zu erwähnen ift der Dienft, den er später der Negermission im sogenannten "Schwarzen Gürtel" (Black Belt) als Superintendent geleistet hat. Auch in den letten Jahren war er als Vertreter der Negermiffion in deren Interesse unabläffig tätig, wirkte mündlich und schriftlich mit großem Eifer für dieses herrliche Werk, so daß er ganze vierzig Jahre lang in der Arbeit bes BErrn am Dienste ber Farbigen, oft unter großem Sag und vieler Anfeindung, und immer mit großer Gelbstverleugnung gugebracht hat. Sein plöpliches Ableben betrauern seine Witwe Rosephine, geb. Behnet, sowie zwei Söhne und eine Tochter. Unter großer Beteiligung, besonders seiner Amtsbrüder, wurde fein Leib am 11. Mai chriftlich zur Erde bestattet. Bas Missionar Baffe in den vierzig Jahren feiner Anitstätigkeit Gutes getan hat, steht vor aller Augen. Den vollen reichen Segen seiner Mühe aber werden wir mit ihm erft dann feben, wenn einst am Jungften Tage der HErr erscheinen wird. Vor der Welt war seine Lebens= arbeit wohl gering, vor Gott ist sie ewig herrlich. Bleibe daher auch unter uns sein Gedächtnis im Segen als das eines treuen Dieners JEfu, dessen Glauben wir nachfolgen mögen! 3. T. M.

Nach nahezu fünfzigjähriger Amtswirksamkeit ist P. C. L. Wuggager von dem SErrn der Kirche abgerufen worden. Er entschlief im Hause seines Schwiegersohns, Lehrer Wendts, in Lanfing, Mich., am 11. Mai infolge eines Gehirnschlags. Geboren am 30. Januar 1849 in Fridenhausen bei Memmingen in Bayern, erfüllte ihn schon bei seiner Konfirmation der Bunsch, dem Herrn in seiner Kirche als Lehrer oder Raftor dienen zu dürfen. Nach einiger Verzögerung durch widrige Umstände trat er in seinem neunzehnten Jahre in die Anstalt P. Brunns in Steeden ein, kam im folgenden Jahre nach St. Louis und wurde nach bestandenem Examen im Jahre 1871 in der Gemeinde zu Big Rapids, Mich., ordiniert und eingeführt. Dort wirkte er in Kirche und Schule mit aller Treue, bis er 1883 einem Berufe nach Stockton, Cal., Folge leistete. Nach vierjähriger Wirksamkeit in der dortigen Miffionsgemeinde berief ihn der HErr der Kirche nach Fair Haven, Minn., und im Jahre 1889 nach Tawas City, Mich. Dort arbeitete er siebzehn Jahre und folgte dann dem Berufe der Gemeinde zu Monitor, Mich., an der er noch sechzehn Jahre in großem Segen wirkte. Bu Oftern dieses Jahres legte er frankheitshalber den Hirtenstab nieder, und obgleich seine Ge= meinde ihn in ihrer Mitte behalten und für ihn sorgen wollte, zog er doch der nötigen Pflege wegen zu seinen Kindern nach Lanfing. Seine Gattin Rosina, geb. Hierede, wurde, nachdem sie ihm acht Kinder geboren hatte, im Jahre 1904 heimgerufen, und im Jahre seines Umzugs nach Monitor trat er zum andernmal in die Ehe mit Karoline Marquardt, die nun über seinen Beimgang trauert. Von seinen vier ihn überlebenden Kindern bienen zwei Söhne im heiligen Predigtamt. Gewissenhaftigkeit und Treue sowie große Bescheidenheit haben ihn in seiner fünfzig= jährigen Amtswiksamkeit ausgezeichnet. Am 14. Mai wurde er inmitten seiner letten Gemeinde zu Grabe getragen. Der Unterzeichnete redete auf Bunsch des Entschlafenen über Joh. 17, 3 in beutscher und P. Rutkowsky über Phil. 2, 16 in englischer Sprache; fein Nachfolger, P. Emil Boß, amtierte am Grabe. Sein Erkennen Gottes und Jefu Christi ift nun vollkommen im Schauen. Joh. Schinnerer.

Neue Drucksachen.

Eunike. Bäterliche Briefe an eine christliche junge Mutter zum Besten ihrer Kinder. Geschrieben von Carl Manthen=3 orn. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 98 Seiten 5×7½, in Leinwand mit Rückentites und Deckesbild gebunden. Preiß: \$1.00 portofrei.

Gin fehr schönes, nutliches Buch, dem wir die weiteste Verbreitung und Beachtung wunschen. Es besteht aus 23 furzen Briefen, von denen jeder eine besondere Frage behandelt und einer christichen Mutter Answeisung und Besehrung gibt, wie sie sich ihres Kindes von seiner Geburt, ja schon vor seiner Geburt, annehmen soll bis zur Berlobung desselben und der Gründung des eigenen Hausstandes. Taufe, Gebetsanleitung, Erzichung nach Gottes Wort, Schulunterricht, Ordnungsliebe, Reinlichsfeit, Gesellschaft, Konsirmation, Sochschule, Familienandacht, Wahl eines Chegatten, Verlodung und andere Gegenstände mehr werden hier zur Sprache gebracht, auch die jogenannten "heiklen" Fragen unserer Zeit: Kindersegen, Verhinderung desselben, heimliche Unzucht, Unterricht über geschlechtliche Dinge — und alles immer nach Gottes Wort und vom Zenztrum des Evangeliums aus. Und die ganze Darstellung ist in der des kannten vollstümlichen Weise des Verfassers gegeben. Der eine oder andere würde vielleicht ein anderes Wort gebrauchen oder vielleicht in etwas anderer Weise verfahren, aber sederunden oder vielleicht überstwas anderer Weise verfahren, aber sederunden volls de so geschickte Weise, den heiligen, hohen Ernst und die herzliche Liebe des Verfassers anersennen und sich darüber freuen müssen. Das Buch kann, wenn es von denen, sir die es bestimmt ist, gelesen und befolgt wird, viel Segen stiften. Das Buch ist auch in englischer Sprache zu haben und soll nach der Absicht unsers Verlagshauses besonders auch durch Kolportage derzbreitet werden, wozu es sich auch vorzüglich eignet. Die Ausstattung ist dorzüglich.

The Augsburg Confession. Reprinted from the Concordia Triglotta.

Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 52 Seiten 31/2×51/2.

Preis: 10 Cts. portofrei.

Ein ausgezeichneter Traktat. Wir mußten kein befferes Schriftchen, das man solchen, die ftimmberechtigte Glieder in einer Gemeinde werden wollen, bei ihrer Aumeldung dazu oder bei der Aufnahme mit auf den Weg geben könnte. Die Augsburgische Konfession ist und bleibt eben das Grundbekenntnis unserer Kirche, und jedes Glied sollte davon mehr wissen als den blogen Namen. Deshalb ist sie auch in unsern deutschen Gesangsbüchern abgedruckt. Möge sie in deutscher und englischer Sprache steißig gelesen werden!

Evolution. An Investigation and a Criticism. By Th. Graebner. Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wis. 148 Seiten 5×7½. Preiß: 80 Cts. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Es ist ein lesenswertes, interessantes Buch, das uns hier vorliegt, gerichtet gegen einen neueren Irrtum, der sich durch die ganze Zeit unserer Tage und durch alse Länder der Welt zieht, viel Beisall sindet und fast die gesamte neuere Wissenschaft durchdrungen hat. Das ist die sogenannte Evolutionshyporthese oder Entwicklungstheorie gegenüber der Tatsache der göttlichen Weltschöpfung und zerhaltung. Das Buch zerfällt in 12 Kapitel. Wir sehen die überschriften hierher, well sie am besten einen Einblick gezwähren in den Inhalt des Buches: "An Outline of the Theory. Unexplained Origins. The Testimony of the Rocks. The Fixity of Species. Rudimentary Organs. Instinct. Heredity. A Scientisse Creed Outworn. Man. The Verdict of History. Evidences of Design. The Fatal Bias." Das Buch ist namentlich eine passende Lettüre sur Schüler und Studenten auf Dochschulen und Universitäten, die am ersten mit dieser Theorie in Betührung gebracht werden.

Statistical Year-Book of the Ev. Luth. Synod of Missouri, Ohio, and Other States for the Year 1920. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 173 Seiten 5½×8½. Preis: 75 Cts.

Dies so wertvolle Jahrbuch ift dieses Jahr wieder um einige Tabellen und besondere Zugaben bernichtt worden und wird dem, der über den äußeren Bestand unserer Spnode sich auf dem laufenden erhalten will, immer unentbehrlicher. Wir machen im Laufe eines Jahres wohl ein Duzendmal die Erfahrung, daß jemand mündlich und schriftlich von uns Ausstunft begehrt, die sehr bequem und übersichtlich mit hundert andern Dingen in diesem Jahrbuch sich sinder. Wenn man darum diese Jahrbuch in weiteren Kreisen sich anschaffen würde, so wäre man nicht nur über alle Werfe unserer Spnode gut unterrichtet, sondern hätte auch in Fällen, wo man schnelle und zuberlässige Austunft wünsicht, ein solches Austunftsmittel zur Hand. Gerade auch für Zwede der "publicity" ist das Jahrbuch äußerst brauchdar. Und zwar sollte es, wie wir schon öfters gesagt haben, womöglich von der Gemeinde angeschafft werden, weil es eben vor allem auch Austunft gibt, die die Gemeinde interessiert und der Gemeinde zugute kommen soll.

## Einführungen.

3m Auftrag der betreffenden Diftrittsprafides murben eingeführt:
A. Baft oren:

Am Sonnt. Cantate: P. C. W. Rifche in ber Gbenezergemeinde gu

Manheim, Tex., unter Affikenz P. Ofthoffs von P. G. W. Fischer.
Am Sonnt. Rogate: P. W. Tiemann in der St. Fischer.
Am Sonnt. Rogate: P. W. Tiemann in der St. Fischer.
Minden, Nebr., von P. H. Kamesow. — P. B. Dannenfeldt in der Emmansgemeinde zu Cincinnati, O., unter Assifikenz der PP. Bade, Ziegler, Krönde und Götz von P. Th. Möllering. — P. F. A. Siedert toer Gemeinde zu Tawas Cith, Mich., von P. F. N. Heumann. — P. H. W. Welching in der Dreietnigseitsgemeinde zu Swissvale, Pa., von P. W. H. Dale.

Am Sonnt. Exaudi: P. S. Thies in ber Dreieinigkeitsgemeinbe zu La Rose, Ju., unter Affikenz P. Manteuffels von P. E. Düver. — P. W. E. Kohe in der Immanuelsgemeinde zu Wahpeton, N. Dak., von

folgende: Die Spnode hat den Auftrag erteilt, daß das neue Seminar in St. Louis aufgebaut werde, und daß die betreffenden Behörden darauf sehen sollten, daß ein geeigneter Bauplat ausgesucht werde. (Siehe Bericht der Delegatensynode 1920, S. 43.) Unter den vielen Pläten nun, die in Aussicht genommen waren, fand nach mongtelangen Beratungen allein der jett käuflich erworbene allgemeine Billigung. Gerade die Größe des Landstücks ermöglicht es uns, das neue Seminar so zu planen und zu placieren, daß wir nie eingeengt und nie von unliebsamen Nachbarn gestört werden können. Wünscht die Snnode, nachdem unfer Seminar aufgebaut ist. Teile des Landes zu verkaufen, so kann das schnell und ohne Verluft geschehen, da unsere Anstalt im besten Wohndistrikt der Stadt au liegen kommt.

Bei den Situngen der Verteilungskommission, die lette Woche im Seminar zu St. Louis stattfanden, empfand man wiederum ein Doppeltes: 1. Der Raum im alten Seminar ist au eng für all die vielen Studenten, die sich dort befinden: 2. durch die vielen Berufe, die aus allen Teilen der Welt für Rirche und Schule vorlagen und nur zur Sälfte befriedigt werden konnten, ruft uns Gott in unaussprechlicher Barmherzigkeit und Liebe zu: "Mache den Raum deiner Hütte weit und breite aus die Teppiche deiner Wohnung, spare sein nicht; dehne deine Seile lang und stede beine Nägel feste!" Jes. 54, 2.

Mohlan denn, teure Brüder und Schwestern in unserer ganzen Synode, laßt uns jett, nachdem der Bauplat für das neue Seminar gefunden ist, Hand ans Werk legen und unsere vornehmite Lehranstalt den Anforderungen gemäß weit und geräumig getrost aufbauen, damit aus derselben eine immer größere Schar Prediger ausgesandt werden kann! Lakt uns nicht säumen, sondern frisch und schnell die Arbeit beginnen! 1 Kor. 7, 29 steht: "Die Zeit ist furz", das heißt, die Arbeitszeit neigt sich dem Ende zu. Der Jüngste Tag ist vor der Tür. Da gilt es, die Sände rühren, damit wir alle Garben in die sicheren Scheunen sammeln können.

Chicago, Ju., 29. Mai 1921.

K. Pfotenhauer.

## Bur kirdylidjen Chronik.

### Aus unserer Snnode.

Unfere biesjährigen Bredigtamtstanbidaten. über die Tätia= feit der Berteilungstommission, die den Predigtamts= und Schul= amtskandidaten ihre Felder anzuweisen hatte, haben wir schon kurz in der vorigen Nummer Bericht erstattet. Wir wiederholen, daß 179 Berufe für Prediger vorlagen, aber nur 103 Kandidaten zur Verfügung standen, so daß also 76 Berufe zurückgestellt werden mußten. Von diesen 103 Kandidaten kommen 80 aus unserm Seminar in St. Louis, 22 aus unserm Seminar in Springfield und einer aus dem Seminar der Wisconsinspnode in Bauwatosa, Wis. Die St. Louiser Kandidatenklasse zählt zwar 84; aber 4 treten jett noch nicht ins Amt, zum Teil, weil sie noch auf andern Anstalten studieren wollen. Die Springfielder Kandi= datenklasse zählt 27; aber drei stammen aus der Slowakischen Shnode und zwei aus der Wisconsinshnode und folgen darum auch Berufen in ihre Synoden. Die Namen dieser Kandidaten und die Orte, an denen diejenigen, die gleich ins Amt treten, wirken merden, folgen:

#### Randidaten aus St. Louis.

A. Arndt; Cisco, Ter G. Maagel; New Unberwood, D. Arndt; Relfon, British Colum= S. Dat. E. Mändlein; Rubnard, Mont. R. Bapler: B. Mahler; Torrington, Who. D. Battenberg; London, England. 3. Mante; Barben City, Ranf. 3. Bauer; E. Mappes; Taubstummenmission. M. Bernbt; Argentinien. M. Mehlberg; Wafhburn, Wis. 6. Blöbel; Phipps, Wis. W. Böhne; Piper, Kanj. L. Boriad; Indien. Th. Mener: Bartum, Colo. D. Misch; Harlowton, Mont. E. Mohner; Rebsord, Mich. G. Müller; Lyndhurst, N. J. E. Napier; Tegartana, Teg. L. Buchheimer: Lancaster, Ba. H. Burandt; Dallas, Tex. R. Cordes; Lindsan, Mont. G. Oberheu; Indien. A. Oswald; White Late, Wis. T. Dorn; Detroit, Mich. D. Duffel; ---. Duffel; G. Barbied; Freberidtown, Mo. E. Gidmann; Seattle, Baih. R. Pfotenhauer: Manville, Alta., R. Ergang; M. Reinte; Split Sand, Minn. M. Freche; Chicago, 311 T. Frederfing; Giefe, Minn. S. Gabriel; Enterprife, Miff. M. Rische; Hilda, Alta., Can. G. Röhrs; Mellowdale, Alta., Can. G. Gatte; Baton Rouge, Qa. R. Rohlfing; Lehrerseminar, Riber C. Gernannt: Alexandria, Ca. Foreft, 31. S. Grunau; Concordia-College, St. Paul, Minn. R. Rupprecht; St. Louis, Do. F. Sattelmeier; Bovina, Colo. A. Scholz; China. Alex Gübert; Concordia=College, G. Schröder; Indien. B. Schröder; Berwood, Sast., Can. Milwautee, Wis. Arnold Gübert; Spencer, S. Dat. E. hilpert; Georgetown, Minn. G. Chulte; Regermiffion. F. Schumm; Pittsburgh, Pa. A. Schwab; Granson, Sast., Can. B. Hofius; Union, Mo. B. Subner: Argentinien M. Jagow; McClusty, N. Dat. R. Jant; Indien. E. Jooft; Partersburg, W. Ba. W. Schwolert; Woodeliff, R. 3. C. Spiegel; Atron, D. G. Storm; 38le, Minn. B. Strasen; Indien. M. Strasen; Elfaß, Frankreich. N. Sydow; Great Bend, Kanf. H. Theiß; China. G. Ririch; Duluth, Minn. S. Rlein; China. B. Krahn; Duff, Sast., Can. A. Kragte; Wolfelen, Minn. A. Aröger; Brafilien. R. Krog; Isle of Pines F. Thoma; Bermont. R. Trautmann; Monroe, Wafh. R. Krusé; Clarendon, Tex. S. Welp; Waterloo, 311. Beftermann; Sidory, R. C. R. Rühnert; Ravenna, Rebr. D. Wittig; Paola, Kanf. S. Woidfe; Owego, N. P. S. Lang; Belfry, Mont. Lankenau; Immanuel-College, M. Zagel; Rupert, 3baho. M. Ichiegner; China. Greensboro, N. C H. Leimer; Union, Ofla. B. Levihn; Indien.

### Randidaten aus Springfielb.

28. Baumann; Shaunaban, Sast., Can. E. Blau: Optima, Ranf. F. Börger; Bowie, Ter. M. Bruer; London, Ont., Can. J. Billow; Badus, Minn. M. Dreyer; Mitchell, Nebr. Z. Dvorovy; Slowatische Synode. G. Ferber; Demain, Sast., Can. A. Gode; Sarcogie, Mo. C. Sinnen; Johnsburg, Pa. B. hopmann; Lovell, Who. Q. Rarrer; Wisconfininnobe. W. Rosbab; Oxbow, Sast., Can.

G. Roslowste; Zap, N. Dat. G. Rreut; Renfington, Ranf. F. Kreuß; Grober, Colo. D. Kroger; White Oat, O. A. Lucas; Slowatische Shnobe. G. Marcet; Slowatische Synobe. S. Meher; Rlamath Falls, Oreg. C. Rofffe; Sines, Minn. C. Scheiberer; Littlefielb, Tex. B. Stengel; Reeline, Who. C. Strafen; Bisconfinfnnobe. D. Thufius; Ferintofh, Alta., Can. W. Westermann; Delano, Cal. E. Wians; Joungstown, Alta., Can.

### Randidat aus Wauwatofa. G. Pape; Palmyra, Wis.

Unfere biesjährigen Schulamtstanbibaten. Auf unserm Lehrerseminar in River Forest werden 29 Kandidaten fertig, aber zwei derselben beabsichtigen noch auf andern Anstalten zu ftudieren. Auf dem Seminar in Seward werden 11 Kandidaten fertig. Das ergibt eine Gesamtzahl von 38, die ins Amt treten. Aber diesen 38 Kandidaten standen 108 Lehrerberufe gegenüber, so daß nicht weniger als 70 Berufe gurudgestellt werden mußten. Die Ramen der Kandidaten und die Orte ihrer zukunftigen Birksamkeit folgen:

#### Randidaten aus River Forest.

H. E. Beestow; G. Berning; Baterfon, R. 3 F. Cicmanec; Schuhler, Nebr. 2. J. Dierfer; Cleveland, O. B. Finster; Faribault, Minn. 23. G. Gerth; Part Ribge, 31. M. Juni; Portage, Wis. W. J. Kallies; Haughville, Ind. F. Kellermann; New York, N. Y. A. Köster; Woodstock, Il. 3. A. Roß; Farmington, Mo. G. Maber; Tigerton, Wis.

Hartworth; Port Huron, Mich. Raschoff; Alpena, Mich. A. Maurer; Wellston, Mo. W. Mirow; St. Paul, Il. A. Mefferschmidt; Shlvan Grobe, Kaus. A. Rürnberg; Kalispell, Mont. H. A. Kürnberg; Kalispell, Mont. H. A. Kürnbern; Logansport, Ind. C. Kausch; Wortland, Oreg.

Randidaten aus Seward.

M. J. Bangert; Shebongan, Wis. B. T. Boriad; Spring, Tex. E. C. Brommer; Berteley, Cal. Q. J. Büthe; Sebalia, Wo. R. G. Chlers; Sampton, Nebr. M. H. Heinemeter; Vernon, Tex.

28. Richert; Brownstown, 3nb.

J. Schmidt; Sioux Falls, S. Dat.

b. Schield; Antigo, Wis.

Schröder; Port, Ba.

G. Segelhorft; Detroit, Mich. A. Stahmer; Troh, 311.

Die verschiedenen Wissionsgebiete. Wir haben eben die Zahl ber Predigtamtskandidaten auf 103 angegeben. Das ist die Bahl derer, die hier in unserm Lande ausgebildet worden sind. Aber wir haben auch eine Anstalt in Vorto Alegre, Brafilien, inmitten unfers füdameritanischen Diftritts, und diefe Anftalt wird diefes Jahr 10 Kandidaten ins Weld stellen, die naturgemäß ihre Arbeits= felder in Brasilien und Argentinien finden werden. Tatsächlich baben wir also 113 Randidaten, und wenn nun auker den 10 süd= amerikanischen Kandidaten noch drei von Nordamerika hinunter= gerufen werden, so zeigt dies, von welcher Bedeutung das füdamerikanische Missionsfeld ift. Unter Gottes weiterem Segen wird sich dort ein größeres Kirchenwesen entwickeln, und wenn wir in den nächsten Jahren dieses Gebiet noch treulich pflegen, bie nötigen Männer und die nötigen Mittel hinuntersenden und namentlich die Anstalt in Porto Alegre recht ausbauen, so wird in absehharer Zeit der Tag kommen, wo die südamerikanische Kirche für ihre eigenen Brediger und Lehrer sorgen kann, wie das seiner= zeit mit unserer eigenen Spnode hierzulande und später mit der auftralischen Kirche der Fall gewesen ist. - Ein Blid auf die Randidatenlifte zeigt, daß außer den drei für Sudamerika beftimmten Kandidaten sechs Randidaten nach Indien berufen find, vier nach China, zwei nach Europa (London, England, und Lembach im Elfaß). Das macht 10 Mann für unsere Beidenmission und 15 Mann fürs Ausland überhaupt, unsers Biffens die größte Rahl, die je in einem Jahre in andere Erdteile berufen worden ist. Und rechnen wir noch die zu Kuba gehörige Fichteninsel, für die ein Kandidat berufen ist, und Canada hinzu, wohin 14 Kandi= daten gehen werden, so finden von den 103 oder 113 Randidaten 30 ober 40 ihr Arbeitsfeld außerhalb der Bereinigten Staaten. Von den hier im Lande bleibenden werden drei Kandidaten eine Bilfslehrerstelle an drei unserer Lehranstalten bekleiden, zwei treten in den Dienst der Regermission, einer in den Dienst der Taubstummenmission, und die andern werden hauptsächlich der Inneren Miffion deutscher und englischer Sprache bienen. Belch ein großes, gewaltiges, weitberzweigtes Missionsgebiet hat Gott unserer Synode zugewiesen! Und gerade für die Mission hatten wir noch durchaus mehr Leute haben sollen. Von den 76 zurück= gestellten Berufen waren zwei aus der Beidenmission, zwei aus Südamerifa, zwei aus Europa, zwei aus der Negermiffion, einer aus der Taubstummenmission, einer aus der Indianermission und die übrigen zum Teil aus der Inneren Mission oder bon Ge= meinden, bon benen man glaubte, daß sie am ersten in anderer Beise bersorgt werden könnten. Denn die junge Mannschaft, die wir alljährlich ins Feld stellen, ift bor allem dazu bestimmt, Missionsarbeit und Pionierdienste zu tun. Gott wolle alle unfere jungen Arbeiter dazu recht willig machen, auch in dieser Hinsicht in die Fußtapfen unserer Bater, denen wir fo biel zu banken haben, zu treten!

Die Rot ber Kirche. Es ist eine schöne, große Anzahl Kans didaten, die dieses Jahr wieder aus unsern Seminaren herbors geht, um die uns viele andere kirchliche Körperschaften beneiden

möchten. Wir können auch Gott für diese Gaben nicht dankbar genug fein und follen und wollen ihm dafür von Herzen danken, daß er uns so viele junge, neue Kräfte für den Dienst in Kirche und Schule beschert hat. Wir wollen ja nicht undankbar und unzufrieden fein und diefe Gaben nicht geringschäten. Es ift etwas Großes, wenn in einer Zeit, wie es die unfrige ist, so viele und so tüchtige junge Männer dem Dienst der Kirche ihr Leben weihen. Aber wir muffen noch eifriger werden in diesem Stud. Die gegenwärtige Not der Kirche fordert es. Unsere Präsides hätten noch mehr Berufe mitbringen können als 179 Brediger= und 108 Lehrerberufe. Der Blid auf die Zukunft ermahnt uns dringend zu noch größerem Aleif in dieser Sache. Große Missionsmöglichkeiten eröffnen sich in unserm Lande namentlich durch das Mittel der englischen Sprache. Beite Türen tun sich für uns auf in andern Erdteilen. Wenn irgendeine Kirchengemeinschaft einen Weltberuf hat, dann ist es die Kirche des reinen Worts und Saframents, die lutherische Kirche. Wenn irgendeiner Kirche viel befohlen ist, von der darum auch viel gefordert wird, dann ist es unfere Spnode. Darum mehr Schüler auf unfere Lehranftalten im nächsten Berbit, viele Schüler, begabte Schüler und bor allem fromme Schüler. Mehr junge Manner für den höchsten Dienst, das köstlichste Werk, den Dienst in Kirche und Schule. Gelder für die Ausbreitung des Reiches Gottes durch das beilige Berk der Mission, der Inneren Mission und der Aukeren Mission in ihren mancherlei Zweigen. Und vor allem: mehr Gebete für die Kirche, für ihre Lehranstalten, für ihre Missionen, für ihre ganze Arbeit!

Das Aubiläum in Springfielb. Der 75jährige Gedenktag bes Bestehens unsers Predigerseminars in Springfield, den der "Lutheraner" in früheren Rummern besonders angefündigt hatte, verlief in würdiger, eindrucksvoller Beise. Das Wetter war wunderschön, und so hatte sich eine große Menge Kestteilnehmer zusammengefunden, die wohl auf 10,000 geschätzt werden darf. Am Sonntag, den 29. Mai, fand ein durch Chorgefänge der Springfielder und St. Louiser Studenten verschönerter feierlicher Gottesdienst statt, in welchem bor der gewaltigen, im Seminarbark bersammelten Kestgemeinde Brof. J. H. C. Fritz und P. G. Schüßler predigten, ersterer in deutscher, letterer in englischer Sprache, und die gute Gabe Gottes in dieser Anstalt, ihre Be= deutung und den ihr widerfahrenen und von ihr ausgegangenen Segen ins rechte Licht des göttlichen Wortes stellten. Am Nachmittag fand ein schöner, erhebender Gesanasgottesdienst statt, in dem Mendelssohns "Lobgesang" die Hauptnummer bildete, von hunderten von Sängern und Sängerinnen aus unsern Gemein= den gefungen. Am Montag vereinigten sich die Alumnen der An= stalt, von denen eine große Anzahl erschienen war, zu geselligen Busammenkunften. Als eine bleibende Erinnerung an den Ge= benktag wird ein Gedächtnisgebäude geplant, für das bereits rund \$5000 gesammelt sind. Alle unsere Christen, die diese ihre Anstalt kennen und lieben, werden in den Bunsch einstimmen: "Hebe saufs neuel an zu segnen; denn was du, HErr, segnest, bas ift gesegnet ewiglich", 1 Chron. 18, 27.

Der Schluß bes Studienjahres in unsern Anstalten. Benn diese Nummer des "Lutheraner" in die Hände der Leser kommt, ist auch der Schluß des Studienjahres in unsern kirchlichen Lehrsanstalten nahe vor der Tür oder schon da. Unsere Kandidaten reisen zum lettenmal in die Ferien, und die andern Schüler und Studenten verlassen zeitweilig ihre Anstalt, um dann im September mit neuen Kräften und neuer Lust zurüczuschren. Und doch ist auch die Ferienzeit von nicht geringer Bedeutung. Durch den Versehr mit unsern Studenten kommen auch die Glieder unsserer Gemeinden in direkte Beziehung zu unsern Anstalten. Und sie werden eine Anstalt zum Teil beurteilen nach dem Verhalten und Gebaren ihrer Zöglinge. Darum sollen alle unsere Schüler

und Studenten bedenken, daß sie auch in der Ferienzeit mit ihrer Anstalt verbunden sind, sollen ihr einen guten Namen machen und durch ihren ganzen Wandel zeigen, daß sie schon jest das hohe Ziel, dem sie einmal ihr Leben widmen wollen, vor Augen haben, sollen darum besonders auch der Jugend ihrer Heimatsgemeinden alles wege mit gutem Beispiel vorangehen. Und wo es einmal einer in jugendlicher Unbedachtsamkeit versieht, da sage man ihm ein freundliches, brüderliches Wort der Mahnung.

In unserm St. Louiser Seminar sand der Schulschluß am 9. Juni statt. Am Abend borher wurde in der nahegelegenen Kirche Zum Heiligen Kreuz ein seierlicher Schlußgottesdienst besionders für die Kandidatenklasse abgehalten. P. G. Chr. Barth hielt die deutsche Predigt über Ps. 119, 43, Prof. W. H. Dau die englische über Phil. 3, 13. 14, und der Präses der Anstalt, Prof. D. F. Pieper, entließ sodann die Kandidatenklasse ins Amt. Tags darauf, nach Schluß der Vorlesungen, sand in der Aula des Seminars eine kurze akademische Feier statt, in der D. Pieper die Schlußrede an sämtliche Studenten hielt, worauf den Kandisdaten ihre Diplome und Beruse eingehändigt wurden.

In unserm Springfielder Seminar findet der Schulschluß am 16. Juni statt, aber die Kandidatenklasse erhielt ihre Diplome und Beruse schon am 30. Mai, dem zweiten Festtage des 75jährisgen Anstaltsjubiläums. Bei dieser Feier hielt der stellvertretende Präses der Anstalt, Prof. L. Bessel, eine Rede über 1 Petr. 5, 2—4 in der Aula des Seminars. Jugleich wurde eine bon den Alumnen der Anstalt gestistete schöne Gedenktasel in dieser Aula enthüllt, die in geschmackvoller Ausführung die Namen der treusberdienten früheren und gegenwärtigen Lehrer des Seminars und die Jahre ihrer Birksamkeit angibt.

Gott geleite unsere lieben Kandidaten allesamt glücklich zus nächst in ihre Heimat und später an den Ort ihrer Birksamkeit, segne sie reichlich mit seines Heiligen Geistes Kraft und Gnade in ihrem verantwortungsbollen, aber auch herrlichen Amt und sehe sie zu reichem Segen für viele in Zeit und Ewigkeit!

L. F.

### Inland.

Miffionsarbeit an ben Geringften ber Bruber 3Gfu. Obwohl unser hochgelobter Heiland, nach Jes. 53, 12, auch die Starken zum Raube hat, das heißt, obwohl er in seiner Nachfolge auch bor der Belt angesehene, einflugreiche und herborragende Jünger hat, so besteht die driftliche Kirche doch hauptsächlich aus solchen, die bor der Welt arm, gering und berachtet find. Bas Paulus von den Chriften seiner Zeit fagte, gilt für alle Zeiten: "Sehet an, liebe Brüder, euren Beruf: nicht viel Beife nach dem Fleisch, nicht viel Gewaltige, nicht viel Edle sind berufen, sondern was töricht ift vor der Welt, das hat Gott erwählt, daß er die Beisen zuschanden machte; und was schwach ist vor der Welt, das hat Gott erwählt, daß er zuschanden machte, was stark ist. Und das Unedle bor der Welt und das Verachtete hat Gott erwählt, und das da nichts ift, daß er zunichte machte, was etwas ift, auf daß fich vor ihm kein Fleisch rühme", 1 Kor. 1, 26-29. Allerdings sollen wir allen Menschen, hohen wie geringen, das Wort Gottes fagen, wie auch JEsus selbst vor Vilatus und Paulus vor dem römischen Landpfleger Festus Zeugnis abgelegt haben. Das Ebangelium ist die majestätische Botschaft und die höchste Beisheit, die es auf Erden, ja im himmel gibt, und es gereicht allen Menschen zur größten Ehre, es durch Gottes Unade anzunehmen. Aber wahr bleibt doch, was der Apostel sagt: "Nicht viel Gewaltige, sondern was töricht ist vor der Welt, das hat Gott erwählt." Noch heute ißt der Heiland der Sünder zumeist mit Zöllnern und Sündern. Um so wichtiger ist daher unsere Missionsarbeit nicht nur unter den Geringen, sondern auch unter den Geringsten der Brüder JEsu. Dieser Geringsten nehmen sich unsere Mitchristen unter anderm auch in der "Lutherischen Anstalt für Schwachsinnige und Epileptische" zu Watertown, Wis., an. Da werden diese bedauernswerten Menschen mit großer Selbstverleugnung, vieler Mühe und edler Christenliebe treu und fleißig unterrichtet in dem einen, das auch ihnen not ist. Einen rechten Einblick in diese geschenete Arbeit gewährt "Der Bote aus Bethesda", die Quartalsschrift der Anstalt, die immer wieder davon zeugt, wie Gott auch gerade auf dieses Berk seinen reichen Segen legt. Aus der Aprilsnummer dieses Blattes sei solgendes zur Ermunterung zu dieser köstlichen Missionsarbeit erwähnt. Es heißt dort:

"Im Januar hatten wir zwei Todesfälle. Florence, eine Frau bon bierundbierzig Jahren, mit der Geistesfähigkeit eines Kindes von fünf Jahren, wurde uns schon vor zwölf Jahren, als die Anstalt noch in Milwaukee war, von ihrem Vater übergeben. In ihrem Leben hat sie nicht viel mehr auswendig gelernt als das Baterunser, "Christi Blut und Gerechtigkeit' usw. und "Ich bin klein, mein Berg mach' rein' usw. Das ist nicht viel, aber das wenige, was sie gelernt hat, wurde immer wiederholt, und sie erfaste den Inhalt dieser Worte mit ihrem ganzen Bergen. Darum war auch ihr einfältiger Kinderglaube für fie genug zur Seliakeit." Ferner: "Acht Tage hernach starb ganz unerwartet unsere Auguste im Alter bon einundbierzig Jahren. Sie war eine berheiratete, bon ihrem Manne berlassene Frau, die schon seit Jahren von der Barmberzigkeit ihrer Mitchristen lebte. Ru wiederholten Malen wurde sie operiert und hatte jahrelang ihre Heimat in einem katholischen Altenheim. Beil sie aber immer wieder angehalten wurde, fatholisch zu werden, und ihr Seelenheil bei ihrer schwachen Erkenntnis in großer Gefahr stand, nahmen wir sie bor einem Jahre in unsere Anstalt auf. Wir hatten viel Sorge und Mühe mit ihr; wir haben noch keinen Pflegling ge= habt, der beinahe ein ganzes Jahr lang so entsehlich litt wie fic. Endlich schlief sie ganz unerwartet im Kreise der sie umgebenden Kinder in ihrem Fahrstuhl ein."

Das sind zwei Beispiele davon, wie unser Heiland an den Geringsten seiner Brüder und Schwestern Mission getrieben haben will. Vor der Welt sindet solche Arbeit allerdings wenig Anerstennung, obgleich man heutzutage im allgemeinen mildtätiger und barmherziger geworden sein will als ehedem. Die Welt weiß eben sür dergleichen Jammer keinen Rat. Sie hat das äußerliche Elend vor Augen, weiß aber nichts und will nichts wissen von dem noch schrecklicheren Elend, an dem die Seele leidet. So wurde denn auch jüngst im Staate Connecticut wieder die Frage erörtert, ob es nicht am besten sei, man verhülfe allen unheilbar Kranken zu einem baldigen, sansten Tod. Das bleibt schließlich der Welt die einzige Lösung der Frage, die einzige Hilse; denn nach ihrem Dassürhalten gibt es weder einen göttlichen Richter noch eine elwige Höllengual.

Wie ganz anders wahre Christen ihre Mission Liebes und Christenpflicht auffassen, zeigt der Jahresbericht des Superintendenten der Anstalt "Bethesda", in dem diefer sagt: "Mit unsrer Macht ist nichts getan, oder mit andern Worten, ohne unsern Beiland können wir nichts tun, was bleibenden Wert hat. Wo irgend etwas Gutes auch in unserer Anstalt ausgerichtet werden foll, überall ist die Vorbedingung des Erfolgs die, daß man die Bergen der Pfleglinge für den BErrn JEsum zu gewinnen sucht. Unser großer Haushalt kann nur so geführt werden, daß der Stärkere dem Schwächeren hilft, und jeder nach seinen Kräften mithilft zum Wohle des Ganzen. Mit unfrer Macht ist nichts getan! Alle Versuche von Angestellten, die auf eigene Beisheit und Kraft vertrauen, werden unfehlbar zuschanden, sie verlieren bald die Geduld, und nur solche, die bei ihrem Heiland Kraft suchen, sind imstande, unsere schwachen Kinder zu Menschen heran= zubilden, die aus Liebe zu ihrem Beiland gerne dienen." Das ist schön geredet und ein passendes Wort, nicht nur für diese, sondern auch für alle Missionsarbeit. Wo das herrliche Werk der Mission so getrieben wird, da kann der Segen Gottes nicht ausbleiben; nicht nur der Segen über die, an denen so gearbeitet wird, son=

dern auch über alle, die so in Gottes Reich arbeiten. Dazu aber will uns Christus rechte Freudigkeit machen, wenn er spricht: "Was ihr getan habt einem unter diesen meinen geringsten Brüsdern, das habt ihr mir getan", Matth. 25, 40. J. X. M.

Die Bewährten in Christo. Im letten Rapitel seines Römer= briefes, dem sogenannten Grußtapitel, grüßt Paulus unter andern Christen zu Rom auch den Apelles und nennt ihn dabei den Bewährten in Christo. Wer dieser Apelles gewesen ift, wissen wir nicht. Doch da Paulus besonders solche Christen nennt, die sich um die Gemeinde zu Rom besonders verdient gemacht haben, namentlich auch durch die Predigt des Evangeliums, so dürfen wir wohl mit Recht schließen, daß auch Apelles im Dienste JEsu tätig war, vielleicht gar ein Prediger gewesen ist. Paulus rühmt von ihm hauptsächlich, daß er sich in Christo erprobt habe. war daher nicht mehr ein junger Mann, sondern einer, der lange Jahre redlich im BErrn gearbeitet hatte. Und gerade das sollten bie Chriften zu Rom anerkennen und ichaben, follten Apelles des= wegen liebhaben und ihm die gebührende Ehrfurcht erweisen, foll= ten auch seinen Dienst nicht verachten, sondern um so höher an= schlagen, da dieser Mitarbeiter am Reiche Gottes in seiner Amts= wirksamkeit reiche Erfahrungen gesammelt hatte und um so besser lebren, tröften und ermahnen konnte.

Das gilt auch in bezug auf unsere älteren Prediger und Lehrer. Icder fromme, fähige Arbeiter am Wort, einerlei ob er jung oder alt ist, ist eine edle, schäbenswerte Gabe Gottes an die Kirche. Das betont der Apostel Paulus, wenn er schreibt: "Gott hat gesetzt in der Gemeinde aufs erste die Apostel, aufs andere die Propheten, aufs dritte die Lehrer, danach die Wundertäter, da= nach die Gaben, gefund zu machen, Belfer, Regierer, mancherlei Sprachen", 1 Kor. 12, 28. Und wiederum: "Und er [Christus] hat etliche zu Aposteln gesetzt, etliche aber zu Propheten, etliche zu Ebangelisten, etliche zu hirten und Lehrern, daß die Beiligen zu= gerichtet werden zum Werk des Amts, dadurch der Leib Chrifti erbauet werde", Eph. 4, 11. 12. Hier weist Paulus darauf hin, daß unser Heiland, der HErr und König seiner Kirche, gerade beshalb so verschiedene Diener und Gaben gibt, damit die Beili= gen zugerichtet werben zum Werke des Amts, dadurch der Leib Christi erbaut werde. Wir Christen sollen uns daher für alle Diener, die uns Gott schenkt, recht dankbar erweisen und fie in der Kirche recht verwerten, sowohl die jugendliche Kraft mit ihrem Eifer und Mut wie auch die ältere Kraft mit ihrer ruhigen über= legung, ihrer reichen Erfahrung und ihrem reifen Urteil. Chriftus einer Gemeinde einen jungen, rührigen Mann gum Prediger geschenkt, so soll sie wissen, daß er sein Werk durch diesen Mann unter ihnen ausrichten will, soll ihn daher wegen seiner Jugend nicht verachten. Ebenso ist aber auch dies wahr: Sat Gott einen älteren Kaftor oder Lehrer auf einen Posten gestellt, so wird er nicht minder mit seiner Gnade und seinem Segen durch ihn wirken.

Sierüber schreibt ein Bechselblatt sehr fein: "Die Sucht nach jungen Vastoren ist fast schon zu einem wahren übel geworden und hat eine doppelte Not erzeugt, eine Predigersnot und eine Predigernot: eine Predigersnot, insofern viele tüchtige, bejahrte Männer nur noch mit Mühe ober auch gar nicht mehr Anstellung finden können und müßig, meist auch hungrig, am Markte steben muffen; eine Predigernot, da die Lehranstalten nicht genug Stubenten und Kandidaten fürs Predigtamt ins Feld stellen können, weil vorausblidende junge Männer sich hüten, in einen Beruf einzutreten, der gegen sein Ende hin so trübe Aussicht bietet. -Was liegt eigentlich diesem himmelschreienden Migverhältnis zu= grunde? Warum bieses Rufen nach jungen Bredigern, diese Berachtung der reiferen, erprobten Männer? Sind etwa die jungen billiger'? Gerade das Gegenteill Oder halten sie länger aus an einer Gemeinde? Auch das nicht. Der Grund liegt tiefer. Es ift der Geift von Athen, der Geift der Neuigkeitssucht, ber Engerlichkeit, ja der Fleischlichkeit, der immer tiefer auch ins Gebiet der Kirche und der Religion eindringt. Man will eine Beile fröhlich sein in dem neuen jungen Licht, man will prasselnsdes, aufregendes Fenerwerk statt stetigen, heilsamen Sonnenlichts; schäumenden, gärenden Wost statt geklärten, stärkenden Beins. Dihr Gemeinden, nehmt immerhin die jungen Prediger an in Liebe und Vertrauen; sie meinen es gewiß treu und geben, was sie können; niemand verachte ihre Jugend. Aber noch größerer Shre und völligeren Jutrauens sind sie wert, wenn sie in treuem Dienst ergraut, in Gottes Prüfungsschule ausgereift sind zum vollskommenen Dienst an der Gemeinde, wie seinerzeit Woses. Seht zu, daß ihr sie dann nicht zurückstoht und unter das Urteil des Herrn fallt: "Wer euch verachtet, der verachtet mich"; sie haben nicht euch vervorsen, sondern micht."

Das ist gewiß eine beherzigenswerte Ermahnung. Steht es mit einer Gemeinde recht, so urteilt sie so: Gerade der Pastor, den uns Gott gegeben hat, ist für uns der beste Mann, den Gott selbst uns ausgesucht und geschenkt hat; den wollen wir daher hören, lieben und hochachten. Gerade die rechte Verwendung und Ausnühung der noch rüstigen und dienstschigen älteren Kräfte ist bei dem seizigen Mangel an Lehrern und Vastoren sehr nötig und dient dazu, daß die Heiligen zugerichtet werden zum Werk des Annts, dadurch der Leib Christi erbaut werde. Vegrüßen auch wir daher die Bewährten im Hern, die in unserer Mitte sind, und schähen wir sie, wie sich's gebührt, um ihres treuen Dienstes willen!

#### Ausland.

Der Bapft und Frland. Der Bapft hat fich ins Mittel ge= legt, um in Frland Ruhe und Ordnung herzustellen. In einem Schreiben an Kardinal Logue, den Erzbifchof bon Irland, drückt er seine tiefe Trauer darüber aus, daß in einem christlichen Lande wie Frland so viele undriftliche Grausamkeit und Robeit an den Tag trete, und ermahnt beide Teile, Engländer wie Jrländer, ihre Reindscligkeiten einzustellen und durch ein eigens dazu er= nanntes Komitee den Streit schlichten zu lassen. — Diefer Rat des Papstes klingt recht schön und läßt den Papst vor der Welt in einem schönen Lichte erscheinen, nämlich als einen Friedensstifter und Bohltäter, der fehr auf die Bohlfahrt der Bolfer bedacht ift. Freilich weiß der Papst selbst, daß seine Vermittlung wenig Ge= hör finden wird, ebensowenig wie man auf ihn hörte, als er wäh= rend des Weltkriegs den Nationen zum Frieden riet. Immerhin gibt ihm dies Gelegenheit, sich der Welt als Friedensapostel zu zeigen, und nicht wenige meinen daher auch, der Bapft sei boch eigentlich viel beffer, als man es wahr haben will. Tatfächlich ist der Papst an der ganzen traurigen Lage Frlands selber schuld, und seine Priester waren es, die vor allem das Reuer des Sasses und des Aufruhrs schürten, und zwar im Interesse Roms. Der Papst will nämlich unumschränkt herrschen, nicht nur in der Kirche, wozu er kein Recht hat, sondern auch im weltlichen Reiche, wozu er ebensowenig Recht hat. Roch heute besteht er darauf, daß, wie der Mond sein Licht von der Sonne, so auch der Staat seine Macht und Gewalt von der des Papstes habe, weshalb ihm auch eine größere Autorität zukomme als die aller Regenten auf Erden. Früher durfte es der Papft wagen, die Bölker zum Aufruhr gegen die Obrigkeit zu erregen, und hat jahrhundertelang Streit, Haß und Unruhe auf der Welt angerichtet. Auch heute noch ist der Papst nicht ein Friedensapostel, sondern ein rechter Friedensstörer im Geistlichen sowohl wie im Irdischen. Daß unsere ameritanischen Zeitungen immer wieder rühmend auf des Bapftes Friedensbemühungen hinweisen, zeigt, wie oberflächlich sie die Geschichte der Reformation studiert haben, und wie wenig sie wissen, was es eigentlich mit dem Papsttum auf sich habe. Mit Recht gilt auch hier das Wort Luthers: "Groß' Macht und viel List sein' graufam' Rüstung ist." J. T. M.

zu seinem guten Hirten und nimmt von seiner Fülle Gnade um Gnade. Denn "bei dem Herrn ist die Gnade und viel Er-lösung bei ihm", Ps. 130, 7. Diese Fülle Christi und der Reichtum des göttlichen Segens in himmlischen Gütern durch Christium vertreibt allen Mangel. Darum bekennen alle Gläubigen mit David: "Mir wird nichts mangeln" und mit dem Liederdichter:

Du füllft bes Lebens Mangel aus Mit dem, was ewig fteht.

Fürwahr, den Schafen JEsu Christi ist das Los gefallen aufs lieblichste! F. A. Fischer.

## Unfere Miffionen.

Wir sind wiederum in die Zeit eingetreten, wo in den weiten Kreisen unserer Spnode Missionsfeste geseiert werden. Dieselben sind unter uns so beliebt geworden, daß es kaum eine Gemeinde gibt, die nicht ein solches Fest seiert. Selbst viele kleine Predigtpläte wollen ihr jährliches Missionssest haben. In manchen Gemeinden wird das Fest, um es recht eindrucksvoll zu machen, durch einen Vorbereitungsgottesdienst vom Ortspastor eingeleitet, während dann die Festpredigten auswärtige Pastoren halten.

Soll nun ein Missionssest von rechtem Anten sein, so ist nicht nur nötig, daß über den Missionsbesehl und über die Missionsmittel gepredigt wird, sondern es muß unsern Gemeinden auch gezeigt werden, wie an diesem und jenem Orte, in diesem und jenem Lande das Wort gelausen ist, und zwar muß bei diesen Mitteilungen vornehmlich Bezug genommen werden auf die Missionstätigkeit unserer eigenen Spnode in der Vergangenheit und in der Gegenwart. Dieselbe ist so reichhaltig und vielseitig, daß man in dieselbe nur hineinzugreisen braucht, um in den Missionspredigten das Interesse der Zuhörer zu aewinnen.

Von dem ersten Wissionssest der christlichen Kirche wird uns Apost. 14,27 berichtet. Die Gemeinde zu Antiochien hatte Paulus und Barnabas ausgesandt zum Werk der Mission. Als sie dann nach vollendeter Keise wieder nach Antiochien kamen, versammelten sie die Gemeinde und verkündigten, wieviel Gott mit ihnen getan hatte, und wie er den Heiden hätte die Tür des Glaubens aufgetan. Auf diesem Missionsfest zu Antiochien hörten demnach die Christen, was ihre Missionare ausgerichtet hatten, und wie es ihnen ergangen war.

Es möge daher als Leitfaden für derartige Berichte bei den diesjährigen Wissionsfesten hier eine kurze Zusammenstellung unserer Arbeit gegeben werden.

### 1. Unfere Innere Miffion in Nordamerifa.

Das Gebiet dieser Wission erstreckt sich über ganz Nordamerika und ist noch immer das vornehmste Arbeitszield unserer Synode. Im Dienst derselben stehen 650 Arbeiter, die 1400 Stationen bedienen. Die 179 Beruse für Prediger, die der Berteilungskommission dieses Jahr vorlagen, kamen sast sämtlich aus dem Bereiche dieser Wission. Da die neugegründeten Gemeinden nicht sogleich selbständig das Pharramt erhalten können, so werden ihre Pastoren von den Distrikten unterstützt, und diese wiederum, wenn sie zu schwach sind, von der Algeneinen Synode. Etwa eine halbe Wission Dollars wird jährlich

für diesen Zweck gesammelt. Diesen Sommer werden zwei neue Missionsdistrikte gebildet, nämlich der Colorado-Utah- und der Alberta- und British Columbia-Distrikt, wodurch die Anforderungen an die Kasse noch erhöht werden. Unsere Reiseprediger haben saure Arbeit zu verrichten, aber ihnen ist es nächst Gottes Gnade vornehmlich zuzuschreiben, daß unsere Synode sich so ausgebreitet hat.

Im Dienst der Inneren Wission stehen auch die Kirchbaukassen der Allgemeinen Synode und der Distrikte, da sie armen Gemeinden Gelder vorschießen für Kirchen, Schulen und Pfarrhäuser. Die Allgemeine Kirchbaukasse versügt über ein Bermögen von \$759,278.31. Auch der Bestand der Distriktskassen ist nicht unbedeutend.

Die Immigrantenmission in New York und andern Häfen war ebenfalls eine Gehilfin der Imeren Wission. Wie es mit der Einwanderung werden wird, ist zurzeit noch nicht zu sagen. In den letzten Jahren war unsere Mission in New York vollauf beschäftigt mit der leiblichen Unterstützung für Europa. Auch wird num in New York eine Seemannsmission von unserer Spnode betrieben.

### 2. Unfere Annere Miffion im Ausland.

In Südamerika hat uns Gott Arbeit zugewiesen in den beiden großen Ländern Brasilien und Argentinien. Wir sind daselbst einen großen Schritt vorwärts gekommen, indem unser College in Porto Alegre ein neues Heim bezogen hat. Im September werden 10 Kandidaten dieses Seminars ins Amt treten, so daß man hoffen darf, daß nach und nach einheimische Pastoren die Arbeit dort verrichten werden. Gegenwärtig geschieht dieselbe noch vornehmlich durch nordamerikanische Pastoren. Das College in Porto Alegre wird noch saft ganz von uns erhalten, und der Wission werden \$40,000 jährlich Unterstützung gewährt. Unser dortiger Distrikt zählt 38 Pastoren, 150 Gemeinden und Stationen und 21,000 Seelen.

Unsere Beziehungen zu Europa, zumal zu Deutschland, mehren sich beständig, und es scheint, als wolle Gott uns dort viele Türen auftun. Unsere Brüder in der Freikirche haben jett mehr Bewegungsfreiheit als vor dem Kriege und sind fleißig daran, neue Felder zu eröffnen und die Reisepredigt nach amerikanischem Muster einzurichten. Im Elsaß begehrt man unsere Hilse, und auch in andern Teilen Europas sind Verbindungen angefnüpft. Eine Anzahl Arbeiter sind für. Europa gewonnen, auch plant unsere Kommission, in Bälde wieder einen Delegaten hinüberzusenden. Es steht nicht zu erwarten, daß große Gemeinden oder gar ganze Kirchenkörper sich uns zuwenden, aber es mag sich in Europa wiederholen, was hier in Amerika geschehen ist, daß durch treuen Dienst hin und her rechtgläubige Gemeinden gesammelt werden. Durch die großzügige leibliche Unterstützung seitens unserer New Yorker Kommission ist unsere Synode in Europa bekannt geworden.

Während letztes Jahr Prof. G. Koch aus Auftralien in unserer Mitte weilte, wird uns dieses Jahr der Präses unserer dortigen Glaubensbrüder, P. Th. Nickel, einen Besuch abstatten.

### 3. Unfere Frembiprachigen Miffionen.

In diesen Missionen stehen 16 Kastoren, die etwa 50 Stationen bedienen und in sieben Sprachen predigen. Ein Zuschuß von \$12,000 jährlich ist nötig.

### 4. Unfere Taubstummenmiffion.

Dieselbe zählt gegenwärtig 12 Wissionare, die neum Gemeinden und 63 Stationen in den verschiedenen Teilen unsers Landes versorgen. Die Taubstummen haben im letzten Jahre \$3050.58 Gehalt aufgebracht. Ein Zuschuß von \$15,000 wird erbeten. Im Juli gedenkt diese von Gott so reich gesegnete Wission ihr 25jähriges Jubiläum zu feiern.

### 5. Unfere Indianermiffion.

In Wisconsin predigen wir den Indianern auf drei Stationen. 300 Seelen stehen unter unserer Pflege. Die Kostschule in Gresham ist nun vollendet. Es werden daselbst 100 Kinder unterrichtet. Es ist ferner beschlossen, die Arbeit in der Menominee-Reservation im nördlichen Minnesota zu beginnen. Daselbst besinden sich gegen 3000 Indianer, die kirchlich verwahrlost sind. Es soll ihnen ein Missionar gesendet werden. Die jährlichen Ausgaben belausen sich auf \$12,000.

### 6. Unfere Judenmiffion.

Dieselbe befindet sich in New York, wo über eine Million Juden wohnen. Unser Missionar predigt regelmäßig am Freitagabend, besucht jüdische Familien und teilt unter ihnen Bibeln und Traktate aus. \$2400 sind die jährlichen Ausgaben.

### 7. Unfere Beidenmiffion.

In Indien öffnen sich wiederum die Türen. Wir haben dort 8 Missionare, denen 120 eingeborne Gehilfen zur Seite itehen. Auf 66 Stationen wird gepredigt. 4180 Seelen befinden fich unter unferer Seelforge. Im letten Jahre wurden 303 Taufen vollzogen. In drei Instituten werden einheimische Gehilfen ausgebildet. In China haben wir 7 Missionare und 25 chinesische Gehilfen. 130 Taufen sind verrichtet, im letten Jahre 49. In der Weltstadt Hankow sind 15 Schulen eröffnet, die von 358 Kindern besucht werden. Gin neues Gebiet, 350 Meilen füdwestlich von Hankow, ist in Angriff genommen. Die jährlichen Ausgaben dieser Mission belaufen sich auf \$95,000. Vizepräses F. Brand, der zum Missionsdirektor erwählt worden ist, weilt gegenwärtig in China und wird dort und dann später in Indien unsere Missionsfelder visitieren. Auch ist Dr. Döderlein aus Chicago von unserer Kommission beauftragt, in Indien die Hospitalarbeit, die ein bewährtes Hilfsmittel für die Mission ist, einzurichten und auf der Reise dorthin auch unser Missionsfeld in China zu besuchen. Er gedenkt, Mitte August von San Francisco abzureisen und zwei Jahre diesem Werke zu widmen. Bon den diesjährigen Kandidaten sind 10 für unsere Heidenmission bestimmt.

### 8. Unjere Negermiffion.

Diese Mission, die wir in Gemeinschaft mit unsern Schwesterspnoden unterhalten, zählt 46 Gemeinden und 12 Predigtstationen. 88 Personen stehen im Dienste derselben und sind in Kirche und Schule tätig. Die Colleges in Greensboro, N. C., und New Orleans, La., sorgen für Ausbildung farbiger Gehilsen. Bon unserer Spnode erwartet man dieses Jahr \$65,000 für Lausende Ausgaben. Außerdem sollte für den Bau von Kirchen und Schulen kollektiert werden.

Der gnädige Gott, der uns trot der großen Not der Zeit unsere Missionsselder erhalten hat, ja, neue Gebiete eröffnet, helse uns immer brünstiger beten: "Dein Reich komme!" Er segne unsere lieben Wissionare in der Nähe und Ferne und lasse sie viel Frucht schaffen zum ewigen Leben! F. Pf.

## Dritter Jahresbericht der Berforgungsbehörde.

über das Jahr 1920.

Teure Brüder und Schwestern im SErrn!

Sie haben uns mit der großen und wichtigen Aufgabe betraut, die alten und franken Diener am Wort und deren bedürftige Witwen und Waisen mit dem Nötigen zu versorgen.

Wie gottgefällig und nötig dies Werk ist, zeigen uns die Worte Gottes: "Der Herr hat befohlen, daß, die das Evangelium verkündigen, sollen sich vom Evangelio nähren." "Der unterrichtet wird mit dem Wort, der teile mit allerlei Gutes dem, der ihn unterrichtet. Irret euch nicht, Gott läßt sich nicht spotten!" "Die Ältesten, die wohl vorstehen, die halte man zwiesacher Ehre wert; sonderlich die da arbeiten im Wort und in der Lehre", 1 Kor. 9, 14; Gal. 6, 6.7; 1 Tim. 5, 17.

Von dem Umfang und der Ausdehnung dieser Arbeit bekommen Sie ein Bild, wenn Sie bedenken, daß wir im vergangenen Jahre in Gemeinschaft mit den 22 Distriktsbehörden sast 400 Gesuche sorgfältig geprüft und 135 Professoren, Pastoren und Lehrer, 253 Witwen, 406 Kinder unter 16 Jahren, im ganzen sast 900 Personen, mit größeren oder kleineren Gaben bedacht haben. Wir haben \$108,443.67 verteilt. Mancher Not haben wir durch Gottes Gnade abhelsen können, aber manche Bitte, die wir gern gewährt hätten, mußte wegen Geldmangels versagt werden.

Unsere Ausgaben in diesem Jahre werden höher sein. Warum?

- 1. Die Zahl der Gesuche steigt. Wir haben eine Anzahl Personen übernehmen müssen, die bisher von einzelnen Gemeinden oder aus Missionskassen versorgt wurden. Auch mußten manche, die sich bisher allein durchschlagen konnten, infolge der in vielen Dingen anhaltenden Teurung und des eingetretenen Arbeitsmangels sich an unsere Kasse wenden.
- 2. Wir haben dem Wunsch der Spnode gemäß, daß "die Bersorgung eine noch reichlichere werde" (siehe Bericht 1920, S. 165), im Vertrauen auf Gott nach reislicher Überlegung am 1. Januar es gewagt, die sehr niedrige Durchschnittsrate um ein Viertel zu erhöhen.

Die Freude bei unsern Anbesohlenen ist groß. Manche meinten in ihrer großen Bescheidenheit, die Zulage nicht annehmen zu dürsen. Sie glaubten, es müsse ein Frrtum vorliegen, oder fürchteten, andere, die es noch nötiger hätten, müßten um ihretwillen Not leiden. Ihre innige Dankbarkeit, die sie "nicht in Worte fassen fönnen", muß jedem, der sich an der Sammlung des Laiensonds und an der Bersorgungssache überhaupt beteiligt hat, der schönste Lohn, der beste "Ertrag der Anlage" sein, zugleich aber für alle ein Ansporn, in diesem edlen Werk nicht zu ermüden.

Woher soll aber das Geld für die Wehrausgabe kommen? Der Ertrag der zwei Willionen im L. L. L.-Kapital deckt etwa die Hälfte der Ausgaben. Für die andere Hälfte hat die Synode in Detroit durch folgenden Beschluß gesorgt: "Bon den Gemeinden soll für diese Kasse durchschnittlich 20 Cents pro kommunizierendes Glied gesammelt werden." (Bericht 1920, S. 165.)

Wir möchten sonderlich die Beamten unserer Synode, die mit Finanzsachen zu tun haben, an diesen Beschluß erinnern und Sie, lieber Leser, die Glieder Ihrer Gemeinde und Ihres

Wir dürfen aber nicht nur Lehrer haben wollen und andere dafür sorgen lassen, daß sie gestellt werden. Es gibt viele Gemeinden, aus denen nie ein Lehrer hervorgegangen ist, die aber schon jahrelang die Dienste eines oder mehrerer Lehrer beansprucht haben. Und wie viele lutherische Heime gibt es, denen lutherische Gemeindeschullehrer gedient, die aber noch keinen Sohn auf das Lehrerseminar geschickt haben! Es gibt zu viele unter uns, die sich dieser Sache nicht annehmen. Wer hat denn eigentlich die Pflicht, uns mit Lehrern und Pastoren zu verjorgen? Du und ich, mein Lieber. Es darf sich da keiner zurückziehen. Was wäre die Folge, wenn der Teil unter uns, der für die Beschickung der Seminare sorgt, auch so dächte wie der Teil, der nicht dafür sorgt? Wir hätten keine Pastoren und Lehrer mehr. Die lutherische Kirche würde untergehen. Nun wollen wir doch nicht den Ruin, sondern den Aufbau des Reiches Gottes. Darum wollen wir uns doch alle anstrengen und mit allem Fleiß dahin arbeiten, daß wir mehr Prediger und Lehrer bekommen, und zwar nicht nur für dieses Jahr, sondern auch schon für nächstes Jahr und die folgenden Jahre.

Dazu ist nötig erstens und vor allen Dingen, daß wir das Werk des Herrn lieben, denn daraus folgt alles andere. Haft du die Gemeindeschule und ihr löbliches Werk an den unsterblichen und teuererkauften Kinderseelen wirklich gern und lieb, so wirst du auch sleißig Gott bitten, daß er Arbeiter in seine Ernte sende, nämlich Lehrer, die das Werk der Gemeindeschule hinausführen. Ja, und bist du erst so weit gekommen, dann kannst du es auch nicht lassen, unter deinen eigenen oder anderer Leute Kindern um Angben für die Lehrerseminare zu werben. Du ninmst jede Gelegenheit wahr, das Rechte zur rechten Zeit und am rechten Ort zu sagen, weil dich die Sache interessiert. Wes das Herz voll ist, des geht der Mund über. Haft du auch selbst keine Söhne, so versuchst du dennoch, anderer Leute Kinder für das Amt zu begeistern. Es ist offenbar, daß wir unsere Lehrerseminare füllen und in der Zukunft genug Lehrer ins Keld stellen können. Liebe jum Werk, Gebet und Fürsorge werden uns die Anaben liefern. Darum Hand ans Werk, lieber Mitchrift! Die Kirche wartet mit Schmerzen auf mehr Lehrer. "Der HErr bedarf ihrer."

Wiedergewinnung außgetretener Lehrer. Zur sofortigen Abhilse der Not könnte nichts besser dienen, als daß die außgetretenen Lehrer, die noch dienstfähig sind und gegen die nichts vorliegt, was sie des Amtes etwa unwürdig machte, wieder zurückkehrten zu ihrem Beruf als Lehrer. Sie haben eine vollständige Ausbildung und Ersahrung in der Schule; zugleich können sie den Gemeinden auch in anderer Hinsicht besser dienen als etwa Lehrerinnen, nämlich als Creganisten, Chorleiter usw.

Wer solche frühere Lehrer kennt, sollte sich um sie bemühen. Den Exlehrern selbst sollte die gegenwärtige Lage recht zu Herzen gehen, und sie sollten sich nicht lange bitten lassen, sondern sich selbst stellen, wenn die Liebe zum SErrn und seinem Werk an den Kindern sie treibt, ihren früheren Beruf wieder zu ergreisen.

Man melde sich bei seinem Distriktspräses und auch bei dem Unterzeichneten und lege ein Zeugnis bei.

Anstellung von Lehrerinnen. Es werden diesen Herbst der besonderen Rot wegen wohl mehr Lehrerinnen angestellt werden als gewöhnlich. Gemeinden, die für das nächste Jahr eine Lehrerin gebrauchen, sowie Lehrerinnen, die bereit

find, in unsern Schulen zu dienen — das schließt Mädchen ein, die noch nicht Schule gehalten, aber eine gute Vorschulung genossen haben, wie auch männliche lutherische Lehrer in den Staatsschulen —, sollten sich in nächster Zeit bei ihren Distriktsbeamten, wie unten angegeben, melden.

Anfangs August oder etwas später möchten die Distriktsbeamten dann die in ihrem Distrikt übriggebliebenen Anfragen um Lehrerinnen oder Applikationen von Lehrerinnen an den Unterzeichneten berichten, der dann versuchen wird, unter den Distrikten auszugleichen.

Die Absicht ist, die Lehrerinnen in der Nähe ihrer Heimat anzustellen, wenn es irgendwie geht. Lehrerinnen sollten durch Pastoren oder Lehrer angemeldet und mit einem Zeugnis versehen werden. Das Zeugnis sende man gleich bei der Anmeldung.

Anfragen der Gemeinden wie die Anmeldungen der Lehrerinnen sende man an die Folgenden:

3m Jowa-Diftritt an Superintendent C. S. Sely.

3m Nord-Illinois-Distrift an Superintendent B. T. Busgin.

3m Nords und SudsWisconfin=Diftrift an Superintendent A. A. Großmann.

3m Michigan=Diftritt an Superintenbent Fr. Meher.

Im Westlichen Diftritt an Superintenbent Theo. Ruhnert.

Im Mittleren Diftrikt an ben allgemeinen Superintenbenten, A. C. Stellhorn.

3m California: und Nevada-Diftritt an P. A. Brohm.

3m Ranfas-Diftrift an Lehrer 28m. Nidel.

3m Tegas-Diftrift an Lehrer G. Gugler.

3m Sub-Illinois-Diftritt an Lehrer G. Mafchoff.

In allen andern Distrikten an den Vorsitzer der Distrikts-Schulbehörde oder den Distriktsprases.

Im Namen und Auftrag der Schulbehörde der Synode A. E. Stellhorn, 525 Sanders St., Indianapolis, Ind.

## Bur kirchlichen Chronik.

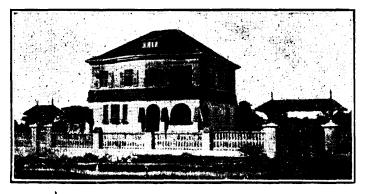
### Aus unserer Synode.

Der Jahresichluß in unfern Anstalten. Bie in unfern Bredigerseminaren, so hat nun auch in unsern andern Anstalten der Jahresschluß stattgefunden, und die Schlußfeier fand nach der in unserm Lande üblichen Beise in einem sogenannten commencement statt. In unserer ältesten Anstalt in Fort Banne erhielt biese Schluffeier am 10. Juni noch einen besonders festlichen Charafter. Am Abend vor derselben wurde von dem Lehrerkollegium, der Schülerschaft und der Pastoralkonferenz das vierzigjährige Amtsjubiläum des verdienten Direktors der Anstalt, Prof. M. Lücke, in der Aula gefeiert, der 22 Jahre im eigentlichen Predigt= amt und nunmehr 18 Jahre im Direktorat hinter sich hat. Und am Festabend wurde im Anschluß an die Abschiedsrede bekannt= gegeben, daß die Fakultät unsers theologischen Seminars in St. Louis zwei bejahrten langjährigen Gliedern des Lehrerkolle= giums den Ehrentitel eines Doktors der Theologie verliehen hat, den treuverdienten Professoren J. Schmidt und F. Zucker. Der erstere trat im Jahre 1868 ins Predigtamt, diente zuerst über 25 Jahre verschiedenen Gemeinden im Michigan-Distrikt als Pastor, eine Reihe von Jahren diesem Distrikte auch als Brases, sodann der Anstalt in Fort Wahne seit 1894 erst als Direktor und dann als Professor, namentlich der Geschichte, bis er vor drei Jahren vorgerückten Alters wegen in den Ruhestand trat, aber seitdem unserm "Lutheraner" wiederholt noch wertvolle Beiträge und Artifel geschrieben hat. Prof. Zucker erhielt seine Ausbildung in Deutschland, trat nach vollendetem Universitätsstudium als Misssionar in den Dienst der Leipziger Mission in Indien, verließ diese im Jahre 1876 um des Bekenntnisses willen, kam nach Amerika und übernahm erst eine Gemeinde in Brooklyn, N. Y., und dann im Jahre 1879 erst das Direktorat und nach einigen Jahren die Prossessiur der griechischen Sprache in Fort Wahne. Außerdem hat er unserer indischen Mission jahrelang als stellvertretender Direktor gedient. Er tritt nun auch vorgerückten Alters wegen in den Kuhesiand.

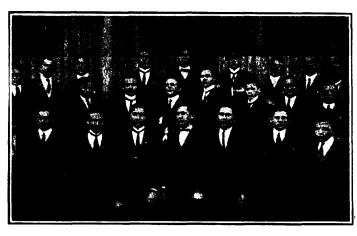
Außer diesen beiden Professoren hat die St. Louiser Fakultät am Jahresschluß noch bier in unserer Synode wohlbekannten und um sie in mannigfacher Sinsicht sehr verdienten Männern den Doktortitel verliehen, einmal den beiden Professoren C. Suth an unferm College in Milwaufee und H. Feth an unferm College in Bronzville. Prof. Huth trat gleich nach Vollendung seines theologischen Studiums im Jahre 1881 die Stelle als erster Professor des neugegründeten damaligen Proghmnasiums in Milwaukee an und hat diefer Anstalt nun 40 Jahre ununterbrochen gedient, namentlich als Professor ber griechischen Sprache und auch sonft besonders jeinem Synodaldistrift wertvolle kirchliche Dienste geleistet. Ganz dasselbe gilt von Prof. Keth, der zwar nicht ununterbrochen seit seiner Entlassung ins Amt im Jahre 1883, aber doch hauptfächlich im höheren Unterrichtswesen unserer Synode tätig gewesen ist, erst an der St. Matthäusakademie in New York, dann an dem daraus hervorwachsenden College in Hawthorne und schließ= lich an dem von Hawthorne nach Bronzville verlegten östlichen College unserer Synode, lange Jahre als Direktor, jeht als Professor der griechischen Sprache. Wie diesen beiden, so wurde der theologische Doktortitel auch P. L. Hölter in Chicago verliehen, der nun nahezu 48 Jahre im heiligen Predigtamt steht und über 40 Jahre an einer unserer alten, großen Synobalgemeinden in Chicago. Auch er hat noch in andern ümtern ber Synode schäbens= tverte Dienste erwiesen: als Vizepräses, als Glied des Wahlkolle= giums und anderweitig. Der Ehrentitel eines Doktors der Philojophie wurde Prof. Theo. Brohm sen. zuerkannt, der viele Jahre als Professor und Direktor unsers Schullehrerseminars in Addison erfolgreich tätig gewesen ist und, tropbem er nun im Ruhestande lebt, noch immer unserm California-Concordia-College in Datland mit einigen Unterrichtsstunden dient.

Wir alle wollen die Dienste dieser treuberdienten Männer dankbar anerkennen und nicht vergessen, was sie in ihren verschies denen ümtern für unsere Kirche getan haben, und der treue Gott wolle ihnen ein reicher Vergester sein in Zeit und Ewigkeit!

Unser Konkordia-Seminar in Borto Alegre, Brasilien. Die beiden beigegebenen Bilber werden unsere Leser interessieren. Das eine stellt unsere jüngste Konkordia in Brasilien dar, in die Prossessionen und Studenten vor kurzem eingezogen sind. Das Bild



Das neue Seminargebande in Borto Alegre, Brafilien.



Die Studenten bes Seminars in Borto Alegre, Brafilien.

zeigt nur das Sauptgebäude, das bisher einer wohlhabenden Besiterin als Wohnhaus diente. Auf dem großen, schön und hoch ge= legenen Plat findet sich aber noch ein gutgebauter Schuppen, der zum Teil als kleiner Lehrsaal, zum Teil als Schlaffaal für 25 Zög= linge eingerichtet ist; ferner eine Garage, die als Effaal und Rüche benutt wird, eine Gärtnerswohnung, die für den Hausberwalter als Wohnung eingerichtet ift, und ein Holzgebäude, das Prof. Schelp als Wohnung dient. In dem hier abgebildeten Hauptgebäude ist unten ein großer Saal als Lehrsaal für die theologischen Studenten borgesehen, die zugleich darin ihr Studier= und Wohnzimmer mit schöner, luftiger Veranda haben; desgleichen das Konfereng= zimmer der Fakultät, in dem jest sowohl die Schüler= als auch die Professorenbibliothek untergebracht ift. Ebenfalls unten, aber an der Mückseite des Hauses, hat die Druckerei und Setzerei des dorti= gen "Konkordia-Berlags" ihre vorläufige Beimftätte gefunden. Und der Rest des Gebäudes dient dem Direktor der Anstalt, Prof. 3. Kunstmann, als Wohnung. Wir entnehmen diese Mitteilungen dem "Eb.=Luth. Kirchenblatt", das aber zugleich darauf aufmert= sam macht, daß bald besondere Professorenwohnungen gebaut werden muffen, da der Raum bei der gegenwärtigen Einrichtung für Lehrer und Schüler sehr beschränkt ist. — Das andere Bild zeigt die theologischen Studenten des Seminars, von denen 10 noch dieses Jahr in Brasilien und Argentinien ins Amt treten werden.

Aus dem Bericht eines unferer brafilianischen Baftoren: "Es ist über mein Gebiet eigentlich wenig zu sagen, einesteils, weil ja erst vor kurzem ein ausführlicher Bericht darüber gegeben worden ist, andernteils, weil nichts Aufsehenerregendes darüber zu berichten wäre. Die Arbeit geht immer ihren gewohnten Gang weiter. Wenn auch äußerlich in den einzelnen Gemeinden wenig Wachstum zu verzeichnen ist, so wird doch der kräftige Same des Wortes reichlich öffentlich und sonderlich nach dem Vermögen, das Gott darreicht, ausgestreut. Und nach des Herrn Verheißung kann das nicht ohne Frucht bleiben. Man kann auch etwas von bem Segen sehen. Die Predigtgottesdienste werden im allgemei= nen in der ganzen Parochie gut besucht, die Teilnahme am hei= ligen Abendmahl wird stärker, die Opferwilligkeit für Gemeinde= haushalt und außergemeindliche Zwecke nimmt zu, die Glieder beugen fich zumeist unter das Wort Gottes, man schafft fich Bibeln, Gebetbücher und Andachtsbücher an und führt Hausandacht ein, unser "Kirchenblatt wird von den meisten Eliedern gehalten und gerne gelesen, auch "Abendschule"-Leser sind in der Parochic wohl zwanzig und mehr — was alles wohl nicht zu berichten wäre, wenn keine Liebe zu Gottes Wort mehr da wäre."

Zwar führt der Berichterstatter auch Schäden an, die sich noch vorfinden und in der einen oder andern Weise, in geringerem oder höherem Maße, noch jeder Gemeinde anhaften. Immerhin muß

das Gute, das Gottes Wort und Gnadengeist hier gewirkt hat, zur Freude und Dank gegen den HErrn reizen. L. F.

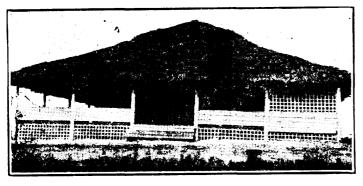
Bon ber Fichteninsel. Die süblichste Missionsstation unsers Südlichen Distrikts befindet sich auf der unterhalb Auba gelegenen, zu Auba gehörigen Fichteninsel. Gigentlich find es zwei Missionse gebiete, das eine auf der nördlichen Seite der Insel unter deutsche und englischredenden Beißen, das andere auf der Südküste unter



Das Kirch- und Schulgebäube auf ber Fichteninfel.

dem Mischlingsvolf der Cahmaneros. Gegenwärtig arbeiten dort zwei unserer St. Louiser Studenten als Bikare; doch ist für das Gebiet einer der diessjährigen Kandidaten berufen worden, dem ein Bikar zur Seite stehen wird. Einer der jetzigen Bikare, der unter den Cahmaneros arbeitet, schrieb uns kürzlich:

"Glücklich preise ich mich, daß ich die Gelegenheit hatte, hier eine Zeitlang zu wirken. Mein Entschluß, hier zu vikarieren, hat mich nie gereut, wenn es einem zuweilen auch etwas einsam vorskommt. Doch ist dies Gesühl nie von langer Dauer; denn kattäglich kommt etwas Neues zum Vorschein. Wenn nichts anderes, so vietet das Meer einem einen steten Wechsel, sodann die verschies denen Tiere, Bögel, Bänne, Früchte, das wechselvolle Klima, die verschiedene Lebensweise — alles trägt dazu bei, daß dieser Ort einem nicht eintönig vorkommt. Abgeschnitten von der andern Seite der Insel ist man allerdings. Es ist jeht beinahe vier Wochen ber, seit wir hier Rachricht durch die Vost bekommen haben.



Die Miffionarswohnung auf ber Fichteninfel.

"Dem Anschein nach gedeiht unsere Arbeit hier auf der Südstüste. Vor zwei Wochen nach dem Gottesdienst kam das Gespräch auf einen Nachfolger. Alle waren einstimmig dasin, daß sie wieder einen Lehrer für die Schule bekommen möchten, der zugleich auch die Gottesdienste leiten könne. Um dies zu befördern, verspricht die Südküste, \$50 pro Monat aufzubringen. Dies ist meiner Anssicht nach sehr gut, da nur eiwa 25 Familien sich hier besinden, vier darunter neun Weilen von der Schule entfernt. Mit acht Kinsbern habe ich die Schule eröffnet; nun hat sich die Zahl bis auf 46 vermehrt. Für das kommende Jahr sind die Aussichten geradeso

gut, wenn nicht besser. Arbeit ist es freilich; doch hierin bietet sich unser Material für unsere Mission dar. Mit der Zeit wird sich unter Gottes Segen Frucht zeigen. Sin Ergebnis unserer Schule ist, daß sich einer meiner Schüler bereitgefunden hat, auf unserm College in Bronzville zu studieren. Er wird uns auf unseren Rückzeise begleiten. — Die Gottesdienste werden nicht schlecht besucht, seit Weihnachten durchschnittlich von etwa 35 Zuhörern. Ausmerksfame Hörer sind's, doch noch nicht sehr erkenntnisreich."

Die beiden Bilber zeigen die tropische Gegend und die sehr bescheidenen Missionsgebäude. L. F.

Unsere Missionsarbeit in den Staatsschulen für Taubstumme. Eltern trennen sich nicht gern von ihren Kindern, viel weniger von taubstummen Kindern. Dies wird aber nötig, sobald diese Kinder zur Schule geschickt werden sollen. In der Regel müssen gerade diese Kinder die Heimet verlassen, um eine Taubstummenanstalt zu besuchen. Für solche Kinder aus unsern Kreisen besteht eine ausgezeichnete lutherische Anstalt in Detroit, Wich. Hier wird diesen der höchst nötige christliche Unterricht dargeboten, und dabei erhalten sie einen trefslichen Unterricht auch in weltsichen Fächern. Diese lutherische Taubstummenschule wird gegenwärtig von 35 Kindern besucht.

Aber gibt es denn nicht viel mehr taubstumme Kinder in unfern Arcifen? Allerdings, es find nachweisbar Hunderte folcher innerhalb unserer Synode. Wie segensreich wäre es für Kinder und Eltern, wenn diese alle unsere lutherische Schule besuchen würden! Bo empfangen fie denn ihren Unterricht? Sie befuchen meistens die Staatsanstalten, und deshalb jehen sich unsere Taubstummenmissionare genötigt, die Arbeit unter diesen Kindern in ben Staatsichulen aufzunehmen. Gegenwärtig werden elf Staats= auftalten von unsern Missionaren besucht, die auf diese Beise mit 749 Kindern in Berührung kommen. Bon diesen find 393 Kinder lutherischer Eltern. Die übrigen besuchen unsere Gottesdienste mit der Erlaubnis ihrer Eltern und erhalten auch Unterricht. Mit den Kleinen wird die Biblische Geschichte, furz und einfältig erzählt, durchgenommen. Mit zunehmendem Alter empfangen sie Kate= chismusunterricht, der sich auf etwa drei bis sechs Jahre erstreckt. Unter gegenwärtigen Umständen können wir nur einmal im Monat in diesen Schulen predigen und Unterricht erteilen, da jeder Missio= nar drei bis sieben andere Pläte zu besuchen hat, wozu weite Reisen nötig sind. Selbit um diese elf Staatsanftalten zu erreichen, werden monatlich 3000 Meilen zurückgelegt. Im letzten Jahre wurden 165 Kinder von unsern Missionaren unterrichtet, vierzig konfirmiert und eins zugleich getauft. Wir haben gewiß alle Urfache, unserm Beiland für diesen Segen zu danken.

Mun gibt es aber noch mehr Staatsanstalten für Taubstumme, im ganzen 70, die von 13,700 Kindern besucht werden. Und wir arbeiten bis jest nur in elf diefer Anstalten. Wie manches Rind ist da wohl noch vorhanden, das ohne christlichen Unterricht auf= wächst! Gewiß sollte in allen Anstalten solche Arbeit getan werden, wenn durchaus nicht alle unsere Kinder in unsere lutherische Schule zu Detroit geschickt werden können. Der Arbeit wäre nun sehr gedient, wenn die Ramen solcher Kinder von ihrem Lastor oder ihren Eltern an den Vorsitzer der Kommission für Taubstummenmiffion, P. A. H. Aunt in Offeo, Minn., eingefandt würden. Ausführlichere Mitteilungen sowohl über die Arbeit in diesen Anstalten wie auch über das Werk unter den Taubstummen im ganzen Lande bringt das Blättchen The Deaf Lutheran, das monatlich erscheint und 35 Cents das Jahr kostet. Gewiß würde dieses Blätteben mit Interesse gelesen werden. Bestellungen sind zu senden an Rev. J. Schumacher, 650 Fuller Ave., St. Paul, Minn.

Möge der liebe Gott auch fernerhin dies unser Werk segnen und helsen, daß immer mehr Taubstummen das Ebangelium vom Heiland nahegebracht werden kann! G. W. G.

### Inland.

Rostet die Kirche zu viel? Ungläubige Weltkinder beklagen jich oft über die großen Summen, die für Kirche und Mijfion verausgabt werden, und führen dann spöttisch an, wie es in der Kirche immer heiße: Geben, geben, geben! Auch der alte Adam der Christen will manchmal migmutig werden, wenn die Anforderungen des Reiches Gottes immer größer werden. Sierüber schreibt ein Bechselblatt: "Wenn man die ungeheuren Geldsummen erwägt, die hierzulande jährlich für sogenannte Luzusartikel, von denen die meisten entbehrt werden könnten, ausgegeben werden, und diese Summen bann mit ben für firchliche Zwede berausgabten Summen vergleicht, so treten merkwürdige Enthüllungen zutage. Man studiere einmal genau folgende Tatsachen, die unser Bundesschats amt in Washington neulich veröffentlichte. Die Einwohner der Bereinigten Staaten haben im letten Jahre folgende Summen für sogenannte Luxusartikel ausgegeben: für Zuckerwerk (candy) \$1,000,000,000, Raugummi (chewing-gum) \$50,000,000, Soda> masser \$250,000,000, Pelzwaren \$300,000,000, Parfümerien und Schönheitsmittel \$750,000,000, feine Teppiche und luguriöse Kleider \$1,500,000,000, Kinos (moving-picture shows) und Theater \$800,000,000, Automobile \$2,000,000,000, Zigarren, Zigaretten, Rauch= und Schnupftabak \$2,100,000,000. Die Mit= glieder der Troh-Konferenz (ein Teil des Staates New York) der Methodistenkirche haben im vorigen Jahre für alle kirchlichen laufenden Ausgaben und für wohltätige Zwecke durchschnittlich 21 Dollars pro Mitglied beigesteuert, die der Whoming-Ronferenz (im Staate Bhoming) 28 Dollars pro Glied. Die verschiedenen Kirdenkörper der Vereinigten Staaten zählen 42,000,000 Mitglieder. Wenn die alle durchschnittlich 23 Dollars pro Mitglied für alle firchlichen Awecke beitrügen, so würde das die Summe von \$966,000,000 ergeben, nicht halb so viel, als was wir für Tabak allein oder für Automobile ausgegeben haben. — Solch erstaun= liche Tatsachen follte man überlegen, ehe man von Geld redet, das einen die Kirche koftet, oder ehe man zu Anfang des Jahres seinen Beitrag für kirchliche Zwecke während des Jahres zeichnet. Ohne die Kirche würde unsere Zivilisation bald zugrunde gehen, denn die driftliche Religion ist das Fundament unserer Freiheit."

Dazu zwei Bemerkungen. Daß die Welt ihr Geld und Gut verschwendet, ist nicht anders zu erwarten. Die Welt sucht eben ihren Himmel auf. Erden. So lautet darum ihr Wahlspruch: "Lasset uns essen und trinken, denn morgen sind wir tot!" Was dieser Verschwendung ferner zugrunde liegt, ist das Suchen nach Glück. Die Welt ist durch die Sünde tief unglücklich geworden. Das weiß und fühlt sie selbst bei allem Lachen und Fröhlichsein. Sie sucht aber in ihrer Blindheit das Glück nicht dort, wo es gefunden werden kann, nämlich bei dem Heiland der Welt, sondern in den sogenannten Glücksgütern, die diese Erde bietet. Da diese kein Glück geben können, weil sie sich als eitel und nichtig erweisen, sobald fie erlangt find, so besteht das ganze Leben der Weltkinder darin, daß sie nach immer andern Glücksgütern, Bergnügungen und Luftbarkeiten jagen, sich in immer neue Sunden und Laster ftürzen, die aber ebensowenig Glück spenden als die schon gekosteten. So ist das ganze Leben der Ungläubigen ein schmählicher Betrug Satans. Der Teufel treibt seinen Spott mit der Welt, indem er sie einerseits von dem wahren Glück fernhält und sie andererseits auch in dem "Glud" biefer Welt kein Glud finden läßt. Ber darum dem Teufel dient, der ist doppelt betrogen, hier wie dort.

Daß aber jener Schreiber den Chriften dadurch Lust und Mut machen will, um so eifriger für das Reich Gottes zu geben, daß er sagt: "Ohne die Kirche würde unsere Zivilisation bald zus grunde gehen, denn die cristliche Religion ist das Fundament unses rer Freiheit", ist ganz verkehrt. Allerdings ist es wahr: Gott erhält und segnet diese Welt nur um seiner Kinder willen. Aber um des irdischen Segens willen, der auf die Predigt des Evangeliums folgt, predigen Christen nicht das Wort Gottes, noch unterstützen sie deswegen das Reich Christi. Christen werden nur so recht willig zum Geben für das Reich ihres Gottes gemacht, daß sie auf den Heiland hingewiesen werden, der am Stamme des Kreuzes sich selbst der Welt zum ewigen Heil geopfert hat. Nur das Evangelium von dem gekreuzigten Erlöser macht die Herzen willig, sich selbst sowie jegliches Haulus: "Was ich jetzt lebe im Fleisch, das lebe ich in dem Glauben des Sohnes Gottes, der mich geliebet hat und sich selbst für mich dargegeben", Gal. 2, 20.

J. T. M.

Bibeln für graduierende Kadetten. Darüber wird berichtet: "Dr. Sidney Webster, Sekretär der American Seamen's Society, überreichte den 262 Graduierenden unserer Flottenakademie in Annapolis, Md., je eine Bibel zum Geschenk. Es war dies das neunundviezigste Mal, daß solchen Klassen die Vibel bei den Schlußfestlichkeiten der Kadetten überreicht worden ist. Von der abgehenden Klasse verlangten 222 die protestantische und 39 die katholische Ausgabe. Nur ein einziger wollte sich mit dem Alten Testament begnügen, wahrscheinlich ein Sohn Jöraels."

Die Bemühungen, die Heilige Schrift, nicht nur unter den Geringen, sondern auch unter benen, die einst im Lande hohe Ehrenstellen einnehmen werden, recht auszubreiten, sind natürlich sehr lobenswert. Die Absicht, die die meisten Bereine dabei haben, ist wohl ebenfalls eine gute. Auch wird die Verbreitung der Bibel niemals ganz ohne Frucht bleiben. Doch täuscht man sich, wenn man meint, schon damit, daß man jemand eine Bibel geschenkt hat, seine Pflicht getan zu haben, oder wenn man sich davon gar zu große Erfolge verspricht. Wie mancher hat eine Bibel zum Geschenk erhalten, der sie niemals liestl Das gilt nicht nur etwa von Scekadetten, sondern auch von manchem Konfirmanden. Auch viele Kamilienbibeln dienen nicht dem rechten Gebrauch, werden nicht gelesen, sondern gelten nur mit als Zimmerschmuck. Kurz, wo die Bibel nicht eifrig studiert wird, da wird sie gemißbraucht; denn das will Christus sagen, wenn er befiehlt: "Suchet in der Schrift, benn ihr meinet, ihr habt das ewige Leben darinnen; und sie ist's, die von mir zeuget", Joh. 5, 39. Gemißbraucht wird aber auch die Beilige Schrift, wenn man darin nicht vor allem JEsum fucht, um durch den Glauben an ihn das ewige Leben zu erlangen. Leute, die etwa deshalb die Bibel studieren, um daraus ein gutes Deutsch oder ein gutes Englisch zu lernen, oder die, wie die Phari= jäer, sich darin nur das Gesetz merken und dann durch bas Gesetz selig werden wollen, haben keinen rechten Begriff davon, was Gott eigentlich damit bezweckte, daß er den Menschen sein heiliges Wort gab.

Wie wenig aber der eigentliche Zwed der Bibel, nämlich Menschen durch das Evangelium selig zu machen, gerade von unsern amerikanischen Sekten verstanden wird, zeigt der Bericht eines Wechselblattes, in welchem es heißt: "Nur drei Künftel der Schulkinder in einer New Yorker Volksschule wußten etwas von den zehn Geboten, wie neulich eine von Distriktsanwalt Harry E. Lewis angestellte Untersuchung ergab. "Angenommen, daß ein gleiches Verhältnis in andern Volksschulen hierzulande zu finden wäre, hätten wir dann nicht überraschende und hinlängliche Ursache genug zu glauben, daß unfer Land dem Beidentum entgegentreibt?' sagt ein katholisches Wechselblatt. Wenn wir als Protestanten und Amerikaner auch festhalten an den Prinzipien des freien amerika= nischen Schulwesens und uns die denominationelle Sondererziehung fernliegt — benn das befte und erfolgreichste Mittel zur Amerikanisation unserer Einwanderer ist und bleibt vorläufig die amerikanische Freischule -, so ist's doch höchste Zeit, daß eine unparteiische [?] Bekanntschaft mit der Bibel unserm Volksichul= unterricht unberzüglich beigefügt werde."

So weit der Bericht. Dazu mare sehr viel zu sagen; wir wollen uns aber nur auf einiges beschränken. Der Bericht zeigt bor allem, wie wenig der Schreiber dabon berfteht, wozu die Bibel eigentlich da ist. Daß ein Kind die zehn Gebote nicht weiß, ist allerdings beklagenswert. Doch ist das noch nicht das Traurigste; das Traurigste ist vielmehr, daß ein Kind nicht weiß, daß es vor Gott ein armer Sünder ist, der allein durch den Glauben an den gekreuzigten Heiland selig wird. Eltern, die ihre Kinder auf= wachsen lassen, ohne ihnen das zu sagen, begehen geradezu ein Verbrechen an ihnen; und christliche Eltern sollten ihre Kinder auch nicht in solche Schulen schicken, wo ihnen das nicht rein, klar und schriftgemäß gesagt wird. Ferner: Richt das beweist, daß wir dem Heidentum entgegentreiben, wie das katholische Wechselblatt be= merkt, daß drei Künftel der Schulkinder unsers Landes die zehn Gebote nicht wissen, sondern das, daß Papsttum wie Setten das reine Evangelium bon der Enade Gottes in Christo JEsu aufs schändlichste verworfen haben. Papsttum wie Sektentum sind an sich schon wirkliches Heidentum, sofern fie lehren, daß der Mensch durch gute Werke selig wird.

Ferner: Daß unser freies amerikanisches Schulwesen aber nicht das erfolgreichste Mittel zur Amerifanisation unserer Einwanderer ist, zeigt die allseitige Mage, die über unser Schulwesen immer wieder erhoben wird. Es will unserm amerikanischen Schulwesen nicht gelingen, ordentliche Amerikaner heranzuziehen, wie sich längst hervorragende Erzieher unsers Landes darüber klar genug ausgesprochen haben. — Schließlich ist es auch nicht die höchste Zeit, daß eine unparteissche Bekanntschaft mit der Bibel unserm Bolksschulunterricht unverzüglich beigefügt werde, denn das wäre sowohl unamerikanisch wie auch unvernünftig und schriftwidrig. Es wäre unamerikanisch und unvernünftig, weil das eine Ber= mischung von Staat und Kirche ist, eine solche Vermischung der denkenden Vernunft aber nicht entspricht; und es wäre schrift= widrig, weil sich die Seilige Schrift nicht gemißbraucht haben will. Würde der Schreiber gefagt haben: Sintemal es am Tage ist, daß unsere Jugend wie die Beiden aufwachsen, jo ist es hohe Zeit, daß wir christliche Gemeindeschulen einrichten, so hätte er damit einen Rat gegeben, der sowohl amerikanisch wie auch vernünftig und schriftgemäß gewesen wäre.

Beibliche Berbrecher. Drei befannte Frauen, die sich mit den einschlägigen Fragen beschäftigen, haben eingehende Unter= suchungen angestellt über das Verbrechertum unter den Frauen im Staate New York: Prof. Mabel Ruth Fernald von der Staats= unibersität von Minnesota, Mary Holmes Stebens Habes vom Laboratory of Social Hygiene in Bedford und Almena Dawleh von der Pennsylvania School for Social Service. Der Gegenstand der Untersuchung war die ganze Gruppe der Frauen, die der übertretung eines Gesetzes in den Gerichten des Staates Rew Pork schuldig befunden worden waren. Diese Frauen befanden fich in dem Staatsgefängnis in Auburn, N. Y., im New Yorker Magdalenenheim, im New York-Counthgefängnis und im städti= ichen Zuchthaus (Workhouse) New Yorks; augerbem eine Gruppe von Frauen, die von einem Gerichtshof auf Probe gestellt worden waren. Bei der Untersuchung dieser Gruppen stellte sich heraus, daß der Prozentsat der gebornen Amerikanerinnen, weißer und farbiger, die gefangengesett und schuldig befunden worden waren, ziemlich viel größer ist als ihr Prozentsat in der Bevölkerung. Andererseits zeigte die Untersuchung, daß die verschiedenen aus= ländischen Frauengruppen einen geringeren Brozentsat von Ver= urteilungen aufweisen, als man nach ihrem Verhältnis zur Ginwohnerzahl annehmen dürfte. Dazu bemerkt ein stockamerikanisches politisches Blatt: "Diese Untersuchung zeigt, daß diejenigen, die sich mit Amerikanisierungsarbeit befassen (Americanization work), etwas von unfern Ausländern borgen sollten, um den Prozentsak unsers einheimischen Verbrechertums zu verringern. Amerikanishould begin at home)." L. F.

Roch ein Wort über Logen. Da immer wieder Logen wie Pilze aus der Erde hervorschießen, so wäre es vielleicht am Plate, auf einige weniger bekannte Logen aufmerksam zu machen. Gine solche Loge sind die sogenannten Knights and Ladies of Security, die im Jahre 1892 im Staate Kansas gegründet wurde und ihren Hauptfit in der Stadt Topeta hat. Die hervorragenoften Grunder waren Freimaurer. Als Zwed dieser Loge wird nebst ge= selligem Verkehr angeführt: Unterricht über die Wichtigkeit von Beisheit, Sicherheit, Schutz und Brüderlichkeit. Auch die Degree of Honor Protective Association ist eine Loge; sie ist besonders ftark in Minnesota vertreten, wo sie allein über 18,000 Mit= glieder zählt. Das Motto dieser Loge lautet: "Talitha, kumi" (Mägdlein, ich sage dir, stehe auf!). An ihrer Spike steht Frau Lois U. Geiser, die den klangvollen Titel Grand President of the Minnesota Degree of Honor führt. Ihre Versammlungen werden mit Gebeten eröffnet, die an "unsern himmlischen Bater" gerichtet sind. Der Name JEsus wird ftreng vermieden. über ihre Religion sagt Frau Geiser: "Was unsere Lehre betrifft, so sind wir Christen, gehören aber zu keiner Sekte, da unsere Religion auf dem Prinzip der Golden Rule [Matth. 7, 12] beruht." Diese Loge ist vor allem eine Frauenloge, steht wenigstens, was die Verwaltung betrifft, gang unter Frauenregiment, ift aber ebenso fanatisch und christusfeindlich wie alle andern Logen. — Gott wolle uns ferner in Gnaden Mut und Glauben ftarken, daß wir nicht mude werden, gegen das immer weiter um sich greifende übel des Logenwesens freudig und kräftig zu zeugenl

3. T. M

## Mus alter Zeit.

Die kurze Geschichte, die vor einiger Zeit im "Lutheraner" erschien, von einem Bauernsohn, der ein so herrliches Bekenntnis von seinem Glauben abgelegt und danach nie wieder eine Silbe hat reden können, weil der Arzt ihm um eines Leidens willen die Zunge entfernen mußte, erinnert an eine wahre Geschichte der ersten Jahrhunderte der christlichen Kirche, aus der hervorgeht, daß Gott, wenn es zu seiner Ehre dient, auch Menschen ohne Zunge reden lassen kann.

Gibbon, der bekannte englische Geschichtschreiber, der sonft immer nur spöttisch von den Wundern redet, welche die Rirchen= geschichtschreiber erzählen, sagt in diesem Falle folgendes: "Der Geschichtschreiber, der diesen religiösen Streit [zwischen den Arianern, den Leugnern der Gottheit Chrifti, und den Rechtgläubigen] mit unparteiischen Augen ansieht, mag wenigstens ein über= natürliches Ereignis erwähnen. Tipasa, eine Kolonie Mauritaniens, sechzehn Meilen östlich von Cafarea gelegen, hatte sich in allen Zeitaltern durch den Gifer der Ginwohner für die reine Lehre ausgezeichnet. Sie wehrten sich oder flohen vor der Thrannei der Arianer. Ms ein arianischer Bischof sich der Stadt nahte, berließen die meisten Einwohner die Stadt, und diejenigen, welche Schiffe bekommen konnten, flohen nach Spanien. Der armselige Rest der Einwohnerschaft, alle und jede Gemeinschaft mit dem Gin= bringling meidend, wagte es, seine frommen, aber doch verbotenen Versammlungen abzuhalten. Ihr Ungehorsam reizte die Grausamkeit Hunnerichs. Ein militärischer Befehlshaber wurde bon Karthago nach Tipaja gesandt. Er hieß alle Rechtgläubigen sich auf dem Markiplat versammeln, und zur Strafe ließ er allen die rechte Hand abschneiben und die Zunge herausreißen. Aber die beiligen Bekenner redeten ohne Bunge weiter. Dies Bunder ift bezeugt von Viktor, einem afrikanischen Bischof, der zwei Jahre nach diesem Ereignis eine Geschichte hierüber herausgab."

Krankheit seine Glieder nicht gebrauchen. Ärmchen und Beinchen sind verkrümmt. Ich frage nach dem Mietpreise für das schmutzige Loch; er beträgt 37 Franken monatlich, so viel wie der Mann mit Hilse seiner Frau in einer Woche verdienen kann. Ich lasse mir den zweiten Wohnraum noch zeigen — ein weiteres Vild des Elends. Der Raum enthält weiter nichts als eine völlig leere eiserne Bettstelle und auf dem Boden, in einer Ecke, ein wenig Seegras, das den Kindern als Lagerstatt dient. Kein Bettzeug, keine Decke zum Zudecken, nichts als einige Lumpen! Einige Kleider für die Kinder und die Frau sowie einige Lebensmittel, die ich der Familie durch eure Güte zukommen lassen konnte, haben dankbare Aufnahme gefunden.

Ein anderes Bild: Eine alte Frau von siedzig Jahren, die vor dem Kriege ohne Mangel notdürftig ihr Auskommen hatte aus den Ersparnissen, die sie als Deutsche in ihrer Seimat (Württemberg) angelegt hatte, steht infolge der Kriegsereignisse verarmt da und kann wegen der neuen Grenzseissesignisse mehr aus der Seimat erhalten. Als Ausländerin hat sie auf Unterstützung durch öffentliche Mittel keinen Anspruch. Sie lebt von Unterstützung der Berwandten, deren Eigentum aber ebenfalls beschlagnahmt ist. Um den Berwandten nicht allzusehr zur Last zu fallen, verdringt sie einen Teil der Essenst mit Fasten. Der Überbringer einiger Lebensmittel von euren Liebesgaben, die ihr ganz unerwartet zukamen, läßt sie ausrusen: "Ein Engel Gottes bringt mir Speise in der Rot."

Ein drittes Bild: In einer ärmlichen Dachwohnung ist eine junge Witwe mit vier Kindern; sie ist leidend. Ihr Wann wurde zu Beginn des Krieges auf einem Gang nach einem Nachbarort von französischen Truppen gefangen und nach Belfort ins Gefängnis gebracht. Ein Kriegsgericht verurteilte ihn als Spion zum Tode und ließ ihn erschießen. Urteil und Begründung hat die Frau bis heute nicht erhalten. Mittellos unterhält die Frau durch ihrer Hände Arbeit die Kinder; allmonatlich erhält sie eine kleine städtische Unterstützung an Geld. Sie ist eine Katholikin, aber die Liebe macht auch nicht vor Andersgläubigen halt, wenn äußere Not sie drückt; auch da heißt es: "Brich dem Hungrigen dein Brot! . . . Entzeuch dich nicht von beinem Fleisch!" Fes. 58, 7.

In einer andern ärmlichen Dachstube sitt eine Witwe mit drei Kindern. Da ihre Sände und Füße durch Gicht gekrümmt sind, kann sie fast nichts arbeiten. Unter Schnerzen bereitet sie das dürftige Essen sür die zwei Jungen von fünfzehn und sechzehn Jahren, die als Fabriklehrlinge zusammen nicht einmal einen halben Dollar täglich verdienen und damit den Lebenstunterhalt für die kranke Wutter, ein noch schulpklichtiges zwölstähriges Schwesterchen und sich selbst bestreiten sollen. Es reicht nicht fürs Essen, geschweige denn für Kleider und Schuhe. Die Dankbarkeit für die Liebesgaben bezeugen diese Kinder durch regelmäßigen Besuch unserer Gottesdienste. Damit erhalten sie neben den irdischen auch noch himmlische Gaben, nämlich die reine Lehre des lauteren Gotteswortes.

Die kirchliche Kot in einer Stadt von über 100,000 Einwohnern ohne eine einzige öffentliche Kirche, in der Gottes reines-Wort verkündigt wird, ist auch groß. Unser kleiner Kirchsaal in einer abgelegenen Vorortstraße kann schon jetzt nicht mehr die Zuhörer fassen. Die Armut der Gemeinde und die unerschwinglichen Preise für das Vaumaterial lassen sicht zu, daß diesem so dringenden Bedürfnis durch Schassung eines geräumigen Kirchlokals abgeholsen wird. An die Kommission der Kirchbaukasse ist bereits eine Bitte um ein zinsfreies Darlehen ergangen. Ach, daß diese Hilse doch recht bald käme!

Viele dankbare Serzen schlagen hier euch, liebe Glaubensgenossen, für die reichen leiblichen Gaben entgegen. Selft uns durch Erweiterung des Kirchraumes auch für Austeilung geistlicher Gaben sorgen! Gott der SErr aber lohne euch, ihr lieben Geber, in Zeit und Ewigkeit reichlich alles, was ihr zur Linderung der Not im Eljaß getan habt und durch unsere Vermittlung noch tut!

Die Richtigkeit obiger Darstellung bescheinigt Fr. Müller, Pastor und Mitglied der Verteilungskommission in Mülhausen. H. Kreiß, Mitglied der Verteilungskommission in Straßburg.

## Bur kirdylidjen Chronik.

## Aus unserer Synode.

Unfere fegensreiche Miffionsarbeit in West-Canaba. Bie herrlich der treue Gott das Missionswerk unserer Brüder in Canada segnet, geht so recht hervor aus einem Bericht P. Wiegners über die diesjährigen Verhandlungen der Pastoren= und Laienkonferenz von Manitoba und Saskatchewan, die vom 8. bis zum 14. Juni in Southen, Sask., tagte. P. Wiegner berichtet: "Sehr wichtige Angelegenheiten lagen der Konferenz, an der sich 29 Pastoren und 29 Laien als besondere Vertreter unserer Ge= meinden beteiligten, zur Beratung bor, Angelegenheiten, die Bezug hatten auf die Gründung eines eigenen Distrikts, welche, so Gott will, nächstes Jahr stattfinden soll; ferner einiges in Verbindung mit der neuen Lehranstalt, die von der Synode zu Detroit für Best-Canada bewilligt wurde; endlich aber auch die Besprechung der herrlichen Missionsarbeit innerhalb unsers Kreises. Betreffs des neuen College für West-Canada wurde ausdrücklich hervorgehoben, daß wir dem lieben Gott zu unendlichem Dank verpflichtet find bafür, daß er die Herzen der Brüder auf der Synode zu Detroit willig gemacht hat, eine Anstalt zur Ausbildung von Predigern des Worts hier in Canada zu errichten. Wir sind alle der festen überzeugung, daß es wirklich an der Zeit ist, eine solche An= stalt hier ins Leben zu rufen. Daher wurde denn auch noch bon der Konferenz beschlossen, daß wir dies unser erstes College nach besten Kräften unterstützen wollen. Außerdem wurde es P. A. Rehwinkel, der als Vertreter der Aufsichtsbehörde des neuen College erschienen war, mit Freuden gestattet, dieser Anstalt das Wort zu reden und Schüler für sie zu werben.

"Von großem Interesse waren ferner die Berichte der Brüder, die im Dienste der Inneren Mission hier oben stehen. Einige bestichteten über ihre einsamen Posten, dreißig dis vierzig Meisen weit von der Eisenbahn entsernt, wo wirklich armen Leuten das teure Evangelium gepredigt wird. Diese Brüder wurden bessonders ermuntert, in diesem seligen Werke rüstig weiterzuarbeisten, und sollen dasir unser aller herzlichen Fürditte zu Gott verssichert sein. Andere und besser gestellte Missionsparochien aber wurden von unserm Missionsdirektor gebeten, die Hispionsparochien aber wurden von unserm Missionsdirektor gebeten, die Hispionskafse nicht länger als durchaus nötig in Anspruch zu nehmen, weil diese Kasse nur für arme und hilfsbedürstige Gemeinden bestimmt ist. Auf Anraten des Missionsdirektors wurde auch von der Konferenz beschlossen, für die Kasse der Inneren Mission des Distrikts in ihrer Mitte die Summe von \$5000 im kommenden Kahre aufzubringen.

"Wegen der vielen dringenden Geschäfte konnte leider nicht viel Zeit auf Lehrverhandlungen verwandt werden. P. A. Bruß

I. X. M.

Iegte den ersten Teil vom sechsten Kapitel des ersten Korinthers briefes aus, in dem das unbesugte Streiten seitens der Christen vor dem weltlichen Gericht gestraft wird. übers Jahr versammeln wir uns, will's Gott, in der Gemeinde P. B. Predöhls zu Landesstreu, Sask., zu unserer ersten Shnodalsitzung."

Bu biesem Bericht eine Bemerkung. Es ist große Enade, wenn Gott an irgendeinem Orte sein Evangelium predigen läßt. Noch größere Gnade aber ist es, wie auch noch viel größerer Segen, wenn Gott einem Lande christliche Lehranstalten schenkt, auf denen treue Prediger und Lehrer ausgebildet werden, die das Wort vom Kreuz verkündigen. Doppelt gescgnet sind aber die Gemeinden und Christen, die eine solche Anstalt mit Schülern wie mit Gelds mitteln reichlich bedenken, denn der herrliche Gottessegen, der sich aus einer solchen Prophetenschule über alle Welt ergießt, sließt auf sie zurück. Gott segne daher auch die neue Anstalt in West-Canada und lasse sie wachsen in vieltausendmal tausend! Er stärke auch die Herzen unserer Brüder, besonders auch auf den entlegenen und schwierigen Posten, des Herrn Werk eifrig zu treiben!

Der neue Bauplat für das St. Louiser Seminar ist jetzt ends gültig gekauft worden, und der Kaufbrief wurde am Samstag, den 2. Juli, zur Eintragung in der Office des County Recorder einsgereicht.

Das neue Seminar zu St. Louis. Wann wird der erfte Spatenstich für die neuen Seminargebäude getan werden? Das ist eine Frage, die jest von verschiedenen Seiten an uns gerichtet wird. Die einzige Antwort, die wir darauf geben können, ist: So bald als möglich. Der Kauffontrakt für die siebzig Acker Land ist ja abgeschlossen worden. Fachmänner stimmen darin überein, baß bas Board of Directors unserer Synode verhältnismäßig billig gekauft hat. Der neue Seminarplat im westlichen Teil unserer Großstadt, in der Nähe des schönen Forest-Park, wartet nun barauf, mit den nötigen Gebäulichkeiten bebaut zu werden. Unsere Synode hat den Neubau beschlossen, hat dafür eine Million Dollars bewilligt, und die Sachlage in unserm Seminar ist berart, daß der Beschluß der Synode mit Gottes Hilfe bald ausgeführt werden sollte. Es ist ja selbstverständlich, daß Monate vergeben werden, ehe die geeigneten Plane entworfen und angenommen und die nötigen Kontrakte abgeschlossen werden können. Für das Board of Directors unserer Synobe und für die Aufsichtsbehörde unfers Seminars wird es wahrlich keine Aleinigkeit fein, den Beschluß unserer Spnode in rechter Beise auszuführen. wird das viel Zeit und Mühe und forgfältiges Planen erfordern. Kann man mit der Vorarbeit etwa bis zum Frühjahr fertig sein? Auf jeden Fall sollten unsere Gemeinden, die das noch nicht getan haben, in den nächsten Monaten fleißig für den Neubau kollektieren, damit es an dem nötigen Geld dann nicht fehlt, wenn sonst alles so weit gediehen ist, daß man mit dem Bau beginnen könnte. Es follte auch nicht schwierig sein, die Summe von anderthalb Millio= nen Dollars (eine Million für St. Louis und eine halbe Million für unsere andern Anstalten) zu kollektieren, wenn man bedenkt, daß sich diese Summe auf weit über 500,000 Glieder in unserer Shnobe verteilt, die Gott nicht nur mit geiftlichen, sondern auch mit irdischen Gaben reichlich gesegnet hat. Es gebe nur ein jeder, was er geben kann, so wird es an dem nötigen Gelb nicht fehlen. Aber — wohl gemerkt! — ein jeder sollte für diesen herrlichen Awed das Seine tun. Rein Chrift in unsern Gemeinden sollte es sich nachsagen lassen, daß er für diese so überaus wichtige Sache im Reiche seines Heilandes nichts gegeben hat. Die Liebe zu Gott und die Dankbarkeit zu seinem Beilande follte jeden bewegen, mit großer Freude beizutragen. Gott wolle seinen Segen dazu geben! J. H. C. F.

Warum follen wir für unfere Anstalten große Opfer barbringen? In einer Spnodalrede bom Jahre 1874, die in seinen

"Brosamen", S. 453, abgedruckt ist, sagte einst der selige D. Wal= ther: "Endlich follten wir aber darum auch keine noch so großen Opfer scheuen, welche nötig find, diese unsere Anstalten nicht nur zu erhalten, sondern auch von Jahr zu Jahr in aller Beziehung zu heben, in der lebendigen überzeugung, daß Beisteuern zu diesem Zweck die nötigsten, unumgänglichsten, ersten und wichtigften und durch Gottes Enade am meisten Segen versprechenden Opfer sind, die wir als getaufte Christen und Lutheraner für die Kirche, das ift, für das felige Reich unsers Heilandes, beffen Ge= nossen und von Gott bestellte Mitarbeiter wir alle find, auf dem Altare unserer Liebe und Dankbarkeit niederlegen." D. Walther also geurteilt hat, hatte er vorher ausgeführt. Da hatte er unter anderm gesagt: "Wir dürfen erftlich nie bergessen, von welcher Bichtigkeit unsere höheren Lehranftalten zur Vorund Ausbildung von Lehrern in Kirche und Schule find, daß näm= lich von der Beschaffenheit dieser Anstalten die Zukunft unserer Rirche in diefem Lande, ihr Bohl und ihr Behe, ihr fernerer ge= segneter Einfluß oder ihre entstehende Unfruchtbarkeit, ihre weitere Ausbreitung ober ihr eintretender Stillstand, ihre Lebendigkeit oder ihre allmähliche Erstarrung, kurz, ihre Blüte oder ihr Ver= fall zum größten Teil abhängt." Das find gewiß auch gerade jest für uns beherzigenswerte Worte. Man sieht es bei den Setten, wie da von ihren theologischen Anstalten das Gift der falschen Lehre in die Gemeinden hincingekommen ist. Wir sollten Gott banken, daß er uns aus Unaden viele Jahre lang rechtgläubige Lehrer auf unsern Anstalten gegeben hat und aus diesen Kastoren und Lehrer hat hervorgehen laffen, die nicht Menschenwort, fon= dern Gottes Wort in Kirche und Schule gepredigt und gelehrt haben. Unsere Dankbarkeit soll sich nun aber auch so erweisen, daß wir gern für die Erhaltung und Hebung unserer Lehranftalten unsere irbischen Güter barreichen. J. H. E. F.

Gine nochmalige Grinnerung dürfte in diesem Ausammen= hang am Plate sein, nämlich daß wir bei der Vergrößerung und Berbesserung unsers Anstaltswesens es nicht vergessen oder ver= fäumen, für unsere Anstalten die nötigen Schüler und Studenten zu werben. Es fehlt uns an Pastoren und es fehlt uns an Lehrern! Das war nun schon viele Jahre fo. Wir können wohl in einigen Monaten ober gar in einigen Wochen einen neuen Missionsposten ober eine neue Schule gründen, aber es erforbert viele Jahre, ehe wir die nötigen Pastoren und Lehrer dafür ausbilden können. An Gelegenheit, Mission zu treiben, fehlt es wahrlich nicht. "Die Ernte ist groß!" Aber auch jest sind der "Arbeiter wenige". In einigen Wochen wird der Unterricht in unsern Lehr= anstalten wieder beginnen. Werden wir bann berichten können, daß eine große Schar neuer Schüler eingetreten ist? Laßt uns den HErrn der Ernte fleißig und inbrünftig bitten, daß er Arbeiter in seine Ernte sende! Ift es uns aber mit unserm Gebet ein rechter Ernst, so werden wir auch gern unsern Sohn dem HErrn für den Kirchendienst dargeben oder, so wir keinen haben, anderer Eltern Söhne dafür zu gewinnen suchen und, wenn nötig, ihnen die irdischen Mittel zum Studium barreichen. J. H. C. F.

Unsere Christen sassen sich nicht umsonst bitten, wenn es gilt, die nötigen irdischen Mittel für den Ausbau des Reiches Gottes barzureichen. Dafür bietet der Missionsbericht unsers Atlantischen Distrikts wiederum ein herrliches Beispiel. Es heißt da: "Für unser Missionswerf sind die Gaben der lieben Christen unsers Distrikts in den zwei letzen Jahren reichlich gestossen. Als es schien, als ob die von der Synode in Schenectady bewilligten \$14,000 für Innere Mission im Jahre 1919 nicht einsommen würden, ließ die Kommission "Eine dringende Bitte um größere Missionsgaben für unsern Atlantischen Distrikt" — deutsch und englisch mit beigelegten Sammelkuverten — ergehen mit dem schönen Erfolg, daß im genannten Jahre \$13,921.11 für Innere Wission des Distrikts von unsern Gemeinden ausgebracht wurden.

Derfelbe Sat, \$14,000, wurde für das Jahr 1920 aufgestellt; und, von der Liebe zu Christo und seinem Reich gedrungen, steuersten unsere Christen \$15,404.09 bei."

Unsere Gemeindeglieder wären ja keine Christen, wenn sie der Not der Kirche gegenüber ihren Geldbeutel verschließen würden. Gewiß, unsere Christen wollen, wenn sich auch in diesem Stud bei ihnen noch große Schwächen zeigen, dem BErrn ihr Geld und Gut nicht vorenthalten. Doch haben sie stets die Ermunterung und Mahnung des Wortes Gottes dazu nötig. Und noch eins! Sollen Christen für einen bestimmten Zweck geben, so sollte man es ja nicht verfäumen, sie über die Sache, um die es sich handelt, recht zu unterrichten. Wie können sich benn unsere Christen für das intereffieren, wovon fie nichts wiffen? Aus dem angeführten Bericht unsers Atlantischen Distrikts geht benn auch hervor, daß unjere Brüder von der Mijjionskommission es an der nötigen Information nicht haben fehlen lassen. Sie haben zu diesem Zweck ein besonderes Blättchen in den Gemeinden verteilen lassen und schreiben es gerade auch diesem Umstande mit zu, daß es an dem nötigen Missionsgeld nicht gefehlt hat. Mögen andere ihrem Beispiel folgen! J. H. C. F.

"Sehet euch vor vor ben falfden Bropheten!" Ein treuer Lefer unsers Blattes schidt uns ein Schriftchen zu, betitelt: "Die verschiedenen Krankheiten der verschiedenen Christen. Vom Wahr= heitsforscher" und bittet um eine Beurteilung und Widerlegung im "Lutheraner". Sine brave Leferin des "Lutheraner" möchte wissen, was von dem ihr ins Haus gebrachten Werke "Tages= anbruch" zu halten sei, ob es eine richtige Auslegung der Bibel sei. Ein dritter Leser möchte erfahren, ob ein ihm vor die Tür gelegter Traktat der "Heiligen des Jüngsten Tages" wirklich von den Mor= monen ausgehe; das Schriftchen scheine nach seiner Meinung gar nicht so schlimm zu sein. Und ein vierter Lefer möchte Auskunft haben über die Sekte der Adventisten oder "Bilger", die in seiner Nachbarschaft ein Zelt aufgeschlagen, Wandelbilder gezeigt und "viele lutherische Christen hineingelockt" haben. Er legt auch ein adventistisches Blatt, "Deutscher Arbeiter", herausgegeben von der Pacific Press Publishing Association in Brooffield, Il., seinem Briefe bei. Diese vier Anfragen sind innerhalb einiger Wochen an den "Lutheraner" gelangt.

Wir antworten kurg: Der "Wahrheitsforscher" ist nicht bei dem Geiste der Bahrheit, sondern bei dem Geist aus dem Abgrund in die Schule gegangen. Er wirft alles burcheinander: katholische Kirche, Evangelische Gemeinschaft, Missourisnnode, Ohiospnode usw., redet lästerlich von wichtigen Artikeln unsers auf die Schrift gegründeten allerheiligsten Glaubens: von der Taufe, von der Absolution usw., und verspottet die Anhänger der biblischen Lehre von der Taufe als dem Bad der Wiedergeburt als "Wasserchristen". — Der "Tagesanbruch" ober Millennial Dawn ist eine der Hauptschriften der durch und durch schwärmerischen Russelliten, vor denen der "Lutheraner" schon wiederholt gewarnt hat. Sie versteden sich hinter dem schönklingenden Namen der "Bereinigung ernster Bibelforscher", üben aber die willfürlichste Schriftverdrehung und Verfälichung. Ebenfo ift der iconklingende Name "Beilige des Jüngsten Tages" nichts anderes als die beliebte Selbitbezeichnung der Mormonen; und von diesen ift es schon längst bekannt, daß ihre Sendboten durch Stadt und Land ziehen, sehr eifrig werben, wo sie meinen, Aussicht auf Erfolg zu haben, und in ihren Schriften und Traktaten sich fehr harmlos und fromm ftellen.

Diese Vorfälle zeigen aber wieder, wie eifrig diese Schwärmer sind in der Verbreitung ihres Irrtums, und wie auch ihre Schriften unsern Christen ins Haus getragen werden. Die obenstehende Barnung Christi, sich vor den falschen Propheten zu hüten, ist heute noch so nötig wie jemals. Am besten ist es, wenn man jenen falschen Aposteln, die sich zu Engeln des Lichts verstellen,

2 for. 11, 13-15, die Tur weift und die Schriften, die fie verbreiten, ins Feuer stedt. Jedenfalls mache man seinem Kastor bavon Mitteilung und bitte ihn, namentlich wenn man durch die verführerisch dargestellte Lehre irre werden möchte, um Belehrung. Denn der Baftor ist der von Gott gesette Lehrer der Glieder seiner Gemeinde. Er wacht über ihre Seelen, Hebr. 13, 17. Er ist mächtig, zu ermahnen durch die heilsame Lehre und zu strafen die Widersprecher, Tit. 1, 9. Aber es ist auch schön und erfreulich, wenn unsere lutherischen Christen selbst gleich die Antwort geben können aus der Schrift, und wenn ihnen dabei der "Lutheraner" behilflich ist. Das ist zugetroffen bei dem Fragesteller betreffs der Adventisten. Die Adventisten vertwerfen bekanntlich die Kinder= taufe, halten den siebten Tag und wollen die Zeit der Wiederkunft Christi genau bestimmen. Unser Fragesteller schreibt: "Er Sber Adventist ] sagte, daß man Kinder nicht taufen soll; benn die wissen noch nichts davon. JEsus, unser Heiland, wurde auch erst mit 33 [?] Jahren getauft. Ich habe ihm gesagt, daß unser Heiland gesagt hat: "Lasset die Kindlein zu mir kommen . . . ; denn solcher ist das Reich Gottes. Sch habe ihn schon so viel überwiesen aus der Heiligen Schrift, und er wird immer zudringlicher. Er hatte immer behauptet, daß im Jahre 1925 die Welt untergeht, daß JEsus Christus dann kommt. Da kam mir Ihr lieber "Luthe» raner' gerade recht. 3ch habe ihn ihm gegeben und fagte zu ihm: "Da ist es darinnen, was die armseligen Menschen wissen, wann unser Heiland kommt.' Ich habe ihm schon viele Bibelsprüche ge= saat, und ich denke, er will noch immer mehr wissen. Ich habe ihn auch schon ein paarmal schroff abgewiesen."

"Seid allezeit bereit zur Berantwortung jedermann, der Grund fordert der Hoffnung, die in euch ist", 1 Petr. 3, 15.

L. F.

Bittet ben Geren, bag er Arbeiter fenben moge! Recht betrübend war es, als bei der diesjährigen Verteilung der Predigt= und Lehramtskandidaten sich nur achtunddreißig Kandidaten für die hundertundacht Lehrerberufe fanden. Nicht die Keindschaft der Welt gegen die driftliche Gemeindeschule, nicht die fich immer tveiter verbreitende Gleichgültigkeit in bezug auf die chriftliche Erziehung der Kinder ift gegenwärtig die große Gefahr, die un= fern Schulen droht, sondern vor allem der Mangel an Lehrern, ber in unserer Shnobe herrscht. Soll biefem großen übel recht abgeholfen werden, so muffen unsere Lehrerseminare beffer mit frommen, begabten und willigen Anaben beschickt werden, die sich um Chrifti willen mit Freuden dem hohen Berufe als Lehrer der Aleinen widmen. Solche Anaben anzuwerben, dazu ist jett die höchste Zeit, und das muß allseitig geschehen. Dazu gehört auch auf seiten der Eltern die rechte Liebe zur Gemeindeschule sowie wahre christliche Opferfreudigkeit. Kür manche Eltern ist es frei= lich ein großes Opfer, wenn sie ihre Anaben in den Dienst Gottes stellen; sind es doch oft gerade ärmere Eltern, die ihre Söhne dazu hergeben. Aber wein können wir unsere Kinder besser opfern als unferm Beiland, der für uns und für fie fein Bergblut auf Golgatha vergossen hat? Und wo sind sie besser aufgehoben als bort, wo sie lehrend und predigend im Dienste des Reiches Christi stehen? Prediger und Lehrer haben auch für sich reichen Segen davon, daß fie stets Gottes Wort lernen und lehren müssen. Von Amts wegen kommt es ihnen zu, sich zu versenken in die Beisheit, die vom himmel kommt und zum himmel führt. Go ift benn der Beruf eines Vastors und Lehrers ein unbeschreibbar herrlicher Beruf, dessen Herrlichkeit wir gar nicht genug schätzen und schildern fönnen.

Unser Luther sagt darüber sehr sein: "Wenn du gewiß wärest, daß dein Sohn dieser Werke eines an einem einzelnen Menschen sollte tun, nämlich daß er nur einen Blinden sollte sehend machen, einen Toten auferwecken, eine Seele dem Teufel nehmen, einen Menschen aus der Hölle erretten, oder

welches der eines wäre: solltest du nicht billig mit allen Freuden dein But daran wagen, daß er zu solchem Amte und Werke möchte erzogen werden, und bor großen Freuden springen, daß du mit beinem Gelbe bor Gott ein so großes Ding hättest gestiftet? Denn was find alle Stifte und Möster, wie sie jetzt sind und im Brauche geben mit ihren eigenen Werken, gegen einen folden Pfarrherrn, Prediger oder Schulmeister? Nun siehe, dein Sohn tut solcher Werke nicht eines allein, sondern viele, ja allesamt, dazu täglich; und was das Allerbeste ist, vor Gott tut er sie; derselbige sieht fie dafür an und hält fie so teuer und hoch, wie gesagt ist, ob's gleich die Menschen nicht erkennen noch achten. Ja, wenn ihn die Welt gleich einen Reber, Verführer, Lügner ober Aufrührer schilt, bas ist so viel besser und ein gut Zeichen, daß er ein rechtschaffener Mann ist und seinem Herrn Christo ahnlich. Mußte doch Christus selbst auch ein Aufrührer, Mörder, Verführer sein und also mit den Mördern gerichtet und gefreuzigt werden. Die Belt heiße mich einen Verführer, wie lange sie will, indes heißt mich Gott seinen treuen Diener und Sausknecht, die Engel heißen mich ihren Gesellen, die Beiligen heißen mich ihren Bruber, die Gläubigen heißen mich ihren Bater, die elenden Seelen heißen mich ihr Licht, und Gott spricht ja dazu, es sei also.

"Das ist nun genug gesagt von den Werken und Wundern, die dein Sohn tut gegen die Seelen, von Sünden, Tod und Teufel zu helfen. über das tut er auch gegenüber der Welt eitel große, mächtige Werke, nämlich daß er alle Stände berichtet und unterweiset, wie fie außerlich in ihren umtern und Ständen sich halten follen, damit fie bor Gott recht tun; fann die Betrübten tröften, Rat geben, bose Sachen schlichten, irrige Gewissen entrichten [recht unterrichten], Frieden helfen erhalten, versöhnen, vertragen und ber Werke ohne Zahl viel täglich. Wenn du gleich ein König wärest, so solltest du doch dich nicht wert lassen dunken, daß du beinen Sohn mit allem daran gewagt, zu solchem Amt und Werk geben und ziehen möchtest. Sit nicht hier bein Pfennig oder Arbeit, so du an solchen Sohn wendest, allzuhoch geehret, allzu herrlich gesegnet, allzu köstlich angelegt und besser, denn kein Königreich noch Kaisertum ist bor Gott geachtet? Auf den Knien sollte einer einen solchen Pfennig an der Welt Ende tragen, wenn er wüßte, daß er sollte dasclbst so herrlich und teuer angelegt werden. Und siehe, du hast's in beinem Hause und in beinem Schof, daran du es so herrlich kannst anlegen! Pfui und aber pfui und wieder pfui unserer blinden und schändlichen Undankbarkeit, daß wir nicht sehen, wie trefflich schönen Gottesbienst wir tun, ja, welche große Herren wir sein konnten vor Gott mit geringem Tun, dazu mit unserm eigenen Gelb und Gutl

"Wiederum auch sollst du wissen, was du für Schaden tust, wo du hierin das Widerspiel tust. Denn so dir Gott ein Rind gegeben hat, tuchtig und geschickt zu solchem Amte, und du er= ziehst es nicht dazu, siehest allein auf den Bauch und zeitliche Nahrung, so nimm bor dich das Register, droben gestellt, und durchlauf dasselbe in seinen angezeigten guten Werken und Wunbern, so wirst du sehen und finden, welch ein Frömmling und Kräutlein du bist. Denn soviel an dir ist, so entziehst du Gott einen Engel, einen Diener, einen König und Fürsten in seinem Reiche, einen Beiland und Tröfter ber Menschen an Leib und Seele, an Gut und Ehre, einen Hauptmann und Ritter wider den Teufel, damit du einräumst dem Teufel und förderst ihm fein Reich, also daß er die Seelen in Sünden, Tod, Hölle behält und viel mehr hinein täglich bringt und allenthalben obliegt, die Welt in Reperei, Jrrtum, Unfrieden, Krieg und Hader bleibt und taglich ärger wird; dazu Gottes Reich, chriftlicher Glaube, die Frucht bes Leidens und Blutes Chrifti, das Werk des Heiligen Geiftes, das Evangelium und aller Gottesdienst untergeht und aller Teufelsdienst und Migglauben überhandnimmt.

"Darum laß beinen Sohn getrost studieren, und sollte er auch dieweil nach Brot gehen, so gibst du unserm Herrn Gott ein seines Hölzlein, da er dir einen Herrn aus schniken kann. Es wird doch dabei bleiben, daß dein und mein Sohn, das ist, ges meiner Leute Kinder, werden die Welt müssen regieren, beide in geistlichem und weltlichem Stande.

"Darum wache hier, wer wachen kann: die Obrigkeit, wo sie einen tüchtigen Knaben siehet, daß sie den zur Schule halten lasse. Ist der Bater arm, so helse man mit Kirchengütern dazu. Hier sollten die Reichen ihre Testamente zu geben, wie denn die getan haben, die etliche Stipendien gestisstet haben. Das möchte ein löblich, christlich Testament sein; da hätte Gott Lust zu und Gefallen daran und würde dich wiederum segnen und ehren, daß du auch Lust und Freude an ihm haben würdest. Gott gebe uns, daß wir seinem Worte folgen zu Lob und Dank unserm lieben Herrn sir sein teures Blut, für uns so mildiglich dargestreckt, und behüte uns vor dem greulichen Laster der Undankbarkeit und Vergessung seiner Wohltaten! Amen." (X, 422 ff.) J. T. M.

Was unfere Gemeinden bedenken follten. Wie auch die innerhalb der verschiedenen Gemeinden erscheinenden Parochialblätter dazu beitragen können, daß den einzelnen Gemeindegliedern die große Prediger= und Lehrernot in der Synode recht bor Augen ge= malt wird, zeigt ein hier in St. Louis von einer unserer Gemein= den herausgegebenes Blättchen. Da heißt es: "In diesen Zahlen [der zur Verfügung stehenden Predigt= und Lehramt3kandidaten] liegen auch für uns bringende Mahnungen und Aufforderungen. Wir sind gerade dabei, ernstlich zu versuchen, einen neuen Lehrer für die Oberklasse unserer Schule zu gewinnen. Schon zum zwei= ten Male haben wir berufen. Bir werden uns glücklich ichaten können, wenn der Berufene annimmt und zu uns kommt. Unsere Gemeinde hat jeht schon während der kurzen Zeit ihres Bestandes den dritten Paftor und ist nun bemüht, auch wenigstens den dritten männlichen Lehrer zu bekommen. Wie viele Pastoren und Lehrer aber find in diefer Zeit aus unserer Gemeinde hervorgegangen? Me Lefer werden sich wohl sehr ernstlich besinnen müffen, ob fie auch nur einen einzigen nennen können. Es müffen mehr Raftoren und Lehrer ausgebildet werden! Unfere Thristen, die fromme und begabte Söhne haben, sollten diese gern und willig für den Kirchendienst hergeben und auf unsere Anstalten schicken, damit sie dem lieben Gott in seiner Kirche als Prediger. und Lehrer dienen. Wir wissen ja, daß das heilige Predigtamt und auch das Amt eines Gemeindeschullehrers von der Welt sehr gering geachtet wird und nur zu oft den Haß und die Verfolgung der Menschen zuzieht. Nicht minder wissen wir, daß man in diesen ümtern nicht zu großem Reichtum gelangen kann. Aber das wissen wir auch, daß niemand in der Welt größeren Ruten schafft als treue, rechtschaffene Prediger und Lehrer. Sie find die größten Wohltäter der Menscheit. Indem Luther die Eltern ermahnt, ihre Söhne für das Predigtamt herzugeben, sagt er: "Es ist ja kein teurer Schatz noch edler Ding auf Erden denn ein rechter, treuer Pfarrherr oder Prediger. Denn rechne du felbst, was Nupens das liebe Predigtamt und die liebe Seelsorge schafft; die= selbige schafft gewißlich auch bein Sohn, der solch Amt treulich führt; als, daß so viele Seelen täglich durch ihn gelehrt, bekehrt und getauft und zu Chrifto gebracht und felig gemacht werden und zum ewigen Leben und Himmel durch ihn kommen, daß wohl Daniel fagt, daß die, so andere lehren, sollen leuchten wie der Himmel, und die, fo viele zur Gerechtigfeit weifen, follen fein wie die Sterne in Ewigkeit.' O ihr lieben Chriften, hört auf diese köst= lichen Worte Luthers! Der liebe Gott braucht eure Söhne für den Kirchendienst! Handelt wie die Eltern des Elisa. Elisa war ein treuer und gehorsamer Sohn seiner Eltern. Er bersah schon die gange Wirtschaft seines Vaters, und sie konnten ihn zu Sause

wohl gebrauchen. Als aber der Prophet Elias zu Elifa kam und ihn aufforderte, ein Prediger zu werden, da besprachen sich seine Eltern nicht lange mit Fleisch und Blut. Sie machten keine Einswände und hielten ihren Sohn nicht von seinem Vorhaben ab, sons dern nachdem sie ihn geküßt hatten, ließen sie ihn mit Freuden ziehen, daß er dem GErrn diene."

Was hier ausgeführt wird, ist wahr. Da alle Gemeinden fromme Prediger und Lehrer haben wollen und müssen, so ist es auch die Pflicht aller Gemeinden, dafür Sorge zu trasgen, daß fromme Prediger und Lehrer ausgebildet werden. Da darf keine Gemeinde zurücktehen! Selbst wenn sich innerhalb der Gemeinde keine frommen und begabten Knaben sinden, die studieren können, so hört damit die Pflicht der Gemeinde nicht auf. Sie kann und soll dafür sorgen, daß arme Schüler aus andern Gemeinden kräftig unterstützt werden. Solche Hilfe ist allzeit not; denn die meisten unter denen, die auf unsern Anstalten studiezen, sind Kinder armer Eltern, wie das schon Luther gezeigt hat.

Hierzu bemerkt das in Chicago erscheinende Blatt "Concorsdia": "Und wenn du keinen Sohn hast, vielleicht hast du genug Geld, um zusammen mit andern einen Knaben aus deiner Gesmeinde zu beköstigen. Es kostet \$108 im Jahr. Wer einen Sohn hergibt, der bringt ein sehr großes Opfer. Andere sollten der Regel nach für die Beköstigung sorgen; denn selten kommen die Knaben aus wohlhabenden Familien. Wer zur Beköstigung beistragen kann, der sollte es als ein Kleines ansehen und es mit Freuden tum." Schließlich: "Jeht im Juni schließen die Schulen. Jeht ist es Zeit zu handeln! Unter allen 'drives', die wir versanstalten, welcher wäre besser und gesegneter als dieser: Im fünfundsiedzigsten Jubeljahr der lutherischen Kirche in Chicago 75 neue Schüler aus Chicago für unsere Colleges!"

Wo so allseitig gearbeitet wird, da wird der Segen Gottes nicht ausbleiben. Er selbst, der ja die Arbeiter sendet, wird gewiß viele Herzen willig machen, sich seinem Werke zu widmen. Das walte er!

#### Inland.

Lug und Trng. In der Epistopalfirche unsers Landes besteht zurzeit eine Streitfrage über die Vereinigung mit den öst= lichen orthodoxen (rechtgläubigen) Katholiken der Griechen und Russen. Letten Commer reiste Dr. J. S. Darlington, Bischof bon Harrisburg, Pa., mit einigen andern feiner Gesinnungs= genossen nach Athen und schloß mit den dortigen Vertretern der griechischen Rirche Brüderschaft. Dann trat er zusammen mit den Altfatholiken und korrespondierte weiter mit den Katholiken des Oftens in Konstantinopel und im ruffischen Reiche. Ebenso trat er in Berührung mit ber Kirche Schwedens wie mit einigen Vertretern der Staatsfirche Englands. Schließlich legten die Leiter der griechischen Kirche Plane bor zur Berbeiführung einer Vereinigung, die jest in der Hand der Führer der Spistopalfirche Amerikas liegen. Darlington ist aber auf heftigen Widerspruch von seiten seiner eigenen Glaubensgenossen gestoßen. Der eban= gelische Teil der Spissopalkirche ist entschieden gegen die Handlungsweise des Bischofs und seiner Kommission und besteht darauf, daß die Verhandlungen abgebrochen werden sollen. Man beschulbigt den Bischof, er habe den Katholiken im Often Dinge über die Epistopalkirche mitgeteilt, die der Wahrheit entschieden wider= sprächen, und behauptet ferner, daß die Griechen und Russen ben Bischof offenbar betrogen haben, so daß eine Vereinigung mit folden Leuten nicht erwünscht sei. — Inwiefern Darlington die Gricchen und Ruffen und die Ruffen und Griechen Bischof Darlington und seine Kommission betrogen haben, wird nicht gemeldet. Es wird sich ohne Zweifel so verhalten, daß beide Teile auf ihren Vorteil aus sind und es daher mit der Wahrheit in diesem oder jenem Stud nicht allzu genau nehmen. Den allergrößten Betrug haben aber wohl beide nicht gemerkt, nämlich den, daß es nichts

als Lug und Trug ift, wenn sich Rirchengemeinschaften, Die in ber Lohre nicht übereinstimmen, bereinigen wollen. Eine solche Einigkeit, so schon fie auch außerlich erscheinen mag, ist nichts als Uneinigkeit, weil man sich dabei über Lehre und Glauben hinwegfest. Gottes Wort allein einigt die Menschen. Alle, die das Ebangelium annehmen und glauben, gehören zu der einen wahren und unsichtbaren Kirche Christi und find aufs innigste miteinander berbunden, denn sie find mitein= ander berknüpft durch das Band des einen Glaubens. Diefe Einigkeit ist es, die Gott von den Menschen fordert und die auch wirklichen, ewigen Wert hat. Dagegen ist jegliche Vereinigung bon Rirchen, über Lehre und Glauben hinaus, nichts als trügerischer Schein, ja die allerfeindlichste Uneinigkeit, weil fie die wahre Einigkeit zerreift, indem fie Gottes Bort unterbrückt und nicht das ganze Gotteswort zu seinem vollen Recht kommen läßt. Luther fagt hierüber fehr richtig: "Rein, lieber Mann, mir nicht des Friedens und Ginigfeit, barüber man Gottes Wort verliert; denn damit wäre schon das ewige Leben und alles berloren. Es gilt hier nicht weichen, noch etwas einräumen, dir oder einigem Menschen zu Liebe, sondern dem Worte sollen alle Dinge weichen, es heiße Keind oder Kreund. Denn es ist nicht um äußerlicher ober weltlicher Ginigkeit und Friedens willen, sondern um des ewigen Lebens willen gegeben. Das Wort und die Lehre foll driftliche Ginig= keit oder Gemeinschaft machen; wo die gleich und einig ift, da wird das andere wohl folgen; wo nicht, fo bleibt doch keine Ginigkeit. Darum sage mir nur bon keiner Liebe noch Freundschaft, wo man dem Wort oder Glauben will abbrechen; denn es heißt nicht die Liebe, sondern das Wort bringt ewiges Leben, Gott, Gnade und alle himmlischen Schätze. Das wollen wir gerne tun, daß wir äußerlichen Frieden mit ihnen halten, als wir in der Welt tun müssen, auch mit den ärgsten Feinden; das gehe seinen Weg in dieses Leben und welt= liche Wesen, darüber wir nichts zu fämpfen haben; aber der Lehre und dristlichen Gemeinschaft halben wollen wir nichts mit ihnen zu tun haben, noch für Brüber, sondern für Feinde halten, weil sie auf ihrem Irrtum wissent= lich beharren, und wider sie fechten [wir] durch unsern geistlichen Rampf. Darum ist es nur ein teuflischer und betrüglicher, listiger Anlauf, so solches vorgibt und fordert, daß man solle etwas weichen und einen Jrrtum zugut halten um Einigkeit willen, damit er uns sucht also listiglich vom Wort zu führen." (St. L. 9, 831. 832.) 3. X. M.

### Ausland.

Tobesfälle unter Predigern und Lehrern. Jedes Jahr hält der Tod seine Ernte unter den Pastoren und Lehrern, und die Pastoren= und Lehrernot, die wir so schmerzlich beklagen müssen, ist auch badurch verursacht, daß in den letten drei Jahren so viele jüngere Arbeitsfräfte aus gesegneter Birksamkeit in Kirche und Schule geriffen worden find. Und doch — wie berschwinden diese Rahlen, wenn man sie mit den Verlusten vergleicht, die der schred= liche Weltkrieg gebracht hat. D. H. Jordan, Professor der Theologie an der bahrischen Universität Erlangen, hat vor kurzem "Blätter der Erinnerung an die im Kriege 1914 bis 1919 Ge= fallenen der Universität Erlangen" veröffentlicht. Da zählt er 378 Jünglinge auf, die gefallen find, und unter diesen studierten 114 Theologie und bereiteten sich vor auf das kirchliche Amt. Und das ist nur eine Universität von vielen. Solche Zahlen zeigen mit erschütternder Deutlichkeit, welche Opfer an Blut der männer= mordende Krieg gerade unter den Studierenden gefordert hat.

L. F.

Erfreuliche Berichte über die Verbreitung der Bibel. Nach Angabe der "Allg. Eb.-Luth. Kirchenzeitung" hat die Britische und Ausländische Bibelgesellschaft im bergangenen Jahre etwa fünfeinhalb Millionen von Bibeln und Teilen der Bibel verbreitet. Die gesamte Verbreitung im letten Jahre belief sich auf mehr als achteinhalb Millionen bon Bibeln und Bibelteilen. So ift die Beilige Schrift zu einem Buche geworben, bas dem größten Teil der Menschheit, etwa sieben Zehnteln, in seiner Sprache zugäng= lich ist. Das bedeutet einen gewaltigen Siegeszug des Evangeliums! Bu den vielen Sprachen, in denen die Bibel bisher schon gedruckt worden war, sind im Jahre 1920 neun weitere hinzugekommen, so daß die Bibelgefellschaft gegenwärtig das Buch der Wahrheit in 528 Sprachen druckt. Von den neun neuen Sprachen werden zwei im bisherigen Deutsch=Oftafrika gesprochen, und Deutsche sind die übersetzer. Gegenüber dieser Zunahme ist die Verbreitung der Bibel in einer Hauptsprache eingeschränkt worden. benn die Einfuhr deutscher Bibeln nach Auftralien ist von den britischen Behörden verboten worden. J. T. M.

Das Bordringen des Katholizismus. Wie uns berichtet wird, so hat das Rentrum (die römisch-katholische Bartei) gegenüber der vorwiegend sozialistischen Regierung von Preußen neuerdings eine ganze Reihe von Erfolgen erzielt. So werden katholisch= theologische Professuren an den Universitäten in Berlin, Göt= tingen und Marburg, an denen ein wirkliches Bedürfnis kaum bestehen dürfte, errichtet. In Köln, wo an die 80,000 Evangelische leben, die erfahrungsgemäß berhältnismäßig viel mehr Rinder auf höhere Schulen schiden als die Ratholiken, ist bas seit 1820 als evangelisches Gymnasium bezeichnete Friedrich Wilhelms-Ghmnasium, dem ausdrücklichen Wunsche der evangelischen Gemeinde zuwider, mit einem fatholischen Direktor besett worden. Ferner wird die Kölner evangelische Garnisonkirche St. Pantaleon, in der die evangelische Gemeinde seit einem Jahr= hundert Gottesdienste gehalten hat, die daher auch für den evan= gelischen Gottesdienst umgebaut worden ist und über der Tür den Bahlspruch zeigt: "Ein' feste Burg ist unser Gott", von der katholischen Kirche zurückerlangt. Auch sonst liest man gegenwärtig sehr viel über die Ausbreitung des Katholizismus in Deutschland. In Berlin befindet sich nun auch wieder ein papstlicher Botschafterl Und das alles im Jahre 1921, also vierhundert Jahre nach Luthers fräftigem, furchtlosem Bekenntnis vor Kaiser und Reich, durch welches er dem Papsttum in Deutschland den Nacken gebeugt hat! Das verdankt Deutschland aber niemand anders als sich selbst. Deutschland hat das Evangelium, das Luther dort so frei öffentlich und bekenntniseifrig gepredigt hat, vielfach verworfen. In der lutherischen Landeskirche herrscht an vielen Orten nichts anderes als der gröbste Unglaube. Jest hat das deutsche Bolk auf der einen Seite den Unglauben des Sozialismus, auf ber andern Seite aber den ebenjo verderblichen Unglauben des Papstums. Gott aber wolle in Gnaden seinen treuen Kindern, die er allerorts trop des Wütens des Satans hat und erhält, beistehen und ihnen Kraft und Freudigkeit geben zum Glauben und Bekennen!

J. T. M.

## Rome Furcht vor ber Bibel.

Davon zwei Beispiele:

1. Ein lutherischer Pastor hatte eine Unterredung mit einer zur römischen Kirche Abgefallenen. Dabei wurde es offenbar, mit welchen Lügen man die Arme betört hatte. Es waren zum Teil folgende: "Die Bibel ist zwar ein Buch, das gut zu lesen ist; aber sie fit nicht die göttliche Wahrheit, denn sie widerspricht sich selbst. Christus hat keine Bibel geschrieben, sondern hat Petrus und die Päpste zu seinen Stellvertretern auf Erden gemacht. Luther ist obgefallen von der katholischen Kirche, weil er heiraten wollte; die Stelle , eines Weibes Mann' hat er auf seine Weise verfälscht. Outher hat wohl erkannt, daß er unrecht getan hat; er hat sich selbst verslucht. "Es wird eine Herbe und ein Hirte werden',

das heißt, alle müssen katholisch werden." Außerdem wurde ihr noch eine Hauptermahnung mit angehängter Drohung gegeben. Diese lautete: "Mache die Vibel nicht zu deinem Führer, denn das stürzt dich in die Verdammnis." Diese Mahnung mußte ihr, als überaus wichtig, sehr eingeprägt worden sein. Sie hat sie während der Unterredung wohl ein halb dutendmal wiederholt. Ja, sie behauptete sogar, dies stehe in der Vibel selbst. Es wurde ihr eine Vibel gegeben, aber sie hat selbstwerständlich vergebens gesucht.

— Diese Warnung vor der Heiligen Schrift geht hervor aus Koms Furcht vor der Vibel; denn wer der Vibel folgt, wird Kom gar bald den Rücken kehren.

2. Ein vormaliger römischer Priester in Belgien namens Stilmant berichtet in seiner Lebensgeschichte folgendes: "Sehr oft besuchten uns auch Missionare, die in unsern Gemeinden pre= digten, was aber manchmal von sehr beklagenswerten Folgen war. Sie hatten die ungludfelige Beise, die Predigtstoffe unter fich so zu verteilen, daß der eine ausschließlich über die etvigen Höllen= strafen, der andere über den Tod, ein dritter über die Barmherzig= keit Gottes zu predigen hatte. Wer nun nicht bei allen Predigten zugegen war und unglücklicherweise nur die über fürchterliche Gegenstände hörte, konnte leicht in große Unruhe, in Wahnsinn oder in Verzweiflung geraten, die manchen zum Selbstmord verleitete. Ich kann bersichern, daß ich Zeuge von mehr als einer solchen Tatsache gewesen bin. In einer Gemeinde wollte ein junger Menfch, ben seine Sundenlaft schwer niederdrudte, und der das Bedürfnis fühlte, zu Gott zurüdzukehren, solche Missions= predigten mit allem Eifer befolgen. Er hörte also fünf Tage hin= tereinander über die Höllenstrafen und die ewige Verdammnis, des Sünders predigen, geriet aber dadurch in folche Berzweiflung, daß er fich den Tag barauf an einer Siche erhenkte.

"Indem ich von solchen Unordnungen mich umgeben sah, wuchsen meine Zweifel von Tag zu Tage. Ich hatte keinen Frieben, kein Glück und keine Ruhe mehr. Der Gedanke, daß das Heil außerhalb der römischen Kirche sein könnte, war mir jedoch ferne. Um alle Störungen und Kämpfe möglichst zu vermeiden, beschloß ich, hinfort meine Gemeinde nur in den dringendsten Fällen zu verlassen und meine Amtspflichten mit der größten Ge= wissenhaftigkeit zu erfüllen. Eine meiner Hauptaufgaben war, alle schlechten Bücher zu entfernen, unter welche ich die übersehung der Heiligen Schrift in der Landessprache rechnete. Dieses Buch verursachte mir sehr viel Unruhe. Mit Schmerz gewahrte ich, daß feit einigen Jahren, besonders feit der Einführung der Jahrmarkte in N., wohin fich die Kolporteure mit großem Eifer begaben, die Beilige Schrift anfing, in den Familien verbreitet zu werden. Ich dachte also nebst meinen Amtsbrüdern, ich musse alle Anstrengungen auf diesen Punkt hin richten. Einige Tage nach einem dieser Jahrmärkte versammelten wir uns bei dem Vorsteher des Bezirks. Hier setten wir eine Predigt auf, die den folgenden Sonntag in allen unsern Rirchen gepredigt werden sollte. Nachbem wir ziemlich lange von der Schönheit, der Vortrefflichkeit und Göttlichkeit der Beiligen Schrift gesprochen hatten, fügten wir diese Worte hinzu: "Wir verbieten euch die heilige Bibel in der Landes» sprache, denn die Kirche gebietet es; und wer der Kirche nicht ge= horcht und sie nicht als eine gute Mutter ansieht, wird in Gott niemals einen Vater haben; er foll als ein Beibe angesehen und aus dem Reiche Gottes ausgeschloffen werden. Wir berbieten euch die heilige Bibel; denn da sie dunkel und schwer zu verstehen ift, hat die lehrende Kirche allein das Recht, sie zu erklären und ihren Sinn dem Bolfe mitzuteilen. Bir verbieten euch die heilige Bibel: denn sie ist nicht die Richterin in den Streitigkeiten, nicht die einzige Regel unsers Glaubens. Wir gebieten euch also zu eurem Seelenheil, uns diefe Bibeln zu bringen, wenn ihr nicht Gefahr laufen wollt, zu den Sakramenten während eures Lebens nicht mehr zugelassen und nach eurem Tode der kirchlichen Bestattung

beraubt zu werden. Kaum hatte ich diese Predigt in meiner Kirche gehalten, da übergab man mir zehn Bibeln, und ich war verblendet genug, sie vor den Augen meiner Gemeinde in die Flammen zu wersen. OHErr, gehe nicht ins Gericht mit mir! Ach! ich dachte nicht, daß Gott mir einst die Gnade würde widerfahren lassen, diese göttlichen Worte selbst zu lesen und zu verstehen." L. W.

### Gebet vor dem Miffionsfest.

Lieber Gott, wir wollen Missionsfest feiern. Du hast uns ja dein reines Wort und Evangelium gegeben, wodurch wir die bon unserm Beiland erworbene Bergebung der Sünden erlangen, und haft uns befohlen: "Prediget das Evangelium aller Kreatur!" Du hast uns also das Missionswerk aufgetragen. Dazu soll denn auch unser Missionsfest helfen. Go mache uns benn willig, zum Missionsfejt zu kommen. Segne unsere Prediger, daß sie uns unjere Sunde, deine Gnade und Christi Wohltaten recht vorhalten und uns zur Ausübung deines Missionsbefehls ermuntern. Gib uns auch aufmerksame Herzen, daß wir dein Wort gern annehmen und, getrieben von der Liebe zu dir und den Brüdern, das Werk ber Seelenrettung eifrig betreiben. Mache uns willig, von un= ferm irdifchen Gut, einem unberdienten Segen, reichlich zu geben. Gib auch den Missionaren Freudigkeit, auch unter großen Schwie= rigkeiten und in Mühe und Arbeit ihr Werk fleißig und unverzagt zu betreiben. Lag beine Engel sie auf allen ihren Begen be= gleiten. Laß sie offene Türen und willige Aufnahme ihrer Brebigt finden. Ja, laß dein Wort laufen und wachjen und bein Reich gegründet und ausgebreitet werden. Und wenn wir einst in den himmel kommen, so lag uns dort viele finden, die durch unsern geringen Dienst errettet und zur Seligfeit gebracht worden find. Da wollen wir dann mit ihnen uns freuen und dich in Ewigkeit loben und preisen. Amen.

### Mene Drucksachen.

Sermons on the Catechism. Vol. III: The Lord's Prayer. By Robert Emory Golladay, D. D. Lutheran Book Concern, Columbus, O. 457 Seiten 5×8, in Leinwand mit Golds und Deceletitel gebunden. Preis: \$2.50. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Der Verfasser, ein bekannter Paftor der Ohiospnode, hat schon zwei Bande Katechismuspredigten diesem Bande voraufgehen lassen, einen über die zehn Gebote und einen über den Glauben. Den zweiten haben wir zu Gesichte bekommen und haben in ihm eine im ganzen gute, lehrhafte, prattische, anziehende Darssellung gefunden. Der vorliegende Band, soweit wir darin gelesen haben, zeigt dieselben Borzüge. Es ist gewiß des achtenswert, daß ein so kattlicher Band von 32 Predigten über das dritte Hauptstüd des Katechismus erscheint, und man kann nur wünschen, daß andere dem Berfasser in diesem Stüde nachfolgen. Es ist ganz gewiß englischen wie deutschen Gemeinden nötig, in den Lehrgehalt des Katechismus durch Predigten demeinden nötig, in den Lehrgehalt des Katechismus durch Predigten derüber eingeführt zu werden. Und der Berfasser hat diesen Band, wie sich bald erkennen läßt und wie er auch in der Borztede hervorhebt, mit besonderer Liebe und — fügen wir hinzu — mit gutem Geschick bearbeitet. Die Predigten sind vielleicht etwas sang, aber ganz gewiß nicht langweisig.

How I Tell the Bible Stories to My Sunday-School. By M. Reu, D. D. Rendered into English by H. Brueekner, A. M. Vol. 2. Wartburg Publishing House, Chicago, Ill. 485 Seiten  $5 \times 71/2$ , in Leinwand mit Rüdenz und Tedeltitel gebunden. Preis: \\$1.75. Dies||fchon vor einiger Zeit erschienene Wert des bekannten Theologen der Jowaspnode, der mit besonderer Vorliede und auch mit besonderem Geschick auf dem Gebiete des Jugendunterrichts arbeitet, bringt 47 biblische Geschichten aus dem Alten und Neuen Testament im Anschluß an das Kirchenjahr, alle zur Tarbietung in der Sonntagsschule. Einige Karten und Vilder sind beigegeben, und die Ausstatung ist gefälig. L. F.

Der Berlag der Ev.=Luth. Mission in Leipzig läßt uns folgende Schriften zugehen:

Aus ber Mappe eines indischen Missionars. Bilber und Gedanken für befinnliche Leute bon R. Frölich. 22 Seiten 51/2×81/2. Preis:

Afrikanische Charakterköpfe. Unsers heilandes schwarze Sandlanger. Mit Titelbild, 56 Seiten 5×71/2. Preis: M. 3.

Unfer Aferi. Gin afrikanisches Stilleben. Bon Elfe Olbewage. 15 Seiten 5×71/2. Preis: M. 1.

Beiträge zur Kolksmission. Bon Missionar Artur Fehlberg. 1. Heit: "Welche Religion hat recht?" 2. Heft: "Wie stellt fich ber moderne Mensch zu Jesus?" 15 und 16 Seiten 5½×8. Preis: Je M. 1.

Der genannte Verlag gibt schon seit Jahren Missionsliteratur größeren und kleineren Umfangs heraus, und die Hefte, die uns zu Gesicht gestommen sind, gehören mit zu dem Vesten, was in neuerer Zeit auf diesem Gebiete verössenlicht worden ist. Die Sachen sind geschickt geschieden, anschaulich, nüchtern, frei von ungesunder Schwarmerei. Das gilt auch von den vorliegenden Schriften. Nr. 1 bringt allerlei Kapitel aus der Tamulenmission, erzählt von eingebornen Missionsarbeitern, von der alten Missionssabot Trankedar und anderm. Nr. 2 und 3 sühren in die dom Melttriege dis auf den heutigen Tag so schwer getrossen afrikanische Mission und erzählten gerade auch aus der Kriegszeit. Nr. 4 und 5 sind Frucht einer ausgedehnten Boltsmissionsarbeit, die der Verfasser im Dienste der Leipziger Mission derreibt. Die beiden Schriften behandeln Fragen, die jetzt in Deutschland im Vordergrund des Interesses stehen, und sehen sich mit den modernen Fretümern auseinander, freilich ohne immer den genauen, richtigen Ausdruck zu tressen, und manchmal auch in einer etwas zu hohen Sprache.

## Ordination und Ginführungen.

3m Auftrag des betreffenden Diftrittsprajes wurde ordiniert und eins geführt:

Um 5. Sonut. n. Trin.: Rand. S. C. Welp in der Gemeinde zu Campbell Sill, Il., unter Affiftenz der PP. Härtling, E. Roch und W. Roch von P. J. C. Lohrmann.

3m Auftrag der betreffenden Diftrittsprafides wurden eingeführt:

Am 2. Sonnt. n. Trin.: P. B. H. Medler in der St. Paulusgemeinde zu McAllen, Tex., unter Uffifteng P. Birkmanns von P. S. 3.

Am 3. Sonnt. n. Trin.: P. E. H. Boß in ber Gemeinde zu Monistor, Mich., unter Affiftenz ber PP. Schinnerer, Lübte, Ruttowsth und Zeile von P. S. Boß.

Am 4. Sonnt. n. Trin.: P. J. Wagner in der Gemeinde in Town Almen und am Abend in der St. Petrigemeinde zu Kiverside, Wis, don P. J. Janssen. — P. P. H. einte in der Jionsgemeinde zu Pider City, Minn., don P. J. Möbius. — P. C. Li lie in der Dreienigseitsgemeinde zu Ban Meter, Jowa, unter Assisten P. Startes don P. H. Schmidt. — P. C. Grahn in der Calvary Church, Baltimore, Md., unter Assisten der PP. Burhenn, Engelbert, W. Holls, Obermeyer, Köhm und Weinbach don P. J. Götte. — P. M. C. Stoppenhagen in der Jmmanuelsegemeinde dei Hallestödise, Tex., don P. H. C. Biermann.

Am 5. Sonnt. n. Trin.: P. O. Krehmann in der Dreieinigseitse

Am 5. Sonnt. n. Trin.: P. D. Krehmann in ber Dreieinigkeitsgemeinde bei Eghpt Mills, Mo., bon P. E. E. Schutt. — P. W. C. Sch rader in der Immanuelsgemeinde zu Pensacola, Fla., unter Afsikenz P. Bartlings von P. H. Dennig.

### Cinweihungen.

Dem Dienfte Gottes murden geweiht:

Rirche: Am 2. Sonnt. n. Trin.: Die neue Kirche der St. Paulusgemeinde zu McAliten, Ter. (P. H. J. Lüter). Prediger: PP. Birkmann und Medler.

Pfeifen orgeln: Am Trinitatissonntag: Der Dreieinigkeitssgemeinde zu Lockport, R. H. (P. H. Meier). — Am 4. Sonnt. n. Arin.: Der St. Johannesgemeinde zu Ottertail, Minn. Prediger: PP. Wm. Eisert und Theo. Heine (englisch).

Gloden: Um 3. Sonnt. n. Trin.: Der St. Johannisgemeinde (zwei) zu Bembrote, Ont. (P. H. Landsty). Prediger: P. Sahn und Student

B. Biefenthal.

### Jubiläen.

Jubilaum feierten:

Am 4. Sonnt. n. Trin.: Die Dreieinigfeitägemeinde zu Lodport, N. H. (P. H. Meier), das 50jährige. Prediger: PP. Löber, hemmeter und Fretthold. — Die Zionegemeinde zu Hoffenthal, Sast., Can. (P. P. Wiegner), das Zojährige. Prediger: PP. Dommann und Böhnte. — Am Pfingstmontag: Die Gemeinde zu Blueberry, Alta., Can. (P. F. H. Wüller), das 10jährige der Kirchweihe. Prediger: PP. Cberhardt und Eling.

### Ronferenzanzeige.

Die Gemischte Immanuelstonferenz von St. Louis und St. Charles County, Mo., versammelt fich, w. G., vom 2. bis zum 4. August zu Wellston, Mo. (P. T. F. Walther). Arbeiten: Ratechese: P. Drewes (P. Buchschacher). Inspiration: P. Marzinski. Predigt vors

fortan in der Taubstummenmission verständig sparen wollen, dann muß es in diesem Stücke geschehen. Im vergangenen Jahre haben wir allein für Miete \$3246 ausgeben müssen, weil wir an den meisten Pläten, wo unsere Mission sesten Fuß gesaßt hat und Missionare ansässig sind, noch keine Kapelle und Pfarrwohnung haben. Wir haben solche gegenwärtig nur in Chicago, Milwaukee und Minneapolis. Zeder kann selbst leicht ausrechnen, wieviel wir in Zukunft an Miete sparen werden, wenn wir danach trachten, etwa im Laufe des nächsten Jahrzehnts an sedem Ort, wo ein Taubstummenmissionar stationiert ist, einen bescheidenen Bau aufsühren, der Kapelle und Wohnung unter einem Dach in sich schließt und der dann fürderhin nicht von der Synode, sondern von der Ortsgemeinde instand gehalten wird. Der Bau in Seattle wird einschließlich des sehr günstig gelegenen Grundstücks nur etwa \$9000 kosten.

Das Board of Directors billigt diesen Plan und hat der Taubstummenkommission dringend geraten, von den Christen unsere Spnode hinfort nicht besondere Kollekten für Kapellenbauten zu erbitten, sondern die Kosten für solche Bauten dem allgemeinen Budget für Taubstummenmission einzuverleiben. Daher berichten wir hiermit, daß wir vom 1. Juli 1921 bis zum 1. Juli 1922 für die Taubstummenmission \$30,000 nötig haben.

Teure Mitchristen! Es ist der Wunsch der Synode, daß am 12. Sonntag nach Trinitatis in allen Gemeinden der Synode eine Kollekte für die Taubstummenmission erhoben werde. Gedenkt um JEsu willen der Taubstummenmission! Wie herrlich hat der Herr in den vergangenen Jahren diese Mission gesegnet! O daß doch jede Gemeinde ihm dafür in diesem Jahre ein für ihre Verhältnisse besonders reiches Dankopser darbrächte! Gott walt's!

Im Namen und Auftrag der Taubstummenkommission

A. S. Kung. Soh. Suchthausen.

# Bur kirdlichen Chronik.

Bur ben Reubau in St. Louis und für unfere andern Un= stalten wird wohl in allen unsern Gemeinden jest fleißig kollektiert. Es sollte auch wahrlich nicht schwerhalten, die nötige Summe, die auf der Synode vor einem Jahr bewilligt worden ist, nämlich \$1,500,000, aufzubringen. Vor einem Jahr hat auch die Obiosynobe beschlossen, für ihre Anstalten \$1,000,000 zu kollektieren, und nun wird berichtet, daß von dieser großen Summe in der Ohioshnode bereits über \$700,000 gesammelt sind. Die Ohio= synode zählt aber nur etwa 175,000 Glieder, während wir 600,000 haben. Es sollte daher bei uns verhältnismäßig leichter fein, die für unfere 3wede nötige Summe zu fammeln. In einem Bericht über den Erfolg, den die Ohiosynode hatte, berichtet das "Rirchenblatt": "Die Summe ift allerdings eine fehr große, aber wo Begeisterung für die Arbeit und Willigkeit in den Gemeinden ist, läßt sich auch Großes erreichen. Und die find offenbar por= handen. Daher find die Sammlungen bisher auch fehr erfolg= reich gewesen." Wir möchten nun auch gerne bald unsern Lesern berichten, daß die von unserer Shnode bewilligte Summe ein= bezahlt ist. Nicht ist es uns dabei etwa um Großtuerei zu tun - Gott bewahre uns davor! -, sondern darum ist es uns zu tun, daß das Wert Gottes unter uns feinen Schaden leide. Unser Board of Directors darf den Bestimmungen der Spnode gemäß

den Neubau in St. Louis nicht eher beginnen, die sonst nötigen Bauten an unsern andern Anstalten nicht eher aufführen und die nötigen Reparaturen nicht eher machen lassen, bis das nötige Geld vorhanden ist. Wenn jedes der 600,000 Abendmahlsglieder, die wir haben, sich an dieser Sammlung beteiligt, dann wird es nicht nur keinem zu viel, sondern es wird auch nicht lange dauern, dis unser Kassierer die ganze Summe in Händen hat. Daran sollen wir es aber nun nicht sehlen lassen, nämlich, jedem in unsern Gemeinden Gelegenheit zu geben, sich an der Sammlung für unsere Anstalten zu beteiligen. Mit der Liebe Christi können auch die Herzen für diese so wichtige Sache erwärmt werden.

3. H. C. F.

\*\* Professor Dan reist nach Europa. Als bei Gelegenheit der Berteilung der diesjährigen Kandidaten das Präsidialsollegium sich hier in St. Louis versammelte, wurde die Frage besprochen, ob unsere Spnode nicht etwa einen Bertreter nach Europa zur Einsichtnahme in die dortige kirchliche Lage senden sollte. Darausshin hat unsere Kommission für Innere Mission im Ausland Prof. B. H. Dau gebeten, diese Europareise zu unternehmen. Nachsdem ihm von der Aussichtsbehörde für diesen Zwed etwa sechs Monate Urlaub gegeben worden war, hat er sich dazu bereit erstärt und wird, wenn diese "Lutheraner"-Nummer in die Hände unserer Leser gelangt, sich wohl auf der Reise besinden. Wögen unsere Brüder und Schwestern seiner in ihren Gebeten gedenken, damit der Ferr der Kirche seinen Segen zu dieser wichtigen Sache gebe!

"Ener Exempel hat viele gereizet." Wie es in unserer Synobe auch nicht an besonderem Mut und Eiser für Christi Reich und Wort sehlt, zeigt folgendes Beispiel. Am 6. Sonntag nach Trinitatis seierte die et.-luth. Zionsgemeinde zu Boswell, Ind., ein fröhliches Fest. An dem Tage wurde nämlich ihre neue Kirche dem Dienste Gottes geweiht. Fünf Familien, sieden stimmberechtigte Glieder, bilden diese Gemeinde, die auf eigene Kosten ihr nettes Gotteshaus errichtet und bezahlt haben. Weil die dortige Parochie ein hoffnungsreiches Missionsfeld ist, so will das Gemeindlein seinen eigenen Pastor berusen und sich auch der Synode anschließen. Noch immer aber bewahrheitet sich das Wort, das einst Paulus an die Korinther schrieb: "Euer Exempel hat viele gereizet", 2 Kor. 9, 2.

Unsere Seidenmission. Das folgende Bittschreiben bezüglich unserer Mission in Indien und China ergeht an alle Gemeinden und wird hier nachdrücklich und kräftig unterstützt. Der Vorssitzer der betreffenden Kommission, P. R. Kretzschmar, bittet um sofortige Abhilse. Er schreibt:

"Wir alle wissen, daß unser Heiland auch für die Heiben, die noch nichts von ihm gehört haben, sein Blut und Leben gesopfert hat, und wir alle tragen Berantwortung und haben Besiehl, ihnen die seligmachende Kunde von ihrem Heiland zu bringen. Das tun wir, wenn auch leider nur noch in geringem Umfang, in Indien und China. Die Türen stehen weit offen. Scharenweise sind Heiden bereit, unsere Missionare zu hören; sie bitten sogar um Unterricht, und viele Heidenstinder sammeln wir in unsere Missionsschulen.

"Wie slehentlich haben Missionare und Wissionsfreunde den Herrn der Ernte um die so dringend nötigen Arbeiter gebeten! Die Bitte ist erhört. Zehn Kandidaten sind der Heidenmission zugewiesen und haben Freudigseit, den Beruf anzunehmen. Ein Arzt geht noch diesen Herdisseit nach Indien. Zwei Krankenpflegerinsnen rüsten sich, in die Arbeit einzutreten, ebenso auch drei Lehserinnen. Bir hossen noch immer, auch für China einen Arzt und eine Krankenpflegerin zu sinden.

"Die Anforderungen an die Missionskasse steigen damit geswaltig. Des sind wir froh und danken Gott. Aber nach den letten Abrechnungen hatte die Heidenmission eine Schuld von über

\$14,000. Das sei Gott geklagt! Sollte nicht jede Gemeinde und jeder Christ gern und reichlich beisteuern, um der Not recht bald abzuhelsen und die Kasse für Heidenmission zu füllen?"

Mögen alle Gemeinden diese Bitte beherzigen und der Not nach Kräften abhelfen! Gerade jeht, da wir wieder unsere Mijs sionsfeite seiern, bietet sich hierzu eine seine Gelegenheit.

J. X. M.

Die Arbeit unserer Brüder in Argentinien. Sierüber be= richtet P. C. F. Triinow, wie folgt: "Die Eb.=Luth. Kastoral= fonferenz von Argentinien tagte vom 2. bis zum 6. März inmitten der Genwinde P. C. F. Trünows zu San Juan, Entre Rios. Alle Paftoren der Konferenz waren zugegen, neun an der Zahl. Um Donnerstagmorgen fand die erste eigentliche Sikung der Konferenz statt. In einer kurzen Ansprache wies der Borsiber, Bizeprafes A. Kramer, unter andermibin auf die Arbeiternot in unserer Mission hierzulande und auf die Schwierigkeit, neue Arbeiter für dieses Feld zu gewinnen. Allerdings, die Arbeit ist recht schwierig und erfordert große Opfer und Selbstwerleug-Und wir haben viele Feinde, die unser Werk hindern: die Sekten und Schwärmer und die falschen Brüder von außen, sodann Gleichgültigkeit und das Erfalten der Liebe unter den eigenen Gliedern. Und doch hat Gott seinen Segen nicht vorent= halten, sondern auch hier sein Werk gelingen lassen. Wir sollen daber den Mut nicht sinken laffen, sondern stets daran benken, daß wir in des Herrn Beinberg arbeiten, und daß diese Arbeit nach des HErrn Berheitzung nie vergeblich ist. Alle Glieder der Ronferenz wurden ermuntert, treu und fest zu bleiben und mit Gottes Kraft und Hilfe fleißig weiterzuarbeiten. — P. A. C. Bächter wurde vom Vorsiger im Namen der Konferenz willkonmen geheißen. P. Bächter hat seine Arbeit im Mai 1920 hier angetreten und bedient Merou, Entre Rios und Umgegend.

"P. A. Kramers Arbeit, eine Exegese über Pauli Brief an Titus, wurde verlesen und eingehend besprochen. Die Vormittagsssitzungen wurden dieser Arbeit gewidmet.

"Schon auf der Konferenz in Villa Alba im vorigen Jahre wurde der Gedanke angeregt, eine Lehranstalt in Argentinien zu errichten, hauptfächlich zur Ausbildung von Lehrern. Alle Glie= der der Konferenz schienen mehr oder weniger sich dafür zu in= tereffieren. Die Folge davon war, daß der Sekretar gebeten worden war, ein Schreiben an den Ehrw. Präses Pfotenhauer zu richten, um dessen Meinung und Rat einzuholen. Präses Pfoten= hauer, so hörten wir nun, meinte, daß der Plan, eine Lehranstalt zu bauen, noch verfrüht und Urdinarrain auch nicht der geeignete Plat für eine Anstalt sei, eher schon Buenos Aires. Die Kon= ferenz sah dies auch ein; aber der Gedanke soll keineswegs auf= gegeben werden, denn alle Glieder der Konferenz sind jetzt von der Notwendigkeit einer Lehranstalt für Argentinien fest über= zeugt. Einstweilen soll nach Kräften gearbeitet werden, unser Seminar in Brafilien möglichst zu heben. Allerdings werben wohl hier in Argentinien verhältnismäßig wenige Schüler für das Seminar in Brafilien gewonnen werden, aus bem einfachen Grunde, weil diese Anstalt zu weit entfernt liegt.

"In Berbindung mit dem Anstaltsbau kam auch die Schulsund Lehrerfrage zur Sprache. Das Schulkomitee berichtete, daß für die Territorien Erlaubnis, unsere Schulen weiterzusühren, erwirkt worden sei. In Entre Rios scheint die Lage noch immer am schwierigsten zu sein. Doch hoffen wir, daß es auch hier mit der Zeit gelingen wird, die Schwierigkeiten zu überwinden. — Auch die Lehrerfrage bildet noch immer große Schwierigkeit für unsere Kirche. Aus Kordamerika bekommen wir keine Lehrer, aus Brasilien ebensowenig, da dort keine mehr ausgebildet werden, und hier haben wir noch keine Anstalt, wo wir solche ausbilden könnten. Man sah schließlich ein, daß der schwierigen Lage nur so einigermaßen abgeholsen werden könne, daß die Pastoren selbst durch Privatunterricht begabte christliche Lehrer heranbilden.

"Mit der spanischen Arbeit konnte bisher aus Mangel an Arbeitern noch nicht begonnen werden. Diese Arbeit soll aber doch so bald als möglich in Angriff genommen werden. Zu dem Zwecke werden auch Luthers Kleiner Katechismus und die lutherischen Formulare für Amtshandlungen von einigen Gliedern der Konsferenz ins Spanische übersett.

"Am Sonntag, den 6. März, fand vormittags der Pastoralsgottesdienst und nachmittags ein besonderer Gottesdienst statt. Die Pastoralpredigt hielt P. C. Wolf, die Beichtrede P. K. Günsther. Die Pastoren sowie eine Anzahl Gemeindeglieder nahmen am heiligen Abendunahl teil. Nachmittags predigte P. G. O. Kramer. In beiden Gottesdiensten trug der Gemeindechor einige Psalmen vor. — Am Montag reisten alle frisch und munter und mit neuem Wut in ihren Wirkungskreis zurück. Die nächste Konsseruz sindet, so Gott will, inmitten der Gemeinde P. G. O. Kramers statt.

"P. K. Günther, der seit Oktober 1915 der argentinischen Wission tren gedient hat, kehrt noch im Verlaufe dieses Jahres nach der Heimat zurück, um nach kurzer Ruhepause dem HErn



Glieber ber Baftoralkonferenz von Argentinien. Stehend, links nach rechts: C. Wolf, C. Trünow, H. Gehrt, B. Ergang. Sitzend: R. Günther, G. D. Kramer, A. Kramer, A. C. Wächter. (P. C. E. Schutt war schon abgereist.)

der Kirche weiter zu dienen. Betrübten Herzens sagen wir ihm Lebewohl und wünschen ihm auch für seine weitere Arbeit Gottes reichen Segen. — Ihr Christen in der Heimat, vergeßt nicht, den HErrn der Ernte zu bitten, daß er uns weiter neue Arbeiter in dies so wichtige Feld senden möge! Gedenket unser in euren Gebeten!"

Gewiß wollen wir gerne tun, worum unser lieber Bruder bittet. Unsere Mitchristen, woimmer sie im Dienste unsers Heislandes stehen, mögen bessen versichert sein, daß ihrer in den herzinnigen Gebeten vieler Tausende von missionsfreudigen Kindern Gottes tagtäglich gedacht wird.

Biel zu klein und boch noch Naum! In einem unserer Lokals blätter aus dem fernen Westen wird von einem Missionsprediger folgendes berichtet: "Eine Anzahl derer, die sich für den Gottessdienst am Trinitatissonntag einfanden, mußte stehen. In dieser Gegend wohnt eine große Anzahl Lutheraner. Wären bei jedem Gottesdienst alle, die in der lutherischen Kirche getauft und konssirmiert worden sind, zugegen, dann wäre das Schulhaus, in dem unsere Gottesdienste abgehalten werden, viel zu klein." Das ist nun leider nicht nur im Westen der Fall, sondern auch sonst in unsern Gemeinden und auf den Missionsgebieten. In vielen

Källen ift es fogar fo, daß, wenn alle, die noch Glieder der Ge= meinde find, jeden Gottesdienst besuchen würden, die Rirche fie nicht alle fassen könnte. — Das sollte uns nun zweierlei zu bebenken geben: einmal, daß wir immer wieder unsere Christen zum Kirchenbefuch ermuntern muffen, denn es ift das ein bedentliches Reichen, wenn sich Christen dem Ginflug des Wortes Gottes, ber öffentlichen Predigt, entziehen; und zum andern, daß wir es ja nicht berfäumen sollen, benen nachzugehen, die in unserer lutherischen Kirche getauft und konfirmiert worden sind, sie aber bereits verlassen haben. Nimmt man sich ber ersteren fleikia an, dann wird mancher bei der Kirche erhalten werden, der nachher schwer oder gar nicht wieder für die Kirche gewonnen werden kann. Christen sollten es unter sich an der nötigen Ermahnung und Ermunterung nicht fehlen laffen. Wir follen unfers Brubers hüter fein. Go will es der BErr haben. 3. S. C. F.

## Auf Reisen.

Calgary, Alberta, Canada, 4. Juli 1921.

"Man muß nur warten können, dann werden einem alle Bünsche erfüllt", pflegte eine alte, nun schon seit Jahren in Gott rubende Pfarrfrau ihren Kindern zu fagen, wenn diese allerlei Wünsche äußerten. Diese Pfarrfrau gehörte zu den Müttern unserer Spnode, die mit ihrem auch schon längst heimgegangenen Manne die schweren Anfangszeiten bor sechzig und siebzig Sahren durchgemacht, manches Opfer für den BErrn und fein Reich ge= brackt, sich mancher Mühe und Arbeit in kirchlichem Interesse unterzogen hatte. Als ich fie bor einer Reihe von Jahren zum letten= mal traf, lag eine feltene Zufriedenheit auf ihren Zügen. genok allgemeine Verehrung und Liebe, hatte einen schönen, ruhi= gen, friedlichen Lebensabend, wurde getragen von der Liebe ihrer Rinder, und wenn ich mich recht erinnere, wiederholte sie auch da= mals ihr Lieblingswort mit der Bemerkung, daß ihr nur noch ein Bunsch übrigbleibe, und der werde ihr wohl auch bald erfüllt werben: aus diefer Belt zu icheiden und dabeim zu fein bei dem BErrn.

An dieses Wort der alten Pfarrfrau mußte ich denken, als ich mich zur Reise rüftete. Seit Jahren war es mein Wunsch ge= wesen, einmal die Ruste des Stillen Ozeans besuchen und die kirchlichen Verhältnisse dort aus eigener Anschauung kennen zu lernen. Aweimal war es ichon nahe daran, daß dieser Bunsch in Erfüllung gehen follte, und beide Male kam etwas dazwischen. Ich mußte immer wieder warten. Nun aber geht doch auch diefer Bunfch hingus. Der Californias und Nevadas Distrikt hat mich durch seine Beamten freundlich eingeladen, seine Spnodalversammlung zu be= suchen und dabei die Lehrverhandlungen zu leiten. Und so bin ich jett auf der Reise nach California. Aber auf Umwegen, und auf ziemlich großen Umwegen. Wie im Fluge ging's durch Illinois, Wisconsin, Minnesota, North Dakota und Montana, und heute bin ich hier oben in Aberta, Canada. Diese Umwege sind freilich nur möglich infolge besonderer Bergünstigungen mehrerer Gifen= bahnen, besonders der Great Northern Railroad. Vergünstigungen, die mir unser unermüdlicher und geschickter Gisenbahnsekretär, P. E. G. Nachtsheim, erwirken konnte. Ich glaube, nicht alle in unserer Synode wiffen, wiebiel unsere Synode und namentlich die Mission im Nordwesten unsers Landes seinen und seiner Gehilfen Bemühungen verdankt. Ich habe es auch nicht gewunt, bis ich es jest gesehen und bon unfern Miffionsleitern und Miffionaren ge= hört habe.

Aber warum dieser Umweg nach dem nordwestlichen Canada und dann, wenn alle Pläne hinausgehen, noch über die Staaten Basbington und Oregon nach California? Das sind eben große, wichtige Missionsgediete unserer Spnode. Seit 27 Jahren war ich dabei beteiligt, gerade für das canadische Missionsfelb alljähr-

lich bei der Kandidatenverteilung die neuen Missionare auszuwählen. Manch einer derselben hat mir dann im Laufe der Jahre davon mündlich oder schriftlich erzählt. Auch ist im "Lutheraner" oft darüber berichtet worden. Dieses Missionsgebiet selbst einmal etwas kennen zu lernen, die Missionare, die auf diesem schwierigen Gebiet arbeiten, die zum größten Teil frühere Studenten unsers St. Louiser Seminars sind, wiederzusehen, von ihrer Arbeit, von ihren Freuden und Leiden zu hören, war mir zu verlockend und interessant. Wenn der große englische Dichter einmal einen seiner Belden fagen lägt, daß er in nichts sich so glücklich fühle als in der Erinnerung an seine guten Freunde, so darf wohl auch ein Lehrer an einem unserer Seminare bekennen, daß es ihm eine gang befondere Freude ift, wenn er wieder mit feinen früheren Studenten, die nun im Amte stehen, zusammentrifft und von ihrer Tätigkeit und ihren Erfahrungen bort. Und wenn er bedenkt, daß es ihm vergönnt gewesen ist, in achtundzwanzig Jahren über 1800 Predigtamtskandidaten mit ausbilden zu helfen und ins Amt entlaffen zu dürfen, so ist die Freude um so größer, daß er nun auf dieser Reise und auf den Berjammlungen, die er dabei besuchen fann, nicht nur einzelne, sondern Dutende auf Dutende seiner früheren Studenten wieder einmal fehen und sprechen darf. Da er mährend Dieser Reise nur wenig für den "Lutheraner" schreiben tann, halten es ihm die lieben Lefer desfelben vielleicht zugute, wenn er ftatt bessen ihnen etwas von seiner Reise und von dem, was er auf der= jelben gesehen und gehört hat, berichtet.

In Allinois. Wisconsin und auch in Minnesota ist der Schreiber schon oft gereist und kennt einigermaßen Land und Leute. In St. Paul konnte er gerade noch dem letten Situngstage des Minnesota-Distrikts beiwohnen und etwas von der von Gott so reich ge= segneten Missionsarbeit dieses Distrikts mit anhören, des Distrikts, der bisher unser größter Missionsdistrikt war, der nun aber, nach= dem schon vor Jahren North Dakota, South Dakota und Montana abgezweigt worden waren und eigene Distrikte gebildet hatten und jett auch die riefigen nordweftlichen canadischen Provinzen Alberta, British Columbia, Manitoba und Saskatchewan teils dieses Jahr, teils nächstes Jahr, je zwei und zwei, selbständige Distrifte werden, zum ersten Male in seiner Geschichte auf die Grenzen des Staates Minnesota beschränkt sein wird. Die Synode in St. Paul tagte in dem neuen, schönen und wirklich sehr zwedmäßig eingerichteten Lehrgebäude unsers dortigen College, mit dem unsere ganze Synode fehr zufrieden, ja, auf das fie ftolg fein tann. Bon St. Baul reiften mit mir zwei junge Missionare, ber westlichste Missionar unserer Shnode in Bancouber, B. C., und unfer nördlichster Missionar in Waterhole, Aberta, der 360 Meilen von seinem nächsten Amts= nachbar in Edmonton entfernt ist. Sie wußten so mancherlei von ihren Erfahrungen zu berichten, und wir in den öftlichen und mittleren Staaten können uns kaum in die Entfernungen recht finden. die sie auf ihren Missionsreisen zurudzulegen haben. Die Reise, die zwei Tage und zwei Nächte dauerte, führte uns erst durch die fruchtbaren, icon gedeihenden Getreidefelder des westlichen Minnesota und des öftlichen und mittleren North Dakota. Oft fuhr auch ber Bug direkt burch Städte und Orte, in denen wir Gemeinden haben. Aber anders wurde es im westlichen North Dakota, in Montana und im südlichsten Teil von Alberta. Da herrscht große Trodenheit: mancherorts ist infolgedessen das Land ungeeignet zum Aderbau und öfters auch zur Viehzucht. Und doch wohnen iiberall Menschen, auch Lutheraner, Glaubensgenoffen, die bon uns firchlich bedient werden. Ich habe mehr als einmal gedacht: Wenn unfere lutherischen Farmer in den Staaten, die ich näher kenne: in Minois und Wisconfin, in Missouri und Michigan, in Jowa und Nebrasta, einmal durch diefe Gegenden tämen und faben, wie reich der liebe Gott fie im Irdifchen in ihren Gebieten fegnet, felbst in den Jahren, in denen sie einmal eine geringere Ernte haben, mährend in diefen Gebieten öfters brei, bier und fünf Nahre hintereinander Mißernten stattfinden, sie würden ganz anders in die nun wieder stattfindenden Missionsfestsollekten legen, nicht dollars weise, sondern zehns, zwanzigs, fünfzigs, hundertdollarweise. Dazu müßte sie die Dankbarkeit bewegen. Ich habe nur selten überall solche Freude und Dankbarkeit wahrgenommen über einen schönen Regen, der nach langer Trockenheit gefallen war, wie hier.

Von Alberta, der Mission daselbst und der Synode hier in Calgary, will's Gott, das nächste Mal. L. F.

## Unfer Miffionsnet in China.

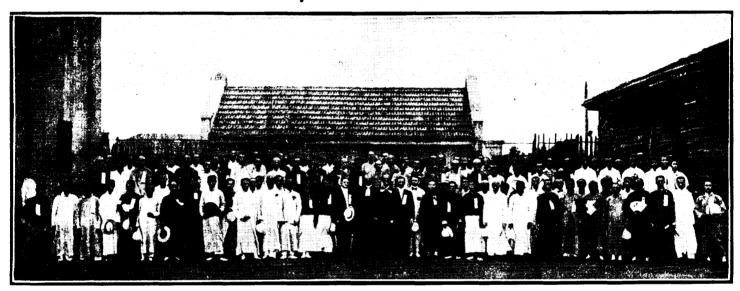
über unsere gesegnete Missionsarbeit in China schreibt der Direktor unserer Beidenmission, P. Friedr. Brand, wie folgt:

"Am vergangenen Sonntag, den 1. Sonntag nach Trinitatis, hatten wir hier in Hankow unsern ersten gemeinschaftlichen Gottessbienst aller Christen unserer Wissionsstationen. Der Tag wird unsern lieben Wissionaren und ihren kleinen Gemeinden gewiß unvergeßlich bleiben. Aus den geringen Anfängen vor acht Jahren

"Ich redete über Röm. 1, 16. Missionar L. Meher verdolsmetschte meine Ansprache. Missionar E. L. Arndt schloß sich dann mit einer Predigt über Eph. 3, 8 ff. hieran an. Auch zwei Missionshelser kamen zu Worte. Nach dem Gottesdienst wurde eine photographische Aufnahme der Anaben, Mädchen und Erwachsenen vorgenommen.

"Ganz freiwillig übernahmen die Christen der einen Station Missionar Mehers die Unkosten der Herrichtung des Versammslungsorts. Dieser war ein alter Lagerraum, fast möchte man sagen ein Schuppen. Aber der Herricht mit seinen heiligen Engeln war gewiß nach seiner Verheißung zugegen, wodurch der geringe Raum zu einem herrlichen Tempel verwandelt wurde. Allerdings nur Augen des Glaubens konnten das erkennen.

"Hier in Hankow ist von andern Missionsgesellschaften beseits seit langen Jahren missioniert worden. Diese haben im Laufe der Zeit großenteils passende, manche sogar prunkvolle, Lokale für ihre Zwecke hergerichtet. Wir wohnen mit unsern Schulen und Kapellen immer noch in gemieteten Käumen, die zum Teil gar zu ärmlich und ungenügend, ja bisweilen sogar ges



Photographische Aufnahme aller erwachsenen Christen unserer Missionen in China nach bem gemeinschaftlichen Gottesbienst in Hantow.

In der Mitte Miffionsdireftor Fr. Brand und vier unserer Missionare.

ist bereits ein nettes Christenhäuschen geworden. Nach bescheidesner Schätzung waren nicht weniger als eintausend Menschen beissammen. Das waren zum allergrößten Teile noch Heiben, doch waren sie durch Angehörige, die unter dem Schalle des Wortes in unsern Missionsstationen stehen, herbeigeführt worden. Unter den Teilnehmern waren wohl fünshundert Kinder, die in unsern Schulen unterrichtet werden. Leider sind auch unter diesen nur sehr wenige den Christen zuzuzählen, doch stehen alle in christlichem Unterricht.

"Herrlich und ergreifend war es, als die versammelte Wenge unter der Führung der Schulkinder "Nun jauchzt dem Herren, alle Welt' sang. Und als nachher das Kriegs= und Siegeslied der lutherischen Kirche "Sin' seste Burg ist unser Gott", aus dem Munde der chinesischen Wenge erschalte, wollte es mir fast zu eng ums Herz werden. Der Herr hat gewiß großen Segen zur Arbeit unserer lieben Brüder gegeben. Unsere Arbeit steht ja, mit dem Maßstab anderer Wissionen gemessen, noch in ihren ersten Anfängen. Außerlich geht alles noch in großer Schwachheit zu. Und doch ist Erund zu herzlichem Danke vorhanden. Das Wort unsers Gottes hat Burzel gefaßt. Es hat seine allmächtige, wies bergebärende Kraft auch hier geoffenbart. Dassir wollen wir Gott von Herzen danken.

sundheitsschädlich sind. Das kommt daher, daß unsere lieben Missionare teils auf große Sparsamkeit sehen, teils aber auch daher, daß die Beschaffung passender Lokale mit ganz besonderen Schwierigkeiten verbunden ist. Wir werden nun aber doch mit großem Ernste die Beschaffung geeigneter Versammlungsräume für unsere Schulen und Kapellen in ganz besondere Erwägung ziehen müssen. Auch sind wir überzeugt, daß unsere lieben Christen in der Heimat, wenn sie sehen könnten, wie gar primitiv hier gearbeitet worden ist, uns ermuntern würden, doch ja unsere eigenen bescheidenen Räume für Schule und Gottesdienst zu errichten.

"Ich habe in der kurzen Zeit, die ich hier verbringen durfte, so vielen und so scheußlichen Göhendienst in den Tempeln gesehen, daß meine früheren Vorstellungen davon längst nicht an die nackte Wirklichkeit hinanreichen. Und in diesem erschrecklichen Göhendienst leben und sterben Millionen von Christo teuererkaufte Menschen. O wie nötig ist hier in China ernstliche, andauernde selbstverleugnende Missionsarbeit!

"Der Herr der Kirche, unser lieber Herr JEsus Christus, wolle doch in Gnaden viele Arbeiter in seine Ernte senden!

"Mit brüderlichem Gruß

"Dein

"Briedr. Brand."

Ausgaben für Haus und Familie so gering, daß es kaum der Rede wert ist.

Die Gesamtsumme, die für alle Kassen der Synode (die Baukasse ausgenommen) eingegangen ist, beträgt \$237,199.49. Das macht auf jedes kommunizierende Glied bloß 3834 Cents oder ungefähr ein fünftel Cent den Tag oder 6 Cents den Monat. Manche Distrikte haben mehr gegeben als andere. Andere haben im Verhältnis weniger als die Durchichnittssumme aufgebracht. Es hieße die Freigebigkeit und das Christentum unserer Glieder in Frage stellen, wollten wir sagen oder auch nur bei uns selbst denken, daß ein Fünftel von einem Cent das Söchste wäre, was sie für kirchliche Zwecke opfern könnten. Selbst unter den armseligsten Verhältnissen könnten und würden sie mehr geben als das, wenn die Not der Kirche ihnen nahegelegt würde. Wir müffen darum annehmen, daß unsere Gemeinden unserer kirchlichen Arbeit nicht so viel Aufmerksamkeit gewidmet haben, wie, sie es verdient und ihr notwendigerweise gewidmet werden sollte, sonst hätten wir andere Resultate zu verzeichnen.

Kassen ein besserr wird. Reichliche Beiträge — das ist das einzige Wittel, das dem übelstand abhelsen kann. Jeder sollte beitragen. Wir meinen jeden. Wir alle empkangen den Segen von der Arbeit, die unsere Spnode tut, wir haben ein Interesse daran und sollten darum auch alle ohne Ausnahme das Werk der Spnode unterstützen. Wieviel eine Gemeinde ungefähr beitragen könnte, ist im Distriktsbudget angedeutet. Theo. W. Echhart, Finanzsekretär.

# Mus Deutschland.

Lieber "Lutheraner"!

Gern erfülle ich Deine Vitte, etwas über unsere Freikirche und ihre Arbeit zu berichten. Ist doch das Band glaubens-brüderlicher Gemeinschaft, das uns durch Gottes Gnade verbindet, durch den Krieg nicht zerrissen oder gelockert worden. Nicht nur die reichen Gaben zur Linderung leiblicher Not, die uns aus den Kreisen Deiner Leser zuströmen und uns in den

## Budget für fämtliche Saffen der Synode (Baufaffe ausgenommen).

Untenstehende Tabelle zeigt, wie hoch sich das Budget für jede Kasse beläuft, wieviel bis zum 30. Juli 1921 eingegangen und wieviel noch aufzubringen ist.

Budget für 1921 (Defizit am 30. Dezember 1920 mit eingeschlossen)	Sunobal, fasse. \$359835.70 92988.84	Milgem. Inner Milfion. \$105000.00 20456.74	miffion. \$95000.00	Mission in Sabameris \$40000.00 10390.93	a. Europa. ) \$10000.00	<b>Xaubstumme</b> mission. <b>\$1</b> 5000.00 3272.15	mission.
Fehlt noch Beitrag, in Prozenten ausgedrüdt	\$266846.86 26%	\$84543.26 191⁄2%	\$63349.35 33%	\$29609.07 26%	7 \$7678.03 23%	\$11727.85 22%	\$12073.82 19½%
Budget für 1921 (Defizit am 30. Dezember 1920 mit eingeschloffen) Eingegangen bis zum 30. Juli 1921	Auden= mission. \$2400.00 670.70	Fremdsprachine Wissionen. \$12000.00 2174.63	Immigrantens u. Scemanns-Wiff. \$9100.00 604.97	Berforgungs- taffe. \$100000.00 40495.99	Regers miffton. \$65000.00 . 29056.14*	Unterstütungs- kasse. \$5000.00 189.60	Totalbudget u. Defizit (Baulafic ausgeschlossen). \$833335.70 237199.49
Fehlt noch	\$1729.30 28%	\$9825.37 18% * Diefe	\$8495.03 6½% Summe hat der	\$59504.01 40½% Raifierer der	\$35943.86 44½% Regermission his	\$4810.40 4%	\$596136.21 28½%

Diese Summe hat ber Raffierer ber Regermiffion bis jum 30. Juni 1921 erhalten.

Ohne Zweifel gibt es viele Leute, die mehr für die Kassen der Synode beigetragen hatten, wenn fie gewußt hatten, wie es um fie steht. Das war nicht ihre Schuld, sondern unsere; wir haben sie nicht genügend darüber unterrichtet. In Zukunft soll es in diesem Stücke besser werden. Das ist jedoch keine Entschuldigung für solche, die bisher nichts für diese Rassen getan haben. Jedes Glied der Spnode sollte und kann es wissen, daß die Ausgaben der Synode für unsere Lehranstalten und für das weitverzweigte Mijsionswerk, das sie hier und im Ausland betreibt, aus den verschiedenen Kassen bezahlt werden müssen. Wenn kein Geld in der Kasse ift, muß geborgt werden. Soweit fich unfer jetiger Raffierer erinnern kann, ift es mahrend seiner Amtszeit noch nie vorgekommen, daß alle Rassen reichlich versorat waren, so daß die nötigen Ausgaben bestritten werden konnten. Stets mußte die eine oder die andere Raffe borgen. Gerade jett ist leider in allen Kassen ein Defizit zu verzeichnen. Das ist ein Zustand, den die Glieder unserer Bemeinden nicht länger dulden sollten; es ist beschämend für sie. Sie können und werden diesem traurigen Bustand ein Ende machen und Wege finden, wie ein beständiger Zufluß in alle Raffen gesichert wird.

Nun, lieber Leser, du seiest Pastor oder Laie, sieh dir die Tabelle sorgfältig au, erwäge, was hier gesagt worden ist, und hilf dann durch reichliche Beiträge, daß der Stand unserer Stand setzen, innerhalb und außerhalb unserer Gemeinden viel Elend zu lindern, sondern auch die Veröffentlichungen, die wir zu unserer großen Freude jetzt wieder regelmäßig von drüben erhalten, beweisen es uns zur Genüge, daß die Brüder jenseits des Weltmeeres in warmer Liebe unser gedenken und an unserm Ergehen und unserer Arbeit herzlich Anteil nehmen, wie denn auch wir das, was sich drüben auf kirchlichem Gebiet zuträgt, mit reger Anteilnahme verfolgen. It es doch ein Herr, dem wir dienen, ein Reich, das wir bauen, eine Hoffnung, die wir haben. So laß Dir denn ein wenig erzählen.

Zunächst kann ich mit Lob und Dank gegen die große, unverdiente Gnade unsers Gottes berichten, daß unsere Freikirche als Kirche im Gegensatzu den Staatskirchen aus den Stürmen der Kriegszeit und des Umsturzes unversehrt hervorgegangen ist. Iwar hat der Krieg auch unsern Christen viel bitteres Weh und manche schwere Not gebracht, aber unser Kirchenwesen hat er nicht zerstört. Die bisherigen Staatskirchen sind jetzt in großer Verlegenheit; sie fühlen den Voden unter den Füßen wanken, sie sehen sich vor die Aufgabe gestellt, einen kirchlichen Reubau aufzusühren, und wissen doch nicht, wie sie es anfangen sollen. Ihre Führer sind vom festen Grunde des Schristwortes und des lutherischen Bekenntnisses abgewichen und haben sich keine Gemeinden herangezogen, mit denen sich kirchliche Arbeit tun ließe. Weil es ihnen an der rechten Er

kenntnis der Lehre, namentlich der Lehre von der Kirche, und am rechten Gottvertrauen sehlt, kommen sie nicht vorwärts; sie wagen es auch jett noch nicht, mit den Bertretern des offenbaren Unglaubens endgültig zu brechen, sondern setzen ihre Hoffmung auf die "Bolkskirche", in der, wie bisher in den Staatskirchen, alle Richtungen vertreten sein sollen. Und da haben sie nun ihre liebe Not, alle die verschiedenen Köpfe unter einen Hut zu bringen. Und wenn erst die Trennung vom Staat, die bisher mehr oder weniger nur auf dem Papiere besteht, ganz durchgeführt sein wird, dann wird die Berlegenheit und Ratlosigkeit noch größer werden.

Von jolden Nöten wissen wir in unserer Freikirche nichts. Wir haben von Anfang an unser Kirchenwesen unabhängig vom Staat aufgebaut und können daher auch jetzt ungestört und unbeirrt durch die Wirren der Zeit weiterbauen auf dem iesten Brunde des göttlichen Wortes und nach den bewährten Grundsäken der lutherischen Kirche, die im vorigen Jahrhundert namentlich durch den seligen D. Walther und seine Mitarbeiter in der Miffourismnode wieder and Licht gebracht und durchgeführt worden find. Unfere Gemeinden find durch Gottes Inade nach wie vor willig, die zur Erhaltung des Predigtamtes nötigen Wittel selbst aufzubringen, wenn sie auch nicht alle dazu imjtande find, sondern teilweise aus der Innodalkasse unterstützt werden müffen. Auch die Gemeindeschule unserer Planizer Gemeinde — leider die einzige, die wir bisher einrichten und erhalten konnten — ist uns bisher trot der bitteren Feindschaft der ungläubigen Lehrer und der jetigen Machthaber im Staate gegen alle Konfessionsschulen wunderbarerweise erhalten geblieben, und wir sind entschlossen, sie nicht leichten Raufs preiszugeben.

Weiter ist zu berichten, daß unjere Arbeit an Ausdehnung zugenommen hat. Die meisten unserer Gemeinden sind, namentlich im letten Jahre, an Zahl ihrer Glieder, zum Teil nicht unbeträchtlich, gewachjen, und unsere Gottesdienste werden fast überall auch von solchen, die sich uns noch nicht angeschlossen haben, fleißig besucht. Das ist teilweise auf die "amerikanischen Liebesgaben" zurückzuführen. Zwar benutzen wir diese nicht als Köder, um neue Glieder zu gewinnen; wir verteilen auch an solche Bedürftige, die nicht zu uns gehören und sich uns auch nicht auschließen. Aber durch dies Liebeswerk ist unsere Freikirche in weiteren Kreisen bekannt geworden; mancher, der sonst vielleicht nie etwas von uns gehört haben würde, ist dadurch unter den Schall des reinen Wortes gekommen, und manche liebe Chriften haben auf diese Weise gesunden, mas fie schon längst suchten, eine Kirche, in der ihnen der Beg zur Seligkeit ichlicht und klar aus Gottes Wort gezeigt wird. Dazu kommt, daß durch die neuen Gesetze der Austritt aus den bisherigen Staatskirchen um vieles erleichtert worden ist. Wer austreten will, braucht nicht mehr aufs Gericht, hat auch keine Kosten davon wie früher, sondern es genigt, wenn er seine Absicht dem Standesbeamten seines Wohnortes zu Protokoll gibt. So wagt jett mancher den Schritt, der früher nicht den Mut dazu finden konnte. Das bedeutet natürlich für uns Pastoren eine ziemliche Vermehrung der Arbeit, denn die aus der Landeskirche zu uns Kommenden sind meist sehr wenig bekannt mit der rechten Lehre und müffen von uns erst unterwiesen werden. Aber wer täte diese Arbeit nicht gern und mit Freuden?

Auch mehrere neue Predigtplätze hat uns Gott in den letzten Jahren zugewiesen, an denen eine große Anzahl lern-

und heilsbegieriger Leute unsere Gottesdienste besuchen. find in P. Reuters Parochie in Neuwiese und Ölsnit im Erzgebirge zwei neue Stationen entstanden, bei denen nur das eine zu beklagen ist, daß sie nicht oft genug bedient werden können; tropdem der Unterzeichnete dort mit aushilft, kann zumeist nur einmal im Monat an den beiden Orten Gottesdienst und Unterricht gehalten werden. Dennoch werden die Gottesdienste sehr gut besucht, und eine Anzahl Familien haben sich unserer Freifirche bereits fest angeschlossen. Im oberen Erzgebirge, in Annaberg und Umgebung, hatten wir bisher keine Glieder; vor einiger Zeit aber sind ein Realschulprofessor und ein Volksschullehrer dort, von Gottes Wort im Gewissen überwunden, zu uns übergetreten. Beide gehören nun zu unserer Chemniger Gemeinde und haben ein Säuflein um sich gesammelt, dem sie das reine Evangelium nahebringen. Auch in Gera, wo wir bisher nur ein Glied hatten, hält P. Reuter jest monatlich einmal Gottesdienst, und es kommen eine ganze Anzahl Leute Auch in Ostpreußen, wo P. Aug. Stallmann und P. Alaudat arbeiten, und in P. Petersens weitverzweigtem Sprengel in Schleswig-Holftein herrscht rege Nachfrage nach unserer Freikirche. Im Ruhrgebiet, wohin mehrere Familien aus unsern sächsischen Gemeinden verzogen sind, arbeitet P. M. Hempfing von Allendorf a. d. Illm aus. Hier in Sachjen hatten wir fürzlich die Freude, einen um des Gewiffens willen aus der Landeskirche ausgetretenen Pastor, den Ortspastor von Plohn i. V., M. Schufter, zu kolloguieren. Wir konnten ihm das Zengnis der Rechtgläubigkeit ausstellen. Er hilft vorläufig in Ostpreußen mit aus.

So hat Gott der Herr uns gerade jett manche offene Tür gegeben, und wir haben alle Hände voll zu tun, um den an uns herantretenden Aufgaben gerecht zu werden; ja, es sehlt an Arbeitern. Wir haben uns deshalb auch schon an die Kommission für Innere Wission im Ausland in Chicago gewandt mit der Bitte um Männer, die uns ziehen helsen. Hoffentlich kommt bald wenigstens einer herüber; denn auch mehrere unserer alten Synodalgemeinden sind vakant und können nur notdürftig bedient werden.

Von andern Zweigen unseren Arbeit: von der Kindermission, wie sie namentlich unsere Berliner Gemeinde seit längerer Zeit mit schönem Erfolg betreibt, von der segensreichen Schristenmission, die unser Schristenverein ausübt, und von der neu errichteten Beratungsstelle für unsere Studenten in Leipzig erzähle ich, will's Gott, ein andermal.

Heute sein nur noch das eine gesagt, daß das Ziel aller unseren Arbeit nach wie vor dasselbe ist und bleibt: wir wollen in dieser Zeit des allgemeinen und leider auch unter unserm deutschen Bolke immer weiter um sich greisenden Absalls die Fahne des lutherischen Bekenntnisses hochhalten und durch die Predigt von Christo, dem Sünderheiland, Seelen selig machen. In diesem Ziele wissen wir uns mit Dir, lieber "Lutheraner", und Deinen Lesern eins. Der Herr, dem wir alle dienen, mache uns recht treu und segne drüben und hüben alle Amtsarbeit seiner Knechte und alles Zeugnis seiner Christen, auf daß sein Reich komme!

In ihm, unserm gemeinsamen Erlöser, grüßt Dich und alle die Deinen im Namen der Ev.-Luth. Freikirche in Sachsen und andern Staaten

Dein Mitknecht

## Aus unferer Chinamiffion.

Missionar E. Arndt in Hankow teilt in seinem letzten Bericht allerlei interessante Einzelheiten auß seiner Missionsarbeit mit, von denen wir einige herausheben wollen. Der Bericht umfaßt ein drittel Jahr, die Monate Oktober, November, Dezember und Januar, und ist am 7. Februar datiert. Es heißt darin unter anderm:

"Fast die ganze Zeit dieses Tertials hatten wir so schönes Missionswetter, wie man es sich nur hätte wünschen können — bis auf den dritten Weihnachtstag. An diesem setzte Regen und Kälte ein, und am Neujahrsmorgen lag draußen sogar dichter Schnee. Früher wäre uns das eine Quelle des Jubels gewesen, aber seitdem wir so oft haben sehen müssen, wie schwer die Blutarmen unter den Chinesen darunter zu leiden haben, ruft es in uns nur noch Gefühle des Mitseids hervor. Der Schnee mit der darauffolgenden bitteren Kälte drohte denn auch tatsächlich eine Zeitlang der Schularbeit dieses Tertials ein jähes Ende zu bereiten. Doch erholte sich bei besseren Wetter der Schulbesuch noch einmal. Wir hatten über 200 Schüler in unsern verschiedenen Schulen.

"Gegenstand des Religionsunterrichts war-dieses Dritteljahr die alttestamentliche Biblische Geschichte nach einer Auswahl von 62 biblischen Geschichten, die zum Teil reichlich lang sind. Sie wurde in allen Schulen bis auf zwei absolviert. Jeden Samstag und Sonntag war Wiederholung, am Samstag in der Schule vom Lehrer und am Sonntag in der Kapelle von mir selbst.

"Eine besondere Freude ist es mir gewesen, daß wir unter unfern Schülern auch zwei Mohammedanerkinder haben, einen Anaben und ein Mädchen. Der erstere kommt schon länger, doch hätte es fürzlich beinahe mit feinem Besuch ein Ende genommen. Als wir einmal Weihnachtslieder einübten, sang der Junge nicht mit. Als ich ihn deshalb zur Rede stellte, hörte ich auf einmal hinter mir die Stimme des Baters, der in der Nähe wohnt und diesmal merkwürdigerweise plötzlich erschienen war. "Mein Sohn darf diese Lieder nicht mitsingen", erklärte er kurz. Ich versuchte etwas Diplomatie und sagte: "Warum denn nicht? Er hat doch sonst immer mitgesungen. Diese Lieder handeln von "Frsa" [mohammedanisch für "JEsus"], und an den glaubt ihr doch auch.' "Ja, aber wenn er diese Lieder mitsingt, dann bekennt er sich zum Christentum.' Als ich ihm hierauf erklärte, daß wir allerdings unsere Schulen einzig und allein zu dem Bwed betrieben, um die Beiden zu Chriften zu machen, und daß, wenn sein Sohn unsere Schule besuche, wir darauf bestehen mußten, daß er alles mitmache, befahl er dem Kinde kurzerhand, die Schule zu verlassen. Aber am folgenden Tag war er doch wieder da und - sang fröhlich mit. O daß doch Gott dies Kind mitsamt seinen Eltern noch eines Tages zu Christo führte! Die Mutter besonders ist eine nette Frau. Aber den Mohammedanern ist meistens schwer beizukommen. Auf jeden Kall wird dieser Junge keine Entschuldigung haben am Tage des Gerichts. denn er kennt die biblischen Geschichten ziemlich genau. -

"Meine Missionsarbeit an den Erwachsenen gipfelte darin, daß am Abend des 30. Dezember 1920 zehn Heiden und ein Christenkind durch die heilige Taufe in den Schoß der christlichen Kirche aufgenommen werden konnten. Daß Wang So Lin, ein Schreiner, seinem Vorhaben, ein Christ zu werden, treu blieb,

trotdem in seiner Frau sich je länger, je mehr ein grimmiger Haß gegen das Christentum sestsetze, ist wirklich zu verwundern. Wenn ich kam, und er nicht selbst zu Hause war, wurde ich nicht ins Haus gelassen, im Gegenteil von innen mit Schmähworten überhäuft.

"Bwei der getauften Männer sind Väter von Schulkindern, was mir eine besondere Freude ist, da es gewöhnlich gar nicht so leicht ist, die Eltern der Kinder dahin zu bringen, daß sie kommen und sich für die christliche Lehre interessieren. Wir haben jett 10 Kinder von Christen in den Schulen, von denen jedoch bis jett nur 4 haben getaust werden können, meistens weil es entweder bei dem Vater oder bei der Mutter so steht, daß der spätere christliche Unterricht der Kinder nicht genügend gesichert erscheint.

"Trot dieser Schwierigkeit lasse ich mich darin nicht irremachen, daß auch hier in China die christliche Schule — und damit meine ich eine christliche Schule für Heiden — das allerbeste Missionsmittel ist.

"Mit den oben erwähnten Taufen erreicht die Zahl sämtlicher von mir bisher getauften Chinesen 104. Von diesen sind jedoch 9 bereits gestorben und 22 nach andern Orten verzogen (von diesen sind mindestens 12 anderswo geistlich versorgt, 3 aber ganz verschollen und 3 für die Predigt unerreichbar); 6 leben zwar in Hanson, sind aber, scheint es, geistlich erstorben. Sier sind also noch 67, die sich zu Gottes Wort halten, wiewohl etwa 13 recht lau sind und fortwährend der Erinnerung bedürsen. Die übrigen 54 sind wenigstens im Besuch der Gottesdienster recht sleißig. Von ihnen sinden sich etwa 22 fast täglich zu den Abendgottesdiensten ein, wenn es ihnen möglich ist, wo sie teils den Katechismus ganz auswendig lernen, teils des Evangelisten und meiner Predigt zuhören. Als Evangelisten oder Lehrer verwende ich 7.

"Fassen Sie dies nicht so auf, als wollte ich hiermit den Versuch machen, die unsichtbare Kirche unter unsern Täuflingen sichtbar darzustellen. Ich din mir dessen voll und ganz bewußt, daß, wenn der SErr, der die Seinen kennt, die Liste revidieren würde, sie ganz anders aussehen würde. Trozdem glaube ich, daß diese Bahlenangabe Ihnen und mir selbst von Nuten ist. Gottes Wort ist das einzige Wittel, das wir anwenden können, um Seelen zu retten, und obige Jahlen zeigen doch wenigstens eins recht klar, daß selbst in einer chinesischen Großstadt wie Hanzbar, wo so viel Zuzug und Wegzug stattsindet, es doch möglich ist, einen beträchtlichen Teil der Gewonnenen unter dem Schall des Wortes zu behalten.

"Freilich ist auch darauf aufmerksam zu machen, daß bei zunehmendem Alter der Wission sich diese Zahlen bedeutend ungünstiger stellen werden, es sei denn, daß wir unsere Wission ausbreiten, und zwar bald, und dann über ganz China. Weine von hier Verzogenen sind zwar zumeist in der Provinz Hupeh, zum Teil aber von Chili hoch oben im Norden bis nach Singapore im Süden zerstreut."

Gott schenke uns viele willige Missionsarbeiter, die in dem riesigen Heidenlande China den armen in Finsternis und Schatten des Todes sitzenden Heiden das Licht des Lebens bringen! L. F.

Sooft ein Christ das Vaterunser betet, seufzt er bei der ersten und zweiten Bitte auch für die armen Heiden, daß Gottes Enadenreich auch zu ihnen komme. (Walther.)

# Bur kirdyliden Chronik.

### Aus unserer Innode.

Die Anzeigen unserer Lehranftalten erscheinen nun wieder, wie gewöhnlich zu dieser Zeit, in unsern Blättern. Damit foll nun aber nicht etwa nur die für den Eintritt in unsere Anftalten nötige Information gegeben werden, sondern diese Anzeigen sollen turg vor dem Anfang des neuen Schuljahres nochmals Gemeinden, Pastoren und Lehrer daran erinnern, daß sie doch ja dafür sorgen möchten, daß recht viele Anaben und Jünglinge in diesem Serbst in unsere Anstalten eintreten, um sich auf den Dienst in der Rirche, als Baftor oder Lehrer, vorzubereiten. Auch die Berren Professoren an unsern Lehranstalten werden fich ja in diesen Sommer= monaten bemüht haben, besonders in ihrem Kreis, Schüler für ihre Anstalten zu gewinnen. Bergessen wir nicht, daß auch wieder in diesem Sommer bei ber Verteilung der Mangel an ben nötigen Kandidaten für Kirche und Schule ein überaus großer war. Es wird ja wohl auch auf den Distriktssynoden, die in diesen Bochen und Monaten gehalten werden, über diesen für die Rirche überaus wichtigen Gegenstand geredet werden. Die Herren Distriktspräsi= des wissen ja, was für Not es ihnen gemacht hat, daß sie wieder bei der diesjährigen Verteilung viele Berufe von ihren Listen itreichen mußten. Auch reden die vielen Gesuche um Vikare, die uns bereits vorliegen, ein lautes Wort dafür, daß wir mehr Arbeiter nötig haben. Bas follte Eltern eine größere Ehre fein, als wenn sie einen begabten driftlichen Sohn dem Herrn für das Rfarramt oder für den Schuldienst dargeben dürfen! Oder welch böheres Riel könnte ein dristlicher Anabe oder Jüngling hier auf Erden haben als dies, ein Prediger des Evangeliums oder ein driftlicher Schullehrer zu werben, der feinem Beiland die bon ihm teuererkauften Scelen zuführen darf! J. H. C. F.

Die zehnte allgemeine Miffionarstonferenz, berfammelt zu Ambur, Südindien, bom 16. bis zum 22. Februar 1921. Der 118. Pfalm, der in der Eröffnungsandacht verlesen wurde, gab ben Ton an zu diefer unferer zehnten jährlichen Konferenz, die eine ganze Woche lang in Ambur tagte. Ginige Tage vorher war die indische Reisegesellschaft, die im Dezember New Port verlaffen hatte, von Bombah, eigentlich von Karachi aus, in Ambur angekommen. Allenthalben herrschte Freude, Freude wie bei einem Borposten, der endlich abgelöft oder verstärkt wird; so drückte Bruder Hamann es aus in seiner Bewillsommnungsansprache. Wir waren jett wieder zehn Missionare, einschließlich der beiden Pflegerinnen in der ärztlichen Mission. Bruder Lut konnte leider nicht mehr zugegen sein, da sein Dampfer in derfelben Woche bon Colombo nach Amerika abfuhr. Doch hatten wir die Freude, in Bruder Nofffe den ersten Vertreter unserer Schwestersynobe in Australien in unserer Mitte zu sehen. Noch größer wurde unsere Freude, als wir hörten, die Synode habe beschloffen, unserer Mission sowohl in Indien als auch in China neue Arbeiter zuzusenden, beren wir schon binnen Jahresfrift einige erwarten dürfen. Eine neue Arbeiterin wird wohl auch in diesem Jahr eintreffen, näm= lich Fräulein C. Brauer, Tochter P. A. Brauers in Auftralien, die sich weiblicher Erziehungsarbeit widmen will, befonders in einer Mädchenkostschule auf dem Nordgebiet.

Die Sitzungen waren fast ausschließlich Geschäftsverhands Iungen gewidmet, und trotdem wurden wir nicht fertig. Eine Lehrabhandlung über die göttliche Eingebung der Heiligen Schrift und eine Eramenpredigt, beide von einem unserer Predigtamtskandidaten namens Isaas geliefert, wurden verlesen und besprochen. Das war jedenfalls der wichtigste Gegenstand unserer Verhandlungen: die Prüfung und — in Isaas Vall — das vorhergehende Lehrgespräch der beiden eingebornen Kandidaten G. Fesudason und Isaas. Es ist gleichsam ein Markstein in der

Geschichte unserer Mission, daß wir nun nach den ersten fünfunds zwanzig Jahren unsere ersten indischen Pastoren ordinieren bürfen. Wir sind damit in die zweite Entwicklungsstufe unserer Arbeit eingetreten, da die Missionskirche anfängt, selbständig zu werden. Einer der Kandidaten, G. Jesudason, ist den Lesern wohl schon bekannt, da wir durch ihn, der in der Londoner Mission aufgewachsen war, im Jahre 1907 von der fast hirtenlosen Berde zu Vadaserh bei Nagercoil nach Trabancore gerusen wurden. Resus dason hat seit jener Reit einen herborragenden Anteil an unserer Arbeit genommen und ift auch bon mehreren Miffionaren mit Unterbrechung unterrichtet und vorbereitet worden auf das heilige Amt. Nach vorhergegangenem Examen ist er am 13. März ordis niert und eingeführt worden in der obengenannten Gemeinde zu Badafery, die zusammen mit zwei benachbarten Dorfgemeinden seine Parochie bildet. Jesudason ist, was bei indischen Predigt= amtskandidaten nichts Seltenes ist, schon reichlich alt, sollte aber, wenn Gott Enade gibt, noch eine gute Anzahl Jahre dem BErrn in seinem Beinberge dienen konnen. Möge er ihm dazu seinen Segen geben!

Jothinahacham Jaak, der jüngere von den beiden, kam erst lettes Jahr zu uns bon der benachbarten Hollandisch-Reformier= ten oder Arcot-Mission, obwohl er einigen unter uns schon jahre= lang als Sprachlehrer wertvolle Dienste geleistet hatte und so mit unserer Lehrstellung bekannt geworden war. Er hat eine gute Ausbildung genoffen und sich sowohl den Grad des baccalaureus artium als auch den der Theologie erworben, letteren in dem von bem bekannten englischen Missionar Caren vor hundert Jahren bei Calcutta gegründeten theologischen Seminar. Bald danach meldete er sich bei Bruder Hamann, der ihn dann monatelang unterrichtete. Bruder Hamann leitete auch das mit ihm borgenommene Lehr= gespräch, mit deffen Resultat sich die Konferenz zufrieden erklärte. In dem mit beiden zu gleicher Zeit vor voller Konferenz angestell= ten Examen wurden fie beide als tüchtig zum heiligen Amt erfunden. Bährend aber Jesudason, wie oben gemelbet, schon innerhalb eines Monats ordiniert und eingeführt werden konnte, warten wir in Jaaks Fall noch auf die befinitive Ermächtigung dazu seitens der Kommission in Amerika.

Obwohl nun, genau genommen, keiner von beiden eine Frucht unserer Arbeit ist, so hegen wir doch die gute Hoffnung, daß diese unsere ersten indischen Pastoren, wie sie überzeugt sind von der Schriftgemäßheit der lutherischen Lehre, nun auch ihr Amt in lutherischem Geist ausrichten werden, daß sie Vordilder, Führer der rasch wachsenden Wissionskirche sein werden, Diener im paulinischen Sinn des Wortes. Auch hoffen wir, mit ihrer Witshilse aus unsern Kostschüllern Katecheten und Pastoren heranzubilden. Noch ist nicht alles entschieden in bezug auf Stand und Gehalt wenigstens des einen Kandidaten, der noch nicht ordiniert ist; darum bittet für uns und für ihn, damit diese so wichtige Sache in rechtem Geist und weislich zu Ende geführt werde zum Segen der indischen Kirche. (Gute theologische Bücher in englischer Sprache würden mit Dank angenommen für Isaak und Jesudason.)

Die ärzkliche Mission kam nun an die Keihe. Seit dem Jahre 1913 hat unsere Krankenpslegerin, Fräulein Ellerman, diesen Zweig der Missionsarbeit mit Hilse einiger eingebornen Frauen und Katecheten in Barugur betrieben ohne Arzt und Hospital. Nun scheint es, als ob unsere ärztliche Mission endlich das werden wird, was ihr Name besagt. Bir erwarten nämlich in diesem Jahre noch einen älteren Arzt, Dr. Th. Döderlein aus Chicago, und mit ihm einen oder zwei jüngere Arzte, welch letztere dem hoffentlich hald zu errichtenden Missionshospital vorstehen werden. Dr. Döderlein, der in hochherziger Weise seine Dienste der Mission auf einige Zeit angeboten hat, wird uns mit Kat und Tat beistehen, so daß unser Hospital gleich von Ansang an ordents lich eingerichtet und betrieben wird.

Wo soll nun das Hospital und damit die ärztliche Mission, die seit Fräulein Ellermans Urlaub aufgegeben wurde, wieder angefangen werden? Nach eingehender Beratung wurde beschloffen, junächit in Ambur einen Anfang zu machen mit einer dispensary (einem fleinen Hofpital) und dann innerhalb eines ober zweier Jahre ein ähnliches Gebäude in Arishnagiri zu errichten. Beide Gebäude sollen aber so aufgeführt werden, daß sie leicht erweitert werden können. Somit hat die Konferenz noch nicht entschieden, welcher von den beiden Bläten das schliefliche Zentrum der Hospitalarbeit werden soll; doch scheint die Mehrzahl Krish= nagiri dafür in Aussicht zu nehmen. Der nördliche Konferengdistrift, bestehend aus vier Missionaren, mit Kandidat Maak und den beiden Krankenpflegerinnen als beratenden Gliedern, wurde ermächtigt, Bauplätze auszusuchen und Plane zu unterbreiten. Bir haben uns seither entschlossen, nach dem sogenannten cottage plan ein Gebäude nach dem andern zu errichten, so wie die Notwendigkeit es erfordert. Da diese Gebäude kleiner sein werden, ist die Anfangsausgabe nicht so groß, und Krishnagiri oder Ambur, je nachdem die Arbeit sich entwickelt, kann zum Zentrum ausgebaut werden. In Krishnagiri muß Land gekauft werden, in Ambur foll auf dem fürzlich erworbenen Land gebaut werden, das an Bruder Hamanns Miffionsgehöft angrenzt. Bis das Gebäude fertig ist, wird die Arbeit von Fraulein Ellerman in einem Miets= gebäude angefangen werden.

Und nun, liebe Mitchriften, vor allem, ihr werten Frauen und Jungfrauen, sendet eure Gaben ein zum Betrieb und zur Ginrichtung unserer, ja, eurer ärztlichen Mission, wodurch nichts anderes als Gottes Reich gebaut werden foll. Denn die ärztliche Mission bricht dem Evangelium in äußerlicher Beise die Bahn, indem fie die Vorurteile wegräumt und ein gewisses Bertrauensverhältnis herstellt zwischen dem fremden Missionar und den argwöhnischen Beiben. Budem ift die Liebesarbeit in einem Missionshospital, verbunden mit der Predigt des Evangeliums, eine praktische Darftellung des Beistes dessen, der alles wohl gemacht hat, der auch den Beiden alle ihre Sünden vergibt, alle ihre Gebrechen heilt und ihr Leben vom Berderben erlöft. derfelbe, unter deffen Flügeln wir Beil gefunden haben, uns willig machen zum Rettungswerf unter ben Beiden Indiens, besonders Geo. Rüchle. unter den Frauen!

Unfere Stellung zu ben Logen. In bein Bericht ber englischen Distriktssynode, die sich bom 15. bis zum 21. Juni in Shebongan, Bis., versammelte, heißt es: "Bei der biesjährigen Distriktsversammlung hatte der Distrikt Gelegenheit, nach sehr langen und ernsten Verhandlungen, von neuem seine feste Stellung ben Logen gegenüber kundzugeben. Allen Ernstes wurde geraten, ja nicht solche, die noch in der Loge steden, in die Gemeinden aufzunehmen. Ahnliches geschah auf der Versammlung des Sud= lichen Distrikts, der bom 15. bis zum 21. Juni in New Orleans tagte. "Eine Extraversammlung", so heißt es in jenem Bericht, "wurde am Nachmittage des 18. Juni von den Pastoren abgehalten, um über die Logensache zu reden. Nach längeren Aus= führungen beschlossen die Brüder, den Standpunkt der Schrift fest zu behaupten, unsere liebe lutherische Rirche in dieser Sache zu unterstützen und sich in den kommenden Jahren gegen alles wider= göttliche Vereinstwesen zu wehren. Es wurde auch beschlossen, auf der Spnodalversammlung im nächsten Jahr über das Resultat der Kampagne gegen die Logen zu berichten." Auf der Bersammlung des Süd-Wisconsin-Distrifts wurde ein Referat über das Logen-Auf der Versammlung des Minnesota= wesen vorgetragen. Diftrifts wurde das Logenwesen in der Rubrif derjenigen Dinge mit aufgeführt, die sich als seclenverderbliche Abwege unserer Zeit in der Lehre von Christo erweisen.

Man sieht hieraus, daß man bei uns durchaus nicht gesonnen ist, im Kampf gegen die christusfeindlichen Logen nachzulassen,

auch dann nicht, wenn man "englisch geworden" ift. Das sogenannte Englischwerden an und für fich kann uns nicht die reine Lehre und gut lutherische Praxis rauben. Es wäre ja sonderbar, wenn das der Kall sein sollte. Sat uns doch Christus selbst in allen Sprachen sein Evangelium zu verfündigen befohlen und von demselben, in welcher Sprache es auch verkündigt wird, gesagt, daß es eine Kraft Gottes zur Seligfeit ift. Aber darauf fommt es nun allerdings an, daß wir an dem alten Evangelium festhalten und uns in diesem Stud nicht von den Setten und dem modernen Zeitgeist beeinflussen lassen. Dazu gehört auch, daß wir in der übergangsperiode bom Deutschen zum Englischen für die nötige kirchliche Literatur sorgen und besonders darauf sehen, daß sie von den Englischredenden in unsern Gemeinden gelesen wird. Vor allem aber follte in den Bäufern aller unserer Gemeinde= glieder fleißig Gottes Wort, sei es in deutscher, sei es in englischer Sprache, gelefen werben. J. H. C. F.

### Inland.

Beitere Logenentwicklungen innerhalb der American Legion. Der "Luth. Kirchenzeitung" verdanken wir folgende wichtige Mitteilung über die American Legion, die wir zur Warnung vieler unserer lutherischen Jünglinge hier zum Abdruck bringen. heißt da: "Der Manilla Times, die in Manilla, Jowa, herausgegeben wird, entnehmen wir folgenden Abschnitt aus einer langen Reihe von Notizen über die American Legion: "Beinahe eintausend Jowaer Glieder der American Legion schlossen sich legte Boche der Société des Hommes à Chevaux an, dem Geheimbunde der Legion, welcher in dieser Verbindung dieselbe Stelle einnimmt wie der Shrine in der der Freimaurer. Einführungen fanden statt in Mason City, Harlan, Vinton, Calmas und Storm Lake. Rev. Tom Roberts von Sheffield wurde als zeitweiliger Chef de Gare (Superintendent) der "40 und 8" ernannt. Auf der Staatskonvention der Gesellschaft, die in Verbindung mit der Staatskonvention der American Legion in Spirit Lake vom 1. bis zum 3. September abgehalten werden soll, will sie sich permanent organisieren und Beaute mählen.' Diese Rotig lätt weit bliden. Man ift nicht zufrieden mit einem einfachen Kriegerbund und mit rein patriotischen Zielen, sondern man will diesen Berein durchaus nach Freimaurerart logenmäßig gestalten, ja, ihn sogar mit einem aristofratischen Grade schmucken. Man sieht auf den ersten Blick, was dies zu bedeuten hat. Amerikanisch im rechten und edlen Sinne des Wortes ift es nicht. Run wird man nicht bloß fragen müssen, ob er überhaupt Glied der Legion ist, sondern auch, ob er zu dieser inneren Loge innerhalb derselben gehört." -Auf das, was hier angeregt wird, ist sicherlich zu achten. Unser amerikanisches Bolk ist so vom Logengeist durchfressen, daß es nicht davon ablassen kann, immer wieder neue Logen ins Leben zu rufen. Dazu bietet sich durch Gründung der American Legion neue Gelegenheit, und diese wird ohne Zweifel im Laufe der Zeit gang "verlogt" werben. Belche Gefahr darin für unsere jungen Männer, die während des Weltfriegs in der Armee waren, liegt, ist flar. Um so größer sei unser Ernst und um so rühriger unsere Bachfamfeit! J. T. M.

Das Zeugnis eines Juden. Der Präsident der Handelskammer in Boston, ein Jude nach Abstammung und Bekenntnis,
machte kürzlich folgende Aussage: "Sie mögen erstaumt sein, von
mir, einem Juden, dies zu hören; aber nach meiner Ansicht stehen
wir vor einer solchen Wahl, da es zu wählen gilt: entweder
Anarchie [Gesels und Zuchtlosigkeit] oder Jesus Christus." —
Dieser Ausspruch kann in mehr als einer Weise misverstanden
werden. Auf den ersten Blick will es scheinen, als halte der
Mann Jesum Christum für ein ebenso großes übel als die
Anarchie. Jedensalls hat er dies aber nicht gemeint, sondern
nur sagen wolsen: Wenn sich die Welt nicht zu der Lehre Jesu
Christi bekennen will, so wird und muß eine Zeit der allerschred.

lichsten Zuchtlosigkeit folgen. Wie aber ein Jude dieses versteht, können wir daraus schließen, wie fonft Reformjuden über JEsum urteilen. Viele Reformjuden halten Christum für einen weisen menschlichen Gesetzelehrer, deffen Lehren gang befonders unserer Zeit nötig find. Das predigen auch Settenpaftoren fast in jedem Gottesdienst. Damit sagen sie aber der infolge der Sünde der Verdammnis verfallenen Welt nicht das Richtige, weil sie nicht die volle, ganze Wahrheit über Christum aussagen. Christus ist vor allem der gottmenschliche Erlöser der Welt, der durch sein stellvertretendes Leiben und Sterben für unsere Sünden genug= getan hat. Als solcher muß er gepredigt werden, nämlich als Christus der Gefreuzigte; denn als solcher — und nur als solcher – kann er der armen, irrenden, zur Hölle fahrenden Welt Hilfe schaffen. Durch die Predigt von dem für uns gekreuzigten Chri= stus werden nämlich Sünder zu Gott bekehrt, und diese wandeln dann durch Gottes Unade im Geift, leben nach Gottes Gefet, erfüllen Gottes Gebote und bemühen fich, vor ihrem Beiland und ihren Mitmenschen das Rechte zu tun. Wo aber dies geschieht, da fließt Gottes Segen auf ein Volk herab; benn die Gottseligkeit hat die Verheißung auch dieses Lebens. Umgekehrt aber, wo Christus und sein Evangelium verachtet werden und unbeachtet bleiben, da treibt der Teufel sein Spiel, so daß es bald zu allerlei Gesetz= und Zuchtlosigkeit, ja, zu Gottes ewigem Strafeszorn und Höllenfcreden tommt.

In diesem Sinne verstanden, ist das Wort recht geredet: Entweder Gottes Wort oder Anarchie, entweder Glaube oder Bersberben! Das sollte unsere glaubs und gottlose Zeit allerdings bedenken. Zurück zum Evangelium, zurück zu Fesu, nicht als zu einem menschlichen Lehrer, der, wie andere weise Menschen, tiese Gedanken in Worte gefaßt hat, sondern zu Fesu, der der Welt zum heil auf Golgatha gestorben ist; zu Fesu, dem Sohn Gottes, dem gottmenschlichen heiland! Das sei die Predigt, die überall erschallen möge in der Finsternis unserer bösen, gotteslästers lichen Zeit!

Auch die Baptisten geraten immer mehr auf abschüfsige Auf der Versammlung der Nördlichen Baptisten zu Des Moines, Jowa, vom 22, bis zum 28. Juni wurde eine Frau, Frau Helen Barrett Montgomery, zum "Synodalpräses" gewählt. Wir trauten kaum unsern Augen, als wir das lasen. Gottes Wort fagt 1 Kor. 14, 34. 35: "Eure Beiber laffet schweigen unter ber Gemeinde; denn es soll ihnen nicht zugelassen werden, daß sie reden, sondern untertan sein, wie auch das Gefet fagt. Wollen sie aber etwas lernen, fo laffet fie daheim ihre Männer fragen. Es stehet den Beibern übel an, unter der Gemeinde reden." Und 1 Tim. 2, 11. 12: "Ein Weib lerne in der Stille mit aller Untertänigkeit. Einem Beibe aber gestatte ich nicht, daß sie lehre; auch nicht, daß fie des Mannes Herr fei, sondern ftille fei." Christ= liche Beiber fügen sich auch gern dieser Regel ihres Gottes; denn sie wissen, daß Gott mit der Stellung, die er Mann und Beib in seiner Kirche zuweist, es so geordnet hat, wie es seiner Kirche gut ist. Ist wohl, was das Christentum betrifft, vor Gott kein Unterschied zwischen Mann und Beib, also kein Geschlechtsunter= schied, so hat doch Gott selbst, was das Lehr= und Regieramt in der Rirche hier auf Erden betrifft, dem Beib in feinem Berhält= nis zum Manne eine untergeordnete Stellung angewiesen. Man wird auch Gottes Ordnung nicht ohne Schaden für die Kirche unbeachtet lassen können. Die Baptisten gehören aber auch schon zu denen unter den Seften, die sich daran gewöhnt haben, ihre eigenen Wege zu gehen und nicht nach Gottes Wort zu fragen.

Das haben sie auch noch in anderer Hinsight auf ihrer letzten Bersammlung bewiesen. Bor einem Jahr wurde von ihnen ein Komitec gewählt, das die Lehrstellung ihrer theologischen Semisnare, über die gar üble Gerichte im Umlauf waren, prüfen und sodann dieses Jahr berichten sollte. Das Komitee hat nun zwar seinen Bericht geliefert, aber man hat sich auf die ganze Sache

nicht eingelassen, sondern sie vielmehr damit abgewiesen, daß man behauptete, die Sache betreffs der Lehrstellung ihrer Anstalten geshöre nicht vor die allgemeine Versammlung. Immer frecher erhebt der Unglaube sein Haupt in unserm Lande. Werden erst auf den theologischen Anstalten ungläubige Lehrer geduldet, dann kann es nicht lange dauern, dis das Gift des Unglaubens auch die Gesmeinden durchfressen und zerfressen hat.

Ist die Welt der unsittlichen Tänze müde geworden? Auf einer internationalen Konferenz herborragender Tanzmeister, die zu Paris abgehalten wurde und an der sich über dreihundert Tanzslehrer beteiligten, wurden nicht nur die heutigen, so schmählich unsittlichen Tänze gutgeheißen, sondern noch weitere und unsittslichere Tänze vorgeschlagen und angepriesen. Es erhob sich gegen die modernen Tänze auch Biderspruch. Besonders ein Pariser Tanzsmeister namens Rahmond befürwortete, daß man doch zu den mäßigeren älteren Tänzen wie auch zu den klassischen Tänzen der Griechen und Kömer zurücksehren möchte. Aber wie berichtet wird, war er der einzige, der dafür eintrat.

Dazu ist zu sagen: Wie jedes Laster, so zeichnet sich auch der Tanz dadurch aus, daß er immer weiter auf den schlüpfrigen Weg des Scheußlichen hinabführt. Der weltübliche Tanz hat ja seinen Grund darin, daß man der Fleischeslust frönen will. Dagegen erhebt das anfangs noch im Herzen auch der Weltkinder zunächst noch nicht ruhende Gewissen Bedenken. Es rät zuerst, den Schmut des Herzens doch nicht vor aller Welt zu offenbaren. Nach und nach wird das Gewissen jedoch zum Schweigen gebracht, und ist der erste Kipel des Fleisches ermüdet, so verfällt man naturgemäß auf immer schmutigere Weisen, um dem Fleisch das zu geben, was es fordert. Auch der heutige weltübliche Tanz ist ein Zeichen des kommenden Gerichts, wie auch gerade das Fleisches= und Lasterleben vor der Sintflut Gottes Zorn herausforderte. Und dieses Laster Sodoms zu fliehen, ist für die Christen die feine Klugheit, die Gottes Wort uns zu bedenken gibt. Bas Luther über das öffentliche Tanzen geurteilt hat, gilt so recht von den läppischen, häßlichen, unflätigen Tänzen der heutigen Welt. Luther schreibt: "Diese Zeichen [der Unzucht und des Chebruchs] gehen aber nirgends mehr im Schwange und in einer gröberen Beise als bei den öffentlichen Tänzen. Man muß sich wundern, wie viele und wie große Günden da geschehen, was da das Sehen und das Hören auffange, was das Betasten und das Reden erzeuge. Aurz, die Welt ist Welt, ja, unrein und eine Feindin Gottes, und man darf nichts Gutes juchen, das Gott ge= falle in der Belt: da treibt und häuft man Sünde auf Sünde; da sieht man den über alle Maken großen Born Gottes" (3, 1311). Den Christen aber ruft Gott zu: "Beiter, liebe Brüder, mas mahr= haftig ist, was ehrbar, was gerecht, was keusch, was lieblich, was wohl lautet, ist etwa eine Tugend, ist etwa ein Lob, dem denket nach. Welches ihr auch gelernt und empfangen und gehört und gesehen habt an mir, das tut, so wird der HErr des Friedens mit euch sein", Phil. 4, 8, 9.

### Ausland.

Der Papst und sein Eifer um Ausbreitung seiner Macht. Gerade auch die Wirren des letzten Krieges mit ihren tief in die Weltgeschichte eingreisenden Ereignissen und Umstürzungen hat sich der Papst wohl zunute gemacht, um sein Reich wie seine Herzschaft auszudehnen. Davon haben wir bereits in der täglichen Presse zur Genüge gelesen. Nun wird uns berichtet, wie der Papst seinen Blief auf das in Trümmern liegende Ruhland richtet. Schon seit November vergangenen Jahres haben in Berlin bessondere Konferenzen zwischen seinen Gesandten und Vertretern der griechisch-katholischen Kirche stattgefunden, die darauf hinszielen, zwischen den beiden katholischen Kirchen des Westens und des Ostens eine Wiedervereinigung herzustellen. Das Hauptshindernis, das dabei im Wege liegt, ist die Anerkennung der Obersherrschaft des Papstes, wogegen sich die Kussen wehren. Rach

dem Berichte eines Bechselblatts hat nun der Kapft einen Plan für eine energische Propaganda entworfen, wobei auch die Tagespresse eine wichtige Rolle zu spielen hat. Auch sollen der russischen Kirche bom Batisan für die Anerkennung der päpftlichen Oberphöheit wichtige Zugeständnisse gemacht worden sein, unter anderm auch dieses, daß sie ihre flawische Liturgie wie gewisse Bolksgebräuche beibehalten dürse. Der Erzbischof Ropp von Mohilew hat bereits mit der Sowietregierung eine Verbindung gesucht und Erlaubnis zu seiner Rücksehr nach Petrograd verlangt, wie auch das Begehren gestellt, daß der katholischen Kirche volle Freiheit und die Nückgabe ihrer kirchlichen Eedäude und Güter gewährt werde. Vom Papst selbst sind Gesandte nach Sibirien und nach der Ukraine mit dem Auftrag geschickt worden, dort eine wirksame katholische Propaganda zu betreiben.

Auch mit der britischen Regierung hat der Papst Verhandslungen angeknüpft zur Belassung der deutschen Missionare in den britischen Kolonien. Die Londoner Catholic News Service bringt die antliche Nachricht, daß die englischen Behörden jetzt Anweisung gegeben haben, alle Ausweisungen deutscher und österreichischer Priester und Missionsarbeiter einzustellen. Der Vefehl gilt für alle Missionen des ganzen britischen Weltreiches. In Palästina und üghpten durften die von ihrem Posten bertriebenen deutschen Missionare sofort zurücksehren, wie denn auch die deutschen Benesdittiner alsbald wieder in die Lionskirche von Jerusalem zurückskehren.

So ertreift sich noch heute das Papsttum als eine Macht, die nie ruht, sondern unablässig darauf bedacht ist, sich weiter aussaubreiten. Gerade dieser Eiser aber muß uns, die wir das reine Evangelium überkommen haben, dazu anspornen, es immer eifrisger zu verkündigen zu Christi Chre und vieler so teuer erlösten Seelen heil und Nettung.

## In Gottes Reich.

Seattle, Wash., 18. Juli 1921.

Es waren schöne, interessante Tage, die Tage der ersten Versammlung des neugegründeten Alberta- und British Columbia-Distrikts unserer Synode. Schon die malerisch gelegene Stadt Calgarh übt für den, der aus den eben gelegenen Gegenden un= ferer Mittelstaaten komint, einen eigenartigen Reiz aus. dieser auf hügeln und im Tal gelegenen lebhaften Stadt, von bem aus den Gebirgen kommenden, rasch dahinfließenden Bow Riber in zwei Hälften geteilt, nach Westen hin von den wohl 60 bis 70 Meilen entfernten, aber bei klarem Wetter deutlich erkennbaren riefigen, schneebedeckten canadischen Kelsengebirgen begrenzt, hat unsere Spnode drei Gemeinden, zwei deutsche, an der die Paftoren Aug. J. Müller und J. E. Herzer stehen, und eine englische, der P. A. Bolter vorsteht. Die beiden deutschen Gemeinden bestehen größtenteils, wenn nicht ausschließlich, aus Gliedern, die aus Süd= rukland eingewandert sind; in der englischen Gemeinde sind Deutsche, Amerikaner, Engländer, Schotten, Jrlander, Ruffen, Norweger, Schweden, Dänen, Finnen und vielleicht noch andere Nationen direkt oder in ihren Abkömmlingen vereinigt und werden durch die eine, ihnen allen gemeinsame Landessprache geistlich Ach habe mährend der Spnode Gottesdienste in allen versorat. drei Kirchen befucht und allerlei Beobachtungen und Vergleiche angestellt, mich namentlich auch bemüht, die Ruglander, unter denen ja so viele unserer jungen Pastoren arbeiten, nach ihren Anschauungen, Gigenarten und firchlichen Gebräuchen etwas näher fennen zu Iernen. Dreierlei ift mir in den Gottesdienften besonders aufgefallen: einmal das Bestreben, den Gottesdienst nach den Gebräuchen ihrer russischen Heimat und auch äußerlich eindrucksvoll zu gestalten, sodann die gespannte Aufmerksamkeit, mit der sie dem Prediger solgen, so daß sie während der Predigt keinen Blick von ihm berwenden, und schließlich der kräftige Gessang, mit dem sie unsere Lieder, zum Teil aus ihren aus dem Wolgagebiet in Ruhland mitgebrachten Gesangbüchern, singen. Auch in den Häusern von Gemeindegliedern bin ich wiederholt gewesen, habe Gastfreundschaft dort genossen und manche Privatsunterredung gehabt, zum Teil gemeinschaftlich mit meinem werten Spindalgenossen aus St. Louis, Herrn A. G. Brauer, der auch zum ersten Male in diesem Landesteile war und sich ebenso für die dortigen kirchlichen Verhältnisse interessierte.

Aber die Hauptsache war doch die Shnode, über die noch be= sonders von anderer Seite berichtet werden wird. Und da hat sich mir besonders der frische, kräftige Zug, der durch unsere kirchliche Arbeit im nordwestlichen Canada geht, eingeprägt. Es kann einen nur mit Freude erfüllen, wenn man sieht, wie das junge Pastorengeschlecht dort oben so treu, sicher und eifrig in den Fußtapfen der Bäter wandelt. Mit Ausnahme P. E. Eberhardts in Stony Plain, der schon siebenundzwanzig Jahre im Amte steht und da= von dreiundzwanzig Jahre an einer und derfelben Gemeinde, und beffen treue, ausdauernde Arbeit in der nun größten Gemeinde Gott sichtlich gesegnet hat, ist, wenn ich mich recht entfinne, in Alberta und British Columbia nur einer über zehn Jahre im Amt, die meisten weniger als zehn Jahre. Die "Alten" unter den Pastoren auf der Synode waren alle von auswärts gekommen: Prajes H. Mener vom Minnesota-Diftritt, der die Situngen eröffnete und in den ersten Tagen leitete, Bizepräses G. A. Bern= thal, der den Präses der Synode vertrat, P. C. F. Walther, der feit vielen Jahren als Glied der Missionskommission des Minnesota-Distrikts die canadische Mission mit viel Mühe, aber auch mit rechtem Geschick und großer Treue geleitet hat, P. C. F. Dietz, der als Vorsiter unserer Allgemeinen Kommission für Innere Mission einen Einblick in die ganze Lage gewinnen wollte, und der Schreiber dieser Zeilen. Aber ich glaube, wir alle find bon Canada geschieden mit der guten, wohlbegründeten Hoffnung, daß der neue junge Distrikt seine Aufgabe recht erkennt und bemüht ist, sie auch recht auszurichten. Es ist wahrlich keine geringe, leichte Aufgabe. Das Gebiet ist ein ganz gewaltiges, die Arbeit ist oft eine schwere und aufreibende, die inneren Verhältnisse in den Gemeinden und auf den Predigtpläten find gar manches Mal schwierige, die Erfahrungen find nicht immer ermutigende, sondern öfters auch recht entmutigende. Daß wir in den älteren Distrikten nur treu hinter unsern dortigen Arbeitern stehen mit unferm Interesse, mit un= fern Gaben und Gebeten! Daß Bekannte und Freunde ihnen auch gelegentlich ein Wort der Aufmunterung schreiben! — auch den wackeren jungen Pfarrfrauen, die an den Entbehrungen, Schwies rigkeiten und Mühsalen ihren guten Anteil haben, und von denen eine ganze Anzahl nach dortiger, sehr berechtigter Gewohnheit mit zur Synode gekommen waren. Ich bin mehr als je von der Not= wendigkeit, der Wichtigkeit, aber auch von den äußeren und inneren Schwierigkeiten unferer canadischen Missionen überzeugt und habe mehr als einmal gewünscht, daß ich schon vor zehn oder fünfzehn Jahren einmal hinaufgekommen wäre, um die Ortlichkeiten und Verhältnisse genauer kennen zu lernen und an meinem Teile verständnisvoller und besser bei der Kandidatenverteilung dafür sorgen zu können. Denn durch die auf der Spnode abgelegten Berichte der Missionare und durch so manches Gespräch mit ihnen habe ich auch manchen Einblick in die Sachlage im einzelnen gewonnen. Und die neue Lehranstalt, die nun zum Herbst in Ed= monton, Alberta, eröffnet werden foll, wird jedenfalls dem ganzen Missionswerk dort oben zu mächtiger Förderung gereichen und hoffentlich ein rechtes Antiochien, ein rechtes Missionszentrum, werden, Apost. 11. 13. Das wolle Gott in Enaden geben!

Leider bin ich nicht nach Edmonton gekommen, das noch zweishundert Meilen nördlich von Calgary liegt, in der fruchtbarsten

c. Bewilligung für Bibliothefen und Laboratorien an ben	<b>0.05</b>
Anstalten	2,875.00
d. Ausgabe für ben Synobalhaushalt	16,880.00
1. Für den Präses: Gehalt, elerical help, Miete.	
2. Für ben Raffierer: Rein Gehalt; clerical help.	
3. Für den Finanzsetretär: Gehalt, clerical	
help, Officeauslagen.	
4. Für bie Bigeprafibes: Rein Gehalt; Auslagen.	
5. Für bas Board of Directors: Rein Gehalt; Aus:	
lagen.	
e. Schulbehörde	5,000.00
f. Survey Committee (Rommission für höheres Erzichungs:	,
weign)	200.00
g. Berschiedene andere Auslagen:	200.00
Mileage (Reifegelber) \$1,700.00	
Drudtoften 1,000.00	
~11	
Abvokatengebühren 100.00	4,200.00
h. Berforgungsbehörbe	10,000.00
(10 Prozent bes Reingewinns vom Concordia Publish-	10,000.00
ing House.)	4.075.90
i. Bewilligung für unvorhergesehene Falle	4,075.80
Summa	<b>\$</b> 385,000.00
j. Davon abgezogen bie mutmagliche Ginnahme vom Concor-	
dia Publishing House	100.000.00
u.u 1 40.000g 220.400	
	\$285,000.00
k. Plus Defizit am 31. Dezember 1920	74,835.70
Summa	<b>\$</b> 359,835.70

Theo. W. Echart, Finanzsekretär.

# Bur kirdylichen Chronik.

### Aus unserer Synode.

Sechzig Jahre im Dienst bes Reiches Chrifti. Muk die Rirche oft den nach menschlichem Ermessen allzufrühen Tod mancher noch jungen und dienstfähigen Prediger betrauern, so gereicht es ihr um so mehr zur Freude und zum Dank gegen Gott, wenn ihr treue Diener am Wort recht lange erhalten bleiben. So feierte am 8. Sonntag nach Trinitatis, am 17. Juli, die Dreieinigkeitsgemeinde bei Hanover, Kanf., das sechzigjährige Amtsjubiläum ihres treuverdienten Rastors H. F. C. Ch. Grupe, der als einundzwanzigjähriger Kandidat am 18. Juli 4861 ins heilige Predigtamt trat und seitdem darin mit großer Treue und sichtlichem Segen gewirkt hat. Der verehrte Jubilar, der in den langen Jahren seiner gesegneten Amtswirksamkeit eine ganze Reihe von Gemeinden in Wisconfin, Minnesota, Illinois, Missouri und Kansas bedient hat, steht in seinem zweiundachtzigsten Lebensjahr und ist körperlich wie geistig noch frisch und ruftig, hat aber jett sein Amt mit Zustimmung seiner Gemeinde niedergelegt und wird sich in Kansas Cith zur Ruhe seten. In dem uns vorliegenden Bericht wird darauf hingewiesen, wie der liebe Jubilar als eifriger Diener im Weinberge JEsu nicht nur treu missioniert, sondern auch unverdrossen und fleißig achtunddreißig Jahre lang Schule gehalten hat; denn es lag ihm am Herzen, die ihm von Gott anvertrauten Gemeinden nicht nur nach außen, sondern auch innerlich recht auf= und auszubauen.

Wir bringen diesen Bericht mit Freuden, ist er doch ein Beweiß und Zeugnis für die seltene Treue und den großen Fleiß unserer lieben frommen Bäter. Unsere Spnode ist allerdings in verhältnismäßig kurzer Zeit aufgeblüht. Wie Kein war sie doch

noch im Jahre 1861! Wie wenige Pastoren dienten damals den immer neu hinzukommenden Gemeinden! Wie eingeschränkt war damals die Missionstätigkeit in unserm eigenen Lande! Daß aber unsere Shnode so aufgeblüht und gewachsen ist, geschah nicht von ungefähr. Nächst der großen, unverdienten Enade Gottes verdanken wir das Wachstum unserer teuren Kirche der Uneigen= nütigkeit, der Treue, dem Fleiß, dem Glauben, der herzlichen Liebe unserer frommen Väter. Sie haben es sich wahrlich sauer werden lassen nicht nur in eifrigem Missionsdienst, sondern auch im Schulehalten. Wie gering dabei ihre Arbeit vor der Welt geschätzt wurde, wie wenig Dank sie oft für ihre mühselige Arbeit eingeerntet haben, welch große Schwierigkeiten ihnen Satan, Welt, Fleisch und — nicht zum mindesten — falsche Brüder und falsche Propheten in den Weg legten, unter welchen Kämpfen sie oft jeden Fortschritt erringen mußten, das alles ist ja befannt. Der Dank aber, den wir dafür Gott und den lieben Bätern schuldig sind, ist unermestich. So erweise sich denn unsere Dankbarkeit dafür, daß Gott uns nebst seinem lauteren Worte auch fromme und treue Prediger gegeben hat, dadurch, daß wir um so fester an dem Aleinod, das wir durch Gottes Unade durch sie überkommen haben, halten und allezeit Treue beweisen im Großen wie im Meinen, im Lehren wie im Boren, in der Kirche wie in der Gemeindeschule, im innerlichen Ausbau wie im Aufbau nach außen durch unablässige Missionsarbeit. Dazu seane uns Gott das Vorbild des Glaubens, das uns unsere teuren Väter hinter= lassen haben! 3. T. M.

Berfammlung ber Waltherliga. "Die Wichtigkeit der Jugendarbeit wird allgemein in unserer Kirche anerkannt, und es sollten nicht nur Pastor und Jugend, sondern alle Glieder der Gemeinde reges Interesse daran nehmen." Diese Worte Dr. P. E. Krehmanns auf der 29. Versammlung der Waltherliga, die bom 17. bis zum 20. Juli in Milwaukee tagte, brachten zum Ausdruck, daß in unsern Kreisen die Fürsorge für die konfirmierte Jugend in erfreulicher Beise immer mehr Beachtung gefunden hat, und daß es gilt, darin nicht nachzulassen, sondern in dieser Beziehung noch größere Anstrengungen als bisher zu machen, follen die Früchte unserer Gemeindeschulen nicht bei den vielen Gefahren unferer Zeit großenteils bald wieder vernichtet werden. Dag durch den Verband junger Christen in der Waltherliga in dieser Hinsicht schon viel erreicht worden ist, konnte von keinem bezweifelt werden, der der begeisterten Versammlung von etwa 1500 jungen Leuten unserer Synodalkonferenz in Milwaukee beis wohnte. Wer Freudigkeit und Stärkung suchte zur Arbeit im Beinberg des Berrn, auf den wird gewiß der jugendliche Gifer und das freudige Bekenntnis der dort versammelten Ligaglieder einen tiefen Eindruck gemacht haben.

Im letten Jahr haben sich über 200 neue Vereine der Liga angeschlossen, so daß die Waltherliga nun beinahe 700 Vereine zählt mit zusammen 38,000 Gliedern.

Wohl die wichtigste Sache, die eingehend auf der Versamms Iung besprochen wurde, war das Bibelstudium der jungen Christen unserer Gemeinden. P. W. A. Maier, seit letztem Jahr Exekutivs sekretär der Liga, wies darauf hin, daß der letzte Endzwed der Liga das Wohl der Kirche sei, und daß es mit unserer Jugend und überhaupt mit der Kirche abwärts gehen müsse, wenn nach der Konsirmation die Bibel nicht weiter gelesen und darin ges forscht werde.

P. R. Arehschmar hielt eine höchst interessante und anregende Ansprache über das Werk der Heidenmission. Er sprach seine Freude darüber aus, daß die Waltherliga nun bald fünf Wissionare in den Dienst der Spnode stellen werde. Dr. Döderlein, der als Arzt in unsere indische Wission treten wird, wurde der Versammlung vorgestellt und ihm unter Anerkennung seiner Opserwilligkeit Gottes Segen für seine künstige Wirksamkeit ges wünscht. Alle Vereine sollen nun ermuntert werden, zu dem Misssionswerk unter den Heiden Indiens und Chinas recht reichlich beizustenern.

P. P. Lindemann aus St. Paul hielt eine interessante Ansfprache über die zahlreichen Gelegenheiten, die unserer Kirche offenstehen. Alle Vorträge wurden mit großem Interesse ansgehört und zu herzen genommen.

P. H. Feiertag, Leiter des Sanitariums zu Wheat Ridge, Colo., übermittelte der Liga den herzlichen Dank der dortigen Kranken für ihre eifrigen Bemühungen um die Erbauung der neuen Heilanstalt. Die Gesamtkosten derselben belaufen sich auf \$265,147, wobon noch \$100,000 gesammelt werden müssen. Es sollen sogleich in allen Vereinen die ernstlichsten Anstrengungen gemacht werden, die Anstalt schuldenfrei zu machen. Weiter wurde beschlossen, einen Fonds zu sammeln zur Erbauung bon Herbergen in den größeren Städten, wo es den Vereinen an Mitsteln hierzu fehlt.

Freudig bekannten die jungen Diener Christi ihren Heiland in den ergreisenden Gottesdiensten, in den lehrreichen Versammslungen und auch sonst bei ihren geselligen Zusammenkünsten. Freudig stellten sie sich bereit, an ihrem Teile das Neich Gottes bauen und außbreiten zu helsen, und gewiß kehrten alle mit neuem Eiser für die wichtige Arbeit der Jugend in die Heimat zurück. Der treue Gott schenke in Gnaden zum Wollen auch das rechte Vollbringen und segne alle Arbeit der Waltherliga zur Förderung seines Neiches!

Die Befürchtung, die einft vor Jahren unter uns ausgesprochen wurde, daß wir einen überfluß an Predigern haben würden, hat sich nicht nur nicht bewahrheitet, sondern es steht jett fo, daß, wenn wir nicht alle Bebel in Bewegung setzen, noch weit mehr Schüler als bisher auf unsere Lehranstalten zu schiden, die Prediger= und Lehrernot bald noch weit größer unter uns sein wird, als sie es jest schon ist. Gott will ja, daß sich seine Kirche hier auf Erden immer weiter ausbreitet, und er will uns armselige Menschen dazu als seine Berkzeuge gebrauchen. Ja, der BErr Jejus will nicht eber zum Beltgericht erscheinen, als bis sein Sbangelium bom Reich in der ganzen Welt zu einem Zeugnis über alle Bölker gepredigt worden ist, Matth. 24, 14. Wenn nun in jedem unserer vielen Distrifte auf dem großen und vielversprechenden Missionsgebiet unsers Landes und auf unsern großen Missionsfeldern in Beidenländern recht fleißig, wie sich das gehört, missioniert wird, dann werden im Laufe eines Jahres stets viele neue Missionsstationen gegründet werden. Und wenn man dabei nicht vergift, daß unter uns immer eine Anzahl Kaftoren und Lehrer sterben, und andere wegen Altersschwäche oder Krankheit ihr Amt niederlegen muffen, dann kann man wohl verstehen, daß die Zahl unserer Predigtamts= und Schulamtskandidaten bedeutend zunehmen muß, sollen wir unserer Missionsaufgabe gerecht werden. Ja, es gilt noch jest das Wort des HErrn: "Die Ernte ist groß, aber wenig sind der Arbeiter. Darum bittet den BErrn ber Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende!" Matth. 9, 37. 38.

Die Finanzen unserer Synobe lassen nach der Zusammensstellung unsers Finanzsekretärs in der letzten "Lutheraner"s Nummer viel zu wünschen übrig. Die Synodalkasse hat nach jener Berechnung in diesem. Jahre \$359,835.70 nötig, aber die Ende Juli waren erst \$92,988.84 eingegangen; es fehlten also noch \$266,846.86. Im ganzen, also für alle Kassen, haben wir in diesem Jahre \$833,335.70 nötig, aber die Ende Juli waren davon nur \$237,199.49 beim Kasserer einbezahlt; es fehlten also noch \$596,136.21 oder rund \$600,000. Mancher wird vielleicht beim Lesen dieser Zahlen denken, daß unsere Synode zu viel unternommen habe und nun von ihren Gliedern Unnögs

liches verlange. Nur der kann so denken, der die Verhältnisse nicht kennt. Es sehlen uns noch für dieses Jahr \$600,000. Das ist wohl an und für sich eine große Summe; aber man vergesse nicht, daß wir in der Synode über 600,000 Abendmahlsglieder haben. Wenn also jedes Glied auch nur einen Dollar bezahlt — und das ist doch nicht zu viel erwartet —, dann hat man die Summe, die für dieses Jahr nötig ist. Unser Finanzsekretär hat uns ausgerechnet, daß vom Januar an in diesem Jahre die Glieder unserer Synode im Durchschnitt nur 6 Cents den Wonat bezahlt haben. Daher kommen auch die großen Schulden in unsern Kassen: nicht weil sehr viel nötig ist, sondern weil unsere Glieder sehr wenig gegeben haben. Der Finanzsekretär hat denn auch ganz recht, wenn er darauf hinweist, daß die Beschaffung der noch nötigen Summen gar keine großen Anstrengungen kosten sollte.

Woran liegt es denn nun aber eigentlich, daß wir immer mehr oder weniger mit großer Geldnot zu tun haben? Es fann boch nicht daran liegen, daß unfere Chriften das Wenige, das nötig ist, nicht haben; auch nicht daran, daß sie es nicht für Gottes Reich hergeben wollen. Woran liegt es denn? können die überzeugung nicht los werden, daß in den Gemeinden nicht dafür geforgt wird, daß jedes Abendmahleglich beiträgt. Wenn zum Beispiel durch das Rubertsnstem, das fich in vielen unserer Gemeinden schon bewährt hat, dafür gesorgt wird, daß jeder sonntäglich sein Opfer für auswärtige Zwecke (sowie auch für Gemeindezwede) in die Kirche mitbringt, dann wird es nicht ausbleiben, daß bei uns viel mehr Geld einkommt, als das jett der Fall ist. Schon biele Gemeinden unter uns haben bas zu ihrer großen Freude erfahren dürfen. Es ist nicht genug, daß man die Leute zum Geben ermahnt; man muß auch durch ein für die Verhältnisse passendes System dafür forgen, daß sie ihre Gaben abliefern können. So hat es schon der Herr im Alten Testament getan; da war der Zehnte vorgeschrieben. So auch Baulus, der da sagte: "Auf je der Sabbater einen" (das heißt, am ersten Wochentag; upon the first day of the week, wie es in ber englischen Bibel heißt) "lege bei sich selbst ein jeglicher unter euch und sammle, was ihn gut dünkt, auf daß nicht, wenn ich komme, dann allererst die Steuer zu sammeln sei", 1 Ror. 16, 2. D wenn es doch bald dahin tame, daß ein jeder unter uns regel= mäßig gäbe! Das geschieht eben jett nicht. Daher auch die beständige Geldnot. Allerdings muß man ben Leuten auch die Arbeit im Reich Gottes fleißig schildern und ihnen sagen, was nötig ist, und auch wie ihr Geld angewandt wird. Gewiß darf auch die Hauptsache nicht fehlen: die Ermahnung, um Christi willen ihm seine Gaben darzureichen. — Schließlich sollen unsere Paftoren es nicht bergeffen, daß sie auch in diefer Sache eine große Verantwortung haben. J. H. E. F.

Bur Ermunterung dürfte auch einmal darauf hingewiesen werden, wie eine Gemeinde damit fährt, wenn sie ernstlich den Berfuch macht, jeden einzelnen in der Gemeinde zum regel= mäßigen Geben für Gemeinde= und Shnodalzwede heranzuziehen. Eine unser größeren Gemeinden hatte bor einigen Jahren noch fehr viele in ihrer Mitte, die entweder gar nichts oder nur bie und da etwas für den Gemeindehaushalt und für auswärtige Zwecke gegeben hatten. Ms sie sich nun aber ernstlich mit dieser Sache befaßte, durfte fie die freudige Erfahrung machen, daß ihre Einnahmen von etwas über \$6000 für den eigenen Haushalt im Jahre 1915 schon im bergangenen Jahr auf beinahe \$14,000 gestiegen waren; und für auswärtige Zwede ftiegen während besselben Zeitraums ihre Einnahmen von nicht gang \$800 auf über \$3700. Dazu hat sie noch große Summen, die in die Taufende von Dollars gehen, für andere kirchliche 3wede aufgebracht. Das ift nur ein Beispiel aus vielen in unserer Synobe. Wie schön wäre es, wenn alle unsere Gemeinden solchem guten Beispiel folgten! 3. B. C. K.

#### Inland.

"So hart lagt uns über ben Sprachen halten." Bibel wieder zu Ehren gekommen ist, haben wir vor allem der treuen Arbeit unsers lieben Vaters D. Martin Luther zu ver= banken. Fast während der ganzen Zeit seiner öffentlichen Wirksamkeit hat Luther sich mit der übersetzung der Beiligen Schrift ins Deutsche beschäftigt. Er wollte eben vor allem dafür forgen, daß Gottes Wort unter die Leute fame und es von allen Christen, auch den einfältigften, gelesen und studiert würde. Go fehr er aber barauf hielt, daß ber einfache Chrift feine Bibel in feiner Muttersprache las, so grokes Gewicht legte er auch darauf, daß öffentliche Prediger sie in den Grundsprachen lesen und studieren follten. Aus feiner Reder ftammt der Ausspruch: "Go lieb uns das Evangelium ift, so hart lagt uns über den Sprachen halten!" Die Sprachen, die Luther vornehmlich meinte, find Griechisch und Bebräifch, weil dies die zwei Sprachen find, in denen die Bibel ursprünglich verabfaßt worden ist. Dazu gehört aber auch Latei= nisch; denn weil fo viele herrliche Schriften großer Gottesgelehr= ter in dieser Sprache geschrieben worden sind, so ist auch diese Sprache nötig zum gründlichen theologischen Studium. Nun erfordert aber das Studium dieser drei Sprachen gehörige Zeit, und beshalb legt man auf den Lehranstalten unsers Landes je länger, je weniger Gewicht darauf. Auch manche kirchliche Anstalten neigen nach dieser Richtung hin, und es gibt beren nicht wenige, beren Lehrgang so eingerichtet ist, daß man, auch ohne Briechisch, Hebräisch und Latein gelernt zu haben, ins Amt treten kann.

Da entsteht wohl auch unter den Laien und gerade auch unter den Eltern, die ihre Knaben auf unsere Colleges schicken, die Frage: Könnte nicht ein Pastor ganz gut fertig werden, ohne die alten und schweren Sprachen studiert zu haben? Ja, würde es ihm nicht mehr Gewinn für seine spätere Amtskätigkeit einbringen, wenn er im Seminar oder auch schon auf dem College seine kostbare Beit auf andere Studien verwendete? Das ist eine Frage, die gewiß auch für unsere Laien Interesse haben muß, denn es sind ja ihre Seminare und Colleges, und es sind ihre Prediger, die auf diesen höheren Schulen ausgebildet werden; ja, durch ihre milden Gaben werden unsere Lehranstalten erhalten und weitergeführt. Wegen der Wichtigkeit der Sache wollen wir zwei lutherische Zeits blätter, die nicht aus unsern Kreisen sind, darüber zu Worte komsmen lassen.

Wir lesen zunächst im Lutheran Herald folgenbes: "Wir erfahren, daß eine Bewegung im Gange ift, sowohl Hebräisch als Griechisch in unserm Seminar benjenigen Fächern einzureihen, beren Studium ben Studenten freigelaffen ift. Das hat man ja überall in unferm Lande auf kirchlichen Hochschulen berfucht. Allein das Resultat ift kein gutes gewesen. Im Gegenteil, es hat im Bredigtamt nur besto mehr Stedenpferbreiter [Männer, die sich mit etwas anderm als dem Studium der Heiligen Schrift beschäftigen] hervorgebracht; es hat das wissenschaftliche Studium der Bibel, das nicht ohne eine gewisse Kenntnis der Grundsprachen möglich ift, herabgedrudt und den höheren [ungläubigen] Rritikern eine sehr gute Gelegenheit gegeben, ihren Unglauben in den Reihen der Paftoren zu verbreiten. Ein Paftor, der mit seinem griechischen Neuen Testament gut vertraut ist und auch seinc hebräische Bibel gut kennt, kann sich felbst wie auch seinen Zuhörern ein rechter Führer fein. Seine Predigten werden ben Sinn des Beiligen Geistes beffer wiedergeben, wenn er seinen Text in der Ursprache studiert hat. Das sind so einige Gründe, wes= halb ein junger Mann, der dreißig bis vierzig Jahre im Predigt= amt zubringen will, die alten Sprachen der Beiligen Schrift kennen follte."

Dazu bemerkt die "Lutherische Kirchenzeitung" mit Recht: "Nein, der Pastor hat keineswegs mehr Nuten für sein Umt, wenn er statt der alten Sprachen etwas anderes im Seminar studiert. Was sollte er denn als Ersat und mit größerem Auten studieren? Das Höchste in der Theologie und in aller Gottesgelehrtheit ist das Wort der Heiligen Schrift. Andere Dinge helfen mit, stehen aber an zweiter Stelle. Das ursprüngliche Gotteswort (und das ist in der hebräischen und griechischen Sprache niedergelegt) ist die eigentliche Quelle, und nie wird es dahin kommen, daß die Quelle der Gottesgelehrtheit durch etwas anderes ersetzt werden fann. Ein Paftor fann sich zwar zu entschuldigen und fich allerlei einzureden suchen; damit beweist er aber nur, daß er es mit seinem heiligen Amte nicht ernft genug nimmt. Wer aus guten Gründen, wie zum Beispiel vorgeschrittenen Alters oder Mangels an Begabung wegen, die alten Schriftsprachen nicht hat studieren können, der allein ist zu entschuldigen; aber selbst der sollte allen möglichen Fleiß anwenden, den Mangel, an dem er leidet, zu er= seben. Luther hatte recht, als er ermahnte, ja die alten Sprachen zu pflegen, denn diefe find die Scheide, in der das Schwert des Geistes stedt. Wohl uns, wenn in unsern höheren Lehranstalten die alten Sprachen ihre alte Stellung behaupten trot aller moder= nen Neuerung!"

Warum wir driftliche Schulen nötig haben. Ginem Bechfelblatt entnehmen wir folgenden Bericht, dessen Inhalt allerdings eine treffende Antwort auf die Frage ist: "Warum brauchen wir driftliche Schulen?" Es heißt da: "Ein Professor an einer Hoch= schule unsers amerikanischen Nordwestens prüfte 139 Schüler auf ihre Bibelkenntnis. Er legte ihnen acht durchaus nicht schwierige Fragen vor. Von den 139 Geprüften bestanden nur 12 mit 75 Prozent die Wissensprobe; 91 hatten weniger als 50 Prozent, 71 nur 40 Prozent aufzuweisen, und 10 waren nicht imstande, auch nur ein einziges Buch des Alten Teftaments zu nennen. Auch die, welche damit vertraut waren, zeigten eine erstaunliche Unfähigkeit, die Ramen der genannten Bücher richtig zu buch= So wurde zum Beispiel 'Duderominy', 'Goshua', 'Salms' und 'Joob' geschrieben. Unter den alttestamentlichen Büchern wurden genannt: Paulus, Timotheus, Babylonier, die Beiden, Philister und Xerres. Andere bezeichneten als neutesta= mentliche Bücher: Samuel, Ruth, Esther, Simon, Jakob, Philippi, Thomas, Lazarus und Samson Agonistes. Auf die Frage: "Wer war der Apostel der Beiden?' kamen die verschiedensten Antworten, zum Beispiel Johannes, Methusalah, Judas, Moses, Abraham, Jakob usw. Zur Bezeichnung des Jüngers, den Jesus liebhatte', wurden ebenfalls die unglaublichsten Namen genannt. Apollos, der geistliche Sohn und Mitarbeiter des Apostels Kaulus, wurde als eine heidnische Gottheit bezeichnet, von andern als eine Stadt, eine Kirche, das Gelobte Land als eine Wüste usw." Das Blatt bemerkt weiter: "Aus alledem geht aufs neue hervor, wie dringend notwendig die Einführung unferer Jugend in die Hauptstücke der biblischen Geschichte und der Bibel selbst ift. Wenn das auf unsern Volks- und Hochschulen nicht geschieht, so sollten doch die Eltern darauf sehen, daß die collegereifen Sohne und Töchter Lehranstal= ten mählen, in benen dem großen, auch durch die Sonntagsichule nicht genügend gedeckten Mangel nachgeholfen wird durch ftunden= planmäßigen Unterricht. Wir ziehen hier im vielgerühmten "christlichen' Amerika ein Geschlecht von Seiden groß, wenn wir nicht mit allen uns zu Gebote stehenden Mitteln dafür sorgen, daß unsere Jugend wenigstens mit dem Abc des driftlichen Glaubens bekannt gemacht wird durch schulmäßigen Unterricht."

Die Klage, die das Blatt zum Ausdruck bringt, ist sicherlich berechtigt. Im großen und ganzen steht es allerdings so, daß in unserm Lande ein Geschlecht von Heiden großgezogen wird. Das gegen hilft keine Sonntagsschule, auch kein Bibelunterricht in den öffentlichen Schulen — denn dort gehört die Bibel nicht hin —, sondern dagegen hilft nur das eine Mittel, das unsere Synode längst eingeführt und aller Welt ans Herz gelegt hat: die christsliche Gemeindeschule. Diese bietet den Kindern nicht nur das Abe

des driftlichen Glaubens, sie gründet vielmehr die Rinder, die sie bon klein auf besuchen, aufs tiefste und festeste in dem einen, das not ist. Daß aber unsere Gemeindeschule viel kostet, soll uns nicht bavon abhalten, sie auch fernerhin zu hegen und zu pflegen. Wie die Sekten sich ihr höheres Erziehungswesen viel kosten lassen, beweisen folgende Zahlen. Für Lehranstalten brachten in den letzten Sahren auf: die Baptiften bes Gubens \$25,000,000, die Baptisten des Nordens \$30,000,000, die Presbyterianer \$36,000,000, die Methodisten \$35,000,000. Das sind gewiß ungeheure Sum= men, die wohl beweisen, wie sehr diese Kirchengemeinschaften auf die driftliche Erziehung ihrer Jünglinge und Jungfrauen bedacht find, wenn sie auch die Wichtigkeit der Gemeindeschule für ihre kleineren Kinder nicht erkennen. Wir aber wollen, wie bisher, das eine tun und das andere nicht lassen, das heißt, weiter fleißig für unsere Gemeindeschule sorgen und dabei unsere höheren Lehr= anstalten, auf denen unsere Pastoren wie Lehrer ausgebildet werben, nicht bernachlässigen. 3. X. M.

# An der Rufte des Stillen Dzeans.

San Francisco, Cal., im August 1921.

Es war eine vielleicht zufällige, aber sehr geschickte und mir äußerst willkommene Anordnung, daß die drei westlichsten Distrikte unferer Shnobe in einer guten Reihenfolge nacheinander tagten, immer durch eine Zwischenpause von einer Woche getrennt: erft ber Alberta= und British Columbia=Distrikt, dann der Oregon= und Bashington=Distrikt und schlieflich der California= und Nevada-Distrikt. So konnte ich alle drei Spnodalversammlungen ber Reihe nach besuchen, ohne Umwege und Zeitverluft, und in ber Zwischenzeit immer anderwärts Land und Leute und kirchliche Berhältnisse kennen lernen. Und besonders angenehm war es, daß ich dies tun konnte in Gesellschaft mit einem alten, lieben Rugend= und Studienfreund, den ich aber in den letten breißig Jahren fast nur gelegentlich der Sitzungen der Allgemeinen Synode getroffen hatte. Das war Vizeprafes G. A. Bernthal von San Francisco, Cal., der auf allen drei Diftriftsversamm= lungen den Präses der Shnode bertrat und mit dem ich nun schon in der sechsten Woche fast täglich zusammen bin.

Der Oregon= und Bashington=Distrikt hielt seine Sitzungen bom 13. bis zum 19. Juli ab in Seattle, Bafh. Auch über diefe Versammlung will ich nicht eingehend berichten, da dies von anderer Seite geschehen wird ober ichon geschehen ift, sondern nur einige Eindrücke mitteilen, wie sie einer empfängt, ber zum ersten Male dieses Gebiet unserer Shnode besucht. Oregon und Bash= ington waren ja zuerst mit California und Nevada zu einem Distrikt verbunden. Der Orcgon= und Bashington=Distrikt besteht erst zweiundzwanzig Jahre als selbständiger Synodalbistrift. Aber wie schön ist dieser Distrikt herangemachsen, so daß er jest etwa 55 Pa= ftoren, etwa 60 Gemeinden und etwa 70 Predigtpläte zählt und eine eigene Lehranstalt in seiner Mitte hat. Er erstreckt sich über drei gewaltig große Staaten: Washington mit Seattle gewissermaßen als Mittelpunkt, Oregon mit Portland als Zentrum, um das ein ganzer Kranz von Stadt- und Landgemeinden sich schart, und Ibaho. Bon der Ausdehnung des Distrikts und den Entfernungen der einzelnen Gebiete voneinander bekommt man wieder erst eine rechte Vorstellung, wenn man die Streden selbst durchreist, nicht blog ftunden=, fondern tagelang, und so nebenbei hört, daß die Reisekosten der Idahoer Pastoren zur Synode rund \$60 für die einzelne Person betragen. Es sind nicht große Gemeinden, die sich in diesem Distrikt befinden, sondern nach den Begriffen, die wir in Chicago, Milwaukee, Fort Bahne, Detroit, Cleveland, St. Louis usw. haben, eigentlich kleinere Gemeinden. Aber es find rege, opferwillige Gemeinden, die fich die Erhaltung von

Rirche und Schule und die Ausbreitung des Reiches Gottes angelegen sein lassen. In einem gelegentlichen Gespräch bemerkte eine aus einem der Mittelstaaten kommende, aus einem Pfarrhause stammende Pfarrfrau: "Hier lernt und sieht man erst, was Geben für kirchliche Zwecke ist", und meine Beobachtungen stimmen mit diesem Wort. Die größte Gemeinde in Seattle, an der P. D. Fedder steht und in beren Mitte die Snnobe tagte, zählt 24 stimmfähige und 165 kommunizierende Glieder; aber sie hat und erhält Paftor, Lehrer, eine schöne Kirche, Schule, Pfarrhaus und Lehrerwohnung. Die größte Gemeinde in Vortland, Oreg. (P. J. A. Rimbach), zählt 67 stimmfähige und 272 kommunis zierende Blieder; aber an ihr wirken ein Baftor und zwei Lehrer, sie hat ein größeres Schulgebäude, eine Pfarrwohnung und hat erst fürglich in diesen teuren Zeiten eine schöne, geräumige Kirche gebaut. Die größte Gemeinde des ganzen Diftrikts, die zu Snohomish, Wash. (P. K. Schoknecht), zählt noch keine 500 Seelen, erhält aber ebenfalls neben ihrem Kastor zwei Lehrer. Und ich könnte noch andere Angaben machen, die das Gesagte bestätigen und an benen sich manche alte Gemeinden in unsern älteren Distrikten ein Vorbild nehmen könnten.

Der frische, kräftige Bug, ber durch das Gemeindeleben geht, zeigte sich auch auf der Synode. Im ganzen ist es auch dort ein noch jungeres Ministerium, aber man arbeitet fest und zielbewußt und geht dabei in Lehre und Prazis in gesunden, richtigen Bahnen. Besonders gilt das von der Inneren Mission, denn der ganze Distrift ist noch überwiegend ein Missionsbistrift, der ber fraftigen Unterstützung aus unserer Allgemeinen Missionskasse und ebenso aus unserer Allgemeinen Kirchbaukasse bedarf und noch auf Jahre hinaus bedürfen wird. Aber die Gelber find — davon habe ich mich bei den Missionsberichten und gar manchen Privatgesprächen überzeugt — gut angewandt und werden schöne Früchte tragen. Bei den besonderen natürlichen Vorzügen und Vorteilen, die Gott jenen Staaten hat zuteil werben laffen, tann es nicht ausbleiben, daß die Bevölkerung stetig wächst, wie sie in den letten Sahr= zehnten merkwürdig gewachsen ist, und unsere Kirche zeigt sich nur ihrer Missionsaufgabe recht bewußt, wenn sie auch diesem Ge= biete rechte Aufmerksamkeit schenkt. Die Missionsgelegenheiten dort oben sind so wichtig und aussichtsvoll, daß seit einem Sahre ein besonderer Distrikts = Missionssuberintendent angestellt wor-In einer Shnodalsitzung wurde mit einer besonderen gottesdienstlichen Feier des goldenen Amtsjubiläums des betagten, aber immer noch tätigen vormaligen Präses des Nebraska= Distrikts und Vizepräses der Spnode, P. J. Hilgendorfs, gedacht. Er wohnt seit einigen Jahren als Senior inmitten des Distrikts bei seinem Sohne, der ein Missionsgebiet bedient, auf dem aber der Bater ihn oft vertritt. Dieser treuverdiente Missionsveteran könnte wohl manches erzählen von einst und jett. Denn als er vor fünfzig Jahren als Missionar nach Nebraska gesandt wurde, war er, wenn ich mich recht erinnere, der westlichste Arbeiter unferer Shnobe mit Ausnahme bes einen, nun ichon feit Jahren heimgegangenen P. J. M. Bühler in San Francisco. Zwischen Omaha, Nebr., und San Francisco, Cal., war nichts. Jest sind da viele, viele blühende Gemeinden in dem großen Nebraska- und in dem neugegründeten Colorado= und Utah=Distrikt sowie an der Rüste des Stillen Ozeans — zwei selbständige, schöne Distrikte.

Von der in den letten Jahren merkwürdig gewachsenen Stadt Seattle, wo unsere Shnode drei Gemeinden hat (PP. O. Fedder, O. Korsmeher und Kandidat A. Sichmann), und von wo aus ich auch noch einige Städte, wo sich auch Gemeinden unserer Shnode befinden, wie Snohomish, Everett, Monroe, besuchen konnte, suhr ich nach Schluß der Synode in die andere Metropole des fernen Nordwestens, nach Portland, Oreg. Dort bestehen ebenfalls drei Gemeinden unserer Synode, an denen die PP. J. A. Rimbach, H. H. Koppelmann und H. E. Seeling wirken. Bes

# Bur kirchlichen Chronik.

## Aus unferer Innode.

Miffion unter ben Studenten ber Staatsuniversitäten. Gine Untersuchung, die fürzlich in der Chicago University angestellt wurde, ergab, daß von zweitausend Studenten achtundachtzig Prozent mit chriftlichen Gemeinden gliedlich verbunden find; zweiund= neunzig Prozent besuchen die Kirchen wenigstens einmal im Monat; fünfundvierzig Prozent besuchen die Gottesdienste sonntäglich, und sieben Prozent beabsichtigen, ihr Leben gang in den Dienst der Rirche zu stellen. Wieweit diese Zahlen auf Richtigkeit beruhen. fönnen wir freilich nicht feststellen; doch erinnern sie uns an ein schr wichtiges Missionswerf. Gerade auch unsere lutherischen Studenten auf den Staatsuniversitäten dürfen wir in unsern Missionsbestrebungen nicht bergessen; denn da sie von falsche und ungläubigen Professoren und Mitstudenten umgeben find, so find fie großen Gefahren ausgesett. So haben sich auch unsere Pastoren, die dazu Gelegenheit haben, treulich um das geiftliche Wohl folder Studierenden befümmert. Eltern, die eine Sohne oder Tochter auf ben Staatsuniversitäten haben, follten diefer nicht nur ernstlich in ihren Gebeten gedenken, sondern sie auch fleißig dazu anhalten, die Gottesdienste in rechtgläubigen lutherischen Rirchen zu besuchen. Und bittet bann biefer ober jener Baftor unferer Synode, man möchte ihm die Namen folder Studenten zuschicken, jo follte bas feiner verfäumen, sondern diefer Liebespflicht mit Freuden nachformmen.

Auf ber zehnten allgemeinen Konferenz unferer Diffionare in Indien, über die wir schon in der vorletten Rummer berichtet haben, wurde auch über Frauen= oder Zenanamission des längeren gehandelt; denn leider ist dieser wichtige Zweig der indischen Missionsarbeit von uns bisher zu wenig beachtet worden. Benana bedeutet eigentlich Hausfrau; in dieser Verbindung bezeichnet es aber die Frauengemächer in einem Mohammedanerhause oder auch in dem Hause eines Hindus aus höherer Rafte. Seit dem Eindringen der Mohammedaner ist nämlich die indische Frau, wenig= ftens aus den besseren Ständen, bom öffentlichen Leben mehr oder weniger abgeschlossen und daber für den männlichen Missionar fast unerreichbar; denn kein fremder Mann hat Zugang zu diefen Frauengemächern. Es gibt alfo keinen andern Beg, diese armen Frauen mit dem Evangelium bekannt zu machen, als durch weiße Krauenmissionare, die zusammen mit eingebornen "Bibelfrauen" die Zenanas besuchen, zunächst mit den heidnischen oder mohams medanischen Frauen Freundschaft schließen und dann bei passender Gelegenheit ihnen biblische Geschichten, vor allem von 3Efu, ergählen. Das ift eine schwierige, aber gefegnete Arbeit. Bie viele hindus und Mohammedanerfrauen würden fich freuen auf den regelmäßigen Besuch folch einer Missionarin! Ber unter unsern driftlichgefinnten und missionseifrigen (und das sollten wir doch alle fein) Jungfrauen und Diakoniffen möchte ihrem Beiland dienen an seinen so teuer erlösten, aber noch in der Irre gehenden Schafen in ber Frauenwelt Indiens? Co baten wir in einem besonderen Aufruf um die Heraussendung von weiblichen Arbeitern, nicht nur für die sogenannte Zenanamission, sondern auch, um das weibliche Erziehungswesen ordentlich in Angriff zu nehmen.

Die Verlesung und Besprechung der während des Jahres eingelaufenen ofsiziellen Schreiben von der Kommission für Heisdenmission nimmt immer geraume Zeit in Anspruch. Die Konsferenz war mit Freude und Dank erfüllt, zu hören, daß der im Juni 1920 auf der Delegatensunde geschaffene Posten eines Missionsdirektors für Indien und China schon so bald besetzt worden sei in der Person Vizepräses Brands, an den wir einen Wilkommensgruß richteten. An den Vorsitzer der Kommission,

P. R. Kretzschmar, wurde ein Daufschreiben gesandt. Der neue Direktor ist nun wohl schon unterwegs auf seiner weiten Reise, die ihn nach Japan, China und Indien führen wird. Gott geseite ihn auf allen seinen Wegen!

Ferner redeten wir viel über die Versorgung unserer firche lichen Zeitschriften mit Nachrichten aus Indien, um so das Wisslionsinteresse in Amerika rege zu machen und zu erhalten. Ein Komitee wird dafür sorgen, daß regelmäßig berichtet wird sowohl im "Lutheraner" und Lutheran Witness als auch in den andern Shnodalblättern.

In Verbindung damit wurde die Traktats und Kolporteurssache wieder angeregt. Wir brauchen mehr publieity in Indien. Bor allem sollten wir die Heilige Schrift mehr verbreiten helsen. Bor einiger Zeit baten wir um Gaben zur Ausrüftung eines Kolporteurs, der auf unsern nördlichen Gebiet in seinem Ochsenswagen hermnreisen und durch Predigten, Bildervorträge und Traktate den guten Samen ausstreuen soll. Wir brauchen noch etwa \$100 zu diesem Zweck, um Wagen und Vilderlaterne ans zuschaffen.

Vielleicht intereffiert es die Leser, zu hören, daß die Britische und Ausländische Bibelgesellschaft, die das Wort Wottes in 700 Sprachen übersett hat und verbreitet, Vorbereitungen trifft, einen einheitlichen tamulischen Bibeltext zu schaffen. Seit etwa fünfzig Jahren gibt es nämlich zwei tamulische Bibelübersebungen, die alte von Fabrizins, schon über einhundert Jahre lang bei den Intherischen Missionen im Gebrauch, und die sogenannte Union Version, die von den Reformierten hergestellt und benutt wird. Auch wir sollten uns an dieser Berbesserungsarbeit beteiligen, das mit mit Gottes Hilfe ein wortgetreuer und volkstümlicher Tert zu= stande kommt. Doch außer der Ausbreitung der Bibel lassen wir uns auch die Serstellung anderer driftlicher Literatur angelegen jein. So werden jest Prof. Mezgers "Entwürfe zu Katechefen" und ein Teil von D. Stödhardts "Biblische Geschichte des Neuen Testaments" in tamulischer übersetzung für den Druck vorbereitet, und D. Borns Beginner's Home Study in the Word of God wird von unserm Kandidaten Isaak in tamulische Form umgegossen. Eine kleine monatliche oder halbmonatliche Zeitschrift, hauptsächlich kirchlichen Inhalts, foll so bald als möglich im Tamulischen und Malahalischen erscheinen.

Bruder Noffke wurde zum Agenten des Concordia Publishing House und unsers Buchgeschäfts ernannt. Wenn die Versöffentlichungen unsers Verlags in Indien einen Markt finden sollen, so mussen fie zu einem niedrigeren Preis verkauft werden.

Bir hatten eine Einladung erhalten zu einer allaemeinen lutherischen Missionskonferenz, die im Januar in Guntur (Misfion der United Lutheran Church of America) hätte tagen follen, aber dann aufgeschoben murbe. Der Verfaffer dieses Berichts erinnert sich, vor zehn Jahren an der letten vollbesuchten Konferenz als Gaft teilgenommen zu haben. Es wurde beschlossen zu antworten, daß wir auch jett nur als Gäste wieder teilnehmen könnten an dieser seit Ausschluß der deutsch-lutherischen Missionen bedeutend zusammengeschrumpften Konferenz. Zu gleicher Zeit wurde ein Komitee ernannt, das unsere Stellung gegenüber folch unionistischen Verbindungen in einigen für die weitere Offent= lichkeit bestimmten Sätzen formulieren foll. In Südindien besonders ist eine ftarte Bewegung im Gange, die alle Missionen vereinigen will. Selbst die sonst so zurückhaltenden Analikaner [Epistopalen] nehmen daran teil. Seien wir Lutheraner mit der "kleinen Kraft" nur recht treu und zeugenmutig! Gott hat uns wahrlich hier eine "offene Tür" gegeben. Rach der letten Statistik haben wir jest über 4000 Seelen in über 60 Dörfern. Allenthalben macht sich Arbeitermangel fühlbar. O ihr lieben Mitchriften, bittet den BErrn der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende, daß er vor allem hier in diesem Lande treue Zeugen

erwede zum Bau seines Reiches! Sobald wir wieder mehr Arsbeiter haben, wollen wir an die Einrichtung eines Seminars gehen, um eingeborne Hirten und Lehrer auszubilden.

Am Konferenzsonntag fand, wie gewöhnlich, ein Gottesdienst statt, in welchem Missionar Hamann die Beichtrede hielt über das hochzeitliche Kleid und Missionar Heckel die Predigt aus Apost. 26, 15—18. Am darauffolgenden Dienstag vertagte sich dann die Konferenz nach einer Abendsitzung auf dem slachen Dach des neuen Missionshauses unter den kühlenden Strahler des indischen Wondes mit dem Absingen von "Ach bleib mit deiner Enade" und dem Gebet des Herrn.

#### Inland.

Berfammlung ber Norwegischen Spnobe. Da, wo bor nun= mehr 77 Jahren unter dem längft entschlafenen P. J. B. C. Die= trichson die ersten norwegisch-lutherischen Gottesdienste hier in Amerika abgehalten wurden, wo ferner vor 68 Jahren die Grün= dung der Norwegischen Synode erfolgte, und wo heute die First West Koshkonong Church steht — auf diesem historischen Boden hielten die Vertreter unserer wackeren norwegischen Schwester= shnode bom 4. bis zum 11. August ihre jährliche Verfammlung ab. Im Eröffnungsgottesdienst hielt der greise P. M. Fr. Wiese, der ehemalige Seelforger der gaftgebenden Gemeinde, die Predigt. Der größte Teil der Situngszeit wurde der Besprechung von vorgetragenen Lehrgegenständen gewidmet. Sämtliche der drei behandelten Gegenstände ("Die Lehre von der Kirche", "Gemeinde= schulen" und "Unionismus") waren zeitgemäß, und die daran sich anknüpfenden Debatten zeugten von großer Einmütigkeit. Shnode war von etwa 150 Delegaten beschickt worden, doch hatte sich außerdem eine große Anzahl von Gaften, darunter viele Frauen, eingefunden. Bier neue Gemeinden wurden in den Berband der Shnode aufgenommen. Dr. S. C. Mvisaker berichtete, daß 18 Schüler unsere Anstalt in St. Raul mährend des verflosse= nen Jahres besucht hätten. — Um Freitagabend hielt Prafes B. Harstad die Pastoralpredigt auf Grund von Mal. 2, 1 ff. Am Shnodalsonntag predigte bormittags unser Indianermissionar, P. H. A. Tjernagel, mahrend P. G. A. Gulliron die Beichtrede hielt. Am Nachmittag wurde der vierhundertjährige Gedächtnistag des Auftretens Luthers auf dem Reichstag zu Worms durch einen besonderen Festgottesdienst, in dem der Präses der Synodal= konferenz, P. C. Gausewiß, auf Grund von 2 Tim. 3, 15-17 die Predigt hielt, gefciert. - Die neuermählten Beamten der Synode find: P. G. A. Gulligon, Prajes; P. Chr. Anderson, Bizeprafes; P. L. B. Jensen, Sefretär; P. A. J. Torgerson, Raffierer. Bill's Gott, so wird fich die Spnobe nächstes Jahr in Madison, Wis., versammeln. — Der BErr der Kirche erhalte uns und unsere norwegischen Glaubensbrüder bei reiner Lehre zum Preise seines Namens!

Blühende Gemeinden. über dies Thema schreibt die "Lutherische Kirchenzeitung": "Das ist ein sehr schöner Ausdruck, wenn man bon einer Gemeinde fagt und jagen kann, fie blüht. Naturlich ist das bildlich geredet. Man hat die Vorstellung von einer Pflanze oder einem Blumenstock, der kräftig wächst, wohl gedeiht und deshalb boller Blüten ist. Solche blühende Pflanzen Gottes follten alle unsere Gemeinden fein. Wie es aber oftmals bei uns oberflächlichen Menschen ist, so verknüpfen wir gar leicht mit solchem schönen Ausdruck eine falsche Borstellung. Uns fällt das äußerliche au viel in die Augen. Gedeiht eine Gemeinde äußerlich, so meinen wir oft borichnell, deswegen ichon sei fie eine blühende Gemeinde zu nennen. Die Gliederzahl zum Beispiel nimmt stetig zu, es kommen viele zu den Gottesdiensten, da ist eine schöne Kirche, und die wird immer prächtiger eingerichtet, der Pastor ist ein energischer Mann, und die Leute loben ihn und folgen seiner regen Führung; Geld ist da, und man braucht nie zu forgen, und die Sonntagsschule ist voller Schüler und Rlassen. Ist das nicht ein blühender Zu-

stand? Pagt nicht der liebliche Ausdrud auf solche Gemeinden? Doch hüten wir uns auch hier bor der Einseitigkeit. Das Blühende an einer Gemeinde hat tatfächlich und gar oft eine äußere Seite, das heißt, dieser Zustand zeigt sich auch in äußerlicher Weise. Treue evangelische, lutherische Kirchenarbeit hat gar oft schöne, große Gemeinden, ja ganze Kränze folder Gemeinden geschaffen. Da waren große Kirchen, gedrängte Gottesdienste, tüchtige Bastoren, reiche kirchliche Sammlungen, Friede, schöne Gemeinschaft, Er= folg aller Art. Gewiß, alles erfreuliche Reichen, Blüten, wirkliche Blüten, an der schönen Pflanze in dem Gottesgarten zu Ehren des BErrn. Das schöne außere mar ein Ausdruck des gefunden, sprofsenden inneren, geiftlichen Lebens. Und so war selbst das Außere in feiner finnengefälligen Entwidlung ein Grund gur Freude. Aber eben das äußere als Folge und Wirtung des gesunden inneren evangelischen Lebens - nur so! Und damit kommen wir auf die eigentliche Sauptsache: Gine blühende Gemeinde ift eine folche, in der das innere, geistliche Leben fräftig pulsiert und gedeiht. Es mag eine solche Gemeinde noch recht klein sein, wenn man sie äußer= lich ansieht — dennoch mag fie blüben. Ihr Paftor mag ein Mann bon geringer Begabung fein und die Glieder Leute in ärmlichem Stande, einfache Arbeiter, Handwerker, Aderleute und dergleichen. Die Liebesgaben mögen gerade keine großen Summen ausmachen. Und doch mag diese Gemeinde herrlich blühen. Ihr Blühen ist der Glaube, der in den Bergen glänzt, Reichtum an Erkenntnis des Wortes Gottes, treues, tapferes Bekennen gegen alles, mas dem Worte widerspricht. Wie oft bittet doch der Apostel Paulus gerade um diesen Erfolg für die Gemeinden, an die er schreibtl lese zum Beispiel Eph. 1. Sodann Reinheit von allem welt= lichen Befen, von den Gunden und Lastern, die in der Welt grafsieren, schöne christliche Tugenden, anfangend mit Treue gegen den HErrn und auslaufend in Liebe und allerlei Liebesbeweise. Mit andern Worten: rechte Werke als Früchte des fraftvollen Glaubens. Auch darüber schreibt St. Paulus gar viel in seinen Briefen. Das ist also eine blühende Gemeinde, in der solch gefundes Leben atmet und sich immer bölliger ausgestaltet."

Dazu ift zu fagen: Es dient Baftoren wie Gemeindegliedern zum Troft, besonders in dieser bosen Zeit allgemeinen Abfalls bon Christo und seinem Wort, daß der Herr der Kirche, unser hochgelobter Beiland, sie nicht auf herrliche Erfolge verwiesen, sondern ihnen nur geboten hat, das Evangelium aller Kreatur zu predigen. Wo daher das reine, lautere Evangelium gelehrt, geglaubt und im Gemeinde= wie im Privatleben der Christen recht angewandt wird, da ist Blüte und Gedeihen trot aller Schwierigkeiten, Kämpfe, kleiner Zahlen, geringen Wachstums und allerlei Anfechtung seitens bes Satans, der Belt und des eigenen bofen Fleisches der Chriften. Ein treuer Pastor wird sich daher nicht entmutigen lassen, wenn er auch auf einem geringeren Posten steht, wo sich nicht besonderes äußerliches Wachstum findet, sondern mit allem Aleiß und aller Treue fortfahren, sein Berk als ebangelischer Prediger auszurichten zum weiteren innerlichen Auf= und Ausbau der Seelen, die ihm Gott auführt. Auch werden driftliche Gemeinden nicht auf allerlei berkehrte Mittel berfallen, um etwa dem Worte Gottes unter die Arme zu greifen, sondern fie werden das bedenken und im Auge behalten, mas das Wechselblatt ferner fagt: Da heißt es: "Und nun die Frage: Bie steht es mit deiner Gemeinde, lieber Lejer? Blüht die nach diesem Mufter? Wenn nicht, so bedenke, daß nur durch Gesetz und Ebangelium, Wort und Sakrament, in aller Treue gehandhabt, diefer blühende Zustand erzielt merden fann." Das muffen alle Chriften ihrem alten Abam immer wieder vorhalten. J. T. M.

## Ausland.

Die moberne Chezerrüttung. Darüber zitiert "Die Eb.-Luth. Freikirche" einen Artikel aus dem "Reichsboten", dem wir folgen» des entnehmen, weil es auch für unser Land und Bolk Bedeu»

tung hat. Bir lefen: "Eine große Gefahr für unfer Bolt bedeutet der Niedergang von She und Familie. Der Schaden beginnt mit ber Art, wie die Baare zusammenkommen. Galt früher der ein= jährige Brautstand als Gebot der guten Sitte, so laufen heute Lausende von Paaren wahllos zusammen. Das läßt schon der heiratsmarkt der Tagespresse erkennen, wodurch Männer und Frauen einander wie feile Ware anbieten. In vielen Fällen ist die She nichts anderes als die staatliche Abstempelung eines schon lange gepflegten anstößigen Verhältnisses, das man endlich in Ord= nung bringt. Werden Kinder geboren, so erscheinen sie nicht als ersehnte Gottesgabe, sondern man empfindet sie am liebiten als lästige Nebenprodukte, deren man sich am liebsten entledigen möchte. Diese Chezerrüttung zehrt wie ein fressendes Krebsgeschwür am Marke unfers Bolkes. Bie oft brechen diese lose gekitteten Ber= hältnisse auseinander! Hier entstehen der Kirche ungeheure Aufgaben, die unbedingte Lösung erheischen. Aus der Familie erwuchs einst unsers Volkes Graft und Blüte. Ihr Niedergang bedeutete jeine Zerftörung. Soll unfer Bolt wieder emportommen, fo muß Ehe und Familie wieder gebaut werden im Sinne des 127. und 128. Pjalms. Nur auf diesem Bege kann unser Bolf aus seinem Jammer erlöft werden."

Dazu bemerkt die "Ev.=Luth. Freikirche": '"Das ist leider ebenso wahr als beherzigenswert. Nur ist dazu noch zu bemerken, daß die Verachtung des vierten Gebotes bei der Verlobung, die schon längst vor der Kriegszeit eingerissen war, und die mangelnde Bucht der Kirche gegenüber den Sünden wider das fechste Gebot gang wesentlich zu der Leichtfertigkeit beigetragen haben, deren Folgen hier beklagt werden. Auch ist es nicht wahr, daß erst durch die kirchliche Trauung die She ihren wertvollen Inhalt bekommt. Denn die Trauung, so wertvoll sie ift, ist eine menschliche Ordnung, die Ehe aber eine göttliche Stiftung, die ihren wertvollen Inhalt hat auch bei den Heiden, wie denn auch heidnische Shen, wo sie recht begonnen und geführt werden, den göttlichen Segen, der den Che= leuten bon Anfang an berheißen ist, genießen können. Chriften freilich beginnen und führen den Sheftand mit Gottes Wort und Gebet, und so wird auch diese natürliche Ordnung bei ihnen geheiligt, und die She ist ihnen mit all ihrem Glud und ihrem Kreuz ein Anlaß, Gott zu loben (1 Tim. 4, 4)."

Was hier über die Shezerrüttung in Deutschland gesagt wird, gilt auch von unserm Lande und ist hier wie dort ein Zeichen der Zeit, der verderbliche Auswuchs des innerlichen Abfalls von Gott und der gottlosen Berachtung seines Wortes. Uns Christen gilt daher um so mehr die Ermahnung des Apostels: "Lasset uns ehrsbarlich wandeln, als am Tage, nicht in Fressen und Saufen, nicht in Kammern und Unzucht, nicht in Hader und Neid, sondern ziehet an den Herrn Fesum Christl" Köm. 13, 14.

# Aus Welt und Beit.

"Die Abstammung des Menschen." Vor einem halben Jahrhundert, im Jahre 1871, erschien das Werk eines englischen Gelehrten, das in den vergangenen fünfzig Jahren die ganze wissenschaftliche Welt rege beschäftigt hat, nämlich Darwins "Abstammung des Menschen" (Descent of Man). Schon im Jahre 1859 hatte Darwin ein Buch herausgegeben, das von ungläubigen Forschern auf dem Gebiete der Naturwissenschaft mit heller Freude begrüßt wurde, eben weil man damit den göttlichen Schöpfungsbericht der Bibel aus der Welt schaffen zu können meinte. Aber weder Darwins "Entstehung der Arten" (Origin of Species) noch seine "Abstammung des Menschen" haben den biblischen Schöpsungsbericht verdrängt. Noch heute wird Gottes Wort von Tausenden von Menschen gelesen und geglaubt, während Darwins Vücher längst als veraltet gelten. Denn Darwin hat uns nicht

etwa einen befferen und glaubwürdigeren Bericht über die Entstehung bes Menschen geliefert als ben, welchen uns Gott felbst gegeben hat, sondern einen höchst vernunftwidrigen und unglaub= lichen. Nach der Schrift bat Gott den Menschen nach Leib und Seele besonders erschaffen. "Gott schuf den Menschen ihm zum Bilde, zum Bilde Gottes schuf er ihn", 1 Mof. 1, 27. So erklärt fich die "Ausnahmestellung" des Menschen bor den unvernünfti= gen Areaturen. Der Mensch ist nach Gottes Wort nicht Tier, jondern Menich, das heift, ein nach Gottes Bild erschaffenes, ver= nünftiges Befen mit Leib und Seele. Dagegen wollte Darwin ben Menschen in die "Reihe der Lebendigen" einstellen, das heißt, ihn wesentlich zum Tier machen, indem er sich bemühte, den ur= sprünglichen Zusammenhang des Menschen mit der Tier= und Aflanzenwelt darzulegen und die Entwicklungslinie zu zeigen, die bon den primitiven Zwischenstufen zum Menschen führe. Bahrend somit die Seilige Schrift den Menschen abelt, erniedrigt ihn Darwin zum unvernünftigen Bieh. Nach der Schrift lebte ber Menich, wie er aus Gottes Schöpferhand hervorging, im lebendigen Verkehr mit Gott; Darwin aber erkennt in ihm nichts weiter als einen Verwandten des Affen. Freilich lehrte Darwin, zwischen bem Menschen und dem Affen sei ein bis jett noch fehlendes Mittel= und Bindeglied, das fich mit der Zeit wohl werde auf= finden laffen. Aber bis auf den heutigen Tag ift dieses Mittel= glied nicht gefunden worden, auch nicht durch die zahlreichen Ausgrabungen der letten Jahrzehnte. Solange dies Mittelglied nicht gefunden wird, bleiben Darwins ganze Behauptungen felbit für folde, die Gottes Wort nicht annehmen, unbewiesen. Bährend uns ferner Gottes Wort aufs schönste erklärt, wie es kommt, daß der Mensch ein benkendes, vernünftiges Wesen ist, hat Darwin den übergang von dem nur seinem Instinkt folgenden Tieren zum bewußten, benkenden Menschen nicht erklärt, eben weil es bafür keine menschliche Erklärung, die der Bibel nicht nachgestammelt ift, gibt. So erweift sich auch in diesem Stücke Darwins Wiffenichaft als Lug und Trug.

Es ift noch barauf hinzuweisen, daß Darwin unter seinen Landsleuten anfangs mit seinen wissenschaftlichen Behauptungen wenig Anklang fand. Erst beutsche Gelehrte, wie Ernft Sädel und andere, brachen ihnen Bahn, leider auch unter den ungläubigen Massen des Volks, die ihren gottvergessenen Führern nur all= zugern Glauben schenkten. Obwohl sich der Darwinismus in der gelehrten Welt fast gänzlich überlebt hat, so wird er noch immer, wenn auch mit gehörigen Veränderungen, auf hohen und niederen Schulen vorgetragen, und darin liegt für unsere christlichen Junglinge und Jungfrauen, die biese Schulen besuchen, eine nicht geringe Gefahr. Es gilt daher, immer wieder auf die Schriftwahr= heit von der Schöpfung des Menschen durch Gottes Hand hinzuweisen. Nur so lätt sich die "Abstammung des Menschen" auch vor der Vernunft erklären, wie Gottes Wort es längst getan hat. Es bleibt daher auch in diesem Stüde Gottes Bort die ewige Wahrheit, während diejenigen, welche den Tatsachen der Natur und den klaren, sicheren Aussagen der Heiligen Schrift wider= sprechen, Lügner find. Ja, Gottes ganzes Schöpfungswerk bestätigt die Wahrheit seines Wortes. 3. T. M.

#### Rennst du das Land?

Los Angeles, Cal., im August 1921.

Vor Jahren habe ich einmal ein wahrscheinlich auch manchem Leser dieser Zeilen bekanntes, interessantes Buch gelesen mit dem obenstehenden Titel: "Kennst du das Land?" Aber das Land, das der Verfasser meinte, war nicht das Land, von dem der deutsche Dichter in seinem mit denselben Worten beginnenden Gedicht redet, nicht das Land, "wo die Zitronen blühen, im dunklen Laub die

Ind., wo er in einer kleineren, durch Parteiungen zerrissenen, erst fürglich in den Verband unserer Synode gekommenen Gemeinde acht Jahre lang Paftor, Lehrer, Organift, Chordirigent und noch manches andere war, wie es bei kleinen, neuen Gemeinden öfter der Fall ist. Am 18. Oftober 1888 trat er in den heiligen Che= stand mit Wilhelmine Petersheim, die ihm stets als ein rechtes, driftliches Chegemahl zur Seite geftanden und Freud' und Leid redlich mit ihm geteilt hat. Im Serbit 1895 folgte er einem Berufe an die St. Vaulusgemeinde zu Strasburg, Ill. Hier fand er eine wohlgeordnete, erkenntnisreiche Gemeinde und fleißige Rirchenbesucher, unter denen er mit Lust arbeitete und an denen er viel Freude erlebte. Im Herbst des Jahres 1906 wurde er an die St. Vetrigemeinde zu Detroit berufen und am ersten Sonn= tag im September eingeführt. Sier hat er fait fünfzehn Sahre in seiner besonnenen, stillen Beise, mit aller Treue, nach dem Vermögen, das ihm Gott gegeben hatte, gewirkt. Im Berbst des vergangenen Jahres erfrankte er so, dag er seine Amtstätigkeit einstellen mußte. Nach langen überlegungen und auf Anraten erfahrener ürzte begab er sich am 1. August dieses Jahres in das Lutherische Hospital zu Fort Wanne, um sich einer Operation gegen Kropf zu unterziehen. Die Operation wurde am 17. August ausgeführt, aber einige Stunden darauf verschied er im Glauben an seinen Beiland. Er hat sein Leben auf 59 Jahre und einen Monat, weniger einen Tag, gebracht und 35 Jahre im Predigt= amt gewirkt. Er hinterläßt seine betrübte Witwe, zwei Söhne, vier Töchter, drei Schwiegerföhne, eine Schwiegertochter und sieben Enkel. — Das Begräbnis fand statt am 22. August in Detroit. Auf feine Anordnung hin wurde ihm die Leichenrede gehalten über die Worte St. Pauli: "Das ist je gewißlich wahr und ein teuerwertes Wort, daß Christus JEsus kommen ist in die Welt. die Sünder selig zu machen, unter welchen ich der vornehmfte bin." Sein Leib ruht neben einem seiner Borganger im Amt an der St. Betrigemeinde, dem seligen P. August Dankworth.

S. C. F. Otte.

# Meue Drucksachen.

Alle an diefer Stelle angezeigten Bucher, Mufitalien, Bilber ufm. ton= nen durch das Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., ju den bei: gefügten Preisen bezogen werden. Wo eine andere Bezugsquelle angegeben wird, wolle man, bitte, bemerten, ob ju beforgen, falls nicht borratig.

Jesus. His Words and His Works, according to the Four Gospels. With explanations, illustrations, applications. Twenty art plates in colors by Dudley. Numerous half-tones and maps. By William Dallmann. Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wis. 481 Seiten 7×10, in gepreßtem Runftleberband in Golbichnitt mit Ruden- und Dedeltitel und Bergierung ge-Bu beziehen bom Concordia Publishing Preis: \$4.00. bunden. House, St. Louis, Mo.

Dies ift bie zweite Auflage bes ichonen Wertes, bas bor fieben Jahren querft erschienen ift, und bem ber "Lutheraner" bamals ein warm empfeh= lendes Wort mit auf ben Weg gegeben hat. Wir wiederholen biefe Emp= fehlung. Es ift eine Darftellung bes Erbenwandels bes Seilandes genau nach den heiligen Evangeliften, oft mit den Worten derfelben, in prachtiger Ausstatiung, bie bas gange Wert zu einem fehr paffenben Geschent-wert machen. Die zweite Auflage ift burchweg ber ersten gleich, nur ber Einband ift anders. Aber bas ichone Wert follte nicht blog gefauft und verschenkt, sondern bor allem gelefen werden. Es handelt von dem Schönften unter ben Menschentindern, bem Beiland, welchen Titel es in ber beutichen Ausgabe bon D. Born mit Recht trägt.

Paul Gerhardt. His Life and His Hymns. Second printing. By William Dallmann. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 76 Seiten 41/2×61/2, in Leinwand mit Dedeltitel gebunden. Preis: 50 Cts.

Der Schreiber biefer Zeilen ichatt ben großen Sanger unferer Rirche besonders hoch. Er lieft mit Borliebe Gerhardts innige Lieder, Gerhardts Lieber in Musit gesetht bon Friedrich Mergner, und die Bilber ju Ger-hardts Liebern von Rudolf Schafer find ihm feit Jahren lieb und wert, bie Sauptwerte über Gerhardt, die auch der Berfaffer des borliegenden Büchleins als feine Gemahrsmanner nennt, wie Betrich, Relle, hemitt und andere, tennt er, befigt fie und hat fie gelefen. Go barf er mohl

fagen, daß bas borliegende fleine Wert eine gwar turge, aber alles Wiffens= werte bringende Darftellung ift und barum rechte Berbreitung in lutherifchen Rreifen berdient. Paul Gerhardt ift es wert, bag er gut befannt und sieisig in deutschen. Paul Gerhardt ist es wert, dag er gut detantt und siessig in deutscher und englischer Sprache gesungen wird. D. Jacobs, der bekannte englische Theolog der United Lutheran Church, hat der einiger Zeit ganz richtig gerade den englischredenden Lutheranern unsers Landes gesagt: "We should know Paul Gerhardt detter than Charles Wesley." Wesley.

Der Ev.-Luth. Hausfreund. Ralender auf das Jahr 1922. Heraus-gegeben von O. H. Th. Willtomm. 38. Jahrgang. Berlag und Drud von Johannes herrmann, Zwidau (Sachjen). 87 Seiten 6×81/2. Breis: 20 Cts House, St. Louis, Mo. Breis: 20 Cts. Bu beziehen vom Concordia Publishing

Der ehrwürdige Senior der beutschen Freifirche, der jest im Rubestande lebende P. C. Willfomm, hat ein ganz besonderes Geschie zum Kalendermann. Auch diese neue Ausgabe des "Hausfreund" legt dabon Zeugnis ab. Wer ihn sich anschafft und aufmerksam liest, wird sich wohls belohnt finden. Aus dem mannigfaltigen und reichen Inhalt heben wir die längeren Artifel hervor: "Baft Luthers "haustafel" noch für unfere Beit?" Gin Wort reicher Lehre und Mahnung. "Luther beginnt auf der Bartburg die Bibelübersehung." "Luthers Besuch in Zwidau." Aber gerade auch die kleineren Sachen find so geschiet und forgfältig ausges wählt, daß jeder, der ben Kalender liest, Mann oder Frau, jung oder alt, auf feine Rechnung tommen wird.

Lutherfalender 1922. (Wochenabreiffalender.) Berlag und Drud bon 53 Seiten 41/2×71/2. Johannes Berrmann, Zwidan (Sachfen). Preis: 25 Cts. Bu beziehen bom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Gin zweiter Ralender, gang anders, aber gleichfalls empfehlenswert. Für jebe Woche findet fich ein Blatt, auf dem der Conntag bes Rirchenjahrs und dann die einzelnen Wochentage mit dem Monatstag in großen Bahlen, die man überall im Zimmer lefen tann, angegeben find. unter fteht bann ein treffendes Lutherwort mit genauer Angabe, wo es in ber Ct. Louiser und in der Erlanger Ausgabe gu finden ift, öffers auch ein Bibelfpruch ober Liedervers. Die Ausstattung ift geschmadvoll.

Hosanna and Gloria. A Christmas Cantata. For mixed and ladies' or children's voices. By A. L. Wendt, 420 S. Fourth Ave., Wausau, Wis. 15 Seiten 7×10. Preis: 40 Cts.; das Dugend \$3.75. Probeegemplar: 25 Cts.

Diese Kantate zerfällt, wie der Titel anzeigt, in zwei Teile. Bestimmt ift fie fur gemischten Chor unter Mithilfe bon Frauen= oder Rinderstim= men mit einigen eingelegten furgen Soli. Gie beginnt mit bem "Berbei, o ihr Glaub'gen" in gutem Cat, lagt bann bas Sofianna ertonen, worauf die Hauptworte des Weihnachtsebangeliums folgen und das Ganze mit einem gut durchgeführten "Gloria" schließt. Die kleine Kantate bietet keine besonderen Schwierigkeiten und hat deutschen und englischen Text. Q. F.

Bfalm 118. Für gemischten Chor und Orgel ad libitum. Bon Fr. Reuter, 126 N. Washington St., New Ulm, Minn. 7×10. Breis: 20 Cts. Bu beziehen bom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Bon biefer ichonen Komposition, Die fich jum Miffions:, Rirchweih= und Reformationsfest gut verwerten lägt, ericheint nun ichon die britte Auflage, Diesmal auch mit englischem Text verfeben. Gie wird, wo fie gefungen wird, gefallen und Ginbrud machen. 2. F.

### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag ber betreffenden Diftrittsprafides murben ordiniert:

Um 7. Connt. n. Trin.: Rand. E. P. Mappes (als Taubftummen: missionar) in der Treieinigkeitskirche ju Milmaukee, Wis., unter Affiftenz ber PP. Salbner und S. Grüber von P. A. H. Kunt. — Kand. H. Lang in der Kirche zu Hooder, Rebr., unter Assistenz P. T. Langs von P. J. G.

Lang.
Am 11. Sonnt. n. Trin.: Kand. R. Jago w in der Kirche bei Mah-ville, Wis., von P. C. B. Thussius.
Am 12. Sonnt. n. Trin.: Kand. W. Schwosert in der Jmma-nuelstirche zu Danburh, Conn., unter Assistenz der PP. Kavasch und Th. Schulze bon P. E. Hijcher. — Kand. R. Kruse in der Kirche zu Arslington, Nebr., von P. G. W. Wolter. — Kand. R. Traut mann in der St. Peterstirche zu Columbus, Ind., unter Assistand der PP. A. E. Brauer und Fr. Wambsganß sen. von P. K. A. Trautmann.
Am 13. Sonnt. n. Trin.: Kand. M. Kische in der Oreieinigkeits:

tirche zu Milmautee, Wis., unter Affiftenz D. Huths von P. H. Sprengeler.
— Rand. J. W. Weftermann in der Church of Our Savior zu Baltimore, Mb., von P. Th. C. Corge.

3m Auftrag der betreffenden Distriktspräfides wurden ordiniert und ein= geführt:

Um 12. Connt. n. Trin .: Rand. G. Roslowste in ber St. 30= hannisgemeinde bei Bap, R. Dat., von P. M. A. Berner. — Rand. P.

an den guten Hirten an, redet ihn persönlich an und spricht zu ihm: "Du bist bei mir." Das ist die Art und Weise der Schafe FEsu Christi. Sie machen es wie das Kind, welches die Hand des Vaters oder der Mutter sester saßt, wenn es auf dem Heimwege anfängt zu donnern und zu blitzen. So umklammern die Schafe Christi den guten Hirten im dunkeln Tal der Trübsale und des Todesschattens. In ruhigen Zeiten sinden wir wohl unsere Freude daran, vom PErrn zu reden und zu rühmen, welch große Dinge er an uns getan hat. Aber in Zeiten der Trübsale und der Ansechtungen reden wir zum PErrn und sagen:

Du, du bist meine Zuversicht alleine; Sonft weiß ich keine.

David sagt weiter vom guten Hirten: "Dein Stecken und Stab tröften mich." Luther jagt: "Wit den Worten: Dein Stecken und Stab tröften mich, kommt er wieder auf das Gleichnis bom Sirten und Schafen und will fagen: Gleichwie ein jeglicher Birte feine Schafe mit der Rute oder Steden regiert und führt sie auf die Beide und zum frischen Baffer, da fie zu effen und trinken finden, und mit dem Steden fie ichütt wider alle Gefahr: so führt und regiert auch mich der Herr, der rechte Hirte, mit seinem Stecken, das ist, mit seinem Worte, daß ich in einem feinen Glauben und fröhlichen Gewissen vor ihm wandle, auf der rechten Bahn bleibe und wisse mich vor unrechter Lehre und falicher Heiligkeit zu hüten. über das, jo schützt er mich auch wider alle Gefahr und Unglück, geistlich und leiblich, und errettet mich von allen meinen Feinden mit feinem Stabe, das ist, eben mit demjelbigen Wort stärkt und tröstet er mich so reichlich, daß kein Unglück so groß ist, es sei geistlich oder leiblich, das ich nicht könnte ausstehen und überwinden." tröftlich ift es doch für die Schafe Sesu Chrifti, zu wissen, daß sie mit dem fanften Stabe des guten Firten zu seiner Berbe gezählt sind und mit diesem Stabe geleitet, regiert, gezüchtigt und vor allem übel behütet werden! F. A. Fischer.

# Gin Freudentag in unserer Indianermission.

Der 22. Mai diejes Jahres war ein besonderer Freudentag für unsere Indianermission und deren Freunde. An diesem Tage war es uns vergönnt, das neue Gebäude unserer Indianerschule in Red Springs, Wis., einzuweihen und dem Dienste der Mission zu überweisen. Eine große Schar unserer lutherischen Christen aus den umliegenden Counties hatte sich eingefunden. Die große Wiese unsers Missionslandes hinter den Gebäulickteiten war sast zu klein, um allen Automobilen Kaum zu gewähren. Jähllustige Leute in Gresham behaupten, es seien etwa elshundert Automobile durch das Städtchen gesahren. Hieraus läßt sich auf die Größe der Versammlung schließen, die sich um halb els Uhr vor der Veranda des neuen Gebäudes eingesunden hatte. Mächtig erklangen die Choräle aus Tausenden von Kehlen und wurden begleitet von den Instrumenten des Blaschors der Gemeinde in Bonduel.

P. G. Schröbel von Wausau predigte in englischer Sprache über Köm. 10, 14 und zeigte, wie bedürftig des Evangeliums gerade auch die Indianer sind, und wie dasselbe auch an ihnen als eine Kraft Gottes sich erweist. P. D. Markworth von Gillett hielt die deutsche Predigt über Joh. 4, 5—15 und zeigte, wie unsere Mission und Schule ein Brunnen lebendigen Wassers

für die Indianer sei. Der Unterzeichnete sprach das Weihgebet. Die Chöre von Shawano und Clintonville verschönerten den Gottesdienst durch einige herrliche Gesänge. Unser Missionar, P. H. M. Tjernagel, wies in einer kurzen Ansprache darauf hin, daß nun zwar das Gebäude fertig sei, aber die innere Einrichtung noch sehle, besonders Betten, Tische und dergleichen, und vermeldete, daß die Kollesten des Tages sür diese nötigen Hausgeräte verwendet werden sollten. Zusett erhielt noch Herr Sandigeräte verwendet werden sollten. Zusett erhielt noch Herr Sandigeräte verwendet werden sollten. In welcher Finsternis des Heichten und Mberglaubens sie, die besehrten Indianer, gesteckt hätten, und wie dankbar sie dasür seien, daß die lutherische Kirche sich ihrer angenommen und ihnen das Licht der Wahrheit gebracht habe. Der Gottesdienst schloß hierauf mit Gebet und Segen.

Während der Mittagspause besichtigten die vielen Besucher die Gebäude der Schule, besonders das neue Gebäude. Ein beständiger Strom von Menschen bewegte sich durch die leeren Räume, und das Personal der Mission hatte genug zu tun, um Erklärungen über den Zweck der einzelnen Räume zu geben und die vielen Fragen zu beantworten.

Nachmittags fand dann ein Schulprogramm der Schüler der Indianerschule statt. Auf der großen Treppe vor der Beranda des neuen Gebäudes saßen, schön geordnet, an die neunzig Kinder. Unter der Leitung Missionar Tjernagels bewiesen sie, daß sie in der Kenntnis der christlichen Lehre ihren weißen Kameraden in unsern Gemeindeschulen nicht nachstehen. Desgleichen zeigten sie auch, daß Indianerkehlen nicht nur für greuliches Kriegsgeschrei, sondern auch für den Gesang unserer herrlichen Choräle sich trefflich eignen.



Borberanficht bes neuen Koftschulgebäubes unferer Indianermiffion ju Reb Springs, Bis.

Wohl keiner der vielen Festgäste ging nach Hause ohne die überzeugung, daß es ein nügliches und herrliches, dazu auch reichgesegnetes Werk ist, das durch unsere Indianermission in Red Springs und Umgegend geschieht. Nahezu hundert Indianerkinder sind im letzen Jahr in unserer Kostschule unterrichtet worden. Unser Wissionar predigt außer in Red Springs noch auf zwei andern Stationen, nämlich in Neopit und Worgan Siding. Und das Evangesium von dem Heilande, der alle, auch die Indianer, von Sünden erlöst hat, erschallt auch hier nicht

ohne Erfolg. Denn nach dem Bericht unsers Missionars zählt seine "rote" Parochie dreihundert Seelen und dreiundzwanzig stimmberechtigte Glieder.

Mit der Eröffnung des Schuljahres im September wird nun das neue Gebäude als Wohn- und Wirtschaftsgebäude in Dienst genommen werden. Die beigegebenen Bilder deuten an,



Seitenanficht bes neuen Koftschulgebäubes unferer Inbianermiffion zu Reb Springs, Bis.

daß es ein schönes, geräumiges Gebäude ist. Auch ist daraus seine herrliche Lage an einem kleinen See ersichtlich. Beim Bau ist aber vor allem das Praktische berücksichtigt worden. Und unser lieber Missionar hat beim Planen manchen Gedanken zutage gefördert, der nun unserer Kostschule zum Nuten gereichen wird. Der Hauptteil des Gebäudes hat eine Front von neunzig Kuk nach Norden mit einer schönen Veranda und ist zweistöckig. Im ersten Stock befindet sich die Küche mit Ofen, Anrichtetisch, Schränken usw. Damit verbunden zu einem großen Raum ist der Effaal. Auf der Oftseite find die Zimmer der Matrone und das Krankenzimmer. In den beiden Flügeln, die nach Süden laufen (48×24 Fuß), find die Schlaffäle für die Kinder und im Erdgeschoß die Spiel-, Turn- und Waschzimmer. Anaben und Mädchen sind getrennt. Im zweiten Stock des Hauptteiles ist ein größeres Bibliothek- oder Nähzimmer und die Wohnräume für die Lehrerinnen, die Köchin und die Hilfsmatrone. Im Keller des Hauptteiles ift ein großer Raum, welcher die Beigund Wasseranlage, die Waschanstalt, die Anlage für elektrisches Licht und den Gasolinmotor enthält. Gleich daneben ist das Wohnzimmer des Hausknechts und der Gemüsekeller. ganze Gebäude wird gekrönt durch ein Indianerzelt oder teepee, das auf den Zweck des Gebäudes als Indianerschule hinweist.

Das alte Gebäude, in welchem sich bisher Wirtschafts-, Wohn- und Schulzimmer für Kinder und Angestellte der Kostschule befanden, ist im Lauf des Sommers umgebaut worden und wird nun zwei größere und ein kleineres Schulzimmer enthalten.

Die Notwendigkeit, mehr Raum zu schaffen für unsere Kostschule, war so dringend, daß die Kommission für Indianermission sich genötigt sah, mit Bewilligung der Synode den Bau in Angriff zu nehmen, ehe das Geld dafür gesammelt war. Nun ist zwar der größere Teil der bewilligten und angewendeten Bausumme von \$33,000 durch die gebende Liebe unserer Christen dargereicht worden. Aber noch sehlen \$12,000, die noch gesammelt werden müssen. Und die Kommission bittet die Gemeinden der Synode, besonders diesenigen, die aus diesen oder jenen Gründen ihre Kolleste für diesen Zweck bisher verschoben haben, nun dasür zu sorgen, daß diese Schuld von \$12,000 bald getilgt werde. Richt wahr, wir tun keine Fehlbitte? Wan schieße diese

Kollekten oder Gaben an den Distriktskassisierer mit dem Vermerk: "Für das neue Gebäude der Indianermission in Red Springs." Es mangelt auch noch vieles an der inneren Einrichtung des Gebäudes. Wir möchten es besonders den lieben Frauen-, Näh- und Jugendvereinen unserer Gemeinden nahelegen, hier auszuhelsen. Wir brauchen noch Geld für etwa fünfzig neue Vetten (3×5½ Fuß) nehst Matraßen, und für diese Vetten sehlen uns Kissen, Bezüge und Vettücher.

über unsere Indianermission selbst könnte der Unterzeichnete noch berichten, daß sie hier in Wisconsin langsam, aber beständig sortschreitet. In den nächsten Wochen wird nun auch
die Arbeit auf einem neuen Gebiet, nämlich auf der White Earth
Reservation bei Wahnomen, Winn., aufgenommen werden. Es
ist der Kommission gelungen, in der Person P. E. Durawitz' eine
passende Arbeitskraft für dies Wissionsfeld zu gewinnen. Wir
bitten die lieben Christen, auch dieser neuen Wission und ihres
Wissionars in ihren Gebeten zu gedeufen. Und der Herr, unser
Gott, sei uns auch sernerhin freundlich und fördere das Werf
unserer Hände bei uns; ja, das Werf unserer Hände wolle er
fördern!

Im Auftrage der Kommission für Indianermission, D. Böttcher, Vorsiser.

# Bersammlung des California: und Revada=Diftrifts.

Die zweiundzwanzigste Synodalversammlung des California- und Nevada-Distrikts wurde abgehalten vom 27. Juli bis zum 2. August in der Dreieinigkeitskirche zu Los Angeles (P. A. E. Wichel). In seiner Eröffnungspredigt stellte Vize- präses G. A. Bernthal als Motto unserer kirchlichen Arbeit die bekannte Strophe auf:

Alles ift an Gottes Segen Und an feiner Gnad' gelegen,

und zeigte auf Grund von 1 Kor. 15, 10, daß Gottes Gnade allein uns zu unserer Arbeit tüchtig macht, uns darin recht freudig erhält und auch allein den Segen zu unserer Arbeit gibt.

Die Lehrverhandlungen leitete Brof. L. Kürbringer von unserm Predigersemmar in St. Louis, indem er über das Buch Hiob referierte. Im ersten Teil des Referats zeigte er, wer Siob war, wann er gelebt, wo er gewohnt habe usw., und zerlegte das Buch seinem Inhalte nach. Im zweiten Teile der Arbeit wurde dann auf die Bedeutung des Buches für Prediger und Gemeindeglieder hingewiesen. Diese Bedeutung ist darin zu finden, daß das Buch Aufschluß gibt liber die Frage: Warum muffen die Christen durch viel Trübsal ins Reich Gottes eingehen? Es wurde durchgehend betont, daß die Leiden, die über die Christen in der Welt ergeben, keine Strafleiden sind, sonbern zu dem Zweck den Gläubigen auferlegt werden, damit Gott durch den standhaften Glauben und durch die Geduld der Christen im Leiden gepriesen werde. Das Referat ist eine Arbeit seltener Art und wird Predigern und Laien manche gute Winke erteilen, die bei Krankenbesuchen gut zu verwerten sind.

Die Erinnerungen des Vertreters des Allgemeinen Präsidiums zeigten, wie Gott sowohl in der Nähe als auch in der Ferne unsere kirchliche Arbeit segnet. Allerdings mußte von einer Schuld in etlichen Kassen der Spnode gemeldet werden, aber man sprach zugleich die Zuversicht aus, daß dieser übel-



stand bald durch die Opferwilligkeit der Glieder der Synode aehoben werden würde.

Große Gefahr droht unsern Gemeindeschulen. Dabei haben es die Mächte der Finsternis nicht sowohl auf den Gebrauch der deutschen Sprache als vielmehr auf die Schulen selbst abgesehen. Dem Teufel gesallen diese nicht, weil sie christliche Erziehungsanstalten sind. Gott gebe uns allen die rechte Erzeuntnis der Notwendigkeit und Wichtigkeit christlicher Gemeindeschulen, daß wir niemals müde werden, Opfer sür sie zu bringen und sie auf betendem Herzen zu tragen!

Aus dem Bericht der Missionskommission des Distrikts zeigte es sich, wie gerade auch in den Staaten Calisornia und Nevada die lutherische Kirche, Gottes Wort und Luthers Lehr', immer mehr ausgebreitet wird. Mit großem Eiser und selbstloser Hingabe arbeiten die Missionare auf den ihnen zugewiesenen Posten. Man hofft, auch bald eine Mission unter den Negern gründen zu können, zum Beispiel in Los Angeles, Santa Monica und in der Umgegend der San Francisco Bay.

überaus erfreulich war der Bericht über unser Calisornia-Concordia-College. Die Anstalt muß mehr Kaum haben, um die angemeldeten Schüler im kommenden Schuljahr unterbringen zu können. Die Aussichtsbehörde wurde damit beauftragt, die nötigen Schritte zu tun, daß mehr Platz geschafft werde. Auch trägt man sich mit dem Gedanken, die Anstalt derart zu erweitern, daß Knaben, die sich dem Lehrerberus widmen möchten, auf unserer Anstalt die nötige Vorschulung bekommen können, um später in eins unserer Lehrerseminare einzutreten. Die nötigen Schritte zu diesem Zwecke werden getan.

An erbaulichen Gottesdiensten sehlte es während der Woche auch nicht. Im Gottesdienst am Freitagabend zeigte P. G. Jacobsen auf Grund von Jos. 1, 8, daß Gottes Wort die einzige Quelle aller rechten Erziehung und Bildung ist, indem uns Gottes Wort zugleich die rechten Mittel zur Erziehung gibt und Segen versichert. Dieser Gottesdienst wurde in der Landessprache abgehalten. Am Sonntagabend fand ein Missionsgottesdienst statt, in dem P. H. Kolb deutsch und P. N. Jensen englisch predigte. Im Pastoralgottesdienst am Dienstagabend hielt P. A. Berner die Beichtrede und P. W. Hüssenann die Kastoralpredigt.

Gott segne auch fernerhin das Werk unserer Hände; ja, das Werk unserer Hände wolle er fördern! B. E.

# Bersammlung des Board of Directors.

Das Board of Directors hielt seine elste Sitzung am 8. September in Chicago ab und erledigte unter anderm solzgende Geschäfte:

1. Mit der Kommission für Innere Wission im Ausland und zwei Brüdern aus Brasilien wurde die kirchliche Lage in Südamerika besprochen; besonders wurden die Bedürfnisse unserer Lehranstalt in Porto Alegre beraten. Die Brüder in Südamerika wünschen, daß der Unterrichtskursus statt sechs vielmehr sieben Jahre dauern soll, zumal wegen der mangelhaften Vorbildung der meisten Schüler. Es wurde jedoch geltend gemacht, daß eine solche Änderung allein von der Synode geschehen könne; doch könne und solle man in Porto Alegre eine Vorklasse für mangelhaft ausgebildete Schüler einrichten, wie man das bereits in Rordamerika an unsern Anstalten getan hat.

Auch wurde beschlossen, im Einklang mit einer Bestimmung der letzten Synode zwei Professorenwohnungen in Porto Alegre zu errichten und die Lokalaussichtsbehörde daselbst demgemäß zu instruieren.

2. Wie den Gliedern unferer Synode bereits bekannt, ift nun in St. Louis ein paffendes Grundstück für das neue Seminar erworben. Alle Distriktssinnoden, die bis jest in Situng gewesen sind, haben ihre große Freude darüber ausgesprochen und find der Meinung, daß nun baldigst mit dem Bau begonnen werden follte. Und da uns Gott außerdem in diesem Herbst eine folch große Schar neuer Schüler zugeführt hat, daß wir aus dem Erstaunen gar nicht berauskommen können, jo beschloß das Board im Vertrauen auf Gott, daß sein Baukomitee sich jogleich in Verbindung jete mit der Lokalaufsichtsbehörde in St. Louis, um die nötigen Schritte zur Berftellung der Pläne zu tun. Außerdem bevollmächtigten wir unsern Finangfekretar, unter der Aufficht des Board die Gemeinden. Pastoren und Synodalbeamten in geeigneter Beise zu ermuntern und ihnen behilflich zu sein, daß das nötige Geld für den Ban kollektiert werde. Schenke der HErr uns allen fröhlichen Mut, guten Rat und rechte Werke, daß wir nächsten Frühling den Bau beginnen und dann möglichst schnell vollenden!

3. Zwei Behörden ersuchten das Board um die Ersaubnis, eine Kollekte durch das ganze Gebiet der Synode abzuhalten. Das Board war der Meinung, daß man diese Kollekten verschieben solle, dis die Hauptkassen der Synode sich in besserer Berkassung besinden.

F. Pfotenhauer.

Chicago, II., 12. September 1921.

# Bur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Snnode.

Reichen Segen hat Gott unsern Lehranstalten zum neuen Schuljahr beschert: eine weit größere Anzahl neuer Schüler als je zuwor in der Geschichte unserer Anstalten. Er hat das Gebet seiner Kirche erhört, die treuen, sleißigen Bemühungen vieler Pastoren, Lehrer und Gemeindeglieder mit Erfolg gefrönt, vielen jungen Christen das Herz gelenkt, daß sie sich dem Dienst in Kirche und Schule widmen wollen, und viele Eltern und Gemeindeglieder willig gemacht, die dazu nötigen Wittel darzureichen. Soweit die Nachrichten dis jetzt bei uns eingegangen sind, können solgende Zahlen bekanntgegeben werden:

	oingetretene.	Ron andern Un: ftalten Rommende.	Gefamtjahl.
St. Louis	99	99	382
Springfield	60		
River Forest	133		306
Seward	67	3	155
Fort Wayne	122		291
Milmaukee	64	2	217
St. Paul	74	1	206
Concordia	24	1	108
Brongville	52		161
Winfield	45		
Conover	20		68
Oakland	25	5	75

Von berschiedenen Anstalten wird noch gemeldet, daß in den nächsten Tagen noch einige neue Schüler erwartet werden. Hier in St. Louis zählt die erste Klasse 145, die zweite 139, die dritte 99; doch haben sich jest schon 39 zur Aushilse für das ganze Jahr in Kirche und Schule entschlossen, und es werden sich ohne Zweifel noch eine ganze Anzahl dazu bereitsinden lassen. Die Zahl der Gesuche um Aushilse, namentlich in der Schule, übersteigt schon 100.

Folgende Einzelheiten werden unsern Lesern noch interessant Direktor Rohn von River Forest schreibt: "Dies ist ein großer Segen, den Gott uns beschert hat, wofür wir ihm bon Bergen bankbar find. Aber nun muffen unfere Gemeinden ihren Dank ferner damit beweisen, daß sie auch in der Zukunft jährlich eine große Zahl Schüler senden. Unsere erste Rlasse hat nur 23 Schüler. Bas für ein Mangel an Lehrern wird daher nächstes Sahr noch fein! Böchentlich erhalten wir Anfragen, ob wir nicht einen Aushelfer fenden können, woraus wir den Schluf machen können, daß noch viele Bakanzen zu besetzen find." Direktor Jesse bon Seward bemerkt zu seinen Bahlen: "Die größte Bahl neuer Schüler und die größte Gesamtzahl in der Geschichte der Anstalt." Direktor Bunger von St. Laul ichreibt: "Das erste Mal, daß wir die Zahl 200 überschreiten. Aus der Norwegischen Synode kommen sieben Schüler. Erfreulich ist, daß zwei unserer eigenen früheren Schüler zurückgekommen find; einer hatte Rechtswissen= schaft studiert und war schon Advokat. Fast ausnahmslos haben die in Sexta Eintretenden ihr eighth-grade certificate borweisen fonnen, ein Beweis, daß die Anforderungen der Synode für den Eintritt nicht zu hoch gesetzt waren." Direktor Romofer bon Bronrville bemerkt: "Wir haben die äußerste Grenze des uns zur Verfügung stehenden Raumes erreicht."

Die schone Triglotta. Die neue große Ausgabe der Bekenntsnisschriften unserer lutherischen Kirche in drei Sprachen, Lateisnich, Deutsch und Englisch, ist nun glücklich fertiggestellt. Das ist ein Ereignis besonderer Urt, auf das wir noch besonders eingehen werden. Heute, gerade vor Abschluß dieser Rummer, nur die freudige Nachricht, daß das Werk vollendet und ein Prachtwerk gesworden ist, dessen Unschaftung jedermann, der dazu irgendwie imstande ist, als eine Ehrensache für seine Kirche ansehen soll.

Bon unferm Abgesandten nach Europa, Brof. Dau, treffen die ersten Nachrichten ein. Er ist am 5. August glücklich in Bremer= haven gelandet, hat sich dann in Bremen und in Hamburg aufges halten, um gleich einen Einblick in die firchlichen Verhältniffe gu gewinnen, hat auch einen Besuch im Kinderheim zu Oldenburg und im Rauhen Haus zu Hamburg gemacht, beides Liebesanstal= ten, denen auch aus unsern Kreisen Unterstützung in leiblicher Not zugegangen ist. In Hamburg hatte er eine vorläufige Konferenz mit dem Präses der deutschen Freikirche, P. Löffler, der die dortige freifirdliche Gemeinde bedient, und mit dem Bizeprafes derfelben, P: M. Willfomm von Niederplanit, den sein Weg zu einem Missionsfest in Flensburg durch Hamburg führte. Dabei wurde verabredet, daß am 24. und 25. August eine allgemeine Pastoral= fonfereng der freifirchlichen Brüder in Berlin stattfinden solle, auf der dann weiter die firchlichen Zustände und Angelegenheiten be= raten werden sollten. Inzwischen hat Prof. Dau in Wernigerode im Harz seinen Aufenthalt genommen, von wo aus er leicht jeder= zeit die größeren Städte Deutschlands erreichen kann, ohne sich in den Großstädten aufhalten zu muffen. Auf der Konferenz in Berlin wird namentlich die Angelegenheit mit Finnland, wo sich in unerwarteter Beise eine Berbindung angeknüpft hat, besprochen Non Wernigerobe aus hat Prof. Dan auch einige Mitteilungen an den "Lutherawer" gesandt, die wir unter der ausländischen Chronik bringen und die gewiß unsere Leser intereffieren werden. Wir erwarten weitere Mitteilungen von ihm. Gott gebe seinen Segen zu seiner Arbeit!

Unser Missionsinspettor, Bizepräses Brand, ist noch in China und wird voraussichtlich bis Ende dieses Monats sich dort aufhalten und dann nach Indien reisen. Die letzten Nachrichten von ihm kamen aus Kuling, einer Berggegend, wo die meisten Mifsstonsgesellschaften, die in diesem Teile Chinas, im Yangtsetal, arbeiten, einen Sommerausenthaltsort für ihre Missionare zur Erholung haben. Dort hält er mit allen unsern Missionaren eine Konferenz ab, nachdem er unsere beiden Gebiete, das ältere Hankowgebiet und das neuere Shihnanfugebiet, persönlich besucht und in Augenschein genommen hat. Er schreibt noch: "Gestern"— der Brief ist am 17. Juli datiert — "scierten wir hier das heilige Abendmahl. Es war für mich ergreisend, hier im Heidenlande unsern lieben Missionaren das heilige Sakrament zu reichen. Ich hielt die Beichtrede und verwaltete das Abendmahl, P. G. Lillesgard hielt die Predigt über das Sonntagsevangelium von den falschen Propheten. Wir halten jeden Sonntag zwei Gottesdienste und haben auch Wochenversammlungen beschlossen, in denen ich Missionstexte aus der Apostelgeschichte behandeln soll." L. F.

#### Inland.

Bur Sprachenfrage. Hieriiber hat, wie die "Kirchliche Zeitschrift" berichtet, der Jowa-Distrikt der Jowasnnode kurzlich in Palmer, Jowa, folgende einstimmig angenommene Erklärung abgegeben: "In bezug auf die Sprachenfrage und unfern Beruf an unserm amerikanischen Bolke wolle der Distrikt aufs neue ein Bierfaches erklären: a. Daß wir es als unsere Pflicht ansehen, die beutsche Sprache überall da, wo Eltern und Kinder noch Deutsch miteinander sprechen, als Mittel des religiösen Unterrichts und im Gottesbienst zu pflegen, damit diejenigen Glieder unter uns, die ohne Benutung des Deutschen als Religionssprache nicht den vollen Segen aus dem Gottesdienst genießen können, das Ihre bekommen und das gottesdienstliche Band zwischen Eltern und Rindern nicht mutwillig zerschnitten werde, was freilich auf seiten der Eltern voraussent, daß sie selber viel fleißiger und regelmäßiger ihre Kinder wenigstens anfangsweise unterrichten; b. daß wir es ebenso als unjere Aflicht erkennen, die Landessprache in der Schule und im Gottesdienst in dem Maß und von der Zeit an regelmäßig zu gebrauchen, da unsere Jugend von rein deutschem Unterricht und Gottesdienst wegen Mangels an der nötigen Kenntnis der Sprache nicht mehr den vollen Segen empfangen würde, und darum die Gemeinden bitten, in folden Fällen die Notwendigkeit englischen Unterrichts und regelmäßiger englischer Gottesdienste zu erkennen und sich willig in ihre Einrichtung zu fügen, damit nicht der luthe= rische Glaube, der doch größer ist als unsere Sprache, unserer Jugend verloren gehe; c. daß, wo Gemeinden vorhanden find, in denen der religiöse Unterricht ganz durch das Medium der deut= schen Sprache gegeben wird, es als Pflicht gelten sollte, die in beutscher Sprache erteilte eingehende Erklärung wenigstens in englischer Sprache furz zusammenzufassen; d. daß wir es für die Pflicht der einzelnen Gemeinden, insonderheit aber der Gefamt= shnode halten, uns des großen Berufs, den wir als Lutheraner an unserm amerikanischen Bolk in sittlich religiöser Beziehung haben, immer besser bewußt zu werden und ihn ernstlicher als in ber Vergangenheit zu erfüllen. Deshalb freuen wir uns, daß mit der Gründung bon rein englischen Gemeinden unter uns der Anfang gemacht worden ift, und ersuchen bas Präsidium, an seinem Teil darauf zu achten, daß keine Gelegenheit verfäumt werde, Missionsarbeit gerade auch unter dem Teil unsers Volkes englischer Zunge zu tun, der noch kirchlich unversorgt ist oder sich nach bem Evangelium sehnt und es in seiner alten Kirchengemeinschaft entweder nicht mehr oder doch nicht rein gepredigt bekommt."

Diese Beschlüsse geben auch unsern Gemeinden die rechten Winke zur Lösung der Sprachenkrage in ihrer Mitte. An einer Stelle sagt die "Kirchliche Zeitschrift": "So lieb uns unsere Mutstersprache ist — und wir haben in der deutschen Sprache auf dem kirchlichen Gebiete Schähe wie in keiner andern Sprache —, so glauben wir doch nicht, daß das Sbangelium nur dann Evangelium

fei, wenn es in der deutschen Sprache verfündigt wird. Der BErr Befus fagt: "Gehet bin in alle Belt und predigt bas Evangelium aller Arentur!' also in allen Sprachen. Die Sprache als solche macht nicht das Evangelium. Um die deutsche Sprache zu erhalten, darum fämpfen wir nicht in erster Linie." Das heißt sicherlich wahr geredet. Gerade deshalb, weil es der lutherischen Rirche barum zu tun ist, nicht irgendeine Sprache, sondern das Evangelium von Christo zu lehren, ist fie fo vielsprachig und damit dem Seilandsbefehl, aller Kreatur das Evangelium zu prebigen, so gerecht geworden. Die Sprache ift nur Mittel zum Zweck, bas Wort Gottes aber, bas verlorne Sünder felig macht, ift, in seiner möglichst allweitigen Ausbreitung, der höchste und heiligste Endzwed unfers Chriftenberufs. Dazu hat uns Gott fein Wort gegeben, daß wir selbst badurch selig werden und andere badurch selig machen. Wo dies beachet wird, da ist jegliche Sprachenfrage bald gelöst; denn da benutt man, nicht aus Zwang und Not, sondern aus freien Studen, gerade die Sprache oder auch die Sprachen, die am bejten dazu dienen, das Wort Gottes recht an ben Mann zu bringen.

Es ist ferner dies zu beachten: Bit es die Aflicht aller Christen, das Evangelium zu predigen, so haben sie bei gegebener Belegenheit auch die Pflicht, sich die Sprache anzueignen, durch die fic das Evangelium unter ihren Freunden, Nachbarn und Bekannten bezeugen können. Es gereicht daber der Kirche nur zum Segen, wenn auch unsere älteren, deutschredenden Christen die in der Landessprache gehaltenen Gottesdienste fleikig besuchen und so die göttliche Bahrheit auch in englischer Ausbrucksweise erlernen. Das trägt auch dazu bei, daß wir "uns des großen Berufs, den wir als Lutheraner an unserm amerikanischen Bolk in sittlichs religiöser Beziehung haben, immer besser bewußt werden und ihn ernstlicher als in der Vergangenheit erfüllen". Gerade jett, da fich unter den amerikanischen Sekten immer mehr finden, die "sich nach dem Evangelium jehnen, es aber in ihren Airchengemein= schaften nicht mehr gepredigt bekommen", gilt uns die hohe Pflicht, das Wort vom Kreuze gerade in englischer Sprache erschallen zu laffen. Dazu gebe Gott felbst Segen und Gebeihen! 3. T. M.

Ein Wort über Sonntagsschulen. Nach dem Bericht eines Wechselblatts befinden sich zurzeit in allen Sonntagsschulen auf der ganzen Erde 30,250,000 Lehrer und Schüler. Sine große Zusnahme ist in den Vereinigten Staaten und in Canada zu verzeichsnen, wo sich sast neunzehn Millionen Lehrer und Schüler in den Sonntagsschulen befinden. Das bedeutet einen Zuwachs von zwei Millionen in den beiden letzten Jahren. Auch Zentrals und Südsamerika haben einen Zuwachs aufzuweisen. In ganz Europa gibt es 8,623,000 Vesucher von protestantischen Sonntagsschulen.

Wir bringen diese Zahlen deshalb, weil auch in unsern Kreifen die Wichtigkeit der Sonntagsschule als Mittel zur Mission und Erziehung immer mehr zur Geltung fommt. Gegenwärtig haben wir in unserer Synode 110,000 Schüler in unsern Sonntagsichulen, also bedeutend mehr als in den Gemeindeschulen. Aller= bings stellen wir die Sonntagsschule nicht auf gleiche Stufe mit der Gemeindeschule, in der die Kinder Tag für Tag, Woche für Woche in Gottes Wort erzogen werden. Giner christlichen Gemeinde muß die Einrichtung einer christlichen Gemeindeschule als das eigentliche Ziel der rechten Erziehung ihrer Kinder allezeit vor Augen stehen. Wo es eine Gemeinde mutwillig und ohne stichhaltige Brunde unterläßt, eine Gemeindeschule ins Leben zu rufen, da schadet sie nicht nur sich selbst, sondern da verachtet sie auch den Unabenfegen, den Gott bisher auf dieses Berk gelegt hat. Umgekehrt aber soll eine Gemeinde auch, indem sie das eine tut, das andere, wo sich die Verhältnisse danach gestalten, nicht unterlassen. Daß eine aut eingerichtete und wohl geführte Sonntagsichule reichen Segen bringt, lehrt die Erfahrung; ja, wo im rechten Geist gearbeitet wird, da wird die Sonntagsschule sogar eine Stüte der

Gemeindeschule, indem man Kinder wie Eltern davon überzeugt, wie weit größer der Segen des Unterrichts ist, der sich auf die ganze Woche erstreckt, als der, der etwa nur eine Stunde in der Woche geneben wird. In keinem Kalle ersett die Sonntagsichule, wenigs stens für die älteren Schüler, den eigentlichen Gottesdienst der Ge= meinde, und es jollte daher stets darauf gesehen werden, daß die Schüler der Sonntagsschule die Gottesdienste besuchen. Auch die Sonntagsichule ift ein Gottesdienst mit Gottes Wort, Gebet, Ge= fang und Segen; es kommt aber darin die öffentliche Bredigt des Wortes Gottes nicht zur eigentlichen Geltung, selbst da, wo etwa ber Vaftor ober der Lehrer die Lektion vor der ganzen Schülerschar wiederholt, auslegt und anwendet. Boimmer aber eine Conntagsschule besteht, da muß sie Sache ber ganzen Gemeinde fein, indem die Gemeinde dafür forgt, daß fie zweckgemäß und frucht= bringend geführt wird, und die Schwierigkeiten, wie zum Beispiel zu kurze Zeit für den Unterricht, Mangel an Lehrkräften und be= sonders auch an Unterrichtsmitteln, möglichst überwunden werden. Die lutherische Kirche muß auch hier ihren eigenen, mit Gottes Bort im Einklang stehenden Beg gehen und darf nicht eine blinde Nachahmerin der Sekten werden. Vor allem muß der Unterricht wirklicher Unterricht in Gottes Wort nach Gesetz und Evangelium sein und sich des eigentlichen Biels, den ganzen Rat Gottes zur Seligfeit darzulegen und einzuprägen, stets bewußt bleiben. Bo jich keine Gemeindeschule befindet, da muß die Sonntagsichule auf den Konfirmandenunterricht borbereiten, und es sollten daher ge= rabe die älteren Schüler nur den allertuchtigften und erfahrenften Lehrern anvertraut werden. Auch sollte da das noch Mangelnde burch weiteren Unterricht, wie etwa in besonderen Bibelklassen für Erwachsene, erset und der Unterricht möglichst vervollständigt werden.

Gerade jetzt beschäftigen sich die verschiedenen Kirchengemeinschaften mit der Frage: "Wie unterrichten wir unsere Kinder so, daß sie bei Fesu und seinem Worte bleiben?" Sollten wir Luthezischen Christen, denen Christus sein Wort so lauter und rein gezgeben hat, ihnen nicht hierin Licht und Vorbild sein? Dadurch, daß sich unsere lutherischen Christen immer mehr der englischen Sprache bedienen, haben wir um so mehr Gelegenheit, ihnen durch Wort und Wandel zu bezeugen, was ihnen not tut. Seien wir ihnen daher auch in der rechten Verwendung der Sonntagsschule zur Erzsiehung der Jugend gute Führer und Leiter! 3. T. M.

Das geistige Testament eines Priesters. Ghe ber romifche Bischof Joseph Maria Koudelka, Oberhirte der Diözese Superior. Bis., starb, schrieb er an seinen Borgesetten einen letten Brief, in dem cs unter anderm heißt: "Ich fühle, daß meine Kräfte nachzulassen beginnen. Ich begrüße den Tod als meinen besten Freund, der mich aus diesem Tale der Tränen befreien und mir die Pfor= ten ewiger Glückjeligkeit eröffnen wird. Ich schreibe jest einige Notizen nieder, Bemerkungen, die meinen letten Willen und meine Absichten darstellen, sollte der Tod mich abholen. Ich sterbe als armer Sünder, der nur ein Verlangen trägt nach dem Erbarmen Gottes. Ich vertraue auf die grenzenlose Barmherzigkeit JEsu, die ich hundertmal gelegentlich meiner Missionen gepredigt habe, um die Bergen armer Gunder mit Vertrauen und Liebe gu er= füllen; ich vertraue auf das Blut, das mein Erlöser, dem ich mein Leben geopfert habe, für mich auf Golgatha vergoffen hat. Möge es mich rein waschen von allen meinen Sünden! Und du, sügeste Mutter Maria, Königin der Priester in gang besonderer Beise, die ich so zärklich geliebt habe seit meiner Kindheit, ich hoffe deine makellose Schönheit im Himmel zu schauen. Komm beinem un= würdigen Kinde zu Hilfel Maria, Mutter Gottes, bitte für mich in der Stunde meines Todes! O heiliger Joseph, mein Namens= patron, bessen Rame ich in der Taufe empfing, mein bester Bater und Beschüper, stehe mir bei auf meiner Reise zu JEsu! Mein lieber Schutengel, bitte für mich, einen armen Sünder!"

Wer diese Worte etwas näher betrachtet, der muß sich über ben Gegensat verwundern, der darin zum Ausdruck kommt. Auf ber einen Seite ein festes Vertrauen auf die Barmberzigkeit Gottes und auf das am Kreuz bergossene Blut JEsu, auf der andern ein Bergagen, ein Verzweifeln, ein Flieben nicht zu JEsu, sondern zu den Beiligen! Auf der einen Seite das Bekenntnis: "Ich vertraue auf die Barmherzigkeit 3Esu", auf der andern: "D heili= ger Joseph, stehe mir bei auf meiner Reise zu Jefu!" Gerade dieser Gegensat kennzeichnet so recht die Frelehre des Papittums. Das Papsttum weiß nicht, was es heißt: "Aus Inaden soll ich felig werden!" ebensowenig als es weiß, was glauben heißt. Wie Luther sich in seinen früheren Jahren, che er zur Erkenntnis der Unade Gottes in Christo kam, vor Jesu, dem grimmigen Richter, fürchtete, so feufzt noch heute der sterbende Katholit: "D heiliger Joseph, mein bester Bater und Beschützer, stehe mir bei auf meiner Reise zu JEsul" Noch heute weiß das Papstum nichts von dem füßen Trofte, der in JEsu Worten liegt: "Kommet her zu mir alle, die ihr mühfelig und beladen feid, ich will euch erquicken!" und: "Wer zu mir kommt, den werde ich nicht hinausstoßen." Noch heute verlätt fich der sterbende Katholik wesentlich auf seine guten Berke und auf die Fürbitten der Beiligen; denn wo fich Gottes Wort mit Frelehre vermischt findet, da glaubt das menschliche Herz nicht der Wahrheit, sondern der betrügerischen Frelehre. Darum heißt es in dem Brief weiter: "Teure und geliebte Kinder! Betet für mich alle Tage, besonders beim Opfer der heiligen Meffe, und opfert, sooft ihr könnt, die heilige Kommunion für mich auf. Gott wird mir wegen eurer unschuldigen Gebete gnädig sein." — Belch ein falicher Troit, da doch der wahre Troit des Evangeliums so nahe liegt! Welch ein Verzweifeln bei aller Hoffnung auf Inabe! So schreibt er darum weiter: "In alle Ewigkeit will ich Gott danken für die Gabe des wahren Glaubens. Ich will feine Barmherzigkeit preisen immerdar. Durch meine Mijfionen habe ich Taufenden den Frieden mit Gott zurückgegeben, sie glüdlich gemacht hier auf Erden und fie vorbereitet auf das Glud in der andern Welt. Die Gebete dieser bekehrten Gunder werden für mich am Throne Gottes flehen!"

Doch genug. In derselben Unsicherheit wie dieser Priester stat auch Luther, bis er durch Gottes Gnade lernte: "Der Gesechte lebt seines Glaubens." Erst dann wurde er in seinem Herzen sen sröhlich, erst dann brach sich die seste Hossmung auf Seligseit allein aus Gnaden durch den Glauben an Christum Bahn und gab ihm Lebenslicht in Todesssucht. Denn nur wo jegliche Wertsreligion und alles Hoffen auf etwas anderes und auf einen andern als JEsum allein ausgeschaltet wird, ist die rechte Sterbenssröhslichteit. Um so mehr aber wollen wir lutherischen Christen unserm Heiland von Herzen danken sir die Gabe des wahren Glaubens und des reinen Evangesiumstrostes. Wahrlich, wir haben alle Ursache, seine Barmherzigseit zu preisen und durch die Predigt des Evangesiums Tausenden den Frieden mit Gott zurüczugeben und sie so glücklich zu machen hier wie dort! J. T. M.

## Ausland.

Römischer Fanatismus in Oberschlesien. Grauenhafte Berichte und photographische Aufnahmen von Greuelfzenen und Opfern von Greuelfaten der Polen in Oberschlesien zirkulieren gegenwärtig in Deutschland. Manches davon mag auf Rechnung der durch ganz Deutschland gehenden Propaganda für die Beisbehaltung von Oberschlesien beim Deutschen Reich geset werden und übertrieben sein, aber das meiste ist zweisellos buchstäblich wahr. Sonderlich wird gegen die evangelischen Gemeinden in Oberschlesien gewütet. Im "Gemeindeblatt" für die Grafschaft Bernigerobe erscheint in der Augustnummer ein "Aufrus" folgens den Inhalts: "Roch ragen die Kuinen der evangelischen Gemeinde Anhalt vom August 1920 gegen den Himmel als Bahrzeichen

polnischer Gewalttat und der Schuklosigseit einer evangelischen Landesgemeinde. Wer evangelisch ift, mag er Deutsch oder Pol= nisch sprechen, gilt ben polnischen Fanatikern als Feind. Gegen die evangelische Kirche richtet sich ihre Wut. Es gingen Gerüchte, es kamen Drohungen, diese oder jene evangelische Kirche würde während des Gottesdienstes in die Luft fliegen. Gine wüste Agi= tation zauberte ein Bild der Zufunft den leichtbetörten Massen vor: Die evangelischen Kirchen katholisch und die Besitzungen der Evangelischen katholisch polnischen Gigentümern zugesprochen! In öffentlichen Versammlungen wurde der Mann benannt, der ben evangelischen Beistlichen umzubringen gedungen war. Der Baftor mußte seine Gemeinde verlassen; nur heimlich konnte er fie befuchen, und alle Züge wurden von bewaffneten polnischen Männern durchsucht, um ihn zu fangen. Das alles war vor der Abstimmung. Und dann fam sie und brachte eine überwältigende Majorität für das Berbleiben beim alten Baterland und gegen die Zuteilung an Polen, zu dem Oberschlesien nie gehört hat. Aber schon wenige Tage darauf mußte das gesamte Dorf Anhalt, soweit es ebangelisch ist, fliehen unter Burücklassung der gesamten Sabe. Man hatte den Bewohnern versprochen, daß sie Rube haben würden, wenn sie zur katholischen Kirche übertreten würden. Dann tam der Aufstand, Krieg mitten im Frieden, Krieg gegen eine wehrlose, schublose und schuldlose Bevölkerung, in dem Borden, denen nichts heilig und denen nichts verhafter als das Evangelische ist, ihre bolichewistische Schredensherrschaft aufrichteten. Ramen sie in einen Ort, dann war es der evangelische Pfarrer, der zuerst verhaftet wurde, wie in Rosenberg, das evangelische Pfarrhaus, das umzingelt und nach dem Geistlichen durchsucht wurde, wie in Golassowiß. Mit Tränen und Blut ist der ober= schlesische Boden getränkt worden in den letten Bochen, nachdem jahrhundertelang der Friede dort geherrscht hatte. . . . Es find noch 170,000 evangelische Glaubensbrüder in Oberschlesien, die an den Protestantismus der gangen Belt appellieren, als deffen Glieder fie fich fühlen: Lagt uns nicht untergeben! 78 evangelische Gemeinden in Oberschlesien, die an die Gemeinden desselben Glaubens, in dem fie mit ihnen fich verbunden fühlen, den Silferuf richten: Belft um Chrifti willen!"

Römische Propaganda im unterjochten Deutschland. Nachdem das Sperrgesetz gegen den Zesuitenorden in Deutschland aufgehoben ift, entfaltet diese gefährlichste aller römischen Ordens= gesellschaften eine höchst emfige Tätigkeit. Eins ihrer beliebten Propagandamittel sind Vorträge über gemeinnütliche oder litera= rische Gegenstände, zu denen das allgemeine Publikum durch geschickte Reklame herangezogen wird. Der Jesuit, der den Vortrag hält, ist gewöhnlich ein überaus geschickter Redner, der durch seinen formvollendeten Vortrag, sein angenehmes Hußere, seine er= frischende und begeisternde Darstellung die Zuhörer besticht; und weil fehr wenige Menschen ein genügend geschärftes geiftliches Urteil besitzen, um das verhängnisvolle Spiel zu durchschauen, das mit ihnen getrieben wird, erreicht er auch meistens seinen vor= läufigen Zweck, nämlich den Leuten die "abergläubische" Furcht vor den Jesuiten zu benehmen und die römische Rirche bei der Menge beliebt zu machen. Später wird dann der eigentliche Zwed klarer und bestimmter ausgesprochen werden, und dieser ist, das abgefallene Deutschland wieder in den Schoß der "alleinselig= machenden" Kirche zurückzuführen und Luthers Lehre im einstigen Lutherlande ganz auszurotten. Dieser römischen Propaganda arbeiten die vom Bibel= und Christusglauben abgefallenen Prote= stanten Deutschlands direkt in die Hände, und es kommt gar nicht selten vor, daß protestantische Theologen unter dem Vorwand von Unparteilichkeit mit den Römischen liebäugeln. — Ein anderes jejuitisches Propagandamittel sind Klosteransiedlungen. "Harz-Tanne" berichtet darüber in ihrer Augustnummer: "Aus dem Rheinland wird uns geschrieben: Nachdem die Jesuiten in

Trier, Roblenz, Aachen, Bonn, Godesberg, Köln und Waldesruh bei Bensdorf am Rhein Niederlassungen errichtet haben, ist jest bon ihnen der nördlichste Zipfel der Rheinproving, Elten bei Emmerich, besetzt worden. Es handelt sich um einen der herrlichsten Bunkte am Riederrhein, von dem aus man einen wunderbaren ·Blick über die Rheinebene von Kanten bis Ahmwegen genießt. Die Besitzung ift bon bem letten Eigentümer, der bor einem Jahre durch Selbstinord endete, der Kommunglgemeinde Elten zu Wohl= fahrtszweiten vermacht worden. Che die staatzaufsichtliche Ge= nehmigung zur übernahme dieser Stiftung durch die Gemeinde Elten ergangen war, verkaufte bereits der katholische Gemeinderat unter übergehung eines höheren Angebots den sogenannten Berrensit an den Lesuitenorden, und ehe infolgedessen die Genehmigung zum Verkauf erteilt sein konnte, zogen die Jesuiten ein, begannen die Instandsetzungsarbeiten und hielten ihre Gin= weihung am 29, März dieses Jahres. Wahrscheinlich fürchtete man, bei der Erregung der vielen Wohnung suchenden Beamten und den Awangseinguartierungen das Haus, das bereits ein halbes Jahr leer ftand, nicht länger für den Orden offenhalten zu können."

n

# Seim.

"No Man's Land", im August 1921.

Die Shnobe in Los Angeles war nun vorüber, und ich schiedte mich allmählich zur Heimreise. Ich hätte zwar noch sehr nutzbringend einige Wochen im fernen Westen zubringen können, hätte namentlich auch auf der Heimreise noch an manchen Orten, durch die mich die Eisenbahn führte und wo unsere Shnode durch Gesmeinden vertreten ist, absteigen können; aber ich war nun sechs Wochen von Hause abwesend und wußte, daß sich dort die Arbeit aufgehäuft hatte. Doch hielt ich mich zunächst noch einige Tage in Los Angeles und San Francisco und Umgegend auf.

Schon während der Synode hatte uns unser Gastfreund, der nicht nur ein guter Theolog, sondern auch ein sehr zuverlässiger Automobillenker ist, fast täglich ausgefahren in die Stadt und burch die Umgegend, an den Ozean und durch Berg und Tal. California ist eben wie nur wenige Staaten ein Staat für Automobilfahrten, die denkbar besten Strafen erstrecken sich Sunderte von Meilen. Und durch die schönen Fruchtgärten zu fahren und die dichtbeladenen Orangen=, Zitronen=, Aflaumen=, Mandeln= und Olivenbäume zu betrachten, ist für einen, der bom Osten kommt, ein neuer Anblick. So hatte ich Orange und Anaheim, Santa Monica und Hollywood, die Stadt der Bandelbilber, schon kennen gelernt. Nach Schluß der Spnode hielt ich mich noch einen Tag in Santa Monica bei alten, werten Bekannten auf und lernte diese wunderschöne Stadt und Umgegend, das Leben und Treiben am Ozean kennen, auch den bekannten Winterkurort der Millionäre, Pasadena, mit seinen Sebenstwürdigkeiten. Die alten katholischen Patres, die im 18. und 19. Jahrhundert in California ihre "Missionen" gründeten und mit den Namen ihrer Beiligen be= nannten — so erklären sich die Ortsnamen, wo jest überall auch lutherische Gemeinden sich befinden: Santa Monica, Santa Barbara, Santa Ana, Santa Roja, San Francisco, San Diego, San Luis Obispo, San Bernardino, San Jose —, haben ein Auge für Schönheit der Natur gehabt und nicht — wie manchmal Lutheraner — die schlechtesten Orte ausgesucht. überall das herrliche Klima, das üppige Wachstum, der Fruchtreichtum, die wunder= bare Schönheit der Gottesnatur. Freilich schließt das auch besondere Gefahren in sich, denen Christen zu entgehen suchen mussen. Es geht, möchte ich sagen, ein leichtlebiger Ton durch das Land, der unaufhaltsam sich ergießende Strom der Reisenden fördert den Lebensgenuß, die Theaterspieler und Theaterspielerin= nen, die sich dort Reichtümer sammeln und in stolzen Palästen

twohnen, bessern ganz gewiß auch nicht die dort in der Welt herrsichende Gesinnung. Das ganze Leben und Treiben hat öfters, ich möchte sagen, einen gewissen korinthischen Anstrich. Da haben unsere Christen, die dort den günstigen Verdienstgelegenheiten nachgehen oder sich zur Ruhe sehen, ganz gewiß die besondere Aufgabe, ein Salz zu sein und sich nicht in das verlockende, gesnußsüchtige Wesen verstricken zu lassen.

Aber ich habe auch den Eindruck, daß unsere Gemeinden in California sich recht ihrer Aufgabe bewußt sind und sich bemühen. ihr gerecht zu werden. Diesen Eindruck habe ich gewonnen bei den Beobachtungen, die zu machen ich Gelegenheit hatte, und er hat sich verstärkt durch manche Brivatunterredung. Es wird auch dort manche Schatten geben; aber zweierlei hat mich besonders Einmal, daß rechtes Interesse für die Gemeindeschule erfreut. sich zeigt, obwohl diese gerade dort mit besonderen Schwierigkeiten zu kämpfen hat. Die Gemeinde P. Michels in Los Angeles hat zwei Lehrer, ebenso die Gemeinde P. Miegers in Oafland, Prafes Bernthals in Can Francisco, während die Gemeinde P. Jenfens in Orange sogar vier Lehrfräfte anstellt. Undere Gemeinden haben einen Lehrer, oder der Raftor hält Schule oder hilft mit in ber Schule. Und manche Gemeinden ftrengen fich babei gehörig an. Die Gemeinde in Long Beach (P. A. Whneken) hat 31 stimm= fähige und 135 kommunizierende Glieder; aber sie erhält Pastor und Lehrer; P. Liebes Gemeinde in San Francisco zählt 22 stimmfähige und 112 kommunizierende Glieder; aber auch sie erhält ihren Pastor und Lehrer, und obwohl die Schule nicht groß ist und die Kinder meistens Fremde find, führt fie fie doch fort. Die Gemeinde in Sacramento (P. C. Fickenscher) hat erst seit einigen Jahren einen eigenen Pastor, zählt nur 8 stimmfähige und 51 kommunizierende Glieder; aber fle erhält ihren eigenen Baftor und hatte diefes Jahr einen Lehramtsfandidaten berufen, leider vergeblich. Und ich könnte noch andere Gemeinden nennen. bon benen ein ähnlicher Eifer gilt. Man follte barum auch nicht ben Gemeinden an der Rufte des Stillen Dzeans, die, wie gefagt, mit besonderen Schwierigkeiten zu kampfen haben, ohne dringenoste Not die Lehrer wegberufen. Das andere, was mich gefreut hat, ist, daß sich überhaupt rechte Opferwilligkeit und Freigebigkeit für kirchliche Awecke offenbart.

Noch so manches Schone und Interessante hätte ich in Sub-California sehen können. Namentlich wäre ich noch gern der Ein= ladung meines alten Studienfreundes, des jetigen Distriktsprafes 3. W. Theiß, gefolgt und hätte mit ihm den nicht weit entfernten Mount Wilson bestiegen und dort Sonnenuntergang und saufgang beobachtet. Er hat ein besonders offenes Auge für Naturschönheiten und weiß sie auch in feinen Zeichnungen und Bilbern und in edlen Versen festzuhalten (auch der "Lutheraner" verdankt ihm so manches schöne Gedicht); aber die Zeit wollte es nicht leiden. So kehrte ich nach San Francisco zurück, um dort noch ein paar Tage im gaftlichen Hause Vizepräses Bernthals zuzu= bringen. Von dort aus besuchte ich an einem Nachmittag das schon erwähnte California-Concordia-College, in dem die beiden Professoren Th. Brohm jun. und Gifert unsere Führer und unerwarteterweise zwei östliche Pastoren (A. Pfotenhauer und A. UU= rich) unsere Genossen waren. An einem andern Nachmittag zeigte mir der Ortspostor von Berkelen, der langjährige Sekretar des Distrikts, P. B. W. J. Lange, die dortige schöngelegene Staats= universität von California, gegenwärtig wohl die am stärksten besuchte Universität unsers Landes. An einem dritten Nachmittag besichtigte ich in dem nahegelegenen Palo Alto die vielgenannte Leland Stanford, Jr.-Universität. Biele Millionen Dollars und Tausenbe von Adern Landes hat das Elternpaar Stanford her= gegeben, um ihrem frühberftorbenen Sohne ein Denkmal zu setzen. Und allerdings ist die ganze Anlage der Gebäude großartig, und die damit verbundene Kapelle gilt wegen ihrer Glas= und Mojait=

schützen konnte. Das hat der gute Hirte ganz allein getan und tut es heute noch. Darum ist jedes Schäflein Jesu Christi ganz auf seinen guten Hirten angewiesen. Ohne ihn können sie nicht leben. Ohne sein Wort und Sakrament würde ihre Seele elendiglich umkommen, wie auch David im 119. Psalm bekennt mit den Worten: "Wo dein Gesetz nicht mein Trost gewesen wäre, so wäre ich vergangen in meinem Elende."

Unsere Hausfrauen wissen aus Ersahrung, daß die Zubereitung der Mahlzeiten viel Mühe und Arbeit kostet. Aber welche Mühe und Arbeit hat es doch den guten Hirten gekostet, das Gnadenmahl zu bereiten! Er mußte sich selbst zum Opfer am Fluchholz des Kreuzes hingeben. Nur durch sein bitteres Leiden und Sterben konnte er einen Tisch decken, an welchem alle armen, verlornen Sünder zum ewigen Leben gesättigt werden sollen. Wit welcher Dankbarkeit sollten doch alle Schase Fesu Christidiese Gnadenspeise des Herrn, sein Wort und Sakrament, genießen, deren Zubereitung unserm hochgelobten Heiland so teuer zu stehen gekommen ist!

Aber es heißt auch nicht etwa: Du hast mir einen Tisch bereitet, sondern: "Du ber eitest vor mir einen Tisch." Der gute Hirt hat nicht nur die Erlösung vollbracht, er hat auch dasür gesorgt, daß sein für uns erworbenes Heil uns persönlich nahegebracht wird. Das liegt auch in den Wörtlein "vor mir". Tag für Tag, in jeder Hausandacht, bei jedem andächtigen Vibellesen, in jedem Gottesdienst, bei jeder Feier der heiligen Tause oder des heiligen Abendmahls, bringt der gute Hirte die Gnadenspeise unserer Seele uns persönlich nahe und räumt alle Hindernisse aus dem Wege, so daß wir sie mit Freuden genießen können.

So sind die Schafe FEsu Christi doch recht glückliche Leute schon in dieser Welt. Obwohl sie täglich von schlimmen Feinden umringt werden, so werden sie doch auch täglich vom guten Hirten auß beste mit Wort und Sakrament bewirtet. Sie ersahren, was geschrieben steht im 22. Psalm: "Die Elenden sollen essen, daß sie satt werden." Luther schließt seine vortrefsliche Auslegung über diesen Vers mit den Worten: "Darum kerne ja ein jeglicher Christ diese Kunst, daß er sich zu diesem Tische sinde." Ja, diese "Kunst" wollen wir lernen. F. A. Fische r.

# Concordia Triglotta.

Vor einigen Tagen ist in unserer Spnodaldruckerei ein Monumentalwerk sertiggestellt worden: die Concordia Triglotta. Schon der Umstand, daß die Herstellung dieses Werkes, eines Buches von 1556 Seiten, eine Kapitalanlage von beinahe \$50,000 in Anspruch genommen hat, dürste bei unsern Lesern die Frage wachrusen: Was ist denn das für ein Buch?

Der Name des Buches — Concordia Triglotta — wird wohl zunächst die meisten unserer "Lutheraner"-Leser befremden. Es ist dies unser Konkordienbuch (Concordia), das Buch, das die Bekenntnissichriften unserer lutherischen Kirche enthält, und zwar in drei verschiedenen Sprachen (daher der Name Triglotta): Lateinisch, Deutsch und Englisch. Der lateinische Text (bei der Apologie der Augsburgischen Konfession ist er der ursprüngliche) sollte unsern Theologen zugänglich sein. Daß eine gute englische übersetzung des lateinischen und des deutschen Textes nicht nur wünschenswert, sondern durchaus notwendig ist, ist selbstverständlich.

Die Bekenntnisschriften unserer lutherischen Kirche sind: die drei allgemeinen Symbole (das Apostolische, das Nizäische und das Athanasianische Glaubensbekenntnis), die Ungeänderte Augsburgische Konsession, deren Apologie, die Schmalkaldischen Artikel, der Große und der Kleine Katechismus Luthers und die Konkordiensormel. Auf diese Bekenntnisschriften als die reine und ungesälschte Darlegung und Erklärung des Wortes Gottes, das bei uns ja die einzige Regel und Richtschnur des Glaubens und Lebens ist, werden unsere Pastoren und Lehrer bei ihrem Amtsantritt in den Gemeinden verpflichtet. Deshalb sollten gewiß auch unsere Laien Gelegenheit haben, sich von dem Inhalt unserer Bekenntnisschriften zu überzeugen. So gab es denn auch von jeher deutsche und deutsch-lateinische Ausgaben unsers Konkordienbuches. Auch englische übersetungen waren vorhanden.

Wie kam dem nun unsere Synode dazu, unter großem Kostenauswand unsere Triglotta herzustellen? Die Antwort auf diese Frage sindet sich in dem Synodalbericht der fünfzehnten Delegatensynode (Milwaukee, im Jähre 1917). Da finden wir zunächst eine Eingabe unserer St. Louiser Fakultät, die also lautet:

"Da infolge des europäischen Krieges die lateinisch-deutsche Ausgabe unserer symbolischen Bücher von Müller gegenwärtig nicht mehr bezogen werden kann, und wir uns voraussichtlich schon im nächstjährigen Unterricht in St. Louis werden durchschlagen müssen mit dem bloßen deutschen Text der St. Louiser Ausgabe; da auch schon längst in Amerika eine Ausgabe der Konkordia, nicht bloß mit lateinischem und deutschem, sondern zugleich auch mit englischem Texte, zu einem beständig wachsenden Bedürfnis geworden ist; da ferner durch eine derartige lateinisch-deutsch-englische Ausgabe unserer symbolischen Bücher das Studium derjelben erleichtert und befördert, und der ganzen lutherischen Kirche unsers Landes ein großer Dienst und dem wahren Luthertum in Amerika der beste Vorschub geleistet würde; da endlich durch die Herausgabe einer solchen dreisprachigen Konkordia auch der vierhundertjährigen Jubelfeier der Reformation, die Gott uns in diesen trüben Zeiten erleben läßt, ein würdiges. nüpliches und gottwohlgefälliges Denkmal gesetzt würde: jo sei von uns, den Gliedern der Fakultät des Concordia-Seminars in St. Louis, Mo., beschlossen, hiermit an die Ehrw. Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten, als Jubelipnode versammelt in Wilwaukee, die dringende Bitte zu richten, ohne Berzug die nötigen Schritte zu tun, um so bald als irgend möglich eine lateinisch=deutsch-englische Ausgabe unserer "güldenen Konkordia" erscheinen zu lassen — der vierhundertjährigen Jubelfeier zum Andenken, der Kirche zum Dienst und zum Lob und Preis Gottes und seines herrlichen Namens."

Daraushin wurde von der Spnode folgende Empfehlung ihres Komitees angenommen: "Die Herausgabe eines lateinischdeutsch-englischen Konkordienbuches empfehlen wir auf das nachdrücklichste, und zwar aus den vier in der Eingabe angeführten Gründen. Zwar erkennt Ihr Komitee klar, daß die Herausgabe dieses Buches unser Verlagshaus eine bedeutende Summe kosten würde, aber da die Herausgabe dieses Vuches eine Notwendigkeit ist, so sollte unverzüglich ans Werk gegangen werden. Wir machen dabei darauf ausmerksam, daß durch Bestellposikarten viele Kastoren und Lehrer veranlaßt werden könnten, dies Werk sich anzuschaffen. Ferner raten wir auf Veranlassung der Laienmitglieder im Komitee allen Gemeinden an, die neu heraus-

zugebende Konkordia zu bestellen, damit sie nebst Bibel und Agende in der Sakristei ihren Plat habe."

Die Arbeit an der neuen Triglotta wurde alsbald nach der Spnodalversammlung in Angriff genommen. Daß jett erst, nach vier Jahren, das fertige Werk angezeigt und zum Kauf angeboten werden kann, deutet darauf hin, daß die Herausgabe besselben ein nicht geringes Unternehmen war. Prof. F. Bente, der schon jahrelang in unserm' St. Louiser Predigerseminar über Symbolik Vorlesungen hält und fich schon beswegen sehr eingehend mit unfern lutherischen Bekenntnisschriften, deren Uriprung, Inhalt, verschiedenen Ausgaben und überseyungen, beschäftigen mußte, wurde mit der Herausgabe der Triglotta beauftragt. Prof. B. S. T. Dau, der schon viele Jahre in unserm St. Louiser Seminar die englischen Borlesungen über Dogmatik hält, besorgte in Gemeinschaft mit seinem Kollegen die englische übersehung und stellte das Spruchregister (Index of Scripture Texts) und das reichhaltige Sach- und Namenregister (beutsch und englisch) her.

Auf Grund des deutschen Originaltertes der Konkordia, der 1580 in Dresden erschien, und auf Grund des lateinischen Originaltertes, der 1584 in Leipzig in Druck gegeben wurde, hat Prof. Bente den deutschen und den lateinischen Text unserer Triglotta hergestellt. Dabei hat er nicht nur altdeutsche, aber jetzt nicht mehr gebräuchliche Ausdrücke in modernes Deutsch verwanbelt, sondern auch manche Fehler, die sich noch in der unter uns wohlbekannten und vielgebrauchten Müllerschen Ausgabe von 1912 vorfinden, korrigiert. Außerdem hat Prof. Bente noch eine historische Einleitung, die sich über 256 Seiten erstreckt, geschrieben. Eine solch ausführliche Einleitung, wie sie sich nun in unserer Triglotta vorfindet, ist sonst nicht vorhanden. Schon diese eine Tatsache gibt unserer Triglotta ein einzigartiges Gepräge. Und der glückliche Umstand, daß diese ausführliche historische Einleitung in englischer Sprache verabfaßt und so einem jehr großen Kreise von Lesern zugänglich gemacht worden ist, erhöht ganz bedeutend den Wert unsers Buches und ist schon an und für sich ein Grund, warum auch solche, die bereits im Besit des Konkordienbuches sind, sich doch auch dies neue Werk anschaffen sollten. Wenn man dazunimmt die auf Grund des ursprünglichen Textes bergestellte genauere englische übersetzung, das ausführlichere Sachregister sowie die Tatsache, daß unser Buch das einzige ist, das die Bekenntnisschriften in einem Band in drei Sprachen darbietet, so dürfte es keinem Zweifel unterliegen, daß unsere Triglotta sich in jedem Studierzimmer eines lutherischen Pastors oder Lehrers unsers Landes finden sollte.

Unserm Gott, der zwei hervorragende Theologen unserer Synode jahrelang an dem Werk hat arbeiten lassen und seinen Segen zur Bollendung desselben gegeben hat, ist unsere Synode sowie die ganze lutherische Kirche zu großem Dank verpslichtet. Wir sagen auch hier: Gott allein die Ehre!

Nun kommt es aber darauf an, daß der Segen, der in unserer Triglotta enthalten ist, auch weit und breit in unserer lutherischen Kirche und durch sie verbreitet wird. Das wird nicht geschehen können, wenn wir nun die gedruckten Bogen und die fertigen Bücher in dem Lagerraum unsers Concordia Publishing House liegen lassen und, nebenbei bemerkt, dann auch die große Kapitalanlage, die dieses Werk erforderte, dem Gebrauch und dem Rutzen unserer Synode entziehen. Nur dann, wenn die Triglotta gekauft und sleißig studiert wird, kann sie in und außer-

halb unserer lutherischen Kirche Segen stiften. Kann ein Pastor oder Lehrer des hohen Preises wegen (das Buch kostet nämlich zehn Dollars) sich das neue Werk nicht kaufen, so würde eine Gemeinde wohl daran tun, wenn sie es ihm schenkte. Unsere Gemeinden selbst werden ja den Segen davon haben.

Bei Gelegenheit der Synodalversammlung, auf der die Synode die Herausgabe der Triglotta beichloß, murde der Rat gegeben, daß unfere Gemeinden fich das Buch für die Sakristei anschaffen sollten. Das Gemeindeexemplar soll dann zunächst nicht dem Pastor oder Lehrer dienen — die sollten es auf ihrem Studiertisch haben —, sondern den Gemeindegliedern. fönnte einmal dieser, einmal jener in der Gemeinde in das Konkordienbuch Einsicht nehmen, es auch wohl auf einige Tage oder eine Woche zu sich ins Haus nehmen und darin lesen und manches daraus lernen. Ja, wir möchten zu dem Rat unserer Synode, daß unsere Gemeinden ein Gemeindeeremplar kaufen sollten, noch hinzufügen: Auch einzelne gebildete und bemittelte Laien unter uns jollten das Buch für sich anschaffen. Nicht nur unsere herrlichen Bekenntnisschriften, zum Beispiel ben Großen Ratechismus Luthers und die Konkordienformel, sondern auch die trefflichen und ausführlichen historischen Einleitungen würden sie gewiß mit vielem Interesse und mit großem Nuken und Segen lesen. Man kann ja das Buch durch seinen Pastor oder direkt von unferm Concordia Publishing House bestellen.

Was die Ausstattung des Buches betrifft, so entspricht diese dem guten Ruf, den sich unser Berlagshaus im Laufe der Jahre erworben hat. Das Papier, auf dem die Triglotta gedruckt ist, wurde besonders für diesen Zweck hergestellt; es ist stark und doch dabei derart, daß trot der vielen Seiten (1556) der Band nicht allzu groß geworden ist. Die thpographische Arbeit ist vorzüglich. Der Einband ist einsach, aber dauerhaft. Alles war eben bei der Herstellung darauf berechnet, nicht eine sogenannte Prachtausgabe für den Parlortisch herzustellen, sondern ein Buch, das dem beständigen Gebrauch dienen soll.

Wie Gott nun zur Herausgabe unserer Triglotta seinen Segen gegeben hat, so wolle er nun auch zum sleißigen Gebrauch berselben seine Gnade verleihen, damit durch das Studium unserer Befenntnisschriften unser lutherisches Zion gebaut werde und sich immer weiter ausbreite zur Verherrlichung der göttlichen Wahrheit, zum Heil vieler Seelen und zur Ehre seines heiligen Namens. Das walte Gott!

# Bersammlung des Nord-Wisconsin-Distrikts.

Heiße, anstrengende und doch gesegnete Tage waren es, die der Nord-Wisconsin-Distrikt verleben durfte bei seiner dritten Bersammlung inmitten der gastfreien Gemeinde P. Kißlings zu Shawano vom 22. bis zum 28. Juni. Aus allen Teilen Nord-Wisconsins hatten sich die Pastoren, Lehrer und Deputierten eingestellt, um in gemeinschaftlichen, einträchtigen Sitzungen das Wohl und Weh des Reiches Gottes zu beraten.

Im Eröffnungsgottesdienst predigte Vizepräses H. Edhardt über 2 Tim. 3, 14—16. In herzlicher, beweglicher Weise zeigte er, welch einen kostbaren Schatz wir in diesen bösen Zeitläuften am Worte Gottes haben, und wie wir diesen Schatz allezeit recht gebrauchen sollen, für und selbst und für andere. Ein Beispiel für den rechten Gebrauch des Wortes Gottes brachte Dr. P. E. Kretzmann in seinem Reserat. Er behandelte den



mieten konnten, etliche Gebäude zu kaufen. Das konnte von der Delegatenspnode nicht vorhergesehen werden. In einer unserer Austalten war ein Anbau nötig geworden. Wir mußten auch die Bewilligung für Reparaturen bedeutend erhöhen.

Wir haben darum das Budget revidiert und unterbreiten es euch, ihr werten Synodalglieder, hiermit, damit ihr auf dem lausenden bleiben könnt. Prüft es sorgfältig! Es kann nicht ausbleiben, es wird euch von der Größe der Synode und ihrer vierzehn Lehranstalten überzeugen. Es wird euch ein Licht darüber aufgehen wie nie zuvor, daß Gott unsere Synode mit reichem Segen überschüttet hat; denn sonst hätte sie für so große Seminare und Colleges keinen Gebrauch.

Die Einnahmen für die Bankasse beliefen sich bis zum 31. August 1921 auf \$292,642.11, weniger als ein Fünftel der nötigen Summe. Wir müssen wenigstens zwei Drittel der ganzen Summe in der Kasse haben, und der Kest muß durch Unterschriften gedeckt sein, ehe wir mit dem Ban beginnen können. In übereinstimmung mit dieser gewiß weisen Bestimmung der Synode schiefen wir an alle Gemeinden und Missionsplätze unter der Adresse hares Pastors neues Material aus, um die Sache weiter zu fördern. Boraussichtlich wird diese Sache eurer Gemeindeversammlung das nächste Mal vorgelegt. Besucht die Bersammlung und helft mit allen Kräften dazu, daß die Sache so gut und so erfolgreich wie möglich ausgeführt werde!

### Synobalbaufaffe 1920-1922.

(Revidiert bis jum 8. September 1921.)

1. Finrichtung von Laboratorien	25,000.00
2. Neues Seminar in St. Louis	
3. Reparaturen in Springfielb	5,650.00
4. Professorenwohnung in Springfielb	9,000.00
5. Profesorenwohnung in River Forest	9,000.00
6. Pianos für River Forest	800.00
7. Reparaturen in Concordia	1,400.00
8. Pianos für Sewarb	1,000.00
9. Orgel filr Seward	3,500.00
10. Dormitorium und Reparaturen in Seward	100,000.00
11. Direktorenwohnung in Brongville	10,000.00
12. Heizanlage in Milmaukte	10,600.00
13. Heizanlage in St. Paul	17,000.00
14. Rivellierung (Ebnung) des Collegeplates in St. Paul	3,000.00
15. Glettrifche Beleuchtung in St. Paul	2,500.00
16. Neubewilligung für Direktorenwohnung in Binfielb	4,500.00
17. Vier Professorenwohnungen in Winfield	36,000.00
18. Professorenwohnung in Conover	5,000.00
19. Reues Eigentum in Porto Alegre\$35,000.00	
Erweiterung des Eigentums bafelbft 15,000.00	
Drei Professorenwohnungen 12,000.00	
\$62,000.00	
Beitrag erwartet vom Brasilianischen	
Diftritt\$8,000.00	
Vom Berfauf des alten Eigentums	
etwa zu erwarten 5,000.00	
13,000.00	
	49,000.00
20. Reues College in Canada	
Summe, Die unsere Brüder in Canada hierfür	
versprochen haben 22,000.00	** ***
01 00 1 1 0 0 10	50,000.00
21. Professorenwohnung in St. Louis	5,994.00
22. Professorenwohnung in Milwautee	8,500.00
23. Professorenwohnung in St. Baul	8,500.00
24. Riber Forest — Anbau	22,500.00
25. Abzahlung am Bauplat bes St. Louiser Seminars, gahl=	07 441 00
bar bis Juni 1923	67,441.06
26. Reparaturen für drei Jahre an Synodalgebäuden	125,000.00
Tatal	1.580.885.06

Theo. B. Edhart, Finangfefretär.

# Bur kirdlichen Chronik.

#### Aus unserer Snnode.

Unfere Lehranstalten. Seit dem Erscheinen der letzten Rumsmer sind noch einige genauere Angaben über den Besuch unserer Lehranstalten bei uns eingegangen, die wir bei der allgemeinen Freude über den reichen Segen, den uns Gott beschert hat, unsern Lesern nicht vorenthalten wollen. Wir geben noch einmal eine übersichtliche Tabelle:

majuride Lucius.	Reu: eingetretene.	Bon andern An: ftalten Rommende.	Gefamtzahl.
St. Louis	97	97	379
Springfielb	64	13	180
River Foreft	134		317
Seward	67	3	155
Fort Wahne	122	<del></del>	291
Milwaukee	64	2	217
St. Paul	77	1	214
Concordia	24	1	108
Brongville	52	_	161
Winfield	61	2	167
Conober	20		68
Oakland	25	5	75
Portland	13		29

Wir geben absichtlich auch die Zahl derer an, die in eine Anstalt zwar neueingetreten sind, aber schon vorher auf einer andern Anstalt einige Jahre studiert haben. Es kommt nämlich immer vor, daß aus dem einen oder andern Grunde ein Schüler die Anstalt wechselt, und die Schüler von Portland müssen ja eine andere Anstalt zu ihrer völligen Ausbildung aufsuchen, da diese Anstalt nur einen vierjährigen Kursus dietet. Demgemäß ersgibt sich als die Zahl derer, die dieses Jahr zum ersten Wale eine unserer Anstalten besuchen, die Gesamtsumme von nahezu 700, von denen weitaus die meisten das Predigts oder Schulamt im Auge haben. Wögen sie mit Gottes Silfe auch das Riel erreichen!

Wir fügen noch einige Mitteilungen hinzu, die unsern Lesern lieb sein werden. Hier in St. Louis haben sich von den 379 Studenten 50 zum Vikarieren entschlossen. In Springfield werden von den 180 Studierenden 23 das ganze Jahr vikarieren. In River Forest werden von den 317 Schülern 17 als Aushelser in Schulen tätig sein. — Die neueingetretenen Studensten in St. Louis kommen von folgenden Vorbereitungsanstalsten: Fort Wahne 21, Concordia 16, Willwaukee 15, Vronzville 14, St. Paul 13, Winsield 10, Oakland 5, Conover 1; außerdem 1 von Rock Island, Il. (Augustanas-College) und 1 von Elmhurst, Il. (College der Evangelischen Synode). Direktor Jesse von Seward schreibt noch:

"Wie angegeben, ist die Zahl unserer neuen Schüler 67; darunter befinden sich 13 Mädchen. Drei von den Anaben haben früher andere Lehranstalten unserer Synode besucht. Einer davon hatte ein Ghmnasium absolviert, dann jedoch nicht weiterstudiert. Jett aber hat er sich um der großen Not willen entschlossen, Lehrer zu werben. Die Gesamtzahl der Schüler ist 155. Die 13 Mäd= den sind außerhalb der Anstalt untergebracht worden. Schüler füllen die Anstalt so, daß sich überall Mangel an Raum fühlbar macht. Der Effaal ist gedrängt voll. Ebenso die Wohn= und Schlafzimmer. In einem Schlaffaal stehen gegenwärtig 44 Betten. Auch ist eine Klasse schwer im Laboratorium unterzubringen. Bon Verlegenheit wegen Mangels an Bulten, Tijchen und dergleichen wollen wir gar nicht weiter reden. Doch wollen wir nicht klagen, sondern Gott danken für den großen Segen und ihn bitten, doch ja verhüten zu wollen, daß etwa jemand auf den Gedanken kommt, wir hatten jest Schüler genug, ober gar ,über= produktion' befürchtet. Es ist freilich in der ganzen Geschichte der Kirche noch nicht borgekommen, daß mehr Arbeiter da waren, als wirklich nötig waren. Aber wir Menschen sind eben zum Kleinsglauben geneigt."

Direktor Lücke von Fort Wahne bemerkt noch: "Leider sind einige, die ihre Klassen nicht absolviert hatten, nicht wieders gekommen, daher ist die Gesamtzahl nicht höher. Bis dato hatten wir im Schuljahr 1913—14 die höchste Frequenz: 90 Neuaufsgenommene, Gesamtzahl 274, dieses Jahr aber 122 Neuausgesnommene, Gesamtzahl 291. Gebe nun der treue Gott Gnade und Krast, daß wir halten, was wir haben!" — In Win sielb sind unter der Gesamtzahl 167 20 Mädchen. — In Conober sind unter der Gesamtzahl 68 37 Mädchen. — Die Gesamtzahl aller auf unsern Anstalten in diesem Schuljahre Studierenden beläuft sich auf rund 2360.

Unfere Zeitschriften. Auf allen Diftriktssynoben ift von ber Berbreitung unserer kirchlichen Zeitschriften gehandelt worden, zum Teil, wie der Bericht des Nord-Wisconfin-Diftrifts ausdrücklich hervorhebt, gang eingehend. Allen Shnodalen ift ein Brief unfere Verlagshaufes zugestellt worden, worin ihnen diese Sache ans Berg gelegt wird. Bon einer Anzahl Baftoren und Gemeinden wissen wir aus mündlichen und schriftlichen Mitteilungen, daß fic sich in diesen Wochen und Monaten ernstlich für die Verbreitung des "Lutheraner" und Lutheran Witness ins Gefchirr legen werden. Wird es allgemein geschehen? Und wird man es nicht bloß mit einer furzen Empfehlung von der Ranzel aus getan sein lassen, sondern wirklich darum sich bemühen, daß ein driftliches Platt in jedes haus der Gemeinde kommt? Denn das erfordert Arbeit, Arbeit, die auch nicht der Pastor allein tun kann. Aber er soll auch in diesem Stücke, wie in allen solchen Sachen, borangeben und den Beg zeigen. Andere, Lehrer, Borfteber, Gemeindeglieder, müssen ihm helfen. An manchen Orten haben Verhandlungen in der Gemeindeversammlung dazu geführt, daß die Gemeinde selbst die Blätter für alle Glieder bezahlt. In andern Gemeinden wurden Komiteen eingesetzt, die sich diese Sache durch Hausbesuche besonders angelegen sein ließen. In vielen Fällen haben gerade junge Gemeindeglieder sich sehr gern und erfolgreich dieser Arbeit unterzogen. Wie man es auch anfange und ausführe: daß nur etwas Rechtschaffenes geschieht! Niemand wird behaupten, daß nicht, von verschwindend wenig Ausnahmen abgesehen, jeder Hausbater in unsern Areisen alle zwei Wochen 5 Cents für ein Kirchenblatt bezahlen könnte. ("Lutheraner" und Lutheran Witness koften \$1.25 das Jahr bei 26 Nummern.) Niemand wird leugnen, daß es nur von größtem Nuben und Segen für jedes haus ist, wenn ein driftliches Blatt regelmäßig einkehrt und gelesen wird. Man frage die, die ein firchliches Blatt seit Jahren lesen, was fie davon halten. Wer lieber Deutsch lieft, nehme den "Lutheraner"; wer lieber Englisch liest, nehme den Lutheran Witness. Am besten wäre es, wenn man überall, wo man in einer Familie beide Sprachen versteht, beide Blätter halten und lesen würde. Dann kommt jede Woche ein christliches Blatt ins Haus; alle im Saus bekommen ein Blatt in der Sprache, die sie borziehen. Beide Blätter haben dasselbe Interesse, arbeiten für das gleiche Ziel, find einander gleich und doch auch wieder verschieden, ergänzen sich gegenseitig. Noch einmal: Wir bitten alle unsere Leser im Intereffe der großen Reichsfache, sich für die Verbreitung unserer Blät= ter zu bemühen; insonderheit wollen alle, die auf den diesjährigen Distriktssynoden waren, daran denken, was da geredet und getan und beschlossen tworden ift. In den deutschen Landeskirchen hatte man ein Sprichwort:

Synodus synodare, Und es bleibt, wie es ware.

Auf deutsch: Die Spnode kommt zusammen und faßt Beschlüsse, aber es bleibt alles beim alten. Das soll fürwahr nicht von unsern Spnoden gelten. L. F.

Ein eigenartiges Regerfirchlein. Den Miffionsfreunden ift es bekannt, daß sich unsere in Gemeinschaft mit der ganzen Spnodal= konferenz betriebene Negermission auch je länger, je mehr aukerhalb der Südstaaten, wo fie ihr eigentliches Feld hat, ausbreitet. Die besseren Erwerbsgelegenheiten führen gerade auch unsere lutherischen Neger in andere Staaten, und in erfreulicher Beise nehmen sich unsere Pastoren, woimmer Zeit und Gelegenheit sich findet, auch der Neger in ihrer Umgebung an. So haben wir schon seit längerer Zeit solche Missionsposten in Yonkers, N. D., und Philadelphia, Ba. Aus den Großstädten Chicago und Detroit kommt der dringende Ruf, Missionen unter den dortigen Regern zu beginnen. Auf der Synode in Los Angeles, Cal., wurde von mehreren Seiten betont, daß auch in California durchaus mit Regermission der Anfang gemacht werden sollte. Aber ein be= sonderes, eigenartiges Studlein Missionsgeschichte ist es, das sich an das beigegebene Bild anschließt und worüber uns P. S. I. Storm von Free Soil, Mich., im tvestlichen Teile des Staates gelegen, folgende Einzelheiten ichreibt:

"Am 13. Sonntag nach Trinitatis ist hier im westlichen Michigan ein kleines, armseliges Kirchlein mit großer Freude und herzlichem Dank gegen den lieben Gott eingeweiht worden. Es ist das nämlich ein Kirchlein von besonderer Art in mehrkacher



Die neueste Regerfirche bei Free Soil, Dich.

Hinsicht, eine Negerkirche, jedenfalls die erste lutherische Negerskirche im Staate Michigan. Sodann ist das Außere dieser Kapelle sehr primitiv. Es ist eine Blockfirche,  $16 \times 20$  Fuß, von Negern unter unserer Aufsicht in fünf Wochen gebaut.

"Die Geschichte dieser Kirche teile ich Ihnen in kurzen Bügen mit. Es haben hier etwa 150 Negerfamilien, so behauptet man, sich angekauft. Das Land ist sehr schlecht, als jack pines bekannt. Etwa 13 bis 15 Familien haben sich schon angesiedelt. Ich suchte diese Familien auf und bot ihnen firchliche Bedienung an. Das wurde auch mit Freuden von den Negern anges nommen. Um 5. Juni hielt ich den ersten Gottesdienst in einem Schulhaus. Von da an wurde jeden Sonntagnachmittag Gottes= bienst gehalten. Vor etwa sechs Wochen wurde jedoch das Schul= haus verkauft, um in ein Wohnhaus umgewandelt zu werden. Da waren wir denn wieder firchlich heimatlos. Fünf Wochen vor der Einweihung der neuen Kirche waren wir zum letzenmal daselbst versammelt, um zu beraten, was wir tun sollten. Der Plan, eine Blockfirche zu errichten, wurde mit Freuden angenommen. Nun haben wir Kirchweih gefeiert. Die Nachbargemeinden in Luding= ton, Riverton, Manistee und besonders Arcadia nahmen daran teil. In langem Zuge fuhren die Automobile in die jack pines. P. Schinnerer von Ludington hielt die Vormittagspredigt über 1 Kor. 2, 2. Die Nachmittagspredigt wurde von mir gehalten über 1 Mof. 28, 16. 17. Die Kollekte belief sich auf etwas über \$116. Das zeigt großen Missionseifer. Die Ausgaben beliefen sich auf etwa \$92. Wenn nun der liebe Gott feinen reichen Segen zu unserer Arbeit gibt, so kann eine schöne Mission hier entstehen. Er lasse das Kirchlein ein rechtes Bethel sein, eine Pforte des Simmels!"

P. Storm bemerkt noch, daß nicht alle Neger, die die Gottessbienste besuchen, auf dem Bilbe zu finden sind. L. F.

#### Inland.

Eine berechtigte Warnung. Ein römisch-katholisches Blatt warnt seine Leser bor dem allzu eifrigen und vielseitigen gesell= schaftlichen Verkehr, den unsere heutige Zeit leicht mit sich bringt. Obwohl wir nicht jedem Worte in der Auseinandersetzung bei= stimmen, so hat es doch mit der Sache selbst seine Richtigkeit. Wir lesen da: "Nicht nur der katholische Mann, sondern auch die katho= lische Frau wird in unserer Zeit in die öffentlichkeit gedrängt. Wohl jeder ernstdenkende Katholik empfindet, daß, wer sich in diesen Strudel hineinbegibt, in Gefahr gerät, darin umzukommen. Nur au leicht verliert dabei die treue Arbeit im Berufe und die ftille Pflichterfüllung in der Familie ihre Anziehungsfraft; die Innerlichkeit, die geistliche und geistige Vertiefung gehen dabei verloren. Mit Necht behauptet daher Prof. F. X. Hörmann: "Je mehr der Mensch mit Menschen in ihren Zusammenkunften und in ihren Unterhaltungen verkehrt, defto mehr läuft er Gefahr, in menschlicher und geistiger Hinsicht rudwärtszuschreiten.' Das ist keine neue Beobachtung; denn schon der römische Beise Seneca behauptet: "Sooft ich unter Menschen gewesen bin, kam ich als minderer Mensch wieder heim.' Und Thomas von Kempen sagt in seiner "Nachfolge Christi": "Güte dich, soviel du vermagft, vor bem Getümmel der Menschen!' Diesen Gedanken follte fich jeder katholische Mann und jede katholische Frau, die irgendwie in der öffentlichkeit wirken, zu eigen machen. In bezug auf geistige Sammlung bringt felbst die Beteiligung am katholischen Vereins= wesen Gefahr. "Wer alle seine Zeit den Vereinen opfert", sagt Hörmann, ,tommt höchstens noch zu einer flüchtigen Beitungs= lektüre, aber fast niemals zum Lesen eines ernsten Buches. Fühlt man solchen Leuten, die sich in der Öffentlichkeit so viel zu schaffen machen, auf den Zahn, so entdedt man, daß sie sich oft nicht ein= mal zum gründlichen Nachdenken über ben Wert, die Stellung und die Aufgabe der Vcreine, an deren Leitung sie beteiligt sind, die Beit nehmen. Ihr Tun ist oberflächlich, weil ihr Denken und Sinnen oberflächlich ist. Es fehlt am wahren, sittlichen Ernst, weil der Seele und dem Geiste der hohe Schwung mangelt, der sich nur aus der religiösen Vertiefung ergeben kann. Wer sich bagegen schüben will, der bedarf der Sammlung, der geistigen Vertiefung, der Verinnerlichung. "Gehöre der Welt nicht anl' so ruft Klemens Brentano seinen Zeitgenossen zu. Uns gilt diese Mahnung im erhöhten Maße. Die öffentliche Zeitströmung ist heute völlig unchristlich und unkirchlich. Mit ihren Dunften vergiftet sie hie Geister, so daß sie vom Taumel ergriffen werben." So weit das katholische Blatt.

Dazu wäre hinzuzufügen: Unsere Zeit ist fürwahr das gols dene Zeitalter gesellschaftlichen Vereinslebens; dagegen hat der Reiz des stillen, frommen Familienlebens seine Anziehungskraft für viele verloren. Man vergnügt sich nur, indem man sich von andern vergnügen lätt. Daher die Anziehungskraft der Wandels bildertheater, der Tanzböden, der Logengeselligkeit, ja, oft auch des allzu vielseitig gestalteten Vereinslebens unter dem jungen Volk innerhalb des kirchlichen Kreises. Dagegen hat das Lesen guter, nüplicher Vücher in stiller Stude, das Studium der Heilisgen Schrift im trauten Kämmerlein, die Morgens und Abendsandaht im Familienkreise, das gemeinsame Gebet vor und nach dem Tisch, die gegenseitige Liebe unter den einzelnen Familiensgliedern sowie überhaupt das christlichshäusliche Familienleben mit Elternliede und Kindesgehorsam auch unter den Christen merklich abgenommen. Welche Gesahren darin für das ganze

Glaubensleben liegen, ist am Tage. Gerade in unserer Zeit hat das christliche Elternhaus, mit dem Herrn Jesu als bleibendem Gast, nebst der christlichen Schule und Kirche die Kslicht und Aufsgabe, die auch durch die gesellschaftlichen Verlockungen der unsgläubigen Welt in große Gefahr gezogene christliche Jugend vor Abfall und Verweltlichung zu bewahren, und zwar durch Gottes Wort und Gebet. Wöchten christliche Eltern das wohl beherzigen!

#### E. T. M.

#### Ausland.

Dem Senior ber beutschen Freikirche, P. Otto Willfomm, hat die Fakultät unsers St. Louiser theologischen Seminars den Ehrentitel eines Doktors der Theologie verliehen. Die Ernennung wurde ihm während des Sommers durch ein Kabelgramm übermittelt und bei der im August in Berlin abgehaltenen Konferenz der freikirchlichen Pastoren durch unsern Abgesandten, Brof. Dau, in einer besonderen Rede bestätigt. P. Willsomm war zuerst nach Voll= endung seines theologischen Studiums einige Sahre Missionar der Leipziger Mission in Indien, trat im Jahre 1876 mit den drei andern Missionaren Zorn, Zuder und Grubert um des Bekenntnisses willen aus dieser Mission aus und hat dann seit seiner balb darauf erfolgten Rückfehr nach Deutschland freikirchlichen Ge= meinden gedient, namentlich viele Jahre lang der Gemeinde in Niederplanis bei Zwickau. Außerdem hat er lange Jahre der ganzen Freikirche als Prases gedient, viele Jahre deren Blatt, die "Eb.=Luth. Freikirche", redigiert, den trefflichen "Hausfreund= Kalender" herausgegeben und ist auch sonst auf mannigfache Weise mündlich durch Vorträge und schriftlich durch Bücher und Gelegenheitsschriften für das treulutherische Bekenntnis eingetreten. Er ist in der Tat viele Jahre ein treuer, eifriger und geschickter Vor= fämpfer für rechtes Luthertum gewesen, und Gott hat viel Enade und Segen zu seiner Tätigkeit gegeben. Seinem lebenslänglichen Freunde, unferm seligen D. Stöckhardt, hat er in einer schönen Biographie ein Denkmal gesetzt. Seit einigen Jahren lebt er im wohlberdienten Ruhestande in Buhlau bei Dresden, ift aber immer noch tätig durch Wort und Schrift für die Sache der Wahrheit. Gott der Herr sei ihm Sonne und Schild und sein fehr großer Lohnl L. F.

Gute Nachrichten von Deutschland. Seit Jahren sind ja von Deutschland fast nur traurige Nachrichten gekommen, die die Herzen mit tiesem Mitseid erfüllten. Gegenwärtig weilt dort Prof. Dau als Vertreter unserer Shnode. Sin lieber Bruder aus der Sächsischen Freikirche schreibt nun: "Das waren sehr schöne Tage, die wir, die Glieder unsers Gesamtministeriums, vorige Woche in Berlin mit Prof. Dau verlebten. Wir sind Ihnen ganz herzlich dankbar, daß Sie uns diesen Mann herübergeschickt haben. Er eignet sich für diese Mission ganz vortrefflich. Und es ist wahr, seine Anwesenheit hat uns recht Mut gemacht, und wir werden ja noch mehr Segen von ihm haben. Wir haben die kirchliche Lage in und außer Deutschland gründlich mit ihm durchgesprochen. Immer wieder drängte sich uns diese Wahrheit auf: Wenn wir nur mehr Arbeiter hätten!"

Drei Berufe sind in diesen Tagen hier in Chicago bei unserer Kommission eingelausen, von Hamburg, Bremen und aus Bahern. Das macht mit den schon vorher ausgestellten Berusen acht. An acht Pläzen mit ihren Nebenstationen werden Prediger von uns begehrt, und zwar dringend. Wer hätte das gedacht! Wenn nicht die Anzeichen täuschen, werden bald noch mehr Beruse eintressen. Nach Bahern, von woher so manche treue Prediger und so viele tüchtige Gemeindeglieder unserer Shnode gekommen sind, soll nun von hier aus ein Pastor gesandt werden! Das wird gewiß die Herzen besonders der Bahern und ihrer Nachsommen mit ganz besonderer Freude erfüllen.

Um aber die gewünschten Pastoren hinüberzusenden, dazu gehört Geld, viel Geld. Wollten sie von drüben das Reisegeld senden, so müßten sie viele Hunderttausende von Mark (die Mark ist ja jeht kast wertlos) schicken. Das können sie nicht. Dazu kommt, daß es noch kleine Gemeindlein sind, die sich zusammensgeschlossen haben, das öffentliche Predigtamt in ihrer Mitte aufszurichten. Gewiß wird nun diese gute Nachricht die Birkung haben, daß aus unserer Mitte, aus der so viel gekommen ist, der leiblichen Not abzuhelsen, Gelder reichlich sließen werden, Männer hinüberzusenden, die zu den schwer Betrossenen kommen "mit dem vollen Segen des Evangeliums" von ihrem und unserm Heiland. Gott gebe es!

Die Ruffelliten in Europa. Darüber ichreibt "Der Elfässische Lutheraner", wie folgt: "Die Russelliten sind eifrig an der Arbeit. Auch im Sanauerlande suchen sie ihre grundstürzenden Lehren zu verbreiten. So hielten sie am 17. Juli einen Vortrag in Ingweiler. Wie alle Schwärmer und falschen Lehrer, so haben auch sie ihre Sendboten in fast allen Ländern, ,die in die Häuser schleichen und führen die Weiblein gefangen'. Es ist eben leider wahr, daß die Falschgläubigen rührig find in der Ausstreuung ihres Unkrautsamens. Allein die Frrtumer der Ruffelliten, die sich auch oft hinter dem schönklingenden Namen "Bereinigung ernster Bibelforscher' versteden, find so grob, daß von vornherein für einen Christen der Russellismus gerichtet ist. Von der Drei= einigkeit Gottes fagt Russell: "Es ist diese Lehre eine entsetliche Gotteslästerung, welche das Papstwesen den dunklen Zeitaltern aufdrang.' Bon der Person Christi lehrte er: "Unser Erlöser existierte als ein Geistwesen, ehe er Fleisch wurde. Er war das Haupt der Engel und der nächste zu Gott, und sein Rame war Michael. Er war die höchste aller Schöpfungen Jehobahs.' Also der Sohn ist nicht wahrer Gott, vom Bater in Ewigkeit geboren; er ist nur ein Geschöpf, der Erzengel Michael. Ebenfalls ist der Beilige Geift nicht die dritte Person in der heiligen Dreieinigkeit; er ist für den Russellismus nichts als die von Gott ausgeübte Wirfung, Macht und Einfluß Gottes. Wer solche Lehre führt natürlich findet diese sich nicht gleich born in den Beröffentlichungen der Ruffelliten, und zwar aus leicht zu erratenden Gründen -, der mag Jude, Mohammedaner, Heibe fein, aber ein Christ ist er nicht mehr, mag er sonst auch manches Gute bringen. Für uns gibt es nur eine glatte Abweisung des Russellismus, und seine Beröffentlichungen haben am besten Blat im Feuer."

Was hier von den Ausselliten gesagt ist, gilt als Warnung auch für unsere Gemeinden. Obwohl der Frelehrer Russell gestorben ist, so sepen doch seine Jünger sein verderbliches Lügenwerk fort, schleichen sich in Säuser und Gemeinden ein und führen einfältige, nicht wachsame Seelen gefangen. Auch die Art und Beise ihter Missionstätigkeit ist bier dieselbe wie dort. Sie geben sich für eifrige Bibelforscher aus, die darauf aus sind, das Wort Gottes unter die Leute zu bringen, und zwar unter dem Schein großer Gottseligkeit, indem sie ihre grundstürzenden Frelehren zunächst berschweigen, bis sie das Zutrauen der Leute gewonnen haben. In dem obigen Bericht ift der Ruffellismus als frasse Beiden= religion recht gekennzeichnet, da er die biblische Lehre über die heilige Dreieinigkeit und besonders über den gottmenschlichen Erlöser der Welt aufs gotteslästerlichste verkehrt. Für Christen bleibt daher nichts anderes übrig als eine glatte Abweisung des Russellismus, und seine Veröffentlichungen haben allerdings am besten Plat im Feuer. J. T. M.

Die Macht bes Seibentums in Japan. Anfang November 1920 wurde der mit einem Kostenauswand von zwanzig Millionen Yen in Tokio erbaute Gedächtnistempel für den im Jahre 1912 verstorbenen Kaiser Mutsuhito eingeweiht. Mehr als 500,000 Japaner reisten zu dieser Feier nach Tokio, und der älteste Staatsmann Japans, Fürst Yamagata, äußerte sich über dies Ereignis, wie folgt: "Es ist ein alter Brauch in Japan, diesenigen Männer, die sich in ihrem Lehen um den Staat verdient gemacht haben,

unter die Götter zu versetzen, um so ihre Geister für alle Zeiten dem Herzen der Nachwelt teuer zu machen. Es ist nur natürlich und geziemend, daß das japanische Volk den Wunsch hegt, der Perle seines Kaisers, der seinem Volk ein Führer gewesen ist und sein ganzes Leben nur dem Wohl seines Volkes gewidmet hat, einen Altar zu errichten. In diesem Sinne nehmen wir indrünstig an der Feier des Wejitempels teil und pslegen den Glauben, daß der große Herrscher sich noch unter uns bewegt."

Dieser Fall zeigt wiederum, wie tief noch zurzeit trot allen Fortschritts auf irdischem Gebiet Japan in der tiefwurzelnden Finfternis des Beidentums ftedt. Das allerfortichrittlichfte Bolt Usiens, das für jegliches irdische Wissen Europas und Amerikas so großes Interesse zeigt, erkennt das eine Wissen, das bor allem not tut, nicht. Allerdings hat auch in Japan das christliche Mis= sionswerk herrliche Früchte aufzuweisen, wie denn Gott unter allen Bölkern der Erde seine Auserwählten hat, die durch sein Ebangelium selig werden; aber im großen und ganzen lauten die Missionsnachrichten aus Japan betrübend. Bei allem äußerlichen Glanz deckt noch heute die Nacht des Aberglaubens das Volk, das unter den affatischen Nationen die Führerstelle einnimmt. Um so mehr bedarf Japan der rechten Mission durch die lautere Predigt bes Evangeliums. Weder der Jesuitismus, der mit feiner Beili= genverehrung sich mit der japanischen Menschenbergötterung auf gleiche Stufe stellt, noch das moderne Sektentum, das allerdings in Japan Ginkehr gehalten, aber zum großen Teil die Hauptstücke der christlichen Religion preisgegeben hat, vermag dem bei allem äußerlichen Glanz geistlich tiefumnachteten Volk den Weg zum Beil zu zeigen, das allein in JEfu, dem Gunderheiland, zu finden ist. F. X. M.

# Was liegt unter beinem Kopfkissen?

"Seltsame Fragel" so denkt wohl manch lieber Leser bei dieser überschrift, und doch ist's eine wichtige Frage, wenn du sie recht besdenkst. Ihr kennt es ja alle, das alte, wahre Sprücklein: "Ein gut Gewissen ist ein sanftes Ruhekissen." Wohl dem, der es hat und abends sein Haupt darf niederlegen mit dem Friedenszeugnis in seinem Herzen, mit dem einst der angeklagte Apostel vor seinem Richter, dem Landpsleger Felix, stand: "Ich übe mich, zu haben ein unverletzt Gewissen allenthalben beide gegen Gott und den Menschen". Apost. 24, 16. Aber noch köstlicher und tröstlicher als unsers eigenen Herzens beruhigende Stimme ist doch der Trost eines in Christo mit Gott versöhnten Gewissens: er macht uns erst das Leben recht wert, das Leiden und Sterben süß und selig. Da kann man am guten wie am bösen Tage, in Not und Tod sein Haupt im Frieden auf sein Kissen legen, wenn es ruht auf Gottes Wort, in Gottes Hand, in des Heilandes Gnade und Erbarmen.

Laßt es euch zeigen an einem gar lieblichen Beispiel! Eine schwere Kreuzes= und Leidensschule war in mehrjähriger schwerz= licher Krankheit jenem Gottlich A. beschieden, der seinem Namen alle Ehre gemacht und seinen Heiland gefunden und lieb behalten hat, auch im Leiden, dis zum letten Ende. Als er den letten Seuf=zer ausgehaucht hatte, da fanden seine betrübten Eltern unter sei=nem Kopstissen ein Heft, vollgeschrieden mit Liederversen aus dem reichen, vollen Glaubens= und Trostschatz unsers Gesangbuchs, zu=sammen 172 Berse, die er mühsam, aber mit emsigem Eifer sich zum Troste ausgeschrieden hatte. Sie wußten nicht, was er immer so geheimzuhalten hatte auf seinem Schwerzenslager und so schwell stets zu verbergen wußte, als wäre es ein Heiligtum. Nach seinem Tode ist es ihnen ein gar liebliches, freundliches Vermächtnis ge= worden, das sie hoch in Ehren halten.

Was hast du unter deinem Kopftissen, lieber Leser? Was sind es für Gedanken, die dich bewegen, wenn du dich zur Ruhe legst

am späten Abend und vom Lager dich erhebst am frühen Morgen? Wie oft ist es nur ein leidiger, lästiger Kad irdischen Dichtens und Trachtens, weltsichen Strebens und Streitens, auf dem wir uns zur Ruhe legen und der uns keine Ruhe läßt, selbst nicht im Traum der Nacht! Wie oft ist es ein herbes und hartes Sorgenbündel, das mit uns geht und sich mit uns schlasen legt! Ob du es bannen kannst, so sehr du es vielleicht vergessen möchtest? Ei freilich! Leg' es in Gottes Hand und nimm aus seiner Hand ein Sprüchlein aus seinem Wort! Versuch' es einmal! Du brauchst gerade nicht, wie jener Leidensbruder, dir immer einen Vers aufzuschreiben; es genügt gewiß, mit einem solchen im Gemüt zu Bett zu gehen und aufzustehen. Das Rezept ist probat und hat schon manchem gesholsen.

Am Abend heiß mich mit dir reden, Am Morgen auch noch sein bei dir; Und fterb' ich, laß in letten Röten Noch seufzen beinen Geist in mir! Becft du mich einst, so bet' ich bann Dich ewig auch im himmel an.

(Sonntagsblatt.)

## Gemeindeschulen.

Es ist dem lieben Herrn Christo um die Kindlein zu tun, die da jung sind; die will er den Alten befohlen haben, daß man sie aufziehe, lehre und unterrichte, daß sie Christum erkennen und im rechten Wege einhergehen und nicht durch falsche Lehre oder durch Unachtsamkeit versührt würden, ehe sie zu Kräften und rechter Erskenntnis Gottes kämen; denn das ist leichtlich geschehen. So ist an der Jugend am meisten gelegen; aber wenn sie nicht rechte Schulmeister und Lehrer bekommen, so hat der Teufel bald geswonnen Spiel mit seinen Rotten. (Luther zu Matth. 18.)

#### Todesanzeigen.

Am 26. August entschlief im St. John's Hospital zu St. Paul, Minn., nach dreiwöchigem Krankenlager im Glauben an seinen Heiland P. em. Friedrich Hermann Rolbe und wurde am 29. August in Minneapolis, Minn., wo er seit vierzehn Jahren gewohnt und der Dreieinigkeitsgemeinde angehört hatte, zur Erde bestattet. — Der Entschlafene wurde am 27. August 1841 zu Töppeln bei Ronneburg in Sachsen-Atenburg, Deutschland, geboren. Seine Eltern'erzogen ihn samt seinen sieben Geschwistern im christlichen Geiste. Nachdem er eine höhere Schule besucht hatte, kam er im Jahre 1868 nach Amerika. In Berry County, Mo., wohin er sich alsbald begab, wurde er durch P. Köstering und D. Walther für das heilige Predigtamt gewonnen. Er trat in das Concordia-Seminar zu St. Louis ein und machte dort im Jahre 1872 das Kandidateneramen. Fünfunddreißig Jahre hat er seinem Beiland im Predigtamt treu gedient, sieben Jahre in Green Jele, Minn., und achtundzwanzig Jahre in Howard Lake. Minn., dabei in den benachbarten Counties fleißig missionierend. fo daß eine Reihe bon Gemeinden entstanden, die er jahrelang mitzubedienen hatte, nämlich die Gemeinden in Middleville Tp., Corinna, Fairhaben und Binfted, Minn. Gin Bergleiden nötigte ihn, fein Amt im Jahre 1907 niederzulegen. Gott bescherte ihm ein ruhiges Alter. Seine lette Krankheit, ein Gallensteinleiden, war zeitweise sehr schmerzlich, doch endlich ließ ihn der Herr sanft und felig einschlafen, um ihm die Ruhe zu schenken, die borhanden ist dem Bolle Gottes. Er ist achtzig Jahre alt geworden. Es überleben ihn feine Bitme, Agnes, geb. Klinkenberg, vier Göhne, eine Tochter, ein Schwiegersohn, zwei Schwiegertöchter, zehn Groffinder und andere Bermandte. — Bei feinem Begrabnis hielt der Unterzeichnete die Predigt und amtierte am Grabe.

P. A. L. Stjen von Howard Lake und P. Karl Reuter von Green Iske redeten im Namen der früheren Gemeinden des Entschlasfenen. P. G. Rumsch verlas den Lebenslauf. Eine große Anzahl Amtsbrüder nahm an dem Begräbnisteil, und viele frühere Kirchstinder des Seligen hatten sich eingestellt, um ihrem Vater in Christo die letzte Ehre zu erweisen. Sein Gedächtnis bleibe unter uns im Segen!

Am 18. September ftarb im Hause feiner Eltern zu Mahwood, Il., Baldemar R. Amling, Student unfers theologischen Seminars zu St. Louis. Er war am 17. September 1900 in Berlin, Deutschland, wo sein Bater damals Baftor der freikirchlichen Gemeinde war, geboren, wurde im Jahre 1912 von seinen Eltern seiner weiteren Schulbildung wegen nach Amerika gefandt, absolvierte unfer College in Milwaukee und hatte schon nahezu das zweite Jahr seines theologischen Studiums hier beendigt, als er bon einem tückischen Lungenleiden befallen wurde, das seinem Leben so frühzeitig im Alter von 21 Jahren das Ziel sette. Bei guter Begabung und regem Fleiße zeigte er bom erften Tage seines Studiums an rechtes Interesse für dasselbe und versprach, ein tüchtiger, frommer und treuer Diener der Kirche zu werben. Gottes Bege find wunderbar. — Bei seiner Beerdigung in Manwood am 21. September prediate P. Bapf über Eph. 3, 14. 15. Am 23. September fand hier im Seminar eine Cedächtnisfeier statt, bei der Proj. Frit die Rede hielt.

### Neue Drucksachen.

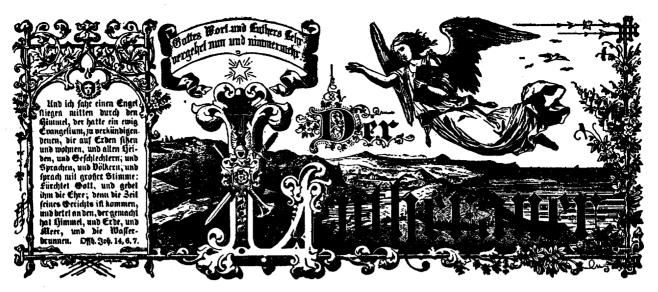
Alle an dieser Stelle angezeigten Bücher, Musikalien, Bilber usw. fön: nen durch das Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., zu den beis gefügten Preisen bezogen werden. Wo eine andere Bezugsquelle angigeten wird, wolle man, bitte, bemerken, ob zu besorgen, falls nicht vorrätig.

Concordia Triglotta. Die symbolischen Bücher der evangelischelutherischen Kirche, deutscheinischsenglisch, als Denkmal der vierhundertschrigen Jubelfeier der Reformation, anno Domini 1917, hers ausgegeben auf Beschluß der evangelischslutherischen Synobe von Wissouri, Ohio und andern Staaten. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 1921. 1556 Seiten 7×10½, in Leinwand mit Goldtitel gebunden. Preis: \$10.00.

Das Ericheinen Diefes großen Wertes ift ein fo wichtiges Ereignis, daß wir unfern werten Rollegen veraulagt haben, einen befonderen Artitel barüber für biefe nummer bes "Lutheraner" ju ichreiben. Bir feben beshalb von einer Befprechung hier ab. Rur eins möchten wir noch hervor= heben. Wir feben immer gern ein fcones, nugliches, wertvolles Buch auch in schöner aukerer Ausstattung und haben uns baran gewöhnt, die Bücher, Die uns burch die Sand gehen, baraufhin genauer anguschen. Ethel in filbernen Schalen" follte auch in dieser Sinfict gelten. "Goldene Mir per= gleichen auch die Bucher anderer Berlagshäufer mit benen bes unfrigen. Und da muffen wir nun gerade bei diesem Werke sagen: Wir möchten das Wert feben, das in bezug auf ben Drud ben Bergleich mit unferer Con-cordia Triglotta aushalten tann. Und namentlich in bezug auf einen Abschnitt bes Wertes, das jogenannte "Berzeichnis ber Zeugniffe" (Catalog of Testimonies), wird man lange und, wir glauben, vergeblich mit ber Laterne ober, modern ausgebrudt, mit einem search-light fuchen, bis man eine ahnliche Leiftung finden wird. Das foll auch einmal ber Offigin unfers Berlagshaufes gur Unerkennung gefagt werben. - In bezug auf ben Breis wird feiner, ber die Cache beurteilen fann, fagen, bag er gu hoch, cher, daß er ju niedrig fei. Man tann fich aber bas Wert auch fo anichaffen, bag man fieben Monate lang je \$1.50 einsendet. Rach ber erften Einsendung erhalt man bas Wert portofrei zugefandt. In dieser Weise foitet das Wert \$10.50.

Kurzgefaßte Geschichte ber ev.-luth. St. Lorenzgemeinde zu Frankenmuth, Mich. Im Auftrag der Gemeinde zur Feier ihres fünfunds siedzigährigen Jubitäums am 15. und 16. August 1921 zusammengestellt von Karl Hoffmann. Zu beziehen von den Pastoren der Gemeinde, E. A. Mayer und Hoff, Frankenmuth, Mich. 66 Seizten 6×9, in Leinwand mit Goldtitel gebunden. Preis: 75 Cts.; in Papierband: 55 Cts.

Diese Geschichte einer unserer ältesten und größten Spnodalgemeinden, die schon bor vierundsedzig Jahren an der Gründung unserer Spnode beteiligt war, wird auch über die Grenzen der eigenen Gemeinde hinaus berechtigtes Interesse erregen. Es ist ein Stüd göttlich geleiteter Geschichte, die don wunderbarem, reichem Gottessegen zeugt. Das Buch ist aus seinste ausgestattet, auf Glanzpapier gebruckt, damit sich die 37 Bilber gut abheben, und wird zum Kostenpreise angeboten.



Herausgegeben von der Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Rebigiert von bem Lehrerkollegium bes theologischen Ceminars in St. Louis.

Published biweekly by Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Subscription price, \$1.25 per annum, payable strictly in advance.

Entered as second-class matter at the Post Office at St. Louis, Mo., under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on July 5, 1918.

77. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 18. Oktober 1921.

Mr. 21.

# Bergif bes HGren nicht! Bum Gebuchtnistage ber Reformation.

Sute bich, daß du nicht des GErrn vergeffeft, der dich aus Aghptenland, aus dem Dienst= hause, geführet hat! 5 Mos. 6, 12.

Dieses Wort ruft Moses, der Mann Gottes, als er wußte, daß sein Abscheiden vorhanden war, seinem Bolk Jörael zum Abschied zu.

Vergiß einmal nicht des Diensthauses, Ägyptenlands, und was du darin ersahren hast! Ja Dienst, Knechtschaft und Stlaverei hatte Israel in Ägypten ersahren. Es war Gottes Volk und Eigentum. Es hatte Abraham zum Vater. Durch Zeichen und Wunder war es nach Ägypten gekommen. Sein eigener Joseph hatte königlich darin gethront. Das schöne Land Gosen war ihm zur Wohnung gegeben. Aber da kam später ein König auf, der von Joseph nichts wußte; der haßte das verachtete Volk, knechtete es und legte ihm unmenschliche Lasten auf; er wollte das Volk Jerael dämpsen, ja ausrotten.

So hat auch die Kirche Christi des Neuen Testaments ihre Zeit im Diensthause gehabt. Sie war das auserwählte Geschlecht, das königliche Priestertum, das heilige Volk, die Braut ZEju Christi und seine Hausehre, die er durch sein Blut erkauft, von allen Fleden gereinigt und mit allen Schäpen seiner Erlösung begabt hatte. Ihr eigener Bruder, wie er sich zu nennen sich nicht schämt, saß und sitt auf dem Throne Gottes. Aber da warf sich auch ein König auf, der von dem rechten Joseph nichts wissen wollte. Da kam "der Mensch der Sünde und das Kind des Verderbens, der Widerwärtige, der sich überhebt über alles, das Gott oder Gottesdienst heißt, also daß er sich sett in den Tempel Gottes als ein Gott und gibt sich vor, er sei Gott", 2 Thess. 2, 3 f. Da gab es ein noch viel traurigeres Diensthaus, eine noch viel empfindlichere und schmachvollere Plage und Thrannei, als das Elend in Agypten es gewesen war. Hier war es nicht der Heide Pharao, der Gottes Bolk bedrängte, sondern ein ruchloser Mensch, der sich für den Statthalter Christi ausgab und die Herde Christi statt mit dem Hirtenstabe des Evangeliums Christi mit seinem eigenen eisernen Zepter weidete. Hier handelte es sich nicht, wie bei Israel, nur um leibliche Knechtschaft, sondern, was viel schlimmer ist, um geistliche Tyrannei. Hier betraf es nicht bloß Geld und Gut und das irdische Leben, sondern die Schätze des Hauses Gottes, Frieden und Freude im Heiligen Geist, ewiges Leben und der Seelen Seliakeit.

Alles, was der Kirche Christi hoch und teuer war, alles, was ihr Bräutigam und Heiland ihr, seiner Braut, erworben und geschenkt hatte und ihr zur Seligkeit diente, hatte dieser Thrann entweder ganz geraubt oder verderbt und verdunkelt. Er suchte Christum vom Thron zu stoßen und aus den Herzen und Gewissen zu verdrängen. Er behauptete: Christus habe ihn zu seinem Statthalter gesetht; er habe kraft seines Amtes endgültig zu sagen und zu lehren, was von aller Christenheit geglaubt und getan werden solle. Er konnte frech lehren, es sei nicht genug, daß man an Christum glaube, sondern es sei aller Areatur zur Seligkeit nötig, sich dem römischen Papste unterzuordnen. Der Hauptartifel der christlichen Lehre, daß ein armer Sünder gerecht und selig werde ohne sein Werk und Verdienst, aus Gottes freier Gnade, durch Christi Blut und Tod und durch den Glauben an ihn ganz allein, war der Christenheit genommen, und es wurde ihr ein Weg zur Seligkeit vorgeschrieben durch eigenes Verdienst, durch Büßen, Wallfahrten, Alosterleben usw. Die Heiligen wurden um ihre Fürbitte angerufen, Messen murden gelesen für Lebendige und Tote; ja, es zogen Leute umher, die um Geld Ablaß verkauften, der Lebendigen und Toten Segen bringen sollte. Es war dem Christenvolk verboten, über die Lehre zu richten und die falschen Propheten zu meiden. Sie hatten einfach zu glauben, was die Priester des Papstes ihnen sagten. Ja, und damit die Christen gar nicht über die Lehre richten und den Greuel der Berwüstung erkennen, könnten, wurde ihnen die Bibel, Gottes Wort, aus der Hand genommen, verboten und eingeredet, die Schrift sei doch so dunkel, daß kein Mensch sie recht verstehen könne, wenn sie nicht von Rom

her ausgelegt werde. Die wenigen Christen, die den Betrug erkannten und dagegen zeugten, wurden durch Feuer und Schwert zum Schweigen gebracht. Förmliche Inquisitionen und Ketergerichte spürten sie auf, und eine Claubenstat wurde es genannt, wenn die sogenannten Keter verbrannt wurden. Das war das Diensthaus. Bergessen wir das nicht!

Und aus diesem Diensthaus sind wir befreit. Daß Gott Israel mit starker Hand durch Moses und Aaron aus Agypten führte, aus der Anechtschaft heraus in das Land Kanaan, ein Land, da Milch und Honia innen flok, das war eine dankenswerte Wohltat. Aber daß Gott durch das Werk der Reformation, durch Luthers Dienst, seine Kirche aus den Banden des Antichristen und seiner schaurigen Anechtschaft erlöste, das ist unendlich mehr. Wir haben jest das Wort der Beiligen Schrift in unserer Muttersprache in der Sand, uns kann man nicht mehr narren. Die Christen können, dürfen und sollen die Heilige Schrift lesen, können, dürfen und sollen alle Lehre urteilen und richten nach dem Wort, das in Schriften steht, von dem der Sohn Gottes selbst gesagt hat: "Dein Wort ist die Wahrheit", Soh. 17. 17. Und wenn ein Apostel Schu Christi prediat, dann sind das "edle" Leute, die erst forschen in der Schrift, "ob sich's also hält", Apost. 17, 11. Wir kennen den Artikel von der Rechtfer= tigung aus Inaden, um Christi willen, durch den Glauben; er ist unsers Herzens Freude und Trost im Leben und Sterben; er stillt unjer Gewissen und macht uns der ewigen Seligkeit gewiß in der Hoffnung: "Nun wir denn sind gerecht worden durch den Glauben, so haben wir Frieden mit Gott durch unsern HErrn JEsum Christum", Röm. 5, 1. Wir wissen, daß Christus das einsige Saubt seiner Kirche ist, daß er keinen Statthalter braucht noch hat, und daß wir in geiftlichen Dingen nur Gott und Chrifto in seinem Wort zum Gehorsam verbunden find und sonst keiner Areatur, sie sei, mer und wo sie wolle. Wir genießen unbehindert alle Gaben, Rechte und Freiheit, die Christus seiner Kirche gegeben hat.

Ja, da gilt uns nun die Mahnung: Bergiß nicht, daß der BErr, dein Gott, dich aus dem Diensthause geführt hat! Zwar Woses und Aaron führten damals das Volk, und das Volk hielt sie in Chren als ihre Exretter; aber es war des HErrn starke Hand, die das Heil schaffte, die ihnen diese und andere Führer erweckte, ausrüstete und stärkte und die Feinde vor ihnen her vertrieb. So ehren wir auch das Werkzeug, D. Luther; aber vergessen wir nicht: Der Herr wirkte das Beil durch ihn. In menschlicher Kraft hätte Luther das nie vermocht. Da waren Keinde zu überwinden, mächtiger als Enaks Kinder: der Papst, der die Völker durch Bannen und Fluchen in Schrecken hielt, und der "alt' böse Feind" mit "groß' Macht und viel List". Zwar Luther und seinen Mitarbeitern kostete das Werk viel Arbeit und Not, Kampf und Streit, ja vielen sogar Blut und Leben. Aber wir haben den Segen geerbt, nicht erkämpft. Uns find das lauter "große und freie Städte, die du nicht gebauet hast, und Häuser alles Guts voll, die du nicht gefüllet hast, und ausgehauene Brunnen, die du nicht ausgehauen hast, und Weinberge und Ölberge, die du nicht gepflanzt hast", 5 Mos. 6, 10. 11. D welche Gnade! Welch herrliches Sieges- und Segensfest ist also das Reformationsfest!

Darum vergiß des HErrn nicht und vergiß dem HErrn das nicht, was er an dir getan hat! Das heißt vor allem: Danke deinem Gott ja dafür! Laß ihn nun auch deinen einigen Gott sein! Israel befolgte diese Wahnung übel; es war immer wieder undankbar und fiel oft gang ab zu den Götzen der Heiden oder hinkte auf beiden Seiten. Seien wir kein undankbares Geschlecht! Vergessen wir nicht, was er und Gutes getan hat! Aur rechten Dankbarkeit gehört auch, daß wir die Gaben Gottes wertschätzen, sie bewahren und recht gebrauchen. Da gelten uns solche Mahnungen wie die: "Halte, was du hast, daß niemand deine Krone nehme!" Offenb. 3, 11, und: "So bestehet nun in der Freiheit, damit uns Chriftus befreiet hat, und lasset euch nicht wiederum in das knechtische Joch fangen!" Gal. 5, 1. haben durch Gottes Inade das reine Evangelium; gebrauchen wir es recht fleißig, daß wir es gerne hören und lernen, dessen nie überdruffig werden! Wir kennen den geraden Weg zum Leben; gehen wir ihn auch, und bleiben wir darauf bis zum seligen Ende! Wir rühmen uns des Evangeliums; so wollen wir auch würdiglich wandeln dem Evangelio Christi. Wir sind durch das Evangelium so selig geworden; so wollen wir auch ja allen Fleiß tun, das Evangelium zu verbreiten, um andern Gehilfen ihrer Freude zu merden.

Schaurig war das Diensthaus, glorreich war die Kettung daraus. Jett, nach vierhundert Jahren, genießen wir noch die wiedergeschenkten Güter und Freiheiten. Darum "gehet zu seinen Toren ein mit Danken, zu seinen Vorhösen mit Loben; danket ihm, lobet seinen Namen! Denn der Herr ist freundlich, und seine Gnade währet ewig und seine Wahrheit für und für", Ps. 100, 4.5.

# Warum im Frühjahr mit dem Neubau in St. Louis begonnen werden follte.

In dem Voranschlag über die jährlichen Ausgaben der Spnodalbaukasse, den unser Finanzsekretär in der letzten "Lutheraner"-Nummer hat abdrucken lassen, steht unter anderm auch zu lesen: "Neues Seminar in St. Louis \$1,000,000."

Der Finanzsekretär hat auch darauf hingewiesen, daß nach einer guten Synodalordnung wenigstens zwei Drittel der bewilligten Bausumme in der Kasse und das noch sehlende Geld unterschrieben sein müsse, ehe ein von der Synode beschlossener Bau aufgeführt werden dürfe, daß aber bis jetzt weniger als ein Fünstel einbezahlt worden sei.

Es dürfte deswegen wohl angebracht sein, daß wir unsern Gemeinden es von neuem ans Herz legen, warum mit dem Neubau in St. Louis möglichst bald, sagen wir im nächsten Frühjahr, begonnen werden sollte. Hauptsächlich zwei Gründe sprechen dafür: Erstens, unser Seminargebäude in St. Louis kann in seinem jetigen Bestand kaum viel länger dem Zweck unserer theologischen Anstalt daselbst voll und ganz dienen. Wir befinden uns damit in einer ähnlichen Lage wie einst der Prophet Elisa mit seiner Prophetenschule. "Die Kinder der Propheten sprachen zu Elifa: Siehe, der Raum, da wir vor dir wohnen, ist uns zu enge", 2 Kön. 6, 1. Jum andern, der große Segen, den Gott unsern andern Anstalten durch Zuführung vieler neuen Schüler gegeben hat, deutet darauf hin, daß wohl bei der nächsten Delegatenspnode verschiedene Aufsichtsbehörden um größere Bewilligungen für nötige Erweiterung ihrer Anstalten bitten werden. So sollte denn bis dahin der Neubau in St. Louis aufgeführt und die vorläufig bewilligten Verbesserungen an unsern andern Unstalten gemacht worden sein, damit wir dann mit neuem Mut die für unsere andern Anstalten nötigen Bewilkatchewan, Alberta und British Columbia, gesammelten Gelder auch in Canada verwandt werden möchten, um die hohen Geldkursverluste (exchange) zu verhüten.

Die Beamtenwahl ergab folgendes Refultat: Präses: P.F. Malinsky; erster Vizepräses: P. R. Eisert; zweiter Vizepräses: P.A. Orzen; Sekretär: P.H. W. Sander; Schatzmeister: Herr W. H. Schmalz.

In den Synodalverband wurden drei Pastoren aufgenommen, unter ihnen zwei frühere Glieder der Canadasynode, die gewissenshalber, wegen Bereinigung ihrer Synode mit der Generalsynode (Merger), aus derselben ausgetreten waren.

Ich kann aber hier nicht schließen, ohne noch der ausopfernden Arbeit der lieben Frauen der St. Paulsgemeinde in Ottawa zu gedenken, die durch gemeinschaftlichen Mittags- und Abendtisch sich viele Mühe und Kosten verursacht und uns in der Tat sehr gut bewirtet haben.

Außer Vizepräses Echardt predigten noch die PP. E. Bruer (Pastoralpredigt), R. Eisert (Beichtrede) und H. W. Sander (Schulpredigt). In der St. Lukaskirche zu Ottawa hielt am Sonntagvormittag P. W. C. Böse eine Wissionspredigt, und in der St. Paulskirche in Ottawa wurde das jährliche Wissionsfest geseiert, bei welchem die Pastoren Rüger und Vrege sowie Vizepräses Echardt, letzterer in englischer Sprache, predigten. Die Kollekten betrugen in der St. Paulskirche \$736.

Die nächste Versammlung, im August 1922, soll, will's Gott, in der Gemeinde P. Breges zu Fisherville stattsinden.

B. Landsky.

# Bersammlung des Jowa-Distrikts.

Die 28. Jahresversammlung des Jowa-Distrikts wurde am 24. August in der ev.-luth. St. Johanniskirche bei Newhall, Jowa, mit einem feierlichen Gottesdienst eröffnet, in welchem Vizepräses J. W. Willer die Predigt hielt über Joh. 8, 31. 32.

Der Jowa-Distrikt zählt zurzeit 122 stimmberechtigte und 28 beratende Pastoren, 44 Lehrer und 128 Synodalgemeinden. Summa: 332 Synodalglieder. In den Synodalverband aufgenommen wurden 11 Gemeinden.

Der größte Teil der Vormittagsstungen wurde Lehrverhandlungen gewidmet. P. F. Wolter von Homestead, Jowa, verlas ein lehrreiches Referat über das Thema: "Die vierte Bitte für Lehrer und Hörer."

In bezug auf das Werk der Inneren Mission in unserm Distrikt konnte berichtet werden, daß sechs Missionspläge selbständig geworden sind. Zur erfolgreichen Betreibung dieser Mission ist eine ganz bedeutende Summe erforderlich. Alle unsere lieben Christen werden daher herzlich gebeten, doch reichlich dazu beizusteuern. Im Anschluß hieran faßte die Synode den wichtigen Beschluß, die Missionskommission zu ermächtigen, an den Bildungsstätten unsers Staates Missionare anzustellen, damit unsere dort studierenden Jünglinge und Jungfrauen mit dem einen, was not ist, versorgt werden können.

Der Bericht über die Studentenkasse zeigte, daß etwa 48 Studierende von dieser Kasse abhängig sind, und wir eine Summe von etwa \$5000 dafür nötig haben. Auch die Kirch-baukasse wollen wir nicht vergessen. Sie stiftet großen Segen! Ebenso bedarf die Bersorgungskasse unserer kräftigen Unterstüßung. Im Anschluß hieran wurde beschlossen, das Werk der

L. L. gutzuheißen, ihr Gottes Segen zu wünschen und ihre Sache nach Kräften zu unterstützen.

über das Werk der Allgemeinen Synode hielt Bizepräses Miller einige lehrreiche und ermunternde Borträge. Außerdem hielten Ansprachen an die Synode: Missionsdirektor C. F. Drewes über das Werk der Negermission, Prof. Rehseldt vom Concordia-Seminar in Porto Alegre, Brasilien, über diese Anstalt wie über die Mission in Südamerika überhaupt, Prof. Theo. Bünger über das Concordia-College in St. Paul, und Herr Theo. W. Echart, der Finanzsekretär der Allgemeinen Synode, erklärte in einer längeren Rede das sogenannte Budgetssistem, wozu sich die Synode durch Beschluß bekannte.

P. C. Selt, Schulinspektor unfers Distrikts, verlas einen längeren Bericht über die Zustände und Bedürfnisse unsers Schulwesens in Jowa.

Auch beschloß die Synode, ein Distriktsblatt in deutscher und englischer Sprache herauszugeben, das monatlich an jede Familie innerhalb unsers Distrikts frei versandt und dessen Herstellungskosten von jeder Gemeinde im voraus bestritten werben sollen.

Das Resultat der Wahl war, daß sämtliche Beamten wiedererwählt wurden, nämlich: Präses: P. Theo. Wolfram; erster Vizepräses: P. W. J. Von der Au; zweiter Vizepräses: P. C. H. Jäbker; Sekretär: P. Hugo Grimm; Kassierer: Herr V. Fiene.

Mit dem Liede Nr. 331, V. 10—13, und dem Gebet des Hern vertagte sich die Synode, um, will's Gott, nächstes Jahr sich bei Lotts Creek zu versammeln.

C. H. Fähker.

# Zur kirdylidjen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Einen beachtenswerten Beschluft faßte der Rord-Wisconfin= Distrikt bei seiner letten Versammlung. Dieser Distrikt gibt, wie eine ganze Reihe unserer Spnodalbistrifte, ein kleines Diftrifts= blatt in deutscher und englischer Sprache heraus, das besonders Distriktsangelegenheiten vor die Gemeinden bringt und in allen Gemeinden frei berteilt wird. Auf der erwähnten Bersammlung wurde nun der Beschluß gefaßt, "daß die üblichen Quit= tungen unsers Kassierers in Zukunft in diesen Blättern" ("Bote" und Messenger) "abgedruckt werden, damit sie die erreichen, die sie angehen, und diese Quittungen nicht mehr im Lutheraner' er= scheinen". Mit andern Worten: Die Kassierersquittung des Nord= Wisconsin=Distrikts wird nur in ganz kurzer, summarischer Form im "Lutheraner" gebracht werden und ganz wenig Raum be= anspruchen. Man sehe sich diese Quittung nur einmal an. — Wir nennen diesen Beschluß einen beachtenswerten Beschluß und bitten unsere Leser in den andern Distrikten, sich einmal die Sache recht zu überlegen. Seit dem Bestehen der Spnode hat der "Lutheraner" diese Quittungen gebracht, und anfänglich nahmen sie nur wenig Raum in Anspruch. Diese Quittungen waren und find ein laufredendes Zeugnis von der Opferwilligkeit unserer Christen, eine "Predigt von den guten Werken", der "Zierat" im "Luthe= raner", wie uns öfters ein lieber, alter Vorsteher sagte. Aber die Beiten sind andere geworden, und man hat jest vielerorts auch andere Einrichtungen getroffen. Die Quittungen nehmen heut= zutage ein gewaltiges Stud Raum im "Lutheraner" in Anspruch; die Redaktion hat oft ziemliche Schwierigkeiten, sie einigermaßen rechtzeitig unterzubringen, obwohl sie sie auf das kürzeste Maß

einschränft und beständig Quittungen, die mehr privater Art find, zurückweist. Auch andere Distrikte haben besondere Distrikts= blätter und veröffentlichen zum Teil auch ba die Quittungen ihres Kassierers. In vielen Distrikten wird alljährlich ein gedruckter Finanzbericht allen Gemeinden zugestellt. Sollte dies nicht genügen? Burden die Quittungen im "Lutheraner" beschränkt ober eingestellt, so könnte der dadurch gewonnene Raum für nüplichen und nötigen Lesestoff verwandt werden. Wir wissen aus fo mancher mündlichen und schriftlichen Augerung, daß dies der Bunsch vieler Leser ift. Wir wissen aber auch, daß viele die bis= herige Beise aus verschiedenen Gründen für wünschenswert halten, wie auch die Verhandlungen auf den Versammlungen der Synode öfters gezeigt haben. Aber wir wiederholen: Die Zeiten und Verhältniffe und Ginrichtungen haben fich vielfach geandert; die Kontrolle über die Kollektengelder wird jest vielfach in anderer Beise ausgeübt. Und darum fagen wir: Man überlege sich wieber einmal die Sache unter ben jetigen Verhältnissen und berate fie auf Konferenzen und Diftrittssynoben. Der "Lutheraner" ift und bleibt der Diener der Synobe.

Unser "Lutheraner". Ein Pastor unserer Spnobe schreibt: "Eine treue "Lutheraner"-Leserin aus meiner Gemeinde schickt zusweilen ihr Exemplar des "Lutheraner", nachdem sie die betreffende Nummer selber gelesen hat, an eine Jugendfreundin in Südafrika. Dieser Tage las ich mit Interesse, was diese Frau vom "Luthes raner" hält und auch ihre Tochter. Ich dachte dabei, auch Sie würden den Brief gerne lesen.

"übrigens, was geschieht wohl mit dem guten "Lutheraner", wenn man damit ,fertig ist'? Gewiß, vielfach wird er vorsichtig aufbewahrt. Leider aber geschieht dies vielfach andererseits wohl Ich habe angefangen, eindringlicher zu erinnern, man möchte sein gelefenes Exemplar weitergeben, weitersenden, gerade auch übers Beltmeer. Gerade in drudender Zeit (finanziell brückender Zeit), als man meinte, es sei ungünstige Zeit, neue Leser für unsere Kirchenblätter zu gewinnen, ging ich gelegentlich der Hausbesuche daran, es doch zu versuchen, und mit des HErrn Hilfe ist die Zahl unserer "Lutheraner"=Lefer bedeutend gestiegen; wir haben jett 86 Leser und haben gute Aussicht, noch weitere zu bekommen. Der Herr erhalte dem guten alten "Lutheraner" den alten, Klaren Ton!" - Die Gemeinde, aus der uns dies geschrie= ben wird, zählt 104 stimmberechtigte Glieder. übrigens können wir sagen, daß offenbar eine ganze Anzahl "Lutheraner"=Leser ihr Blatt über das Weltmeer schicken. Es vergeht kaum eine Woche, daß wir nicht aus irgendeiner Gegend Europas, aus völlig unbekannten Kreisen, Zuschriften den "Lutheraner" betreffend erhalten.

über ben "Lutheraner" heißt es in dem oben erwähnten Brief: "Gestern fam auch ein bides Paket mit Zeitungen zum großen Jubel der Jugend. . . . Auch die Abendschule' und bann der "Lutheraner", der E. so gefällt, da er auf das Tanzen schilt. E. hat eine tanglustige Freundin, mit der sie sich immer darüber streitet; die findet ce engherzig von ihr, daß sie nicht tanzen will. Neulich war sie hier zum Besuch, und ein junger Freund meines Sohnes wurde den Mädchen vorgestellt. E.s Freundin schwärmt ihm etwas vor von all den neuen Tänzen und freut sich schon, daß E. wie dumm dabei siten mußte. Auf einmal wendet sich der junge Mann an E. und fragt: "Tanzen Sie gerne?" E. ant= wortet: "Ich tanze überhaupt nicht." Da sagt er: "O, ich habe folche Mädchen gerne, die nicht tangen.' Du kannst Dir benken, wie erschrocken da die Tanzlustige war; sie kam zu mir und sagte: "Was ist nur an Ihren Töchtern? Sie gefallen immer gleich jedem."

So findet auch in dem fernen Afrika in Kreisen, die uns völlig unbekannt sind, der "Lutheraner" eine Stätte, und sein Zeugnis tvird gern gehört und gelesen. L. F.

Die feierliche Ginführung Brof. 28. Arnbts, ber fein Amt an unserm St. Louiser theologischen Seminar mit dem Beginn des neuen Studienjahres im September angetreten hat, fand am 30. September in der hiesigen Kreugtirche statt. Unser neuer Kollege wurde von P. R. Kretsschmar als Vertreter der Aufsichts= behörde und dem Schreiber dieser Zeilen als Vertreter der Fakultät im Ornat in die Kirche geleitet. D. C. C. Schmidt hielt eine lehr= reiche, schöne Predigt, und D. F. Pieper als Prafes der Anstalt vollzog die eigentliche Einführung nach einem von ihm ausgearbeis teten, fehr paffenden Formular. Die Studenten fangen in zwei Chören den großen, alten Lobgesang der dristlichen Kirche, das Tedeum. — Prof. Pardied, ber feit fast einem Jahre leidend ift, hat seine Lehrtätigkeit noch nicht wieder aufnehmen können. Den schönen Eingangsartikel in der heutigen Nummer des "Lutheraner" hatte er schon vor mehreren Jahren für das große Reformations= jubiläum geschrieben, doch konnte der Artikel damals wegen Raummangels nicht zum Druck gebracht werden. — Unferm Semi= nar mit seinen 12 Lehrern und nahezu 400 Studenten, von benen über 300 dieses Jahr hier studieren, stehen in den kommenden Jahren mancherlei und große äußerliche Veränderungen bevor, die auch die inneren Verhältnisse berühren werden. Um so nöti= ger ist die treue und anhaltende Fürbitte unserer Christen, die nicht nur mit ihren Gaben, sondern bor allem auch mit ihrem Gebete hinter uns fteben muffen. L. F.

Die Abfahrt unferer Beibenmiffionare. Gin bentwürdiges Sahr wird das Jahr 1921 für unfere Beidenmiffion bleiben. Die größte Bahl von Missionaren in ihrer Geschichte zieht bieses Jahr in die Beidenländer China und Indien. Nach China gehen die vier Missionskandidaten S. Klein, A. Scholz, S. Theiß und M. Zichiegner, die ersten drei mit ihren jungen Frauen; außer= dem noch Frl. Olive Grün von St. Louis als Lehrerin, fo daß bie Reisegesellschaft aus acht Personen besteht. Sie werden, will's Gott, am 22. Oftober mit dem Dampfer Nanking von San Francisco absahren, und zwar direkt nach Hankow, China. Noch größer ift die Reifegesellschaft nach Indien. Sie beträgt im ganzen 21 Personen. Missionar F. R. Zuder, ber zum ersten Male im Jahre 1910 nach Indien ging, kehrt mit Frau und vier Kindern nach vollendeter Urlaubszeit dorthin zurud, wieder in sein bis= heriges Arbeitsfelb auf unserm sublichen Missionsgebiet in der Stadt Trivandrum. Ihn begleiten die fechs Missionskandidaten 2. Boriad, R. Jank, H. Levihn, G. Oberheu, G. Schröber, B. Strasen, die fünf Erstgenannten mit ihren jungen Frauen. Dazu kommen drei weibliche Missionsarbeiter: Frl. S. Riegfeld von Columbus, D., als Lehrerin und Frl. A. Rehwinkel von Cedar Falls, Jowa, sowie Frl. E. Herold aus Milwaukee als Arankenpflegerinnen. Und endlich schließt sich ihnen noch an die Frau unsers Missionsdirektors Brand, die ihren Mann in Indien treffen und, nachbem er seine Arbeit bort vollendet hat, nächstes Jahr mit ihm über Europa wieder heimkehren wird. Sie wird Gelegenheit haben, besonders Leben und Bedürfnisse der indischen Frauen und Rinder kennen zu lernen. Die indische Missionsgesellschaft wird, will's Gott, am 12. November von New York mit dem Dampfer City of Valencia absahren, und zwar direkt durch die Meerenge von Gibraltar und den Suezkanal nach Indien, und wahrscheinlich in Bomban landen. Gott geleite alle diese Reisenden auf ihrer weiten und gefahrvollen Reise, bringe sie alle glücklich an den Ort ihrer Bestimmung und fegne sie dann reichlich in ihrer Missions= arbeit! Und wir alle wollen hinter unsern Beidenmissionaren und hinter allen unfern Missionaren im Inland und Ausland stehen mit treuer, anhaltender Fürbitte.

Auch unsere andern Auslandskandibaten sind auf der Reise nach den Örtern ihrer Bestimmung, nachdem sie in ihrer Heimat abgeordnet worden sind. Am 2. Oktober sand in der Kirche P. Karl Schmidts in Chicago, des Vorsihers unserer Kommission für

Innere Wission im Ausland, noch ein feierlicher Abschiedsgottesstenst statt. D. Pfotenhauer hielt die Predigt. Am 8. Oktober sind dann die beiden Kandidaten G. Hübner und A. Kröger, von denen der erstere nach Argentinien, der letztere nach Brasilien besirimmt ist, mit dem Dampfer Vasari von New York abgesahren, der letztere mit seiner jungen Frau. Ende dieses Wonats reist Kand. M. Berndt, der ebenfalls nach Argentinien berusen ist. Kandidat M. Strasen, dem von der Verteilungskommission ein Beruf nach Lembach im Elsaß zugewiesen worden war, dem er auch Folge leisten wollte, wurden Schwierigkeiten gemacht, im Elsaß eine Pfarrstelle zu übernehmen, und er solgt einem Berufe in die Freikriche nach Hamburg. Ein Kabelgramm von Prof. Dau bat um seine sofortige Ausssendung dorthin. Und Kandidat O. Batstenderg, der dem Rufe an die Gemeinde in London, England, Folge leistet, ist schon vor mehreren Wochen dorthin abgereist.

L. %.

Eine neue Lutherstatue wird am 30. Oftober bor unserm College in St. Paul enthüllt werden zur Erinnerung an die vier= hundertjährige Wiederkehr des Tages zu Worms, die an vielen Orten in unserer Spnode schon am eigentlichen Datum im April festlich begangen worden ist, anderwärts aber in Verbindung mit dem diesjährigen Reformationsfest gefeiert wird. Die Statue ist eine genaue Nachbildung der schönen Bildsäule Luthers vor unserm St. Louiser Seminar, und diese ist bekanntlich eine Wieder= gabe des berühmten Lutherdenkmals in Worms, das der große beutsche Bilbhauer Ernst Rietschel geplant, und bon dem er die Lutherbildfäule felbst noch ausgeführt hat. Bor einer Reihe von Jahren erhielten die Flour City Ornamental Iron Works in Minneapolis, Minn., den Auftrag, diese Statue für das norwegische College in Decorah, Jowa, genau nach unserm hiefigen Monument herzustellen, und jest hat ein Glied dieser Firma und Glied einer unferer Gemeinden, Herr E. Rubbert, mit seiner Frau eine neue Nachbildung dieser Statue unserer Anstalt in St. Paul zum Geschenk gemacht. Es ist gewiß schon und wohlgetan, wenn in einer Zeit, wo überall in den Städten berühmten Männern und großen Ereignissen Denkmäler gesett werden, auch bes Mannes gedacht wird, dem die Kirche so außerordentlich viel verdankt, und ber auch für die ganze Welt von größter Bedeutung war. Und ein besonders passender Plat für die Aufstellung eines Luther= denkmals ist eine Lehranstalt, die Luthers Namen mit Recht trägt, in den Fußtapfen dieses einzigartigen Kirchen= und Schulmannes wandelt und zukunftige Diener der lutherischen Rirche für ihr späteres Amt vorbildet.

Kinder als Missionskreunde. Bei der großen Not, die in der Regel in unsern Missionskassen herrscht, ist es ein erfreuliches Zeichen, wie sich immer mehr Kinder und junge Leute innerhalb unserer Synode mit großem Interesse an unserer Missionsarbeit beteiligen, indem sie freiwillig ihre Gaben dafür beisteuern. Darzüber berichtet auch "Unser Missionsblättchen", das im Interesse der Inneren Mission des Bestlichen Distrikts herausgegeben wird, wie folgt: "Ferner scheint auch gerade bei unsern Kindern und jüngeren Leuten ein seiner Missionsgeist heranzuwachsen. Die Sonntagsschulkinder einer Gemeinde in St. Louis erheben monatzlich eine Kollekte für unsere Innere Mission. Die Bibelklasse einer andern Sonntagsschule dahier hat im lehten Halbjahr bereits fünfundzwanzig Dollars für unsere Mission beigetragen. Gebe Gott, daß auch andere Schulen und Jugendvereine und Bibelzklassen zu solch lobenswertem Missionseifer erweckt werden!"

Was hier angedeutet wird, möge uns allen, Pastoren wie Laien, zur Ermunterung dienen. Bekannt ist es ja, wie so ein junges Christenherz für die Sache des Heilandes oft geradezu glüht, wie begierig gerade Kinder sind, von Christo zu zeugen, und wie bereit, für das Missionszeugnis unter den Heiden ihr Scherfslein darzubringen. Wie oft muß uns Erwachsene der Glaube,

bie Liebe und Hoffnung unserer Kinder beschämen! Gehen wir daher bei unsern Kindern in die Schule, und Iernen wir von ihnen recht glauben und geben! Vor allen Dingen aber wollen wir unsere Kinder und jüngeren Leute recht zum Sifer für Gottes Reich ermuntern, denn welch großen Segen der Herr, der auf die Gaben seiner Jünger sieht, auf ein dankbares, gläubiges Kindessicherslein legt, können wir schließen aus den Worten unsers Heislandes, die er sprach, als er seinen Jüngern gegenüber das Witzwenscherslein rühmte. Die Swizsten wird einst die Wahrheit der Worte dartun: "Aus dem Munde der jungen Kinder und Säugslinge haft du eine Macht zugerichtet um beiner Feinde willen, daß du bertilgest den Feind und den Kachgierigen", Ps. 8, 3. Dazu wollen wir unsern Kindern stets Mut und Freudigkeit machen, indem wir den rechten Wissionsgeist in ihnen wecken und stärken.

### Inland.

Ein falicher Gegensat. Unter ber überschrift "Die Rirche und ihre Aufgabe" schreibt "Der Friedensbote" bom 2. Oktober, wie folgt: "O, um einen Paulusglauben, einen Pauluseifer, der sich verzehrt im Dienste des HErrn! Wie arm, schwach, lau und träge sind wir im Vergleich mit ihm! Und boch können auch wir stark, reich, warm und eifrig sein, wenn wir treu sind in der Nach= folge bes HErrn. Gottes Schaptammern stehen uns offen bei Tag und Nacht; wir brauchen nur in die Schätze hineinzugreifen und fie uns anzueignen. Die Ebangelische Kirche wird herrlich bafteben, wenn ihre Blieder in der Gemeinschaft des Berrn fteben, wenn ihre Diener echte, rechte Diener bes BErrn find." - Diese allerdings schönklingenden Worte erklärt der Schreiber weiter, indem er bemerkt: "Unter den vielen Kirchengemeinschaften unsers Landes hat unsere Svangelische Kirche die hohe Aufgabe, unter ben streitenden, fälschlich eifernden, die eigene Ehre suchenden Kirchenparteien die Kirche der Einigung zu sein, der wahren Union. Wir seben, wie die einen alles Gewicht legen auf die Lehre, als ware das Chriftentum weiter nichts als eine Sammlung von Lehrfäten. Andererseits sehen wir eine Laxbeit in der Lehre, eine Vernachlässigung der Grundwahrheiten des Eban= geliums, die entsetlich ist. Reines Leben soll da alles gelten, ein eifriges Wirken für den Nächsten, soziale Arbeit, wie man's nennt, als tame es darauf allein an. Die Einseitigkeiten sind immer bom Wir wollen weder die Lehre vernachlässigen noch das übel. Leben."

Was wahr ist an dieser Auseinandersetzung, ist, daß wir heutzutage allerdings überall eine bejammernswerte Lagheit in der Lehre sehen, eine Vernachlässigung der Grundwahrheiten des Svangeliums, die entsetzlich ist. Leider sindet sich diese Lagheit in der Lehre auch in der Svangelischen Shnode. Diese Lagheit in der Lehre wird noch befördert, wenn man, wie das der Schreiber tut, den lagen Kirchengemeinschaften diesenigen Kirchengemeinschaften, die um die reine Lehre des Wortes Gottes eisern, gegensüberstellt, sie der Sinseitigkeit beschuldigt und sie anklagt, "streistende, fälschlich eisernde und die eigene Shre suchende Kirchensparteien zu sein". Nur so können wir den Tadel verstehen, der in obigen Worten zum Ausdruck kommt.

Beibes, Tadel wie Gegensat, halten wir für ungerecht. Einerseits eifern die, die für die Lehre Christi eifern, nicht fälschlich, noch suchen sie damit ihre eigene Shre; andererseits aber legen auch gerade die, welche sich um die Erhaltung der reinen Lehre bemühen, das Gewicht auch auf das Leben, und zwar auf das reine, gottgefällige Leben derer, denen sie die reine Lehre presdigen. Aus dem rechten Paulusglauben, der kein anderes Svansgelium dulbet als das Svangelium von Christo, Gal. 1, 8, folgt auch der rechte Pauluseiser um die Heiligkeit des Lebens, Phil. 2, 15. So steht es durch Gottes Gnade in unserer Shnode; so steht es den wahren Christen. Sben weil sie recht lehren, so Iehren sie auch halten alles, was Christus befohlen hat, Matth. 28, 20. Umgekehrt wird aber dort, wo die reine Lehre nicht ist, gewöhnlich auch das reine Leben nicht betont. Auf die falsche Lehre folgt falsche Praxis, während da, wo Gottes Wort recht geslehrt wird, in der Regel auch recht gelebt wird. Es ist daher nicht der Wahrheit gemäß, wenn Christen, die um die reine Lehre eisern, mit Kirchengemeinschaften, die die reine Lehre beiseiteschen, auf gleiche Stuse gestellt und wie diese der Einsettigkeit beschuldigt werden. Eine solch versehrte Darlegung der Tatsachen dient nicht dazu, Christen die Ausgabe der Kirche klarzumachen, sondern verswirtt nur die Herzen, gibt aufrichtigen Jüngern des Gerrn großes ürgernis und schadet so der herrlichen Sache des Ebangeliums.

"Kräftige Frrtumer." Wer gemeint hat, die Welt werde sich durch die schweren Leiden, die durch den Weltkrieg über die ganze Erde gekommen find, zum fittlichen Ernst sowie zur Umkehr zum Christentum bewegen laffen, fieht fich jett in feinen Erwartungen traurig getäuscht. Wohl hat der Krieg mit seinen Schrecken allen wahren Kindern Gottes zum besten dienen mussen, aber die bon Schwärmern geweissagten scharenweise Bekehrungen find bis auf den heutigen Tag nicht eingetroffen und werden auch nicht ein= treffen. Statt bessen hat sich eine wahre Sintflut von Lastern über alle Länder ergoffen, und während allerorts Sunde und Schande zunimmt, regen sich Frrlehrer aller Art, um ihre berderblichen Lügen unter dem Bolf zu verbreiten. Ginem Bechsel= blatt, das seine Lefer bor den Verführungskünsten falicher Bropheten warnt, entnehmen wir einige Warnungen und Belehrungen, die auch unsern Lesern und Gemeinden vonnöten sind, da sie den Gefahren, die allen Chriften broben, ausgesett find. Bir lesen unter anderm: "Mit seiner musterhaften Konstitution und der besten Regierungsform hat Amerika der Welt etliche der verdam= mungswürdigsten und seelenverderblichsten Kebereien gegeben. Diese werden durch Agenten in der ganzen Welt verbreitet mit einem Eifer, der einer besseren Sache würdig wäre. So haben die Mormonen Missionsstationen in fast allen Ländern der Welt, und von ihnen gehen Männer wie Frauen überall hinaus, um ihre Jrrlchren zu verbreiten. Sie wandern von haus zu Haus, geben ihre Schriften aus und besuchen die Bibliotheken, um die Regale von Gegenschriften zu reinigen; denn die Mormonen wollen die Welt erobern. Ihre einst so kleine Zahl von sechs Bliebern ift zu einem Beer von 600,000 gewachsen. Gegenwärtig haben sie vier Tempel in Utah, einen in Hawai, einen in Alberta, Can., einen in Long Beach, Cal., einen in Mesa, Ariz., einen in Brooklin, N. N., sowie 1650 Kapellen. Was ihre Lehre betrifft, fo loben ihre Priester wohl die Bibel, aber wenn sie erst ihren "Be= kehrten' in Utah haben, so lehren sie ihn das Buch Mormon', worin es unter anderm heißt: "Abam ift der Gott dieser Welt, der einzige, mit dem die Menschen etwas zu tun haben. Christus ist ein Nachkomme Davids und seiner Frau Bathseba. Er war ber= ehelicht mit Maria und Martha und der andern Maria, und von JEsu und einer dieser Frauen stammt Joseph Smith.' Die Mormonen lehren eine Erlösung nach dem Tode', die durch lebende Personen bewirkt werden kann. Im Glauben an diese Erlösung forscht der Mormone fleißig im Geschlechtsregister nach den Namen seiner Vorfahren, besucht auch die Kirchhöfe, um gleichklingende Namen zu finden, weil nach feiner Meinung alle, die von der Zeit Christi bis zur Ankunft des Joseph Smith gelebt haben, verloren find. Durch die stellbertretende Taufe wird die Geligkeit der Berlornen bewirkt. Die Zahl solcher Taufen wird auf 2,000,000 ge= schätt, denn viele Mormonen sind mehrere hundertmal getauft worden."

Gegen die sogenannte "Christliche Bissenschaft" warnt das Blatt, wie folgt: "Die sogenannte "Christliche Bissenschaft" ist eine Religion der Verblendung. Der Glaube, daß alle Materie keine Wirklichkeit hat, daß es keine Gunde gibt, und daß Gott alles und alles Gott ist, ift moralische und geistige Ber= blendung. Die "Christliche Wissenschaft" ist ferner eine Religion der Widersprüche. Sie behauptet, Krankheiten heilen zu können, während sie zugleich lehrt, daß es überhaupt keine Krankheit gibt. Sie behauptet, den Sieg über die Sunde zu verleihen, nachdem sie geleugnet hat, daß es eine Sünde und einen Tod gibt. Die "Christliche Bissenschaft" ist schlieflich eine gebetstofe Religion. Nach Science and Health, dem Lügenbuch, woraus die Anhänger dieser Sette ihre verderblichen Frriehren schöpfen, ist das Gebet nur ein frommes Nachsinnen und Rechtleben. Das Gebet des Herrn wird wohl gebraucht, aber in der verfälschten Form mit Frau Eddys Bemerkungen. Diese Religion hat keinen Gott, kein Bekenntnis, keine Vergebung der Gunde und keinen Beiland. Für fie ift JEsus ein bloger Mensch, während sie vorgibt, Christus zu fein wie auch die Auferstehung."

Gegen den Spiritismus wird dies Zeugnis abgelegt: "Spiritisten glauben, mit Geistern verkehren zu können. Hierzuslande nahm dieser Aberglaube seinen Anfang um das Jahr 1848 in Nochester, N. Y., durch das sogenannte "Geisterklopsen" im Hause eines gewissen Fox, das sich immer wieder in Gegenwart seiner Töchter Margaret und Kate hören ließ. Diese erfanden eine Megel, nach der sie dieses Klopsen entzissern zu können meinten. Zurzeit gibt es 120 Kirchen und Kapellen, 370 geweihte Diener, 1500 Medien und 70,000 Anhänger dieses schrecklichen Frrtums. Der Spiritismus leugnet die Dreieinigkeit, die Gottheit Christisowie die Autorität der Heiligen Schrift."

Was hier über diese drei Sekten, die auch vielerorts unsere Gemeinden bedrohen, gesagt ift, ift leider nur zu mahr. Mor= monentum, Spiritismus und Eddpismus (die Lügen der Stifterin der "Christlichen Wissenschaft") verleugnen die Grundwahrheiten der driftlichen Lehre. Wer diesen Jertumern zufällt und in ihnen befangen stirbt, fährt unrettbar zur Hölle. Alle drei kennen weder ben dreieinigen Gott noch den Erlöser der Welt, der für die Gun= den aller Menschen gestorben ist. Alle drei wissen daher auch nicht den rechten Beg, der jum Leben führt, nämlich den Beg aus Gnaden durch den Glauben an Christum, den gottmenschlichen Hei= land. Man sei daher auf der Sut vor diesen wie vor allen Irr= Iehren, die der Teufel weit und breit ausstreut! Man warne besonders die Jugend, die zu verführen dergleichen Satansapostel sich vor allem zum Ziel schen. Das Wechselblatt, dem wir obiges entnommen haben, fagt mit Recht: "Gegen ben üblen und ber= führerischen Charakter dieser falschen Religionen setzt der Apostel Paulus das Evangelium als eine Kraft Gottes, Röm. 1, 16—32", und es urteilt ferner: "Der Familienaltar muß wiederhergestellt werden als ein Bollwerk gegen die Stürme und Anläufe fündigen Unglaubens und ichamlosen Göbendienstes." Das ist richtig. Christeneltern dürfen das Lehren und Ermahnen nicht allein ihren Pastoren und Lehrern überlassen. Ihnen vor allem kommt es zu, ihre Kinder zu erziehen in der Zucht und Vermahnung zum HErrn. Sie muffen daher lehren wie wehren und — das werde nicht bergessen! — für ihre Kinder beten. Ein solches für diesen Zweck passendes Gebet gibt auch jenes Blatt an die Hand. Da heißt es: "Herr Gott, himmlischer Bater, ber du uns vorzeiten aus dem schädlichen Frrtum durch bein Wort geführt und uns zum rechten Lichte deiner Offenbarung gebracht hast: wir bitten dich, du wollest uns dies Licht deines heiligen Wortes erhalten, vor allem Frrtum und aller Reperei uns gnädiglich bewahren und geben, daß wir nie bein heiliges Wort verachten, sondern es von ganzem Berzen an= nehmen, uns darauf erbauen, unser Leben danach bessern und all unser Vertrauen darauf setzen und in deiner Gnade durch das Verdienst unsers Herrn und Heilandes darin erhalten bleiben: durch Jesum Christum, unfern Berrn und Beiland. Amen."

#### Ausland.

Bon unferm Bertreter in Europa, Brof. Dan, tommen fortlaufend ausführliche Berichte an unsere Kommissionen in New Nort und Chicago, und wir erwarten auch bald wieder direkte Mitteilungen für den "Lutheraner". Inzwischen teilen wir un= sern Lesern mit, wo er sich aufhält und in kirchlichem Interesse tätig ist. Wie schon früher berichtet wurde, hielt er im August mit fast allen freikirchlichen Pastoren in Berlin eine längere Konferenz ab, an der auch Präses Nickel von Auftralien und Pastoren aus der Synodalkonferenz teilnahmen und auf der viele die kirch= liche Lage betreffende Gegenstände verhandelt wurden. Prof. Dau probigte bei diefer Konferenz im Gotteshaufe der Berliner Ge= meinde. Er schreibt: "Diese Kirche, im Volksmund ,Dorfkirche" genannt, ist die alte Kirche Paul Gerhardts und steht hinter der neuen Kirche. Die Berliner Gemeinde hat diese Kirche gemietet. Es ist ein ganz alter Bau, noch ganz mit den alten Kirchstühlen, Emporen, der Kanzel über dem Altar, dem Fußboden aus Stein= fliesen usw. Die Orgel ist von einem Nachkommen Joh. Seb. Bachs erbaut. Sier hielt ich vor einer vollen Kirche eine Predigt über Pf. 119, 1-8. Diese Berliner Gemeinde, die an einem Wochenabend so zahlreich zur Kirche gekommen war — auch die Gemeindeglieder nahmen an der Abendmahlsfeier teil —, hat auf mich einen sehr günstigen Einbruck gemacht." Von Berlin, wo er auch noch Privatunterredungen mit Vertretern der lutherischen Kirche in andern Ländern hatte (Polen, Wolhynien), reiste er nach Kolberg und bis an den äußersten Often, nach Königsberg, um auch diese Gebiete und namentlich auch die kirchlichen Ber= hältnisse in Litauen kennen zu lernen. — Eine besonders erfreuliche Nachricht von drüben ist auch diese, daß die Trennung, die bor einer Reihe von Jahren in freikirchlichen Gemeinden über die Lehre bom Wesen des Glaubens entstand, in der Gemeinde zu Dresden schon beigelegt ist und in andern Gemeinden voraussicht= lich bald beigelegt sein wird. — Die Reise nach Finnland hatte Prof. Dau nach seinen letten Nachrichten noch nicht angetreten; sie wird aber jest wohl schon geschehen sein.

## Aus unferer China-Miffion.

Kuling, China, den 8. August 1921.

Lieber "Lutheraner"!

Herrliche Tage brüderlicher Gemeinschaft durste ich hier in Kuling verleben, wo wir unsere jährliche Konferenz abhielten.

Kuling ist eine Art Bergheim, wo die Sendlinge fast aller Missionsgesellschaften Amerikas und Europas, die im Yangtsetal arbeiten, im heihen Sommer ihre Erholung gerne suchen. Der Ort liegt etwa 140 Meilen diesseit Hankows, mehrere tausend Fuh hoch im zerklüfteten Gebirge, und bietet wirklich einen Zussluchtsort gegen die versengenden Sonnenstrahlen des chinessischen Mittsommers. Die Missionskinder, die vielleicht bleich und blutzarm hierhergebracht worden sind, leben in der frischen Höhenluft in einigen Bochen so sehr auf, daß man sie kaum als dieselben Kinder wiedererkennt, und die Missionare und ihre Frauen erlanzgen in kurzer Zeit ihre alte Spannkraft und Arbeitsfreudigkeit wieder. Mein Gebet ist, daß der Serr die Serzen unserer lieben Frauen und Jungfrauen in Amerika lenken wolle, wie schon früher in Indien, so nun auch hier in Kuling unsern lieben Missionszarbeitern ein Bergheim zu schenken.

Hiffionare, die in unserm Dienste in China stehen, konnten ersscheinen. Gegenwärtig waren: E. L. Arndt, H. Bentrup, A. H. Gebhardt, H. Gihring, G. Lillegard, L. Meyer, Erh. Riedel,

2. Schwartstopf und der Unterzeichnete. Wie freuten wir uns, als wir hörten, daß diese Zahl, so Gott will, im nächsten Jahre gerade um die Hälfte bermehrt sein wird! Bom 11. Juli bis zum 3. August hielten wir ununterbrochen täglich zwei Sitzungen außer am Samstagnachmittag und am Sonntag. Sonntags wurden



Unfere Miffionare in China und unfer Miffionsbirektor. Bon links nach rechts: L. Schwarzkopf, L. Weber, E. L. Arnbt, Fr. Brand, A. H. Gebhardt, H. Bentrup, G. Lillegard, H. Gihring, Erh. Riedel.

zwei Gottesdienste gehalten, zweimal mit Abendmahlsfeier, in denen die Glieder der Konferenz predigten. Die Konferenz wurde mit einem Gottesdienst eröffnet und wieder mit einem Gottesdienst geschlossen. In beiden predigte der Unterzeichnete.

Wie ergreifend das war, hier im fernen Heidenlande sich mit den Glaubensbrüdern um Wort und Sakrament zu scharen, kann ich gar nicht sagen. Der Herr hat unserer lieben Synode eine große Gnade erzeigt, daß sie hier im großen Göhenlande Send-linge haben darf, die die Fahne des reinen Wortes hochhalten und Christum, den einigen Heiland aller Menschen, verkündigen. Und



Die Frauen und Rinder unserer Miffionare in China.

Bon links nach rechts: Frau Meyer, Dorothy Riebel, Frau Riebel und hans und Raul Riebel, Frau Bentrup und hermann Bentrup, Frau Lillegarb (ftehenb), Frau Schwarttopf und herb. Schwarttopf.

es ist eine größere Gnade, daß diese unsere Sendlinge nicht vers geblich gearbeitet haben.

Viele wichtige Fragen, die schon lange der Erwägung und Erledigung geharrt hatten, lagen vor. Es wird wohl kaum mögs lich sein, alle gebührend zu berücksichtigen; doch will ich einige erwähnen.

Unfere eingebornen Missionshelfer. Um der dinesischen Bevölkerung das Wort Gottes möglichst bald nahezu= bringen, haben unjere Miffionare das Mittel ergriffen, in ver= schiedenen Distrikten ihres Gebietes Rapellen zu eröffnen und in biesen, wo möglich, Abend für Abend Missionsgottesbienste für solche zu halten, die eben in die Kapellen zu bringen sind. Es ist aber nicht möglich, daß der Missionar allein diese Kapellen bediene. Er sucht darum Helfer aus den Chinesen zu gewinnen, die hier Evangelisten genannt werden. Um die heidnische Jugend zu er= reichen, werden möglichst viele driftliche Wochenschulen eröffnet, in denen driftliche Lehrer und auch der Evangelist unterrichten. Wir empfanden es nun als ein dringendes Bedürfnis, daß unsere eingebornen driftlichen Belfer einen tiefergebenden Unterricht im Worte Gottes und in einigen theologischen Kächern erhielten, damit sie für ihren wichtigen Dienst möglichst tüchtig gemacht würden. Es wurde darum nach eingehender Beratung beschlossen, der Behörde zu empfehlen, sofort eine solche Schule, die wir School for Native Helpers nannten, einzurichten. Diese Schule soll zunächst in Hankow ihren Sit haben. Unfere dortigen Missionare werden ben nötigen Unterricht erteilen. Missionar L. Meher soll für das nächste Jahr Prinzipal sein. Gibt unsere Behörde ihr Jawort zum Plane, und legt der Herr seinen Segen auf die Schule, dann mag sie, wenn sie auch in einem Lagerraum eröffnet werden foll, ähnlich wie jene Blockhütte in Verry County, Mo., seinerzeit eine Quelle reichen Segens für die Kirche Jesu Christi werden. Ist irgendwo ein Christenherz, das dies nicht sehnlichst wünschte?

Die Beschaffung rein lutherischer Literatur in dinesischer Sprache wurde lange beraten. Sier in China wird von vielen firchlichen Gemeinschaften gearbeitet. Vor furzem war die Bahl der religiösen Verbindungen bereits über einhundert. Dazu kommen noch viele, die keinen kirchlichen Charakter tragen. Und diese alle verwenden große Summen darauf, chinesische Schriften unter das Bolt zu bringen. Die Chinesen können nun bei weitem nicht alle lesen. Aber es wird viel Gewicht auf gute Schulbildung gelegt. Wer irgend fann, lieft nun, was jene Verbindungen auf den Markt bringen und vielfach umsonst verteilen. Und daß diese Literatur genau den Bekenntnisstand der religiösen Bereinigungen wiedergibt, ist gewiß klar. Die Folge ist, daß das arme dinesische Volk nicht nur bon offenbaren Leugnern der ge= offenbarten Bahrheit, jondern auch von den Sekten Lesestoff bekommt, der das reinste Seelengift ist. Man treibt mit dieser Literatur einen Teufel aus und führt einen andern ein. Und wenn auch viel Gutes in chinesischer Sprache vertrieben wird, so fehlt doch - ach so vielfach! - "alles, was der HErr uns befohlen hat", Matth. 28, 20. Unionisterei und Glaubensmengerei ist hier fast noch schlimmer an der Tagesordnung als in Amerika. Man will ein allgemeines, aber kein schrifttreues Chriftentum. Wie nötig ist hier daher ein deutlicher Posaunenton! Wie nötig ist es, unsere Christen vor Verführung zu warnen, ihnen den Sauerteig der falschen Lehre möglichst fernzuhalten und sie in der Wahrheit zu gründen! Wie nötig, kleinere Schriften, die das reine Wort der Wahrheit darlegen, als Missionsmittel zu vertvenden! Zu dem Zwed haben wir in unsern Schulen und Sonntagsschulen Lehrbücher nötig, die wirklich lauter und rein find. Aber woher follen wir diese Schriften und Bücher nehmen? beschlossen, einen ganz bescheidenen Anfang zu machen, sie selbst herzustellen. Luthers Kleinen Ratechismus haben wir, aber nicht vollständig. Dieser soll zuerst vollständig übersetzt und veröffent= licht werden. Dann follen ein kleines brauchbares Liederbuch, bornehmlich mit Choralen ausgestattet, für unsere Schulen und Kapellen und einige Traktate und Flugblätter folgen. kleines, sehr brauchbares Gebethuch hat Missionar Schwarpkopf in diesen Tagen veröffentlicht, das wesentlich einen Ausgang aus Habermanns Gebetbuchlein bietet und außerdem eine ichone Anzahl unserer Choräle enthält. Natürlich haben wir hier noch keine Druderei, sondern lassen bei andern druden. Wir wagen nicht zu hoffen, daß unsere St. Louiser Druderei jetzt schon bereit ist, eine Abteilung für lutherische Literatur in chinesischer Sprache einzurichten; doch haben wir zu unsern lieben Christen in der Heimatstirche das gute Vertrauen, daß sie uns besondere Gaben für Missionsliteratur darbieten werden. Vielleicht ebnet uns der Herr mit der Zeit den Weg, hier in China zu einer eigenen lutherischen Druderei zu kommen.

Missionseigentum ist eine brennende Frage geworden. Seit mehr als sieben Jahren ist unsere Beibenmission in China bereits im Gange. Aber wir haben uns noch immer mit gemieteten Lokalen behelfen müssen. In Sankow ist es sehr schwer, einigermaßen sanitäre Wohnungen zu finden, wenn man nicht eine überaus hohe Miete bezahlen will. Dazu find unsere Missionare stets der Gefahr ausgesetzt, auf kurze Kündigung bin ausziehen zu muffen. So ist zum Beispiel einer unserer Missionare innerhalb des kurzen Zeitraumes von anderthalb Jahren in der Lage gewesen, siebenmal umziehen zu mussen. Wer unter uns hätte gerne mit diesem lieben Bruder getauscht? - Unsere Rapellen und Schulen stehen alle in urecht dinesischen Gegenden und sind in chinesischen Lokalen untergebracht. Das wäre an sich gang in der Ordnung. Aber einige unter ihnen sind so gar primitiv, daß wir durchaus an Umzug denken mussen. Wo nur immer möglich, haben unsere Missionare gespart, um die Kosten der hiesigen Arbeit herunterzuhalten. Doch jest entsteht die ernste Frage: Soll das auf die Dauer so weitergehen? Lohnt es sich immer zu micten? Sollten wir nicht wenigstens für einige unserer Missionare und unserer Schulen und Kapellen Land erwerben und einige Gebäude errichten?

In unserm Shihnanfugebiet, das im westlichen Supeh liegt, war vor einiger Zeit die Erwerbung eines alten Regierungs= eigentums beschlossen und der Kauf abgeschlossen worden. ganze Angelegenheit mußte jedoch rückgängig gemacht werden. Dort ist nun vorderhand mitten in der Stadt ein größercs Bebäude gemietet worden, wo drei unserer Missionare mit ihren Familien, unsere Rapelle, zwei Schulen, das dispensary, unsere Missionshelfer, unsere Lehrer mit ihren Familien, unsere Armen, Waisen und Blinden, die wir zur Zeit der Hungersnot aufgenommen haben, unser Küchenpersonal und sonstige Angestellte, ja auch etwaiges lebendes und webendes Eigentum untergebracht werden foll. Daß das etwas eng werden wird, kann sich jeder, ohne viel nachzudenken, schnell fagen. Dazu liegt das haus mitten in der Stadt. Ein gewandter Springer könnte leicht mit einem Sate über die Straße auf das Dach des gegenüberliegenden Hauses gelangen. Chinesische Städte haben Straffen, die bei uns kaum anständige Gaffen zu nennen wären. Unsere lieben Missionare beschweren sich nun nicht etwa darüber, daß sie hier wohnen muffen, doch werden sie hier nur verhältnismäßig kurze Reit bleiben können. überdies sollten wir doch auch darauf bedacht sein, passendere Räume für fie zu besorgen. Es läßt fich anderes und beffer gelegenes Eigentum beschaffen, wenn uns die dazu nötigen Geldmittel dargeboten werden. Werden unsere lieben Christen das tun? Weil wir wissen, daß sie ein warmes Herz für die Sache der Heidenmission haben, zweifeln wir nicht daran.

Die Lehrbesprechungen befasten sich mit der Lehre von der Kirche, über die ich eine aussührliche Arbeit vorlegte, die gerade auf solche Fragen einging, die für unsere Mission hier in China von besonderer Bedeutung sind. Wissionar Arndt hatte eine Arbeit über das gänzliche Verderben des natürlichen Menschen mit besonderer Berücksichtigung der Aussprüche chinesischer Schriftsteller vorbereitet, die ebenfalls zur Verlesung kam. Auch hatte er die sogenannten chinesischen "Klassischen, die in den Schulen gelesen werden, einer sorgfältigen Prüfung auf ihren heidnischen

Lehrgehalt hin unterzogen und sie mit Rücksicht auf unsern Gesbrauch in den Schulen beurteilt, womit er unsern Schulen einen schähenswerten Dienst erwiesen hat.

Ich könnte über unsere sonstige Arbeit auf der Konferenz noch viel, viel berichten, doch würde das diesen Brief über Gebühr verlängern. Gelegenklich werde ich auf das eine oder andere noch zurücksommen müssen. Es sei darum für diesmal der Sache Genüge getan.

Wenn dieser Brief in den Händen der Leser ist, wird Missionar E. L. Arndt seinen wohlverdienten und ihm fast ausgesnötigten Urlaub wohl schon angetreten haben. Anfangs November hofft er bereits in den Bereinigten Staaten zu sein. Er wird zunächst mit der Kommission unsere Arbeit beraten und dann unter der Leitung der Kommission unsern lieben Christen über unsere hiesige Arbeit weiter berichten und gewiß manchen dafür neu erwärmen.

In Shihnanfu werden im Laufe des nächsten Jahres die Missionare A. H. Gebhardt, H. Gihring und L. Schwartstopf ars beiten, in Hansow L. Meher, Erhard Riedel und H. Bentrup, in Ichang G. Lillegard.

Unsere neuberusenen Kandidaten werden die Sprachschule in Peking besuchen. Weil es überaus wünschenswert ist, daß auch ihre Frauen die chinesische Sprache möglichst richtig lernen, werden sie dasselbe tun.

Der HErr, unser Gott, wolle nun in Enaden zu unsern Beschlüssen sein Ja und Amen sprechen und alles, was wir geplant haben, zur Verherrlichung seines großen Namens und zum Heile vieler Einwohner dieses Landes gelingen lassen. Unsere ganze Arbeit hier und an andern Orten besehlen wir der gläubigen Fürbitte unserer lieben Christen. O Herr, hilf! O Herr, lah wohlgelingen!

Mit brüderlichem Gruß Dein im HErrn berbundener Friedr. Brand.

# Ans vergangenen Tagen.

Es ist nicht das erste Mal und wird nicht das letzte Mal sein, das unsere lieben Gemeinden zu großen Gaben für ihre Lehrsanstalten aufgefordert werden. Es mag der einen oder andern Gemeinde zur Ermunterung und rechten Bereitwilligkeit dienen, wenn sie hört, wie es in einer unserer Gemeinden vor Jahren einmal bei einer solchen Gelegenheit ging.

Vor uns liegt ein altes, bergilbtes Kirchenblätichen. Da berichtet ein Paftor:

"Gestern ses war im Jahre 1911] hatten wir Gemeinde= versammlung. Natürlich redeten wir über den Bau in Addison.... Als man nun davon redete, wieviel unsere Gemeinde da übernehmen folle, sagte ber Paftor: Lagt mich euch aus alter Zeit etwas erzählen. Vor neunundzwanzig Jahren Sdas war im Jahre 1882] war ich mit dieser Gemeinde in Beratung wegen des St. Louiser Seminarbaus. Von der damaligen Versammlung schlafen viele, viele bereits in ihren Gräbern. Biele von euch, zu denen ich jest rede, sind Sohne jener Bater. Damals legte ich jener Versammlung die St. Louiser Seminarbausache bor, und ein lieber, treuer Mann, der bereits selig entschlafen ist, machte den Vorschlag, der auch angenommen wurde, man follte sogleich Unterschriften für den Bau sammeln. Der Paftor nahm Papier und Feder, um die Unterschriften zu berzeichnen. Aber keiner meldete sich. Der Pastor forderte auf, man möge Namen und Summe nennen, aber keiner meldete sich. Da ftand der obenerwähnte liebe Mann auf und sagte scherzend: "Herr Paftor, es fehlt der Anfang." "Ja", sagte der Bastor, der die Worte nicht recht verstand, ,es fehlt

gewik der Anfang. Wer macht den Anfang?' Der Mann fagte: Herr Pastor, machen Sie den Anfang, dann wird aus der Sache etwas.' "Gut", sagte der Pastor, "wenn Sie das Doppelte geben von dem, was ich unterschreibe, dann mache ich den Anfang.' Der liebe Mann sagte: "Ich bin es zufrieden." Der Pastor unterschrieb eine bestimmte Summe, und der betreffende Mann unterschrieb sogleich das Doppelte. Damit war das Feuer angezündet. Und o, wie luftig brannte es in jener Gemeindeversammlung vor neunundawanzig Jahren! Ein Gemeindeglied, nicht besonders ge= segnet mit irdischen Gütern, sagte: 3d gebe 100 Dollars. Andere sagten: "Ich gebe 50 Dollars." Undere gaben 40 Dollars, andere 30 Dollars, andere 25 Dollars. Ein armer Holzsäger gab 15 Dol= lars, geringe, arme Arbeiter 10 Dollars. Das wenigste war 5 Dollars. "In jener einen Versammlung", sagte der Pastor, "wurden 1100 Dollars für den Seminarbau in St. Louis gezeichnet und gegeben.

""D, wie wollte ich", schloß der Pastor, 'daß etwas von jenem Feuer jeht in die Herzen hineinfielel"

"Und das Feuer kam. Es wurde sogleich beschlossen: "Die Gemeinde ist bereit, nicht weniger als 1000 Dollars für den Bau in Addison aufzubringen." Nach der Versammlung kam ein junges Gemeindeglied zu dem Pastor und sagte: "Herr Pastor, diesmal will ich den Ansang machen. Ich gebe 100 Dollars für den Addissoner Bau." Der Pastor hosst, daß dies Beispiel viel Nachsolge sindet, wenn auch nicht mit gleicher Summe, doch nach Vermögen, mit willigem, fröhlichem Herzen. Dann können die 1000 Dollars und hossentlich mehr bald abgeliefert werden. Und wie freut sich unser großer Gnadenkönig, Jesus!"

So der alte, vergilbte Bericht. Ja, daß überall ein Feuer entstünde für unsere Shnodalbaukassel 2. F.

# Gin ichones Beifpiel für arme Lutheraner.

In einer lutherischen Gemeinde im Westen wurde eine Glocke eingeweiht, eine große, wohlklingende Glocke, die \$300 kostete. Eine einzige Person hatte sie der Gemeinde geschenkt. Wer war sie? Keine reiche, nein, ein armes altes Mütterchen bon über achtzig Jahren!

Die Leute wunderten sich, wo sie das viele Geld herbekommen Sie meinten, fie konne nur notdurftig fich ernähren bon dem Ertrag ihres kleinen Landstücks. Wie war sie zu dem Gelde gekommen? Sie hatte ein Erdbeerenbeet und einige Stachelbeer= busche, die sie mit besonderer Sorgfalt pflegte, und worauf der liebe Gott auch seinen besonderen Segen legte, so daß sie reichlich Früchte trugen. Den Ertrag davon legte sie beiseite für einen Glodenfonds. Zwölf Jahre lang hatte sie so gespart, bis sie \$300 zusammen hatte. Niemand wußte darum. Ihre Kinder erfuhren cs erst, als die Glocke eingeweiht wurde. Und was hatte sie die Jahre hindurch so freudig gemacht, in ihrem Vorhaben auszuharren? Sie fagte: "Als ich alle diese Jahre meine kleinen Ersparnisse sammelte, hat mich der Gedanke fortwährend erfreut und ermutigt, daß, wenn ich die Erde verlassen habe, und die Gloce läutet Sonntag für Sonntag und ruft die Leute zur Kirche, meine Kinder fie hören werden und fagen: "Unfere Mutter ruft uns zur Rirche, wir wollen gehen!"

Wie viele lassen es sich sauer werden, für ihre Kinder zu sparen, um ihnen etwas zu hinterlassen! Diese Mutter hat ihren Kindern und auch andern ein schönes Beispiel hinterlassen, und es ist ihr nicht sauer geworden; sie hat selbst ihre Freude daran gehabt.

Kann nicht mancher ärmere Lutheraner daran sich ein Beisspiel nehmen und es ihr in irgendeiner Weise nachtun? Er wird selbst große Freude daran haben.

Gott hat es anders gewollt. Als die Influenza vor drei Jahren in unserm Lande wütete, wurde auch der Entschlafene von ihr befallen. Diese Krankheit hinterliek ibm ein schwaches Berz, und dies führte dann am 23. August seinen Tod herbei. Es überleben ihn feine Eltern, ein Bruder und eine Schwester; fechs Geschwifter find ihm schon in die Ewigkeit vorangeeilt. Unter febr großer Beteiligung wurde sein verblichener Körper am 25. August zur letten Ruhejtatt getragen in gewisser Hoffnung der Auferstehung jum ewigen Leben. Der Unterzeichnete hielt die Leichenrede über die Worte der dritten Bitte: "Dein Wille-geschehe." Dir. M. J. F. Albrecht vertrat die Anstalt in Milwaukee.

Ernst Stöckhardt.

## Neue Prucksachen.

Alle an dieser Stelle angezeigten Bücher, Musitalien, Bilder usw. tön-nen durch das Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., zu den beis gefügten Preifen bezogen werben. Wo eine andere Bezugsquelle angegeben wird, wolle man, bitte, bemerten, ob ju beforgen, falls nicht borratig.

Starck's Prayer-Book. From the German edition of Dr. F. Pieper. Translated and edited by W. H. T. Dau. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 1921. 612 Seiten 6×9, in Leinwand mit Rücken= und Deckeltitel gebunden. Preis: \$2.25 portofrei; in Pracht= band (Lederband und Goldschnitt): \$5.00 portofrei.

Es ift unsers Erachtens seit längerer Zeit tein Buch in unserm Berlagshaufe erschienen, bas für die englisch gewordenen oder werdenden Familien unferer Rirche bon größerer Bichtigfeit und Bebeutung ift als biefes im Boltsmund fogenannte "Stardenbuch", bas treffliche Gebetbuch bes alten frommen Stard, über ben in besonders reichem Mage ber Geift bes Gebets ausgegoffen war. Das Buch ift einer ber "alten Trofter", wie fie unfere Zeit nicht herborgebracht hat und nicht herborbringen wirb. Glüdlich bas Saus unferer jungen Gemeindeglieder, die in den Fußtapfen ihrer frommen Eltern wandeln und Diefes Gebetbuch in guten und bofen Tagen gebrauchen! Gine besfere Gabe einem jungen Brautpaar mit auf ben Lebensweg zu geben (natiirlich außer ber Heiligen Schrift felbft), wiffen wir nicht. Der ganze reiche Inhalt bes beutschen Wertes, bas wirtlich Gebete für jede Beit und für jede Lebenslage enthalt, ift bier in guter, fliegender überfegung wiedergegeben. Die bon Stard angeführten Lieder hingegen find mit Recht nicht überfest — fie gehören nicht immer ju ben besten —, sondern durch andere gute Lieber ersett. Dabei ift die Ausstattung des Buches in jeder hinficht ganz vorzüglich und der Preis bei den jegigen Herstellungstoften wirklich billig. Gott segne das Buch auf feiner Ausfahrt und weife ihm den Weg in biele Chriftenhaufer! 3ch habe mehr als einmal, wenn ich in einem Haufe das "Stardenbuch" vor-fand, zerlejen, gebräunt, außer Rand und Band, einen Schluß gemacht auf das Chriftentum jenes hauses und habe mich meines Erinnerns nie L. K.

Bom hirtenamt. Die Briefe Pauli an Timotheus, Titus und Philemon. Ausgelegt von D. C. M. Born. Mit Titelbild von Rudolf Schäfer. 3midau (Sachsen). Berlag und Drud bon Johannes herrmann. 1921. 264 Seiten 4%×71/2, mit Ruden= und Dedeltitel gebunden. Breis: \$1.00. Bu beziehen bom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Gin neues Wert bes unermudlichen Berfaffers, eine Auslegung ber für alle Paftoren fo michtigen Briefe Bauli an feine Schüler Timotheus und Titus. Auch Diefes Wert zeigt die betannten Gigenfchaften Des Berfaffers: populare Darlegung, bie aber auf grundlichem Studium bes Grundtegtes ruht, und praftifche Unwendung auf unfere Zeit und unfere Berhältniffe. Ofters find auch fprachliche Erörterungen dargeboten, aber immer in Unmertungen unter bem Tegt. Bei ber bielberhandelten Frage von den Witwen, 1 Tim. 5, 4 ff., bietet ber Berfaffer zwei Auslegungen, weil er fich nicht gang bestimmt für eine entscheiben kann. In bezug auf Die Lehre vom Predigtamt, die gerade bei diefen Briefen behandelt merden mußte, jagt ber Berfaffer richtig: "Und eben bies, bag Chriften und Chriftengemeinden Diener am Wort haben, die in öffentlichem Amte fie weiben und lehren und acht auf sie haben, das ist der Wille Gottes; und so ifte er recht geredet, wenn man sagt: "Das gebietet Gott." Apologie; Müller, S. 203." (S. 47.) Ebenso: "Titus soll Stadt für Stadt Alteste bestellen, wie ich dir befohen habe", sagt der Apostel. Mit diesem wie ich Dir befohlen habe' erinnert ber Apostel ben Titus an zweierlei. Erftlich daran, daß er Alseste bestellen solle, daß er, der Apostel, ihm daß ja bei seinem Abschied von Kreta aufgetragen, besohlen habe. "Denn die Kirche Gottes hat Befehl, daß sie soll Prediger und Diakonos bestellen." Apostogie; Miller, S. 203." (S. 201.) Doch sinden sich gerade da auch Ausschied führungen, die nicht gang durchsichtig find. Bu Auseinandersetzungen ift in biesem Blatte nicht ber Ort und ber Raum; aber jeder, ber biese folichte Auslegung lieft und ftudiert, wird babon Rugen und Segen Synobalberichte der Miffonrifynobe. Jahrgang 1921. Ar. 4. Minne = fota = Diftritt. 63 Geiten. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Preis: 30 Cts.

Die den Lehrberhandlungen vorausgeschidte Prafidialrede enthält vieles über die Geschichte dieses Diftritts feit bem Jahr 1881, mas man fich fonft mubfam aus ben 26 vorangegangenen Berichten gufammenfuchen mugte. Sier ift's bequem nebeneinandergereiht. P. A. H. Rung hat als Referat "Die seelenderderblichen Abwege unserer Zeit in der Lehre von Chrifto, unferm Beiland" gefennzeichnet und treulich babor gewarnt (Seite 16 bis 44 bes Berichts). Wir tonnen ben Bericht beftens empfehlen.

Synodalberichte der Missourispnode. Jahrgang 1921. Ar. 5. Nord = Flinois = District t. 71 Seiten. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Preis: 33 Cts.

"Das tonigliche Amt Chrifti" ift der Gegenstand der Lehrberhandlungen des Diftritts gewesen. Sie find Seite 19 bis 56 wiedergegeben. Der Referent, P. G. Beije, zeigt erft fehr icon: Chriftus ift ein Ronig, und gwar ein wunderbarer. Dann redet er von dem breifachen Reiche desfelben: bom Machtreich und bom Unabenreich. Bom Chrenreich wird er, jo Gott will, im nachften Jahr handeln. Diesmal hatte er noch genug gu tun, die Beschaffenheit bes Gnadenreichs auf Erden aufzuzeigen und falsche Borftellungen bon demfelben abzuweisen. Dem schönen Referat folgen die Geschäftsverhandlungen, und voraus geht ihm eine sehr zeit= gemäße Brafidialrebe.

nsklänge. Bon Bm. Schmibt. Lutheran Book Concern, Columbus, O. 291 Seiten 5×8, in Leinwand mit Goldtitel und Friedensflänge. Dedelberzierung gebunden. Preis: \$1.25. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Gine gut geschriebene Erzählung bon bem befannten driftlichen Bolts: fchriftfteller, die in dem Weltfrieg fpielt und bas gute Ginvernehmen amis ichen Amerita und Deutschland wiederhergestellt feben möchte. Die gange Tendeng der Ergählung fommt ziemlich ftart jum Ausbrud.

The Lutheran Organist. A Collection of Choral Preludes, Interludes, Modulations, Postludes, and Funeral Music in Three Volumes. Composed, compiled, and arranged by Fr. Reuter. Vol. II. Festival Preludes. 42 Seiten 12×9. Vol. III. Funeral Music. 40 Seiten 12×9. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Breis, in biegfamem Leinwandband gebunden: Be

Indem wir uns auf unsere ausführliche Besprechung biefes Bertes in der letten Rummer des "Qutheraner" gurudbeziehen, fagen wir bon diesen beiben neu erschienenen Banben nur, daß fie vollauf halten, mas fie versprechen. Band II bietet 30 Borspiele und Nachspiele von 13 Romponisten, barunter 4 im Fugenstil. Alle find in irgendeinem Gottesbienste zu gebrauchen, schließen sich nicht an einen Choral an. Band III enthält 32 Nummern, 22 Nummern im Anschluß an Chorale ober Trauergefänge, jodann 6 Bachiche Chorale aus der Matthaus-Baffion (hier als eine Rummer gerechnet) und endlich 9 etwas langere Kompositionen, alle fehr gut bei Leichenbegängnissen zu gebrauchen. Im ganzen find 23 Rompponisten in diesem heft bertreten. Summa: eine wertvolle, reichhaltige, mannigfaltige Sammlung firchlicher Orgelmufit in ben brei Banben.

Lobe ben HErrn, meine Seele! Bon Balter Sagmanns: haufen, 2022 N. Kedzie Ave., Chicago, Ill.

Diefer für irgendeine festliche Gelegenheit bermendbare Lobgefang ift in drei Ausgaben zu haben: Für gemischten Chor und Orgel (6 Seiten 7×10; Preis: 20 Cts. und Porto), für Männerchor (4 Seiten; 15 Cts. und Porto) und für dreistimmigen Kinder= oder Frauenchor (4 Seiten; 15 Cts. portofrei).

#### Ordinationen und Einführungen.

3m Auftrag ber betreffenden Diftriftspräfides murden ordiniert:

Um 13. Connt. n. Trin.: Rand, Mug. C. Aröger (Brafilien) in Immanuelstirche ju Squaw Grove, 3a., unter Affifteng der PP. C.

Hülling und Bartusch von P. F. Aröger. Am 15. Sonnt. n. Trin.: Kand. O. Battenberg in der Kirche gu Belleslen, Ont., Can., unter Uffifteng P. S. Battenbergs bon P. R. Gifert.

Am 17. Sonnt. n. Trin.: Kanb. R. Jant in der St. Petrifirche bei Conober, N. C., unter Uffiftenz der PP. Rodgers und Lail von P. M. F. Rügele.

Um 18. Sonnt. n. Trin.: Rand. M. Strafen in der Rreugfirche ju Milmautee, Bis., unter Affifteng ber PP. E. Albrecht, Matthes, &. G. Schmidt und Karl Schmidt bon P. 3. Strafen. — Rand. G. Sit 6 ner (Argentinien) in der St. Johannistirche zu Sherman Center, Bis., unter Affistenz der PP. W. und M. Hübner, Halboth sen., Kanieh, Gutekunft, helchte und Daib jun. von P. Ebm. Subner. -– Rand. L. Boriad in ber St. Paulstirche ju The Grove, Teg., unter Affifteng ber PP. Studt= mann und Dorbe von P. F. W. Behrmann.

Das einstimmige Urteil dieser Konferenz liegt vor und lautet in kurzen Worten also: Allerdings sind gewisse Lebensmittel und auch gewisse Kleidungsstücke bei dem jetzigen geringen Werte der deutschen Mark mit amerikanischem Gelbe in Deutschland billiger zu kaufen als in Amerika. Auch find die Arbeits= löhne gegenwärtig in Deutschland sehr hoch, und der gewöhnliche Arbeiter kann sich selbst helsen, wenn und solange er Arbeit hat. Der fogenannte Mittelstand hingegen leidet bittere Not. Durchweg herrscht die verschämte Not, die sich der Öffentlichkeit entzieht, aber deshalb nicht geringer, sondern eher noch größer ist als die Not, die sich auf den Gassen breit macht und laut um Bilfe ichreit. Bu denen, die bittere Rot leiden, gehören frühere und jetige Beamte in Kirche und Staat, Lehrer an hohen und niederen Schulen, Paftoren, Professoren, Rechtsgelehrte, Richter, Gerichtsschreiber und dergleichen mehr, also Männer, die das Volk erziehen, Recht und Gercchtigkeit handhaben jollen. Diese haben nicht genügend Mittel und sind nicht in der Lage, ohne Hilfe aus Amerika sich ordentlich zu kleiden und der Ihrigen allernötigste Bedürfnisse des Leibes und Lebens zu befriedigen. Bleibt die Hilfe aus Amerika aus, fo müssen ihrer viele samt ihren Kindern in der Not verkummern. In bezug auf Lebensmittel herricht noch ein großer Mangel an Mehl, Milch, Zuder und Farina; an Kleidungsstoffen fehlt sonderlich der so nötige Musselin und Zwirn. Zum Schluß wird die herzliche, dringende Bitte ausgesprochen, daß die Briider und Schwestern in Amerika die Hilfeleistung doch ja noch nicht einstellen möchten.

Diese Bitte gibt das American Lutheran Board for Relief in Europe hiermit weiter an alle unsere Gemeinden und alle lieben Christen in denselben. Teure Brüder, ihr seht, unsere Arbeit ist noch nicht vollendet, noch dürsen wir in dem Silfswerke nicht nachlassen. Der Winter steht vor der Tür; Hunger, Frost — ach, sie tun weh! —, Krankheit und Leibesschwäche werden unerträglich ohne die nötige Pflege und Erquickung. Brüder, Schwestern, womit haben wir es verdient, daß der Herr uns und unser Land mit der schrecklichen Not verschont hat, in die Europa geraten ist? Die Barmherzigkeit Gottes haben wir genossen und genießen sie noch tagtäglich. Diese Barmherzigkeit Gottes muß uns bewegen, an unsern notleidenden Brüdern und Schwestern Barmherzigkeit zu üben. "Gebt, so wird euch gegeben!" spricht unser Heiland. Was er uns sagt, das wollen wir doch tun.

Der Weg nach Rußland ist endlich offen. Jeht können Lebensmittel und vielleicht Aleider besser und sicherer als vorher auch in dieses Land geschickt werden, wo die Not noch in schrecklicher Weise herrscht. Auch hier muß kräftige Hilfe geleistet werden.

Am ratsamsten und vorteilhaftesten ist es, Geld zur Linderung der Not zu geben. Und darum, um recht viele und reiche Gaben an Geld, möchten wir hiermit bitten. Aber auch Kleider, gut erhaltene Kleider, sind sehr willkommen; in größeren oder kleineren Kisten schiede man uns letztere zu in derselben Weise wie bisher.

American Lutheran Board for Relief in Europe. Christ. Merkel, Sekretär.

Wir sind darum in Christo SCsu wiedergeboren, daß wir Gutes tun sollen und nun erst recht tun können. (Luther.)

# Bur kirchlichen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Es geht vorwärts mit unferm geplanten Seminarban. Bon verschiedenen Seiten ift uns in den letten Bochen Rachricht zu= gegangen, daß man fleißig beim Kollektieren ist. Darunter sind solche Nachrichten wie diese aus einer Gemeinde in einem der mitt= leren Staaten: "Sabe unsere Quote für das neue Seminar (\$4000) eingesandt. Befomme aber noch etwa \$6000 bis zum nächsten Jahre. \$10,000 ist unser Ziel." — Inzwischen werden auch hier in St. Louis die nötigen Schritte getan, damit der Bau jorgfältig geplant und, wenn möglich, im Frühjahr begonnen werden kann. Die Lokalaufsichtsbehörde, die die nächsten Schritte in dieser Sache tun muß, hat mit der Fakultät eingehend beraten, was für Gebäude nötig find, und für wie viele Studenten diese Gebäude geplant werden muffen. Sie hat auch, da der Bau für die Aufsichtsbehörde viel Arbeit und große Verantwortung in sich schliekt, drei weitere Laienglieder zu dieser Arbeit hinzugezogen. die Herren L. Stockho, A. W. Thias und S. Kolvert, die ihr mit Rat und Tat beistehen sollen. Endlich hat fie am 18. und 19. Oftober in zwei Nachmittagssitzungen die ganze Bausache mit den Bliedern des hier versammelten Board of Directors, besonders mit dem Baukomitee desfelben, beraten. Gott wolle zu dem ganzen großen und wichtigen Unternehmen seinen Segen geben! 2. F.

Ein neuer wichtiger Missionsposten. In Norfolf, Ba., einer Großstadt, die in den letzten Jahren, namentlich infolge des Weltstrieges, außerordentlich gewachsen ist (sie hat einen ausgezeichsneten Hafen und eine besonders günstige, geschützte Lage am Dzcan), ist nun auch ein Pastor und Missionar unserer Synode stationiert. Die Aussichten sind vielversprechend, da Norfolk mit seinen Bors und Nachbarstädten weit über 200,000 Menschen zählt. Bir entnehmen dem Bulletin des Östlichen Distrikts solsgende interessanten Mitteilungen, die zugleich zeigen, daß auch an neuen Missionsposten in Großstädten Arbeit in deutscher Sprache nötig und erfolgreich ist. Es heißt in dem Bericht:

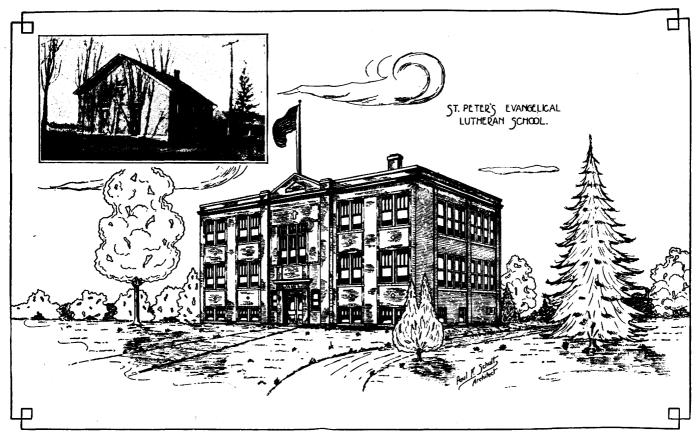
"Am 10. Juli wurde der Unterzeichnete [P. Q. J. Röhm, 200 W. 34th St., Norfolk, Va.] von P. D. Sauer aus Richmond eingeführt. 60 Erwachsene und 13 Kinder waren im Gottes= Der Besuch des englischen Gottesdienstes weist einen Durchschnitt von 32 Erwachsenen und 12 Kindern auf. Die Ge= meinde gählt gegenwärtig 12 stimmberechtigte Glieder — feiner zur Loge gehörig -, 38 Kommunizierende und 61 Seelen. Am 7. August wurde nachmittags der erste deutsche Gottesdienst ge= halten. 35 Erwachsene und 4 Kinder stellten sich dazu ein. So erfreut waren die Besucher des Gottesdienstes - für manche der erste deutsche Gottesdienst, seit sie in Amerika find -, daß ihr lauter, fröhlicher Gesang ein Stragengeviert weit die Aufmerksam= feit erregte, wie dem Miffionar am nächsten Tag berichtet wurde. Im zweiten deutschen Gottesdienst, am 21. August, waren 25 Erwachsene und 8 Kinder zugegen. Da nach dem Zensusbericht in Norfolf 325 in Deutschland geborne Leute wohnen und Hunderte mehr der deutschen Sprache mächtig find, und da sonft feine Rirche deutschen Gottesdienst bietet, so hofft die Dreieinigkeitsgemeinde, unter Gottes Segen durch Verfündigung des Evangeliums auch in der deutschen Sprache zu wachsen."

Einst und jetzt. Das beigegebene Bild zeigt uns das Einst und Jetzt in der Geschichte der St. Petrischule zu Halfwah, Mich. Das kleine Bild stellt die alte Schule dar, die im Jahre 1869 erbaut wurde mit einer Auslage von weniger als \$1500. Sie maß 35×50 Fuß und war aus Backteinen gebaut. Zuzeiten bot sie nahezu 100, ja noch mehr Schülern einen Ort, wo Gottes Wort und Luthers Lehr' gelehrt und gelernt wurde. Erst die Ewigkeit wird es zeigen, wiediel Segen von diesem Gebäude ausgegans

gen ist. Doch die Zeit hat schließlich ihre Spuren an dem Gebäude hinterlassen, so daß die Gemeinde erkannte, daß ein neues, modernes Gebäude errichtet werden müßte, wollte man den jehigen Ansprüchen genügen. So faßte denn die St. Petrigemeinde sich ein Herz trot der schweren Wolken, die jeht gerade in Michigan über unserm Schulwesen hängen, im Vertrauen auf den Schutzherrn der Kirche ein Denkmal ihres fünfundsiedzigiährigen Bestehens zu errichten, das in dem Bilde der neuen Schule zu sehen ist. Die Gemeinde ist nämlich im Jahre 1846 gegründet worden und hat von Anfang an rechte Liebe zur Gemeindeschule gezeigt.

Die neue Schule ist ein zweistödiges Gebäude,  $40 \times 66$  Fuß, mit allen modernen Bequemlichkeiten versehen. Das Gebäude ist aus Holz mit Backteinbekleidung (brick veneer) gebaut. Die

im ganzen Staate Utah), so nahm sie die Gelegenheit wahr, ihr Missionssest während der Sitzungszeit der Konferenz zu seiern, um den auswärtigen Pastoren ihre Missionspslicht zu hören. Der 2. Oktober war der Missionssest= und Freudentag. P. B. F. Dannensseldt von Clover Cith, Idaho, hielt uns am Vormittag die deutsche Festpredigt über Mark. 16, 15. Um Nachmittag predigte P. H. Fisher von Pocatello, Idaho, in englischer Sprache über Idh. 12, 24. Da wir Missionar A. J. Luk aus Indien in unserer Mitte hatten, der jekt auf Urlaub in Amerika weilt und in diesem Teile des Landes zu Haufe ift, so baten wir ihn, uns einen Vortrag über unser Missionswerk in Indien zu halten, was er, edenfalls am Nachmittag, in englischer Sprache tat. Der Ortspastor hatte am vorhergehenden Sonntag eine Vorbereitungspredigt auf das Missionssest gehalten, in der er besonders auf die Bedürfnisse unse-



Die alte und die neue Schule ber St. Betrigemeinbe zu Salfway, Mich.

Kosten belausen sich auf etwa \$27,000. Am 18. September fand die Einweihung statt. Lehrer F. Rehahn, der seit 1906 der Gesmeinde als Lehrer dient, unterrichtet die Schüler vom vierten bis zum siedten Grad, während der Unterzeichnete die drei unteren Grade versieht. Der Religionsunterricht wird in dem einen Zimsmer deutsch, in dem andern englisch erteilt, indem die Schüler ihren sprachlichen Bedürsnissen gemäß in der ersten Stunde versteilt werden. Sine Anzahl Schüler ist von Auswärtigen zu uns gesommen, so daß die Schule jetzt schon eine Missionsanstalt ist und es mit der raschen Entwicklung der hiesigen Gegend immer mehr werden wird. Zurzeit besuchen 70 Kinder die Schule, eine Zunahme von 18 Schülern im Vergleich mit vorigem Jahr am Schluß.

Aus Salt Lake City. Bom 30. September bis zum 4. Oktober versammelte sich die Pastoralkonferenz von Süd-Idaho in der St. Johannisgemeinde zu Salt Lake City, Utah (P. J. C. Kaiser). über die Konferenz selbst soll von anderer Seite berichtet werden. Da die Gemeinde so ganz abgeschlossen ist von Schwestergemeinden (bedenke, lieber Leser, es ist die einzige Gemeinde unserer Spnode

rer Missionskassen hinwies und alle aufforderte, in diesem Jahr ihr möglichstes zu tun, damit das Werk des Herrn nicht ins Stoden gerate. Das Wetter war geradezu ausgezeichnet, ein wahrer Indian summer-Tag. Das kleine Kirchlein, das einige Wochen zubor neu dekoriert worden war und infolgedessen einen recht freundlich ein= ladenden Eindruck machte, war im Morgengottesdienst von etwa 80 Zuhörern besetzt, im Nachmittagsgottesbienst von über 100, fast bis auf den letten Plat. Die Rollette zeigte, daß auch in diesem Beidenzentrum Amerikas der BErr die Seinen hat. In früheren Jahren betrug die Kollette selten mehr als \$40, aber in diesem Jahr ergab sie die Summe von \$71.65. Das ift wieder ein Betweis dafür, daß unsere Christen wohl ein Berg haben für die Reichsfache unfers Scilandes, wenn wir Paftoren ihnen nur die Missionssache recht nahe ans Herz legen und nicht müde werden, ihnen zu erzählen und zu fagen von dem großen Werk, das unfere Synobe unter Gottes Unade in der weiten Belt betreibt.

Am Montagabend wurde ein Pastoralgottesdienst in engslischer Sprache mit Feier bes heiligen Abendmahls gehalten. An die 60 Zuhörer waren in diesem Gottesdienst zugegen, und eine

Rollekte von \$12 wurde erhoben für einen Schüler unferer Gemeinde, der schon im zweiten Jahr auf unserer Concordia in Datland, Cal., ift, der aber auf seiner Rüdreise nach Dakland in diesem Herbst einen neuen Schüler aus dieser Gemeinde mitnehmen fonnte. Ift es nicht Grund zu Lob und Dank gegen Gott, daß aus dieser kleinen Gemeinde zwei Anaben gewonnen werden konnten, die sich bereit erklärten, sich auf das heilige Predigtamt vorzubereiten? Und so sieht man, daß auch hier in diefer Mormonenstadt, obwohl die Gemeinde so klein ift, nur aus etwa 150 Seelen besteht und mit gang eigenartigen Schwierigkeiten zu kämpfen bat, wie jeder weiß, der diese Stadt auf der Durchreise gründlich besehen hat, bennoch ein reges Interesse gezeigt wird an bem Berk unfers Beilandes JEsu Chrifti. Aber wir bitten auch unsere Mitdriften in andern Teilen unsers Landes: Bergeft uns nicht in eurem Gebet und sonderlich "bittet den Geren der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende", Arbeiter auch nach Utah, wo noch fo manche unserer Glaubensbriider zerstreut wohnen, und wo Tausende und aber Tausende im Dunkel des Mormonismus umher= tappen, in einem Beidentum, das mohl mit dem Beidentum Indiens und Chinas zu vergleichen ift. J. C. Raiser.

Die Süb-Jbaho-Bastoralkonferenz tagte in der Stadt der Mormonen, in Salt Lake Cith, Utah, vom 30. September bis zum 4. Oktober. Mancher mag fragen: Was treibt denn die Jdahos Konserenz nach Utah? Antwort: Der einzige Pastor unserer Synode nicht nur in Salt Lake Cith, sondern im ganzen Staate Utah steht unserm Konserenzkreis in Idaho am nächsten und hat sich darum dieser Konserenz angeschlossen. Deshalb versammelten wir uns auch einmal an seinem Wohnort. Neun Pastoren waren anwesend; sieden Sizungen wurden abgehalten.

Von den aufgegebenen Arbeiten wurden zwei vorgelegt und ausführlich besprochen. P. Gibring redete nach § 13 der Pastorale über das Objekt (den Gegenstand) der Taufe und nach § 14 über manderlei mit der Taufe verbundene firchliche Sitten und Gebräuche. P. Kahles Arbeit handelte bom pastoralen Anstand: 1. in des Paftors perfonlicher Erscheinung, 2. in feinen Bewegungen, 3. vor dem Altar, 4. auf der Kanzel, 5. bei Berwaltung der Sakramente. — Viel Zeit wurde den Missionss herichten gewidmet. New Plymouth, Jdaho, will P. Westendorf, der ihr als Prediger und Gemeindeschullehrer dienen wird, felb= ständig erhalten. Emmett wird von P. Kahle bedient und bilbet zurzeit eine selbständige Parochie. Missionar Lut von Nagercoil, Indien, beantwortete viele Fragen der Konferenzglieder über die Arbeit unferer Shnode in Indien sowie über Sitten und Gebräuche ber Hindus. Der Gemeinde in Salt Lake Cith fprach die Konfereng für die gastfreundliche Bewirtung ihren herzlichen Dank aus.

Es sei hier nochmals an unsere Follow-up Society erinnert, deren Aufgabe es ist, in Süd-Idaho solchen zerstreuten Glaubenssgenossen, deren Namen ihr zugesandt werden, nachzugehen, indem sie ihnen zunächst christliche Traktate, Predigten usw. zuschickt. Die beiden Sekretäre: P. F. Braun in Squirrel, Idaho, und P. J. A. Schlichting in Buhl, Idaho, haben etwa 90 Namen auf ihren Listen. Wer will durch Zusendung von Namen und Adressen zerstreuter Glaubensgenossen in Süd-Idaho das gute Werk uns serer Follow-up Society fördern? Es ist wohl möglich, daß ins folge dieser Arbeit da und dort neue Predigtplätze entstehen.

# Inland.

3. G.

Ein nenes Seminargebände wird auch von unserer Schwestersspnode, der Vereinigten Synode von Wisconsin, Minnesota, Michisgan und andern Staaten, geplant. Ihr Seminar war erst etwa fünfzehn Jahre lang in Milwaukee und besindet sich nun seit etwa achtundzwanzig Jahren in Wauwatosa, einer Vorstadt von Milwaukee. Aber die Lage ist ähnlich wie bei uns. Das Seminarsgebäude ist schon in der Gegenwart nicht mehr ausreichend und

wird es noch viel weniger in der Zukunft sein. Deshalb machte diese Shnode ihre Seminarsache zum Gegenstand besonders einachender Verhandlungen bei ihrer letten Versammlung im August. Es heißt darüber im "Gemeindeblatt": "Die meiste Zeit nahm wohl in Anspruch die Beratung über unsere Gewerbeschule in Bauwatofa, unser dortiges Predigerseminar. In bezug auf dieses wurden Befchlüffe gefaßt von der weittragenbsten Bedeutung. Unser dortiges Gebäude entspricht nicht mehr den jezigen Un= sprüchen, geschweige denn denen der Zukunft. Biele meinten, durch eine etwaige gründliche und umfassende Reparatur dem übel abhelfen zu können. Aber es wurde der Synode mitgeteilt, daß die staatliche Kontrollbehörde uns keine Reparatur an dem alten Gebäude gestatten will. So beschloß denn die Synode nach der eingehenbsten Beratung, ein neues Seminargebäude zu errichten. und zwar bei der Auswahl des Plates von dem jetigen Grundstück abzusehen und ein Komitee, bestehend aus drei Pastoren und vier Laien, zu ermächtigen, einen neuen Platz, in oder um Milwaukee' für das Seminar anzukaufen und zugleich das Komitee zu ermächtigen, die nötigen Vorarbeiten für den Bau zu machen. Doch sollen die Kosten für den Bau die Summe von \$500,000 nicht übersteigen, und mit dem Bau foll nicht eber begonnen werden, bis zwei Drittel der erforderlichen Bausumme gesichert sind. Das find gewiß weittragende Beschlüffe. Wer auch erft anderer Dei= nung war, mußte doch durch das, was er auf der Synode hörte, zu der überzeugung kommen, daß dies nötig ist, wenn diese so wichtige Gewerbeschule für Zion gedeihen foll."

Der Babit rührt fich. Wie "Der Friedensbote" berichtet, er= flärte Bischof Schremps von Cleveland, das geistige Haupt des Nationalrats tatholischer Männer, neulich vor zweitausend Laien, die sich an der ersten Nationalversammlung des katholischen Rats beteiligten, daß in diefer fritischen Stunde vor allem auf zwei wichtige Dinge Gewicht zu legen sei, nämlich 1. auf die wirkungs= fräftige Organisation katholischer Männer und Frauen zwecks burchgreifender Arbeit und 2. auf die Unterstützung der macht= vollen und furchtlosen katholischen Bresse. Rum katholischen Nationalrat gehören zurzeit 2,500,000 tätige Glieder, obwohl dieser sich erst vor kurzer Zeit organisiert hat. Der Rat steht unter der un= mittelbaren Leitung der römischen Geiftlichkeit und ist bestrebt, die tatsächlich aggressive Arbeit der katholischen Kirche auszu= behnen. Mit andern Worten, der Papst rührt sich auch in diesem Lande, um seine Macht immer weiter zu entfalten, gerade wie er bies gegenwärtig in Europa mit Erfolg tut. Ein Bechselblatt bemerkt hierzu, daß es doch fehr schwerhalt, den Papit zu Rom "totzukriegen", da, sobald ihm ein Kopf abgeschlagen wird, immer ein neuer hervorwachse. Daran ift dies wahr, daß mit irdischer Gewalt der Papft allerdings nicht "totzukriegen" ist. Das haben im Mittelalter und später die deutschen Raiser oft und vergeblich aenua versucht, und das mußte auch ein Bismard erfahren. Nach ber Schrift wird der Papst bis zum Endgericht bleiben, aber mit der Einschränkung, daß er vor der Welt als der gerichtete Unti= christ dasteht, der sich in den Tempel Gottes gesett hat und fich für Gott ausgibt. Wie der Papit zu bekämpfen ist, das hat Luther der Welt klar genug gezeigt, der ihn durch die Predigt des Evangeliums zuschanden gemacht hat. Wo Chriftus, der Beiland der Welt, gepredigt und das "Allein aus Gnaden durch den Glauben an Christum" klar betont wird, da kann sich der Bapft nicht halten, sondern muß mit seiner heidnischen Werklehre von dannen ziehen. Feiern wir nur allezeit recht das Reformationsfest, predigen wir nur ununterbrochen das lautere Wort Gottes, zeigen wir nur furchtlos, wie der Papst mit seiner Werklehre der große Scelen= mörder ift: für alles andere wird AEsus Christus, der König feiner Kirche, forgen und den Papft durch den Geift feines Mundes zum Troste seiner armen Christenheit umbringen. Das walte erl I. X. M.

Bose Saat, bose Ernte. über die grausigen Sturmeswogen der entsetlichen Berbrechen, die über unser Land hereingebrochen sind, hat sich neulich auch ein hervorragender Beamter unsers Landes, Kames M. Bed, in einer Ansprache an die American Bar Association bitter beklagt. In seiner Rede über den "Geist der Geseklosigkeit" sagte er unter anderm: "Gewalttätige Verbrechen wurden früher selten auf den Strafen unserer Städte begangen; heute bilden diese Stragen den Wirkungsort der Wegelagerer und Strafenräuber. Mord war früher ein seltenes und außergewöhnliches Verbrechen; heute gehört eine Mordtat in un= fern Grofftädten ichon zu einem alltäglichen Greignis. Als bor einigen Jahren die Belle der Berbrechen am höchsten gestiegen war — sie ist gerade jest wieder höher gestiegen als je zuvor —, mußten die Polizeibehörden in mehr als einer Stadt bekennen, daß fie ihr machtlos gegenüberständen. Hinsichtlich der mehr versted= ten, aber um so mehr verderblichen Verbrechen gegen den Staat mag es genügen, zu sagen, daß sich der graft spolitischer Schwindel und Ausraub] zu einer wahren Wissenschaft in Stadt, Staat und Nation entividelt hat."

Ein Bechielblatt nimmt nun Berrn Bed auf feine Klage hin scharf aufs Korn und weist nach, woher diese Entsittlichung unfers Bolfs kommt. Bir lefen da: "Ein jeder Krieg an fich allein muß zur Verrohung der Menschheit beitragen. Wer mit dem ausgesprochenen Vorsatz auszieht, im Verein mit andern eine möglichst große Anzahl seiner Mitmenschen umzubringen, muß notivendigerweise berroben. Wenn aber dann noch nach Beendis gung eines solchen Krieges die Teilnehmer, die ihr Leben aufs Spiel feben mußten, zu der überzeugung gelangen muffen, daß fie betrogen worden find, indem fie nicht für Ideale fedle Riele] fämpften, sondern nur der Habsucht zu Baufe und der Gier in fremden Ländern Frondienste leifteten, fo muß diese Teilnehmer, wie alle Betrogenen, ein tiefer Efel vor einer solchen Menschheit ergreifen. Auch sie werden sich, wie es ihre Betrüger taten, auf bequeme Beise bereichern wollen, weil sie, während sie ihr Leben aufs Spiel setten, zusehen mußten, wie sich andere auf ihre Kosten bereicherten. Nicht nur einzelne, sondern ganze Nationen werden den Glauben an Gott und ihre Liebe zur Menschheit verlieren."

Das Blatt fährt dann fort: "Auch durch andere übelstände wird unsere Jugend förmlich auf den abschüssigen Pfad gestoßen. Awei übelstände stechen in unserm Lande besonders herbor. Der erste ist das Rilmtheater, furz movie genannt, das die Stelle der früher einen so üblen Einfluß ausübenden dime novels [Schund= romanc] eingenommen hat, aber noch viel mehr Kunden anzieht und durch die bildlichen Darstellungen von Sünde und Schande im Kindergemüt noch bedeutenderen Eindruck herborruft. Man weiß, wie widerstandslos die große Masse der Jugend der Anziehungs= fraft des Filmtheaters gegenübersteht, das im Knaben eine berbrecherische Luft zu Abenteuern, im Mädchen aber die Luft zu reichen Gewändern und zum beguem-üppigen Leben erweckt. Auch die Zensur ist da machtlos. Der zweite übelstand ist die Tages= presse von heute, die förmlich darauf auszugehen scheint, die Berbrecher vor dem lejenden Publikum geradezu zu verherrlichen. Dabei gibt die nur um möglichst erhöhten Strafenverkauf befümmerte Breise sich auch noch den Anschein, als sei sie sittlich ent= rüftet. Und boch ift fie lüftern danach, alle sensationellen Borgänge unter den Geschlechtern, wie Sheskandale, die berüchtigten "Dreiecke" usw., möglichst ausgemalt und möglichst eingehend illuitriert darzustellen. Mörderinnen und Chebrocherinnen werden in unserer Presse geradezu zu Helbinnen gemacht, solange sie nur als "Schönheiten" betrachtet werden können. Man lese bann auch noch in den Sportausgaben oder Sportblättern die sich nicht auf Sportereigniffe direkt beziehenden Nachrichten, und man wird bald zu der überzeugung kommen, daß die Moral unserer Jugend durch die Tagespresse untergraben wird, und daß auf diese Beise Berbrecher geradezu großgezogen werden müssen. Warum weitere Umschau halten? Ein Geheimnis, warum immer weitere Bersbrecherwellen sich über uns ergießen, besteht für uns nicht. Nur eine sofortige Umsehr von dem jest eingeschlagenen Pfade kann uns retten."

Was hier ausgeführt wird, ist leider nur zu wahr. Verbrechertaumel unserer Zeit weist sonnenklar auf das Endgericht hin, zu dem die Welt immer reifer wird. In feinem berrlichen Römerbrief hat Paulus die Menschen, über die der Rorn Gottes vom Himmel geoffenbart wird, durch zweierlei gekennzeichnet, nämlich 1. durch ihr wissentliches, vorsätzliches Aufhalten der Wahrheit in Ungerechtigkeit, Röm. 1, 18, und 2. durch ihr offen= bares Gefallenfinden an Sünde und Ungerechtigkeit, indem fie so= wohl felbit in allerlei Greueln wandeln, als auch Gefallen haben an allen, die, wie sie, in grober übertretung der ihnen wohlbe= fannten Gebote Gottes dahinleben. Das find die beiden Renn= zeichen unserer Zeit, wie fie unsere Tagespresse flar erkennen läßt. Unsere Zeit hat offenbar Gefallen nicht nur an den schändlichen Verbrechen selbst, sondern auch an den ruchlofen Verbrechern, die durch ihr boses Beispiel ihr immer wieder Luft und Freude zu weiterem Sündigen machen. So dürfen es fich unsere Reitungen auch erlauben, den Unflat auch des größten sittlichen Schmutes breitzutreten und auszuschmücken. Gott aber wolle in Gnaden seine Schäflein im Glauben erhalten und fie nicht müde werden lassen, einer in Lastern verkommenen Welt immer wieder sein Wort zu sagen! J. T. M.

#### Ausland.

Denkwürdige Jubelfeiern haben im September mehrere Ge= meinden der deutschen Freikirche halten dürfen. Die Gemeinde in Steeben, Beffen, an der der um unfere Spnode namentlich durch sein Proseminar fehr verdiente selige P. Brunn so lange Jahre gestanden hat, feierte ihr fünfundsiebzigjähriges Jubiläum. bei welcher Gelegenheit die PP. Schmedenbecher und P. Eifmeier predigten. Es ist bemerkenstvert, daß diese alte Gemeinde in den fünfundsiebzig Jahren nur drei Prediger gehabt hat, und zwar, was noch bemerkenswerter ist, alle aus einer Familie: zuerst Pfarrer Brunn, dann deffen Schwiegersohn, Pfarrer A. Gifmeier, ber zuerst Brunns Gehilfe war, und schlieflich deffen Sohn, den jetigen P. S. Gifmeier. Die Gemeinde in Steeden ftand lange Jahre fast allein, bis es nach fünfundzwanzig Jahren zur Gründung freikirchlicher Gemeinden in Sachsen kam. — Das fünfzigjährige Jubilaum feierten sodann die drei Gemeinden in Dres= den, Sachsen; und diese Feier war um so bemerkenstverter und erfreulicher, als sie, die ursprünglich eine Gemeinde bildeten, dann aber sich getrennt hatten, nun wieder innerlich einig gemein= sam das schöne Fest begingen. Bei der Feier predigten und redeten die PP. H. J. Stallmann sen., F. Hanewindel, D. Willkomm und B. Hübner sen. Alle in unserer Spnode, die die Ereignisse der letten fünfzehn Jahre kennen, werden sich nicht nur über das Fest felbit, sondern auch aans besonders über diese gemeinschaftliche Feier freuen. - Endlich beging auch die alte bekannte Gemeinde in Niederplanit, Sachsen, ihr fünfzigjähriges Jubilaum. Dort hat die freikirchliche Bewegung in Sachsen eigentlich ihren Ursprung genommen. Ihr erster Bastor war der selige Ruhland, ber aus unserer Synode berufen wurde. Dieser wurde nach einiger Beit mit dem feligen Stöchardt bekannt, der damals landeskirch= licher Paftor in Planit war, später zur Freikirche übertrat und eine Lateinschule dort gründete, die ihre Schüler auf unsere Unstalten sandte, bis er selbst in unsere Spnode berufen wurde. Er hat auch eine Zeitlang die Gemeinde bedient. Der Nachfolger Ruhlands wurde P. D. Willtomm, unter beffen Leitung die Gemeinde recht emporgeblüht und wohl die größte der freikirchlichen Gemeinden geworden ift mit schönem Kircheneigentum und einer großen Gemeindeschule, in der 200 Kinder von vier Lehrfräften

unterrichtet werden. Der jetzige Seelsorger der Gemeinde ist P. M. Willsomm. Bei der Feier predigten und hielten Ansprachen D. D. Willsomm, Prof. Dau aus unserer Synode, die PP. Wersbermann und hempfing, P. Scherf aus dem Elsaß und Präses Nickel aus Australien. Gerade in dieser Zeit firchlicher Neugestalstung, da die Freisirche eine größere und wichtigere Aufgabe hat als wohl je zuvor, gehen unsere herzlichsten Segenswünsche an diese Jubelgemeinden und an die ganze Freikirche. L. F.

Die Berbreitung unferer Zeitschriften und Bucher in Europa geht ihren Gang weiter, teils direft, teils durch die Freikirche. Wir können längst nicht alle bie Zuschriften, die uns geworden find, auch nicht die Dankesbriefe veröffentlichen, geradesowenig, wie wir die vielen Zuschriften, die uns unsere Kommiffion in New Port zur Verfügung stellt, abdruden konnen. Der beschränkte Raum in unserm "Lutheraner" leidet das nicht, und unsere Leser geben ja nicht, um bon den Leuten Anerkennung und Dank zu erhalten, sondern um des BErrn und des bedürftigen Rächsten willen. Aber wir wollen gelegentlich, wie bisher, so auch in der Bukunft, kurze Mitteilungen darüber machen, um unsern Lesern zu zeigen, daß ce wirklich ein gutes, nötiges Werk ift, das wir treiben. Vor einiger Zeit wandte sich ein Pfarrer aus Bahern an uns mit der Bitte, ihm für seinen Jugendverein gute driftliche Schriften zuzustellen. Die Bücher drüben seien so teuer, daß er sie nicht anschaffen könne, und doch sei großes Verlangen nach be= lehrenden Schriften vorhanden. Wir ersuchten einen Kastor der Freifirche, ihm auf Roften der uns zur Verfügung gestellten Geld= mittel eine Anzahl passender Bücher zuzusenden. Kürzlich erhiel= ten wir einen Brief, in dem es unter anderm heißt: "Berglichen Dank und ein "Bergelt's Gott!' für die reiche Büchergabe, die meinem Verein burch Pfarrer-Reuter zugekommen ist. Das heiße ich großzügig und edelmütig geholfen! P. Reuter hat mich zum Vertrauensnann in der Verteilung der Spenden erkoren. . . . Ich habe mich mit ihm in den theologischen Ansichten gut ver= standen. Wir in Deutschland brauchten vor allem wieder gläubige Fakultäten, die die Gemeinde, nicht der Staat zu unterhalten hat." Der Brief kommt aus einem Ort in Bagern, der uns von Jugend auf dem Namen nach aut bekannt ist, da eine große Anzahl der frankischen Einwanderer in den von Löhe gegründeten Frankenkolonien Michigans aus dieser Umgegend kamen. — Aus Polen wird uns geschrieben: "Haben Sie innigen, herzlichen Dank für Ihren Brief und die Sendung der zwei Eremplare von D. Biepers "Dogmatik". Auch für den Lutheraner" und Kalender danke ich und bitte Sie, der Miffourisnnode den Dank meiner Diozese zu übermitteln. Sie haben damit eine gute Saat auf Hoffnung in Volen gefät. Ich bin alt und werde wohl bald heimgehen, aber die Bücher bleiben und können manchem Baftor zum Segen gereichen. Giner unserer jungen Paftoren hat sich schon an bas Stu-.dium der Dogmatik gemacht und will auf einer unserer Bastoralkonferenzen genau darüber referieren. Die irdischen Gaben aus Unterita find gut, aber wichtiger und beffer ift die Seelenspeife, Die Sie uns geschickt haben." Besonders hat man sich auch über die Zuweifung unserer Lutherausgabe gefreut, und aus der alten Lutherstadt Wittenberg ist uns ein Schreiben zugegangen, bas ben wärinften und verbindlichsten Dank ausspricht und mit den Worten schließt: "Wir haben bereits Auftrag erteilt, das Wert in besonders würdiger und die Herfunft zum Ausdruck bringender Form zur Aufstellung zu bringen."

Die leibliche Rot in Deutschland. In einem Bericht Prof. Daus an unser New Yorker Hilfskomitee heißt est: "Die ganze Bucht des Kriegsclends ist gerade auf die Klasse der sogenannten Kleinrentner, der emeritierten Pastoren, Professoren, Justigs, Kommerziens, Studiens und aller möglichen andern Käte gefallen. Ich habe hier Blide in unbeschreibliche, kaum glaubliche Entbehsrungen getan. Ich bin hier auf meinen Keisen mit hochgebildeten

Menichen ausammengetroffen, die langsam, aber ficher verhungern. Ich habe auch in Unterhaltungen mit Leuten, die im Silfswerk tätig sind, erfahren, daß man mit dem Sungertode der Alten und Unbe= mittelten als mit einem unabwendbaren Verhängnis rechnet. Die hungersnot hat so riefige Dimensionen angenommen und das deutsche Volk so tief ins Mark getroffen, daß die Wirkungen der= selben noch lange fortdauern werden und zum Teil gar nicht mehr überwunden werden können. Es mag brutal klingen, ist aber buch= stäblich wahr, daß sich das großartige Hilfswerk, das in Deutschland besonders von Amerikanern betrieben worden ist, auf diejenigen hat beschränken muffen, die voraussichtlich noch zu retten find: Säuglinge, Kinder und junge Leute, durch deren Erhaltung man dem deutschen Volke einen Nachwuchs sichern möchte. . . . Es ist dringend nötig, daß die Amerikahilfe noch nicht eingestellt werbe. Wenn sie jest eingestellt werden mußte, so wurden dadurch auch die meisten ichonen Erfolge vernichtet werden, die bisher durch dieses schone Glaubenswerk erreicht worden sind. Ich bitte darum unsere amerikanische Behörde inständigft, fich sofort mit einem neuen herzbewegenden Appell an unsere lieben Christen zu wenden und um Fortsetzung der Geld-, Kleider- und Lebensmittelgaben zu bitten."

Auch aus der nicht ganz unbedeutenden Korrespondenz, die wir mit europäischen Kreisen führen, zum Teil mit folchen, die noch nicht mit der Freikirche in Berührung stehen, geht hervor, daß das im vorstehenden Gesagte durchaus zutrifft. Einen eigenarti= gen Fall bringen wir hiermit direkt zur Kenntnis unserer Leser. Aus den ruffischen Oftseeprovinzen geht uns ein Brief von einem angesehenen, vertrauenswürdigen Manne zu. Er bittet nicht für sich, sondern für die Baifen eines Pfarrers. Der Bater ift von ben Bolichetvisten erschoffen worden. Er hinterließ eine Witme mit fünf Rindern, die mittellos sind. Die Mutter ist schwächlich und infolge ihrer zarten Gesundheit wenig leistungsfähig. beiden ältesten Töchter sind in Deutschland untergebracht, die beiden nächsten sind bei Bekannten, bei denen sie aber nicht bleiben können, das jüngste Kind ist noch bei der Mutter. "Meine Bitte", so heißt es in dem Briefe, "geht nun dahin, ob Sie sich nicht dafür interefficren könnten, daß in den Ihnen nahestehenden Gemeinden sich Leute fänden, die aus christlicher Liebe sich bereit erklären würden, zur Aufziehung der zwei jüngsten Kinder einen Beitrag zu spenden in der Beise, daß sie etwa die Batenschaft über je eins der Kinder übernähmen und in etwas hülfen, die armen, des Baters beraubten Kinder so tweit zu erziehen, daß sie einst selbst ihren Beg geben können. Ift Ihnen ber Gedanke und meine Bitte nicht von vornherein unsumpathisch, so bin ich gern bereit, Ihnen noch Näheres mitzuteilen." Es ist ein brei Seiten langer Brief, der dann auch die allgemeine Not in den Oftseeprovinzen, nament= lich unter den dortigen Deutschen, in ergreifender Beise schilbert. "Ihre Adresse", so heißt es am Schlusse des Briefes, "verdanke ich einer Nummer der Zeitschrift "Der Lutheraner", und der ganze Ton des Blattes hat mir Mut gemacht, mich mit meinem Anliegen an Sie zu wenden." Wir geben diese Bitte weiter und weisen fie nicht, wie sonft andere Bitten, unserm hilfskomitee zu. Biele Einwohner unsers Landes haben es übernommen, an französischen, belgischen und andern Kriegswaisen eine solche "Batenstelle" oder "Elternstelle" zu vertreten und für deren Erhaltung zu sorgen. Vielleicht finden sich unter unsern Lesern einige, die gerade in dieser etwas eigenartigen Beise an Baisenkindern deutscher Luthe= raner Liebe üben möchten. Wir würden, wenn man fich an uns wendet, das Beitere vermitteln. Q. %.

Sozialisten als Grabredner. Wie grimmig die Sozialisten in Deutschland gegen alles, was christlichen oder kirchlichen Charakster trägt, wüten, läßt sich aus dem Folgenden erkennen. So besrichtet der "Christliche Apologete": "Viele Ungläubige und Unskirchliche rusen die Geistlichen, wenn sie in der letzten Lebensnot an den Pforten der Ewigkeit stehen, oder wenn es gilt, jemand

aus dem Kreise ihrer Lieben dem Schof der Erde zu übergeben. Dem wird jest von seiten der deutschen Sozialisten mit Energie entgegengearbeitet, indem man Ersat für diese Dienste der Kirche schafft. In sozialbemokratischen Zeitungen bieten sich ,Genossen" als Grabredner an, und da diese nicht hinreichen, werden Grabrednerkurje eingerichtet. Die "Dresdner Bolkszeitung" bringt folgende Aufforderung: "Pirna-Freidenker! Alle Genossen und Genossinnen der Ortsgruppe . . . , die sich als Grabredner eignen, werden ersucht, sofort ihre Adresse an uns zu berichten. Am Sonn= tag, den 7. August, wird in Dresden im Sefretariat ein Grabrednerkursus beginnen. Der Mangel an Grabrednern macht eine Heranbildung zur unbedingten Notwendigkeit. Die Beteiligung der geeigneten Genossen ist ihre Pflicht." — Das Blatt, dem wir biesen Bericht entnehmen, macht hierzu folgende Bemerkuna: "Fürwahr, eine traurige Pflicht, sich darauf eindrillen zu lassen. gebrochenen Bergen den letten und einzig wahren Troft, nämlich den aus Gottes Wort, zu nehmen und die feierlichsten und schwerften Stunden eines Menschenlebens dazu zu migbrauchen, dem Christentum und dem Glauben ins Angesicht zu schlagen. Diese neue Grabrednerbewegung zeigt wiederum, wie unwahr die Phrase von der Religion als Privatsache im raditalen Sozialismus ist."

Hierzu wäre vielleicht noch eine Bemerkung am Blate, näm= lich diese: Wer als christusfeindlicher Sozialist im Unglauben da= hingefahren ist, dem kommt auch kein driftliches Begräbnis zu. eben weil ein foldes ein Glaubensbekenntnis in fich foliekt. Freilich wird jeder driftliche Prediger irgendeinem Kranken, zu dem er gerufen wird, Geset und Evangelium predigen, und falls der Aranke ober Sterbende Stefum im Glauben ergreift und so in der Christenhoffnung selig stirbt, so wird der Vastor ihm auch gerne ein christliches Begräbnis angedeihen laffen und darauf hintveifen, wie der Verstorbene auf Christum entschlafen ist. Er wird dann weiter bekennen, daß JEsus die einzige Hoffnung und der einzige Trost aller Sünder ist, und die Trauerversammlung ernstlich ermahnen, zu ihm allein im Leben und im Tode zu flichen. Das ist ein driftliches Begräbnis. Aber was foll benn der driftliche Prediger am Grabe eines im Unglauben, ja vielleicht im offenbaren Saß gegen Besum babingefahrenen Beiden? Es ist daber nur gang natürlich, daß die driftusfeindlichen Sozialisten ihren Gesinnungsgenoffen als Grabredner dienen; anders wird es der auf das Glaubensbekenntnis des Sozialismus Verstorbene auch gar nicht gewollt haben. Unbeschreiblich traurig ist es allerdings, wenn noch die schwerfte und ernsteste Stunde eines Menschenlebens bazu migbraucht wird, dem Christentum und Glauben ins Angesicht zu schlagen. Es wird uns da eben ein Einblick gewährt in die Grundtiefe des ichrecklichen Verderbens, in das die Gunde einen Menschen, der sich wider den Beiligen Geist verstockt, stürzt. bie Sünde ist der Leute geiftliches und ewiges Verderben!

J. T. M.

## Unfere Dankespflicht.

Luther ermahnt wiederholt die jüngeren Leute seiner Zeit, die in der Erkenntnis des Evangeliums aufgewachsen waren und die Irrtümer des Papsttums nicht eingesogen hatten, sie sollten der früheren Zeit, der Zeit der päpstlichen Finsternis, sleißig eingedenksein, damit sie Gott für das neugeschenkte Licht des reinen Evanzgeliums desto herzlicher danken Iernten. Möchte doch auch die heutige Christenheit das Danken dafür nicht vergessen! Werkönnte ohne Schaudern an die greuliche Finsternis denken, in der einst jahrhundertelang die arme Christenheit unter dem römischen Antichristen schmachtete! Und wer könnte ein wahrhaft gläubiger Christ und Lutheraner sein und Gott nicht dassür von Herzen danken wollen, daß uns nun das süße, liebe, helle Licht des reinen, lauteren Evangeliums scheint, das uns fröhlich und selig macht!

Höre nur einmal, lieber Leser, was Luther über den Ablah schreibt, gegen welchen Greuel im Bapsttum er ja zunächst auftrat. "Wenn der Bapft", fo schreibt er in seinem Buchlein über die Bin= kelmesse, "mit seinen Papisten keine andern Lügen und Trügerei in der Christenheit getrieben hätte denn allein das Ablaß, so hätten fie doch damit wohl verdient, daß man fie für die größten Räuber und Reter schelten sollte, so die Erde je getragen hat. Denn jage mir, welcher Räuber hat je so viel geraubt ober gestohlen, als durchs Ablaß gestohlen und geraubt ist? Welche Keterei hat so viel Seelen verführt und betrogen oder ist so weit und fern ge= laufen als das Ablak? Solche Ehre wollten fie haben. Aber wann geben fie folden Raub und Diebstahl twieder? Wann bringen fie solche verführte Christen gurccht? Jawohl, sie feufzen nicht ein= mal darum, wollten wohl lieber, daß fie folche Verführung und Räuberei ewiglich treiben möchten, blieben gleichwohl fromme, treue Birten, die Chrifto seine Schäflein weideten."

Am Schluß seines Buches "Das Kapsttum zu Rom, vom Teufel gestiftet" schreibt Luther: "Die teuflische Kapsterei ist das letzte Ungliich auf Erden und das nächste, so alle Teufel tun können mit aller ihrer Macht. Gott helfe uns! Amen." Ferner schreibt er: "Der Kapst ist der Antichrist, der Hautichrist, der Hautichrist, der Gauptwidersacher Christi, weil er Artikel des Glaubens stellt, die Gott nur stellen kann, die Schrift will nach seinem Sinn gedeutet haben und alles zerstört, was uns der Sohn Gottes mit seinem Blut erworben hat: den Glauben, christliche Freiheit und rechte gute Werke." (Erl. 26, S. 142.)

# "Alle eure Sorge werfet auf ihn!"

Zum Werfen gehört Kraft. Um seine Sorgen auf Gott zu wersen, dazu bedarf es der Kraft des Glaubens und des Gebets. So nehmt alle eure Sorgen wie ein Bündlein in die Hände des Gebets und werft sie in der Kraft des Glaubens auf das treussorgende Herz Gottes! Und wenn ihr das Ziel verschlt, twenn ihr zu kurz geworfen habt, tweil euer Glaube zu schwach war, so werft von neuem; werft immer twieder; werft mit stärkerer Kraft; werft so lange, bis ihr eure Last los seid und sie auf Gottes Herzen liegt!

#### Sanftmut.

Sanftmut ist auch ein Mut: sie ist gesammelte Kraft, und es braucht mehr Kraft, seines Mutes Herr zu werden als Städte zu bezwingen; sie ist für uns "eine Frucht des Geistes, die auf dem Acker der geistlichen Armut, der Reue und der Traurigkeit gesfunden wird, eine edle Blume, die aus der Asche der Eigenliebe und auf dem Grabe des Hochmuts wächst, da man auf der einen Seite sein tieses Verderben, seine Unwürdigkeit und sein Elend, auf der andern Seite die Freundlichkeit und Langmütigkeit, in Christo Fesu erblickt".

## Todesanzeige.

Am 17. Oktober starb im Stadthospital zu Keru, Ind., Friedrich Karl Bulk, der sciner Kirche mit großer Aufsopferung siedzehn Jahre in der Schule an den Lämmern Gottes gedient hat. Obwohl nicht eigentlich ausgebildet als Lehrer, aber sehr begabt und gut geschult, hat er der Schule der Zionsgemeinde dei Kokono, Ind., dor Jahren mit aller Treue und reichem Segen vorgestanden. Und immer war er ein treuer, frommer und gottessfürchtiger Christ dis an sein unerwartetes Ende. Am 16. Oktober war er mit Angehörigen nach Peru zu einer Versammlung der Waltherliga gesahren, ergößte sich noch besonders an einer herrs

fie hier einspringen, Freundlichkeit beweisen und mit Rat und Tat beistehen, zumal es sich in solchen Fällen meistens um leib-Lich Arme handelt.

Wollen wir aber kurz den Hauptcharakter der Wohlkätigfeitskonferenz angeben, so müssen wir sagen: es war ein brünstiger Dank gegen den Herrn, der diese Werke so reichlich gesegnet hat. Es war ein heiliger Entschluß, dem Herrn weiter in Treue zu dienen. Es war auch das Gebet: "Der Herr, unser Gott, sei uns freundlich und fördere das Werk unserer Hände!"

Die alten Beamten wurden wiedererwählt, und als Berjammlungsort für das nächste Jahr wurde St. Paul, Minn., bestimmt. E. Flach.

# Bur kirchlichen Chronik.

## Aus unserer Synode.

Der jährliche Dantfagungstag fteht bor der Tur und wird fast allgemein gefeiert. Im Unterschied von den großen Festen des Kirchenjahres, die die Großtaten Gottes zum Beile der Sünderwelt verherrlichen, joll der Danktag besonders erinnern an die mannigfaltigen und vielen leiblichen Bohltaten Gottes, die wir in dem vergangenen Jahre wieder reichlich erfahren haben. Diese leiblichen Wohltaten rühmt der 147. Pfalm, eine "Bermahnung zur Dankjagung für Gottes Fürforge und Wohltaten". Er fordert auf, dem BErrn Lob und Dank darzubringen, "der den Simmel mit Wolfen bedeckt und gibt Regen auf Erden; der Gras auf Erden wachsen läßt; der dem Bieh sein Futter gibt, den jungen Raben, die ihn anrufen. . . . Er macht feste die Riegel beiner Tore und segnet beine Kinder drinnen. Er schaffet beinen Grengen Frieden und fättigt bich mit bem besten Beizen". Die Zeit bes Danksagungstages soll darum auch besonders eine Zeit sein, da wir unsern Dank beweisen durch Silfe in leiblicher Rot, während wir an den großen Festen des Rirchenjahres die Opfer unserer Hände darzubringen pflegen für die Ausbreitung des Reiches Gottes. Und neben der leiblichen Not im eigenen Lande, wie sie bei Wittven und Waisen, in Hospitälern und Waisenhäusern, in Kinderfreundgesellschaften und Altenheimen, in den Anstalten für Taubstumme und für Schwachsinnige und Epileptische und anderwärts uns entgegentritt, wollen wir gang besonders auch der schreienden Not unter unsern Mitmenschen in Europa gedenken. Wir, die wir in diesem Lande reichen irdischen Segens wohnen, die wir trot teurer Zeit, vieler Berdienstlosigkeit und mancher Migernten nicht tviffen, was es heißt, Hunger und Kälte und Bloge zu leiden, konnen uns feine rechte Borftellung machen von der leiblichen Not, die in Europa herrscht. Die Quäker wollen drei Millionen Dollars für die Rinder sammeln, die Bereinigte Lutherische Kirche in Amerika ist dabei, wieder \$1,250,000 für die Abhilfe der Rot in Europa aufzubringen. Wir wollen nicht zurüchstehen, sondern eingedent der vielen leiblichen Bohltaten Gottes unfer europäisches Hilfswerk fortseten. Die Schrift ermahnt: "Laffet uns Gutes tun und nicht mübe werden; denn zu seiner Zeit werden wir auch ernten ohne Aufhören. Als wir denn nun Zeit haben, so laffet uns Gutes tun an jedermann, allermeift aber an des Glaubens Genoffen!" Gal. 6, 9. 10.

Innere Mission in Vermont. Vermont war bisher der eine Staat in den Vereinigten Staaten, in dem unsere Shnodalkonserenz keine Gemeinde, keine Mission besah. Es ist nun in Gottes Namen, nach geschehener Vorarbeit, die eigenkliche Missionstätigskeit begonnen worden. Der Missionar ist einer der diesjährigen Vredigtamtskandidaten, F. Thoma von Schenectady, N. Y. Am

Sonntag, den 9. Oftober, wurde er in der dortigen Zionsgemeinde durch P. O. Busse ordiniert und als Missionar abgeordnet. Missionsdirestor F. P. Bilhelm hielt die Predigt. Am nächsten Tage reiste der Missionar nach Vermont, begleitet von P. Bilhelm, der auf dieser seiner zweiten Reise zwölf Tage lang in Vermont weilte und den Missionar in seine Arbeit einwies. Am folgenden Sonnstag wurde nach der nötigen Vorarbeit in Vurlington, der größten Stadt Vermonts, ein von 33 Erwachsenen besuchter Eröffnungssgottesdienst gehalten. Von Vurlington aus sollen Jericho und Versgennes, zwei kleine Orte in der Nähe Vurlingtons, bedient werden.

Das zweite Zentrum unserer Arbeit in Vermont soll sein Barre, die zweitgrößte Stadt im Staat, zusammen mit Montpelier, der Hauptstadt des Staates. Wir hatten darauf gerechnet, dort vornehmlich unter Leuten standinavischer Abkunft zu arbeiten; doch ist diesen Sommer, ehe wir unsere eigentliche Arbeit in Ansgriff nehmen konnten, ein Missionar der schwedisch-lutherischen Augustanashnode sowohl nach Barre als auch nach Montpelier geskommen und hat an beiden Orten Gottesdienste eröffnet. Welches die Entwicklung der Dinge an diesen Orten sein wird, muß die Zukunft lehren. Gott lege seinen Segen auf unsere Missionssarbeit im Staate Vermont!

Unfere fünfzehnte Lehranstalt, das Concordia «College in Edmonton, Alberta, Canada, ist am Jahrestage der Kirchen» reformation Luthers eröffnet worden. Das ist ein bedeutsames Ereignis, namentlich für unsere wichtige Mission in den nordwestelichen canadischen Provinzen. Und wie twir in allen unsern Lehrsanstalten diesen Herbit Gottes reichen Segen erfahren haben, so hat Gott auch dieser unserer jüngsten Concordia unerwarteten Segen beschert. Keine unserer Anstalten hat unsers Wissens gleich mit einer solchen Schülerzahl beginnen können. Der neuberusene Direktor der Anstalt, P. A. H. Schwermann, der zugleich in sein Antt eingeführt wurde, schreibt uns unter dem 1. Nobember:

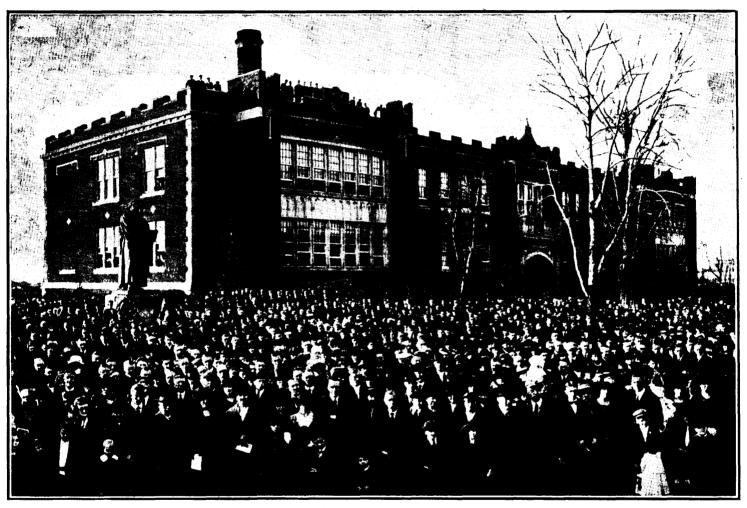
"Ich kann Ihnen heute die freudige Mitteilung machen, daß wir gestern, am 31. Oktober, unsere neue Anstalt in Canada im Namen Gottes eröffnet haben. Bon Herzen mußten wir uns freuen über den reichen Segen, den der liebe Gott uns beschert hat. Denn als die erite Namenliste verlesen wurde, waren es nicht weniger als 33 stramme, fräftige Jünglinge, die durch Aufstehen ihre Gegenwart bezeugten. Außerdem erwarten wir noch zwei in den kommenden Tagen. Der Herr hat Großes an uns getan, des find wir fröhlich. Bei einer solch unerwartet großen Schülerzahl gibt es freilich überaus viel zu tun. Und gerade in diesem ersten Jahre haben wir als Anfänger unendlich viele Schwierigfeiten zu überwinden. Möchten doch die lieben Christen in ihrer gläubigen Fürbitte unjer täglich gedenken, damit der liebe Gott unsern Anfang gelingen laffe und unser Werk fördern möge zu seines Namens Ehre! P. B. Sagen, der letten Sonntag zugegen war, wird Ihnen Beiteres mitteilen."

In einigen Wochen, am 9. Dezember, werden es 82 Jahre, daß unsere erste Anstalt, die Mutter aller unserer Anstalten, in Perrh Counth, Mo., in einer Blockhütte mit 7 Schülern eröffnet wurde. Jest sind es mit dem Seminar in Porto Alegre, Brasisien, 15 Anstalten mit über 2400 Schülern und Studenten. Gott allein die Chre!

Auch für zwei andere Anstalten unserer Shnode hat der dies jährige Gedächtnistag der Acformation besondere Bedeutung geshabt. Vor unserm College in St. Paul wurde am 30. Oftober das schöne, von dem Ehepaar Aubbert in Ninneapolis gestistete Lutherdenkmal enthüllt. über 3000 unserer lutherischen Glaus benögenossen nahmen an der Feier teil. Direktor Bünger nahm im Namen der Anstalt das Geschenk mit Dankesworten entgegen, Präses Pfotenhauer hielt die deutsche Festrede über Luthers Beseutung auf dem Gebiete der christlichen Erziehung, und P. Köpschen redete in englischer Sprache über Luther in Worms. Während

bes Festessens, an dem mehr als 700 Gäste teilnahmen, hielt P. Köpchen einen Vortrag mit Lichtbildern über die Geschichte unserer Shnode, und abends wurde noch eine besondere Nachseier in der Aula gehalten mit Reden und Musikvorträgen. Die Statue ist, wie wir schon mitgeteilt haben, eine Nachbildung des berühmten Lutherstandbildes in Worms von Ernst Nietschel, ist zwölf Fuß hoch, aus Vronze gegossen, steht auf einem sechs Fuß hohen Sockel von Granit und trägt als Inschrift außer dem Namen Luthers und der Widmung der Geber in deutscher und englischer Sprache das Lutherwort: "Hier stehe ich, ich kann nicht anders; Gott helfmir! Amen." Das beigegebene Bild von der Enthüllungsseier, das auch das vor drei Jahren neuerbaute Lehrgebäude gut zeigt,

zwanzigjährigen Zubiläum, das sie in diesen Tagen seiert, ihre Kirchbauschuld vollständig abgetragen hat. Diese betrug \$20,600. Vor zwei Jahren ging man an die Arbeit, sammelte Unterschriften, und schon vor einigen Wochen waren \$19,800 einbezahlt und der kleine Rest in Sicht. Und zwar ist die ganze Summe durch freis willige Beiträge ausgebracht worden, nicht durch Basare, fairs und ähnliche neumodische Weisen. Die Gemeinde, so lesen wir im New York Lutheran, ist immer dagegen gewesen, Gelder sür des Herrn Wert auf irgendeine andere Weise als durch freiwillige Beiträge auszubringen, die Weise, die ganz biblisch ist und die einzig passende sür eine christliche Gemeinde. Jedes kommunizierende Glied hat eine bestimmte Summe dargebracht als eine Gabe für den Herrn.



Die Enthüllung bes Lutherbentmals vor unferer Anftalt in St. Baul am 30. Ottober.

wird unsere Leser interessieren. Die dortige Lutheran Education Society hat den Zugang zu der Statue schön ednen lassen, so daß sie schon aus der Entsernung in die Augen fällt, und dafür \$1000 bewilligt. — Die St. Louiser Gemeinden seierten am 6. Nos bember bei denkbar schönsem Herbstwetter ihr gemeinsames Resormationssest nicht in einer Kirche oder Halle, sondern auf dem neu erwordenen Seminarplat, um dadurch zugleich allen Festteilsnehmern Gelegenheit zu geben, diese zukünftige Stätte unserer Anstalt zu besichtigen. Die Festpredigt hielt Prof. E. Köhler den unserm Lehrerseminar in River Forest, Ju. Die Zahl der Feststeilnehmer wurde auf 5000 bis 6000 geschätzt. Die erhodene Festfolleste, die sür die Kasse zum Ankauf des Landes bestimmt war, betrug \$2000.

Ja, das ist die biblische Weise. Im Alten Testament lesen wir bei der großen Sammlung für den Tempelbau, daß David zu= nächst fragt: "Wer ist nun freiwillig, seine Hand heute dem HErrn zu füllen?" Und dann wird erzählt, was die Leute brachten, und es heißt: "Das Volk ward fröhlich, daß sie freiwillig waren; denn sie gaben's von ganzem Gerzen dem HErrn freiwillig." Und auch David, der König, freute sich hoch, lobte Gott und sagte dann: "Herr, unfer Gott, alle dieser Haufe, den wir geschickt haben, dir ein Haus zu bauen, beinem heiligen Namen, ift von deiner Hand kommen, und ist alles bein. Ich weiß, mein Gott, daß du das Herz prüfest, und Aufrichtigkeit ist dir angenehm. Darum habe ich bies alles aus aufrichtigem Herzen freiwillig gegeben und habe jetzt mit Freuden gesehen dein Volk, das hie vorhanden ist, daß es dir freitvillig gegeben hat", 1 Chron. 30, 5. 9. 16, 17. Und im Neuen Testament sagt der Apostel Paulus von der Kollekte, die die Gemeinden in Mazedonien gesammelt hatten: "Biewohl fie sehr arm waren, haben sie doch reichlich gegeben in aller Einfältigkeit. Denn nach allem Vermögen (das zeuge ich) und über Vermögen waren sie selbst willig und sleheten uns mit vielem Ermahnen, daß wir aufnähmen die Wohltat und Gemeinschaft der Handreichung, die da geschieht den Heiligen", 2 Kor. 8, 2—4. L. F.

Warum follen wir beitragen, bag Lehranftalten errichtet und erhalten werden konnen? hierzu ichreibt der in Chicago erichei= nende "Stadtmiffionar", wie folgt: "In dieser Zeit wird in vielen unserer Gemeinden für den Neubau des Seminars zu St. Louis und überhaupt für die sogenannte Baufaffe unserer Spnode cifrig follektiert. Und wenn jest nicht kollektiert wird, so sollte es doch geschehen. Solches Kollektieren für die Baukasse mußte auch icon früher geschehen, und hätten die Christen nicht gegeben und immer wieder gegeben, jo hatte unfere Spnode jest nicht die vielen und blühenden Anstalten, aus denen die Prediger und Lehrer hervorgegangen find, die fie jett hat. In einer alten Nummer bes "Gemeindeboten" finden wir eine kurze Antwort auf die Frage: "Warum foll ich für die Anstalten zur Ausbildung von Predigern und Lehrern beisteuern?' Die Antwort, die gegeben wird, paßt auch für unsere Zeit und lautet: "Darum, weil ber Herr Jefus seiner Christenheit befohlen bat: "Gebet bin in alle Welt und prediget das Evangelium aller Kreatur!"" Hieran knüpft das Blatt folgende Ausführung: "Darum, weil diefer Befehl beines HErrn und Heilandes auch dir gilt, so du anders ein Christ bist und sein willst; darum, weil die Prediger und Lehrer des Evan= geliums zu ihrem Amt und Werk ausgebildet werden muffen; darum, weil Gott dich in einen Beruf gestellt hat, wo du nicht selbst als Prediger hinausgehen noch andere ausbilden kannst; darum, weil die Ausbildung von Predigern und Lehrern des Evangeliums das vornehmste und wichtigste Unternehmen in der Missionsarbeit der Christenheit ist: darum sollst du, nein, darum willst du, lieber Chrift, auch gerne für diese Anstalten beifteuern. Denn: "Ihr seid das auserwählte Geschlecht, das königliche Priestertum, das heilige Volk, das Volk des Eigentums, daß ihr verkündigen follt die Tugen= den des, der euch berufen hat von der Finsternis zu seinem wunder= baren Licht', 1 Betr. 2, 9."

Die Antwort, die hier gegeben ift, ist eine rechte Antwort, ja, die einzig richtige Antwort, die auf obige Frage gegeben werden fann. Ein Christ gibt für Gottes Reich, eben weil er ein Christ ift. Wo der wahre Glaube in einem Herzen wohnt, da ist auch die Liebe, und die Liebe erweist sich durch dankbares Geben. Und nur ein solches Geben ift Gott wohlgefällig. In der Armut feiner Kirche steht der für uns arm gewordene Heiland vor uns und bittet uns, die wir durch feine Armut reich geworden sind, um willige Gaben, die dazu nötig find, um die Tugenden, das heißt, die herrlichen Erlösungstaten, des, der uns berufen hat von der Kinster= nis zu seinem wunderbaren Licht, auch andern zu verkündigen. Diese Bitte des Heilandes schlägt nie fehl, denn fie ift gerichtet an Christi auserwähltes Geschlecht, an sein königliches Prieftertum, sein beiliges Volk, das Volk des Eigentums, das er felbst in Gnaden tüchtig und willig macht, seine Tugenden zu verkündigen. Das hat die Erfahrung je und je bestätigt; das wird sich auch jest wieder zeigen, da der Heiland wieder vor seinen Jüngern steht und ihnen Gelegenheit gibt, ihren Glauben, ihre Liebe und ihre Dankbarkeit zu betreifen. Dazu fegne er felbst Berg und hand zu seiner Ehre! J. T. M.

### Inland.

Luther, Zwingli und Calvin. Diese drei Männer stellt der "Apologete" nebeneinander und macht dazu folgende Bemerkung: "Es war eine merkvürdige Vorsehung, daß Gott der Welt in der Reformationszeit dieses Dreigestirn von gewaltigen Männern aus drei verschiedenen Ländern und Völkerschaften gab, Männer, deren jeder, von den beiden andern unabhängig, seinen eigenen Weg ging

und dabei ihr Werk ergänzte. Die Reformation wurde dadurch auf eine breite und starke Grundlage gestellt und davor bewahrt, am Ende selbst wieder in eine Art protestantischen Papsttums auszuarten. Alle drei Reformatoren hatten dasselbe große Ziel im Auge und waren von demselben heiligen Siser um die Reinigung der Kirche und ihrer Lehre beseelt. Alle drei standen sest auf den beiden Grundprinzipien der Resormation: der Ausschlichslichseit der Bibel als Quelle der christlichen Lehre und der Rechtsertigung des Sünders allein durch den Glauben."

Bas in diesen Borten gesagt ist, stimmt weder mit der Ge= icidte noch mit bes Schreibers eigener Darlegung. Denn find ihrer zwei, nämlich Zwingli und Calbin, einen andern Weg ge= gangen als der eine, nämlich Luther, so hatten die beiden gewiß nicht dasselbe Ziel im Auge, noch standen sie, wie Luther, auf den zwei Hauptgrundsäten der Reformation, nämlich: der Ausschließlichkeit der Bibel als Quelle der christlichen Lehre und der Recht= fertigung des Sünders allein durch den Glauben. Diesen Schluß fordert das gesunde Urteil; und die Wahrheit dieses Schlusses ver= bürgt die Geschichte. Luther allein stand fest und unbeweglich auf dem Grundprinzip der Reformation, daß die Schrift allein Quelle und Regel der driftlichen Lehre sei. Diese Wahrheit betonte er so= wohl dem Papst als auch Zwingli und Calvin gegenüber. Dem Papst gegenüber verwarf er alle Konzilienbeschlüsse und überlieferungen; Awingli und Calvin gegenüber verwarf er die Vernunft als Quelle und Richtschnur der chriftlichen Lehre. Daß sich Zwingli und Calvin nicht allein auf die Schrift, sondern auch auf die Vernunft gründeten, zeigt der Schreiber weiter, indem er fagt: "Aber über das Abendmahl dachten fie verschieden. Luther nahm eine wirkliche Gegenwart des HErrn im Abendmahl an, doch ohne Berwandlung der Substanz von Brot und Wein. Awingli sah im Abendmahl ein bloß symbolisches Erinnerungsmittel, und Calvin alaubte nicht an eine leibliche Gegenwart des HErrn, wohl aber, daß fein im Simmel befindlicher Leib den Kommunikanten gum geistlichen Genuß dargeboten werde." Bas hier gefagt wird, ist Tatsache. Luther glaubte den Worten der Schrift, den Einsekungs= tvorten Christi: "Das ist mein Leib; das ist mein Blut", ohne Verdrehung und Deutelei, eben weil er die Schrift über die Bernunft feste. Zwingli, und Calvin deuteten die klaren Worte Christi so: "Das bedeutet meinen Leib; das ist ein Zeichen meines Leibes", weil diese klaren Schriftworte nicht mit ihrer Vernunft stimmen wollten. So stellten Zwingli und Calvin ihre Ver = nunft über die Schrift, und fie standen daher nicht ausschließlich auf dem Grundprinzip der Reformation: die Schrift allein ist Quelle und Regel der driftlichen Lehre. Sodann ftanden Iwingli und Calvin auch nicht fest und unbeweglich auf dem zweiten Grund= prinzip der Reformation, nämlich auf der Lehre der Schrift, daß der Sünder allein durch den Glauben gerechtfertigt werde. Auch das gibt der Schreiber zu, indem er fortfährt: "Ferner hatte Calvin eine weit engere Auffassung von der Freiheit des Menschen sowie von der Enade Gottes als die andern Reformatoren und lehrte die Vorherbestimmung (Prädestination) aller Menschen ent= weder zur Seliakeit oder zur Berbammnis." Auch diese Dar= legung entspricht der Lehre Calvins und fällt über beide ein bernichtendes Urteil. Durch ihre falsche, schriftwidrige Lehre von der Vorherbestimmung der meisten Menschen zur Verdammnis leug= neten sie die allgemeine Unade Gottes, leugneten daber, daß Gott ernstlich will, daß allen Menschen geholfen werde, ja, daß Christus für alle Menschen gestorben ift. Nach der Lehre Calvins verdanken alle, die felig werden, ihre Seligkeit eigentlich nicht Christo, der für die Sünde der ganzen Welt vollkommene Genugtuung geleistet hat, sondern, im Grunde genommen, der Borherbestimmung zur Seligkeit, wie denn auch Calvin die Wahl und Vorherbestimmung zum Mittelpunkt seiner ganzen Lehre machte.

Gs ist daher durchaus verkehrt, was der Schreiber weiter sagt: "So haben die drei großen Reformatoren verschieden ge= arbeitet und doch zusammengewirft am großen Werfe ber Erneurung der Kirche." Calvin und Zwingli haben nicht mit Luther zusammengewirkt am großen Werke ber Erneurung der Kirche, sondern ihm entgegengewirkt, wie auch Luther ihnen ins Gesicht fagte: "Ihr habt einen andern Geift denn wirl" Luther aller Zeit gezeigt, worin der Unterschied in der Lehrstellung zwischen ihm einerseits und Calvin und Zwingli andererseits be= stand: Luthers Geist war der des einfältigen Glaubens an die Schrift; der Geist Calvins wie auch Zwinglis war der Geist der Vernunft, der sich nicht unter Gottes Wort beugen wollte. dürfen wir daher auch nicht von drei Reformatoren der Kirche reben: nicht Calvin, nicht Zwingli, sondern Luther allein war ber in der Schrift geweissagte Reformator der Kirche, der fest und un= beweglich auf den beiden Grundprinzivien der Reformation stehenblieb, daß nämlich allein die Schrift Quelle und Regel der chriftlichen Lehre sei, und daß alle Sünder gerecht werden allein aus Gnaden, durch den Glauben an Christum JEsum, der der ganzen Welt Sünde getragen hat.

Der große Schabe, den Zwingli und Calvin in der Kirche ans gerichtet haben, liegt klar am Tage: noch heute herrscht in den Kirchengemeinschaften, die ihnen nachfolgen, die Vernunft, und bis auf den heutigen Tag zeigt sich unter ihnen die Folge der Herrschaft der Vernunft: heidnische Werklehre. Nicht Reformastion, sondern Deformation ergab sich daher daraus, daß Zwingli und Calvin einen andern Weg einschlugen als Luther und über die Schrift die blinde Vernunft setzen. Das ist überaus beklagensswerte; weit beklagensswerter aber ist, daß dies nicht erkannt wird. Indem Zwingli und Calvin ihre eigenen Wege gingen, artete tats sächlich ihr Werk "in eine Art protestantischen Papsttums" aus. R. W.

Gitle Butunftsträume. Unläglich ber gegenwärtig zu Bafhington tagenden Abrüstungskonferenz schreibt der "Apologete": "Seit uralter Zeit träumen die Menschen von einem goldenen Zeit= alter. So schwankend das Bild ist, das sie sich von ihm machen, so find sie sich doch in einem alle einig: es muß eine Zeit sein, wo nicht Haß und Haber, nicht Bank und Krieg ist, sondern wo tiefer Friede die Menschheit eint und die Bolter im ficheren Besit ihrer Blücksgüter das Dasein genießen können. Bas ist es um diese Hoffnung? Sie ist gewiß ein Ahnen der großen und letten Absicht Gottes mit der Menschheit, wie sie uns in der Heiligen Schrift deut= lich mitgeteilt ift. Wenn ,das Alte vergangen und alles neu ge= worden' ift, dann wird mit der Gunde auch aller Streit auf Erden aus der zu einem höheren Dasein verklärten Menschheit verbannt fein; dann werden wir in Frieden nebeneinander wohnen. Ja, schon ehe ber Schlugakt der Weltgeschichte und das Ende unserer Welt in ihrer jetigen Form kommt, soll und wird als Borgeschmack und Garantie der kommenden etwigen Vollendung ein Zeitabschnitt von taufend Friedensjahren tommen, währenddeffen Krieg und Streit auf Erden nicht fein tverden." Allerdings flagt der Schreis ber darüber, daß der Weltfrieg so viele Friedensprediger klein= laut und still gemacht, so manche Hoffnungen zertrümmert, eine beisviellose Friedlosigkeit und Zerrissenheit erzeugt und die Macht= gelüste aller Bölker nur verstärkt habe. Bir lesen weiter: "In allen Ländern wird fieberhaft zum Krieg gerüstet, als wäre das große Weltringen erft vor uns und nicht hinter uns. Es stehen zurzeit in den Armeen von vierzehn Nationen wenigstens sechs Millionen Soldaten unter Baffen. Und wie find wir hier in Amerika daran nach dem Krieg? Man braucht kein Prophet zu fein, um zu sehen, daß wir einer gefährlichen Rrifis entgegen= treiben. Wir zogen ans, um gegen den deutschen Militarismus zu fämpfen; dafür aber sind wir nun daran, uns selbst einen zu

bauen, der jenen weit in den Schatten stellt. Das sind die Er= gebnisse der neulichen Weltkatastrophe, die dazu angetan sind, die Hoffnung auf Weltfrieden als ein holdes Trugbild in nebelgraue Bukunftsferne zu ruden. Doch so wahr der Erlöser der Welt am Areuz geblutet hat, so getviß wird des Blutvergießens auf Erden einmal ein Ende werden und wird der Weltfriede kommen. Wir sehen also Licht am dunkeln Zukunftshimmel!" Auch der "Friedensbote" schwärmt von einem kommenden taufendjährigen Fries densreiche Christi auf Erden. Er schreibt: "Gott Lob, wir wissen und glauben, daß die Zeit nahe ist, da der Berg Gottes höher sein wird als alle Berge dieser Welt. Die Anbetung Gottes, der Glaube, wird einmal alle weltlichen Mächte überragen. Auf Gottes Berg wird einmal sein heiliger Tempel strahlen, und bon dieser Höhe aus wird der Friede sich auf die Menschen niedersenken. Dann wird das gräßliche Morden ein Ende haben, und auch im Reich der Natur wird vollkommener Friede herrschen, da Wolf und Lamm friedlich beieinander liegen. Dann wird Christus alles in allem sein; dann werden die Menschen Gott die Ehre geben, ihm, dent fie allein gebührt. Bölliger Beltfriede, völlige Beltverflärung sind das große Ziel, dem alles entgegendrängt. Bald sind die Reiche dieser Welt Gottes und seines Christus geworden."

In diesen Worten kommt freilich eine Christensehnsucht gum Ausdrud. Alle Kinder Gottes sehnen sich nach der glückseligen Beit, da die Sünde mit ihren schrecklichen Folgen abgetan sein wird, und sie mit Christo ewig leben und regieren werden im himmilischen Ehrenreich. So betet darum auch die gläubige Ge= meinde: "Komm, Herr Jefu! Ja, komm, lieber Herr Jefu, recht bald und verzeuch nicht mit deiner Zukunftl" Doch ist dieses Kommen Jesu nach der Schrift nicht ein Kommen, das zum Iwecke hat, auf Erden ein tausendjähriges Friedensreich aufzurichten, sondern ein Kommen zum Gericht! Benn das Zeichen des Men= schensohnes am himmel erscheinen, das heißt, wenn Chriftus wiederkommen wird, "dann werden heulen alle Geschlechter auf Erden", Matth. 24, 30. Denn "dann wird bes Menschen Sohn sigen auf dem Stuhl seiner Herrlichkeit, und werden bor ihm alle Völker versammelt werden. Und er wird sie voneinanderscheiden, gleich als ein hirte die Schafe von den Boden scheidet. Dann wird er fagen zu denen zur Linken: Gehet hin von mir, ihr Ber= fluchten, in das eivige Feuer, das bereitet ist dem Teufel und seinen Engeln!" Matth. 25, 31—46. Allerdings für die Gläubigen wird das Kommen Christi eine Freudensstunde sein; denn "dann wird der König sagen zu denen zu seiner Rechten: Konimt ber, ihr Wesegneten meines Baters, ererbet das Reich, das euch bereitet ist von Anbeginn der Welt!" Matth. 25, 34; und dann werden "die Gerechten eingehen in das etvige Leben", Matth. 25, 46. Das ist ber Troft, den die Schrift den Gläubigen spendet: die felige Hoffnung auf Christi Zukunft, die sie allen Christen borhält. Bon einem tausendjährigen Friedensreich dagegen weiß die Schrift nichts, und wer sich darauf vertröstet, meistert mit seinen eitlen Bukunftsträumen die Schrift und wird daher immer wieder zuschanden, wenn er sieht, wie es in der Welt ganz anders kommt. als er nach seinen Träumen erwartet hat. Den Christen bagegen. die den Schriftworten, wie sie dastehen und lauten, einfältig Glauben schenken, machen Krieg, Hag und Feindschaft in der Welt, ja, selbst die Verfolgung der Kirche Christi vonseiten ihrer Feinde keine Gewissensnot, da sie auf Grund der Schrift wissen, daß dies alles so geschehen muß, Matth. 24, 6—14. Der Gang und Verlauf der Beltgeschichte vollzieht sich nicht nach Menschentraum, sondern gang genau nach den Beissagungen, die uns Christus in seinem Wort eingeschärft hat. Das haben wieder die Ereignisse der letten Jahre bestätigt; das bestätigen aufs neue die Begebenheiten, wie sie sich zur Stunde in allen Ländern der Welt abspielen. Wer sich daher an Gottes Wort hält, findet sich nicht getäuscht. 3. T. M.

#### Ausland.

Bon Brofessor Dau, unserm Bertreter in Guropa, tommen fortgesetzt ausführliche Nachrichten über seine mannigfache Tätigsteit und ausgebreiteten Reisen in kirchlichem Interesse. Im Seps



Das Pfarrhans in Langendursborf, Sachfen, in bem am 25. Oftober 1811 C. F. W. Balther geboren ift.

tember hielt er fich besonders in den freifirchlichen Areisen Sachsens auf, nahm teil an dem fünfzigjährigen Jubiläum der Gemeinde in Rieder-Planit, hielt auch eine der Festpredigten am 18. September und tags darauf noch einen Bortrag über unsere Synode. In dem nahegelegenen Zwidau hielt er eine Versammlung mit bem Schriftenverein, ber fich besonders die Berbreitung guter Bücher und Schriften aus der freikirchlichen und aus unserer Synode angelegen sein läßt. Von da reifte er zum Besuch freifirchlicher Gemeinden ins fächsische Bogtland und ins Erzgebirge, hatte ferner Gelegenheit, auch die bekannten Waltherstätten, Langenchursdorf, wo Walther geboren ift, und Bräunsdorf, wo er vor seiner Auswanderung im Jahre 1838 anderthalb Jahre lang Paftor war, aufzusuchen. Im Bogtland und namentlich im Erz= gebirge konnte Prof. Dau besonders auch einen Einblick in das Hilfswerf, das unsere Synode durch ihre New Yorker Kommission ausgeübt hat, nehmen. "Im Erzgebirge, dem an Naturschön= heiten reichen, aber jonft ärmften Diftrift im Sachsenland, ben ich bisher angetroffen habe, hat ohne Zweisel das Hilfswerk der Missourisynode die allerdürftigsten Menschenkinder bedient, die in Deutschland anzutreffen find. Großartig find auch die Wirfungen bieses Berfes unter Leuten, die unserer Freikirche sonft fernstanden." — Den letten uns zugegangenen Nachrichten zufolge war Prof. Dau in Kopenhagen, Dänemark, zum Besuch der dor= tigen freikirchlichen Gemeinde und ihres Pastors J. Mt. Michael, ber nun gerade fünfundzwanzig Jahre den freifirchlichen Gemein= ben Dänemarks gedient hat. Von Ropenhagen aus ist er mit P. Michael über Schweben nach Finnland gereift und hat dort eine wichtige dreitägige Konferenz mit finnländischen lutherischen Ba= storen abgehalten. Er empfiehlt sich weiter der Fürbitte seiner Brüder.

In den Gemeinde Inbelfeiern in der deutschen Freikirche. Anlählich der Jubelfeier, welche unsere Glaubensbrüder in Deutschland jüngst zum Gedächtnis der Entstehung ihrer ältesten freikirchlichen Gemeinden veranstaltet haben, legt "Die Ev.-Luth. Freikirche" die Grundsähe dar, nach denen die Gründung dieser Gemeinden wie der Freikirche vollzogen wurde. Diese Grundsähe haben auch für unsere Spnode Bedeutung und dürsen von uns nie aus den Augen gelassen werden. Sehr richtig bemerkt das Blatt: "Indem wir das Gedächtnis der vor sünfundsiedzig

und fünfzig Jahren erfolgten Entstehung unserer ältesten freisfirchlichen Gemeinden festlich begehen, wollen wir nicht uns selbst oder irgendeinen Menschen, sondern allein Gott ehren und seine Barmherzigkeit und Treue rühmen. Denn wir sind Sünder und allerlei Frrtum und Versehlungen preisgegeben wie alle Menschen, und es gilt von dem, was etwa durch uns ausgerichtet worden ist, in vollem Maße das Bort des Apostels: "Nicht ich, sondern Gottes Gnade, die mit mir ist". 1 Kor. 15, 10. Und dabei wollen wir vor allen Dingen zeigen, daß es nicht eigene Bege waren, die wir gegangen sind, sondern Gottes Wege."

Daß die Gründer der Freikirche nicht eigene, sondern Got= tes Wege gegangen sind, wird bann an ben Namen erklärt, in benen ihr Glaubensbekenntnis zum Ausdruck kommt. Es beift weiter: "Wir nennen uns "Sbangelisch=Lutherische Freifirche". Bas bejagt zunächst das Wort ,ebangelisch', und warum nehmen wir es für uns in Anspruch? Das Evangelium ist seinem Ursprunge nach Gottes Wort, und so nennt sich unsere Kirche eban= gelisch, weil sie sich gründet allein auf Gottes unfehlbares Bort, wie fie denn als besondere Gemeinschaft entstanden ift im Rampfe für die Alleingültigkeit ber Schriftlehre in der Kirche unter Ab-Ichnung jeder mit dieser itreitenden Menschenlehre. Geinem Inhalte nach aber ist das Evangelium das Wort von der freien Unade Gottes in Chrifto gegen alle Sunder und der Rechtfertigung durch ben Glauben allein ohne alle Werke. Dies Ebangelium, nämlich bie Lehre, daß der Sohn Gottes vom Himmel gekommen und Mensch geworden ift, um durch seinen stellbertretenden Gehorsam bis zum Tode am Kreuz Gott zu versöhnen und durch seine Auferstehung die Rechtfertigung aller Gunden zu offenbaren, ift der Artifel, mit dem die Rirche steht und fällt. Denn auf ihm beruht die Rechtfertigung jedes einzelnen Gläubigen und damit jedes Christen Troft im Leben und Sterben. Indem wir also lehren



Brof. Dau und P. Michael in Ropenhagen, Danemart, bor ihrer Abreife nach Finnland.

Der lettere hat jett gerade fünfundzwanzig Sabre freisirchlichen Gemeinden in Sänemark gedient.

und bekennen, daß die Gewisheit des Gnadenstandes und der ewigen Erwählung durch keinerlei Werkerei geschmälert werden darf, nehmen wir den Namen ,ebangelisch' für uns in Anspruch. Beil aber die Bezeichnung ,evangelisch' jetzt kast alle Parteien in

Anspruch nehmen, die nicht der römischen oder griechisch=katholi= schen Kirche angehören, so können wir des Aufates ,lutherisch' nicht entraten. Wir nennen uns aber lutherisch nicht im Sinne eines Parteinamens, sondern weil wir in Luther den von Gott gesandten Reformator der Kirche sehen, der die durch Menschenlehren ver= schüttete Schrift wieder hervorgebracht, die durch Menschengesete gefangene Christenheit wieder befreit und durch das Zeugnis von der Alleingültigkeit der Beiligen Schrift und der Alleintvirksam= keit der göttlichen Gnade den Antichristen in den Herzen der Gläubigen umgebracht hat (2 Theff. 2, 8), so daß sie nun nichts mehr zu fürchten haben und freudig aufsehen und warten können auf die baldige Wiederkunft ihres HErrn zum letten Gericht und zur Vollendung seines Reiches in der zukünftigen Welt. Wir handeln also, indem wir uns ,lutherisch' nennen, nicht gegen 1 Kor. 3, 3-7, wie man uns gern vorwirft, übersehen auch nicht Luthers Bitte, feiner Person und feines Namens zu schweigen. Denn wir machen Luther weder zum Parteihaupt noch zu einem unfehlbaren Papit, auf bessen Worte man schwören musse, geschweige, daß wir ihn bergöttern, sondern wir tragen seinen Namen zum Zeugnis dafür, daß er keine Sonderlehre geführt und keine Sekte gegründet, sondern die Christen wieder um das lautere Gotteswort gesam= melt hat.

"Dag wir uns aber "Freikirche" nennen, das foll erstlich dies zum Ausbrud bringen, daß wir unabhängig bom Staat unser Kirchenwesen erhalten und unsere kirchlichen Dinge ordnen und verwalten. Der nun einmal eingebürgerte Name Freikirche' es wurde ausgeführt, man könne den Namen jest, da Staat und Kirche getrennt werden, fallen laffen — dient zum andern auch dazu, uns daran zu erinnern, daß wir keinerlei Menschenherr= schaft unter uns gelten und auffommen laffen, sondern bestehen follen in der Freiheit, damit uns Christus befreit hat, sowie daran, daß uns die. Wahrheit freigemacht hat von der Herrschaft der Sünde; bgl. Joh. 8, 31—36. Wir nennen uns aber endlich auch Freikirche' und wollen damit fagen, daß wir nicht ein Berein find, der nach menschlichem Belieben zur Erreichung eines bestimmten Aweds zusammentritt und sich wieder auflösen mag, wenn der Zweck erreicht ist, sondern daß wir auch als sichtbare Gemeinschaft beruhen auf der göttlichen Stiftung der Kirche, welche, erbaut auf den Grund der Apostel und Propheten, wächst zu einem heiligen Tempel in dem Herrn; bgl. Eph. 2, 20. 21. So zeigt unser Name, daß wir nicht eigene, sondern Gottes Wege gegangen find, als wir, um Gottes Wort und den uns in demfelben dargebotenen Schat der Gnade Gottes in Christo uns und unsern Kindern rein und unverfürzt zu erhalten, die Staatsfirche verließen, welche den Feinden der Wahrheit ihre Pforten weit öffnete und die Verführer bulbete und schütte, und freifirchliche Gemeinden bilbeten. Und Gott hat fich zu uns bekannt."

Wie Gott fich zur Freikirche bekannt hat, wird weiter, wie folgt, nachgewiesen: "Als vor fünfzig Jahren die ersten beiden freikirchlichen Gemeinden in Sachsen sich bildeten (die Trinitatis= gemeinde in Dresden am 3. September, die Johannisgestieinde in Blanis am 17. September 1871), gab es in Deutschland nur noch zwei Gemeinden, die völlig auf dem lutherischen Bekenntnis stan= ben, ohne der modernen Theologie Zugeständnisse zu machen, näm= lich die 1846 gegründete lutherische Gemeinde des seligen Pfarrers Brunn in Steeden an der Lahn (welche am 11. September dieses Jahres ihr fünfundsiebzigjähriges Jubiläum gefeiert hat) und die lutherische Gemeinde Pfarrer Beins in Wiesbaden. Icht gehören zur Synode 35 Gemeinden mit 24 im Predigtamt stehenden und zwei im Ruhestand lebenden Pastoren, die in herrlicher Einig= feit des Geistes und des Glaubens fast in allen Teilen Deutsch= lands Zeugnis ablegen für die Wahrheit und die rettende, be= feligende Kraft bes Wortes Gottes."

Der herrliche Artikel schließt mit den Worten: "Go werben

wir auch in der Zukunft nicht eigene, sondern Gottes Wege gehen und, wenn es dem Herrn der Kirche gefällt, in dieser Zeit alls gemeiner Verwirrung noch manchem zur Klarheit und sesteren Gründung in der seligmachenden Wahrheit verhelsen. Zuletzt aber wird der Weg aller derer, die durch Gottes Wort und Geist allein der Gnade trauen, die allen armen Sündern angeboten und darsgereicht wird im Evangelium und verbürgt und versiegelt wird durch die heilige Tause und durch Christi Leib und Blut im Sakrasment des Alkars, gelangen zu dem ewigen Jubelsahr und der Jubelseier, in welcher alle auserwählten Gotteskinder das Lamm, das erwürget ist von Ansang der Welt, preisen werden."

Wir freuen uns mit unsern Glaubensbrübern über die ihnen und uns erwiesene Gnade, daß wir würdig erachtet worden sind, für Christum und sein Wort Zeugnis abzulegen. So sind wir durch Gottes Gnade in der immer sinsterer werdenden Nacht des Frr- und Unglaubens zum hellen Licht geworden, das Tausenden von armen Sündern durch die Erkenntnis JEsu Christi zur Seligfeit voranleuchtet. Ein solches Licht werden wir aber nur dann bleiben, wenn wir auch in Zukunft festhalten an JEsu Wort, wie dies oben so herrlich dargelegt worden ist. Gehen wir nur Gottes Wegel Das walte Gott in Gnaden!

# Reifebrief.

Shanghai, China, 11. September 1921.

Lieber "Lutheraner"!

Anfangs September kehrten die meisten unserer lieben Wijssionare von Kuling, wo wir unsere große Konferenz gehalten hatten, nach Hanlow zurück. Nur einige blieben noch länger dort, weil sie ihre Angelegenheiten noch nicht ganz geordnet hatten. Zu dieser Zeit ist es auch nicht so gar leicht, dom Berge herabzukommen, weil gerade dann so viele Missionare in ihr Arbeitsgebiet zurücksehren und es darum schwerhält, Träger für das Gepäck zu erslangen. Hat es gar vorher längere Zeit geregnet, wie in diesem Jahre, dann gehen nur gesübte Fußgänger den Berg hinab. Für andere ist der Abstieg zu Fuß geradezu ein Wagnis, weil dann der Pfad mit Geröll bedeckt ist. Man geht so hart am Abhang entlang, daß ein Fehltritt den sichern Sturz in die Tiese bedeutet. Zumal Frauen und Kinder müssen zu solcher Zeit auf die Träger warten. Diese geübten Kletterer gehen mit so sicherem Fuße, daß ein Unfall höchst selten vorkommt.

Am 4. September hielt ich meine letzte Predigt vor den Brüsdern. Seit meiner Ankunft in Hankow hatte ich bereits achtmal gepredigt. Es wurde mir nicht leicht, diese letzten Worte an sie zu richten. Ich hatte von den lieben Brüdern und ihren werten Gehilfinnen so viel Liebe genossen, daß ich nur mit Wehmut an die Trennung denken konnte. Auch bewegten mich die besonderen Schwierigkeiten der hiesigen Missionsarbeit sehr. Außerdem drohen ja noch immerhin allerlei politische Wirren, die zwar zeitweilig einigermaßen beigelegt sind, zu jeder Zeit jedoch wieder aufflammen können. Am allerliebsten wäre ich bei den Brüdern geblieben und hätte Freude und Leid mit ihnen geteilt. Doch konnte das nicht sein, weil meine Berufsarbeit mich nach Indien führte.

Am Abend des 5. September versammelte ich nochmals unsere eingebornen Helfer und legte ihnen solche Beschlüsse der Konferenz vor, die sie wissen mußten. Insonderheit redete ich über den Beschluß, eine besondere Schule für unsere eingebornen Gelfer, also gerade für diejenigen, zu denen ich redete, einzurichten, um ihnen Gelegenheit zur Fortbildung zu geben. So eindringlich wie mögslich ermunterte ich, diese Gelegenheit mit Freuden zu ergreifen. In dieser Schule follen die nötigen theologischen Fächer gegeben

# Zur kirchlichen Chronik.

## Aus unferer Synode.

Unfere beiden Rirchenblätter, der "Lutheraner" und der Lutheran Witness, werden, so hoffen wir zuversichtlich, mit dem neuen Sahrgang eine bedeutend größere Verbreitung in unsern Gemeinden haben. Fast jedes Gemeindeblatt, das uns in der letten Reit zu Gesicht gekommen ist, läßt sich diese Sache angelegen sein. Zwei Beispiele. Unter der überschrift "Eine ganz neue Erfindung" sagt ein St. Louiser Gemeindeblatt (Holy Cross Messenger): "Bekanntlich haben wir zwei Spnodalblätter, Lutheraner' und Lutheran Witness, in denen über das firchliche Werk unserer Synode berichtet und allerlei zur Förderung dieses Werkes geschrieben wird. Jedes Glied unserer Gemeinde sollte eins dieser Blätter lefen. Barum? Beil das, worüber fie schreiben, jeden angeht. Es ist die Sache unsers Gottes, das größte und wichtigste Werk, das wir kennen. Wir lesen alle eine tägliche Zeitung. Beil tvir Bürger der Stadt sind, wollen wir doch wissen, was hier vor= geht. Wir find aber auch Bürger in der Stadt Gottes, der Kirche; jollten wir darum nicht auch wissen wollen, was in der Kirche vor= geht? Wir bezahlen acht bis zehn Dollars für die Zeitung; follten wir da nicht gerne \$1.50 für den Lutheraner' oder den Lutheran Witness [das ift der Preis jedes Blattes in St. Louis, außerhalb St. Louis nur \$1.25] bezahlen? Warum liest nun so mancher keins dieser beiden Blätter? Es ist zu unbequem, zum Publishing House zu geben, es zu bestellen und zu bezahlen. Diefer Not wird durch eine Erfindung abgeholfen. Die Gemeinde forgt dafür, daß von Januar an jedem das eine oder das andere unserer beiden Blätter zugeschicht wird. Dafür findet er dann in seinem Ruvertpaket dreimal im Jahr ein Auvert mit der Auf= schrift: '50 cents for church-paper'. Stedt er dann 50 Cents in das Kubert und gibt es mit den andern Kuberten in der Kirche ab, so hat er sein Blatt bezahlt und braucht sich weiter nicht darum zu kummern." Und in einem Gemeindeblatt aus Detroit (Church-Paper of Martini Lutheran Church) heißt es: "Giner bon zwei Brüdern sollte alle zwei Wochen in deinem Hause einkehren, ent= weder der deutsche "Lutheraner" oder der englische Lutheran Witness. Oder noch beffer, lade fie alle beide ein." — Wenn nun jede Gemeinde, jeder Paftor, jeder Lehrer, jedes Gemeindeglied, Mann und Frau, jung und alt sich in dieser Hinsicht bemühen mit Wort und Tat, so wird das gewiß Früchte bringen. Und der Segen für den einzelnen, für die Familie, für die Gemeinde und für die ganze Shnode tvird nicht ausbleiben.

Weihnachtsgeschenke. Weihnachten naht, und Weihnachts= geschenke werden gesucht und eingekauft. Große Summen werden ausgegeben, und oft haben die Geschenke wenig Wert für den Emp= fänger und sind manchmal ganz unnütz und überflüssig. Nützliche Weihnachtsgeschenke, die oft einen bleibenden Wert haben auf Jahre hinaus, find gute driftliche Bücher, wie fie unfer Berlags= haus in unsern Zeitschriften in beiben Sprachen in jo reicher Fülle anzeigt, und die oft für wenig Geld zu haben sind: Bibeln, Ge= sangbücher, Gebetbücher, Andachtsbücher, Erbauungsbücher für alt und jung; Bilderbücher für die Kleinen, Unterhaltungsbücher für die jungen Leute, besondere Bücher für Paftoren und Lehrer; Luthers Schriften, Walthers Bücher, Stöckhardts Schriftausle= gungen; Missionsbücher, Lebensbeschreibungen usw. Man gehe nicht an diesem Reichtum vorüber; man frage, wenn man nicht recht Bescheid weiß, seinen Pastor um Rat. Manches Buch wird vielleicht zunächst beiseitegelegt; aber es wird wohl einmal eine Zeit kommen, da es geschätzt wird. Christliche Bücher für das driftliche Haus, das muß eine Losung fein. — Und ein passendes Weihnachtsgeschenk, und zwar eins, das 26mal wiederkehrt und immer wieder an den Geber erinnert, ift auch eine Bestellung auf

eins unserer Kirchenblätter. So hat eine lutherische Sonntagssichule beschlossen, allen Lehrern und Lehrerinnen, die in derselben wirken, ein kirchliches Blatt als Weihnachtsgabe zu bestellen. Unser Verlagshaus hat eine besondere Geschenkkarte für diesen Zweck hergestellt, die man solchen, für die man ein Blatt bestellt, zuschlichen oder auf den Weihnachtstisch legen kann.

Bur ben Seminarban in St. Louis legen besonders auch bie Gemeindeblätter, die hin und her im Kreise unserer Shnode er= scheinen, ein gutes Wort ein. Und öfters bringen sie einen Punkt zur Sprache, der nicht unbeachtet bleiben darf. Bei der großen Sammlung, die jest hoffentlich überall ins Werk gesetzt wird, wird häufig mit einer Durchschnittssumme gerechnet. Man sagt: "Wenn jedes kommunizierende Glied \$3 gibt, dann kommt die ganze Summe zusammen." Das ist richtig, wenn man da= mit zeigen will, daß das Unternehmen kein zu großes ist, und daß, ivenn jeder unter uns mit hand ans Werk legt, die Sammlung leicht bewerkstelligt werden kann. Es ist aber nicht richtig, wenn nun folche, die Gott im Irdischen gesegnet hat, sich bei ihrer Gabe nach dieser Durchschnittssumme richten wollten oder meinen, wenn fie das Doppelte oder Dreifache gaben, dann hatten fie genug und übergenug getan, obwohl sie das Zehnfache und Hundertsache leicht geben könnten. In den Parish Notes der Gemeinde in Yon= fers, N. N., heißt es darum mit Necht: "Wir sind von unserm Seminar in St. Louis abhängig für unsere fünftigen Prediger und Miffionare. Die gegenwärtigen Gebäude find durchaus zu klein, um die Menge ber Studenten beherbergen zu fonnen; die Lehrfäle find ungenügend und außerdem dem Lärm der Straße ausgesett; die Bibliotheksvorrichtungen sind primitiv, den Be= bürfnissen einer jolchen Anstalt durchaus nicht entsprechend; auch ist kein Raum da sür körperliche übungen und Erholung. Etwas muß sicherlich getan werden, und das bald, wenn das Wachstum unserer Kirche nicht ernstlich gestört und verkümmert werden soll. Wer soll aber die Mittel für unser neues Seminar darreichen? Natürlich die Spnode! Und wer ist die Spnode? Du und ich und andere Lutheraner. Unfere Spnode zählt 600,000 Kommu= nizierende. Rechnen wir davon 100,000 Glieder ab, die zu arm oder zu jung sind mitzuhelfen, so bleiben 500,000. Gibt jeder von diesen \$3, jo steben \$1,500,000 gur Verfügung, genug, um die neuen Seminargebäude zu errichten und an den andern Anstalten die nötigen Reparaturen zu machen. \$3 ist weniger als der Preis für 12 Gallonen Gasolin, weniger, als ein Mittagsmahl am Sonntag koftet, weniger, als man für einen Ausflug ausgibt. Barum darüber Lärm schlagen? Mit vereinten Kräften arbeiten, wird sich als erfolgreich erweisen. Und warum sollte sich einer auf die Durchschnittssumme beschränken? Warum sollten Arme und Bemittelte gleich viel geben? Warum nicht die Last der Witwe und der jungen Leute erleichtern, nach dem der HErr einen gesegnet hat? Die Schrift redet nie von einem Durchschnitt, son= bern wendet sich an beinen Glauben und beine Liebe. Freunde, nehmt diese Gelegenheit wahr, ein Dankopfer zu Jesu Füßen niederzulegen! Tut ihr das, so werdet ihr euch freuen und ge= jegnet sein in der Tat."

Unfere lutherischen Sochschulen. Das nicht nur unsere kirchlichen Lehranstalten, sondern auch unsere lutherischen Hochschulen, die konfirmierten Anaben und Mädchen eine weitere Ausbildung geben wollen, wachsen und gedeihen, ist sehr erfreulich. Gerade für die Jahre nach der Konfirmation ist Erziehung und Unterricht in christlich-lutherischen Hochschulen von besonderer Wichtigkeit und Bedeutung. Solche Anstalten sind die Lutherische Hochschule in Milwausee, das Luther Institute in Chicago, das Luther Institute in Fort Wanne, die Lutherische Hochschule in Deshler, Nebr., und das ausschließlich für Mädchen bestimmte Bethany-College in Mankato, Minn. Von der letzteren Anstalt wird uns geschrieben: "Das hiefige Bethany-College für Mädchen ist wieder

in vollem Gange. Mehrere neue Lehrfräfte, darunter Dr. C. Abbetmeher bon St. Paul, Minn., find dem Lehrerpersonal hingugefügt worden, und die Arbeit in den verschiedenen Abteilungen geht gut vonstatten. Leider verlor die Anstalt mit Brof. Schlüter, der wegen Augenleidens seine Arbeit niederzulegen sich ge= zwungen sah, eine gute Lehrkraft; doch ist sie durch P. J. Monich, ber seine Klassen in Latein und Deutsch übernommen hat, wieder ersett worden. Es ist gute Aussicht vorhanden, daß die akademische Abteilung noch in diesem Jahre von der Staatsuniversität affredi= tiert werden wird. Biele Verbesserungen innerhalb und außer= halb der Anstalt sind im letten Sommer ausgeführt worden. Auch ift eine mehrere tausend Bände umfassende Bibliothek und eine bebeutende Anzahl miffenschaftlicher Geräte für das physitalische und demische Laboratorium angeschafft worden. Gine ganze Anzahl neuer Schülerinnen hat sich bereits für den in diesem Monat anfangenden Winterfurfus angemeldet, und es ist zu hoffen, daß auch in diesem Jahre die Schülerzahl sich auf über hundert belaufen wird. Es ist erfreulich zu sehen, daß die Vorzüge, die eine höhere Töchterschule für unsere weibliche Jugend hat, auch in unsern lutherischen Kreisen immer mehr anerkannt und geschätzt werden."

Die meisten dieser Anstalten sind so eingerichtet, daß sie auch während des Schuljahres zu gewissen Zeiten neue Schüler aufsnehmen können. Man lasse sich einen Katalog kommen. L. F.

Gine icone Abichiedsfeier für unfere nun auf dem Beltmeer nach Indien fahrenden Beidenmissionare veranstalteten unsere Gemeinden und Pastoren in New York. P. P. Rösener in New Port, das dortige Glied der Kommission für Beidenmission, berichtet darüber: "Geftern abend, Donnerstag, den 10. November, an Luthers Geburtstag, fand der Abschiedsgottesdienst für unsere Missionare statt. Bizeprafes A. Brunn bon Brooklyn hielt eine Rede über 2 Kor. 13, 13 in englischer Sprache. Er zeigte, wie JEsu Unade, die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Beiligen Beistes einmal für die Missionare, zum andern für uns, die wir fie aussenden, die beste Grundlage jum Betreiben des köftlichen Missionswerkes unter den Beiden sei. Rach einem Chorgesang hielt ich vom Altar aus eine furze Ansprache über die zweite Bitte, wie sie uns dringe, die Mission eine wichtige Bergenssache sein zu laffen, für die wir unaufhörlich beten und geben wollen, und wie fie den Miffionaren Sieg und Ernte in ihrer mühfeligen Arbeit verheiße. Ich verlas dann die Depesche der Missionskommission und ichloß mit einem Gebet für die Miffionare. Brafes Pfoten= hauer hob aus Apost. 26 die zwei Hauptmomente aus des Apostels Vaulus Leben hervor, die er vor König Agrippa betonte: seine Befehrung und seine Aussendung zu den Beiden, aufzutun ihre Augen, daß sie sich bekehren von der Finfternis zu dem Licht und bon der Gewalt des Satans zu Gott, zu empfahen Vergebung der Sünden und das Erbe famt benen, die geheiligt werden, durch den Glauben an Jejum'. Dieser zwei großen Privilegien hätten sich auch unsere nach Indien berufenen Missionare zu freuen und zu getröften. Miffionar Zuder antwortete im Namen der Reisegesell= schaft und hob hervor, daß der Dienft in der Beidenmiffion als ein Vorrecht, von Gottes Hand gegeben, angesehen werden solle, unter feinen Umftänden als ein Opfer. Prafes Birkner eröffnete ben Gottesdienst, P. Röbchen verteilte die Gaben und schloß den Gottes= bienft. Fast das ganze Ministerium des Atlantischen Distrikts, das für diese Gelegenheit zu einer dreitägigen Pastoralkonferenz eingeladen und erschienen war, war zugegen, freundlich bewirtet von der St. Lukasgemeinde (P. B. Köpchen), und unsere Gemeinden waren so zahlreich vertreten, daß kein Platchen mehr frei war. Die Kollefte des Abends war für unsere Beidenmission bestimmt und betrug über \$400. Für jebe einzelne der reifenden 21 Versonen, auch für jedes Kind, wurden je \$75 in Gold als perfonliche Gabe bestimmt. Alle Personen der Reisegesellschaft waren hier gastfreundlich untergebracht. Die ganze Menge der Zuhörer und Pastoren zog dann nach Schluß des Gottesdienstes an den Missionaren und Gehilfinnen vorbei, um ihre Hand zu drücken und ihren Segenswunsch auszusprechen. Es war eine herrliche Feier, recht dazu angetan, den Eifer für Mission zu stärken."

Es soll den New Yorker Glaubensgenossen unvergessen sein, daß sie außer der schönen, teilnahmvollen Feier und der reichen Kollekte für die Mission noch über \$1500 den einzelnen Gliedern der Reisegesellschaft zum Geschenk machten.

Aus Teras. Rurglich versammelten fich die Mitglieder des Publicity Committee bes Texas=Diftrifts unserer Shnobe zum erstenmal und organisierten sich in folgender Beise: P. G. S. Hillmer, Houston, Borsiber und Kassierer; P. A. E. Möbus, Sefretar; P. B. F. Klindworth, Dallas, Korrespondent für Nord-Teras; P. G. Hiar, in bessen Hause zu Baco, Tex., diese Versammlung tagte, Korrespondent für Zentral=Teras: P. Hillmer, Korrespondent für Südost-Texas und P. Möbus für Südwest=Texas. Präses H. Studtmann wohnte den Versamm= lungen als beratendes Glied bei, ebenfalls der Missionsdirektor des Distrikts, P. B. S. Bewie. Die dem Komitee gestellte Aufgabe besteht darin, das allgemeine Publikum mit unserer Kirche, ihrer Stellung in Lehre und Pragis, immer vertrauter zu machen. Es wurde darum beschlossen, jeden Pastor und Lehrer, ja jedes Ge= meindeglied zu bitten, fleißig ihre Ortspresse mit Berichten über Ereigniffe in ihrem lutherischen Kreife zu versehen, Flugschriften, Traktate, kirchliche Programme usw. zu verbreiten und auszu= senden und dafür zu sorgen, daß in den öffentlichen Bibliotheken unsere Zeitschriften und Bücher zu finden sind. Die Pflichten der Korrespondenten sollen sein: Berichte über die Gemeinden in ihrem Kreise einzusammeln zur Beiterbeförderung an "Luthera» ner", Lutheran Witness, "Distriktsboten" und Messenger und andere Blätter einschließlich der Assoziierten Presse. Natürlich soll nicht derselbe Bericht an alle Blätter eingesandt werden, son= bern au jede Zeitschrift nach ihrer besonderen Eigenart. Wenn diese Arbeit in der rechten Beise geschieht, so wird fie ohne Zweifel mannigfachen Nuten stiften. Es gilt nicht nur, ben irreführenden Berichten, die oft aus Unwissenheit oder Bosheit über unsere Kirche erscheinen, entgegenzuwirken, sonbern auch auf alle Beise die Wahrheit des Evangeliums zu bezeugen und überall zu verkündi= gen: "Rommt, denn es ist alles bereit!" A. E. Möbus.

#### Inland.

Leere Raffen. Nach einem uns vorliegenden Bericht haben im vergangenen Jahre die Siebententags-Adventisten mehr für kirch= liche und wohltätige Awede aufgebracht als irgendeine andere Kirchengemeinschaft unsers Landes, nämlich \$43.39 pro kommuni= zierendes Glied. Damit stehen sie den nördlichen Baptisten, die \$10.75, den Methodisten, die \$12.23, den Presbyterianern, die \$20 pro kommunizierendes Glied zu verzeichnen haben, weit voran. Diesen allerdings hohen Beitrag schreiben fie zweierlei Ursachen zu, nämlich einerseits ihrem wohleingerichteten und genau befolgten Plan, nach welchem sie die nötigen Gelder einteilen und einsammeln, und andererseits der Tatsache, daß sie den Behnten bon ihren Gesamteinnahmen beisteuern. Sierüber ichreibt die "Theologische Quartalschrift" vom Oktober dieses Jahres, wie folgt: "Bon zwei religiösen Gemeinschaften der Vereinigten Staa= ten wird berichtet, daß sie nie Mangel an Geldmitteln haben. find die Mormonen und die Siebententags=Adventisten. Grund für diese Tatsache wird angegeben, daß diese Gemeinschaften ben Behnten eingeführt haben. Auch in andern Gemeinschaften haben Leute die Einführung des Zehnten befürwortet. Man weist statistisch nach, daß Gemeinden und Versonen, die den Zehnten einführten, im Bergleich mit früher das Runfface und Behnfache für kirchliche Zwecke beigesteuert haben. Wir bezweifeln nicht bie

Richtigkeit diefer Statistik. Wir find völlig überzeugt, daß auch bei uns allem Geldmangel wie mit einem Schlage ein Ende gemacht ware, wenn alle unjere Chriften den Zehnten ihres Ginkommens Christo für sein Reich darreichen würden. Aber was sagen wir dazu? Wir legen allerdings den Christen des Reuen Testaments den Zehnten nicht als Pflicht auf ihr Gewissen. Und bas tun wir deshalb nicht, weil es wider die Schrift wäre. Rehnte war Gottes Ordnung im Alten Testament, aber er ist nicht göttliche Ordnung im Neuen Testament. Im Neuen Testament ift oft und viel vom Geben für Christi Reich die Rede. Aber nirgends wird den Christen das Geben des Zehnten befohlen. Und was Christus nicht befohlen hat, das darf auch die Kirche und ein Christ dem andern nicht befehlen. Daran wollen wir dem Papittum und ben Seften gegenüber ftreng festhalten. Wir wollen uns die Freiheit, womit Christus uns befreit hat, nicht rauben lassen. möchte dem dies noch hinzufügen, daß Gott wohl deshalb keinen bestimmten Prozentsatz festgesetzt hat, weil er den Christen des Neuen Testaments zutraut, daß sie auch ohne bestimmtes Gesetz um Christi willen darreichen würden, was er zum Besten seines Reiches gebraucht. Aber auch dies ist hierbei noch zu beachten, daß, wenn es Gott für billig gehalten hat, daß feine Kinder im Alten Testament den Zehnten für die Kirche gaben, wir Lutheraner doch mahrhaftig feine Ursache haben, über die Schwere der firchlichen Lasten zu klagen, da doch bei uns die Gaben auch noch nicht einmal annähernd an den Zehnten herankommen."

Was hier ausgeführt wird, ist wahr. Gott hat im Neuen Testament seinen Kindern nicht geboten, den Zehnten zu opfern. Gerade dadurch unterscheiden sich die Christen des Neuen Bundes von den Gläubigen des Alten Bundes, daß sie Christo nach seinem Sieg auf Golgatha willig opfern in heiligem Schmuck, Ps. 110, 3. In der neutestamentlichen Kirche gilt daher die Regel: "Einen fröhlichen Geber hat Gott lieb", 2 Kor. 9, 7. Was Gott von seinen Kindern gegeben haben will, das will er in Liebe ges geben haben.

Die ordnungsmäßige Durchführung unfers Rollettenwefens. Aus dem im boraufgehenden erwähnten Artikel in der "Theologi= schen Quartalschrift" erlauben wir uns, noch das Folgende zu bringen, weil es doch wohl auch in unsern Kreisen Beachtung verbient. Bir lefen ba: "In biefem Stude ber ordnungsmäßigen Durchführung unsers Kollektenwesens ist unter uns noch manches zu beffern. Wie oft kommt es vor, daß Gemeinden für wohltätige Amede, zum Beispiel für Deutschlandhilfe — was ja an fich recht und gut ist -, große Summen aufbringen, dabei aber gang die Tatsache außer Augen laisen, daß die Spnode von solchen Summen für ihren Synodalhaushalt keinen Ruben hat. Solche Gemeinden ftehen bann mit einer großen Gefamtsumme im Synobalbericht verzeichnet, während es bei genauerer Einsicht bald klar wird, daß die Kollekte wohl zum guten Teil auf Kosten des Synodalhaus= halts erhoben wurde. Wir lassen aber doch sonst auch unsern Ge= meindehaushalt nicht dadurch in Verwirrung bringen, daß von unfern Gemeindegliedern eine Kollekte für das Rote Kreuz erhoben wurde; es würde auch keinem Gliede einfallen, diese Summe irgendwie der Gemeinde aus seinem Gemeindebeitrag zu entziehen. In der Gemeinde halten wir solche Dinge fein fäuberlich auseinander. Es muffen nun unfere Gemeinden auch darüber genau Bescheid wissen: Was gehört zum Spnodalhaushalt, und was ist Wohltätigkeit? Bur Klärung folder Fragen fann eine folde Kommission [Finanzkommission] viel beitragen. — Zum Schluß fei noch einmal daran erinnert, daß nur das Evangelium die Herzen zum rechten Geben willig machen kann, daß wir aber mit dem Apostel auch darüber wachen mögen, daß zum rechten Wollen auch das Tun tomme. Möge uns Gott den Eifer ins Berg geben, bag wir bem Schlendrian, ber aus bem alten Abam fommt, überall, wo wir ihn antreffen, ein Ende machen. Im übrigen aber

gilt: "Trachtet danach, daß ihr die Gemeinde bessert, auf daß ihr alles reichlich habet! 1 Kor. 14, 12. "Gott aber kann machen, daß allerlei Gnade unter euch reichlich sei, daß ihr in allen Dingen volle Genüge habet und reich seid zu allerlei guten Werken", 2 Kor. 9, 8."

Was einem Christen immer twieder Freudigkeit zum Geben bereitet, ist der herrliche Segen, den Christus, der König der Kirche, auf die Predigt des Evangeliums legt. Damit geht er seinen Jüngern gleichsam in der Arbeit voran und zeigt ihnen, was er ausgerichtet haben will. So bleiben auch treue Jünger JEsu nicht dahinten, sondern folgen ihrem Heiland nach mit Beten, Zeugen und Geben.

Undulbsamkeit des Unglandens. Eine Tageszeitung erteilt dem bekannten Volksredner Brhan eine Nüge, weil er neulich mehrere Vorträge gegen den Darwinismus oder Evolutionismus (die schreckliche Frelehre, daß der Mensch nicht von Gott erschaffen worden sei, sondern sich von selbst entwickelt habe) gehalten hat. Der Schreiber meint, Tausende würden sich von Herzen freuen, würde Vrhan die "Wissenschaft" aus dem Spiel lassen und andere Vorträge, wie etwa über den "Friedensfürsten" (Christus), vor dem Volk halten. Vrhan hat daraushin die Aufforderung ergehen lassen, man möge irgendeinen Versechter der bibelseindlichen Wissenschaft öffentlich gegen ihn auftreten lassen; er wolle sich schon mit ihm messen. Aber dis auf den heutigen Tag ist noch niemand auf diesen Plan eingegangen, obwohl man Vrhan beschuldigt hat, daß er die Frelehre des Darwinismus gar nicht verstehe.

Darauf ist zu sagen: Die falsche Wissenschaft der Ungläubi= gen ist sowohl frech wie verzagt. Frech predigt sie ihre Lügen in die Welt hinein, um damit einfältige Seelen zu verführen; feige aber zieht sie sich zurud, sobald ihr mutig die Stirn geboten wird. Die Unduldsamkeit der falschgläubigen Wissenschaft hat zum Teil ihren Grund in der Furcht und dem bojen Gewissen derer, die sie vertreten. Luther sagt mit Recht: "So treiben den Gottlosen die Stürme der Gedanken, der Furcht, des Migtrauens, der Berzweiflung, so daß er in Wahrheit einem ungestümen Meere ver= glichen werden fann." (III, 1605.) Un allen Spöttern und Berächtern des Wortes Gottes aber bewahrheitet sich das Wort: "Du bringest die Lügner um", Pf. 5, 7. Christen brauchen sich baber nicht vor ihnen zu fürchten, ja sollen ihnen, wie Brhan es getan hat, fort und fort sagen: "Ich schäme mich des Evangelii von Christo nicht; denn es ist eine Kraft Gottes, die da selig machet alle, die daran glauben", Röm. 1; 16. Gerade im mutigen Bekennen wird bann bas Evangelium seine Gotteskraft offenbaren. K. T. M.

Der Tang als Erziehungsmittel! Mit Recht beflagt fich ein Bechselblatt über die Unsitte des Tanzens, die man fast allgemein in unsere Staatsschulen eingeführt habe, und fordert christliche Eltern auf, ihren Kindern nicht zu gestatten, sich daran zu be-Als Grund hierfür wird angegeben, daß es sich für driftliche Kinder, die doch Junger und Nachfolger des Heilandes scien, nicht gezieme, sich der fleischlichen Vergnügungen der argen Welt teilhaftig zu machen und sich so der Welt gleichzustellen. Eltern wie Kinder sollen, wie ausgeführt wird, gegen alles, was wider das christliche Gewissen streitet, mutig Zeugnis ablegen, indem sie sich von dem fündlichen Gebaren derer, die Gottes Wort verachten, fernhalten. Der Schreiber hofft auch, daß nach und nach vieles, was jest in unserm staatlichen Erziehungswesen noch als höchst verkehrt betrachtet werden muß, ganz anders und besser werden wird, sobald erst die Bibel in den öffentlichen Schulen gelehrt würde, und wünscht daher nichts fehnlicher, als daß dies aufs baldigfte geschehen möge.

Dazu ist zu sagen: Die Klage über die Unsitte des Tanzens in den Schulen ist allerdings berechtigt. Das weltübliche Tanzen

gehört überhaupt nirgends bin, am allerwenigsten in die Schule; und es ist beklagenswert, daß vielerorts die Kinder in den Staats= schulen geradezu gezwungen werden, sich auch gegen ihr Gewissen am Tanzen zu beteiligen. Damit wird es aber auch nicht beffer werden, felbst wenn die Bibel wirklich in die öffentlichen Schulen eingeführt werden sollte. Zunächst gehört die Bibel gar nicht in die Staatsschule hinein, eben weil diese Staatsschule ist und nichts mit Religion zu tun hat. Zum andern kann der Staat auch Gottes Wort nicht lehren, was sich ja von felbst versteht. So dürfen sich Chriften über die etwaige Verbesserung im Erziehungswesen unfers Landes keine falschen Hoffnungen machen; und driftlichen Eltern, die fich über das, was vielfach in den öffentlichen Schulen vorgeht, billig ärgern, ift nur eins zu raten: Richtet christliche Schulen ein, in denen Gottes Wort wirklich zu feinem Rechte fomint! Befolgen driftliche Eltern diefen Rat, dann erleben fie auch die Freude, daß ihre Kinder vor so manchem andern Un= wesen und Seelengift bewahrt bleiben, das noch weit verderblicher auf den Glauben zarter Kinderfeelen wirkt als felbst das Tanzen. Die Unterrichtsbücher unserer Zeit, die auch in unsern Staats= schulen benutt werden, wimmeln förmlich von Frrtumern, die wider Gottes Wort itreiten und die Gewissen der Kinder verwirren; fie leugnen jum Beispiel die Schöpfung ber Belt, wie sie uns Gott in der Heiligen Schrift selbst gelehrt hat, lehren einen Weg zur Seligkeit durch gute Werke und was dergleichen mehr ist. Rurg, für driftliche Eltern gibt es keinen besseren Rat als den: Sorgt bafür, daß eure Rinder in driftlichen Schulen erzogen werden! Dieses Mittel hat sich bei uns bewährt und wird sich durch Gottes Gnade auch bei euch bewähren.

## Ausland.

Es geht vorwärts auch in der deutschen Freifirche. Der an anderer Stelle der heutigen Nummer angezeigte Synodalbericht bringt folgende Einzelheiten: Zwei Pastoren und zwei Gemeinden ber füddeutschen Freikirche, P. B. Müller in Biesbaden=Frankfurt und P. A. Rerle in Pforzheim-Sperlingshof, murden in die Shnode aufgenommen, ebenso P. M. Schufter aus der sächsischen Landeskirche, der in Insterburg, Oftpreugen, einen Wirkungskreis gefunden hat, und Prof. R. Kirften, ebenfalls aus der fächfischen Landeskirche, der an dem neugegründeten Seminar der Freikirche in Leipzig unterrichtet. Ms Missionsfelder, die möglichst bald befett werden follten, werden genannt die Städte Zwickau und Bremen, das rheinisch-westfälische Industriegebiet, die Stadtmission in Berlin und die Litauermiffion. Der Rif, der zwischen der Freifirche und der früher zu ihr gehörenden Gemeinde in Rolberg, Pommern, seit einer Reihe von Jahren bestand, ist geheilt. Auch die Aufnahme der Gemeinde in Wiesbaden-Frankfurt bedeutet die Beilung eines alten, seit mehr als vierzig Jahren bestehenden Riffes, wie die älteren Glieder unferer Synode wiffen. Und zwar hat fich diese Gemeinde gleich mit der dort bestehenden Gemeinde der Freikirche vereinigt. In Hamburg ist der Kirchenbesuch in der freikirchlichen Gemeinde dreis bis vierfach größer als früher, etwa fünfmal so viel Kinder besuchen den Unterricht; in letter Zeit konnten in jeder Gemeindebersammlung neue Glieder aufgenommen werden. So kann Präses Löffler in seinem Jahresbericht sagen: "Das Feld der Inneren Mission hat sich im berflossenen Spnodaljahr gegen frühere Jahre beträchtlich erweitert. Die besonders durch unsere Blätter und Schriften ausgestreute Saat des lauteren Gotteswortes ist nicht vergeblich gewesen. Im Erzgebirge, im Auhrgebiet, in Thuringen, in Oftpreußen, beson= bers auch in den Großstädten und anderstvo macht sich zum Teil ein wahrer Hunger nach Gottes Wort bemerkbar."

Es ist unsere auf mannigfache Berichte gegründete überseugung, daß wir in den kommenden Jahren ganz besonders auch unser Augenmerk auf Deutschland, überhaupt auf Europa richten

sollten in kirchlicher Hinsicht. Die Gelegenheit ist günstiger als je. Und zwar wollen wir immer unsere Arbeit dort tun in Bersbindung mit der Freikirche und durch dieselbe. Die Türen öffnen sich.

Aus Schleswig-Solftein schreibt P. Beterfen an den "Lutheraner": Bom 17. bis zum 20. Oktober hatten wir die große Freude, Prof. Dau als Gast in unserer Mitte zu sehen. Er hatte sich bereit erklärt, in Flensburg und in Riel einen öffentlichen Bortrag zu halten. Leider war es uns nicht möglich, in Flensburg die nötigen Bekanntmachungen zu bewirken, da ein Druderstreit uns diese Ge= legenheit raubte. Aber in Kiel hatten wir alles in Bewegung ge= sett, um den Vortrag bekanntzumachen. Das Thema des Vortrags: "Der ewige Chriftus und Luthers Weltmission" wurde nach Aufschluß über die Persönlichkeit des Redners in den Zeitungen bekanntgegeben. Das Thema prangte auch an allen Anschlags= jäulen der Stadt Kiel und hing auch am schwarzen Brett der Universität. Die Erlaubnis dazu war vom Rektor eingeholt worden. So hatte jich denn auch am Abend des 20. Oktober im großen Saal des Konservatoriums der Musik eine große Zuhörerzahl eingestellt. Der Saal war gedrängt voll. Der Unterzeichnete ließ sich die Ge= legenheit nicht nehmen, Prof. Dau als Vertreter der Missourisynode und weiter Areise Nordamerikas, die sich in unbergeflicher Beise ber Not unfers Volks angenommen haben, den öffentlichen Dank, ben wir unfern treuen Brüdern und Volksgenoffen schuldig find, auszusprechen. Zugleich knüpfte er daran die Bitte, in dieser Liebe nicht müde werden zu wollen. Nach dem Bortrag schloß sich P. Jungclaufen dem herzlichen Dank an, indem er das Hilfswerk der "Abendschule" erwähnte. Und nun etwas über ben Vortrag selber.

Der Redner ließ uns einen Blid tun in das Geheimnis des Christentums. Christus — das kündlich große Geheimnis, wahrer Gott und wahrer Mensch! Ja, Christus ist Mensch voll und ganz nach Leib und Seele, aber ohne Sünde. Christus ist wahrer Gott voll und ganz ohne irgendeinen Abbruch. So ist Christus die Brüde zwischen Gott und den Menschen, der Stellvertreter, der Mittler. Luther hat wie kein anderer nach der Apostelzeit diese großen Wahrsheiten der Welt wiedergegeben, und dies in der klassischen Form der Erklärung des zweiten Artikels. P. Jungclausen erklärte sich voll und ganz mit dem Inhalt des Vortrags einverstanden. Sin anderer Pastor erklärte dies für eine herrliche Stunde des Bekenntznises zu dem etwigen Christus. Es ließe sich noch manches herrsliche Wort des Vortrags, der sich zu einem großen Vekenntnis zur lutherischen Kirche auswuchs, sagen, doch verbietet mir dies der Rahmen eines Vrieses.

Das Wolgagebiet in Rufland, aus dem zahlreiche Deutscheruhländer in unsern Gemeinden stammen, ist eins der russischen Gebiete, in dem ganz besondere Not herrscht, Hunger und Krantsheit und entschliches Elend. Die Hungernden essen Gras, Baumsrinde, Kahen, Hunde. Eltern verkaufen ihre Kinder an die moshammedanischen Perser, um sie wenigstens am Leben zu erhalten. Ein aus Danzig uns zugehendes Blatt, die "Brücke", teilt aus dem Briese eines deutscherussischen Kolonisten wörtlich solgens des mit:

"Am schrecklichsten ist es, daß alle die Zehntausende durch Urbach, Pokrochskaja und Katharinenstadt gen Osten wandernden Bauern so viele Tote auf den Straßen liegen lassen, und niemand außer den Raben und Elstern für das Aufräumen der Leichen sorgt. Hunde und Rahen sind längst den uns berzehrt. . . Die einst reichen Grußmers sind wenig; man hört, daß es ihnen geslungen ist, ihre Käthe und Ada an Perser zu verkaufen; aber wenn auch den Kindern das Leben dadurch gerettet ist, so glaube ich nicht, daß der liebe SErrgott sie dasür segnen wird. Bom Gelde, das die Alken für ihr eigen Blut bekommen, können sie nicht lange leben. Ein Pfund Mehl kostet hier 45,000 Rubel und in Saratow saft das Doppelte. Die Perser zahlen jeht viel mehr für Jungen

als für Mädchen, die sie nach Aschada heruntersenden. Zeben Tag gehen Transporte von unsern Deutschen ab. Gott, du Allsmäcktiger, was soll aus uns werden? Halb Urbach ist schon gesleert, geslohen, von hungrigen Banden ermordet oder an der Choslera gestorben!... Wer nichts hat, kann am hellen Tage vor der Kirche krepieren, wie der Küster Bolh in Neu-Anspach oder die Pastorsfamilie Somers in Kamhschini.... Wir sehen gar keine Kettung für uns. Wenn diese Sitze noch zwei Wochen andauert, so sind die letzten Hossnungen dahin. Alles ist auf unsern Feldern ausgebrannt. Die Bäume tragen kleine gelbe Plätter, die Kinde ist abgeschabt, sie wird zusammen mit Grasstengeln gegessen. Die Leute in Urbach sehen wie Stelette aus, grün, fahl, mit bleiernen Bliden. Es ist schrecklich!"

Entsehliche Heimsuchungen und — Zeichen der Zeit! Matth. 24, 6. 7.

# Gine Reife nach Finnland.

Kopenhagen, 27. Ottober 1921.

Lieber "Lutheraner"!

Um 7. Oktober fuhren Prof. B. H. T. Dau und der Unterzeichnete von Kopenhagen ab, um über Schweden nach Finnland zu reisen. Bunächst ging es per Gisenbahnfährschiff über ben an dieser Stelle recht breiten Grefund, furziveg Sund genannt, nach Malmö, einer bedeutenden Hafenstadt in Schweden. Jedesmal, wenn wir ein Land verließen, und ebenso, wenn wir in ein anderes einreisten, fand die übliche Baß= und Zollrevision statt. Die ganze folgende Nacht bis in den Vormittag hinein fuhren wir mit dem Exprefizug burch Schweden nach Stockholm. Man sollte gar nicht meinen, daß bie Streden in den kleinen nordischen Ländern jo groß sein könnten. Wir verbrachten in der Zeit bom 7. bis zum 15. Oktober fünf Nächte entweder im Schnellzug oder auf dem Dampfer, um alles erreichen gu fonnen. Stodholm, wo wir uns auf der Sin- und Rudreise etwas aufhalten mußten, die Hauptstadt Schwedens und Residenzstadt des schwedischen Königs, liegt ganz prachtvoll an der Mündung des Mälarsees auf Inseln und Halbinseln, auf Felsen und in der Ebene, mit stattlichen Bauwerken und regem Schiffsverkehr. Am schönsten war aber doch die Fahrt mit dem Dampfer zwischen Stockholm und Aabo in Finnland. Ich hätte nicht gedacht, daß es in der felfigen und sehr wenig bewohnten Inselgegend so schön sein hat man stundenlang den Anblid unzähliger Inseln, zwischen denen man rasch dahinfährt, genossen, wie uns das beson= bers auf der Rückfahrt von Finnland nach Schweden möglich war, so scheint dennoch das malerische Bild immer noch schöner zu werben; stets anmutiger wirkt die in unendlicher herrlicher Abwechslung vor dem staunenden Auge dahingleitende Naturschönheit, die an das Wort des Pjalmisten erinnert: "Lobet den HErrn, alle seine Werke, an allen Orten seiner Herrschaft! Lobe den Herrn, meine Seelel" Bf. 103, 22. Dazu hatten wir auf der ganzen Reise für die vorgeschrittene Jahreszeit ungewöhnlich schönes und milbes Wetter.

Bei Ankunft des Dampfers in Aabo wurden wir von P. Kosstenniemi empfangen und erfuhren alsbald, daß wir zu sehr günsstiger Zeit gekommen seien, denn gerade in jenen Tagen war in Nabo ein großer Teil des "Lutherischen Svangeliumsvereins" verssammelt, und zwar aus Anlaß des fünfzehnjährigen Jahresfestes, das der Jugendbund des Vereins abhielt. Da hatten wir die beste Gelegenheit, mit vielen Gliedern des bald fünfzig Jahre alten Evangeliumsvereins zu reden, mit einer ganzen Anzahl Pastoren desselben an mehreren Tagen eingehende Vesprechungen zu pflegen und vor großen Versammlungen Zeugnis von unserer Lehre und unserer Kirche abzulegen. Sehr freuten sich die finnischen Luthes

raner zu hören, daß es noch so viele Lutheraner in der großen Welt gibt. Prof. Dau hielt drei Vorträge und der Unterzeichnete einen. Im ganzen werden wir in den schönen Tagen wohl zu 2000 versschiedenen Menschen geredet haben. Zwei Pastoren waren weitsher gereist, um mit uns zu reden.

Bu unserer großen Freude stellte es sich heraus, daß wir es in dem Lutherischen Ebangeliumsberein wirklich mit Lutheranern zu tun haben, die für den alten, biblischen Glauben gegen ben neuen, falschen Glauben fämpfen und deswegen auch angefeindet werden. Diese Leute stehen fest auf dem Grunde der Apostel und Propheten, da JEsus Christus der Eckstein ist, und dulden nicht, daß die Gnade Gottes irgendwie abgeschwächt oder verfälscht werde. Der Verein berbreitet mit Vorliebe Schriften Luthers, was ja auch ein gutes Zeichen ist. So treten diese Christen ferner für die Gnabenmittel und besonders deren Gottesfraft ein. Freilich haben wir noch keine Kirchengemeinschaft mit dem Verein geschlossen, der nur ein Berein innerhalb der finnischen Landeskirche ist, sondern bloß einen Besuch erwidert, den zwei Pastoren aus diesen Kreisen vergangenen Sommer unserer Sächsischen Freikirche machten; aber schon die Bekanntschaft, die nun gegenseitig geschlossen ist, hat großen Wert, und mit Gottes Hilfe kann aus dem Verein noch ein= mal eine Kirchengemeinschaft entstehen, mit der wir in Kanzel= und Abendmahlsgemeinschaft treten können.

Auf der Rückreise bon Finnland richteten wir unsern Reisesplan so ein, daß wir auch Norwegen besuchen konnten, um in der norwegischen Haupt- und Residenzstadt Kristiania mit verschiedesnen Bersönlichseiten uns zu besprechen. Kristiania ist ebenfalls malerisch am Meer und Gebirge gelegen, und auch dort gibt es Leute, die mit dem modernen falschen Glauben unverworren bleisben wollen.

Endlich war es der Gemeinde des Unterzeichneten eine große Freude, daß Prof. Dau uns in unserer Martinskirche in Kopenshagen, der Haupts und Königsstadt Dänemarks, eine herrliche, trostreiche und ermunternde Predigt hielt und den letzten Abend seiner Nordlandsreise im Kreise der versammelten Gemeinde unter Erzählungen, Reden und Gedankenaustausch zubrachte. Wir danken der lieben Missourishnode herzlich dafür, daß sie ihn nach Europa gesandt hat; ja, für alles, was nun schon seit vielen Jahren uns aus Amerika Gutes zugestossen ist, sagen wir unsern tiefgesühlsten Dank.

## Rechte Beihnachtslieber.

Hörst du die Sänger am Reigen, die, von der seligen Weihsnachtsfreude erfaßt, an des Kindleins Krippe treten und ein Lobelied nach dem andern anstimmen? die Harfenschläger des Alten Bundes, "der heiligen zwölf Boten Zahl, die teuren Wärt'rer allsumal"? Es kommen die Weisen aus dem Worgenland und die Könige aus dem Abendland und beugen ihre Knie vor dem Kind in der Krippe. Da ist Kaiser Karl der Große und singt das Lied: "Nun komm, der Heiden Heiland!" Da ist auch der mittelaltersliche Wönch Tauler von Straßburg mit seiner sinnigen Weise:

Es kommt ein Schiff, gelaben Bis an den höchsten Bord, Trägt Gottes Sohn boll Gnaden, Des Baters ewig Wort!

Und dann läßt die "Wittenberger Nachtigall", unser Luther, ihre süße Stimme zu des Christinds Wiegenlied erschallen: "Vom Himmel hoch, da komm' ich her!" Wer kennt sie alle, die feiernd hier erscheinen? Es sind echte, rechte Weihnachtskinder voll Glausben, Einfalt und Demut. Ihr Lobgesang wird zu einem vielstims migen Tedeum; "alle Luft laute ruft: Christus ist geboren!"

strebt. Dabei läßt Verschwendungssucht oder die Begierde, die Bankeinlagen zu erhöhen und die Zahl der zinstragenden Wertpapiere möglichst zu vergrößern, die Kirche und das Reich Christi betteln gehen. Am Glauben, an der Liebe und Dankbarkeit bankrotte Gemeinden nehmen zu allerlei fraglichen Mitteln ihre Zuslucht, um Geld für die Kirche zu "machen". Nicht genug, daß sie sich dazu hergeben, als Ugenten für Geschäftshäuser, die ihre Schwäche ausbeuten, zu dienen, verleiten sie Gewinnsüchtige sogar durch Lotterie und Verlozungen, kleinere oder größere Silberstücke "zum Besten der Kirche" zu verspielen.

Um Genesung der todkranken Seelen kümmert sich die Menschheit im großen und ganzen nicht. Aber mit Aufbietung aller Kräfte wird nach Witteln gesorscht, und mit einem Aufwand höchster Wühe und Ausdauer werden diese angewandt, das Leben zu verlängern, die Gesundheit zu stärken und zu erhalten oder wiederherzustellen. Quacksalber werden bereichert. Schwarmgeister in stets zunehmenden Scharen sinden trot der traurigen Ersahrungen, die viele Tausende früher Berführter schon gemacht haben, immer neue Anhänger in beständig wachsender Zahlenhöhe.

So jagt die Welt mit verhängten Zügeln dem großen Gerichtstag zu, an dem sie, von dem Zorn Gottes ereilt, ewig umstommen muß.

Indes richtet Gott mitten unter dem Toben und Tumult der Bölker sein Friedenswerf und unter der Verbrechersucht und dem immer mehr überhandnehmenden Sündenwesen sein Rettungswerf aus. In seinem brünstigen Verlangen, die Menschen vor seinem Zorn zu bewahren, fordert er sie auf, das zu tun, was sie allein dem Verderben am Tage des Gerichts entrinnen lassen kann. Das ist: "Küsset den Sohn!"

Der Sohn ist der einzigartige, von dem Vater in dem vorzeitlichen Heute gezeugte und ihm wesensgleiche Sohn Gottes, der von Ewigfeit zum Mittler zwischen Gott und den gesallenen Menschen ausersehen war.

Dieser ist durch die Wunderwirkung des Heiligen Geistes von der Jungfrau Maria als ein wahrer Wensch ohne Sünde empfangen, unserer Natur teilhaftig, Fleisch von unserm Fleisch und Bein von unserm Bein geworden. Als ein hilfloses Kind ist er in größter Armut und Dürftigkeit in Bethlehem geboren. Als Gottmensch wollte er seine Unschuld und seinen tadellosen Gehorsam gegen Gottes heiliges Gesetz gegenüber der Sünde und Ungerechtigkeit der Menschen in die Wagschale legen. Als Erlöser wollte er die sündlichen Leidenschaften und die Berbrecherwut der Menschen an seiner Person sich austoben lassen und durch williges Erdulden der ihm zugefügten Ungerechtigkeiten und Martern die Schuld der Menschen sühnen, um den Fluchbeladenen Gottes Segen zuzueignen.

Außer ihm ist keine Rettung vor dem letzten Zorn möglich. In keinem andern ist Heil, Apost. 4, 12. Er allein ist der Weg, Joh. 14, 6.

Das gilt nicht nur den verbrecherischen und lasterhaften Menschen, sondern auch den tugendhaften und unbescholtenen, Köm. 3, 23. Nur dem, der den Sohn als seinen Heiland annimmt, ist der Vater gewogen.

Darum: "Küsset den Sohn!" Der Kuß ist ein Zeichen der Huldigung und ist gleichbedeutend mit dem Glauben an Christum.

Die Jeju im Unglauben und Sündendienst seindselig gegenübergestanden haben, sollen erkennen, wie grundlos ihre Feindschaft gegen Christum ist, der ihnen solche glühende Liebe entgegenbringt, daß er zeitweilig auf den Simmel mit all seiner Wonne und Serrlichkeit verzichtet und in das tiesste Elend herabsteigt, um die Unglücklichen zu sich heraufzuziehen und sie seiner Herrlichkeit teilhaftig zu machen. Mit verwunderten Serzen sollen sie das zu Weihnachten geoffenbarte grundlose Erbarmen Gottes schauen, ihre Feindschaft wider ihn sahren lassen und ihm als ihrem Seiland mit dem Kuß des Glaubens huldigen.

Die noch scheu zurückgeblieben sind im Gefühl ihrer Unwürdigkeit, sollen Mut fassen und alle Scheu vor der Majestät des Sohnes Gottes sahren lassen. Darum liegt er als ein holdselig lächelndes Kind in der Krippe, während seine himmlischen Heerscharen in so entzückender Melodie singen: "Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgesallen!" Das soll auch die letzte Spur von Furcht vor Jesu aus dem blödesten Herzen verscheuchen und den Sünder an das Kripplein heranziehen, um dem Sohn der ewigen Liebe mit dem Kuß des Glaubens sein Zutrauen zu beteuern.

Der Kuß ist auch ein Ausdruck der Liebe. Und wer könnte anders als den lieben, der uns zuerst so geliebt hat, wenn auch nur ein einziger Strahl dieser göttlichen Liebe in sein eiskaltes Herz gefallen ist? Davon ist alle Liebe, die man zu Weihnachten von Familiengenossen und Freunden erfährt, nur ein schwaches, mattes Abbild. Dabei wird das Herz so liebestrunken gegen den Sohn, daß alle Entbehrungen und Entsagungen, alle Widerwärtigkeiten und Leiden um des Heilandes willen gar nicht als sonderliche Bürden und Beschwerden empfunden und willig ertragen werden. Das ist das Merkmal der Echtheit des Glaubenskusses und die Meßschnur seiner Innigkeit.

Wer dem Sohn solchen Kuß reicht, dem kann er, wenn er am Jüngsten Tag wiederkommt, zu richten die Lebendigen und die Toten, nicht zürnen, sondern den läßt er als seinen Außerwählten, Heiligen und Geliebten teilhaben an der himmlischen Weihnachtsbescherung, die er ihm in seiner unvergleichlichen Liebe mit dem Auswand all seiner Weisheit und seines Vermögens bereitet hat.

# Gröffnung des Concordia=College zu Edmonton, Alta., Can.

Wohl keine seiner Reisen im Dienste der Synode hat der Schreiber so ungern angetreten als die Reise nach Edmonton. MIs am 18. Oftober das Board of Directors der Synode in St. Louis versammelt war, lag unter den mancherlei Sachen auch eine Bitte der Aufsichtsbehörde von Somonton zur Besprechung vor, daß doch ein Vertreter des Board gur Eröffnung der von der Synode dort gegründeten Lehranftalt und zur Ginführung des ersten Direktors und Professors derjelben kommen und mit Rat und Tat in den mancherlei Anfangsschwierigkeiten beistehen möge. Das Board bestimmte den Schreiber, diese Reise zu machen, und obwohl er nur schweren Herzens sich dazu entschließen konnte, da in der Gemeinde ja Arbeit genug drängte, so galt es doch nun, dem Ruf der Pflicht zu folgen. Aber so unlieb die Reise erscheinen mußte, so erfreulich war, was er auf derselben sah und erlebte, so daß er nicht gerne diese Reise nicht unternommen haben wollte. Und er kommt gerne der Bitte der Brüder im fernen Besten Canadas nach, durch unsere Kirchenblätter auch andere Christen zu Teilnehmern dieser Freude zu machen.

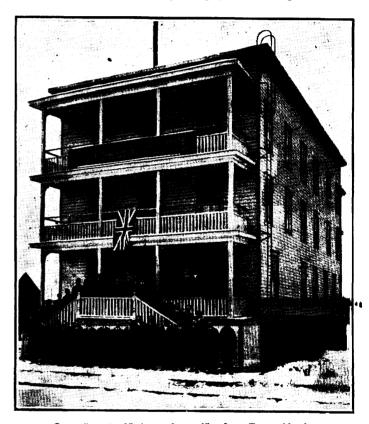
Am Sonntag, den 23. Oktober, gegen Mitternacht wurde die Reise angetreten, nachdem der Unterzeichnete noch fast bis zur letten Stunde zu arbeiten und für die Abwesenheit Borbereitungen zu treffen genötigt gewesen war. Um Montag hieß es, als Glied des Baukomitees des Board in Gemeinschaft mit dem Bräses der Spnode und der Aufsichtsbehörde des Lehrerseminars zu River Forest lange und schwere Verhandlungen darüber zu führen, wie für die große Schar von Schülern, die Gott in Gnaden dieser Anstalt zugeführt hat, so gesorgt werden könne, daß sie einmal als tüchtige Lehrer unsern Gemeinden dienen können. Bon dort führte uns der treue Berr Buttermeister in einem geschwinden Automobil durch die Riesenstadt Chicago zum Bahnhof, und bald ging es in die Nacht hinein nach St. Paul, und von dort wurde am Dienstagvormittag die lange Reise nach dem Westen angetreten, leider durch die vom Schöpfer weniger mit Naturschönheit gezierten Strecken unsers Landes, erft durch niedriges, wenig anziehendes Sügelland, "fteinreiche" Gegend, dann durch die endlose, hier auch weniger fruchtbare Prärie, mit einzelnen Bauernhöfen und oft fast baumlosen Städtchen. Donnerstag früh wurde dann das lette Stud der Reise, nun nordwärts, von Calgary nach Edmonton angetreten.

Ehe wir nachmittags Edmonton erreichten, hielt unser Zug in dem Städtchen Le Duc an. Eben hatte das Auge im Vorbeifahren nahe bei dem Bahndamm ein Kirchlein wahrgenommen, an dessen Namensschild es mit Sicherheit die Worte "Ev. Luth." zu erkennen glaubte, und, wie so oft auf der einsamen Reise beim Anblick von Kirchen oder Kirchlein, war ihm der Gedanke gekommen, ob hier wohl liebe Glaubensgenossen ihr kirchliches Heim hätten. Da, gerade noch ehe der Zug sich wieder in Bewegung setze, trat eiligst ein junger Pastor in den Wagen, der Nesse des Reisenden, und meldete nach eiligster Begrüßung, daß in jenem Kirchlein die Pastoralkanserenz des neugegründeten Alberta- und British Columbia-Distrikts versammelt sei und den Bertreter des Board of Directors, dessen Ankunft auf diesem Zuge man erwartete, bitte, doch die Reise zu unterbrechen, um an den Situngen der Konferenz teilzunehmen.

Ja, was war denn das für eine Pastoralkonferenz? Lauter junge Pastoren, mit Ausnahme des ersten Pioniers jener Gegenben, P. E. Cberhardts von Stony Plain, der vor mehr als fünfundzwanzig Jahren zuerst in jenen Gegenden das Wort des Lebens zu verkündigen begann, und dessen gastliches Haus, wie das aus zahlreichen gelegentlichen Bemerkungen hervorging, manchem jungen Diener des HErrn auf fürzere oder längere Zeit die ferne Seimat ein wenig erset hat. Aber bald mußte man merken, daß diese Konferenz sich doch von andern Konferenzen unserer Kirche nur wenig unterscheide. Mit Fleiß und Ernst wurden Stude der driftlichen Lehre vorgetragen und besprochen: man brachte besondere Schwierigkeiten, die sich im Amt und Beruf gefunden hatten, zur Besprechung mit den Brüdern, um gewisse und sichere Schritte tun zu können; insonderheit wurde auch die große Missionsarbeit mit warmem Eiser und großer Umsicht beraten. Gott segne diese jungen Brüder reichlich und auch die jungen Pastorenfrauen, die sich nicht gescheut haben, fern von der Heimat zu ziehen, während andere es in der Nähe guter Mütter so viel leichter haben, und die treulich mit ihren Männern um Christi willen Borpostendienste tun. Es sollten wahrlich Gemeinden in den alten Distriften fich hundertmal besinnen, ehe sie diese Pioniere mit Berufen in die Beimat in Versuchung führen, wenn nicht bon den bon der Rirche dazu

verordneten Beamten der Rat dazu gegeben worden ist. Es ist nicht auszusagen, wie großen Schaden das Wissionswerk durch häusigen Wechsel und Vakanzen leidet.

Am Sonnabend, von Mittag bis abends nach 10 Uhr, wurden dann in Edmonton mit der Aufsichtsbehörde der neuen Anftalt die mancherlei Anfangsschwierigkeiten beraten, und am Sonntag wurde zugleich das Reformationssest und die seierliche Einsührung des ersten Direktors und Professors (A. H. S. Schwermann) gehalten. Da die Kirche der Gemeinde in Edmonton für die Gelegenheit viel zu klein war, fand die Feier in einer benachbarten Halle statt. Aus allen Nachbargemeinden waren die Glaubensgenossen in großer Zahl herbeigeströmt. In einem zweiten Gottesdienst am Nachmittag hielt P. Wiegner, der als



Das Sauptgebäube unferer jüngften Concordia in Ebmonton, Alberta.

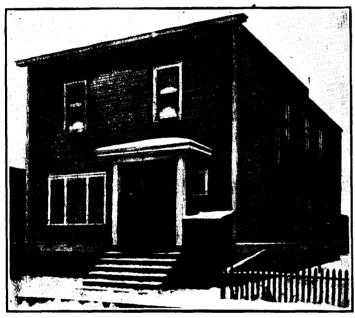
Die Schüler stehen vor und auf der Treppe; vor dem Fenster stehen Dir. Schwermann und P. Rehwinkel.

Bertreter der Brüder in Saskatchewan und Manitoba zur Feier gekommen war, die Reformationsfestpredigt. In beiden Gottesbiensten sang auch der Chor der Gemeinde und ein Chor der jungen Pastoren. Die Gebete, die an diesem Tage von gläubigen Kindern Gottes zu ihm gen Himmel gesandt wurden, wolle er gnädig erhören und die Segensworte, die in seinem Namen gesprochen wurden, zur Tat werden lassen!

In der ganzen Angelegenheit hat uns Gott sichtlich gesegnet. Iwar mußte das Board of Directors nach reislicher überlegung aus mancherlei Gründen davon abstehen, den Beschluß
der Synode, ein Anstaltsgebäude zu errichten, alsbald auszuführen. Aber dank Gottes gnädiger Fürsorge haben sich zwei
Gebäude gefunden, die wir für unsere Zwecke mieten konnten,
und die vorläusig unsern Zwecken wohl dienen können, ein altes
Hotel und ein früheres Hospis. Im letzteren wohnt der Direktor,
und darin sind die Wirtschaftsräume untergebracht, in denen die

Frau des Direktors als jugendliche Hausmutter mit Lust und Siser schaltet und waltet. Wie in alten Zeiten die Gemeinden um St. Louis und um Fort Wanne sich der dortigen Lehranstalten mit Liebe annahmen, so haben auch in Alberta die um Edmonton liegenden Gemeinden alsbald sich die Fürsorge für die Anstaltsküche angelegen sein lassen; schon war eine ganze Wagenladung Lebensmittel, Erstlingsgaben von dem Segen, den Gott auf den Feldern beschert hatte, eingetroffen; und im ganzen Distrikt war man daran, nach Aräften für die "innere Einrichtung" zu kollektieren. Auch die Brüder in Saskatchewan und Wanitoba stellten ihre Beteiligung an diesen Sammlungen in Aussicht.

Angemeldet waren 32 Knaben, von denen zwei aus Saskatchewan stammen. Soweit es sich beurteilen ließ, brachten diese meist eine gute Vorbildung mit, das heißt, in den Elementarfächern. Sie alle haben sast nur die Staatsschule besucht, da



Das Birtichaftsgebäube unferer jüngften Concorbia in Ebmonton, Alberta.

sich die Gemeindeschule seit dem Kriege noch nicht wieder erholt hat. Gerade am Festtage kam die betrübende Nachricht, daß die einzige Gemeindeschule, die die Brüder bisher wieder einrichten konnten, auch wieder in Gesahr stehe, geschlossen zu werden, da die Weisheit des betreffenden Beamten dafürhielt, daß eine Schule, in der Religion und etwas Deutsch gelehrt werde, nicht "efficient" sein könne, obwohl er an dem Lehrer, einem jungen Pastor, der den Kursus der State Normal School mit Ehren absolviert hat, nichts aussehen konnte. Nun, auch hier wolle Gott allen bösen Kat und Willen brechen und hindern!

Unter den Umständen ist es aber nötig geworden, alsbald für Silse im Unterricht in der neuen Anstalt zu sorgen, da ein Wann den Ansorderungen nicht gerecht werden kann, zumal wo unsreundliche Augen auf jede Schwäche achthaben. Es ist darum P. A. Rehwinkel gebeten worden, einen Teil des Unterrichts vorläufig zu übernehmen.

Was sollen wir nun zu dem allem sagen? Nur die Worte des Psalmisten, die auch den Eingang der Predigt bildeten, können zum Ausdruck bringen, was unsere Herzen dabei empfinden müssen: "Das ist vom PErrn geschehen und ist ein Wunder vor unsern Augen", Pf. 118, 23. Das schwächliche Bäumchen, das vor etwas mehr als fünfundzwanzig Jahren im wilden Nordwesten gepslanzt wurde, und das wir wohl ost mit Sorge betrachtet haben, ist zu einem jungen, lebenskräftigen Baum herangewachsen. Ein neuer Synodaldistrikt ist dieses Jahr gegründet worden, und so Gott will, wird im nächsten Sommer auch der Saskatchewan- und Manitoda-Distrikt sich organisieren. Und mun ist eine Lehranstalt ins Leben gerusen worden, zu deren Eröffnung sich 32 Schüler gemeldet haben. Unsere Missionsarbeit ist nicht umsonst gewesen, unsere Missionsgaben für Nordwest-Canada waren nicht weggeworsen. Ja, "danket dem Herrn, denn er ist freundlich!"

# Bersammlung des Westlichen Diftrifts.

Vom schönsten Serbstwetter begünstigt, hielt vom 12. bis zum 18. Oftober der Westliche Distrikt seine neunundvierzigste Versammlung zu Altenburg, Perry Co., Mo., ab. Wohl an 320 Delegaten waren gekommen und fanden in Altenburg sowie in den Nachbargemeinden zu Wittenberg, Frohna und New Wells freundliche Aufnahme. Es hat sich gezeigt, daß die edle Gastsreiheit auf diesem alten historischen Boden noch nicht erkaltet ist.

Im Eröffnungsgottesdienst predigte Vizepräses J. W. Miller. Auf Grund von Joh. 8, 31. 32 beantwortete er die Frage: "Warum sollen und wollen wir auch in Zukunft wie bisher bei der Rede JEsu bleiben?" mit der dreifachen Begründung: Weil wir nur dann rechte Jünger JEsu sind, nur dann die Wahrheit erkennen und diese Wahrheit uns freimacht. In der crsten Situng verlas Präses Fr. Brust seine Synodalrede und den Jahresbericht über den Stand des Distrikts.

Hauptgegenstand der Lehrverhandlungen bildete die Fortjepung eines Referats von P. Jul. A. Friedrich: "Von den Pflichten, die einer christlichen Gemeinde mit den durch das Amt der Schlüssel verliehenen Rechten auferlegt werden", wobei recht gründlich aus Schrift und Bekenntnis nachgewiesen wurde, daß zu diesen heiligen Pflichten aller Christen gehören: die fleißige Verkündigung und Ausbreitung des Evangeliums unter allen Völkern, die treue Ausbildung von Predigern und Lehrern, die dringend nötige Errichtung und Erweiterung christlicher Lehranstalten, die fortgesetzte Unterstützung armer Studenten, die gottgewollte Erhaltung und Bersorgung der Professoren, Prediger und Lehrer, der eifrige Betrieb des großen Wissionswerkes. das regelmäßige und reichliche Geben für die synodalen Rassen und, damit die ganze Reichssache des SErrn wohl gedeihen könne, ein sorgfältiges Prüfen und Überwachen der Lehre sowie ein reges Interesse für alle Angelegenheiten der Kirche, verbunden mit unermüdlicher Belehrung über die Bedürfnisse der Synode von jeiten der Pajtoren. Rurg, es ist ein so tief in das gesamte Gemeindeleben hineingreifendes Referat, daß jeder lutherische Christ es lesen und studieren sollte. Leider bringt der offizielle Bericht nur einen summarischen Auszug aus dieser Lehrverhandlung; wer aber gern das vollständige Referat haben möchte, kann es für fünfzig Cents von P. Jul. A. Friedrich in St. Charles, Mo., beziehen.

Außer diesem deutschen Referat lag noch eins in englischer Sprache vor, worin Prof. H. Lobeck über Anderungen im höheren Schulwesen sowie über Affreditierung unserer Lehranstalten von seiten des Staates redete. Er zeigte, daß staatliche Anerken-

nung wohl Gefahren in sich birgt, aber auch Vorteile für unsere Anstalten bietet. Auch sonst wurde der Hebung und Förderung unsers Schulwesens mit vielen und warmen Worten gedacht. Sowohl der Bericht unsers Schulsuperintendenten Theo. Kühnert als auch die Mitteilungen des Schulkomitees und die Ansprachen Vizepräses Millers zeugten von großem Eiser, das teure Kleinod unserer Gemeindeschule zu wahren und mit Gottes Hisper allen drohenden Gefahren zu schützen.

Viel Zeit nahm die Besprechung der Inneren Mission in Anspruch, welches Werk sich ja über die Staaten Missouri, Arkansas und Tennessee erstreckt. Obwohl es hie und da an Arbeitern gemangelt hat, so zeigten doch die verschiedenen schriftlichen und mündlichen Berichte in erfreulicher Beise, daß das Missionswerk in unserm Distrikt nicht nur viel Segen, sondern auch einen herrlichen Aufschwung aufzuweisen hat. Von den 78 Missionsplätzen, an denen unsere Sendboten das liebe Evangelium verkündigen, sind sieben Stationen selbständig geworden. In allen Kirchen und Schulen wird treulich gearbeitet. Diefer segensreiche Missionserfolg ist nächst der großen Inade Gottes und der treuen Arbeit unserer Missionare auch der Wirksamkeit unsers Missionsdirektors zu verdanken, der mit allen Missionaren und ihren Gebieten in engster Fühlung steht. Dieses hochwichtige und wachsende Werk machte aber auch die ernste Ermahnung und Ermunterung nötig, es mit unsern irdischen Mitteln noch reichlicher zu bedenken und auch die Kirchbaukasse dieses Distrikts nicht zu vergessen, aus der kleinen Missionsgemeinden Gelder zum Bau von Kirchen und Schulen geliehen werden. Bur besonderen Freude gereichte es der Synode, daß auch in der Universitätsstadt Columbia, Mo., wo so viele lutherische Zünglinge studieren, ein Kirchlein errichtet werden soll, um auch diesen Seelen das Brot des Lebens zu bringen und sie vor den verderblichen Folgen der trunkenen Wissenschaft zu bewahren. Es wurden für diesen Zweck sofort etliche tausend Dollars zinsfreier Darkehen von Pastoren und Laien gezeichnet. Gott segne unsere Mission auch fernerhin!

An schönen synodalen Gottesdiensten war auch kein Mangel. Die Pastoralpredigt hielt P. Herm. Bartels sen., die Beichtrede P. J. W. Lehr, die Schulpredigt P. Theo. Walther, die Predigt am Sonntagmorgen P. J. T. Rojchke. Hierzu kam noch eine firchliche Keier zur Unterzeichnung der neuen Synodalkonstitution, bei welcher Gelegenheit Lizepräses Miller eine sachgemäße Ansprache über die einstige Gründung und das gegenwärtige Wachstum der Synode hielt und alle Synodalen herzlich ermunterte, bei den von den Bätern in der Konstitution niedergelegten Schrift- und Bekenntnisparagraphen treu zu bleiben, worauf die ganze Versammlung gemeinschaftlich den christlichen Glauben bekannte. Desgleichen fand ein erhebender Missionsgottesdienst statt, der von Missionsdirektor 28. Hallerberg eingeleitet wurde. Es redeten in gedrängter Rurze: P. F. W. Weidmann über Chinamission, P. H. D. Mensing über die Missionsanfänge in Auftralien, Vizepräses J. W. Willer über Taubstummen-, Judenund Brasilianische Mission, P. Mießler über Negermission, P. A. Arekschmar über Mission in Indien, die PP. Roschke und Woker über Innere Mission und Superintendent Kühnert über Mission in der Schule. Obwohl ein reiches Programm, so lauschte doch die Zuhörerschaft mit sichtlicher Andacht bis zum Schluß, und man hörte allgemein den Wunsch äußern, daß solche Missionsftunden auf jeder Synodalversammlung abgehalten werden möchten.

Die verschiedenen Kommissionen und Beamten des Distrikts legten ihre Berichte ab, fo P. W. Hallerberg über Innere Mission, P. Weidmann über den Stand der Kirchbaukasse, P. Wenger über die Bedürfnisse der Versorgungskasse, P. Behnke über die erhöhten Ansprüche, die an die Studenkenkasse gemacht werden, Direktor Käppel über die Anstalt in Concordia und ihre nötige Ausstattung und P. Feddersen über die Finanzsache mit Belehrung über das Budgetsnitem, wobei auch der Kinanzsekretär, Herr Theo. Edhart, mit eindringlichen Worten die Synode bat, ihre wichtige kirchliche Arbeit nicht durch Mangel in den Sauptkassen zu lähmen und zu schädigen und vor allen Dingen die Haushaltskaffe (Synodalkaffe) der Synode zu füllen. überall wurden ernste Ermahnungen eingestreut, doch ja alle Werke im Reiche unsers großen Herrn nach Aräften zu fördern, damit das Wort Gottes laufen, wachsen und sich mehren könne. Das war auch der Aweck einer besonderen Versammlung der Glieder der lutherischen Laienliga, in der diese sich allerseits dahin aussprach, von nun an die Arbeit für die Versorgungskasse etwas ruben zu lassen und sich der kräftigen Unterstützung der in der Synode nötig gewordenen Bauten, besonders der Ausführung des in St. Louis geblanten neuen Seminarbaus zuzuwenden. gebe zum Wollen das Lollbringen!

Die Beamtenwahl hatte folgendes Ergebnis: Präses: P. R. Kretschmar; 1. Vizepräses: P. Fr. Brust; 2. Vizepräses: P. G. Chr. Barth; Sekretär: P. H. Hohenstein; Kassierer: Lehrer G. Hörber.

Wit Lob und Dank gegen Gott und die gastfreien Gemeinben schloß die Spnode ihre segensreichen Sitzungen, um sich, so der SErr will, im nächsten Jahre als Jubelspnode zur Betrachtung eines Jubelreserats in der Gemeinde zu Concordia, Md., zu versammeln. "Groß sind die Werke des Herrn; wer ihrer achtet, der hat eitel Lust daran", Ps. 111, 2.

D. R. Bufchen.

# Bur kirdylidjen Chronik.

## Aus unserer Snnode.

Für unfere Concordia in Milwaufee war der erfte Sonntag des Advents ein Tag besonderer Freude. An diesem Tage wurde nämlich P. G. Chr. Barth aus St. Louis als Direktor ber Anstalt feierlich in sein Amt eingeführt. Der Festgottesbienst wurde in der geräumigen Dreieinigkeitskirche abgehalten, und zwar am Nachmittag, um allen hiesigen Freunden der Anstalt Gelegenheit zu geben, daran teilzunehmen. So hatte sich denn auch eine große Festgemeinde eingefunden, als beim Glodenklang der neuberufene Direktor unter dem Geleite der Auffichtsbehörde, des Lehrerkollegiums und der hiesigen Pastoralkonferenz, durch ein von den Schülern gebildetes Spalier hindurchgehend, seinen Plat vor dem Altar einnahm. Der Präses der Shnode, D. Pfotenhauer, wandte in einer köstlich schlichten Predigt den vierten und fünften Vers des Sonntagsevangeliums auf die Festgelegenheit an und zeigte, daß das die große Aufgabe der Kirche sei, den Adventsruf: "Siehe, bein König kommt zu bir sanftmütig!" erschallen zu lassen, daß unsere Lehranstalten lediglich der Lösung dieser Aufgabe dienen, und daß darum die Arbeit an diesen Anstalten eine überaus herrliche und köftliche fei. Diftriktsprafes B. Grüber, als Glied der Aufsichtsbehörde, vollzog die Einführung. Als Afsistenten dienten P. B. Sievers, langjähriges Glied der Aufsichts= behörde, Prof. M. J. F. Albrecht, der achtundzwanzig Jahre lang das Direktorat an der Anstalt mit großer Treue und selkenem Geschied bekleidet hat und nun als Professor der Anstalt noch weiter dienen wird, und Präses Pfotenhauer. Der gemischte Chor der Dreieinigkeitsgemeinde und ein Studentenchor trugen passende Chorstücke vor. Die Festkollekte floß in die Haushaltskasse bes College.

Nach dem Gottesdienst wurde in der Halle unter der Kirche für den neuen Direktor und seine Familie eine gesellige Feier absgehalten, an der die Prosessioren und Pastoren samt deren Frauen teilnahmen. Bei Tisch, wo Glieder des Frauenvereins der Dreiseinigkeitsgemeinde freundlichst dienten, wurde in mehreren kurzen Ansprachen besonders darauf hingewiesen, wie auch unsere Conscordia in den vierzig Jahren ihres Bestehens durch Gottes Gnade eine Quelle reichen Segens für unsere liebe lutherische Kirche geswesen sein Reben andern war es vornehmlich D. C. Huth, der



Unfere Chinamissionare vor ihrer Abfahrt von San Francisco.

Bon lint's nach rechts: S. Rlein und Frau, A. Schols und Frau, S. Theih und Frau, Frl. D. Grun, M. Bichiegner.

dies hervorhob. Wohl kaum ein anderer, es sei denn unser lieber Bater, P. H. Sprengeler, ist mit der ganzen Geschichte der Anstalt so vertraut wie D. Huth, der als erster Lehrer der Anstalt vor vierzig Jahren sein Amt an ihr antrat und heute noch bekleidet.

Gott erhalte unserer Anstalt in Milwaufee ihre alten, fähisgen und treuberdienten Lehrer noch manches Jahr! Er segne in Gnaden die Arbeit des neuen Direktors! Er segne hier und durch die ganze Shnode hin Lehrer und Schüler! H. A. S.

Bu den Bildern unserer jüngsten Concordia in Schmonton schreibt uns P. A. Rehwinkel: "Ar. 1 stellt das Hauptgebäude unserer Anstalt dar. In diesem Gebäude besinden sich die Klassens zimmer, die Bibliothek, die Bohns und Schlafräume der Schüler, das Schlafzimmer des janitor's und die Amtsstude des Direktors. Die Bohnzimmer sind auf der Südseite, die Schlafzimmer gegensüber auf der andern Seite. In jedem Schlafzimmer befindet sich ein Schrank. Der Kellerraum bietet Platz für Koffer und diels leicht auch noch für ein später einzurichtendes Laboratorium. Das Gebäude steht drei Blocks von meiner Kirche, zehn Blocks vom Wittelpunkt der Stadt und einen Block von der Straßenbahn.

Im Gebäude Nr. 2 befindet sich eine gut eingerichtete Küche und der Ehsaal. Auch wohnt hier der Direktor mit seiner Familie und das Küchenpersonal. Das Gebäude sieht von außen leider etwas vernachlässigt aus, ist aber sonst in bestem Zustand, und im kommenden Frühjahr wird ein Farbenanstrich dem Haus ein ganz anderes Aussehen geben. Wir haben hier einen ausgezeichneten Kellerraum als Vorratskammer und auch noch eine Anzahl guter Zimmer sür einen etwaigen Zuwachs im kommenden Jahr. Der liebe Gott hat uns nicht bloß eine schöne Anzahl Schüler beschert (34), sondern wir sinden auch immer mehr und mehr, daß unter ihnen viele seine, fromme und gutbegabte Jungen sind." L.F.

Mission und Missionsinteresse. Gerade vor sechs Jahren, im November 1915, mitten in dem schrecklichen Beltkrieg, der der Mission überhaupt und gerade auch unserer eigenen Mission so großen Schaden zugefügt hat, sagte der "Lutheraner" in einem

besonderen Artifel über unsere oftindische Beidenmission unter anderm: "Bas wollen wir dazu szu diesen Rückschlägen und Schädigungen? sin bekannter Missionsmann der Gegenwart hat fürz= lich gerade mit Bezug auf diesen Rückschlag öffentlich gesagt: "Es ist nicht der erste und wird auch nicht der lette fein. Unser BErr hat seiner Rirche bis zum Ende der Tage keine immer fortschreiten= den glänzenden Siege in Aussicht gestellt. Anfechtung und Trübsal gehören in das von ihm aufgestellte Miffionspro= gramm." Und bann fügte der "Luthe= hingu: "Vexilla Regis prodraner" eunt! Die Fahnen des Königs, die Kreuzesfahnen, rücken boran — sie muffen boranruden.

> Sein Werf fann niemand hindern, Sein' Arbeit barf nicht ruhn.

Das Svangelium vom Reich wird gespredigt werden in der ganzen Welt, und sollte sich auch die ganze Hölle dagegen stemmen. Die gegenwärtigen bösen Tage in der Mission werden dazu diesnen, daß das Missionswerk vertiest und gesestigt aus der Ansechtung hervorgeht. Die Kirche wird ihre Ausgabe immer besser erkennen, immer regeres Interesse

für die Missionsarbeit zeigen, immer sleißigere Fürbitte dasür tun, immer getroster weiterarbeiten, jede Gelegenheit zur Aussbreitung des Werkes wahrnehmen und sich immer besser die Versheißung aneignen, die der Herr gerade dem Missionsbesehl: "Gehet hin und lehret alle Völker!" hinzugefügt hat, und die alle Kriege überdauert und alles Kriegsgeschrei übertönt: "Siehe, ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Endel' Matth. 28, 18—20."

Wir haben damals kaum zu hoffen gewagt, daß sich diese Worte so bald erfüllen würden, aber das zu Ende eilende Jahr hat uns die Erfüllung gebracht. Wenn uns etwas in diesem Jahre lebendig entgegengetreten ist auf Reisen, bei Besuchen, in Briesen, auf Shnoden, in Gesprächen, so ist es das wachsende Interesse für Mission gewesen. Wir brauchen nur an einiges zu erinnern. Unsere Missionare und die sonst über Mission geredet haben, bezeugen einstimmig, daß sie überall besonderes Interesse für die Mission gesunden haben. Unsere jungen Leute, die Jünglinge und Jungfrauen in der Waltherliga, haben es unternommen, sünf Missionare in Indien und China allein zu unterhalten. Frauens

vereine, Jugendvereine, Sonntagsichulen find willig geworden, die Rosten der Unterhaltung von Lehrerinnen, Krankenpflegerinnen, eingebornen Schülern und Studenten zu tragen. Alle bon der Rommission berufenen Missionskandidaten, gehn an der Bahl, haben den Beruf angenommen und sind jetzt entweder schon im Beidenlande oder auf der Reise dahin. (Die beigegebenen Bilder zeigen die in Thina glüdlich angelangten und die nach Indien reisenden Missionsarbeiter unmittelbar bor ihrer Abreise.) Eine ganze Anzahl von Jungfrauen haben sich bereit erklärt, als weib= liche Miffionshelferinnen, als Lehrerinnen, Arankenpflegerinnen, Bibelfrauen in den Dienst der Mission zu treten, sobald die Kom= mission sie dazu auffordert. Auf Spnodalbersammlungen hat man den Borichlag, den der "Lutheraner" in früheren Jahren schon wiederholt gemacht hat, besondere, regelmäkige Missions= itunden zu halten, aufgenommen, und an verschiedenen Orten ist man dabei, solche Missionsstunden einzurichten, und der "Luthe= raner" wird bald weiter darüber berichten. Giner unserer Dissionare, der bor mehreren Jahren aus guten Gründen aus der Mission ausacschieden war, ist bereit, wieder in dieselbe einzu= treten und wird voraussichtlich im Frühjahr wieder nach Indien ziehen. Wir haben auch in einer jungen Lehrersfamilie die seit



Unfere oftindische Reisemissionsgesellschaft vor ihrer Absahrt von New York.

Bon links nach rechts: Die sieben Missionare Zuder, Strasen, Jank, Boriad, Levihn, Schröder und Oberheu. Neben den berheirateten Missionaren steben ihre Frauen, der Zuder dessen Kinder, am Ende die drei Missionagehilsinnen: Fräulein Rehwinkel, Ziegseld und herold.

Jahren gesuchten passenden Eltern gesunden für das Bergheim in Indien, in dem die Missionarskinder sich aufhalten und geschult werden sollen, und haben gute, gegründete Aussicht, sie für den Missionsdienst zu gewinnen. Wir könnten sofort noch mehr Missionsarbeiter mit Aussicht auf Erfolg berusen, wenn uns nicht der Stand der Missionskasse bedenklich machte. Wir sind aber der guten Hosfnung, daß unsere Christen auch in diesem Stücke ihr Missionsinteresse zeigen und namentlich auch das bevorstehende Weihnachtssest der Heichen, das heilige Epiphaniensest, das eigentsliche Missionssest der Kirche, in diesem Sinne mit reichen Missionsgaben seiern werden.

Unser ältester Missionsarbeiter in China, Missionar E. L. Arndt, ist vor einigen Bochen auf Heimatsurlaub in unserm Lande eingetroffen und hat schon vielen Gemeinden an der Küste des Stillen Ozeans und in den Mittelstaaten mit Missionsvorträgen gedient.

Für den Reubau unsers St. Louiser Seminars fließen die Gaben. Gin Pastor unserer Synode schreibt an unsern Finanzssekretär: "Beiliegend sende ich Ihnen einen Check auf \$585, den mir eins meiner Glieder als eine Gabe für das neue Seminar in St. Louis überreichte. Der Mann ist durchaus nicht ein bes

sonders reicher Farmer, aber er ist ein williger und fröhlicher Geber. Woimmer Geld nötig und er bon ber Notwendigkeit ber Sache überzeugt ist, da kommt er auch mit seiner Gabe und freut sich, beitragen zu können." So soll es fein. Die Christen wollen überzeugt sein, daß eine Sache nötig ist, aber dann sind sie auch bereit zu geben. Und es ift nach der Schrift ein Stud des Amtes der Pastoren, die ihrer Pflege befohlenen Christen anzuhalten zu guten Werken und sie darin reich zu machen. Wenn der Apostel Paulus in der Weihnachtsepistel von unserm Beilande Jeju Christo sagt, daß "er sich selbst für uns gegeben hat, auf daß er uns erlösete von aller Ungerechtigkeit und reinigte ihm selbst ein Volk zum Eigentum, das fleißig wäre zu guten Werken", fo fügt er für seinen Schüler, den jungen Brediger Titus, hinzu: "Solches rede und ermahne . . . mit ganzem Ernstl" Tit. 2, 14. 15. Und seinem andern Schüler, dem jungen Prediger Timotheus, sagt er: "Den Reichen von diefer Welt gebeut, daß fie . . . Gutes tun, reich werden an guten Werken, gerne geben!" 1 Tim. 6, 17. 18.

Ein ichones Bermächtnis. Ein Baftor an einer unferer alten Shnodalgemeinden (P. B. Bekemeier in Richville, Mich.) teilt uns folgendes mit: ",Machet euch Freunde mit dem ungerechten Mammonl' Luk. 16, 9. Soeben kam der Testamentsvollstrecker einer Witme meiner Gemeinde (Quise Ortner) und überreichte mir \$3000 für sieben verschiedene Raffen unferer Synode. Die Geberin, in den letten gehn Jahren eine einsame Witme, ohne direfte Erben, aber von Gott mit irdischen Gutern gesegnet, führte eine gang einsache Lebensweise. Gelbst in ihrer langen, schmerghaften Krankheit — ein volles Jahr war sie gänzlich erblindet liek sie sich zwar pflegen, mich aber sorgfältig alle unnötigen Ausgaben, und dieselbe Regel wollte sie auch bei ihrer Begräbnis= feier beobachtet haben. Aber ihren und ihres Gatten einfachen Leichenstein schmudt ein zierliches Kreuz auf unserm Gottesader. Da haben wir die Lösung ihrer Handlungsweise. Das Wort bom Rreug, bas fie regelmäßig borte, und bas in ihrem Bergen lebte, hat sie trot mancherlei geistlicher Gebrechen geschickt gemacht zu guten Werken: einfach in der Lebensweise, geduldig im Leiden, freigebig für Gottes Reich. "Wer da faet im Segen, der wird auch ernten im Segen', 2 Ror. 9, 6."

Der Atlantische Distrikt folgt dem Beispiel des Nords Wisconsin-Distrikts und wird auch dazu helsen, daß der "Lutheraner" nicht mehr mit so vielen aussührlichen Onittungen beslastet wird. Dieser Distrikt gibt auch ein Distriktsblättchen heraus, deutsch und englisch, das in allen Gemeinden des Distrikts verteilt wird und in dem der Kassierer des Distrikts seine Quittungen versöffentlicht. Wir wandten uns an den Präses des Distrikts und fragten an, od es denn noch nötig sei, daß dieselben Quittungen aussührlich auch im "Lutheraner" erschienen, und baten ihn, diese Sache der großen Konsernz seines Distrikts vorzulegen. Er teilt uns nun mit, "daß wir alle der Ansicht sind, es genüge vollskommen, wenn fernerhin die Quittungen im "Lutheraner" in gestürzter Form erscheinen".

Aus Texas. Die erfreulichste Nachricht aus unserm Distrikt ist ohne Zweisel diese, daß es der Missionskommission gelungen ist, P. C. Frieling für Alt-Wegiko zu gewinnen. P. Frieling wird somit auf diesem Missionskelde der Pionier unserer Shnode sein. — Unser neuer Missionsdirektor, P. B. H. Bewie, hat soeben größere Reisen im Interesse der Mission gemacht. Unter andern Städten besuchte er Texarkana, El Paso, Houston, Fort Bahard, Fort Worth und Krum. — Neue Gemeindeschulen wurden gebaut in Aleman, Malone und The Grove. — Die Gemeinde in Fedor seierte am 20. November ihr fünfzigjähriges Jubiläum. P. Mörbe und P. Dube waren, als Söhne der Gemeinde, als Festprediger eingeladen worden. Fast \$200 wurden bei dieser Gelegenheit für unser neues Seminar kollektiert.

#### Inland.

Segensreiche Weihnachtsgaben. "Halt an mit Lesenl" so ermahnte St. Paulus seinen lieben Freund und Gehilfen am Dienst des Reiches Christi, den Timotheus. Und dazu fügt er noch die Worte hinzu: "und Ermahnen". Aus dem rechten Lesen folgt das rechte Ermahnen. Das sollte Timotheus wohl be= Diese Regel gilt aber noch heute in bezug auf alle Diener Christi am Wort. Sie muffen ebenso wie Timotheus fleißig lesen, das heißt, fleißig solche Bücher studieren, die ihnen dazu verhelfen, Gottes Wort recht zu verstehen und anzuwenden, um so recht lehren und ermahnen zu können. Fleißige Arbeit im Studierzimmer bringt viel Segen auf die Kanzel und von der Kanzel herab unter das Volk. So bringt auch fleißiges Studieren viel Segen in die Schule; benn das ift ein rechter Lehrer, ber sich fleißig auf seine Arbeit in der Schule vorbereitet. Zum Studium gehören aber Bücher. Und da macht denn ein Bechselblatt darauf aufmerksam, daß man seinem Prediger — und wir setzen hinzu: seinem Lehrer — wohl keine größere Freude bereiten kann als damit, daß man ihnen wohl zu Weihnachten dazu verhilft, sich die nötigen, aber besonders jett so teuren Bücher anzuschaffen. Oft reicht der Gehalt dazu nicht aus, daß der Pastor oder Lehrer sich neben den vielen Ausgaben auch noch diejenigen leisten kann, daß er seine Bibliothef vervollständigt, und da bleibt denn so manches herrliche Buch ungelefen! Wie schön wäre es baber, wenn Gemeinden oder auch Vereine in der Gemeinde den Rat des Blattes befolgen und ihrem Prediger ober Lehrer jährlich eine Anzahl nütlicher Bücher anschaffen würden! Gewiß, davon hätte bie Gemeinde ben größten Segen.

Aber auch unter unsern Laien, o wie nötig sind für sie gute Bücher! Der Teusel streut sein Seelengift gerade durch schlechte Bücher aus und vergiftet die Herzen namentlich der Jugend mit seinem Unflat und Schmut. Man sehe sich daher den schönen Katalog unsers Concordia-Verlags an, in dem solche Bücher verzeichnet sind, die gut und nützlich zu lesen sind, bestelle eine Anzahl zur Lehre und Trost und sorge dafür, daß sie im Familienskreise gelesen werden. Die Welt ist mit dem Teusel rege beschäftigt, um den Samen des Unkrauts auszustreuen; streuen wir nur den guten Samen des Wortes Gottes aus, woimmer wir können! Es wird uns sonst der böse Feind Glauben und Seligkeit rauben! "Haltet an mit Lesen und Ermahnen!" das ist eine feine, nötige Lehre; wer sie befolgt, handelt klüglich. J. T. M.

Der wahre Friede. Man schlägt jett vor, die füßen Beih= nachtsworte der heiligen Engelschar: "Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen!" mit guldenen Buchstaben in die Steinwand des Pan-American-Gebäudes, in welchem gegenwärtig die Abruftungskonferenz tagt, einzugraben als bleibenden Ausdruck des Willens Gottes an alle Wir sagen dazu: Diese herrliche Weihnachtsbotschaft gehört nicht dorthin. Soll sie nämlich ihren eigentlichen Zweck erfüllen und den Bölfern den geiftlichen Frieden, der ihnen durch die Geburt und den Tod Christi geworden ift, verkündigen, so ge= hört sie auf kein Staatsgebäude, weil der Staat mit der Predigt des Ebangeliums nichts zu tun hat. Irdisch gedeutet, gehört die Botschaft ebenfalls nicht dorthin, weil sie bann falfch gedeutet und angewendet wird. Als die Engel ihren herrlichen Lobgefang auf Bethlehems Fluren erschallen ließen, da priesen fie Gott da= für, daß den Menschen nun Friede und Wohlgefallen durch den neugebornen gottmenschlichen Heiland gesichert war, und zwar geistlicher und himmlischer Friede durch den Glauben an den Beiland der Welt. Und dieser Friede allein erfüllte die Engel wie die Hirten mit großer Freude.

Zu einem allgemeinen irdischen Frieden unter den Bölkern wird es, wie uns die Schrift bezeugt, auf Erden nie kommen. Auch die Verhandlungen in Washington lassen nicht darauf

schließen. Statt des Friedens zeigt sich auch dort wieder die häß= liche Gestalt der Sünde mit ihren verderblichen Folgen: Neid, Feindschaft und Rachgier. Wie es von Tag zu Tag klarer wird, nehmen es die in Washington tagenden Vertreter der Völker mit dem erhofften Weltfrieden auch gar nicht recht ernst. Die Assoziierte Presse berichtet sogar, daß viele von ihnen sich gar nicht an den Verhandlungen beteiligen können, weil sie bei den vielen Gelagen, zu denen man fie verführt hat, sich frank gegessen haben. Wer daher meint, durch die Abrüstungskonferenz werde der Welt Heil widerfahren, wird sich bitter getäuscht finden. überaus glücklich und selig aber wäre die Welt, würde sie die Evangeliumsbot= schaft von der Geburt, dem Leiden und Sterben des Seilandes im Glauben annehmen und auf ihr Leben anwenden. Dann würs ben Krieg und Kriegsgeschrei von felbst aufhören, und die Völfer der Erde würden, wie jest die einzelnen Christen, ein ruhiges und stilles Leben führen in aller Gottseligkeit und Chrbarkeit, 1 Tim. 2, 2. Dazu aber wird es auf Erden nie kommen.

"Meine Worte vergehen nicht." In ben Tagen feines Fleisches hat sich unser hochgelobter Heiland auch dadurch als Sohn Gottes und Erlöser der Welt bewiesen, daß er Teufel austrieb und so die leiblich Besessenn von ihrem schrecklichen Jammer beilte. Wie nun die ungläubige Wissenschaft der Welt alle Wunder Christi verneint hat, so hat sie auch über die Wunder, die er an den Besessenen verrichtete, gespottet und behauptet, es gabe überhaupt keinen Teufel, viel weniger leibliche Befessenheit. Um so größeres Aufsehen erregte es daher in vielen Kreisen, als jüngst ein Londoner Arzt, Dr. Montague Lomag, vor einer Versamm= lung von Kirchenvertretern erklärte, daß der Bericht der Ebangelisten über leibliche Besessenheit auf Grund wissenschaftlicher Beobachtungen für wahr zu erklären sei. Nur so ließen sich ge= wisse Wahnsinnserscheinungen erklären. Im Anschluß hieran macht die Church Times, die in London erscheint, darauf aufmerksam, wie der Fortschritt der Wissenschaft es nicht schwerer, sondern nur leichter mache, der Schrift zu glauben, erhebt aber folgende berechtigte Warnung: "Der Kampf zwischen Christentum und Unglauben wird nie ein Ende haben, obwohl sich die Kampfstätte von Zeit zu Zeit ändert. Bald dreht sich der Streit um die Natur= wissenschaft, bald um die Geschichte, während es sich gegenwärtig um die Seelenkunde handelt. Wir brauchen uns aber nicht zu fürchten. Es mögen die Wissenschaftler nur unterscheiden zwischen dem, was Tatsache, und dem, was blok wissenschaftliche Vermutung ift. Es ist das ein Hauptfehler, daß sie beides inein= andermengen. Daher kommt es, daß der Glaube schwankend gemacht wird."

Bir berichten dies zur Lehre und Warnung für unsere lutherischen Christen, jung wie alt, die durch Zeitungen und Zeitschriften mit dem Gespött ungläubiger Wissenschaftler in Berührung
konmen und dadurch leicht in ihrem Glauben geärgert werden.
Man halte nur sest an Gottes Wort! Auch die gelehrten Menschen sind wie eine Wiege, die von einer Lüge zur andern hin und
her schwanken, während unser JEsus in seinem Worte selsensest
basteht als die ewige Wahrheit, die nie irrt. Christen brauchen
keine Bestätigung des Wortes Gottes durch menschliche Beodachtung und Ersahrung, sondern sie glauben der Schrift, eben weil
sie Gottes Wort ist. Mag auch die glaublose Wissenschaft der Welt
ein jedes Wörtlein der Schrift verneinen, so bleibt doch ein jeder
Tüttel und Buchstabe der göttlichen Offenbarung wahr. "Himmel
und Erde werden vergehen, aber meine Worte vergehen nicht",
Luk. 21, 33.

Lehre und Wehre. Ein herborragender Prediger unsers Landes hat kürzlich den Ausspruch getan: "Ich befürworte eine Rechtgläubigkeit, aber nicht eine solche, die sich auf Schritt und Tritt berteidigen muß." Dazu bemerkt ein preschterianisches Blatt mit Recht: "Was des Glaubens wert ist, ist auch des Ver-

teidigens wert. Nicht immer ist es nötig, den Glauben zu ber= teidigen; aber ist es nötig, so können nur Keiglinge und Treulose zurücktehen. Noch niemals in der Geschichte der christlichen Kirche ist das mahre Christentum mit einer solchen Bosbeit angegriffen worden als gerade jest; und jeder, der es nicht verteidigen will noch es verteidigt, ift ein Abgefallener, der den Glauben verleugnet hat." — Diese Worte sind aller Beachtung wert. Auch aufrichtigen und bekenntnistreuen Christen will oft das Herz verzagt werden, wenn es immer wieder gilt, die Bahrheit des Ebangeliums gegen so viele und mächtige Feinde zu verteidigen. Aber gegen die Feinde Christi hilft kein Stillesein. Nur furchtloses Lehren und eifriges Wehren schlägt den Teufel danieder. Allen Christen, nicht nur den Vastoren, aber gilt die Ermahnung: "So stehet nun, umgürtet eure Lenden mit Bahrheit!" Eph. 6, 14. Der Kampf um Gottes Wort ist für die Kirche der höchste Friede. Z. T. M.

"Warum toben die Seiden?" Bor furgem hielt der berüchtigte Nationalist (Vernunftgläubige) Charles Foster Rent, Professor an der Universität Yale, in Minneapolis eine Reihe von Borträgen über Religion. Professor Kent gehört mit zu den gepriesenen Gelehrten unsers Landes, leugnet aber alle Hauptlehren des Evangeliums und ift ein ausgesprochener Christusleugner. Seine Vorträge waren weit und breit angezeigt worden. Er hielt sie auch, woimmer ihm dazu Gelegenheit geboten wurde, vor den Studenten der Staatsuniversität, dem "Christlichen Berband Junger Männer" (Y. M. C. A.) und bier Sektengemeinden, die sich gemeinschaftlich in der großen Presbyterianerkirche nahe bei der Universität versammelten. Trot alledem aber blieben die Versammlungen schwach besucht, und die Vorträge wurden nur von wenigen gehört. Bu derfelben Zeit aber hielt ein Papistenprediger im geräumigen Auditorium Vorträge wider Kent als ben Mann, "der der Bibel das Herz wegschneidet", und die Men= schenschar, die sich zu diesen Vorträgen einfand, war so groß, daß hunderte wegen Mangels an Raum feinen Ginlag fanden.

So erweist sich noch heute der Unglaube als eine Ohnmacht, während das Evangelium noch immer eine Kraft Gottes ift, die da selig macht alle, die daran glauben. Wehe aber allen Verächtern des Ebangeliums, die durch ihre teuflischen Schriften und Vorträge dem Volke Glauben und Svangelium rauben! Es wäre nach Christi eigenen Worten besser, sie wären nie geboren. Im Jahre 1919 hat Kent eine sogenannte "Kürzere Bibel" herausgegeben, in der er alles, was von Chrifto, als dem Erlöser der Welt, zeugt, ausschaltete. Wie grimmig wütet doch der Haß der Feinde Christi gegen sein Wort! Bis auf diesen Tag gilt bon ihnen, was der Pfalmist schreibt: "Die Könige im Lande lehnen sich auf, und die Herren ratschlagen miteinander wider den HErrn und seinen Gesalbten. Aber der im himmel wohnet, lachet ihrer, und der BErr spottet ihrer. Er wird einft mit ihnen reden in seinem Born, und mit seinem Grimm wird er sie schrecken", Pf. 2, 2. 4. 5. Mittlerweile aber gibt Gott in aller Stille seinem Sohne, unserm teuren Beiland JEsu Christo, die Beiden zum Erbe und ber Welt Ende zum Eigentum, sammelt sich seine Auserwählten und beglückt fie mit bem Ebangelium. Ift bann feine Stunde gekommen, so wird er über alle Spotter Gericht halten, seine Gläubigen aber einführen zur himmlischen Herrlichkeit. Des find wir getroft. J. T. M.

"Aber wenig find der Arbeiter!" Es hat jemand ausgerechsnet, daß auf je 594 Personen in den Vereinigten Staaten nur ein protestantischer Prediger kommt, in Ufrika einer auf 82, 125, in Japan einer auf 172, 538, in Indien einer auf 231, 448, in China einer auf 476, 462. Das bestätigt die Wahrheit des Wortes Christi: "Die Ernte ist groß, aber wenig sind der Arbeiter!" Denn was besagen diese Zahlen? Nicht einmal in unserm Lande ist sür die Predigt des Evangeliums genügend gesorgt worden.

Denn kommt hier auch auf je 594 Versonen ein protestantischer Brediger, so sind doch gerade in unserm Lande viele Prediger falsche Propheten, die Menschenwort und Werklehre predigen, so daß Tausende von ihnen betrogen werden. Aber was sollen wir erft von ben ungezählten Scharen sagen, die in den Beidenländern berschmachten? Wahrlich, wir haben es nötig, uns immer wieder an den Miffionsbefehl Chrifti erinnern zu lassen, fleißig zu beten und zur Ausbreitung des Reiches Chrifti unter allen Völkern der Erbe unsere Gabe darzureichen! Dazu muß sich gerade jett, in der heiligen Adventszeit, Herz und Hand willig machen lassen, da wir unsern Blid richten gen Bethlehem, wo unser Heiland für uns arm geworden ist, damit wir durch ihn reich würden. "Sie breite= ten das Wort aus", so heißt es von den Hirten, nachdem sie den Heiland geschaut hatten. Gott gebe, daß es auch von uns so heißen möge! I. X. M.

Ausland.

Bon Brof. Dan, unferm Bertreter in Guropa, tommen fortgesett interessante, gute Nachrichten. Nach seinen letten Mit= teilungen ist er in Mittel= und Süddeutschland und in dem jest zu Frankreich gehörenden Elfaß-Lothringen gewesen. In Leip = gig, wo die Freikirche eine Gemeinde hat und seit lettem Jahre auch ihr kleines Seminar, hat er einige Tage zugebracht, bei der Einführungsfeier des neuberufenen Paftors Aug. Stallmann affistiert und am Nachmittag desselben Tages eine Missionsfestpredigt gehalten. Die Feier brachte viele fremde Besucher und lenkte die Aufmerksamkeit recht auf die Freikirche. Um folgenden Tage wurde dann das neue Studienjahr im Seminar eröffnet, bei welcher Gelegenheit der Leiter desselben, P. H. Stallmann sen., eine längere und Prof. Dau eine fürzere Ansprache hielt. Dieses Seminar ist erst lettes Jahr entstanden und hat dieses Jahr brei Ist auch der Anfang klein und gering, so wird es boch unter Gottes Segen Bedeutung gewinnen. In der alten Lutherstadt Wittenberg, die so viele Luthererinnerungen aufzuweisen hat, fand Prof. Dau im größten Saale ber Luther= halle an prominenter Stelle die von uns gestiftete St. Louiser Ausgabe der sämtlichen Werke Luthers auf einem fehr schönen eichenen Regal mit einer gedruckten Karte, die die Herausgeber und Spender des Werkes nannte. In Chemnit, wo die Freifirche eine ihrer größten Gemeinden und ein stattliches Kircheneigentum hat, nahm er teil an der Einweihungsfeierlichkeit der erweiterten und verschönerten Kirche. Auch dieser Festtag hatte viele Fremde und Landeskirchliche herbeigelockt, da gerade in Themnit die Freikirche und unsere Spnode durch das hilfswerk fehr bekannt geworden find. In Crimmitschau, wo P. Th. Reuter, der Vorsiter unsers europäischen Bilfstomitees, steht, nahm Prof. Dau teil an der Reformationsfestfeier und hielt dann in 3 widau in bem größten Saale der Stadt, der aber über= füllt war, und zwar zum größten Teil von Landeskirchlichen und Unfirchlichen, einen Bortrag. Bu Augsburg in Babern berhandelte er mit einigen Anhängern des den älteren Gliedern un= serer Synode bekannten, jest schon lange verftorbenen Pfarrers Hörger. Diese gehörten zu der süddeutschen Freikirche, aus der zwei Pastoren mit ihren Gemeinden sich vor einiger Zeit der Sächsischen Freikirche angeschlossen haben, wie wir das lette Mal mit-

Der lette Bericht Prof. Daus ist im Elsaß geschrieben. Dort hatte die Freikirche schon bor dem Kriege einige kleine Gemeinden, beren Pastor in Mülhausen anfässig war. Insolge der Zuscrteilung Elsaß-Lothringens an Frankreich seitens der siegreichen Mächte mußte dieser weichen, und an seine Stelle trat P. Fr. Müller aus unserer Synode, der ein geborner Elsässer ist und sein Bürgerrecht bewahrt hat. Schon vor seinem Amtsantritt war Pfarrer Lienhard in Schillersdorf aus der elsässischen Landeskirche ausgetreten und arbeitet nun in völligem Einvers

ständnis mit uns. Im Frühjahr dieses Jahres wurde dann P. Scherf aus unserer Spnode nach Seiligenstein berufen und hat sein Amt dort angetreten. Unierer Verteilungstommis= fion lagen im Mai zwei Berufe aus dem Elfag vor, von denen einer, der an die Gemeinde in Lembach, dem Kandidaten M. Strafen zugewiesen wurde. Das zeigt ichon, daß es im Elfaß mit der Freifirche vorangeht, und Prof. Daus Berichte bestätigen dies. Er hat Mülhausen, Strafburg und die andern Orte besucht. Der "Lutheraner" wird bald einen längeren Artikel über die Freikirche im Elsaß bringen, der schon seit Monaten auf Beröffentlichung wartet. Inzwischen aber möchten wir besonders barauf aufmerkfam machen, daß die mit uns verbundenen elfässi= schen Baftoren ein Blatt herausgeben, das für ihre Arbeit dort fehr wichtig und jegensreich ist und auch in unserer Synobe Freunde und Abnehmer finden follte, namentlich unter den vielen Gliedern unierer Gemeinden, die aus dem Elfaß stammen. Das ist der "Elfässische Lutheraner", beffen erfte Nummer am 15. Juli erschienen ist und das bei Pfarrer G. Lienhard (Schillersdorf bei Ingweiler, Alsace, France, Europe) für vier Francs pro Jahr bestellt werden fann. Auch unser Concordia Publishing House nimmt Bestellungen auf das Blatt (Preis: \$1.00) entgegen.

Wir fügen noch hinzu, daß voraussichtlich in nicht ferner Zeit auch die firchliche Arbeit in Paris aufgenommen werden sollte wegen der jungen Leute, die aus dem Elsaß dorthin ziehen, entsweder um einen Beruf zu erlernen oder um Arbeit zu finden; und auch anderwärts in dem eigenklichen Frankreich mag es bald zu offenen Türen kommen. Zwei Elsässer studieren jetzt hier in unserm St. Louiser Seminar, und einige andere sind diesen Herbit in unsere Anstalt zu Wilwaukee eingetreten.

Prof. Dau wollte vom Elsaß nach Deutschland zurücktehren, doct noch an einer Versammlung der nördlichen Pastoralkonferenz der Freikirche in Hannover teilnehmen, dann nach London reisen und am 23. Dezember in New York wieder eintressen. Nach Polen, Deutschschiereich, Galizien, Wolhnnien, in die Tschechos Slowakei und in die Ostseeprovinzen wird er nicht kommen können. Doch werden die beiden freikirchlichen Pastoren Th. Neuter und M. Willsomm in nächster Zeit mit diesen Gebieten in Verbindung treten. Gott geleite unsern Vertreter glücklich zurück in die Heimat, in seine Tätigkeit an unserm St. Louiser Seminar!

X.

# Reifebrief.

Hongkong, 1. Oktober 1921.

Lieber "Lutheraner"!

Seit einigen Tagen bereits site ich hier in Hongkong und warte auf den Dampfer, der mich nach Indien bringen foll. Heute bor einer Boche reifte ich bon Shanghai ab in der Hoffnung, hier Reisegelegenheit nach Colombo zu erlangen. Denn alle aus dem Drient nach Indien und Europa fahrenden Dampfer find bis spät im Jahre, einige sogar fürs ganze Jahr, belegt. Nur eine Dampfer= gesellschaft versprach mir Fahrgelegenheit, jedoch unter der Bedingung, daß ich hierher komme, weil der betreffende Dampfer nicht in Shanghai anlegt. Ich nahm das Anerbieten an, besonders weil ich doch hierher mußte, wenn ich nach Indien fahren wollte. Bier höre ich nun sicher, was mir bereits früher gesagt worden war, daß der Dampfer nicht in Colombo anlege, sondern in Kalkutta. Nun ist Kalkutta in Indien mein erstes Reiseziel, und ich warte borderhand in Geduld, daß das durch schwere Stürme aufgehaltene Schiff endlich hierher komme. Doch foll ich nicht vor dem 4. Oktober fort fonnen.

In Shanghai traf ich sehr liebe Glaubensgenossen, die urssprünglich in Indianapolis zu Hause sind, nämlich Herrn Schwin

Wampner und seine freundliche Gattin. Herr Wampner ist in einem Bankgeschäft angestellt. Außerdem hatte ich die Freude, Frl. Lydia Arndt, eine Tochter Missionar E. L. Arndts, tennen zu lernen. Sie wird demnächst als Krankenpslegerin in unsern Missionsdienst treten. Am Abend des 20. September hielten wir einen Abendmahlsgottesdienst in der Wohnung Herrn Wampsners ab. Es war unser nur eine sehr kleine Anzahl, doch war der Herr nach seiner Verheißung bei uns, und gewiß sehlten seine heiligen Engel auch nicht. Dadurch wurde jenes obere Zimmer zu einem viel herrlicheren Tempel als die schönste Kirche in Shangshai. Gott wolle diese lieben Glaubensgenossen in der sektiererischen und heidnischen, ja ganz gottlosen Stadt im Glauben und in der Liebe seit behalten, auch ihnen alle Liebe reichlich vergelten, die sie mir Kremden erwiesen haben!

Heine schon früher gemachte Beobachtung sinde ich auch hier wieder bestätigt, daß überaus viel Geld aus Amerika und Europa zu Missionszwecken nach China gesandt wird. Oft ist jedoch mit allzu großem Lugus gebaut worden. Der Mission wird durch diese zum Teil wirklich prächtigen Anlagen nicht gedient. Gewiß wird niesmand dadurch bekehrt. Ich frage mich oft, ob nicht der Eitelkeit der Chincsen dadurch Vorschub geleistet wird. Jedenfalls wird es lange währen, bis die Chinesen selbst solche Bauten aufführen.

Die Stadt Hongkong ist bekanntlich eine englische Kolonie. Eigentlich heißt die Stadt Viktoria und die Insel, auf der sie liegt, Hongkong, doch ist allmählich der Name der Insel auf die Stadt übergegangen. Die Lage der Stadt ist wunderschön. Sinen schönes ren Habe ich noch nicht gesehen. Malerisch liegt Hongkong am Fuße einiger Verge, und es zieht sich Terrasse über Terrasse den Verg hinauf. Auf der 1800 Fuß hohen Spize des höchsten Verges ist eine Parkanlage mit Hotel aufgeführt, die wirklich eine einzigartig schöne Lage hat. Meilenweit sieht man von dert oben nach jeder Seite hin. Und geht ja ein Lüftchen, dann weht es dort oben.

Vom Flusse aus gesehen, bietet die Stadt des Nachts mit ihren Tausenden von elektrischen Lichtern, die sich alle im Flusse widersspiegeln, einen feenhaft prächtigen Andlick. Nur schade, daß der Eindruck am Tage durch die unschöne Bauart der am Flusse liegens den großen Lagerräume und Geschäftshäuser wieder verwischt wird.

Heidnische Tempel gibt cs in dieser "christlichen" Kolonie eine große Zahl. Man trifft fast überall in China dieselben Gößensbilder; manche sind wie ein Mensch gestaltet, andere sind die scheuße lichsten Zerrgestalten. Bor einigen Tagen wurde der Geburtstag des Konfuzius, des alten heidnischen Lehrers Thinas, geseiert. Größere Pracht hätte nicht entfaltet werden können. Dieser alte Heide ist längst zu einem Gott ausgewachsen. Bor seinen Bildern wurden Opfergaben in großer Wenge niedergelegt. Dabei wurde so viel Weihrauch verbrannt, daß mir die Augen ganz weh wurden. Doch wurde mir noch viel weher ums Herz, als ich sah, wie Mäner, Weiber und Kinder mit großem Ernst sich vor dem Vilse aus Holz oder Erz auf die Erde niederwarsen, um Hilse zu erlangen. Und doch war von diesem Vilde keine Hilse zu erhossen.

In gleicher Beise gingen einst unsere Boreltern hin zu den stummen Götzen, wie sie geführt wurden. Und hätte der Her sich unser nicht erbarmt, wir säßen heute noch in dieser heidnischen Finsternis und dienten heute noch denen, die nicht Gott sind.

Der HErr, der Dreieinige, ist Gott, hätte ich laut rusen mögen; doch ein einmaliges flüchtiges Wort hätte ja nichts gewirkt. Die Chinesen müssen christliche Prediger, ihre Kinder müssen christ-liche Lehrer haben, wenn ihnen wirklich aus ihrem heidnischen Abersglauben geholsen werden soll. Und uns, uns, denen der Herr in reicher Gnade sich in seinem Worte offenbart hat, uns rust der Herr zu: Seid dankbar! Wollt ihr mir recht dienen, dann sendet Missionare zu den Heiden! Verkündigt unter den Heiden meinen

Gott sich freuen und mit Luft seine Güter genießen. Plöglich kam der Abfall. Dadurch war ein Zwiespalt zwischen Gott und den Menschen verursacht. Dieses Migverhältnis zwischen Schöpfer und Geschöpf hatte zur Folge, daß alles in der Welt umgekehrt und diese ein Schauplatz unsäglichen Ungliicks und Jammers wurde.

Darauf tat Gott ein Neues. Durch die Sendung des Erlösers führte Gott sein Rekonstruktionswerk aus. Durch die wundersame und gnadenreiche Geburt des Christkindes, welche wir in der eben hinter uns liegenden Weihnachtszeit gefeiert haben, sind Gottheit und Menschheit wieder vereinigt, und ist nicht nur der Friede zwischen beiden Teilen wiederhergestellt. sondern ist die Sünderwelt auch aller Schulden, die sie bei Gott hatte, quitt, aller Lasten, mit denen das Gesetz sie bedrückt hatte, erledigt, ist ihr das überreiche Erbe aller Simmelsgüter vermacht, ist Sünde in Unschuld, Fluch in Segen, Tod in Leben, Schande in Ehre, Schmach in Herrlichkeit verwandelt; ift der Mensch, dieje geringe Kreatur, hoch über die Engel, über Thronen und Serrschaften und Kürstentümer und Obrigkeiten unter diesen himmlischen Geistern, erhoben. So ist das durch den Sündenfall verderbte Schöpfungswerk Gottes nicht nur neu aufgebaut, sondern herrlicher wiederhergestellt als zuvor; den Abtrünnigen ist mehr geschenkt, als sie schnöde preisgegeben hatten, ein noch herrlicheres Gottesbild erwirkt, als sie ursprünglich getragen hatten, noch größere Seligkeit bereitet, als sie durch den Fall verscherzt hatten; sie sind zu noch höherer Herrlichkeit erhoben worden, als sie vormals genossen hatten. Somit hat Gottes Liebesrat und Gnadentat wahrlich ein Neues gemacht, wogegen das Alte und Vorige kaum in Anschlag gebracht werden kann.

Durch das Evangelium wird dem, der das glaubt, dies alles zugeeignet. "Ift jemand in Christo, so ist er eine neue Arcatur. Das Alte ist vergangen; siehe, es ist alles neu worden", 2 Kor. 5, 17. Bom Heiligen Geist wiedergeboren, wird der Erlöste ein Kind des Höchsten. Durch die Inade Gottes wird sein Herz gereinigt und sein Wille geheiligt, so daß das Ebenbild Gottes wieder von ihm ausstrahlt. Durch die Bereinigung mit Christo ist der Gläubige göttlichen Geschlechts und hat im Himmel und auf Erden, in Zeit und Ewigkeit Anteil an allem, was Christi und Gottes ist.

Den Segen dieses allergroßartigsten Rekonstruktionswerkes will Gott die Gläubigen auch in dem bald anbrechenden neuen Jahr genießen lassen. Darum wird es, wie es auch in der Welt aussehen mag, ein Jahr des Heils, Glücks und Segens für sie werden.

Der allweise, allmächtige und gnadenreiche Gott, der alles in seinen Händen hat und alles in der Welt nach seinem Willen und Wohlgefallen lenkt und leitet, auch wenn alles drunter und drüber zu gehen scheint, wird auch in dem kommenden Jahr für die Gläubigen sorgen, sie wider alle Fährlichkeit beschirmen und vor allem übel behüten und bewahren.

Ja, das Rekonstruktionswerk Gottes erstreckt sich in seinen Folgen nicht nur über das neue Jahr und alle kommenden Zeiten, sondern reicht bis in die Ewigkeit hinein. Wenn alle Zeit in die Ewigkeit aufgeht, werden die Gläubigen einen neuen Himmel und eine neue Erde vorsinden, da Gott in dem vollen Glanz seiner Waselkät und Herrlichkeit unmittelbar bei ihnen wohnt, da weder Tod noch Leid noch Geschrei noch Schmerzen mehr sein wird, sondern eitel Leben und Wohlergehen, Lust und

Jubel: ein Leben, das nicht zerstört werden kann; eine Freude, die nicht erlischt; eine Seligkeit, die nicht verloren werden kann; eine Herlichkeit, die ebensowenig zu versiegen vermag wie die Liebe Gottes, welche die Seligen damit geschmückt hat. So läßt der Herr die Vollendeten erfahren die Wahrhaftigkeit des Worts: "Siehe, ich mache alles neu", Offenb. 21, 5. Dann schauen sie mit verklärten Augen, um wieviel das Neue das Vorige überragt.

Fe mehr nun mit dem Schwinden der Zeit die Ewigkeit nahe rückt, desto eifriger sind billig die Christen, den Segen dieses allergroßartigsten, göttlichen Rekonstruktionswerks auch andern zuwenden zu helsen, indem sie ihre Häuser göttlich regieren, in der Gemeinde, woimmer sie können, auch mit zugreisen und sich willig nüglich machen, und indem sie allenthalben durch Wort und Wandel mit neuem Eiser das Neue, das alles Vorige übertrifft, das Gott getan hat, rühmen.

# Rüchlick auf die diesjährigen Synodalversammlungen.

Die Tagungen unserer diesjährigen Distriktssynoden sind nun zum Abschluß gekommen. Im ganzen wurden 25 Synodalversammlungen in den verschiedenen Teilen der Vereinigten Staaten, in Canada und Brasilien abgehalten. Der Besuch war überall ein sehr guter, und alle Synodalen, Pastoren, Lehrer und Deputierte, verkehrten in herzlicher Liebe miteinander als Brüder unter dem einen Meister, Christus.

Auf allen Synoden wurde fleißig Lehre getrieben, und zwar behandelte man vorwiegend nicht sogenannte praktische Fragen, sondern beschäftigte sich mit den Fundamentallehren der Heiligen Schrift, stärkte sich durch dieselben im Glauben und begeisterte sich für die Geschäfte der Kirche. Die Lehrbesprechungen traten, wie es sein soll, in den Vordergrund und bildeten den Glanzpunkt der Versammlungen.

In den Geschäftsverhandlungen widmete man allerorts viel Zeit unsern Lehranstalten und deren Pflege, und während die Synoden, die im Juni und Juli tagten, es bedauerten, daß dieses Jahr bei der Kandidatenverteilung 50 Prozent aller Stellen unbesett bleiben mußten, priesen die Synoden, die im September und Oktober ihre Sitzungen hatten, Gottes wunderbare Güte und Freundlichkeit über den großen, unerwarteten Segen, den er uns beim Beginn des neuen Schuljahrs auf unfern Anstalten durch viele neue Schiller zugeführt hat. Für den Neubau unsers Predigerseminars zu St. Louis war allgemeine Begeisterung. Man wünscht, daß der Bau nächstes Frühjahr in Angriff genommen und baldigst vollendet werde. Durch diese Stimmung hat sich nun auch das Board of Directors und die lokale Auffichtsbehörde zu St. Louis leiten lassen, frohlich ans Werk zu gehen und die nötigen Schritte zum Anfertigen der Plane zu tun. Auch ist ins Auge gefaßt, ein Komitee von fünf, bestehend aus Fachmännern aus dem Kreis unserer Synode, zu ernennen, das bei Begutachtung der Pläne unsern Behörden ratend zur Seite steht.

Der Schulsache wurde das nötige Interesse entgegengebracht und die christliche Erziehung unserer Kinder betont. Bedauert wurde, daß so viele Gemeinden wegen Mangels an Lehrkräften keinen Lehrer bekommen konnten. Es mag hier mitgeteilt werden, daß der reiche Segen, mit dem Gott sonderlich unser Lehrerseminar in River Forest diesen Serbst bedacht hat. bereits nächstes Jahr unsern Gemeinden zunute kommen soll. Die dortige Fakultät hat unter Beratung mit dem Wahl-kollegium eine solche Einrichtung getroffen, daß die beiden Oberklassen mit Zuhilfenahme eines langen Sommerkursus nächstes Jahr ins Umt treten können. Es werden dennach auf unsern beiden Lehrerseminaren gegen 70 Kandidaten zur Verfügung stehen.

Die Sprachenfrage wurde auf den Sitzungen nur vorübergehend berührt. Man versucht sie, wie es allein richtig ist, lokal zu lösen nach den Berhältnissen in den einzelnen Gemeinden, und zwar in der Regel nicht so, daß man sich leiten läßt etwa von der öffentlichen Meinung oder gar den Unverschämtheiten unverständiger Menschen, sondern von den Bedürfnissen des Evangeliums, daß es laufen und wachsen kann.

über die Mission der Allgemeinen Synode wurde ausführlich berichtet und zumal hervorgehoben, daß der Herr uns in
den Heidenländern die Türen weit aufgetan hat, und daß man
in Europa mancherorts unsere Dienste begehrt. Selbstverständlich ist, daß die Kommissionen über die Innere Mission in den
einzelnen Distrikten einen umfassenden Bericht ablegten und zu
diesem Hauptwerke unserer Synode ermunterten. Gerade hier
in Nordamerika ist in den Städten und auf dem Lande noch so
viel zu tun, und so viele können leicht von dem zweisprachigen
Munde unserer Prediger erreicht werden.

Auf allen Synoden wurde über das Logenwesen geredet und gezeigt, daß es die Menschen auf einem andern Wege beglücken und selig machen will, als den Gott uns gezeigt hat in seinem lieben Sohne, unserm Ferrn Fesu Christo, daß daher Logentum und Christentum so widereinander sind wie Feuer und Wasser. Man ermunterte sich, bei der in Gottes Wort begründeten Praxis unserer Väter den Logen gegenüber zu beharren und mit allem Ernst und Nachdruck gegen dasselbe zu kämpsen.

Was die Finanzen anbetrifft, so beschloß man fast auf allen Spnoden, den sogenannten Uhlbrand-Plan einzusühren, der der Hauptsache nach bezweckt, daß der Bistator mit Vertretern aus den Gemeinden die Finanzlage der Spnode bespricht. Wenn der Visitator jährlich regelmäßig ein- oder zweimal mit den Gemeindeabgeordneten und den Pastoren aller Gemeinden seines Kreises zusammenkommt, und so in kleinen Kreisen die Ungelegenheiten unserer Synode beraten werden, so kann das nur belebend auf die Gemeinden und segensreich für unsere Arbeit wirken.

Der treue Gott sei ferner mit unserer lieben Synode, erhalte uns in diesen bösen Zeiten sein Wort rein und lauter und lasse sich ferner unsern geringen Dienst aus Gnaden um Christiwillen gefallen! F. Pf.

# Bur kirdzlichen Chronik.

#### Aus unserer Synode.

Alle Lefer unfers "Lutheraner" erinnern wir auch an dieser Stelle daran, daß es für die meisten Leser jetzt an der Zeit ist, ihre Bestellung auf dies ihr Kirchenblatt zu erneuern und den Jahresbetrag für dasselbe zu entrichten. Der Adrehzettel gibt genau an, wann das Abonnement zu Ende ist, und die Postgesche verlangen von den Herausgebern, daß sie die Zusendung eines Blattes einstellen, wenn das Abonnement abgelausen ist. Damit keine Unterbrechung in der Zusendung eintrete, bestelle und bezahle

man seinen "Lutheraner" sofort. Und wir bitten alle unsere Lese iherzlich, ihrem alten "Lutheraner" treu zu bleiben und ihn ber ihreiten zu helsen.

L. K.

Die Berbreitung unferer firchlichen Sanptblätter laffen fich auch die Lokalblätter in unserer Synode recht angelegen sein. Aus vielen nur ein Beispiel. Der "Reiseprediger" von Minot, N. Dat. ichreibt: "Der Lutheraner" und Lutheran Witness find boin foldem Wert und Nuten, daß wir uns geradezu gezwungen füh: len, an diefer Stelle einige Worte darüber an unsere Lefer giu richten. Unsere Synodalblätter find unfere Zeitschriften, denin fie werden uns zu Rut in mehr als einer Sinficht herausgegeben Und mit bem ,uns' meinen wir nicht nur die Brofessoren unt Baftoren, sondern alle Gemeinden, jedes Gemeindeglied. Denn Diese Zeitschriften sind Eigentum unserer Synode; und wie num unsere Spnode sich aus unsern Gemeinden zusammensett, die Ge meinden aber aus unfern Gemeindegliedern bestehen, fo gehören unsere Zeitschriften in erster Linie den Gemeindegliedern. Und biese haben schließlich auch den Nuben. Denn der gange Rein : gewinn, den unsere Zeitschriften abwerfen, flieft direkt in unsere Shnodalkasse, kommt also unfern Gemeinden und schließlich unferm Gemeindegliedern zugut. Darum wollen wir es ja nicht bernach läffigen, von unferm gemeinsamen Gut fleißigen und rechten Gebrauch zu machen." Und ein junger Pastor aus einem Missions distrikt schreibt uns in einem längeren Briefe: "Ich bin jett dabei, meine "Gerbstrunde" zu machen, um alle Glieder noch einmal vor Eintritt des Winters zu besuchen. Ich habe vier Gemeinden: eine zwölf Meilen westlich, die zweite zwölf Meilen nordwestlich, die dritte dreizehn Meilen öftlich von meiner Wohnung und die viertie hier in der Stadt. Von Nord nach Sud erstredt sich das Gebiet auf mehr als fünfzig Meilen, von Oft nach West auf etwa fünf unddreißig Meilen. Bei diesen Besuchen sammle ich auch Unterschriften für den "Lutheraner" und den Lutheran Witness. Si weit habe ich guten Erfolg gehabt. Zweiundzwanzig Familieri habe ich bis jett besucht, und alle haben das eine oder das andere Blatt bestellt, manche auch beide Zeitschriften." — Wenn man ess fo betreibt, wird man auch Erfolg haben.

Einen fehr erfreulichen Bericht ichidt uns einer unsereit Pastoren. Er schreibt uns, daß er binnen acht Tagen über hundert neue Leser jur unsere kirchlichen Zeitschriften gewonnen habe. Wic hat er das gemacht? Er ging in die Häuser feiner Glieder und redete persönlich mit ihnen. Er hat die Leute sehr bereitwilligt gefunden, auf unsere kirchlichen Zeitschriften zu abonnieren. Dafi er sich über den Erfolg freut, kann man fich denken. Er gedenkt in nächster Zeit noch mehr Lefer in feiner Gemeinde zu gewinnen. Gerade jest, da wieder ein neuer Jahrgang unserer Zeitschriftere beginnt, ist es eine sehr passende Zeit, neue Lefer zu werben. Mari follte sich aber bei dieser Gelegenheit wieder daran erinnern lassen, daß man in folden Sachen, wenn man Erfolg haben will, pers fönlich mit den Leuten reden muß. Burde das geschehen, fc würde in wenigen Tagen die Leserzahl unserer Zeitschriften dreis bis fünfmal größer sein, als sie es jest ist. Dadurch würde dann auch das Interesse für unsere Synodalangelegenheiten bedeutent zunehmen. J. H. C. F.

Ein Bistator in einem unserer Synodalbistrikte schreibt: "Oft habe ich mich in letzter Zeit gefragt: Wie fängt man es an, seine eigene Gemeinde sowie die Gemeinden seines Visitations-kreises zum fröhlichen und reichlichen Geben für Synodalzwecke, sonderlich auch für die Baukasse, zu bewegen? Um das zu bewerkstelligen, habe ich bereits zwei Vorträge in Abendgottes-biensten über "Unsere Lehranstalten" gehalten, 1. über unsere Predigerseminare, 2. über unsere zwölf Colleges. Mun soll der dritte Vortrag solgen: Unsere Schullehrersentinare. Alle Amtsbrüder in meinem Visitationskreis werde ich dei Zusendung des Budgets ermuntern, auch Vorträge über unsere Lehranstalten in ihren

Gemeinden zu halten. Ohne Zweifel wird das von Nuten sein, unsern Finanzen auf die Beine zu helfen. Gott walt's!" L. F.

Das fogenannte Budgetfnftem, das fich icon in einigen unferer Gemeinden bewährt hat, wird nun allen unsern Gemeinden von dem Board of Directors unserer Spnode empfohlen, wie bereits im "Lutheraner" vor einigen Wochen berichtet wurde. Nach diesem Snftem follettiert man nicht für die vielen einzelnen Raffen unserer Synode, sondern nur für auswärtige Amede im allgemeinen. Das einbezahlte Gelb wird sodann nach einem borber bestimmten Prozentsat vom Kassierer den einzelnen Rassen zugewiesen. Darin liegt ein großer Borteil. Bei der Größe unserer Shnode und bei den vielen Raffen ist es unmöglich, daß der einzelne Chrift wiffen kann, wiebiel er für diesen oder jenen Zwed geben sollte, damit jede Kasse entsprechend bedacht werde. jeder Christ weiß, daß er für die Ausbreitung des Reiches Gottes beitragen soll. Dafür gebe er nun, was er geben kann und will, und überlasse es sodann den Beamten, die genaue Berechnungen darüber anstellen können, der einzelnen Kasse das Rötige zuzuweisen. Will ein Chrift noch besonders diese oder jene Kasse mit einer Gabe bedenken, so steht ihm das dabei noch immer frei, und seine Gabe wird dann auch für den bestimmten Zweck verwandt. Allerdings follte mit dem Budgetspftem bas Rubertspftem ein= geführt werden. Dann würde es nicht vorkommen, daß man zum Beispiel an einem schönen Sonntag, an bem viele Leute in ber Rirche sind, eine große Summe für die Negermission, die doch von den vielen Gemeinden in der großen Synodalkonferenz unterstütt wird, tollektiert, mahrend an einem regnerischen Sonntag, an dem nur wenige Leute in der Kirche sind, für die Missions= taffe des eigenen Diftrifts nur eine fehr kleine Summe Gelbes geopfert wird. Es wurde dann jeder in seinem Ruvert seine Gaben bringen; ift er an einem Sonntag nicht im Gottesdienst, so bringt er seine Gabe am folgenden Sonntag. Auch würde in dieser Beise unserm "Lutheraner" viel Raum gespart werden, denn die vielen einzelnen Quittungen, die doch von wenigen ge= lesen werden, würden dann wegfallen. Man überlege sich ja diesen 3. B. C. F. Vorfcblag unferer Beamten.

Rur nicht zaghaft! Immer wieder machen wir die schöne und ermunternde Erfahrung, daß unsere Christen, wenn ihnen die Not der Kirche recht dargelegt wird, auch dann gern und reich= lich für Gottes Reich geben. Eine unserer Bemeinden sette ihr Budget fürs neue Jahr auf \$22,000. Es wurden sodann alle Rommunizierenden besucht, und alle murden um ihre wöchentlichen Unterschriften für das Kuvertshitem gebeten. Als man dann zu= sammenrechnete, stellte es sich heraus, daß \$22,500 unterschrieben worden waren. Gine ähnliche erfreuliche Erfahrung machte eine andere Gemeinde. Es lasteten noch etwa \$20,000 Schulden auf dem Kircheneigentum. Davon waren etwa \$11,000 noch mortgage-Schuld. Diese Schuld wollte man nun in zwei Jahren abbezahlen. Man legte den Leuten die Sache vor und sammelte Unterschriften. Als man damit fertig war, stellte es sich zum großen Erstaunen der Leute heraus, daß genug unterschrieben war, um die Gesamtschuld von \$20,000 zu beken, und daß noch ein übriges vorhanden sein würde. Das Geld wurde auch einbezahlt, und die Gemeinde ist nun schuldenfrei. Das war die englische Church of Our Savior (P. A. R. G. Hanser) in Brooklyn, N. D., die 600 kommunizierende Glieder zählt. In beiden Fällen aber - und das sollte man nicht übersehen - wurde zweierlei getan: zunächst wurde durch die nötige Information das Interesse der Leute für die Sache gewedt, und sodann wurde in systematischer Weise das Geld eingesammelt. Gewiß, nur das Evangelium kann bie Christen zum rechten, gottwohlgefälligen, driftlichen Geben willig machen. Das Mittel hat der Apostel Paulus angewandt. Auch wir sollen nach keinem andern Mittel suchen. Aber derfelbe Apostel hat an seine Korinther auch so geschrieben: "Auf je der Sabbater einen lege bei sich ein jeglicher unter euch und sammle, was ihn gut dünkt, auf daß nicht, wenn ich komme, dann allererst die Steuer zu sammeln sei". 1 Kor. 16, 2. Was war das anders als die Empsehlung eines sustematischen Sammelns? Das Kuvertsustem ist der Sache nach nichts Neues; was dabei unter uns neu ist, das sind die Kuverte; die hatte der Apostel Paulus selbstverständlich nicht.

Aus Montana. Bom 13, bis jum 17. Oftober versammelte sich die Distriktskonferenz von Montana in P. B. E. Meyers Ge= meinde zu Lewistown, einem romantisch gelegenen Städtchen in der Mitte des Staates. Die Konferenz wurde von 22 Paftoren besucht. Awei Brüder waren am Kommen verhindert. Als Gast wohnte der Konferenz bei P. H. Bügel, Borfiger der Miffions= kommission des North Dakota= und Montana=Distrikts, der auch in jedem der drei Konferenzgottesdienste, in denen die PP. B. Brauer, E. Röttger, P. E. Roblfing und G. Mietke predigten, eine Ansprache hielt. In der ersten der sieben Sipungen hielt P. M. hudtloff, der Vorsitzer der Konferenz, eine herzliche Ansprache, in der er die Brüder zur Treue, Gewissenhaftigkeit und Ausdauer ermahnte. Folgende interessante und lehrreiche Arbeiten wurden vorgetragen: von P. A. Jordan: "Die Herrlichkeit bes Predigt= amts"; von P. G. Mietke: "Ein geschichtlicher überblid ber Rirche von der Zeit der Apostel bis zur Offenbarung des Boshaftigen"; von P. E. Huber eine Auslegung über Matth. 6, 1—15; von P. H. Aumnick die Frage: "Wie leitet man am erfolgreichsten eine Sonntagsschule?" Schöne Tage waren es, die die Konferenzbrüder in Lewistown verlebten. Geftärft und neu ermutigt fehrten fie in ihre Gemeinden und Parochien zurück.

Daß das Werk des Herrn in Montana nicht vergeblich getrieben worden ist, geht aus folgenden Tatsachen bervor. Im Jahre 1890 hatten wir in diesem großen Staat nur 3 Missionare, von denen 1 Gemeinde und 14 Predigtpläte bedient wurden. Im Jahre 1900 war die Zahl der Missionare auf 6 gestiegen, die Zahl der Gemeinden auf 5, die der Predigtpläte auf 24. Im Jahre 1910 waren es 9 Missionare, 10 Gemeinden und 36 Predigt= plage, 1920 21 Missionare, 36 Gemeinden und 74 Predigtplate. --- Wie freuen wir uns darüber, daß der HErr des Weinbergs sein Werk in diesem Staat so sichtlich gesegnet hat! Auch die äußeren Verhältnisse in Montana haben sich in diesem Jahre bedeutend gebessert. Zwar war in manchen Gegenden die fünfte Fehlernte zu verzeichnen, aber im allgemeinen kann die Ernte als gut bezeichnet werden. Gott wolle weiter die Arbeit unserer Kirche in diesem großen Staate fegnen! C. M.

### Inland.

Bersammlung der Slowakischen Synode. Vom 4. bis zum 10. August war die Slowakische Ev. Luth. Synode zusammens gekommen in Massillon, O., zu ihrer 19. Versammlung. Sie besteht aus 36 Gemeinden und 33 Pastoren, die sich zum größten Teil in einem geographischen Dreieck (von New York nach Minnesapolis, Minn., und nach St. Louis, Mo.) besinden. Die Synodals versammlung sindet jährlich statt, und jede Gemeinde sollte verstreten sein; allein die große Entsernung erschwert die Beschickung der Synode. In diesem Jahre waren 17 Gemeinden durch Deleggaten vertreten, die mit 27 gegenwärtigen Pastoren, 3 Lehrern und 3 Laienbeamten die Versammlung bildeten.

Aus den Berichten der Beamten läßt sich erkennen, daß die Shnode in diesem Lande nicht nur ein großes Feld hat, sondern auch große Hindernisse überwinden muß. Eine Anzahl stowakischer Pastoren und Gemeinden hat am 10. Juni 1919 eine Gegenschnode gegründet, die zu der United Lutheran Church gehört.

Außer ihrer bisherigen Tätigkeit hat die Synode Beschlüsse gefaßt, die, wenn Gott seinen Segen dazu gibt, von großer Bichtigkeit sein werden für die Erhaltung und besonders für das Bachstum der reinen lutherischen Lehre im flowakischen Volk übershaupt, nicht nur in den Vereinigten Staaten, sondern namentlich auch in der Tschechossowakei.

Die unmittelbare Missionstätigkeit hierzulande, die durch einen reisenden Missionar im Nordwesten angefangen worden war, wurde einer Missionskommission überwiesen, die Mittel und Bege suchen foll, die Predigtpläte regelmäßiger zu bedienen. Die Shnobe leibet gegenwärtig unter einem großen Mangel an Stubierenden, was dem Umstand zuzuschreiben ift, daß es nicht nur feine flowafische Anstalt gibt zur Ausbildung lutherischer Prebiger, sondern überhaupt keinen Lehrer der flowakischen Sprace auf irgendeiner Anstalt unserer Schwesterspnoden in der Spnodalkonferenz. Dieses Jahr aber hat die Shnode beschlossen, einen Lehrer der flowakischen Sprache in Fort Wahne anzustellen und dort ihre studierende Jugend zu konzentrieren, in der Hoffnung, daß nun flowakische Eltern ihre Söhne dem Predigtamt williger tvidmen tverden. Diesen Schritt tat die Shnobe zwar in dem Bewußtsein des raschen übergangs der flowakischen Gemeinden in englischredende Gemeinden, aber doch gerade deswegen, damit wenigstens in der nächsten Zukunft eine möglichst große Zahl von Kandidaten für das Predigtamt die flowakische Sprache genügend beherricht, um von deutscheenglischen Gemeinden aus die kleineren Ansiedlungen flowatischer Lutheraner zu bedienen und so für die rein-lutherische Kirche in Amerika zu gewinnen und zu erhalten.

Die Hauptsache, der auch am meisten Zeit gewidmet wurde, war die Angelegenheit der Mission in der Tschechoslowakei. P. Jan Pelikan, der nach zwölfmonatigem Besuch als Gesandter der Slowakischen Spnode fürzlich heimgekehrt war, schilderte der Versamm= lung die dortigen kirchlichen Zustände. Er hat dort auch zwei freie Gemeinden gegründet. Diese haben zwei Paftoren aus Amerika berufen, die auch beide hingehen. Besonders wichtig war der Beschluß der Synode, eine Anstalt zur Ausbildung lutherischer Prediger zu gründen, und zwar in Belka (Felka), wo die erfte freie Gemeinde ins Leben gerufen worden ift. Obwohl die Synode erkennt, daß ihr Feld in Amerika noch nicht genügend versorgt worden ist, so erkennt sie doch auch, daß sie drüben in der Tsche= chossowakei eine sehr wichtige Aufgabe hat. Zwei slowakische Lehrer wurden erwählt, die mit dem Pastor der Gemeinde in Bella die schweren Anfänge des bedeutenden Unternehmens bewerkstelligen sollen. Die Anstalt kann dann auch den flowakischen Lutheranern außerhalb der tschechoslowakischen Republik dienen, namentlich in Jugoflawia und Rumänien. Aber auch fremdspracige Lutheraner, vor allem deutsche, die sich in großer Zahl in der Tichechoflowakei finden, find bei der Gründung der Anftalt ins Auge gefaßt worden. Im Interesse der letteren wurde beschlossen, die Missourisnnode und andere Schwestershnoden um einen deutschen Professor für die zu gründende Anstalt zu bitten.

Zur Förderung dieser Mission hat die Synode außer Erhalstung ihres Abgesandten im vergangenen Jahr angesangen, eine Wonatsschrift herauszugeben, "Die Wahrheit", Pravda. Taussende von kleineren Schriften sind verbreitet worden. Auch wursden verschiedene Schriften der Missourihnnobe, namentlich Walsters Werke, an Kastoren kostensrei gesandt.

Die Fortführung dieser aussichtsvollen Mission ist eine riesige Aufgabe für eine Keine Synobe. Es handelt sich vorläusig sowohl um teilweise Erhaltung der beiden Pastoren, die hingerusen worden sind, als auch um Unterstühung der Anstalt mit ihren Lehrern. Der Beschluß, ein Sigentum mit vier Gebäuden in Belka um den Preis von \$13,000 zu kaufen, wird nehst den andern Aufgaben die größte Opserwilligkeit in der Synode in Ansspruch nehmen und hoffentlich der Wendepunkt für eine neue, mehr zwedentsprechende Art und Weise der Missionstätigkeit sein.

In unserm Lande veröffentlicht die Slowakische Spnode ein Kirchenblatt, Svedok, das zweimal monatlich erscheint; ferner

Mlady Luteran, ein monatliches Kinderblatt, einen jährlichen Kalender und einen jährlichen Spnodalbericht. — Nächstes Jahr gedenkt die Spnode ihr zwanzigjähriges Jubiläum zu feiern.

T. Bafalhar. Der lette Abend bes alten Jahres. Sierüber ichreibt der Chicagoer "Stadtmissionar": "Am letten Abend des alten Sahreis wird in den meiften lutherischen Rirchen ein besonderer Gottes = bienft gehalten, und es wird auch jedermann aufs herzlichste ein = geladen, sich dazu einzufinden. In manchen dieser Rirchen wird in diesem Gottesdienst auch das heilige Abendmahl gefeiert. Ann letten Abend des alten Jahres veranstalten die Kinder der Well allerlei Lustbarkeiten, wie Tanzgesellschaften, Maskenbälle unit bergleichen. Sie wollen, indem sie an diesem Abend sich dem Ver = gnügen hingeben, alle ernsten Gedanken verscheuchen. Auch sie laden jedermann ein, an ihren Lustbarkeiten am letten Aben't bes alten Jahres teilzunehmen. — Welcher Einladung wirst du lieber Leser, folgen? Birst du an diesem Abend bei den Kinderin bieser Welt sein? Run, dann kann es wohl geschehen, daß din auch in der Ewigkeit da bist, wo das Teil der Kinder der Welt ifl: Wer hier auf Erden mit der ungläubigen Welt läuft, der kann nichts anderes erwarten, als daß er auch in der Ewigkeit an denr Orte ist, wo die Kinder der Welt sein werden. O bedenkt doch Die Welt vergehet mit ihrer Luft; wer aber den Willen Gottes tut, der bleibet in Ewigkeit.' Billft du daher den letten Aben't bes alten Jahres nicht lieber bei den Christen zubringen, die an diesem Abend in ihrem Gotteshause zusammenkommen, um Gottes Wort zu hören und Gott für die Wohltaten zu loben und zu banken, die er ihnen im alten Jahre erwiesen hat? Willst bu nicht lieber, als mit Sünden in das neue Jahr zu treten, an dent letten Abend in beinem Gotteshause Gott anrufen, daß er bick und die Deinigen im neuen Jahre segnen wolle?"

Das sind beherzigenswerte Worte. Aber nicht nur am letzter Abend im Jahre soll der Christ im Hause seines Gottes sein, son dern im ganzen Jahre, an jedem Tage, wo dort Gottes Wort gespredigt wird. Ein jeder wahrer Christ bekennt mit David: "HErzich habe lieb die Stätte deines Hauses und den Ort, da deine Shrewohnet", Ps. 26, 8.

"Alle eure Sorge werfet auf ihn!" "Wer sollte fich beut: zutage nicht Sorge machen?" klagt ein Bechselblatt. "Die Rutunft ist zu dunkel, die Aussicht zu bofe! Im Geiftlichen - Un : glaube, Feindschaft und Verfolgung! Satan hat überall seine Schulen und seine willigen Schüler und verführt die Menschen zu Millionen. überall tut sich der schreckliche Höllenabgrund auf, unib Tausende eilen herzu, um sich hineinzustürzen! Dagegen, wie schwach, wie gering erscheint einem die Macht Gottes und seine: Wortes! Bas mag die Kirche heute noch ausrichten? Wer glaub! unserer Predigt, und wem wird der Arm des Herrn geoffenbart'? Der irdischen Trübsale wollen wir schweigen! Die haben wir mit unsern Sünden taufendfach verdient! Aber wollte fich Gott nur feines Voltes erbarmen und feinem Worte Araft geben! Das ifi die stündliche Bitte, die sich aus unserm sorgenschweren Bergein hinauf zu Gottes Thron ringt! Christe, erbarme bich unser!"

So klagt nicht nur ein Christ, sondern so klagen allee Christen, denen der Ernst dieser bösen Zeit zutage tritt. Es versgeht wohl kaum eine Minute, in der Gottes Bolk nicht seufzt: "Her, erdarme dich unser und der armen Belt!" Aber soll sich in diese Bitte wirklich Sorge hineindrängen? Das rechte Christengebet um Hilfe ist Gott angenehm und allezeit kräftig. Hich Gott um Erdarmung und Geduld angesteht, so läge längst diese Erde in Flammen und die Menscheit in der Hölle. Aber dassängstliche, glaublose Sorgen ist Gott nicht angenehm. Est schafft auch keinen Nutzen. "Mit Sorgen und mit Grämen und mit seinen Nutzen. "Mit Sorgen und mit Grämen und mit selbsteigner Vein lätzt Gott sich gar nichts nehmen!" Ehristen

follen sich daher nicht ängstlich sorgen, sondern um so glaubens» voller beten! Dazu will uns der Herr recht Mut machen, wenn er uns zuruft: "Alle eure Sorge werset auf ihn; denn er sorget für euch", 1 Petr. 5, 7. Alle unsere Sorge, geistliche wie irdische, jollen wir auf den Herrn wersen, eben weil es sein e Sache ist, für uns zu sorgen. Unsere Seligkeit, die Seligkeit aller Auserwählten, die Bewahrung seiner Kirche, ja, das ganze Weltzund Kirchenregiment liegt auf der Schulter des Gottessohns, der da heißt Wunderbar, Nat, Krast, Held, Ewigvater, Friedefürst. Des sollen wir allezeit getrost sein und fortsahren mit Glauben, Beten, Lehren und Besennen! Dazu gebe Gott allen wahren Christen auch im neuen Jahr Mut und Krast um seines lieben Sohnes willen!

"Es ift in keinem andern Seil." Das ist die troftreiche Evangeliumsbotschaft, die uns wieder in der heiligen Weihnachtszeit ins Berg eingegraben wird. Nur in Chrifto ist Beil, Leben und Seligkeit. Das Kindlein in der Krippe zu Bethlehem ist der Beiland der Welt, der einzige Beiland, außer dem es keinen an= bern gibt. Das lehrt uns die Engelsbotschaft, ja, das lehrt die ganze Beilige Schrift von Anfang bis zum Enbe. keinem andern Seil, ist auch kein anderer Name den Menschen ge= geben, darinnen wir follen felig werden", Apost. 4, 12. Co ist auch die Bibel das einzige Religionsbuch, das die Menschen lehren kann, wie sie selig werden können. Alle andern Religionsbucher führen nur auf Abwege und darum in die Hölle. Auf diese Bahr= heit weist ein Missionar, der sich von Berufs wegen jahrelang mit den heidnischen Religionsbüchern beschäftigt hat, in einem Bechsel-Da sagt er in freier übersetzung so: "Es ist aufs äußerste zu beklagen, daß heutzutage in den meisten Lehranstalten und Universitäten die Beilige Schrift nicht nur verachtet, sondern auch aufs feindlichste bekampft wird. Ohne Gewissensbisse leugnet man die göttliche Eingebung und verspottet die, die noch glauben, daß die Schrift Gottes untrügliches Wort ist. Und wehe dem Studenten, der noch etwa wagen würde, dagegen Zeugnis abzulegen! Der gilt als unwissend, ja, als einer, der noch an alten Märchen hängt. Besonders werden die Studenten der Philosophie, der Erdkunde, der vergleichenden Religionswiffenschaft und der Bibel überhaupt tief in den Rot des Unglaubens hineingezogen. Die Bibel ist diesen driftusfeindlichen Lehrern nicht mehr bas Buch der Bücher, fondern nur eine Sammlung judischer überlieferungen, Geschichten und Sagen, während man bagegen ben heidnischen Religionsbüchern hohes Lob zollt. Was foll nun ein driftlicher Miffionar dazu fagen, der fich jahrelang mit diefen heidnischen Büchern beschäftigt und ihre ganze Nichtigkeit und Trojtlofigkeit erkannt hat? Man studiere sie boch durch und durch, und nirgends findet man darin einen Beiland, der die Gunde der Belt gebüßt hat, und der nun aus lauter Gnade und Barmberzig= teit allen armen Sündern das Beil darbietet und ichenkt! Sie wissen nur von einem Beg zur Seligkeit: ber Mensch muß sich felbst erlösen, muß fich selbst von feinen Gunden reinigen, ehe er in den Himmel tommen kann! Die driftliche Verföhnungslehre durch den Glauben an Christum wird nur in der Schrift gelehrt. Aber ich will einen andern dies bezeugen laffen. So schreibt der große Gelehrte Mag Müller: "Ich darf fagen, daß ich feit vierzig Jahren in der Erfüllung meiner Pflichten als Professor der Sansfritsprache an der Universität Oxford so viel Zeit bem Studium der heiligen Bücher des Oftens gewidmet habe wie irgendein anderer Mensch in der Welt; und ich darf sagen, daß ich als den einen Grundton dieser sogenannten heiligen Bücher ge= funden habe — gleichsam als den einen Afford — Die Selig = feit durch Berte. Sie alle lehren, die Seligkeit muffe erfauft werden durch einen Preis; und dieser Rauspreis besteht in unserm Werk und Verdienst. Unfere eigene Bibel - unfer beiliges Buch aus dem Often — ift von Anfang bis zu Ende eine

Berneinung dieser Lehre. Laßt uns die Hindus, Buddhisten und Mohammedaner belehren, daß es nur ein heiliges Buch des Ostens gibt, welches ihr Trost sein kann in jener ernsten Stunde, in der sie ganz allein hinüber müssen in die unsichtbare Weltle Was soll man nun dazu sagen, daß allenthalben in christlichen Ländern dieses heilige Buch in den Kot getreten, die trostreiche Lehre von der Versöhnung verspottet und die heidnische Werklehre von Tausenden unter Tausende verbreitet wird?"

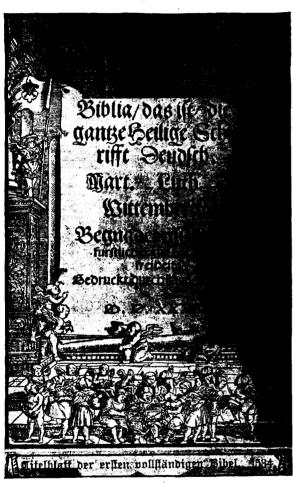
Dazu ist zu sagen: Der Unglaube, an bem sich dieser gläusbige Missionar stößt, ist allerdings ein schreckliches Argernis. Die Ausbreitung des Unglaubens auf hohen und niederen Schulen geshört mit zu den Argernissen, von denen Christus sagt: "Es ist unsmöglich, daß nicht Argernisse kommen", Luk. 17, 1. Christen sollen aber auch an diesen Argernissen kein Argernissen ehmen, sondern sich um so fester im Glauben an Christum und sein Wort anklammern und bedenken, daß ihr Heiland ihnen gesagt hat: "Schet zu, daß euch nicht jemand verführe! Es werden sich viel salische Propheten erheben und werden viele versühren", Matth. 24, 4. 11.

Dürfen wir nachstehen? Wie von allen Seiten berichtet wird. entfalten die Kirchengemeinschaften unsers Landes auf allen Missionsgebieten eine rührige Tätigkeit. So wurden im Jahre 1920 im ganzen 1690 Missionare ins Ausland gesandt, um in allen Teilen der Welt Mission zu treiben; und die in diesem Jahre aus= gefandten Sendboten follen diese Bahl noch übersteigen. Kurglich haben sich die Methodisten für eine weltumspannende Missions= tätigkeit erklärt, während die Baptisten großartige Evangelisa= tionsunternehmungen in Paläftina, Deutschland, Spanien, Jugoflawien, Ungarn, Rumänien und in der Ufraine planen. Kürze werden sechzig Missionare dieser Kirchengemeinschaft nach Europa abgeordnet werden. In Ungarn allein haben die Bap= tisten in diesem Jahre an tausend neue Glieder gewonnen, obwohl dort weniger gearbeitet wurde als anderswo. In Ungarn und Mumänien sollen zwei Predigerseminare errichtet und für die Mission in diesen und den umliegenden Ländern \$75,000,000 ausgegeben werden. An Geldmitteln ift kein Mangel. So brachten in diesem Jahre die Baptisten in Virginia allein \$1,191,588 auf, die für Missions= und Erzichungszwecke verwendet werden sollen. Das theologische Seminar der Baptisten des Südens, das in diesem Jahre von 345 theologischen Studenten besucht murde, wird in kurzem aus dem unteren Stadtteil von Louisville, Kn., wo es sich viele Jahre lang befand, auf ein dreißig Ader großes Grundstück verlegt werden. Außer dem Verkaufspreis für das alte Seminar werden die auf Crescent Hill, dem neuen Seminarplat, zu errichtenden Gebäude noch zwei Millionen Dollars koften. Die Hälfte dieses Betrages ist der Ertrag einer gewaltigen Geld= sammlung, die mit reichem Erfolg gekrönt war. Daneben haben die Baptisten des Südens unlängst für verschiedene Zwecke die Summe von neunzig Millionen Dollars aufgebracht.

Wenn wir von diesen angestrengten Tätigkeiten unter den Kirchengemeinschaften unsers Landes hören, muß uns da nicht unwillfürlich die Frage vor die Seele treten: Und was wollen wir für Gottes Reich tun? Uns hat Gott sein helles, lauteres Bort geschenkt; wollen wir es vor der Welt verbergen? Gott hat unsere Anstalten mit vielen, begabten jungen Männern ges füllt, die sich für das Werk seines Reiches ausbilden lassen; dürsen wir da zurückstehen? Ein jeder Christ erwäge diese Frage in seinem Gewissen vor Gott!

#### Ausland.

Bierhundertjahrseier der Lutherbibel. Die köstlichste Frucht der unfreiwilligen Muße Luthers auf der Wartburg war die übersetzung des Neuen Testaments in die deutsche Sprache. Schon im Jahre 1517 hatte Luther angefangen, die sieben Bukpsalmen ins Deutsche zu übersetzen, aber erst die Zeit seiner Verborgenheit auf seinem "Patmos" vom 4. Mai 1521 bis zum 3. März 1522 brachte ihm die rechte Muße, sich der schwierigen Aufgabe der übersetzung des ganzen Neuen Testaments widmen zu können. Um 18. Dezember 1521 schrieb er an seinen Freund Johann Lang in Erfurt: "Ich werde das Neue Testament ins Deutsche überschen, womit du, wie ich höre, dich auch beschäftigst." Am 13. Jasmar 1522 schrieb er klagend an Nikolaus Amsdorf in Wittenberg: "Ich habe eine Last auf mich genommen, die über meine Kräfte geht." Aber so sleißig arbeitete er an dem Werke, daß schon im Mai 1522 der Wittenberger Vuchdrucker Melchior Lotther mit dem Truck beginnen konnte, und am 21. September der Druck des Neuen Testaments in 3000 Exemplaren vollendet war. Holzs



schnitte von dem berühmten Maler Lukas Cranach schmückten das Buch, dessen Preis nach unserm jehigen Geldwert auf etwa sechs Dollars berechnet wird. Luther selbst hatte für seine Arbeit keinen Heller genommen noch gesucht, weil er die ihm von Gott geschafte Gnade nicht verkausen wollte. In kurzer Zeit war die ganze, starke Auflage vergriffen, und schon im Dezember desselben Jahres erschien eine zweite, verbesserte Auflage. Noch im Jahre 1522 begann Luther auch mit der übersehung des Alten Testaments, von dem im Jahre 1523, 1524 und 1532 Teile gedruckt wurden, dis endlich im Jahre 1534 die erste vollständige deutsche Bibel in Wittenberg, gedruckt durch Hans Lufft, erschien.

Ehe daher das Jahr 1921 zu Ende geht, wollen wir lutherisschen Christen mit innigem Dank gegen Gott daran denken, wie Luther, diesen Monat vor vierhundert Jahren, das große Werk der Bibelübersehung in Angriff nahm; und feiern wir dann im nächsten Jahre unsere geplanten Jubiläen, so wollen wir nicht versgessen, daß wir den herrlichen Segen, den wir durch Gottes Enade überkommen haben, nicht zum mindesten der Bibelübersehung vers

danken, die Luther, soweit das Neue Testament in Betracht kommt, im Jahre 1522 vollendete. Auch in Deutschland will man zur Erinnerung an das Erscheinen der ersten deutschen Lutherbibel, am dritten Sonntag im September 1922, eine Erinnerungsfeier abhalten und als bleibende Frucht dieses Gedenktages in möglichst allen Gemeinden der evangelischen Kirche Bibelbesprechungen eins sühren. So wird auch im Heimatland Luthers seine übersehung noch hoffentlich reichen Segen stiften.

Wie herrlich Luther die Heilige Schrift übersett hat, geht aus der folgenden Probe hervor, über die der Leser selbst nachsbenken mag. So übersette eine vorluthersche Bibel: "Nicht wollet irren! Gott wird nicht verspottet. Denn die Dinge, die der Wensch säet, die wird er auch schneiden. Denn wer da säet in seinem Fleisch, der schneidet auch von dem Fleisch die Zerstörlichsfeit." Dagegen hat Luther den Sinn des Schriftwortes so wiedersgegeben: "Irret euch nicht; Gott lätzt sich nicht spotten! Denn was der Wensch säet, das wird er ernten. Wer auf sein Fleisch säet, der wird von dem Fleisch das Verderben ernten." Gal. 6, 7. 8. — Lesen wir nur recht fleißig in der uns von Gott durch Luther geschenkten Vibel!

Unfere Zeitschriften geben in Europa fast in aller Berren Länder, in Greife, mit denen wir bisher feine direfte Berührung hatten: nach Deutschland, Deutsch-Ofterreich, Frankreich, Finn= land, Norwegen, Volen, Galizien, Rumänien, in die Tichecho= Slowafei, in die ruffischen Oftseeprovinzen und andere Länder Dafür, daß fie auch in den Lesehallen gelesen werden, haben wir manchen Beleg und manche erfreuliche Zuschrift er= halten. Aus München in Babern schreibt uns ein Journalist, der ein Mitarbeiter an der befannten driftlichen Zeitschrift "Der Reichsbote" ist, unter anderm: "Ich lese mit großem Interesse Ihre Zeitschrift, die hier im Lesesaal aufliegt." In Rumänien bittet ein deutscher Lutheraner, der dieses Jahr "Lutheraner" und "Kinder= und Jugendblatt" erhalten hat, ihm diese Blätter weiter zu senden, und schreibt unter anderm: "In dieser Stadt ist keine beutsche Kirche, und es wohnen hier doch Deutsche genug, um einen Baftor halten zu können. . . . Bielleicht entsteht durch diese fegen= bringenden Schriften doch eine kleine Gemeinde. Das gebe und helfe Gott!" Der Schreiber legt auch eine kleine Opfergabe für unfere Beidenmission ein. Er wird die Blätter erhalten, und alle folde Buschriften geben dann an die Europäische Freikirche, damit die Sache im Auge behalten wird.

# 3m Elfaß.

Am Sonnabend, den 5. November, fam Brof. Dau in Begleitung P. Kerles von Pforzheim in Beiligenstein, Elfaß, an, um auch unsere Missionsstationen und Gemeinden zu besuchen. Als langersehnter Gast wurde er mit Freuden in unserer Mitte be= grüßt. Am Sonntagmorgen um fünf Uhr reiste er in Begleitung des Unterzeichneten nach Schillersdorf, wo er im Nachmittaas= gottesdienst in der Gemeinde P. Lienhards über Mark. 4, 30-32 predigte und in trefflicher Beise aus der Geschichte unsers Beilandes und der Kirche zeigte, wie alles im Reiche Gottes einen senfkornähnlichen, geringen Anfang nimmt. Uns, die wir noch in ganz geringen Verhältnissen leben und arbeiten, war seine Predigt eine Quelle reichen Trostes. Am Montagmorgen reisten wir per Fuhrwerf und Bahn nach Obersulzbach, wo Prof. Dau in ber zweiten Gemeinde P. Lienhards einen kurzen Gottesdienst hielt und die Gemeinde zur Treue und Standhaftigkeit in allen Widerwärtigkeiten ermunterte. Da die Gemeinden so sehr ent= legen und mit der Bahn nur unter großem Zeitverlust zu erreichen sind, mieteten wir ein Automobil und fuhren am Montagmittag

über Hagenau nach Niederbronn, wo wir P. Simon einen kurzen Besuch abstatteten, und von da nach Lembach, wohin Kandidat Strafen berufen ift, an ber Pfälzer Grenze. Bier versammelte sich die kleine Gemeinde in der als Kirchsaal eingerichteten Bauern= ftube, um mit Prof. Dau bekannt zu werden und aus feinem Munde Worte des Trostes und der Ermunterung zu hören. Nachbem wir am nächsten Morgen einige Baupläte besichtigt hatten, von welchen die Gemeinde den passendsten fäuflich erwerben will, um darauf Pfarrhaus mit Kirchsaal zu errichten — auch Prof. Dau erfannte, daß, wenn unsere firchliche Arbeit im Elsaß fortichreiten soll, wir bor allen Dingen ordentliche Rirchfäle haben muffen -, ging es per Bahn nach Worth, bekannt burch den Krieg von 1870. Wir durchwanderten das Schlachtfelb von Wörth, besuchten P. Suß in Froschweiler, nahmen seine schöne Rirche, die 1870 zerstört und von deutschen Fürsten wieder auf= gebaut worden ist, in Augenschein und hielten dann einen furzen Gottesbienft mit der jungften freikirchlichen Gemeinde in Borth. überall fand Prof. Dau fleine, aber treue Säuflein, die der lieben Missourishnode von Herzen dankbar sind für die Unterstützung, die sie bisher erhalten haben; sie baten Prof. Dau, solchen Dank ber Synode perfonlich zu übermitteln und fie zu bitten, nicht mude zu werden in ihrem Liebeswerk.

Am Abend kehrten wir ins gastliche Pfarrhaus von Schillerss dorf zurück, wo wir uns mit brennenden kirchlichen Fragen besfakten, besonders auch mit der Frage, ein uns unter günstigen Bedingungen angebotenes Sanitarium im schöngelegenen Aubur zu erwerben. Sin solches Institut würde für unsere kirchliche Arbeit im Elsaf von nicht geringem Ruhen sein, und unser Plan, einen Bohltätigkeitsverein zu gründen und Gelder dafür unter unsern Christen zu sammeln, fand Prof. Daus volle Zustimmung. Da wir aber an Zahl noch gering sind, so wären Beiträge für dieses Liebeswert von unsern lieben amerikanischen Glaubenssbrüdern sehr erwünscht.

Am Mittwoch hatten wir bei dem Präfesten von Straßburg eine Audienz, um mit ihm unsere kirchliche Arbeit im Elsaß zu besprechen, fanden aber wenig Entgegenkommen, da, wie es scheint, unsere Shnode bei der Regierung verleumdet worden ist. Und so mußte Prof. Dau auch hier im kleinen Elsaß erfahren, daß Christen, die nur der Stadt und des Landes Bestes wollen und hehre, heilige Ziele berfolgen, gerade bei den Großen dieser Welt auf Widerspruch stoßen. Allein, der treue Gott, der alles zum Wohle seiner Kirche lenkt und leitet, wird der Kirche des reinen Wortes im Elsaß zu seiner Zeit Recht und Gerechtigkeit schaffen, wenn wir und unsere Witchristen in Amerika ihn sleißig darum bitten.

Um so erquidender waren dafür die wenigen Stunden, die wir am Nachmittag im lutherischen Bethlehemsstift zu Kronensburg mit P. em. B. Horning, dem Sohn des bekannten Vorstämpfers der lutherischen Kirche Friedrich Horning, in dessen Hause D. E. F. B. Walther auf seiner Reise nach Reuendettelsau einst gastliche Aufnahme fand, verdringen durften. Beide Hornings waren und sind große Verehrer unsers seligen D. Walther, dessen Schriften sie mit großem Fleiß und Interesse gelesen und studiert haben; sie haben den Grund gelegt für unsere Freikirche im Elsaß, und P. W. Horning ist unserer Freikirche freundlich gesinnt.

Am Abend kehrten wir nach Heiligenstein zurück. Nachdem Prof. Dau fast den ganzen Donnerstag benutzt hatte, einen aussührlichen Bericht über seine Tätigkeit an die Shnodalbehörden zu verabsassen, wobei ihm der Unterzeichnete mit der Schreidsmaschine geringe Dienste leisten durste, hielt er am Abend vor der Gemeinde seinen vortrefflichen Vortrag über "Der ewige Christus und Luthers Weltmission".

Am Freitag versammelte sich die Pastoralkonserenz, in welcher besonders die Schwierigkeiten bei unserer kirchlichen Arbeit

und unser Kirchenorgan, der "Elsässische Lutheraner", zur Besprechung kamen. Bei dem letztgenannten Gegenstand wurde bestont, daß es für uns von großem Wert und Ruten sein würde, wenn unser Blatt auch unter unsern Christen in Amerika weite Berbreitung fände, damit sie dadurch über unsere schwere, aber gesegnete Arbeit unterrichtet und dafür erwärmt werden könnten. Wir werden noch auf eine Reihe von Jahren hinaus der tatskräftigen Unterstützung unserer amerikanischen Glaubensbrüder für unsere Missions und Kirchbaukasse bedürfen.

Am Freitagabend reifte Prof. Dau in Begleitung der Pastoren Kerle und Fr. Müller nach Mülhausen. Nachdem er am Sonnabend per Automobil das zerstörte Münstertal, den Ort unserer Liebestätigkeit, bereift hatte, predigte er in der Gemeinde zu Mülshausen am Worgen und wiederholte am Abend im größten Saal der Stadt vor guter Versammlung seinen Vortrag. Am Montagsmorgen kehrte er mit seinem Begleiter über Mülheim nach Deutschsland zurück. Bir gaben ihm das Geleite zur Bahn, wo wir mit herzlicher Dankbarkeit, aber auch mit Behmut und Trennungsschmerz im Herzen von ihm Abschied nahmen.

Nur zu schnell waren diese Tage für uns verflogen. Es waren Tage reicher, schwerer Arbeit, besonders für Prof. Dau, aber auch der Erquickung für Pastoren wie Gemeinden. Der lieben Shnode aber sei an dieser Stelle herzlichst gedankt, daß sie ihn uns, wenn auch nur auf einige Tage, gesandt hat; denn durch ihn ist nicht nur das Band der Glaubenseinigkeit befestigt, sons dern wir sind durch ihn im Glauben gestärkt, zu neuer, eifriger Tätigkeit ermuntert und in unsern kirchlichen Nöten geströstet worden.

## Silvesterstille.

"Der Herr ist in seinem heiligen Tempel; es sei stille vor ihm alle Welt", Hab. 2, 20.

Seid mir gegrüßt, ihr Pilgrime und Fremdlinge am letzten Abend des Jahres, die ihr bekennen wollt, daß wir keine bleibende Stadt haben, daß unser Leben ein Strom ist, der verrauscht, aber auch zu sagen wißt von einer etwigen Heimat, von einem uns beweglichen Felsen mitten im Strome der Zeit! Kommt, der Ferrist in seinem Tempel, ob im großen der Gemeinde oder im kleinen des Hauses. Wo man ihn anrust, da ist sein Tempel. Was wollen wir darin? Was anders als dem treuen Gott das Haupt in den Schoß legen, wie müde Kinder am Abend ihr Haupt in Vaters und Mutterschöß legen und stille werden von Tagessärm und Unruhe, von Tagessfreude und Leid!

Stille — find wir's? Ober wogt nicht das Herz so voll wie an keinem Abend sonst? Drängt nicht Woge auf Woge, die Ersinnerung ans Vergangene und die Sorge ums Zukünstige, im Herzen hin und her? Lakt uns werden, was wir nicht sind: still über das Gestern, still über das Morgen. Draußen in der Natur wird's zweimal stille am Tage: des Abends, wenn die Sonne zur Ruhe geht und mit sanstem Schleier die Flur deckt, und des Worgens, wenn ahnungsgrauend der junge Tag aufsteigt. Da breitet sich jene Stille aus, von der ein Dichter singt:

D wunderbares tiefes Schweigen, Wie einfam ift's noch auf ber Welt! Die Wälder nur fich leife neigen, Als ging' ber SErr burchs ftille Felb.

Aber anders ist beim Menschen die Stille am Abend, anders die am Morgen. Dort Ruhe nach des Tages Last und Hike, ein überdenken der Chronif des Tages, mit dem, was er gebracht und genommen, ein Händefalten zu Abbitte und Beichte, ein Sichs befehlen für die dunkle Nacht in die Hände des Hüters, der nicht

Rirche am 12. Dezember. P. Schneider predigte über das Heis landswort Joh. 11, 11. Prafes Herm. Meher richtete Worte des Trostes an die Zuhörer über Luf. 12, 42. P. Erthal verlas den Lebenslauf. — Der Verstorbene hinterläßt seine britte Gattin, zwei Söhne, eine Tochter, zwei Enkelkinder, einen Bruder und zwei Schwestern. Sein Alter hat er gebracht auf 73 Jahre, 1 Monat und 11 Tage. Sein Gedächtnis bleibe unter uns im Segen als das eines treuen Dieners JEsu, dessen Glauben wir nachfolgen mögen! Theo. Bügel.

# Neue Drucksachen.

Alle an diefer Stelle angezeigten Bucher, Mufitalien, Bilber ufiv. tonnen burch bas Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., ju den beigefügten Breifen bezogen werden. Wo eine andere Bezugsquelle angegeben wird, wolle man, bitte, bemerten, ob ju beforgen, falls nicht vorrätig.

Popular Commentary of the Bible. The New Testament. Vol. I: The Gospel according to St. Matthew, The Gospel according to St. Mark, The Gospel according to St. Luke, The Gospel according to St. John, The Acts of the Apostles. By Paul E. Kretzmann, M. A., Ph. D., B. D. VII und 679 Seiten 7×101/2, in Leins wand gebunden, mit Rüdens und Dedeltitel in Gold. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Breis: \$4.50 portofrei.

Wir könnten leicht eine Seite bes "Lutheraner" mit einer Anzeige biefes ersten Banbes einer volkstumlichen Auslegung ber gangen Beiligen Schrift füllen, wenn es ber Raum gestattete. Aber bas wollen wir fo träftig wie möglich mit ein paar Worten jagen: Es ist eine turzgefaßte, vorzügliche Auslegung der vier Evangelien und der Apostelgeschichte, die für jeden Prediger fehr wertvoll ift, aber nicht nur für den Prediger, fon-bern auch für jeden Chriften, der tiefer eindringen will in die Seilige Schrift. Obwohl die Auslegung auf gründlichem Studium bes Grundtertes ruht, fo ift fie boch nicht gelehrt geschrieben, fondern fo, daß fie jeder= mann verfteben tann. Für ben Prediger und Lehrer find dann oft An= merkungen beigegeben, die ihn auf Bucher und Artikel verweisen, in benen er weitere Auskunft erhalten kann. Besonders wertvoll find die vielen hinweise auf Luther. Dieses Urteil fällen wir nicht bloß auf Grund des eben fertiggestellten vollständigen Bandes, den niemand fo ichnell durchlefen tann, sondern weil mir Gelegenheit hatten, bas Wert schon in feinem allmählichen Erscheinen genauer anzusehen und zu priffen. Die Anlage des Wertes ift fo, daß die einzelnen Bucher tapitelweise ausgelegt werden. Dabei werden die einzelnen Kapitel in Abschnitte eingeteilt, denen immer ber Schrifttert in fetter Schrift voransteht, worauf die turze Auslegung folgt. Um Schluß wird dann eine knappe Zusammenfaffung des Inhalts bes gangen Kapitels gegeben. Außer ber fortlaufenben Erflärung werben aber auch noch 28 besondere Ausführungen über einzelne wichtige Gegenftande dargeboten, zum Beilpiel über die Geburt des Seilandes von einer Jungfrau, die Taufe des Johannes, Wunder, die Verbindlichkeit eines rechtmäßigen Berlöbniffes, Sonntagsfeier, Kindertaufe, Sunde wider den Heiligen Geift, leibliche Beseffenheit, Gottheit Chrifti und anderes mehr. Die Ausstatung ist ganz vorzüglich, sowohl was den eigentlichen Druck als auch Papier und Einband betrifft; auch drei Karten sind beigegeben. Summa Summarum: Wir möchten das Buch sehen, das bei solchem 3n= halt und folder Ausstattung für ben Preis von \$4.50 portofrei hentzutage angeboten wird.

Synobalberichte ber Missourisynobe. Jahrgang 1921. Ar. 11. Colorado District. 64 Seiten. Preis: 30 Cts. Ar. 12. Stillich er Distrift. 72 Seiten. Breis: 33 Cts. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Der Bericht bes Colorado-Diftritts hat ein englisches Geficht, ift aber gang beutich, mit Ausnahme bon neun Seiten. In ben Lehrberhandlungen über "Die feligmachende Gnade Gottes" hat der Referent, P. Th. Sober, gezeigt, wie fein er D. Piepers Dogmatit studiert und fie seinen Buhörern nugbar zu machen verstanden hat. Dag ber Distrikt gleich bei feiner ersten felbständigen Tagung ein so schönes, erbauliches Referat angehort hat, wird ficher die Folge haben, daß sich die Laienbruder in den Gemeinden um so mehr auf die Shnode freuen und fich darum ftreiten, wer als Delegat bin darf. Der neuermählte Prafes, P. Otto Luffenhop, hat an jeine Brüder eine Ansprache gerichtet (S. 55 und 56), turg, fachlich und herzlich. Sie hat mir viel beffer gefallen, als wenn ich borzeiten die Anfprachen des neus gewählten Lord-Mayors von London in den Zeitungen gelefen habe. Der hat in der Regel sein Staunen ausgesprochen, daß man gerade ihn gewählt, hat berwundert gefragt, ob man benn wirtlich feinen Würdigeren habe finden konnen, und hat bann noch einen hubschen Boften Romplimente an= gebracht. Das hat der neugewählte Prajes des Colorado-Diftrifts alles versäumt, und es ist auch gegangen. — Im Bericht des Estlichen Distrifts hat der Referent, P. J. Sohn, indem er vom "Hausgottesdienst" handelte, den Finger auf einen Punkt unfers Spuodalkörpers gelegt, der in Taussenden unserer Saushaltungen ein recht fauler Fled ift, weil in ihnen eben der Hausgottesdienst fehlt oder gar im argen liegt. Da ist denn manch

ernstes und strafendes, aber auch manch lockendes und ermunterndes Wort gesprochen worden und wird, so Gott will, auch bei der nächsten Tagung gesprochen werben. Und alle unsere Diftritte können an dieser Lettion lernen und follen es auch.

The Lord Thy Healer. By Rev. J. Sheatsley. A Book of Devotion for the Use of Pastors When Visiting the Sick. 270 Sciten 4½×6½, in Leinwand mit Goldtitel gebunden. Lutheran Book Concern, Columbus, O. Preis: \$1.50. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Dies Buch enthält eine paffende Sammlung von Schriftabschnitten, Gebeten, Liederberfen und Betrachtungen, die ber Seelforger gut in feiner Arantenfeelforge wird verwerten tonnen. Es nimmt dabei auf die ver: schaltenkerniger berhaltniffe Bezug, berudsichtigt die leiblich Kranken, die geiste lich Kranken, allgemeine Fälle und spezielle Fälle, das Kirchenjahr und anderes. Am Schlusse bietet es auch Formulare für Nottaufe und Krankentommunion. Dabei sind oft die reichen Schätze aus der Erbauungs literatur alter und neuer Zeit verwertet und in englischer Sprache bar: aeboten.

Sonnentind. Gin Lebensbild von Margarete Ricolaus. 270 Seisten 5½×7½, in Bappband mit Rückentitel und Deckelverzierung gebunden. Berlag von C. Ludwig Ungelent, Dresden. Preis: M. 18,50.

Das hier dargebotene Lebensbild ist nach den Erzählungen einer achtzigjährigen Dresdenerin treu niedergeschrieben, und die einfache Familiengeschichte, in der das Sonnentind redend eingeführt wird, ist zugleich ein Zeit= und Sittenbild vergangener Tage. Das Einfachste und Alltäglichste ist hier so fröhlich und lebensvoll mitgeteilt, daß ein seltener Reiz die ganze Erzählung durchzieht; und wie wir schon eine frühere Auflage empfehlend angezeigt haben, fo fagen wir auch diesmal, bag jeder, beffen Gefchmad nicht verdorben ift, das Buch gern lefen wirb. Q. F.

## Einführungen.

3m Auftrag ber betreffenden Diftrittsprafides wurden eingeführt:

Um 16. Sonnt. n. Trin.: P. E. W. Ubel in ber Gemeinde ju Brunswid, Mo., unter Uffifteng P. Alm. Grabners von P. F. G. Balther.
— P. G. Gagte in ber Ersten Eb.-Luth. Gemeinde zu Baton Rouge,

Ka., von P. A. O. Friedrich. Am 21. Sonnt. n. Trin.: P. A. Ulfus in der Dreieinigfeitsgemeinde 311 Roctville, Conn., unter Affistenz der PP. Steege, Kavajch und Tüffel jun.

von P. Q. F. R. Stechholz. Am 22. Sonnt. n. Trin.: P. Miles S. Gebauer in der Mount

Calvary Church zu New Orleans, La., von P. W. H. Hafner. Am 1. Sonnt. d. Abb.: P. L. Higenell in der St. Pauluszgemeinds zu Marmion, Ont., Can., von P. A. Gallmeier. — P. H. Ca min

gemeinde zu Warmion, Ont., Can., bon P. A. Galmeier. — P. H. Eam'in in der Peace Church zu Scranton, Pa., bon P. P. J. Engelbert.

Am 2. Sonnt. d. Addr. P. R. A. Günther in der St. Paulussemeinde bei Grant Park, Jll., unter Alfistenz der PP. Wangerin und Going von P. E. Zuder. — P. F. E. Pajche in der St. Johannissemeinde bei Atwater, Minn., von P. A. L. Stjen.

Am 3. Sonnt. d. Addr. P. A. Möller in der St. Petersgemeinde zu Occatur, Ind., von P. A. Gerten. — P. Karl Schleede in der Treieinigkeitsgemeinde zu Schenectady, N. D., von P. C. Eusse.

Um 12. Sonnt. n. Trin .: Lehrer U. Ritichte als Cherlehrer an der Schule der St. Jakobigemeinde ju Howard Lake, Minn., von P. A. Q. Ötien.

## Grundfteinlegungen.

Den Grundstein jur neuen Rirche legten:

Um 26. Sonnt. n. Trin .: Die White Oak Trinity Church, Mount Sealthy, D. (P. D. J. Kroger). — Um 2. Sonnt. b. Abb.: Die Mount Olive Church, Wiffinoming, Philadelphia, Ra. (P. S. Michael). — Um 3. Sonnt. d. Abb.: Die Zionsgemeinde zu Unaheim, Cal. Pre-diger: PP. Jensen und Schmood. Die Weihhandlung vollzog P. H. G. Schmelzer.

## Einweihungen.

Dem Dienfte Gottes murben geweiht:

Rirden: Um 23. Sonnt. n. Trin .: Die neue Rapelle ber Redeemer-Gemeinde in Late Tp., Mich. Prediger: PP. Wismüller und A. H. Löber. — Am I. Sonnt. d. Addr.: Die neuerworbene, renovierte Kirche der St. Haulusgemeinde zu Marmion, Ont., Can. (P. L. Higenell). Presdiger: P. Galmeier. — Am 3. Sonnt. d. Add.: Die neue Kirche der St. Paulsgemeinde zu Fowler, Mich. (P. E. H. Beher). Prediger: PP. G. A. Mager und Succop.